分类号：H2　　论文编号：1074205010707001　　密级：公开

西北民族大学

研究生学位论文

论文题目（藏文）དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཞིབ་འཇུག

----བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་གཙོ་བོར་བཤད་པ།

论文题目（汉文）藏传佛教文献中的佛性论研究

论文题目（外文）**The tathāgatagarbha in Tibetan Buddhism**

培养单位　西北民族大学藏语言文化学院

学　　号　Y070770004

研究生姓名　刀吉仁青

学科、专业　中国少数民族语言文学

研究方向　藏族文学与藏传佛教

申请学位　博士

导师姓名、职称　多识教授

论文工作

起止年月　2007年10月至2010年3月

论文提交日期　2010年5月

论文答辩日期　2010年5月

学位授予日期　2010年5月

校址：甘肃省兰州市西北新村1号

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ནང་དོན་གནད་བསྡུས།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ཐོག་མར་རིགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་ནས་བྱུང་བར་འདོད། རིགས་ཏེ་ལེགས་སྦྱར་གྱི་སྐད་དོད་ཀུ་ལའམ་གོ་ཏྲ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ནང་ཆོས་མ་བྱུང་སྔོན་ལ་རྒྱ་གར་དུ་དར་ཆེ་བའི་ཐ་སྙད་ཅིག་ཡིན་པ་གསལ་ལ། དེ་ནི་བྲམ་ཟེ་རིགས་འདི་རིགས་གཞན་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པར་སྒྲུབ་པའི་ཟབ་མོའི་གཞུང་ཞེས་པ་སོགས་སུ་བྱུང་བ་ཡིན། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་བྱུང་ནས་རིགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་འདིར་གནོད་བྱེད་བཏངས་ཏེ༼རིགས་མི་གཙོ། རུས་མི་གཙོ། སྒྲུབ་པ་གཙོ་༽སོགས་ཀྱིས་འདོད་ཚུལ་སྤེལ་བ་ནས། རིགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འདིའི་འགྲེལ་ཚུལ་ལའང་འགྱུར་བ་བྱུང་སྟེ། རིགས་ཞེས་པ་གདོད་མ་ནས་རང་བྱུང་དུ་ཡོད་པའམ་བྱེད་པོས་བྱས་པ་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་བཀག་པ་སྟེ། འདུལ་བ་སོགས་ན༼ཆོས་གོས་དང་། བསོད་སྙོམས་དང་། གནས་མལ་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ་དང་། སྤོང་བ་དང་སྒོམ་པ་ལ་མངོན་པར་དགའ་བ་འཕགས་པའི་རིགས༽སོགས་སུ་གསུངས་ནས། རིགས་ཞེས་པ་རང་གི་རྩོལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་གོང་འཕེལ་ཏུ་གཏོང་ཐུབ་པའི་ནུས་པ་དང་སངས་རྒྱས་སྒྲུབ་པའི་རྒྱུ་རུ་གོ་འདུག དེ་བཞིན་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་སྡེ་སོགས་སུ་རིགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འདི་ཤིན་ཏུ་མང་བ་དང་། རྗེས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་དང་། ཆོས་བསྔགས་པའི་མདོ་སོགས་སུ་༼དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་༽ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་དངོས་སུ་བྱུང་སྟེ༼དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་བྱུང་ཡང་རུང་། མ་བྱུང་ཡང་རུང་། སེམས་ཅན་རྣམས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཅན་ཡིན་ན་༽སོགས་མང་དུ་བཀྲལ་ལ། རྗེས་སུ་མདོ་མྱང་འདས་དང་། དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོའི་མདོ། འཕེལ་འགྲིབ་མེད་པའི་མདོ་སོགས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་རྒྱས་པར་འགྲེལ་འདུག

རྩོམ་འདིར་ཁོ་བོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པོའི་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ་རྒྱ་གར་གྱི་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་མདོ་རྣམས་གཞིར་བཟུང་སྟེ། བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དག་གི་འགྲེལ་སྟངས་དང་། སྒྲུབ་བརྒྱུད་སོ་སོའི་ཉམས་ལེན། ཁྲིད་རྒྱུན། ཕྱག་ལེན་སོགས་ཅུང་ཟད་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད་པ་དང་། ལྷག་པར་དུ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་བོད་ཀྱི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་སོ་སོའི་ལྟ་བའི་གནད་ས་དང་འདོད་ཚུལ་གྱི་གྱེས་པ་བྱུང་ས་ཞིག་ནས། མཐར་ཐུག་མཉམ་ལེན་གྱི་ཀློང་དུ་གཞི་གཅིག་ལ་འབབ་ཚུལ་དང་། དེ་བཞིན་དུ། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་གི་༼ཕྱག་ཆེན༽དང་༼རྫོགས་ཆེན་༽། ༼ཐོད་བརྒལ༽དང་༼ཁྲིགས་ཆོད་༽། ༼རང་སྟོང་༽དང་༼གཞན་སྟོང་༽སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མང་དུ་བྱས་ཡོད་ནའང་། མཐར་མཐུག་༼ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ཀློང་༽དུ་གཅིག་ཏུ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བབས་འདུག་པས་ན། གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་གིས་ཆོས་འཁོར་གསུམ་པའི་མདོ་སྟེ། ངེས་དོན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཆོས་སྐོར་རྣམས། བར་བ་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་སྟོང་ཉིད་དང་ཟུང་འཇུག་གི་རིགས་པར་སྒྲུབ་ཚུལ་འདི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཁོ་ན་ལ་ཡོད་པའི་ཐུན་མིན་ཁྱད་ཆོས་ཤིག་ཏུ་བཤད་ཡོད།

དཔྱད་རྩོམ་འདི་ལེའུ་བཅུའི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་ཡོད་པ་དེ་དག་ནི། དང་པོ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་སྤྱིར་བཤད་པ། གཉིས་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འགྱུར་བ། གསུམ་པ། སྤྱིར་ནང་བའི་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ། བཞི་བ། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ། ལྔ་བ། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ། དྲུག་པ། བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གནད་ཁ་ཤས། བདུན་པ། བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་ཁ་ཤས་དང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ། བརྒྱད་པ། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་། དགུ་བ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་དང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ། བཅུ་བ། མཇུག་བསྡུ་བ་བཅས་ཀྱིས་གྲུབ་ལ། ཁོ་བོས་གཙོ་བོ་ཆོས་བརྒྱུད་སོ་སོའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་སྟངས་འདིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་སྤྱི་ལ་ཐོན་པའི་ནུས་པ་དང་། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློའི་མ་ལག་ཏུ་བཟུང་བའི་གོ་ས་སོགས་དེང་དུས་ཀྱི་ནང་བསྟན་འགྲེལ་བཤད་སྨྲ་བ་དང་། ནང་བསྟན་དག་ཐེར་སྨྲ་བ། ནང་བསྟན་ཚིག་འགྲེལ་སྨྲ་བ་སོགས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཐབས་བེད་སྤྱད་དེ། ཕྱོགས་བསྡུས་དང་། དབྱེ་ཞིབ། སྤྱི་སྡོམ་བཅས་བྱས་ཡོད།

གནད་ཚིག བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ། ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད། རྫོགས་པ་ཆེན་མོ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ། ནང་བསྟན་དག་ཐེར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

论文摘要

藏传佛教文献中的佛性论研究

“佛性”是佛教的最重要的哲学问题。也是佛教思想的终极目标。 在佛教三大传承即：藏传佛教、汉传佛教、南传佛教理论体系中， 根据如来藏系的经藏论典（如：如来藏经、楞伽经、大方广如来藏经、大般涅槃经、大宝积经、大法鼓经、大乘理趣六波罗蜜多经、胜鬘经、宝积经、不增不减经、法轮经、央掘魔罗经）， 通过闻、思、修的实践过程，逐渐完善了自己的佛性思想。 各自的佛经论典依据、法脉传承、地理环境、意识形态、文化结构的不同， 如来佛性的阐释论述、概念理解、修行实践也產生真论不休的分歧。

如来藏是这样描述的：如四种眾生界隐覆譬喻。所谓：1.肤翳覆眼，2.重云隐月，３.如人穿井，４.瓶中灯焰。当知此四有佛藏因缘，一切眾生悉有佛性，无量相好庄严照明。以彼性故，一切眾生得般涅槃。1.如彼眼翳是可治病。未遇良医，其目常冥。既遇良医，疾得见色。如是无量烦恼藏，翳障如来性。乃至未遇诸佛声闻缘觉，计我、非我、我所為我。若遇诸佛声闻缘觉，乃知真我。如治病愈，其目开明。翳者谓诸烦恼，眼者谓如来性。 2.如云覆月，月不明净。诸烦恼藏覆如来性，性不明净。若离一切烦恼云覆，如来之性净如满月。3.如人穿井，若得乾土知水尚远，得湿土[泥/土]知水渐近。若得水者，则為究竟。如是，值遇诸佛声闻缘觉，修习善行掘烦恼土，得如来性水。4.如瓶中灯焰，其明不现，於眾生无用；若坏去瓶，其光普炤。如是，诸烦恼瓶，覆如来藏灯，相好庄严则不明净，於眾生无用。若离一切诸烦恼藏，彼如来性烦恼永尽，相好照明，施作佛事。如破瓶灯，眾生受用。如此四种譬喻因缘，如我有眾生界。当知一切眾生，皆亦如是，彼眾生界，无边明净。《大法鼓经卷下》（T09n0270_p0297a）。 很多佛教宗派认為如来藏“本性清净”、“自性光明”， 故一切眾生最终进入涅槃境界。大部分佛教宗派持同样的观点。

“如来藏”与“空性”的有机结合方面， 很多教派產生不同看法。 这也就是藏传佛教与其他佛教宗派理论的异同之处和争议焦点。 胜鬘经云：世间言说故有死有生。 死者， 诸根坏；生者， 新诸根起。 非如来藏有生有死。 如来藏离有為相， 如来藏常住不变。 是故， 如来藏是依是持是建立。 世尊， 不离不断不脱不异不思议佛法。 世尊， 断脱异外有為法依持建立者， 是如来藏。（白话佛经系列 胜鬘经 今译 中国社会科学出版社 三十六页）依字解经，这裡讲述的如来藏是“常住不变”、“不生不灭”、“不增不减”。 笔者认為；佛性、空性、缘起、藏传佛教在总体上处理这些关键性佛教概念时， 据“四依四不依”的原则， 了义不了义為标準， 依龙树阿闍黎解佛陀， 依月陈和佛护解中观空性思想， 尊奉“中观无自性论”。 因此， 藏传佛教佛性论的阐释和发展也遵循这传统。

藏传佛教六宗派（即萨迦派、格鲁派、噶举派、寧玛派、觉囊派、庸仲苯派）以及各种各样的分支修派都统统强调“空性”和“佛性”的高度统一性， 双运机能的作用。 比如有些学者被称為承认“常恒不变的胜义諦”、“具有泛神论色彩的如来藏”的觉囊派也坚持认為自己所持的他空思想吻合与龙树及其中观应成派的其他论师的“自性空中观”思想。 篤补巴•西绕坚赞（1292-1361）的论著《山法了义海论》说：若有人说‘如来藏乃了义，则非中观见也， 龙树菩萨在《法界赞》云： 何法未了悟， 轮回三有中， 有情恒安住， 法界我礼敬…。’ 这裡“法界”亦指“佛性”。 篤补巴大师认為， 龙树的中观究竟胜义也是“如来佛性”， 归根结蒂也即是“中观无自性论”。 藏传佛教没有一家离开“空有”谈论“佛性”。 所以藏传佛教的如来藏思想是佛教中心思想“空”的基础上建立的， 因此，日本批判佛学家松本史朗所说的‘有’和‘我’的立场去解释“佛性”很有

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

区别。 松氏认為：1.如来藏思想是“dhatu-vada”.2. “dhatu-vada”是世尊批评的对象。3.今天的日本佛教， 只有彻底否定如来藏， 才可称為佛教。(缘起与空-如来藏思想批判 中国人民大学出版社 7 页) 据论述， 他在这裡强调的“如来藏”是“实有”和“存在”的角度考释如来藏而并非“空”的角度解释的“藏传佛教佛性论”。 藏传佛教其他修道体， 例如：大圆满、大手印、顿越、车确等也离不开藏传佛教“佛性自空”的观念。 所以，笔者毫无犹豫地认為， 藏传佛教是般若“空”思想来解释第三法轮如来藏系经典的“佛性论”的佛教。藏传佛教始终提倡理论与实践的高度结合， 大慈悲与见空智慧双运， 大乐心与见空智慧双运，幻身与光明心双运等。 反对理论的单一性和独立性。 為此， 这“双运”理论来阐释和检验“佛性”也是藏传佛教的一大特点。

总而言之，本文根据现代宗教科学研究理论方法，印度原始佛教文献资料中记载，论证原始佛教如来藏思想溯源．对比分析印度原始佛教宗派源流中如来藏思想的不同论述，印度佛教如来藏思想发展的不同歷史阶段． 藏传佛教寧玛派、觉囊派為代表的八大修派所论述的佛教如来藏思想进行概括，总结出藏传佛教如来藏思想的本土化、空性双运性、对立统一性． 从“批判佛教”学术思潮的方法，分析藏传佛教如来藏思想歷史来源、理论体系、发展阶段及其特色。 论证藏传佛教如来藏思想对藏传佛教思想结构， 宗派教义、宗教哲学思想的重大影响。 阐述藏传佛教如来藏思想学术趋向以及简略介绍原始佛教如来藏观，特别是本性清静、心性如来、佛性自空、性空双运等藏传佛教本土化概念。

关键字： 佛性 如来藏 性空双运 大圆满 大法印

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

Abstract:

The tathāgatagarbha in Tibetan Buddhism

The tathāgatagarbha concept is a fundamental philosophical question of Buddhism. tathāgatagarbha (Sanskrit) has the original contextual meaning of "embryonic Buddha" (Tib: *bade gashegas snginga po*) or "Buddha heart". Mahāyāna Buddhism, Vajrayana Buddhism, and particularly the Prāsangika school expresses the term as "Buddha nature". Within the three surviving nikayas[1] of Theravada Buddhism, there are several ways of understanding tathāgatagarbha and according to different sutras. The most significant doctrines lie in the *Tathāgatagarbha, Lankavatara, Mahaparinnirvana,, Maharatnakuta, Mahabheri Haraka Parivarta, and Angulinalya* sutras, which define tathāgatagarbha as a monism and something permanent. Prāsangika and Tibetan Buddhism schools (Nyingma, New Bön, Kadam, Sakya, Jonang, Gelug, Kagyu) meanwhile, see tathāgatagarbha as an expression of the concepts of pratīyasamutpāda (dependent arising) and sūnyatā (emptiness). Many researchers believe that the Tibetan Buddhist practice of *mahasampanna* (Eng: *Dzogchen*, Tib: *rdzogas chena*) and Mahamudra (Eng: *the Great Seal*, Tib: *phyga rhy chen mo*) are based on the concept of an "absolute" tathāgatagarbha.

In this paper I focus on the Tibetan Buddhist interpretation of tathāgatagarbha and argue that its concept concerns "emptiness" and "dependent arising" but nothing else. I have five main arguments: 1) All Tibetan Buddhist schools, in theory and practice, assert that they follow Mahāyāna Buddhism and its Prāsangika school; Tibetan Buddhism is enshrined in the doctrines of both Nāgārjuna and Candrakīrti who both stated that ultimate truth is *sūnyatā* but not *atman* (infinite, ego-less, *svabhava*); 3) Nagarjuna's *Mūlamadhyamakakārika* declares: "whatever is relational origination [pratītyasamutpāda] is sūnyatā" which means that all phenomena (dharmas) are sūnyatā including Buddha nature; 4) The Tibetan Buddhist schools insist that all Buddhist sutras be explained in terms of Nāgārjuna's theory and wisdom. The Buddha himself prognosticated Nāgārjuna as his re-disseminator and this is recorded in several scriptures, for instance Tsongkhapa's *In praise of dependent arising*; and 5) Tibetan Buddhist schools agree on the tathāgatagarbha concept and this understanding corresponds with the principles of Buddhist scripture, in particular the "revelation of the whole truth" and "partial revelation of the truth", the four seals of Buddha truth (*chatur udan*) and the four reliances (*catrari pratisaranan*).

Tibetan Buddhist schools stress that in the three turnings of the wheel of the Buddha's doctrine (*tridharmachakra*), the second teaching of the "perfection of wisdom" *(prajna)* or "wisdom of emptiness" is central, the *Heart Sutra (Prajnapramit-hridaya Sutra*) containing the wisdom of salvation. Tathāgatagarbha is the main teaching of third of the tridharmachakra and

[1] The three nikayas or monastic fraternities are Theravada, in Southeast Asia; Dharmaguptaka in China, Korea and Vietnam; and Mulasarvastivada in the Tibetan tradition.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

should be combined with the wisdom of emptiness. Hopkins [1973:p323] states: “The prasangikas say that this teaching [of the concept of tathāgatagarbha] is an example of giving to the cause the name of effect; for, the emptiness of the mind of each sentient being is what allows for change of that sentient being’s mind, and this emptiness if being called a fully enlightened Buddha”.

In conclusion, I am arguing that the concept of tathāgatagarbha in the Tibetan Buddhist schools - being simply emptiness and dependent arising –includes the view of the Tibetan Buddhist Dzogchen school and its *gazhanastaonga* (Eng: *wrong view concerning unrealness of the attributes*) text and tradition. In this vein, Tibetan Buddhist sects also contend that several Mahayana Buddhist scriptures such as the *Mahaparinirvana, Tathāgatagarbha, Srimladevimhanada* and *Mahayana Angulimaliya* sutras, which describe tathāgatagarbha as omniscient, eternal, infinite, pure, benevolent, nurturing, ultimate nature, unconditioned, changeless, virtuous or ineffable are to be understood as only “partial revelation of the truth” and not “revelation of the whole truth”. After all, tathāgatagarbha in Tibetan Buddhism is emptiness or wisdom of emptiness but nothing else. In fact, according to Tibetan Buddhism, the two-in-one (*yuganaddha*, Tib: *zunga vajuga*) of emptiness and bodhicitta, means that we can attain the final Buddhist goal of enlightenment. This is why tathāgatagarbha is the cornerstone of all Buddhist teaching.

Key words: tathāgatagarbha, pratītyasamutpāda, sūnyatā, Tathāgatagarbha Sutra

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དཀར་ཆག

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་ཞིབ་འཇུག 1

དང་བོ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོ་སྤྱིར་བཤད་པ། 4

1.1 གདོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། 4

1.2 བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རགས་ཙམ་བཤད་པ། 9

གཉིས་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འགྱུར་བ། 15

2.1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཐོག་མའི་བྱུང་བ། 15

2.2 བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་ཐོག་མའི་བྱུང་བ། 20

2.3 བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འགྲེལ་ཚུལ ། 22

2.4 བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་དོགས་སློང་། 25

གསུམ་པ། སྤྱིར་ནང་བའི་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ། 28

3.1 བྱེ་བྲག་སྨྲ་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ། 28

3.2 མདོ་སྡེ་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོའི་ལྟ་བ། 32

3.3 སེམས་ཙམ་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ། 35

3.4 དབུ་མ་ཐལ་རང་གཉིས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ། 49

4. 3 ས་སྐྱ་བའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ། 110

4. 4 དཔལ་རྒྱལ་བ་ཇོ་ནང་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོའི་འདོད་ཚུལ། 119

4. 5 བཀའ་བརྒྱུད་པའི་གཤེགས་སྙིང་འདོད་ཚུལ། 143

4.6 སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་གཞན་དག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་བཞེད་ཚུལ་མདོ་ཙམ་བཤད་པ། 153

ལྔ་བ། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ། 165

5. 1 རྙིང་མ་དང་དགེ་ལུགས་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ། 167

5. 2 ཇོ་ནང་དང་དགེ་ལུགས་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས། 177

5. 3 དགེ་ལུགས་པ་དང་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་འདོད་ཚུལ་ཀྱི་ཁྱད་པར། 180

5.4 དགེ་ལུགས་པ་དང་ས་སྐྱ་བའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ། 183

དྲུག་པ། བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གནད་ཁ་ཤས། 184

6. 1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་དཔེ་དགུ་དང་དེ་དག་གི་འགྲེལ་ཚུལ། 186

6. 2 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འགྱུར་མེད་རྟག་བརྟན་དུ་འདོད་ཚུལ། 191

6. 3 སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་འདོད་ཚུལ། 193

6. 4 ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐུའི་འདོད་ཚུལ། 195

6. 5 གདོད་མའི་མགོན་པོ་དང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀའི་འདོད་ཚུལ། 197

བདུན་པ། བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་ཁ་ཤས་དང་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ། 201

7. 1 འོད་གསལ་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་དང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ། 201

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

7. 2 སྟོང་ཆེན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་དང་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ། 204
7. 3 ཁྲེགས་ཆོད་དང་ཐོད་རྒལ་སོགས་སྙན་བརྒྱུད་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་གཤེགས་སྙིང་། 208
7.4 གཅོད་སོགས་ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་དག་གི་ལྟ་བ་དང་གཤེགས་སྙིང་། 210
བརྒྱད་པ། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་། 212
8. 1 དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་དགེ་ལྡན་ལུགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་། 212
8. 2 དེང་རབས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཁྲོད་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་། 215
དགུ་བ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་དང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ། 217
9. 1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་དེ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློའི་གྲུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན། 217
9. 2 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་ལ་ཐོན་པའི་ནུས་པ། 220
བཅུ་བ། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་དང་བོད་ཀྱི་རིག་གནས། 226
10. 1 གཤེགས་སྙིང་དང་བོད་མིའི་ནང་སེམས་ཀྱི་འདུ་ཤེས། 226
10. 2 གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་དང་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་སྙན་ངག 229
10. 3 མ་འོངས་པའི་བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁ་ཕྱོགས། 233
དཔྱད་གཞིའི་དཔེ་ཚོགས། 244
བོད་ཡིག་གི་སྐོར། 244
རྒྱ་ཡིག་གི་སྐོར། 249
དབྱིན་ཡིག་གི་སྐོར། 252
ཟུར་མཆན༡ 256
ཟུར་མཆན༢ 276

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་ཞིབ་འཇུག

---------བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་གཙོ་བོར་བཤད་པ། [1]

བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ལས་འཕོས་པའི།།
རྣམ་དག་ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་ཚུལ།།
ཀུན་ཁྱབ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི[2]་སྙིང་བོའི་དོན།།
སྤྲོ་བའི་ཁུར་བོ་ཁོ་བོས་ཕྲག་ཏུ་བླངས།།

རྟེན་འབྱུང་སྣང་བའི་གོལ་ས་ཞིག་གྱུར་ཏེ།།
རང་བཞིན་ཡེ་མེད་ནམ་མཁའི་ཆོས་ཉིད་ཅན།། [3]
དོན་དམ་དབུ་མ་ཆེན་པོའི་སྒྱུ་འཕྲུལ་འདི།།
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཀློང་ལས་བརྡོལ།།

ཐོག་མའི་སེམས་ཀྱི་སངས་རྒྱས[4]་ངོ་ཤེས་ནས།
གཞི་མེད་སྟོང་བའི་ཆོས་ལ་བློ་བྱང་ན།།
ལྷུན་གྲུབ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ཀློང་ཡངས་ནས།།

---

[1] སྤྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་ནང་བསྟན་ཤེས་རིག་ཆེན་མོའི་ཁྲོད་དུ་རྒྱ་ཆེ་ལ་གཏིང་ཟབ་པ། གཞུང་མང་ལ་དཔྱད་དཀའ་བ་ཞིག་ཡིན། ནང་བསྟན་རིག་གནས་འདི་འཛམ་གླིང་གི་ཡུལ་གྲུ་སོ་སོར་རྒྱུད་པ་མི་འདྲ་བས་ན། དེ་་་་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་སྐོར་གྱི་གཞུང་ལུགས་དང་ཉམས་ལེན་ཡང་འདྲ་བ་མ་ཡིན་པས། ནང་བསྟན་ཡོངས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་ལ་དཔྱད་རྒྱུ་ནི་ཁུར་དུ་མི་ཐེག་པ་མ་ཟད། བོད་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་དཔྱད་པ་ཁོལ་དུ་ཕྱུངས་ནས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་དཔྱད་པ་བྱས་པ་ཧ་ལམ་མེད་པའི་ས་བཅད་སྐོང་ཕྱིར་དཔྱད་པ་འདིར་འཇུག་པའི་ངལ་བ་ཁུར་དུ་བླངས་པའོ།།

[2] བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་ཚུལ་འདི་བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཀུན་གྱིས་ཁས་ལེན་མོད། ཡིན་ནའང་ཇི་ལྟར་ཁྱབ་ཚུལ་དང་ཅིའི་ཕྱིར་ཁྱབ་ཚུལ་སོགས་ལ་ཞིབ་ཆ་ཡོད་པའོ།།

[3] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནམ་མཁའི་དཔེ་ལེན་པ་ནི་དཔལ་སེང་གེ་ང་རོ་སོགས་མདོ་དང་་རྒྱུད་བླ་སོགས་བསྟན་བཅོས་མང་པོ་ན་གསལ་བས། འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་ཡིན་མོད། ནམ་མཁའི་ཁྱད་ཆོས་སོགས་ལ་མཁས་པ་སོ་སོའི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཡོད།

[4] རྙིང་མ་དང་ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་གདོད་མ་ནས་སེམས་ལ་རང་བྱུང་གིས་བཞུགས་པ་དང་དེ་བཅོས་དང་བཅའ་བ་སོགས་གང་ཡང་མེད་པའི་འདོད་ཚུལ་བཤད་ཡོད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རང་སེམས་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་མཁས་པས་གསུངས།

འཇམ་མགོན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚོང་ཁ་པ།། 1
འཇམ་དབྱངས་དངོས་ཉིད་མི་ཕམ་བཙུན་པ་དང་།། 2

བློ་ཚེན3་ས་པ ཆ4་བུ་སྟོན5་རོང་སྟོན6་དང་།།
ངོ་ལ་བོ་པ7་སོགས་གཤེགས་སྐྱིང8་འགྲེལ་ཆམས་རྒྱལ།།

---

1 རྗེ་ཚོང་ཁ་བ(1357 - 1419)ཚོང་ཁའི་ཡུལ་དུ་སྐུ་བལྟམས་ཤིང་། དགུང་ལོ་བདུན་པར་རབ་ཏུ་བྱུང་། ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་ཀྱི་མདུན་ནས་ལོ་བཅུ་ལ་སློབ་གཉེར་གནང་ཐེག། དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་པར་དབུས་སུ་ཕེབས། རྗེས་སུ་གྲུབ་མཐའ་མི་འདྲ་བའི་བླ་མ་སུམ་ཅུ་ལྷག་ལ་བསྟེན་ནས་མདོ་སྡེགས་རིག་པའི་གནས་ལ་ནང་བྱན་ཚུད་དེ། རི་བོ་དགེ་""""""""ལུགས་པའི་ཤིང་ཏའི་སྒོ་ལ་འཕྱིད་དུ་ཀུན་གྱིས་བསྟུགས་པའོ།།

2 འཇུ་མི་ཕམ་འཇམ་དབྱངས་ནམ་རྒྱལ་ཆུ་མཚོ(1864-1912)མཆོག་ནི་ཁམས་ཀྱི་ཐུགས་སུ་འཕྲུངས་པའི་རྒྱུང་མའི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་སྟེ། ཁོང་གི་གསུང་ཐོམ་མང་དུ་བཞུགས་པ་ལས། ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བློའི་འགྲེལ་བ་མི་ཕམ་ཞལ་ལུང་། བདེ" གཤེགས་སྐྱིང་པའི་སྟོང་ཕྲག་ཆེན་མོ་སེང་གེ་ང་རོ། གཞན་སྟོང་ཁས་ལེན་སེང་གེ་ང་རོ་སོགས་ནི་གཤེགས་སྐྱིང་གི་གཞུང་གཙོ་གྲས་ཡིན་འདུག ཏེ་དག་རྒྱུ་འགྱུར་ཀྱང་འདུག་གོ།།

3 བློ་ཚེན་རབ་འབྱམས་པ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར། (1308-1363) ་དགུང་ལོ་བཅུ་གཉིས་པར་རབ་ཏུ་བྱུང་། དགུང་ལོ་ལྷ་བཅུ་ང་དྲུག་པར་གཤེགས། བློ་ཚེན་མཛོད་བདུན་སོགས་བརྩམས།

4 ས་སྐྱ་པ ཆ་ཚེན། (1181-1251)ཚོད་མ་རིགས་གཏེར་སོགས་མཛད་ནས་མཁས་པའི་གྲགས་པ་འབར། རིག་པའི་གནས་བཅུར་དབྱེ་བའི་སྒོལ་ཕྱིད་མཁན།

5 བུ་སྟོན་རིན་ཚེན་གྲུབ། (1290-1364)གཙང་སྟོད་ཁྲོ་ཕུའི་ཐུགས་སུ་སྐྱེ་འཕྲུངས། བུ་སྟོན་ཆོས་འབྱུངས་སོགས་བསྟན""""""""ཐཙོས་མང་པོ་མཛད་ནས། མཁས་པའི་གྲགས་པ་མཐོ།

6 རོང་སྟོན་རྒྱ་བའི་ས་ཁ།(1267-1449) རྒྱལ་མོ་ཚ་བ་རོང་དུ་སྐྱེ་བལྟམས། ཐོག་མར་བོད་ཀྱི་གྲུབ་མཐར་ཐུབ་ཤིང་། དབུས་སུ་ ཕེབས་ནས་གཞུང་ཆེན་བཞི་བཙུ་ཞེ་གཅིག་གི་རྣམ་བཤད་གཙོས་རྣམ་བཞག་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བཞོ།།

7 ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན། (1292-1361)བོད་ལྷོར་མངའ་རིས་དོལ་པོ་བན་ཚང་ཀ་ཡོ་རིའི་ཐོང་དུ་སྐྱེ་འཕྲུངས། ཇོ་ནང་བའི་ལྷ་ས་ཁྱིམ་ཐྱོད་གསུམ་དང་གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་རྣམ་བཞག་སྐྱིང་པར་ཏྲི་ལ་ནས་སྟོན་པའི་གཞུང་རི་ཆོས་ཉིས་དོན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་མཛད་ནས་ཇོ་ནང་བའི་བསྟན་པ་གྱེལ་བར་ཕྱག་རྒྱ་རྗེས་ཆེ་བའོ།།

8 གྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱིང་པོའི་ཚིག་བསྡུས་ལ་ཤ་ཤས་ཀྱིས་"བདེ་ར་སྐྱིང"ཞེས་བསྡུ་ལ་ཤ་ཤས་ཀྱིས""""""""""""""""""" "གཤེགས་སྐྱིང"དུ་བསྡུ་མོད་ཀོ་པོའི་སྒོ་ལ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེའི་བཞེད་པར"གཤེགས་སྐྱིང"དུ་བསྡུ་འོས་པས་དེ་ལྟར་བཞག་པ་ཡིན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཟླ་ཕྱོས་བཟང་པོ་རིག་པའི་སྟོབས་མངའ་བ།།
ཐུབ་བསྟན་ཆོས་ཀྱི་འཕེལ་འགྱིས་ལྷུར་ཐེག་ཅིང་།།
མ་རིག་དཔུང་གི་དགྲ་སྟེ་འདུལ་བའི་ཐོག་ས།།
འཇོན་པའི་སློབ་དཔོན་ཁོ་བོས་ནམ་ཡང་བསྟན་ས།། 1

གཞུང་མང་ཐུང་ས་པའི་རིགས་པ་མ་བརར་བ། ।
ལུ་ཏོའི་ཕྱི་ཡི་ཆོག་ལ་མགོ་མཚོར་བའི།།
དེང་རབས་མཁས་པའི་རྩོམ་ཆོག་བཤད་ཕྲིས་དག།
མཐོང་ན་ལྷོན་ཐྱོན་དམ་པར་སྙིང་ནས་གུས།།

འདིར་ཡང་ལྷོན་ཐྱོན་མཁས་པའི་གསུང་ཆོག་དང་།།
བླ་མ་དམ་པའི་གསུང་གི་བདུད་རྩི་སོགས།།
དཔེ་མང་བཀླགས་པའི་རང་གི་ཐུང་བ་ལས།།
རིགས་པའི་གསལ་ཁ་ཕྱི་བའི་རྩོམ་འདི་ཕྲིས།།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ས་ལ་མ་སོན་པར།།
དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མི་གོ་བས།།
དེ་བཞིན་གཤེགས་ལ་ལོག་པར་འགྲེལ་བ་དག།
དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐུན་ལྡན་འཛིན་པར་མཛོད།། 2 ཞེས་པའི་ཆོག་གི་……
མདུན་བསུས་ཏེ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ།།

---

1 ཆོག་བཅད་འདི་ནི་བོད་ཀྱི་གནའ་མི་མཁས་པའི་རྗེས་སུ་འཐད་ནས་རང་གི་སློབ་དཔོན་ཀྱི་མཚན་བྱང་ཏེ…… བསྟན་པ་བཟོད་པ་ཞིག་ཡིན་པས་སྲོལ་རྒྱུན་བཟང་པོར་འཁྱམས་སོ།།

2 ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཆོས་ལུགས་ཞིབ་འཇུག་ནི་གཞུང་ལུགས་ཞིབ་འཇུག་ཁོ་ན་མ་ཡིན་པར། རང་གི་ཉམས་སྒྲོང་དང་སྒྲུབ་པ་སོགས་ཟུང་ཏུ་འབྲེལ་ཐུབ་ན་གོ་བ་རབ་ཏུ་སྐྱེས་སྲིད་པ་ལས། རང་ཉིད་ཕྱི་རོལ་ཏུ་བཀྲེད་ནས། ཚན་རིག་གི་ས་ཞིབ་འཇུག་རྒྱུད་ནས་སྙིང་པོ་ལེན་པར་འདོད་པ་དཀའ་བའི་གནས་ཡིན་ལ། དེའི་ཕྱིར་རང་གི་དཔྱད་ཐུའི་གཞི་ལ་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་"མིག་ཤེལ"གྱི་ནས་བལྟ་བར་འདོད་པ་ནི་ཞིབ་འཇུག་གི་ཆས་འགྱུར་ཡང་དག་པར་མི་མཐོང་ངོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དང་པོ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་སྒྲིར་བཤད་པ།

1.1 གངོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ།

སྒྲིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཟེར་བ་ནི་སོ་ཏེ་ཏའི་སྐད་ཐད་ཀར་བསྒྱུར་བ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། Tathagata(ཏ་ཐ་ག་ཏ) དང་garbha(ག་ཎ)ཀཱ་ཏི་གྱི་མཚ�་སྒྱུར་བ་ལས།""ཐོབ་པ་ཡིན། Tathagata ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་"དེ་བཞིན་སྒྲོབས་པ"། "དེ་ལྟར།""ཕོང་བ"ཕོགས་ལ་ འཇུག་པ་དང་། garba ནི་"སྙིང་པོ"དང་"མངལ་ནས་ཀནས"དང་"ཀཏེར"དང་"རིན་པོ་ཆེ"དང་། ཀཱཊ་ཡང་། "མངལ་ནས་འཕྲུངས་པ"· ཕོགས་ལ་འཇུག་པས། བོད་སྐད་དུ"དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ"དང"ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྙིང་པོ" ཞེས་སུ་བསྒྱུར་བ་རེད། ཡིན་ནའང། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི"" སྙིང་པོ· Tathagatagarbha (ཏ་ཐ་ག་ཏ་ག་ཎ) དང་ས་ངས་རྒྱས་སྙིང་པོ·Buddhagarbha(བུདྡ་ག་ཎ) ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཀཱ་ཏི་རྒྱ་འབྲས་ལྡན་བྱའི་འབྲེལ་བ་ཡིན· པའི་འགྲེལ་ས།ལ་ཡོད་ལ། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྙིང་པོ་ནི་ས་བོན་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི· སྙིང་པོ·མཐར།""" ཐུགས་གི་འབྲས་བུ་ཡིན་པའི་འགྲེལ་ཚུལ་ཀྱང་ཡོད།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི(tathagatagarbha)1·ལྟ་བ་དེ་གངོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི· གཞུང་གི་གྲྭབ་ཆ་ཞིག་མ་ཡིན་མོད། ས་ངས་རྒྱས་ཞལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ་ལན་མ་བཏབ་པའི་ཏེ་བ་བཅུ་བཞིའི་གས་ཀྱི་མཐའ་མ་སྟེ། མི་ཤི་ཟ་ས་ཡོད་དམ་མེད་ཟེར་བ་དོན་དངོས་སུ་བདེ· གཤེགས་མ་ཐན་ལས་འདས་པ་ན་ཡོད་དམ་མེད་ཟེར་བ་ཡིན·ལ། 2

---

[1] The Sanskrit term "*tathāgatagarbha*" may be parsed into *tathāgata* ("the one thus gone", referring to the Buddha) and *garbha* ("root/embryo").where the latter has the meanings: "embryo", "essence"; whilst the former may be parsed into "tathā" ("[s]he who has there" and "āgata" (semantic field: "come", "arrived", "not-gone") and/or "gata" ("gone")

[2] ལི·ཟྱི་ནི(吕澄)གྱིས་བཙན་མས་པའི་རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་གྱི་ཐོག་མའི་མཁོ་ལྡེབས་ཞེས་པའི་དཔར་ཕེབས་དང་བོད་ཡིག་ཏོས་ ༢༨ནི་གསལ། ཧྲང་ཅི་དུས་རབས་དཔེ་བསྒྱུན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྒྲུན། ༢༠༠༥ཟླ་བ་ཆུས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ནི་རྗེས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་རྩོད་གཞིའི་མགོ་ཁུངས་ཡིན་པར་་་་་་་་
བཤད་ཚུལ་ཡོད། རྗེས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་མདོ། (མདོ་སྡེ་འདི་སེམས་ཙམ་པའི་
སློབ་དཔོན་ཆོས་གཙིགས་ཆེན་དུ་འཛིན) ལང་ཀར་གཤེགས་པའི་མདོ། མྱང་འདས་
ཆེན་པོའི་མདོ། ཕལ་ཆེན། རྔ་བོ་ཆེ་སོགས་མདོ་སྡེ་དུ་མ་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་
པོའི་སྐོར་མང་དུ་གསུངས་ཡོད། རྗེས་སུ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་བརྩམས་པར་
གྲགས་པའི་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་བཤད་པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ་ནི་བདེ་་་་་་་་
གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ཆ་ཚང་བའི་གཞུང་ལུགས་ཤིག་ཏུ་གྲུབ་པའི་བསྟན་བཅོས་ ཐོག་མ་
ཡིན་པ་ཐེག་ཆེན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་དག་གིས་ཁས་ལེན། ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མར་དེ་
བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་གཞིར་བཟུང་ནས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་རྒྱས་་་་
པར་འགྲེལ་ ཡོད་ལ། ཐེག་ཆེན་ནང་བསྟན་མ་དར་བའི་སྔོན་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་་་
པའི་སྙིང་པོ་དེ་དེ་འདྲའི་རྒྱས་བར་འགྲེལ་སྲོལ་ཡོད་པར་མ་མཐོང་མོད། གདོད་མའི་་་
ནང་བསྟན་ཤེས་རིག་ཏུ་གཤེགས་སྙིང་དེ་འདྲའི་གནད་དུ་བཟུང་ནས་དཔྱད་པའང་་་
བཏངས་མེད་པ་ཤེས་ཐུབ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ་དང་ངོས་འཛིན་ཚུལ་
ཀྱང་“རིགས་”ཀྱི་དབྱེ་བ་སོགས་ལ་བྱེད་པ་ལས། དེ་འདྲའི་ལྟ་བ་ཟབ་མོ་ལ་སྦྱར་ནས་
བཤད་སྲོལ་མེད་པའང་ཤེས་ཐུབ། དེ་ཡང་མཁས་དབང་ཁང་དཀར་ ཚུལ་ཁྲིམས་་་་
སྐལ་བཟང་གིས“དེ་བཞིན་བཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་བཞེད་སྲོལ་ནི། རང་བཞིན་གྱི་
བཞེད་སྲོལ་རིམ་པས་ཟབ་རྒྱས་སུ་ཕྱིན་ནས་མཐར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་
པར་ འགྲེལ་བརྗོད་གནང་སྲོལ་ཆགས་པ་ཡིན། དེ་ཡང་འདི་ལྟར་རང་བཞིན་ནི་་་
ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་ ཡོད་པར་བཞེད་སྲོལ་བྱུང་། ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་བྱུང་བ་དེ་ཡང་
རྟག་པ། བརྟན་པར་ཐོག་མཐའ་ གང་དུ་ངོ་བོ་འགྱུར་བ་མེད་པའི་བཞེད་སྲོལ་ཆགས།
དེ་ནས་དེ་འདྲ་བའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན(Cittaprakrtiསིཏྟཔྲཀཏྟི)ཡིན་པའི་བཞེད་སྲོལ་དུ་
འགྱུར་བ་བྱུང་། དེས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་དེ་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད(cittadhramataསིཏྟཏྷརྨཏྟ
)ཡིན་པའི་བཞེད་སྲོལ་ཆགས།

དེ་ནས་མི་རིང་བར་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་ཆོས་སྐུའི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པའི་་་
བཞེད་སྲོལ་ ཆགས། དེ་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་འདི་བཞིན་དེ་བཞིན་བཤེགས་པའི་སྙིང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བོ་ཡིན་པའི་བཞེད་སྒོལ་ཆགས་པ་ཡིན་པར་མངོན་ནོ།”[1]ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཐོག་མར་“རིགས་”དང་“རང་བཞིན་”གྱི་བཞེད་སྒོལ་དག་ལས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་བཞེད་སྒོལ་འདི་གོངས་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པས། དེས་མང་བོའི་སྐོ་ནས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་རྒྱས་པར་བཤད་འདུག་ དེ་ལ་ཡང་རྒྱུད་བླར་“སེམས་དེ་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅོ་བོ་མེད་གཟིགས་ནས། ”[2]ཞེས་པ་ལྟར་སེམས་ཀྱི་རང་གཞིན་གཟོད་མ་ནས་དག་པ(citta-prak rti-prabhasvaraསེ ཏ ཀཱ ཏ ལྭ བས) ;དང། འོད་གསལ་བ(pabhasvaraལྭ བས་བ)ལྟར་བརྗོད་ཚུལ་དང། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གཙོད་མ་ནས་ཞི་བ་སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་རིམ་པར་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག ཐེག་ཆེན་ཀུན་ལས་བཏུས་ལ[3]ཡང་ངང་ངེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རང་བཞི(Buddha-dhatuབུ དྷ ཏུ)ཀྱི་མདོ་སོགས་སུ་བཤད་ལ། དེ་རིམ་བཞིན་ཐེག་ཆེ་མ་པའི་སྒོ་བ་དཔོན། ཐོག་མེད་སྐུ་མཆེད། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་སོགས་ཀྱི་གསུང་ཚོམ་དུ་རྒྱས་པར་བཤད་ཡོད། ཁྱད་པར་མྱང་འདས་ཀྱི་མདོ་ལས“དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འོད་གསལ་བ་ཏི་མ་ངང་བྱལ་བ”སོགས་མདོ་སྡེ་མང་པོའི་ནང་གསུངས་ཡོད་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ལས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་དབྱེ་བ་ཕྱི་ཞིང་ཞིབ་པར་བཤད་ཡོད།

ཐོག་མར་སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱིས་འཁོར་སོགས་ལ་འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་དང། རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས། ཕུང་པོ་ལྔ། ལས་འབྲེལ། འཇིག་རྟེན་ཚགས་ཚུལ། རིགས་ཀྱི་ནམ་དབྱེ། དགེ་སློང་གི་སྡེ་དང་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་ཁྱིམས་སོགས་གཙོ་བྱས་ནས་གསུངས་ཡོད་ལ། རྟེས་སུ་སྟོན་པ་སྒྲ་མྱ་ངན་ལས་འདས་རྟེས།

འགྲེལ་བྱེད་མཁན་པོ་དག་གི་དགོངས་བ་སོ་སོར་བཀྲལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་བྱུང་བའི་ དབང་གིས་གྲུབ་མཐའ་སོ་སོར་གྱིས་པ་རེད། དེ་བཞིན་དུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་ཡང་ཐོག་མར་རིགས་ཀྱི་རྣམས་དབྱེ་ལས་བྱུང་བ་རྟེས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་""""

---

[1]ལང་དཀར་ཚུལ་ཁྱིམས་སྐལ་བཟང་གི་གསུང་རྩོམ་ཐོག་བསྒྲིགས་ལས། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་གྲུབ་མཐའ་བཤད་པ་ཞེས་བའི་ཕོག་གཅས་༥༠།ན་གསལ། དེས་དེབ་འདི་ཀྱང་ཞོའི་ཕོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་དེས་སྐྱན་ལང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱན།

[2] ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ། ཟིན་ཁྲོན་མི་རིགས་དེས་སྐྱན་ལང། ༢ ཀ ཀ །ལོ། ཕོག་གཅས་།

[3] རྒྱ་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱི阿含经དེ་ལ་ཡང་བཞི་ཡོད་དེ། 长阿含 中阿含 增阿含 杂阿含 དེ་དག་གཙོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་མདོ་སྡེ་ཕོས་དག་ཏུ་བཙི་བ་ཡིན་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རིགས་གཉིས་གཅིག་ཏུ་གོ་བ་ལེན་བཞིན་ཡོད་པ་འདི་ལས་ཤེས་སོ།། སྟོན་པ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་ཉིས་བརྒྱ་ཡས་མས་སུ་རྩ་བའི་སྡེ་གཉིས་སུ་གྱེས་བ་དང་། དེ་དག་སླར་ཡང་ཉན་ཐོས་སྡེ་བ་བཅོ་བརྒྱད་དང་། ཉི་ཤུ་སོགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་བྱུང་མོད། ཁོ་ཚོ་གཅོ་བོ་ལྟ་བའི་ཆ་ནས་གྱེས་པ་ཉུང་ལ་གནས་ཡུལ་དང་མིང་སོགས་ལས་གྱེས་པ་མང་བ་མ་ཟད། ལྟ་བའི་ཆ་ནས་ཀྱང་“རུང་བ་མ་ཡིན་པའི་གཞི་བཅུ་སོགས”འདུལ་བའི་ཆ་ལས་“སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་”དང་“བདེན་བཞི”་སོགས་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བསམ་བློའི་ཆ་ནས་རྩོད་གཞི་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་མི་སྣང་།

གང་ལྟར་རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་དེ། སྟོན་པ་ཞལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ནང་བསྟན་དང་། (འདི་ལ་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་ཡང་ཟེར།) ཉན་ཐོས་སྡེ་བའི་སྐབས་ཀྱི་ནང་་་་བསྟན། ཐེག་ཆེན་སྐབས་ཀྱི་ནང་བསྟན། འབྲས་བུ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་སྟེ་གསང་སྔགས་་་སྐབས་ཀྱི་ནང་བསྟན་བཅས་སུ་དབྱེ་ཆོག་པ་ལས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ལྟ་བ་འདི་ཡང་། སྟོན་པ་བཞུགས་དུས་“རིགས་”ཀྱི་ཐ་སྙད་ཙམ་ལས་དེ་འདྲའི་ཞིབ་་་་འགྲེལ་དང་དབྱེ་བ་ཡོད་པ་མི་མངོན་ལ། གལ་ཏེ་ཡོད་ན་ཕར་ལའི་སྐད་ཆོས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་དང་མདོ་སྡེ་བསྡུས་པ་སོགས་སུ་ཡོད་དགོས་མོད། མདོ་དེ་དག་ཏུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་མཐོང་དུ་མེད་དོ།།

དེ་བཞིན་རིགས་ཞེས་པ་འདི་ནི་ཐོག་མའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་མགོ་་་་་་ཁུངས་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་དགོས་ལ། ཉན་ཐོས་སྡེ་བའི་དུས་སུ་རིགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་གྱི་གོ་བ་ལ་འགྱུར་བ་བྱུང་སྟེ། རིགས་དེ་རིགས་བཞིའི་རིགས་ཁོ་ན་ཙམ་ལ་མི་བྱེད་་་་་་པར། “འཕགས་པའི་རིགས་”ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་བྱུང་བར་སྣང་སྟེ། འདུལ་བ་ལས། “ཆོས་གོས་དང་། བསོད་སྙོམས་དང་། གནས་མལ་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་བ་་་་་འཕགས་པའི་རིགས། ”ཞེས་བ་ལྟ་བུ། ཡིན་ནའང་སྐབས་དེ་དུས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྗེས་འབྲང་བ་དག་ལ་འདུལ་ཁྲིམས་མཆོག་ཏུ་སྲུང་བར་ཆེ་བ་བརྗོད་པའི་ཐ་སྙད་ཙམ་ལས་སེམས་དང་སྦྱར་ནས་བཤད་ཚུལ་ཡོད་པར་མི་མཐོང་། རྗེས་སུ་ཐེག་ཆེན་གཞུང་དུ་་་་རིགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ལ་འགྲེལ་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་ཤིག་བྱུང་ལ། རྗེས་སུ་“འཕགས་པའི་རིགས་”ཞེས་པ་དེ་“སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་དུ་འགྲེལ། དེ་ལ་ཡང་“རང་བཞིན་གནས་རིགས་”དང་“རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་”གཉིས་ཀྱི་དབྱེ་བ་བྱུང་། དེ་དག་རིམ་བཞིན་“བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོ་”སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་དུ་འགྱུར་བ་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ལྟར་ཉན་ཐོས་སྟེ་བའི་སྐབས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་རིགས་ཙམ་ལས་འགྲེལ་ཚུལ་ཁ་གསལ་བོ་ཞིག་མེད་ནའང། དབྱིག་གཉེན(Vosubhandu བསུ་བན্ধু)1ངང་ཐོགས་མེད(Asanga ཨས་ཆ)2ཟོག་ས་བྱང(Diagnaga དིཌྜ)3ས་གས་ས་ཙམ་བའི་སློབ་དཔོན····· དག་གིས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྒྱས་བའི་འགྲེལ་བ་ལ། ཀླུ་སྒྲུབ(Negarjuna ནཱ་ཀཱརྫུ་ན)4དང ཟླ་ཀ་ཐགས(Kanricitte ཙནྡ্র ཀ་ཏ)ས་གས་ཐེག་པ་ཆེན་པའི་སློབ་དཔོན་དག་གིས་བདེ····· གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ལ་མངོ་ཤེར་བཙལ་བས་ཞིབ་རྒྱས་སུ་འགྲེལ་བ་མ་ཟད། སྟོན་གྱི་འགྲེལ་བྱེད་མཁན་པོ་དག་གི་བློ་ཁོས་ལས་བརྒལ་བའི་ལྟ་བའང་བཏོན་ཡོད།

རྗེས་སུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་གཞུང་རྒྱུད་བློ་མ་ལས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པ··· ནི།

ས་ངས་རྒྱས་པད་ངན་སྦྲང་རྩི་སྦྲང་མ་ལ། ཕྱན་ལ་སྙིང་པོ་མི་གཙང་ནང་ན་གསེར། ས་ལ་གཏེར་དང་མྱུག་ས་ཤགས་ཉྭང་དང། གོས་ཟུལ་ནང་ན་རྒྱལ་བའི་སྐུ་དང་ནི། བྱང་མེད་ངན་པའི་ལྟེ་ན་མི་བདག་དང། ས་ལ་རིན་ཆེན་གཟུགས་ཡོད་ཇི་ལྟ་བ། ཟླ··· བྱར་ཁྱོན་མོངས་ཏི་མས་སྒྲིབ་པ་ཡིས། སེམས་ཅན་ཆགས་ལ་དེ་བཞིན་ཁམས་འདི····· གནས། 5ས་གས་ཐྱང་བ་འདི་ནས་“ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས”ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་འདི····· གཅིག་སུ་བཟང་ནས་བཤད་ཡོད་ལ། འདི་ནི་ཐོག་མའི“ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས”ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་འདི་“ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས”་སུ་འགྱུར་འདུག ཕྱིར་དེ་བཞིན····· ---

[1] **Vasubandhu** (fl. 4th c.) was, according to Mahayana Buddhist tradition, an Indian Buddhist scholar-monk, and along with his half-brother Asanga, one of the main founders of the Indian Yogācāra school. However, some scholars consider Vasubandhu to be two distinct people. Vasubandhu is one of the most influential figures in the entire history of Buddhism. In the Jodo Shinshu branch of Buddhism, he is considered the Second Patriarch. In Zen, he is 21st Patriarch.

[2] **Asa ga** (also called Āryāsa ga), (c. 300–370 CE) , was an exponent of the yogācāra school of Buddhist philosophy. Traditionally, he and his half-brother Vasubandhu are regarded as the founders of this school.

[3] **Dignāga** (Tibetan: ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ *phrogs kyi glang po*) (c 480-540 CE) was an Indian scholar and one of the Buddhist founders of Indian logic.He was born into a Brahmin family in Simhavakta near Kanchi (Kanchipuram), and very little is known of his early years, except that he took as his spiritual preceptor Nagadatta of the Vatsiputriya school. This branch of Buddhist thought defended the view that there exists a kind of real personality independent of the elements or aggregates composing it

[4] **Acharya Nāgārjuna** (Telugu: నాగార్జున, Tibetan: klu sgrub) (c. 150 - 250 CE) was an Indian philosopher who founded the Madhyamaka school of Mahāyāna Buddhism.

[5] ཐེག་པ་ཆེན་མོ་རྒྱུད་བློ་མའི་བསྟན་བཅོས་ཙ་འགྲེལ། ས་ཕྱོན་མི་རིགས་དགེ་སྐྱེན་ཁང། ༡༩༨༧ལའི་བླ་ཡ་པ། ཤོག····· གྲངས་༡༢ ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཤེགས་པའི་ཁམས་སམ་རིགས་ཞེས་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་མོད། "རིགས་"དང་"ཁམས"གཉིས་དོན་གྱི་ཆ་ནས་ཅུ་ཙང་མི་འདྲ་བའི་ཐ་སྙད་གཉིས་ཡིན་པས། ཁོ་བོས་བལྟས་ན་རིགས་དེ་ཁམས་སུ་བཤད་པ་ཡང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ་གྱི"""" འགྱུར་བ་ཆེ་ཤོས་ཤིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་ཆོག་སྟམ། གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་འགྱུར་བ་དེ"" དག་ནི་ཐེག་ཆེན་པའི་སྒོམ་དཔོན་དག་གི་རྒྱབས་སུ་བྱུང་བ་ལས། སྟོན་པ་བཞུགས་དུས་དང་ཉན་ཐོས་སྔོ་བའི་དུས་ཀྱི་འགྱུར་བ་ཞིག་ཡིན་པར་མི་སྣང་ངོ།།

རྒྱུད་བླའི་གཤེགས་སྙིང་གི་དཔེ་འདི་དག་གིས་གཤེགས་སྙིང་དེ"ར་བཞིན""""" "དང"ཆོས་ཉིད"ཅེག་ནས"དངོས་པོ"དང"དངོས་ཡོད་ཅིག"ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ"" འགྲེལ་ཡོད་དེ། དོན་དངོས་སུ"སྙིང་པོ"དང"ཁམས"སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་དེ་དག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གཟུགས་ཅན་དུ་ཤར་བར་གྱུར་ཕྱིན་པའི་དཔེ་ཡིན་པ་ཅི་ཙང་གསལ་ཏེ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་སྦྱང་རྩི་དང་གསེར་དང། འཁོར་ལོས"" བསྡུར་རྒྱལ། འབྲས་བུ་དང་རྒྱལ་བའི་སྐུ་བཞིན་མིག་མཐོང་ལག་ཟིན་དུ་ཡོད་པའི་དཔེ་ཆ་མས་བཀོད་ཡོད། འདི་ནི་ཐུགས་གཅིག་ནས་བཤད་ན། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འཕེལ་རྒྱས་ཤིག་དང། ཐུགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཤད་ན་ས་ངང་ཁམས་རྒྱས་ཀྱི""""""""" དགོངས་པ་དང་བར་ཐག་ཇི་རིང་དུ་སོང་བའི་རྒྱགས་ཤིག་ཀྱང་ཡིན་ནོ།།

1.2 པོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རགས་ཙམ་བཤད་པ།

སྒྲིན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་པོད་ལ་དར་ལྟ་ཤོས་ནི་ལྟ་ལ་ལ"""""""" ཅི་བཞིན་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་སྐོར་གྱི""""""""" དཔྱད་པ་མང་བའང་རྩིང་མ་སོགས་ལོ་རྒྱུས་རིང་བའི་གྲྭ་མཐའ་ལ་འདུ་ཀ་ཏ"ཀ"ལ"ཀ"ཏ"ཀ"ལ"ཀ"ཏ"ཀ"ལ"ཀ"

ལ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ནི་འདས་བ་དང་། མ་འོངས་པ། ད་ལྟར་བྱང་བའི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ཀྱི་རིགས་སུ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བ་ལྟར། [1]

ཁོ་ཚོས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ། ཆོས་དབྱིངས་དང་མཐུན་པ། རང་བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ་བ། འདས་པ་དང་། མ་འོངས་པ། ད་ལྟ་བ་བཅས་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པར་འགྲོ་ལ་ནས། “རང་བཞིན་རྣམ་དག”དང“སྨོ་བྱར་ཏེ་བྱ”། “ཇི་གས་པ་ཆེན་པོ”ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་འདི་དག་གིས་པར་བྱེད་དོ།། ད་དུང་རྒྱུད་ཕྲ་མ་ལས།

“ཉེས་བ་སྨོ་བྱར་དང་ལྡན་དང་། ཡོན་ཏན་རང་བཞིན་ཉིད་ལྡན་ཕྱིར། ཇི་ལྟར་ སྣང་ཞིན་ཕྱིས་དེ་བཞིན།། འགྱུར་བ་མེད་པའི་ཚོས་ཉིད་དོ།། ” [2]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཚོས་དབྱིངས་ནམ་མཁའ་དང་། གཅིག་ཏུ་བཤད་དེ། ཇི་ལྟར་ནམ་མཁའ་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པ་བཞིན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པ་དང་། དེའི་ཡོན་ཏན་དང་ཚོས་ཉིད་ལ། འགྱུར་བ་མེད་པས“ཀ་དག”“གཟུགས་མ་འོངས་གསལ”སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མཇོད་པ། ཡིན། སྒྲིབ་ཕྱ་འགྱུར་རྣྲིང་མའི་གཞུང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ལ་ཐ་སྙད་མང་པོ་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོ། གཞོན་ནུ་བུམ་པའི་སྐུ། ཇི་གས་པ་ཆེན་པོ། བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཡེ་ཤེས། ཏོ་ཇེ་སྙིང་པོ། གཟུགས་མའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན། ཀུན་གཞི་ལྷ་བུ་ཡོད་ལ། དེ་དག་ནི་དོན་གཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ནའང། རེ་རེ་ བཞིན་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཁྱད་ཆོས་ས་མ་རང་བཞིན་གསལ་བཤད་བྱས་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། “རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོ་ཞེས་བ་ནི། སེམས་ཅན་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཡེ་ནས་ གནས་པའི་དབྱིངས་དང་ཡེ་ཤེས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་རིག་པ་ལ་བཤད་དེ།” [3] འདི། ལས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་འགྱུར་མེད་ནམ་མཁའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ཡེ་ཤེས་སམ་ རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞིག་ལ་གོ་དགོས་བ་དང་། “ གཞོན་ནུ་བུམ་པའི་སྐུ་ནི། ཕྱི་གསལ་

---

[1] ཆོག་འདི་སྟོང་ཐོ་བཀོད་པར་ཡོད་པ་གཞན་གྱི་ལུང་ཆོག་ལས་བཤུས་པ་མ་གཏོགས་སྟོང་ཐོ་བཀོད་པའི་གཞུང་དངོས་ལག་ཕོན་མ་བྱུང་པས། རྟེས་སུ་འགོད་པར་བྱའོ།།

[2] ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་ཕྲ་མ། ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ལང་། ༡༩༩༧ ལོ། ཤོག་གྲངས་༢

[3] མི་རིགས་དཔེ་བསྐྱན་ལང་གིས་༢༠༠༠ལོར་པར་དུ་བསྐྱན་པའི་དཔེ་ཆ་སྐྱབ་བཀྲུད་ཤིང་ཏ་ཆེན་མོ་བཀྲད་ཀྱི་བསྡུས་ འགྲེལ་ཞེས་བའི་ཤོག་ངོས་༢༢༣ཀྱི་འགྲེལ་དུ་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གྱི་ཤེས་བ་ནང་དུ་ལོག་ནས། ནང་གསལ་གདོད་མའི་གཞི་དབྱིངས་ཆེན་པོ་རང་ངོར་སྣང་བ། གཞི་ལས་འཕགས་པ། བྱེ་བྲག་ཕྱེད་པ། ཕྱེད་ཐོག་ཏུ་གྲོལ་བ། གཞན་ལས་མ་བྱུང་བ། རང་སར་གནས་བ་སྟེ། ཁྱད་ཆོས་དྲུག་དང་ལྡན་པ་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་་་་་་་ མཚོའི་བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་དགོངས་བའོ།། ”[1]ཞེས་བ་ལྟར་ཁམས་་་ བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཉིད། མ་བཅོས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་གདོད་མའི་་་་ བུམ་པ་བཞིན་དུ་ཕྱི་དང་ནང་གསལ་བ། རྒྱུ་རྐྱེན་གཞན་ལ་ལྟོས་བ་མེད་པ། རང་སར་ཚུགས་ཐུབ་ཏུ་གནས་བ། སྤྱི་བྱེ་བྲག་གང་རུང་མ་ཡིན་པ། རང་སར་གྲོལ་བའི་་་་་་་་་་ དགོངས་བའམ་ཡེ་ཤེས་དེ་ལ་གོ་འདུག གཞན་ཡང་། དབྱིངས་དང་ཡེ་ཤེས་ཟུང་་་་་ འཇུག་གི་གཉུག་མའི་ཡེ་ཤེས་སོགས་ཁྱད་ཆོས་མང་དུ་བཤད་འདུག་ལ། མདོར་ན་་་་་་ ལུགས་འདིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་རྟག་བརྟན་ཡེ་ཤེས་དང་། གཉུག་མའི་ཡེ་ཤེས་ལ་གོ་བ་མ་ཟད། “ཡེ་ཤེས་དེ་འདྲའི་རང་བཞིན་དེ་ངོ་བོ་སྟོང་བ། རང་བཞིན་གསལ་བ། ཐུགས་རྗེ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ། (སྐུ་གསུམ) དེ་ནི་རྒྱུ་རྐྱེན་ལས་བྱས་པ་མ་ཡིན་པ།”[2] གཟོ་མ་ནས་དག་པ། རང་སར་གྲོལ་བ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་བཞིན་་་ ཡོད་པར་སྣང་སྟེ། རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་གནས་ལུགས་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ཀྱི་མཆོད་་་་་་ བརྗོད་དུ།

གདོད་ནས་སངས་རྒྱས་མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་གཞི།། མི་འགྱུར་ལྷུན་གྲུབ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་བོའི་དབྱིངས།། སེམས་ཉིད་རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ལ།། བཏང་བཞག་འགྲོ་་་་་་ འོངས་མེད་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།། ཡང་གཞུང་དེ་ལས།[3]

ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་སེམས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ལ།། ཕྱོགས་དང་རིས་མེད་རང་བཞིན་་་་་ གཉིས་མེད་པས།། ལྟ་བ་སྒོམ་མེད་དམ་ཚིག་སྲུང་དུ་མེད།། འཕྲིན་ལས་རྩོལ་མེད་ཡེ་་་་་ ཤེས་སྒྲིབ་པ་མེད།། ས་ལ་སྦྱང་མེད་བགྲོད་པའི་ལམ་ཡང་མེད།། ཕྲ་བའི་ཆོས་མེད་་་་་་་ གཉིས་མེད་འབྲེལ་བ་མེད།། སྒྲོ་སྐུར་འདས་པས་ཆོས་དང་ཆོས་མིན་མེད།། གསེར་གླིང་

---

[1]མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས༢༠༠༠ལོར་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་དཔེ་ཆ་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་མོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་་ འགྲེལ་ཞེས་བའི་ཤོག་ངོས་༢༢༣གྱི་འགྲེལ་དུ་གསལ།

[2]མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས༢༠༠༠ལོར་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་དཔེ་ཆ་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་མོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་་ འགྲེལ་ཞེས་བའི་ཤོག་ངོས་༢༢༢ ཀྱི་རྫོགས་པ་ཆེན་མོའི་འགྲེལ་ལ་དཔེ་བལྟས་བ་ཡིན།

[3]མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས༢༠༠༥ལོར་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ཁང་སར་བསྟན་པའི་དབང་ཕྱུག་གི་གསུང་འབུམ་དེབ་བཞི་བ། ཤོག་ངོས་༦ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལྟ་བུ་དབྱེ་གསལ་མེད་པའི་ཀློང་།། རང་བྱུང་སེམས་ཉིད་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་ནི།། མེད་པའི་རང་བཞིན་མཚོན་བརྗོད་ཀུན་ལས་འདས།།[1]

ཞེས་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་ནི་འགྱུར་མེད་རྡོ་རྗེ་རྟག་བརྟན་དང་། འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ནམ་མཁའ་དང་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་པ་མ་ཟད། སེམས་ཉིད་རང་གྲོལ་རྒྱུད་ལས། "གདོད་མའི་མགོན་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ་"[2]ཞེས་དང་། དེའི་འགྲེལ་བར། དེའང་གདོད་མའི་མགོན་པོ་ཞེས་པ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དམ་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་ཆོས་དབྱིངས་ཆེན་པོ་དང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་རིག་པ་དེ་ལ་ཞེས་བཤད་ཚུལ་དང་། གདོད་མའི་མགོན་པོ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཚུལ་ཤེས་ལ། དེ་ན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའང་དོན་དངོས་སུ་གདོད་མའི་མགོན་པོའམ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་དེ་ལ་གོ་འདུག དེ་ལྟར་"གདོད་མའི་མགོན་པོ་"ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་གདགས་པར་མཛད་པ་ནི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོའི་ཚད་མེད་ནུས་པ་དང་བླ་མེད་གོ་གནས་བཤད་ཡོད་པ་མ་ཟད། བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཆོས་ཉིད་ཅིག་ནས་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་འགྲེལ་འདུག་པའོ།

དེའི་རྗེས་ནས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་གཏན་ལ་དབབ་པའི་གྲུབ་མཐའ་ཆེ་ཤོས་ནི་ཇོ་ནང་བ་ཡིན་ལ། ཇོ་ནང་བ་དག་གིས་རྒྱུད་བླ་མ་དང་། ལང་གཤེགས། ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་མདོ། ཕལ་ཆེན་དང་དཀོན་མཆོག་བརྩེགས་པ། གསེར་འོད། མདོ་མྱང་འདས། འཕེལ་བ་དང་འགྲིབ་པ་མེད་པར་བསྟན་པའི་མདོ། དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོའི་མདོ། རྔ་བོ་ཆེ་མདོ། ཡེ་ཤེས་སྣང་བ་རྒྱན་གྱི་མདོ་སོགས་ལས་གསལ་བར་གསུང་བའི་གཤེགས་སྙིང་གི་བཤད་པ་དེ་དག་ངེས་དོན་དུ་བཟུང་ནས།

"དོན་དམ་པའི་ལྷ་དང་སྔགས་དང་རྒྱུད་དང་དཀྱིལ་འཁོར་དང་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་ཡང་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མིང་གིས་བསྟན་པའི་རྟག་པ་དང་། བརྟན་པ་དང་། ཐེར་ཟུག་པ། བདག་དམ་པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་པ། གཅིག་ཏུ་གཙང་

---

[1]མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས༢༠༠༥ལོར་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ཁང་སར་བསྟན་པའི་དབང་ཕྱུག་གི་གསུང་འབུམ་དེབ་བཞི་བ། ཤོག་ངོས་༢༠ན་གསལ།

[2]མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས༢༠༠༥ལོར་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ཁང་སར་བསྟན་པའི་དབང་ཕྱུག་གི་གསུང་འབུམ་དེབ་བཞི་བ། ཤོག་ངོས་༣ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བ། སྟོ�་ས་གས་ཡོད་ཏན་ཐམས་ཅད་གངས་མ་ནས་རང་ཚས་སུ་གནས་པ། བརྒྱ་པ་དང་གཡོ་བའི་འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་གངས་མ་ནས་ཁྱད་པར་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་རང་སྟོང་འདི་དག་གི་གཞིའི་ཡིན་ལུགས་ཡིན་ནོ།། ”[1]

ཞེས་བཤད་ལ། ཁོ་ཚོས་“བདག”དང་“བདག་ཆེན་པོ”ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་མཇད་དེ་བདག་ཆེན་པོ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྒྱ་བརྒྱན་ཐེར་ཟུག འགྱུར་མེད་གཅིག་པུ་དེ་ལ་བཤད་ཡོད། དེ་ནི་ཇོ་ནང་བའི་གཞན་སྟོང་གི་རིགས་པའི་འགྱུར་ཁ་ཁྱད་ཀྱང་ཡིན་ཏེ།

“ཇོ་ནང་རི་ཚོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོར་འདི་བཞིན་དུ་བཞག་སྟེ། ཚོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ལུགས་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་དེ་རྒྱ་པ་བརྒྱན་པ་ཐེར་ཟུག་པ། དེ་ནི་ཀུན་གཞི་ལ་ཆུམ་ཤེས་དང་ཡེ་ཤེས་གཉིས་སུ་ཡོད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ཅིང། དེ་ཉིད་དོན་དམ་ཚོས་ཉིད་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང། དེ་ཉིད་བརྒྱན་གཡོ་ཀུན་ལ་ཁྱད་པར་བཞུགས་པའི་དཔྱིད་རིགས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ལྷ་ཚོགས་དང། དེ་ཉིད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང། རང་བཞིན་ན་གནས་པའི་རིགས་དང། རྒྱུད་སྟོར་གསུང་བའི་རིགས་བརྒྱ་ས་ཀུན་དང་དོན་གཅིག་ཅིང། ”[2]

ཞེས་བ་ས་གས་ལས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདི་དོན་དངོས་གཞན་སྟོང་དུ་ཁས་ཟློང་པ་ཡིན་ལ། “གཞན་སྟོང་ཞེས་པའི་དོན་གཅིག་འགྲེལ་ཚུལ་ཡང་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་མཐའ་དག་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བས་ན་དེ་ལྟར་དུ་བཤད་པ”[3]འདི་ལས་ཀྱང་ཤེས་ཀྱས།

བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་མཐོ་ཆེན་པས་ཤེག་ནི། ཇོ་ནང་བའི་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན(1292- 1361)ཡིན་པར་བཤད་ཆོག་སྟེ། ཁོང་གིས་བརྩམས་པའི་ཇོ་ནང་བའི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་གསུམ་གྱི་རྒྱམ་གཞག་རི་ཚོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་བུ། ཁམས་བདེ ·བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་ཆེས་མཐོའི་མཚན་ཉིད་དང།

---

[1]ཐུན་བཀྲན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མས་བཙུམས་པའི་ཐུན་བཀྲན་གྲུབ་མཐའ། ༡༩༨༥ཟླ་ཟླ་ཅ་བར་གན་སྲུན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྒྲན། ཨོ་ཀ་གྲངས་༢༢༠ནས་༢༢༡ན་གསལ།

[2]ཐུན་བཀྲན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མས་བཙུམས་པའི་ཐུན་བཀྲན་གྲུབ་མཐའ། ༡༩༨༥ཟླ་ཟླ་ཅ་བར་གན་སྲུན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྒྲན། ཨོ་ཀ་གྲངས་༢༡༨ན་གསལ།

[3]ས་བཡོན་རིན་པོ་ཆེ་དོར་ཞིས་བདག་ལ་ཀུན་མཁྱེན་གྲུབ་མཐའ་བསྒྲས་པ་དཔེ་ཁྱིད་གནང་སྐབས་འདི་ལྟར་གསུངས་ཐུང།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སངས་རྒྱས་པའི་མཐར་མཐུག་གི་དམིགས་པ་ཡིན་པར་བཤད་དེ། རི་ཆོས་ངེས་ངོན་རྒྱ་མཚོ་ལས།

"ངོན་དམ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ནི་སྒྲུབས་གསུམ་དང་དེ་ཉིད་གསུམ་དང་། སྒྲ་ གསུམ་དང་རྣམ་ཐར་གསུམ་དང་ཞལ་གསུམ་དང་ལྷ་གསུམ་དང་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ཞམས་ གསུམ་དང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་གསུམ་ལ་སོགས་པ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་མཐར་ཐུག་གི་དཀོན་ མཆོག་གསུམ་གཅིག་པ་ཡིན་ཏེ། ངོན་དམ་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ནི་ཆོས་ཀྱི་ དབྱིངས་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།"[1]

ཞེས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ངོན་དངོས་སུ་ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་དབྱིངས་ནི་ སྣར་ཡང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཡིན་པའི་འགྲེལ་བཤད་བྱས་ཡོད།། ཀུན་མཁྱེན་ངོ་ བོའི་ཁྱུངས་བཙོལ་སའི་མདོ་ནི་མྱང་འདས་ཆེན་པོ་སོགས་ངེས་ངོན་ཀྱི་མདོ་སྡེར་གྱིས་ པ་ཟློས་ཡིན་ཏེ། མྱང་འདས་ཆེན་པོའི་མདོ་ཆོག་ སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་ འདུས་མ་བྱས་བས་ནན་ཏུ་ཕ་ཞེས་བྱའོ།། ནམ་མཁའ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་ བཞིན་ནོ།། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་བཞིན་དེ་དེ་བཞིན་བཤེགས་པའོ།། དེ་བཞིན་ གཤེགས་པ་ནི་འདུས་མ་བྱས་པའོ།། འདུས་མ་བྱས་པ་ནི་ནན་ཏུ་ཕ་བའོ།། ནན་ཏུ་ ཆོས་ནི་དགེ་འདུན་ནོ།། དགེ་འདུན་ནི་འདུས་མ་བྱས་པའོ།། འདུས་མ་བྱས་པ་ནི་ ནན་ཏུ་ཕ་བའོ།། ཞེས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཞེས་པ་ནི་ངོན་དངོས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ སྙིང་པོ་ལས་མ་འདས་བ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་འདུས་མ་བྱས་པ་ ཡིན་པ། འདུས་མ་བྱས་པ་ནི་ནན་ཏུ་ཕ་ཡིན་པ། དེའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ སྙིང་པོ་ཡང་ནན་ཏུ་ཕ་ཡིན་པར་སྨྲའོ་ཡོད།

ཡིན་ནའང་བོད་དུ་དར་བའི་ཐུབ་མཐའ་གཞན་དག་སྟེ། དལེར་ན། རི་བོ་དགེ་ ལྷན་པ་སོགས་ཀྱིས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཟ་རགས་དུ་ མའི་ནང་གི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་ལ་ཐོ་བར་བྱེད་པ་དང་། དེ་འདྲའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ ཉིད་དེ་ནི་སྒྲོན་ཟད་རྩང་དང་ཡོན་ཏན་ལྷན་རྩང་ཡིན་པས་ནས་སེམས་ཅན་ཡིན་ན་ སངས་རྒྱ་རྩང་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ་མ་ཟད། དེ་ཡང་། མཐར་གཏུགས་ན། ཐུབ་ མཐའི་འདི་དག་གི་བདེན་གཉིས་དང་སྟོང་ཉིད་སོགས་ཀྱི་འཛིན་ཚུལ་ལ་རག་ལས་ཏེ།

[1] ཀུན་མཁྱེན་ངོ་ལ་ཡོ་བས་བཙན་མས། ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་ངོན་རྒྱ་མཚོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱེན། ༡༩༩ཀ་ལའི་ཟླ་༡༠པ། ཤོག་གྲངས་༡༥ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགེ་ལུགས་པའི་བཞེད་ཚུལ་ལ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཕོ་བོ་སྤྱང་ཤེད་དང། སྤྱང་ཤེད་ནི་རྟེན་འབྱུང། རྟེན་འབྱུང་དེ་ནི་རང་བཞིན་གྱི་མ་གྲུབ་པའི་དོན་དུ་སྣྲེལ་ཡོད་པས། མཐར་གཏུགས་ན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཟེར་བའང་དངོས་པོ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་གཏོད་མ་ནས་གཤིས་སུ་གྲུབ་པའི་ཟབ་མོ་སྤྱང་བ་ཤེད་ལས་མ་་་་་་ འདས་བར་བཤད་ཡོད། གྲུབ་མཐའ་འདིས་ཀུན་གཞི་དང་རང་མཚན་སོགས་ཐ་སྙད་ཙམ་དུ་འང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་མི་ལེན་པར་བཤད་ན། ཀུན་ཇོབ་ཟློས་་་་་ བཅས་དང་དོན་དམ་ཟློས་མེད་སོགས་ཁས་མི་ལེན་ལ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྒྱ་་་ བརྒན་དུ་གསུང་བའི་མདོ་དག་ཏེས་དོན་དུ་ཁས་མི་ལེན་པས་ན། ལུགས་འདིས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྒྱ་བརྒན་དུ་མི་འདོད་པ་ནི་མཁས་གྲུབ་ཇེའི་དཀའ་གནས་བཆུད་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་སོགས་ལས་ཤེས་སོ། དེའི་ཕྱིར་དགེ་ལུགས་པ་སོགས་ཀྱིས་སྙང་ཤྱང་རྟེན་འབྲེལ་རང་བཞིན་བཤད་དེ། དེའི་ཕྱིར་རྒྱ་པ་ཐེར་ཟུག་ནི་ཐ་སྙད་ཙམ་དུ་ཡང་ཁས་ལེན་པ་མི་གྲོད་པས་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་རྒྱ་པ་དང་རྒྱ་ཆེན་བདག་དང་བདག་ཆེན་སོགས་གང་དུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་ནོ།།

གཉིས་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འགྱུར་བ།

2.1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཐོག་མའི་ཐུང་བ།

ཐོག་མའི་ནང་བསྟན་ནམ་གངོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་ལ་ཞིན་འཇུག་ཅིད་ན་གངོད་མའི་ནང་བསྟན་སྐབས་ཀྱི་རྒྱ་གར་གྱི་ལྟ་བ་གཞན་དག་གློང་རྒྱ་དེ་ཏ་ཅང་གལ་ཆེ་འདུག ས་ངས་རྒྱས་ཞལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་དུ་མི་སྟེགས་ཀ་ཟློན་པ་ཐུག་གིས་གཙོས་གྲུབ་མཐའ་གཞན་སྣ་ཚོགས་ཚོགས་ཤིག་ཡོད་དེ། ཐུཌ་བཀྲན་གྲུབ་མཐའ་ལས།

མདོ་སྡེ་ལས་ཡ་མཚན་ཅན་གྱི་ལྟ་བ་དགུ་བཅུ་རྩ་ཐུག་དང། ལུང་མ་བསྟན་གྱི་ལྟ་བ་བཅུ་བཞི། ལྟ་ངན་ཐུག་ཅུ་རེ་གཉིས། དམ་པ་མེད་པའི་ལྟ་བ་ཉེར་བཅུད། ལྟ་ངན་ཉི་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཤུ་སོགས་བཤད་ལ། རྒོག་གི་འབར་བ་ལས། ལྷ་བའི་དབྱེ་བ་བརྒྱ་ཙ་བཅུ་དང། དབྱ་མ་རིན་ཆེན་སྦྲེན་མ་ལས་ལྷ་བའི་དབྱེ་བ་སྒྲམ་བརྒྱ་སོགས་བཤད་ཚུལ་ཡོད་མོད་ཞེས་བ་ལྟར་ན།[1]

སྐབས་དེར་རྒྱ་གར་དུ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བ་ཅ་ཅང་འཕེལ་རྒྱས་སོང་ཡོད་པ་མ་""""ཟད། གྲྭ་མཐའ་མང་པོ་མཉམ་དུ་གནས་ཐུབ་པའི་རང་དབང་གི་ཁོར་ཡུག་ཅིག""""ཀྱང་ཡོད་པར་མངོན། ཡིན་ནའང་དེ་དག་ལས་ཤུགས་རྒྱས་རྒྱུན་ཆེ་ཤོས་ཀྱི་གྲྭ་མཐའ་ནི་""""ཆུ་སྐྱེགས་སྟོན་པ་དྲུ[2]གི་གྲྭ་མཐའ་ཡིན་ཏེ། རྒྱང་འཕེན་པའི་འདོད་པ་ནི་"ས།ག"""" འདི་ཉིད་ལ་འཚོ་ཞིང་ཕྱིས་ཆད་པར་འགྱུར་བ་དང། ཞིག་པར་འགྱུར་ཏེ་ཤི་བའི་འོག""""ཏུ་མི་འཐྱང་ངོ། རྒྱ་བའི་ལུས་ནི་འཐྱང་བ་ཆེན་པོ་བཞི་ལས་གྱུར་བ་ཡིན་ཏེ" 3 ཞེས""""ཟེར་ཏེ། ད་དུང"ཀྱེ་བ་ལྟ་མ་ནས་འདིར་འོངས་བ་མེད་དེ། འཆི་བའི་ཚེ་ལུས་ནི""""""

དང་འདྲ་བར་བཤད་ཚུལ་དང་ཆ་འདྲ་བར་འདུག་ལ། གཞན་ཡང་ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་
དབྱངས་བཞད་པའི་གླུབ་མཐའ་ཆེན་མོ་བྱ། “དེས་ན་སྒྲ་བླ་ཕྱི་དང་ལྷ་ས་གསལ་འདོད་
པ་དང་མི་འདོད་པ་གཉིས་མི་འདོད་པ་ལ་ཡང་སེམས་སོགས་འཐུང་བཞི་ལས་སྒྲུས།།།
པས་དེའི་རྒྱུར་འདོད་པ་དང་། སེམས་སོགས་འཐུང་བཞི་ལས་སྒྲུས་ཀྱང་དེ་དེའི་རྒྱུར
མི་འདོད་པའི་ལུགས་གསུམ་ཡོད་དོ།། ”[1] གསུངས་པ་ལྟར་ན། སེམས་དེ་“ཟས་”
སམ“དངོས་ཡོད་”དུ་འདོད་པ་དང་། དེ་ནི་འཐུང་བཞིའི་རྒྱུ་རྣ་འདོད་པའི་ལྟ་བ།།།
འདིའང་། རྟེས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོ་བྱད་མེད་ངན་པའི་མངལ
ན་གནས་པའི་འཁོར་ལོར་བསྡུར་རྒྱལ་གྱི་དཔེ་རྣ་བཤད་སྲོལ་དང་འབྲེལ་བ་ཆེ་ལ། སྨིང
པོ་ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་དེའང་ཐོག་མར“མངལ་གནས་”ཞེས་བ་ལས་བྱུང་བ་འདི་ལས
ཀྱང་ཤེས་སོ།།

གང་ཙན་པའི་འདོད་པའི“བདག་ཤེས་རིག་གི་སྒྲུས་བྱའི”[2]ལྟ་བ་དང་། དེ
ལས་སྒྲ་བྱ་དང་བདག་དང་། ཤེས་པ་དང་རིག་པ་ཆུམས་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་པ་འདི
ལས་ཐོག་མའི་གཤེགས་སྨིང་གི་ལྟ་བ་དེ་གང་ཙན་སོགས་མུ་སྟེགས་པའི་རིགས་ལམ
དང་ཆ་འདྲ་བ་ཡོད་ལ། རྒྱ་ཡིག་གི་ཡིག་ཆ་ལྟར་ན། གང་ཙན་པ་ཆུམས་དངོས་པོ
མཐའ་དག་གི་ཆོས་ཉིད་ལ“རང་བཞིན་”ཞེས་འདོད་ལ། དེ་དངོས་པོ་མཐའ་དག་ལ
འགྱུར་བ་འཐུང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་ནའང། དེ་ནི་རྒྱུ་ཁོ་ན་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལས“རང
བཞིན་”ཟེགས་སུ་གནས་པའི[3]“བདག་ཤེས་རིག་གི་སྒྲུས་བྱ”[4]དེ“རང་བཞིན་དང
ལྷན་དུ་སྟེབ་པས་ཆོས་མཐའ་དག་ལ་འགྱུར་བ་བྱུང་བ་དང་། “བདག་ཤེས་རིག་གི
སྒྲུས་བྱ”བ་དེ་ཆུམ་པར་ཤེས་བ་ཙམ་ལས་གཞན་མ་ཡིན་པར་བསྟན་ཡོད། དེ་ཡང
གང་ཙན་པ“བདག་ཤེས་རིག་གི་སྒྲུས་བྱ”ཞེས་བ་དེ་ཀུན་མཁྱེན་གླུབ་མཐའ་ཆེན

---

[1]གནས་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྒྲན་པའི་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་གླུབ་མཐའི་ཆུམ་བཤད་ཀུན་བཟང་ཞིང་གི་ཉི་མ། ༡༩༩༢ ཕོག་ངོས་༩ནས་གསལ།

[2]གནས་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྒྲན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྒྲན་པའི་ཐུའུ་བཀྲན་གླུབ་མཐའ་ཕོག་གྲངས་༧༠ནས་གསལ། ༧༩༢༥ཟླ་ཞེ་བར།

[3]ཡོ་བིས་ཆོན(姚卫群)གྱིས་བཙན་པའི་རྒྱ་གར་མཚན་ཉིད་རིག་པ། པེ་ཅིན་སྲོལ་གྱ་ཆེན་མོའི་དཔར་བསྒྲན་ཁང་གིས་དཔར། ཕོག་ངོས་༥༥ནས་གསལ། ༢༠༠༥ཟླ་ཞ་ཟླ་ཨ་བར།

[4]བདག་ཤེས་རིག་གི་སྒྲུས་བྱ་ཞེས་བའི་ཐ་སྙད་འདི་རྒྱ་ཡིག་གི“神我”ཞེས་པའི་སྒོད་དོད་ཡིན་ལ། ས་ཕྱི་ཏའི་སྒོད་དུ purusa ཞེས་བཀོད་ཡོད་ལ། ཁོ་པོ་ཐུའུ་བཀྱན་རིན་པོ་ཆེའི་རྟེས་སུ་འཐད་པར་པའོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མོ་ལས་“བདག་དེ་ཕྱིད་པར་དུ་མ་དང་ལྡན་ཏེ་ངོན་རྟེད་པས་ནི་ཤེས་པའི་ངོ་བོ། རྟོམ་
པ་མེད་པའི་ཕྱིར་མི་རྟྲི་བའི་ཆོས་ཅན། རྟྲི་བ་དང་མཉམ་པ་མེད་པས་རྒྱ་པ་དང་།
བདེ་སྡུག་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པས་ཟ་པ་པོ། ས་གསུམ་དུ་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱིན་པས་
ཕྱིན་པ་དང་། སྙིང་སྟོབས་ཤེས་རབ་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཅན་མེད་པས་ཡོན་ཏན་མ་ཡིན་པ།
རྟོམ་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་མི་རྟྲི་བའི་ཆོས་ཅན་དང་བྲེད་པ་མེད་པ། ཡུལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་
པའི་ཕྱིར་ཡུལ་ཅན་ཆ་ཤས་དང་བླལ་བའི་ཕྱིར་གཅིག་པུ་བ། ཐོག་མ་དང་མཐའ་མ་
མེད་པའི་ཕྱིར་མཐའ་མེད་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ལེགས་ལྡན་གྱིས།
དེ་ནི་བདག་སྟེ་ཤེས་བ་ཡོད་པ་ལས་ཐ་དད་དུ་མ་ཐུར་པ། མ་རྟྲི་ས་
གསུམ་མོ།”[1]ཞེས་གསུངས་པར་བཤད་ནི། “སེམས་”ས་མ“བདག”དེ་ཏུ་ག་པ་དང་
ཀུན་ལ་ཕྱིན་པ། ཆ་འབྱེད་དུ་མེད་པ། ཐོག་མཐའ་མེད་པ། ཤེས་བ་ཐ་དད་དུ་མ་ཐུར་
བ་ཞིག་ཡིན་པས། དེ་ནི་རྟེས་ཀྱི“བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཕྱིན”
པའི་ལྷ་བ་དང་། “བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཏུ་ག་པ”ཡིན་པའི་ལྷ་བ་ཤེགས་དང་ཏ་ཅང
ཆ་འདྲ་བ་འདུག

གཞན་ཡང་ཚངས་བ་ཤེགས་ཆུ་སྟེགས་གྱི་ལ་ཐམ་ཀྱིས“ཤེས་རིག་གི་ཏུ་ག
པའི་བདག”ཤེགས་འདོད་དོ། དེ་ནི་ཀུན་མཁྱེན་གྱི་ལ་ཐམ་ཆེན་མོ་ལས“ཤེས
རིག་ཏུ་ག་པའི་བདག། ཆ་མེད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་བདེན་གྱི་ལ་ཐམ་འདོད། ། ཅེས་པ་ས་ལ
ཤེགས་པ་འཕྲུང་བའི་བདག་ཏུ་ཐུར་བའི་ཤེས་པ་གཅིག་པུ་ངོ་བོ་ཏུ་ག་པ་གཅིག་ཡོད་དེ།
དེ་ནི་བདག་ཀྱང་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར། ”[2]གོ་ཆོས་འདོད་པའི་དེ་འདྲའི་བདག་དེ་ཏུ་ག་པ
དང་གཅིག་པུ། ངོ་བོ་དང་རང་བཞིན་དག་པ། འཐུར་བ་མེད་པ་ཞིག་འདོད་དེ།
གཞན་ཡང་གྱི་ལ་ཐམ“གསང་བ་ལ་ལ་བ་དེ་དག་ནི་ཚོག་ཆགས་ཐམས
ཅད་ལ་ཆམ་པར་ཤེས་པའི་རང་བཞིན་འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱིན་པ་ཏུ་ག་པ་གཅིག་པུ
ཁོ་ནའི་བདག་གཅིག་ཡོད་དེ། ཏུ་ག་ཏུ་ཆམ་པར་དག་ཅེས་བྱ་བ་རང་བཞིན་གྱིས
ཡོངས་སུ་དག་པའི་ཕྱིར་ཏོ།། ས་ངས་ཆུས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་མ་རིག་པའི་གཉིད་དང་བླལ

---

[1]ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་གྲྭ་མཐའི་ཆུམ་བཤད་ཀུན་བཟང་ཞིང་གི་ཉི་མ། ཀན་སྲུཊ་མི་རིགས་དཔེ་
བསྒྲན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྒྲན། ཤོག་ངོས་༧༧ཅ་ནས་གསལ། ༧།ཀ།ཀ་ཅ ཇ

[2]ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་གྲྭ་མཐའི་ཆུམ་བཤད་ཀུན་བཟང་ཞིང་གི་ཉི་མ། ཀན་སྲུཊ་མི་རིགས་དཔེ་
བསྒྲན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྒྲན། ཤོག་ངོས་༧༧ཅ་ནས་གསལ། ༧།ཀ།ཀ་ཅ་པའི་རྒྱ་ཇ་བར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་ཕྱིར་རོ།། འདི་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་པར་ནི་རྒྱ་པ་འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པ་ཟློ་ཏུར་བ་ཡིན་པ་རིག་པར་བྱའོ།། བླངས་དང་དོར་བ་ཞེས་བྱ་བ་ནི། འདི་ལ་མ་""""""""" གཏོགས་པའི་འདོད་པའམ་དོར་བར་བྱ་བའམ་ལེན་པའང་བླངས་པར་བྱ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར། ཚངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བདག་གི་རང་བཞིན་ཡིན་ནོ།། "[1]ཞེས་པའི་ལྷ་བ་འདི"""" ལས་ཁོ་ཚོས་བཤད་པའི་བདག་གམ་ཚངས་པ་ལ་ཕྱད་ཆོས་འདི་དག་ཡོད་དེ།

 ༡ རྒྱ་པ།

 ༢ སྒོག་ཆགས་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱོགས་པ།

 ༣ གཅིག་པུ།

 ༤ རྒྱ་ཏུ་ཆམ་པར་དག་པ།

ལྷ་བ་འདི་ཡང་རྟེས་སུ་བྱང་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དང་ཏ་ཅང་འདྲ་ཆེ་སྟེ། ཕེག་ཆེན་རྒྱང་བླ་མ་ལས་"རིགས་ཡོད་ཕྱིར་ན་སེམས་ཅན་ཀུན།། རྒྱ་ཏུ་ས་ངམ་རྒྱས་སྙིང་པོ་ཅན།། [2] ཞེས་བའི་ཚོག་འདིས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ ༧ སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཕྱོགས་དང་། "རྒྱ་ཏུ་མི་འགྱུར་ཡོན་ཏན་དབྱེར་མེད་ནི། དོན་དམ་དབྱིངས་ཀྱི""""" དགོངས་དོན་ཡིན་ཞེས་བྱ།།" ཞེས་བ་ལས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་༢ རྒྱ་པ། ༣ གཅིག་པུ་བ། (དབྱེར་མེད)་བསྟན་ཡོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་། དེ་ནི་རང་བཞིན་དག་ཕྱིར་དང་།། བག་ཆགས་སྦངས་ཕྱིར་གཙང་བ་ཡིན། "ཞེས་པའི་ཚོག་འདི་ལས་བདེ"" གཤེགས་སྙིང་པོ་༤ རང་བཞིན་ཆམ་པར་དག་པ་ཡིན་པ་བཤད་ཡོད། (རྒྱ་ཏུ་ཆམ""""" པར་དག་པ)

གོང་གི་ལུང་ཚོག་གཉིས་གཤིབ་བསྡུར་བྱས་ནི་ཕྱི་རོལ་པའམ་ཆུ་སྟེགས་པའི""""""""" "བདག"སོགས་ཀྱི་ལྷ་བའང་རྟེས་སུ་བྱང་བའི་ནང་བ་ས་ངས་རྒྱས་པའི་འདོད་པའི""" བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དང་འདྲ་ཆེ་བས། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཐོག་མའི""""" འབྱུང་ཁུངས་དེ་སྐབས་དེའི་རྒྱ་གར་དུ་དར་བའི་ཤེས་རིག་སྨྱོ་ལ་འཕེལ་བ་ཆེ་བ་མ་ཟད། ཁྱད་པར་སྐབས་དེར་དར་ཁྱབ་ཆེ་བའི་གྲྭ་མཐའ་དག་གི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་བ་ལ""""""

---

[1] ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་གྲྭ་མཐའི་རྒྱམ་བཤད་ཀུན་བཟང་ཞིང་གི་ཉི་མ། ཀན་སྲཎ་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྒྲན། ཤོག་ངོས་༧༧༥ན་གསལ།

[2] རྟེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད། ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱང་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་རྒྱ་འགྲེལ་བཞུগས་སོ།། སི་ཏྲོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་། ༧ཀ ཀ ཀ།ཤའི་ཟླ༥ ཤོག་ངོས་༥ན་ཀ་ཀ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འབྲེལ་བ་ཅུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་སྣུམ།

མདོར་ན། ཁོ་བོའི་བསམ་ཚུལ་ལ་ཐོག་མའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ནི་གདོད་མའི་ནང་བསྟན(ཐོག་མའི་ནང་བསྟན)གྱི་གྲུབ་ཆ་ཞིག་མིན་ནའང། རྟེས་དེ་ཕྱུག་མཁས་པ་དེ་དག་ལ་སྐབས་དེའི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དག་གིས་བཞག་པའི་བག་ཆགས་ས་མ་གོམས་སྒོལ་ཏུ་གྱུར་པའི་རིགས་ལམ་གྱི་དབང་གིས། དངོས་ཡོད་དམ། གཙོ་བོའམ། གཅིག ཅུག་པ་ཞིག་ཁས་ལེན་དགོས་པའི་འདུ་ཤེས་ཆགས་ཡོད་ལ། རིགས་ལམ་དེ་འདྲའི་དབང་གིས་ནང་བའི་ཆོས་ལུགས་དེའང་ཕྱི་རོལ་བ་ལྟར་"ཟླ་བ" གཅིག"འབད་ཐབས་ཀྱིས་འཆོལ་དགོས་པའི་འདུ་ཤེས་ཆགས་ཏེ། རིགས་ཀྱི་ནམ་"" བཞག་དག་ཁམས་དང་། དེ་ནས་གཤེགས་སྙིང་། ཆོས་དབྱིངས་སོགས་སུ་འཕེལ"" ཆུས་སུ་ཕྱིན་པ་ཡིན་འདུག ཡིན་ནའང་། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ཕྱི་རོལ་པའི"""" "བདག"ས་གས་ལ་མི་འདྲ་ས་ནི། རིམ་ཀྱིས་འགྱུར་བ་བྱུང་སྟེ། དངོས་པོའི་ཆོས"" ཉིད་དང་། དངོས་པོའི་རང་བཞིན། སེམས་ཀྱི་ས་བོན། སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད། སེམས་ནམ་པར་དག་པ་སོགས་སུ་འགྱེལ་ཚུལ་བྱུང་བ་འདི་དག་ཡིན་ལ། ལྷག་པར་དུ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ"སྟོང་ཉིད"ཡིན་པའི་འགྱེལ་བཤད་འདི་ནི"""" རྟེས་ཀྱི་ཐེག་ཆེན་སློབ་དཔོན་དག་གི་བློ་གྲོས་ཀྱི་རྩལ་ལས་བྱུང་པ་ཞིག་ཏུ་མངོན་པ་མ"" ཟད། འདི་ནི་ས་ངས་ཆུས་པས་འདོད་པའི་ལྟ་བ་དེ་ཕྱི་རོལ་བ་དང་ཟད་དེ་མེ་མཐུན"" པའི་ལྟ་བའི་ཚད་ཤེར་ཞིག་ཏུ་ཁོ་བོ་ལྟ་བས་ནི། རྟེས་ཀྱི་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་དག་གིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་སྟོང་ཉིད་ཟུང་འཇུག་ཏུ་བཤད་པ་ནི་ཅུ་ཅང་གྲས་པར་འོས་པའི་གནས་སོ།།

2.2 བོད་པཎ་ཆེན་གཤེགས་སྙིང་གི་ཐོག་མའི་བྱུང་བ

བོད་དུ་དར་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདིའི་བྱུང་བ་ནི། ཆོས་ཆུལ་ཁྲི"""" སྒྲོང་སོགས་ཀྱི་དུས་དང་གཏུགས་དགོས་ལ། ལྷག་པར་ལྕ་འགྱུར་ཆྱིང་མའི་ལྟ་བའི་བྱུང་བ་དང་འབྲེལ་བ་ཟབ་ཚོ་ཡོད་པ་གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན། ཅི་ཞིག་ནི་ལྕ་འགྱུར་ཆྱིང་མ་ཡིན་པ་དང་དེའི་ལྟ་བ་སྦྱིའི་ངོས་འཛིན་སོགས་སྐབས་སུ་མ་བཞས་ནའང། བསམ་གཞིགས་གཏོང་དགོས་པ་ཞིག་ལ་ཁྲི་སྒྲོང་གིས"ལྟ་བ་དང་སྦྱོང་པ་མཁན་པོ་པོ་ཏྲི་ས་ཏ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འི་ལུགས་བཞིན་གྱིས་ཤེས། ”[1]ཅེས་ཁྱིམས་བསྒྲགས་ཚུལ་ལ་བལྟས་ནི། བར་དེར་མཁན་ཆེན་གྱི་ལུགས་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བ་གཞན་ཁ་ཤས་དར་ཡོད་པ་ཆོད་ཀྱིས་དཔོག་ཐུབ་ལ། ལྟ་བ་དེ་དག་གི་གྲས་སུ་ནུ་ཤང་གི “གསེར་སྒྲོག་དང་ལྷུགས་སྒྲོག་གང་གིས་བཅིངས།།།། ཀྱང་ཁྱད་པར་མེད་པ་དང་མཚུངས་པས་ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་ཁོ་ནས་གྲོལ་བར།།། འགྱུར་རོ།། ”[2] ཞེས་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ཤུགས་ཆེ་ཙམ་ཡོད་པས། རྟེས་སུ་ཀ་མ་ལ་ཤྲཱ་ལ་དང་ནུ་ཤང་གི་མིང་དུ་གྲགས་པའི “བསམ་ཡས་ཙོང་ཆེན་”[3]བྱང་བ་རེད། བསམ་ཡས་ཙོང་ཆེན་དེ་ལྟ་བའི་ངོས་ནས་བཤད་ན་བོད་ཀྱི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་འདོད་ཚུལ་དང་དགག་ཚུལ་གྱི་ཙོང་པ་ཞིག་ཡིན་པར་མངོན་ལ། རྒྱ་མཚན་ནུ་ཤང་གི་འདོད་པའི་ལྟ་བ་དེ་“རང་སེམས་གདོད་མ་ནས་དག་པ[4]”འི་ལྟ་བ་འདི་ཡིན་ལ། “རང་སེམས་གདོད་མ་ནས་དག་”པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་བྱང་བ་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས་ཡིན། དེ་ན་དོན་དངོས་སུ་བསམ་ཡས་ཙོང་པ་འདི་ལས་བོད་དུ་དར་བའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་བྱང་བ་དང་དེའི་དགག་ཚུལ་སོགས་ལ་རྒྱས་ཤོན་ཡོང་ཐུབ། དབུ་པ་མེད་པ། ཡིད་ལ་བྱེད་པ་མེད་པ། ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ། ཐོས་སོགས་ཀྱི་གསོས་མ་བཏབ་ཀྱང་རང་སེམས་གདོད་མ་ནས་དག་པའི་ལྟ་བ་དང། གདོད་མའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་བོ་དེ་“ཅིག་ཅར་ནུ་ཏྲོགས་པ”དང་”རིམ་ཅན་ནུ་ཏྲོགས་པ།།།།།།།།།” གཉིས་ལས་མ་འདས་པ་སོགས་ཀྱི་བཤད་རྒྱུན་འདི་བོད་ན་དར་ཆེ་བར་ཡོད་པའང།

---

[1]གན་སྲུཎ་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྒྲུན་པའི་ཐུཎ་བཀྲན་གྱུབ་མཐའ་ཤོག་གྲངས་༥ ༧ན་གསལ།

[2]གན་སྲུཎ་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྒྲུན་པའི་ཐུཎ་བཀྲན་གྱུབ་མཐའ་ཤོག་༥ ༠ གྲངས་ན་གསལ། ༧ ཥ ར ༥ ལོར།

[3]སྒོབ་དཔོན་དང་ཏ་ཤང་གི་ཙོང་པ་འདི་བོད་དུ་བཤད་རྒྱུན་དར་ཆེན་འདང་རྒྱའི་ཡིག་ཚ་རྒ་བཀོད་མེད་པས་ཁས་ལེན་དཀའ་བ་ཞིག་ཏུ་འདོད་མོད་རྟེང་ཏོང་གི་ཡིག་ཚགས་ལས་འདི་འགོ་ཐེན་ཐིས་རྟེད་པས་དེ་ནི་ལོ་རྒྱས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ངོ་མ་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་བྱེད། དེའི་སྐོར་གྱི་དཔྱད་ཙོམ་ཁ་ཤས་ཡོད་ལ། ལྷག་པར་མཁས་པ Demieville, Paul ཡིས་བྲིས་པའི་དཔེ་ཚ་1952. Le Concile de Lhasa: une controverse sur le quietisme entre bouddhistes de l’ Inde et de la Chine Au VIIIe siecle de l’ ere chretienne, (Biblotheque de l’ Institute des Huates Etudes Chinoises, Vo.VII) Pris: Presses Universities der France དེ་རྒྱ་གནས་ཚུལ་ནུང་གསལ།

[4]ལྟ་བ་འདི་ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་དག་ཐེར་མཁས་པ་ཆུ་སྐད་དུ་ས་ཁེ་ཤེ་ལང(松本史朗)གི་དཔེ་ཚ་རྟེན་འབྲེལ་དང།།།། ཙོང་བ-བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་ཐར་དགག་པ(ཆུ་འགྱུར་མ)ཞེས་བར་བཤད་ཡོད་ལ་ཁོང་གིས་ལྟ་བ་འདི་ཉི་ཧོང་གི་ནང།།།། བསྟན་མཁས་པ་ཆུ་སྐད་དུ་ཀོ་ཞེ་ཀྱི་ཏོ་（高崎直道）ལགས་ཀྱི་གསུང་ཙོམ་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་ཐའི་བྱང་བ་ཞེས་པ་ལས་གསལ་ཁ་ཕྱི་ཡོད་པར་འདོད། དཔེ་ཚ་འདིའི་འགྱུར་ལགས་ཏུ་མ་སོན་པས་ཕང་ས་ཀེས་ཀ་ཅང་ཆེ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རྟོགས་ཕྱག། སྒྲོན་དཔལ་ཀ་མ་ལ་ཤི་ལ(Kamalasila)1དང་ཅ་ཤང་གི་རྩོད་པ་དེའི་དཔེ་ལ་
“བྱ་ཚོད་ནམ་མཁའ་ནས་སྟོང་མཚོར་བབས་པ་”དང“སྒྲ་ཎ་ཤིང་རྩེར་འཛོགས་པ”
གཉིས་འཛོགས་པ་དང། སྒྲོན་དཔལ་ཀ་མ་ལ་ཤ་ལས་ཕྱོས་སོགས་ཀྱི་གསོ་མ་བཏབ་པར་
གངོད་མ་དག་པའི་རང་སེམས་ཀྱི་ས་ཅས་རྒྱས་གློ་བུར་སད་པ་ཁས་མི་ལེན་ལ། ཁོང་གི་
དགག་ཚུལ་ནི། “བྱ་ཚོད་”ཐང་ནས་འཕྱར་ཏེ“སྟོང་འཚོར་བབས་པའི”་དཔེ་ཡི“
སྒོ་ནས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གློ་བུར་རྣམ་དག་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་ལ་མི་""
མཐུན་པའི་ཡུ་བ་བཏོན་འདུག ཅུ་ཤང་གིས་དེ་ལས་ལྷོག་ཏེ“སེམས་ཉིད་ཉོན""""
མོངས་རང་གྲོལ”དང“གངོད་མ་ནས་གསལ་བ”འདི་གློ་བུར་དྲི་མས་སྒྲིབ་པས་སྣོད་
ཅིག་གིས་གྲོལ་བའི་ཐབས་ནི“ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ”དང“ཞི་བར་གནས་པའི”་
ཡུ་བ་འདི་རིགས་ལམ་གྱིས་བསྒྲུབས་འདུག

2.3 བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཡུ་བའི་འགྲེལ་ཚུལ །

བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་ཡུ་བའི་མདོ་ཁུངས་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང""""
པོའི་མདོ་སོགས་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་རྣམས་འཛིན་ནའང། བོད་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང""""
པོའི་འཆད་ཉན་གཙོ་བོ་ནི་ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ་ཡིན་ལ། རྒྱུད་བླའི་འཆད་ཚུལ
ཉམས་སུ་ལེན་སྟངས་སོགས་ལས་འདོད་ཚུལ་ཀྱང་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་གྱེས་པས་ན།
རྗེས་སུ་གྲུབ་མཐའ་ས་སོའི་ཡུ་གྲུབ་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་དབང་གིས་འགྲེལ་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་སུ
གྱུར་ཏེ། ཆེས་རྗེས་མར་ཡུ་ཚུལ་མི་འདྲ་བའི་རྩོད་པཞང་མང་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ཡང“རང་སེམས་གངོད་མ་ནས་དག་པ”ནས“དྲི་མ་རྣམ""""
པར་དག་པའི”ཡུ་བ་འདི་ལས་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་སྟེ། 2 “དབྱིངས་རང་བཞིན་ཀྱིས་རྣམ
པར་དག་པ”དང“དོན་དམ་པས་བདེན་པ”། “རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས”སོགས་སུ""
འགྲེལ་ལ། དེ་ནི་རང་གི་ངོ་བོ་ངོར་བྱའི་དྲི་མ་ཡེ་ནས་མེད་པ་དང། སྣར་མེད་ཀྱི་ཡོན

---

[1] **Kamalaśīla** (fl. 713-763) was an Indian Buddhist of Nalanda Mahavihara that accompanied Śāntarak ita (725–788) to Tibet at the request of Trhisongdetsen.

[2]ཡུ་བ་འདི་ནི་ཆ་རས་མ་བས་འདོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཡིན་ཚུལ་མཁས་མཆོག་བྱང་ཆུབ་མཁན་ཆུབ་རྩེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་མཛད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བར་གསལ་བོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

་ཏན་ཕྱིས་གསར་ཏུ་བསྒྲུབ་ཏུ་མེད་པས་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གངོད་མ་ནས་ལྡན་གྱིས་
གྲུབ་པ་ཞིག་ཏུ་བཞེད་ལ། དེ་ནི་རྒྱ་བཏན་འགྱུར་མེད་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་ནས།
ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་རིམ་གྱིས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར།
ཐུག་གི་ཆོས་ཉིད་དང་།[1] རང་བྱུང་གི་བདེན་པ། ངོན་དམ་བདེན་པར་འགྲེལ་བ་ནི་
བོད་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་ལྷ་བའི་འགྲེལ་ཚུལ་གལ་ཆེན་ཞིག།
ཡིན་ལ། བཤད་ཚུལ་འདི་དག་ནི་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་དག་གིས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་
ལྷ་བའི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་བཞག་པའི་བྱས་རྟེས་ཀྱང་ཡིན་ནོ།།

གཞན་ཡང་བཀའ་བརྒྱད་པ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཆོས་ཀྱི་
དབྱིངས་དང་ཇོ་བོ་གཉིས་སུ་མེད་པར་བཤད་ལ། [2]དེ་ནི་གང་ཟག་གི་དབང་དང་ཆོས་
ཀྱི་དབང་གིས་བྱས་པ་དང་ཆོས་ཀྱི་དབང་གིས་བྱས་ན་གཟུང་འཛིན་གཉིས་སྟོང་
བ་དང་། སྟོང་ཚུལ་དེ་ཡང་མེད་དགག་ཙམ་མ་ཡིན་པར་རང་རིག་རང་གསལ་གྱི་ངོ་བོ་
ཡིན་ཚུལ་ཞོགས་སུ་བཤད་ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་“ཆོས་
དབྱིངས”ངོ་བོ་གཅིག་ཏུ་བཤད་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་ནི“གཟུང་འཛིན་གཉིས་སྟོང་
བ”དང་། དེ་སྟོང་བའི་རྒྱ་མཚན་སྣར་ཡང“རང་རིག་རང་གསལ་གྱི་ངོ་བོ”ཞིག་ཏུ
བཤད་འདུག་ལ། དེ་ནི་སྣར་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་ལུང་གི“ས་མས་ཀྱི་ངོ་བོ་རང་བཞིན
གངོད་མ་ནས་གསལ་ཝ”ཞེས་པ་ལ་ཁོངས་གཏུགས་འདུག ས་པཏ་ཀྱིས་རང
བཞིན་གནས་རིགས་ས་ཁམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཡོད་པ་དང་། རྒྱས་འགྱུར་ཀྱི་རིགས་ནི
བྱང་ཆུབ་ཏུ་ས་ཁམས་བསྐྱེད་པ་ཁོ་ནའི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་ཅིང་མ་བསྐྱེད་པ་ལ་མེད་དོ་ཞེས
གསུངས།[3] ད་དུང་ས་ཁམས་ཙམ་པའི་འངོད་པའི་རིགས་ཆད་དང་དབུ་མ་བས་འཁོར
བ་མཐའ་མེད་དུ་འངོད་པ་ནི་དོན་གཅིག་ཏུ་འབབ་པར་བཞེད་ལ། ད་དུང་རོང

---

[1]བཀའ་བརྒྱད་པས་འངོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་འངོད་ཚུལ་ཡིན་ཚུལ་མཁས་མཆོག་བྱང་ཆུར་མཁན་ཆུར་རྗེ
བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་མཛད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྒྲོལ་མ
འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བ་གཞི་བཟུང་ནས་བཤད་པ་ཡིན།།

[2]བཀའ་བརྒྱད་པས་འངོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འངོད་ཚུལ་ཡིན་ཚུལ་མཁས་མཆོག་བྱང་ཆུར་མཁན་ཆུར་རྗེ
བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་མཛད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྒྲོལ་མ
འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བ་གཞི་བཟུང་ནས་བཤད་པ་ཡིན།།

[3]ལྷ་བ་འདི་ས་རྒྱ་བས་འངོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འངོད་ཚུལ་ཡིན་ཚུལ་མཁས་མཆོག་བྱང་ཆུར་མཁན་ཆུར་རྗེ
བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་མཛད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྒྲོལ་མ
འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བ་གཞི་བཟུང་ནས་བཤད་པའོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟོན་སྨྲ་སེང་སོགས་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དང་སེམས་་་་
ཅན་གྱི་སེམས་གསལ་རིག་གཉིས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་གསུངས། སེམས་ཅན་་་
ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱ་བའི་དུས་མེད་པར། སྟོབས་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རང་ཆས་སུ་ཚང་
ཞིང་གདོད་མ་ནས་དྲི་མས་རྣམ་པར་དག་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་སེམས་ཅན་གྱི་་་་་
རྒྱུད་ལ་ཡོད་པར་མི་བཞེད།།

གོང་གི་ས་པཎ་སོགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་པ་འདི་ནི་བོད་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་་
སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གནད་ས་དག་ཏུ་བཤད་ཆོག་ལ། ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཤད་ན་་
དེ་ནི་དོན་དངོས་སུ་གཤེགས་སྙིང་གི་ཐོག་མའི་དོགས་སློང་ཞིག་ཏུའང་ངོས་འཛིན་ཆོག་
སྙམ། རྒྱུ་མཚན་ནི་ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་དེ་“་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོས་སེམས་ཅད་ཡོངས་
ལ་ཁྱབ་པ་”དང་ “བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོ་རང་བཞིན་གདོད་མ་ནས་དག་པ།”
“རང་སེམས་གཟོད་མ་ནས་དག་པ་”སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་སྟེ། ། བདེ་
གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་“ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ངོ་བོ”འམ། སེམས་ཀྱི་གསལ་རིག་”ཏུ་་་་་
འགྲེལ་འདུག དེ་ལྟར་ཡིན་ན་རིགས་ཆད་ཀྱི་གང་ཟག་ཡོད་པར་འདོད་པ་འདིས་་་་
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་གདོད་མའི་ནུས་པར་དོགས་སློང་བྱེད་ཡོད་པ་མ་ཟད།
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གདོད་མ་ནས་སངས་རྒྱས་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་ལའང་དོགས་
སློང་མཛད་འདུག་པས་སོ།།

རྗེས་སུ་དེ་དང་འདྲ་བའི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་འདོན་མཁན་ནི་དགེ་ལུགས་པའི་
མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཡིན་ཏེ། ཁོ་ཚོས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སྦྱང་བར་བྱ་བའི་ཁམས་
ཡོད་པར་འགྲུབ་ལ། ཁམས་དེ་ཡང་རང་བཞིན་གདོད་མ་ནས་དག་པ་མ་ཡིན་པར་དྲི་
མ་རྣམ་པར་སྦྱང་དགོས་པ་དང་། དེ་འདྲའི་སྦྱང་རུང་གི་ཁམས་དེ་སེམས་ཅན་ཡོངས་
ལ་ཡོད་པས། ཁམས་དེ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་
པར་འདོད་པའི་དོན་དང་། དེ་ཡང་དགེ་ལུགས་པའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བཞེད་་་
ཚུལ་ནི་ཕྲ་རགས་མ་ཕྱེ་པའི་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོར་་་
འདོད་ལ། དེ་ཉིད་དོན་དངོས་སུ་“སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ་”དང་་་་་
“དབྱེར་མེད་པ”། དབྱེར་མེད་པ་ཞེས་པ་ཡང་དེ་ཉིད་གློ་བུར་དྲི་མ་མཐའ་དག་དང་
བྲལ་ནས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་དག་པའི་གནས་སྐབས་ནའང་རང་བཞིན་སྟོང་བའི་ཆ་ལ་
འགྱུར་བ་ཅུང་ཟད་མེད་ཅིང་རྣམ་གྲོལ་གྱི་ཡོན་ཏན་དབྱེར་མེད་དུ་ལྡན་པ་ཡིན་པ་འདི་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གོ་བ་ཡིན་པར་བཞེད་འདུག

གོང་གི་དགེ་ལུགས་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི་བོད་ཀྱི་གཙུག་ལྷོང་གི་ཕ་ཤད་ཚུལ་གྱི་འགྱུར་བ་ཁྱད་པར་བ་ཞིག་དང་། གཙུག་ལྷོང་དེ་ནི་དགེ་བཅུ་མ་ཐལ་འགྱུར་པའི་.....ལུགས་སུ་བཀལ་བའི་འདོད་ཚུལ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ཡིན་པར་བཤད་ཆོག་སྟེ། དགེ་ལུགས་པས་"བདེ་གཙུག་ལྷོང་པོའང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་། "དང་"ཡིད་ཀྱི་ཆུམ་པར་ཤེས་པའི་ཆོས་ཉིད་"ཅེག "རང་སེམས་ཆུམ་པར་དག་པའི་རང་བཞིན་" བྱ་བཀལ་བ་འདི་ལས་ཁོ་ཚོའི་བདེ་གཙུག་ལྷོང་པོའི་འདོད་ཚུལ་གྱུབ་མཐའ་གཞན་"" དང་མི་འདྲ་བ་ཤེས་ཐུབ།

མདོར་ན། བོད་བཙུད་བདེ་གཙུག་ལྷོང་པོའི་འདོད་པ་དེ་ནི། འགྲེལ་ཚུལ་མི"" འདྲ་བ་དུ་མར་གྱེས་པ་སྟེ།

ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གདོད་མ་ནས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་མི་འགྱུར་རྒྱ་བརྒྱ། ཆྱི་མ་མང་ཞོས། ཇོ་ནང་བ། བཀའ་བཙུད་པ་ཁ་ཤས། དེ་མིན་སྒྲུབ་བཙུད་ཤེང་རྒྱ་ཆུང་བ་མང་བོ།

དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་ཆོས་ཉིད་དང་རང་བྱུང་གི་བདེན་པ། ཆྱི་མ། ཇོ་ནང་བ། ས་སྐྱ་བའི་མཁས་པ་ཁ་ཤས།

ཆོས་དབྱིངས་དང་ཇོ་བོ་གཉིས་སུ་མེད་པས་གཟུང་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་སྟོང་བ། ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དང་སེམས་ཀྱི་གསལ་རིག ཀཱའ་བཙུད་པ་ཁ་ཤས། ས་སྐྱ་བ་ཁ་ཤས།

ཡིད་ཀྱི་ཆུམ་པར་ཤེས་པའི་ཆོས་ཉིད་དང་རང་སེམས་ཆུམ་པར་དག་པའི་རང.....བཞིན་ཡིན། དགེ་ལུགས་པ། ས་སྐྱ་བ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ། དགེ་ལུགས་པ། ས་སྐྱ་བ་ཁ་ཤས།

2.4 བོད་བཙུད་བདེ་གཙུག་ལྷོང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཀྱི་དགས་སྟོང་།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཐོག"" མར་དོགས་སྟོང་ཕྱིད་མཁན་ནི་ས་པཎ་ས་གཞས་ས་སྐྱ་བའི་མཁས་གྲྭ་ཆེན་ཡིན་ཏེ། ཁོ་ཆོས་ཐོག་མར། བདེ་གཙུག་ལྷོང་པོའི་མདོ་ནས་གསུངས་པའི་"བདེ་གཙུག"

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ་”དང་། ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མས་ནས་གསུངས་
པའི་“རྫོགས་སངས་རྒྱས་ནི་སྐུ་འཕྲོ་ཕྱིར།། དེ་བཞིན་ཉིད་དབྱེར་མེད་ཕྱིར་དང་།།
རིགས་ཡོད་ཕྱིར་ན་ལུས་ཅན་ཀུན།། རྟག་ཏུ་སངས་རྒྱས་སྙིང་བོ་ཅན།།” གཞན་ཡང་
གཞུང་དེ་ལས་“འགྲོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་སྙིང་བོ་ཅན་”སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་རྣམས་སྒྲ་ཇི་
བཞིན་མ་ཡིན་པའི་དག་ཆ་མཛད་འདུག ཁོ་ཚོས་འཁོར་བ་མཐའ་མེད་ཀྱི་རིགས་པ་
འདི་“སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོས་ཁྱབ་པ”དང་མི་འགལ་
བའི་ཕྱིར་ཏུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱ་བའི་དུས་མེད་པའི་ལྟ་བ་བཏོན་ནས།
ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པའི་ལྟ་བ་འདི་ལའང་
ཞིབ་ཆ་མཛད་ཡོད་པ་མ་ཟད། མདོ་མྱང་འདས་དང་དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོའི་མདོ་
སོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་མི་འགྱུར་བའི་འདོད་ཚུལ་སྒྲ་ཇི་
བཞིན་པར་ཁས་མི་ལེན་པའི་ལྟ་བའི་གནད་ཁ་ཕྱེས་འདུག

རྗེས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བར་དོགས་སློང་ཆེ་ཤོས་མཛད་མཁན་ནི་རྗེ་ཙོང་
ཁ་པ་སོགས་དགེ་ལུགས་པའི་མཁས་གྲུབ་དུ་མ་ཡིན། ལྷག་པར་རྒྱལ་ཚབ་རྗེའི་རྒྱུད་་་་་
བླའི་འགྲེལ་བ་ཊཀྐི་སོགས་ནས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ནི་རང་་་་་
བཞིན་གནས་རིགས་དང་རྒྱས་འགྱུར་རིགས་གཉིས་ལས། རང་བཞིན་གནས་རིགས་
ཡིན་པ་དང་། དེ་ཡང་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པའི་སེམས་ཀྱི་རྒྱུན་ནམ་ཡང་ན་་་་་་
སེམས་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་རྒྱུན་ལ་གོ་བ་དང་། དེ་ཡང་རང་བཞིན་གནས་་་
རིགས་དེ་གློ་བུར་དྲི་མས་སྒྲིབ་པ་ཡིན་ནའང་། དེ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་ཞུགས་པ་མ་
ཡིན་པས། སེམས་ཅན་གྱི་གནས་སྐབས་ཀྱི་སེམས་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ཀྱི་
སེམས་སུ་འགྱུར་རུང་བ་ཡིན་པར་བཤད་པ་དང་། རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་སེམས་
ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་ལ་ཁྱབ་པ་དང་། རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་དེ་ཐེག་ཆེན་གྱི་་་་
ལམ་ལ་གོམས་པའི་གང་ཟག་སོགས་ལས། གཞན་ལ་མ་ཡིན་པ་སོགས་སུ་བཤད་ལ།
ཁོ་བོའི་སློབ་དཔོན་མཁས་པའི་དབང་བོ་དོར་ཞི་རིན་པོ་ཆེས། རང་བཞིན་གནས་་་་
རིགས་དེ་རིན་པོ་ཆེ་རྡོ་དང་གཡུ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་ནི་་་་
ལག་རྩལ་མཁས་པའི་བཟོ་བཅོས་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ། ལག་རྩལ་མཁས་པའི་བཟོ་བཅོས་མེད་
ན། རིན་པོ་ཆེ་དེ་དག་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་བརྙན་དུ་མི་འགྲོ་བ་སོགས་དཔེ་རུ་བཀོད་ནས་
གསུངས་མྱོང་ལ། གང་ལྟར། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་དེ་གཞི་སེམས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཀྱི་རྒྱུན་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ་དེ་ལ་གོ་བས། དེ་རྣག་པ་ཡིན་པར་ཁས་མི་ལེན་པ་།།
སོགས་རིགས་པ་དུ་མས་སྒྲུབ་ཡོད་དོ།།

བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ནང་གི་སྒྲོ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དང་། སེམས་ཅན་གྱི་།།
སེམས་གསལ་རིག་ལ་གོ་བ་དང་། ཡང་ན། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཅིག་དང་།
རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པའི་སེམས་ཀྱི་རྒྱུན། དེ་ཡང་སྟོང་ཉིད་དང་དོན་གཅིག་ཏུ་
གོ་བའི་ལྷ་བ་འདི་དག་ནི། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་མདོ་དང་། མདོ་ཆུང་འདས།
དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོ། ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་སོགས་སྒྲ་ཇི་བཞིན་དུ་བཟུང་བ་མིན་ཏེ།
དཔེར་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་ལ་རྒྱུད་བླ་མ་ལས། ཉེས་པ་
ཟློ་བུར་དང་ལྡན་དང་། ཡོན་ཏན་རང་བཞིན་ཉིད་ལྡན་ཕྱིར།། ཇི་ལྟར་སྦར་བཞིན།།
ཕྱིས་དེ་བཞིན། འགྱུར་བ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་དོ།། 1 ཡང་གཞུང་དེ་ལས། ཇི་ལྟར།།
འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་བྱ།། ནམ་མཁའ་ལ་ནི་སྐྱེ་ཞིང་འཇིག། དེ་བཞིན་འདུས་མ།།
བྱས་དབྱིངས་ལ།། དབང་པོ་རྣམས་ནི་སྐྱེ་ཞིང་འཇིག 2 ཅེས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་
པའི་སྙིང་པོ་དེ་“འགྱུར་བ་མེད་པ”དང་“རྟག་པ”། ཡང་ན་“ནམ་མཁའི་རང།།
བཞིན་གྱི་འདུས་མ་བྱས་པ”ཡིན་པའི་ལྷ་བ་འདི་དག་དང་གཅིག་ཏུ་མཐུན་དཀའ་བས།
ཁོ་བོའི་ལྷ་ཚུལ་ལ་གོང་གི་བཤད་ཚུལ་འདི་དག་ནི་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར།།
གཤེགས་པའི་ལྷ་བའི་དག་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་དང་། དོགས་སྟོང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན།
པར་བཤད་ཆོག་ལ། དོན་དངོས་སུ་བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བའི།།
འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཁ་ཕྱོགས་ལ་འགྱུར་བ་གལ་ཆེན་ཞིག་བྱུང་བའི་རྒྱགས་སུའང་མངོན།།
འདུག་ལ། བོད་ཀྱི་མཁས་པས་འཁོར་ལོ་གསུམ་པའི་དགོངས་དོན་དང་འཁོར་ལོ།།
གཉིས་པའི་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་དགོངས་དོན་ཇི་ལྟར་གཅིག་ཏུ་འགྲེལ་བའི་སྒོལ་ཡང་འདི་ནས་
འགོ་ཚུགས་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་མངོན་ནོ།།

---

1 རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པའི་ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་བསྟན་བཅོས། ས་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་ཁང། ༡༩༨༥ལོའི་བླ་ཡ། ཤོག་གྲངས་༢ན་གསལ།

2 རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པའི་ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་བསྟན་བཅོས། ས་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་ཁང། ༡༩༨༥ལོའི་བླ་ཡ། ཤོག་གྲངས་༢ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གསུམ་པ། སྒྲོན་ནང་བའི་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ།

3.1 བྱེ་བྲག་སྨྲ་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ།

རྗོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ་ལས། ས་ངས་རྒྱས་པ་ལ་བཞི་བ་དང་། ལྟ་བ་ཐུབ་པའི་དགོངས་པ་མིན། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། སྒྲོན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་གྲུབ་མཐའ་དུ་མར་གྱེས་ཐྱོང་ནའང་། རྟེས་སུ་རྩ་བའི་གྲུབ་མཐའ་བཞི་བྱང་ཡོད་ལ། དེ་དག་ནི་བྱེ་བྲག་སྨྲ་བ་དང་། མདོ་སྡེ་བ། ས་མས་ཙམ་པ། དབུ་མ་བ་བཅས་སུ་བཀྲངས་སོ།། དེ་ལས་ཧོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་སྟ་མ་དག་གིས་“གྲུབ་མཐའ་འོག་མ་འོག་མ་ནི་གོང་གོང་མ་གོང་མ་རྣོ་གས་པའི་རྒྱུར་འགྱོ་བར”གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།།

བྱེ་བྲག་སྨྲ་བ(Vaibhasikaབོད་སྐད)[1]ཞེས་པའི་གྲུབ་མཐའ་འདི་ནང་བའི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་ལས་སྟ་ཤོས་ཡིན་ལ། སྟོན་པ་ཆུ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་བཅུ་ཡས་མས་སུ་གནས་བཅུན་སྟེ་བའི་ཆང་གཞི་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་ཞིང་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྨྲ་བའི་གྲུབ་.....མཐའི་བཅུད་འཛིན་པ་ཡིན། བྱེ་བྲག་སྨྲ་བ་ཞེས་པ་ནི་བྱེ་བྲག་བཤད་མཚོ་ཞེས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་རྟེས་སུ་འབྲངས་ནས་ལྟ་བ་འཆད་པའམ་ཡང་ན། དུས་གསུམ་རྫས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་ཏུ་འདོད་པས་བཏགས་པ་ཡིན་པར་བཤད། བྱེ་བྲག་བཤད་མཚོ་ཞེས་པ་ཡིན་བསྟན་བཅོས་འདི་བྱེ་བྲག་སྨྲ་བའི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་གསུམ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་གཞུང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་ནའང་། བོད་དུ་སྟོན་ཆད་བསྡུར་མེད་ལ། རྟེས་སུ་རྒྱའི་ལོ་ཐུ་བ་ཆེན་པོ་བློ་བཟང་ཆོས་འཕགས[2]རྒྱ(法尊法师醫ཀ ཅ ---- ཀ ཀ ཅ ཅ)ལགས་

[1] Vaibhashika is an early Buddhist school, formed by adherents of the *Vibhasha Shastra*. The school was originally of a mystical nature, later developing into more materialistic concerns with a focus upon Materialism and 'existent phenomena' (Tibetan: *yod-pa*). The key tenets of this school are "that no mental concept can be formed except through direct contact between the mind, via the senses, such as sight, touch, taste, etc., and external objects". Berzin (2007) elaborates this further:

[2] ཐོ་བཟང་ཆོས་འཕགས་སམ(法尊)མཆོག་ནི། ཐོ་ལོ་ཀ ཅ ཅ ལོ་ཏེ་ལ་ཏེ་ཏིན་ཞན(河北深县南周堡村)སྟོ་བ་ནས་འཕྲུངས་ཤིང་།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཀྱི་……།།ཀ།ཤ།ནས།།ཀ།ཤ།ལའི་བར་བསྟོམས་པའི་ལོ་ཏོ་བཞིའི་ནང་བམ་པོ་ཉིས་
བརྒྱའི……བདག་ཉིད་ཅན་གྱི་བསྟན་བཅོས་བྱེ་བྲག་ཏু་བཤད་པ་ཆེན་མོ་བོད་ཡིག་ཏু་ཕ
སྒྲར་ཟིན་ནའང་ད་ལྟའི་བར་དུ་དཔར་བཀོ་མ་ཐུབ་པར་ལུས་འདུག”[1] རྗེས་སུ་སློབ
དཔོན……དཔྱིག་གཉིན་གྱི་མཇོན་པ་མཇོད་དང་། བྱེ་བྲག་སྒྲ་བ་ཆུམས་ཀྱིས་རྒྱལ་བའི
བཀར……འདོད་པའི་མཇོན་པ་སྟེ་བདུན་གཉིས་ནི་གྲུབ་མཐའ་འདིའི་ཁྱངས་གཏད་ས་ཡི
་གཞུང་གཙོ་བོ་ཡིན་པར་མཇོན་ནོ།

བྱེ་བྲག་སྒྲ་བ་ལའང་དབྱེ་བ་མང་དུ་ཡོད་དེ། ཁ་ཆེ་བྱེ་བྲག་སྒྲ་བ། ཉེ་འོག་པ། ཡུལ
དབུས་ཀྱི་བྱེ་བྲག་སྒྲ་བ་གསུམ་དུ་བཤད་ལ། དེ་དག་ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་དབྱེ་བ་དང་། དེ
ཡང་སྟེ་བའི་སྒོ་ནས་དབྱེ་ན། ཙ་བའི་སྟེ་བཞི་དང་ཀྱེས་པ་བཅོ་བརྒྱད་སོགས་ཀྱི་དབྱེ
ཚུལ་ཡོད་དེ། ཙ་བའི་སྟེ་བཞི་ནི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བ། ཕལ་ཆེན་པ། གནས
བརྟན་པ། མང་བཀུར་བ། ཕལ་ཆེན་པ། ཀྱེས་པ་བཅོ་བརྒྱད་ནི་སློབ་དཔོན་འདུལ་ཅ
ལྟས། ཤར་དང་ནུབ་དང་གང་ས་རིར་གནས།། འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྒྲ་བའི་སྟེ།།
བཏགས་པར་སྒྲ་བའི་སྟེ་བ་དང་།། ལྷ་ཚན་དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེན་པ།། གཞི་ཀུན་པ་དང
འོད་སྲུང་སྟེ།། ས་སྟོན་སྟེ་དང་ཆོས་སྲུང་སྟེ།། མང་ཐོས་གོས་དམར་སློབ་མ་དང་།།
ཆུམ་པར་ཕྱི་སྟེ་སྒྲ་བའི་སྟེ།། ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྒྲ་བ་ཡིན།། རྒྱལ་བྱེད་ཚལ་གནས
འཇིག་མེད་གནས།། གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་གནས་བརྟན་པ།། ས་སྒོག་རིག་དང་སྲུང
བ་པ།། གནས་མ་བུ་ཡི་སྟེ་ཆུམས་ནི།། ཀུན་ཀྱིས་བཀུར་བ་ཆུམ་པ་གསུམ།། ཡུལ་དོན
སློབ་དཔོན་བྱེ་བྲག་གིས།། ཐ་དད་ཆུམ་པ་བཅོ་བརྒྱད་འགྱུར། ཞེས་དགེ་འདུན་ཕལ

ཀྱ་བརྒྱད་ནང་བསྟན་ལ་བློ་ཁོས་ཀྱི་འཇུག་པ་ཡང་པ་མ་ཟད། ཕོད་ཏུ་ཕེངས་ཀཱ་ཤེས་ཕེབས། ཟླ་མ་མང་ཕོའི་མདུན
ནས་ཐོས་བསམ་བྱས་པས། མཐར་མཁས་པ་ཆེན་པོར་ཀྱུར་ཏེ། ལམ་རིམ་ཆེན་མོ་དང་། ལྷག་སོ་རིམ། ཏིང་ངེ་……
ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ། དབུ་མའི་སྐོར་སོགས་བསྟན་བཅོས་དུ་མ་ཀྱ་ཡིག་ཏু་བསྒྲར་བ་མ་ཟད། ཁྱད་པར་ལོ་བཞིའི་ནང
ཏু་བྱེ་བྲག་ཏু་བཤད་པ་ཆེན་མོ་བོད་ཀྱི་སྐད་དུ་བསྒྲར་བ་དང་། སྒྱེ་ཚོགས་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ལོ་རྒྱས་ཞེས་པ་དང་། མི
དམངས་དམངས་གཙོའི་སྲིད་དབང་སྐོར་འཛིན་གསར་བ་དང་། སྒྱེ་ཚོགས་འཕེལ་བའི་ལོ་རྒྱས་སོགས་བོད་ཡིག་ཏু……
བསྒྲར་པ། གཞན་ཚོག་མཇོད་དང་དཔྱད་ཙོམ་སོགས་མང་དུ་ཡོད་པས། ཁོང་ཉིད་ལ་རྒྱའི་མཁས་པ་དག་གིས“དེང
དུས་ཀྱི་ཕང་སིན་བློ་མ”ཞེས་བསྟན་པ་བཟོད། མཁས་པ་འདིས་བོད་རྒྱའི་རིག་གནས་བཟླ་རེས་ལ་བྱས་ཟེས་ཆེན་པོ
བཞག་ཡོད་པས། ང་ཚོའི་མིག་དཔེར་འོས་པ་ཞིག་ཏু་འདུག ངག་ལོ་དོན་དགུ་བར་ཞེ་བར་གཅིག་པའོ།།

[1]བཤད་ཚུལ་འདི་ནི་ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་ནས་པར་དུ་བསྒྲན་ལ་སྟན་བཟང་བ་དག་འདུན་གྱིས……
བཙུམས་པའི་ནང་དོན་རིག་པའི་སྒྲ་བཤད་ཀྱི་ཐོག་ངོས་ཀ།།ཅ།ན་གསལ། ཀ།ཤ།ཅ།ལོའི་ཟླ་བ།ཀ།ཁ་ལོར་དཔར་ཏু་བསྒྲན
པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆེན་པ་ལྟ། ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྣ་བ་བདུན། གནས་བརྟན་པ་གསུམ། མང་
བཀུར་བ་གསུམ་སྟེ་བཅོ་བརྒྱད་དུ་བཤད་དོ།། དེ་ལྟར་བྱེ་སྣ་བ་ནི་ནང་བའི་གྲྭ་མཐའ་
སྡུ་ཤོས་ཡིན་པ་མ་ཟད། སྐབས་དེར་ཉ་ཅང་དར་བའི་གྲྭ་མཐའ་ཞིག་ཡིན་འདུག
དེ་ལ་ནང་གསེས་གྲྭ་མཐའ་ཚུང་དུ་ཀྱངས་ཀྱིས་མི་ལངས་པ་ཞིག་ཡོད་པར་མངོན་ནོ།།
1

གྲྭ་མཐའ་འདིའི་ལྟ་བའི་ཚ་ནས་ཕལ་ཆེར་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་གཞི་ལྟར་འདུས་
པར་བཤད་དེ། སྣང་བ་གཟུགས་ཀྱི་གཞི། གཙོ་བོ་སེམས་ཀྱི་གཞི། འཕོར་སེམས་བྱུང་
གི་གཞི། ལྟན་པ་མ་ཡིན་པའི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་གཞི། འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་གཞི་ཆུམས་སུ་
བཤད་ལ། ལྟ་བ་འདི་དག་ལས་ཁོ་བོས་བལྟས་ན་གཤེགས་སྐྱོང་གི་བསམ་བློ་དང་ཐད་
ཀར་འཕྲལ་ཆེ་བ་ནི། ཁོ་ཚོས་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་གཞི་སྟེ། ཆུ་ཀྱེན་ལས་འདུས་པར་མ
བྱས་པའི་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ལ་གོ་བ་དང་། ཤེས་བྱ་དང་། འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ནམ
མཁའ། སོ་སོར་བརྟག་འགོག བརྟག་མེད་ཀྱི་འགོག་པ་བཅས་སུ་འཇུག་པ་དང་།
དེ་ལས་ཀྱང་སོ་སོར་བརྟག་འགོག་ཟེར་བ་ནི། མཁན་བཞག་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་བདེན་བཞི
སོ་སོའི་གནས་ལུགས་ཕྱི་ནི་ཞིག་པའི་སྒོ་ནས་སོ་སོར་བརྟག་ཅིང་དཔྱད་དེ། དེའི
སྟོབས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་རང་གི་ངོ་སྐལ་གྱི་སྦང་བྱ་དང་བྲལ་བའི་ཚ། སོ་སོ་བརྟག་མེད་ཀྱི
འགོག་པ་ནི། གཉིས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སོ་སོར་བརྟགས་ཏེ་སྦང་བ་མེད་པར་རང
བཞིན་གྱིས་འགོག་པའི་ཚ་ལ་གོ་བ་འདི་གཉིས་ཡིན་ལ། འདི་ལས་ཁོ་ཚོས་"ཡེ་ཤེས
རང་གི་ངོ་སྐལ་གྱི་སྦང་བྱ་བྲལ་བའི་ཚ"དང་"རང་བཞིན་གྱིས་འགགས་པའི་ཚ"ཞེས
ཁས་ལེན་བཞིན་ཡོད་ལ། དེ་ནི"ཤེས་བ་སྐད་ཅིག་ཚ་མེད"དུ་འདོད་པས། ཚར
བཏྱེས་སུ་མེད་པ་དོན་དམ་བདེན་པའི་ཁྱབ་ཁོངས་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ནོ། དེ
འདྲའི་ཡེ་ཤེས་ཕྱ་མོ་ཚ་དབྱེས་སུ་མེད་པ་འདི་ནི་བྱ་བག་སྣ་བའི་དོན་དམ་འཇུག་ཚུལ
ཡིན་ཏེ། མཇོད་ཙ་ལས། གང་ལ་བཅོམ་དང་བློ་ཡིས་གཞན། བས་ལ་ན་དེ་བློ་མི
འཇུག་པ།། བྱམ་ཚུ་བཞིན་དུ་ཀུན་ཇོས་ཏུ།། ཡོད་དེ་དོན་དམ་ཡོད་བཞན་ནོ།། 2ཞེས

[1] དབྱེ་བ་འདི་དག་ནི་དེ་འདྲའི་གཅིག་ཐུར་ཞིག་ཏུ་བཤད་དཀའ་ན་འདང་ཁོ་ཐོ་ནི་གྲྭ་མཐའ་རིན་ཆེན་ལྷོང་བའི་ཚོག
འགྲེལ་ཐོར་བུ་ཙོམ་པ་ཡོ་མཁྱེན་རབ་དབང་ཕྱུག་གིས་བྲིས་བ་དེ་གཞིར་བཟུང་ནས་བཤད་པའོ།།

[2] དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སྒོབ་ཀྱི་རིག་གཞུང་དཔེ་ཚོགས། སྒོན་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས་མཛད་པའི་མངོན
པ་མཛོད་ཀྱི་རྩ་བ། དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སྒོབ་རིག་གཞུང་ཙོམ་སྒྲིག་ཁང་གིས་བསྒྲིགས། ༡༩༩༨ལོར། ཤོག
གྲངས་༥ཀ་མ་༢ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བཤད་པར་ལྟར། རྒྱལ་ཕན་ཐུགས་ཀྱི་ཆ་མེད་དང་ཤེས་པ་རྣམ་ཅིག་ཆ་མེད་འདི་ནི་
དོན་དམ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ་བཞིན་ནོ།། དེ་ལྟར་ཐུགས་ཀྱི་ཆ་མེད་པའི་རིགས་པ
འདི་ནི་བྱེ་སྨའི་ལྟ་བའི་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་ན། རྟེས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་
པོ་མཐར་ཐུག་ཡེ་ཤེས་སུ་འགྱུར་བའི་ལྟ་བ་དག་གི་མགོ་ཁྲུངས་ཡིན་པ་གསལ་ལ། གཞན
ཡང་། མངོན་རྫ་ལས། (Abhidharmaཞེས་རྒྱ)[1]བདེན་པ་མཐོང་དང་བསྒོམ་པ་ལས།།
ཁོན་མོངས་སྤངས་པ[2]ཞེས་བཤད་པ།། དེ་ན་ཐབས་གང་གིས་བདེན་པ་མངོན་སུམ་སུ
མ་དུ་མཐོང་ཞེས། ཐོས་ནས་ཐྱོན་ཅི་མ་ཡིན་པར་སེམས་པར་བྱེད་པས་བསམ་བྱང་གི
ཤེས་རབ་ལ་ལ་ནས་ཀྱིང་ཅང་། དེ་ལྟར་ཐོས་བསམ་གྱི་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པས་ཁོན་མོངས
དང་བྲལ་ལ་ནས་ཀྱི་རྒྱུར་སྒོམ་དགོས་པ་དང་། དེ་ལྟར་སྒོམ་པ་ལ་ཁོན་མོངས་སྐྱེ་བའི་གཉེན
་པོར་འཕགས་པའི་རིགས་བཞི་བསྟན་ཡོད་ལ། རིགས་བཞི་ནི་ཆོས་གོས་ངན་ངོན་ཙམ
གྱིས་ཆོག་ཤེས་པའི་འཕགས་པའི་རིགས་དང་། བསོད་སྙོམས་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག
ཤེས་པ་འཕགས་པའི་རིགས། མལ་ཆ་དང་བསྟན་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་ པའི
འཕགས་པའི་རིགས། སྲོང་བ་དང་བསྒོམ་པ་ལ་དགའ་བ་འཕགས་པའི་རིགས་རྣམས
སུ་བཤད་ལ། དེ་ཡང་རིགས་ཀྱི་རྣམ་དབྱེ་འདི་ཐོག་མའི་གཤེགས་སྐྱེ་གི་འཕྲུང་ཁུངས
ཤིག་ཏུ་བཤད་པ་དང་། རིགས་ཞེས་པ་འདི་ཐོག་མར་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་གལ་རིམ་དབྱེ་བ
ཞིག་ཏུ་མངོན་ནས་ཤེས་སུ་ནང་བསྟན་གྱི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ་དང་མཚན
ཉིད་ཀྱི་ཁྱབ་ཁོངས་ཤིག་ཏུ་རིམ་གྱིས་འགྱུར་བ་ཡིན་འདུག

དེ་དུང་མངོན་རྫ་ལས། འདུས་མ་བཅས་རྣམས་བཅས་པ་ནི།། ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད
ཁམས་ཞེས་བྱ།། རྣམ་ཤེས་ས་ས་རར་རྣམ་རིག་པ།། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱང་དེ་ཡིན།།
ཁམས་བདུན་དག་ཏུའང་འདོད་པ་སྟེ།། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དྲུག་དང་ཡིད།། དྲུག་པོ
འདས་བ་ཐག་པ་ཡི།། རྣམ་ཤེས་གང་ཡིན་དེ་ཡིད་དོ།། [3]ཞེས་འདུས་མ་བྱས་པའི

---

[1] **Abhidharma** (Sanskrit) or **Abhidhamma** (Pāli) are ancient (3rd century BCE and later) Buddhist works which contain detailed scholastic reworkings of doctrinal material appearing in the Buddhist Sutras, according to schematic classifications. The Abhidhamma works do not contain systematic philosophical treatises, but summaries or abstract and systematic lists.

[2]དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སློབ་ཀྱི་རིག་གཞུང་དཔེ་ཚོགས། སློན་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས་མཛད་པའི་མངོན་པ་
མཛོད་ཀྱི་ཚ་བ། དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སློབ་རིག་གཞུང་རྩོམ་སྒྲིག་ཁང་གིས་བསྒྲིགས། ༢༠༠༩ལོར། ཤོག
གྲངས།༥ ཀ་གསལ།

[3]དཔལ་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སློབ་ཀྱི་རིག་གཞུང་དཔེ་ཚོགས། སློན་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས་མཛད་པའི་མངོན་པ
མཛོད་ཀྱི་ཚ་བ། དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སློབ་རིག་གཞུང་རྩོམ་སྒྲིག་ཁང་གིས་བསྒྲིགས། ༢༠༠༩ལོར། ཤོག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

“ཁམས་”འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་བཤད་ཡོད་ལ། “ཁམས་”འདི་བྱེ་སྨྲའི་ལྟ་བ་ལས་བྱུང་།། བའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་འདོད་ཚུལ་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པར་མངོན་ལ། རྟེས་སུ་“རིགས་”དང་“ཁམས་”། དེ་“སྐྱེ་མཆེད། “དབྱིངས་”སོགས་དོན་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བ་འདི་ལས་ཀྱང་ཤེས་པར་རྒྱས་སོ།།

ཁོ་བོའི་ལྟ་ཚུལ་ལ། བྱེ་བག་སྨྲ་བའི་ཐོག་མའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་ལྟ་བ་ནི་རིགས་ཀྱི་རྣམ་དབྱེ་འདི་ཡིན་ནའང། རྟེས་སུ་ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བར་འགྱུར་བ་བྱུང་སྟེ། དེ་“འདུས་མ་བྱས་པའི་ཁམས་”སུ་འགྱུར་ཡོད་ལ། དེ་ཡང་“ཟག་མེད་ཤེས་པ་”ཞེས་སུ་བཤད་པ་སྟེ། མཇོད་རྫ་ལས། ཤེས་པ་ཟག་བཅས་ཟག་པ་མེད།། དང་པོ་ཀུན་རྫོབ་རྫོས་བྱའོ།། ཟག་མེད་རྣམ་གཉིས་ཚོས་དང་ནི།། རྟེས་སུ་ཤེས་པ་ཁོ་ན་ཡིན།། ཀུན་རྫོབ་ཡུལ་ནི།།།།། ཐམས་ཅད་དོ།། [1]ཞེས་“ཟག་མེད་ཤེས་པ་”དེ་དོན་དམ་བདེན་པར་ཁས་བླངས་ཡོད་ལ། ཁོང་དུ་བཤད་པའི་“ཤེས་པ་སྐད་ཅིག་ཙམ་མེད”དེ་དོན་དམ་དུ་ཁས་བླངས་བ།། འདི་དག་ཀྱང་སྤྲོག་ན། བྱེ་སྨྲའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་དེ་“རིགས”ནས་“ཁམས།།།།། ”དང་། དེ་ནས་“ཤེས་པ”། དེ་ནས་“དོན་དམ་བདེན”པའི་འགྲེལ་ཚོལ་ཆགས།། འདུག་པ་མ་ཟད། དེ་ཡང་ཁམས་ནི་འདུས་མ་བྱས་པ་ཡིན་པ་དང་། ཤེས་པ་སྐད།། ཅིག་པ་ཙ་དབྱེས་སུ་མེད་པར་འདོད་པ་དང་། དོན་དམ་ཟག་པ་མེད་པ་ཡིན་པར།།།།། སྤྱི་ཚུལ་འདི་དག་ལ་གཞིགས་ན། བྱེ་བག་སྨྲ་བའི་འགྱུར་མེད་དང་། ཆ་མེད་པ། དོན་དམ་པ། འདུས་མ་བྱས་པའི་ཁམས་ཤིག་ཁས་ལེན་པ་འདི་རྟེས་ཀྱི་གྲྭབ་མཐའ།། ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་རྒྱ་བརྒྱན་གྱི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཆང་གཞི་བཏྱེང་འདུག་པར་མངོན་ནོ།།

3.2 མདོ་སྡེ་བའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོའི་ལྟ་བ

མདོ་སྡེ་བའི(sautrantika ས།ཐུན্ཏ্ར) [2]གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་གསུམ་གྱི་འདོད་ཚུལ་ཕལ

གྲངས་འགས་ཟན་གསལ།

[1]དཔལ་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སྲོག་ཀྱི་རིག་གཞུང་དཔེ་ཚོགས། སྲོན་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱིས་མཛད་པའི་མངོན་པ་ མཇོད་ཀྱི་ཙ་བ། དཔལ་ས་སྐྱའི་ནང་བསྟན་མཐོ་སྲོག་རིག་གཞུང་ཙོམ་སྒྲིག་ཁང་གིས་བསྒྲིགས། ༢༠༠᳘ལོར། ཤོག་ གྲངས།᳘ ᳘ ᳘

ཆེར་བྱེ་བྲག་སྨྲ་བའི་ལུགས་དང་འདྲ་ནའང་། ལུང་གི་རྗེས་འབྲངས་དང་རིགས་པའི་རྗེས་འབྲངས་གཉིས་ལས་རིགས་པའི་རྗེས་འབྲང་གི་མདོ་སྡེ་བས་ཚད་མ་སྡེ་བདུན་གཙོ་བོར་འཛིན་པས། སློབ་དཔོན་ཕྱོགས་གླང་དང་ཆོས་གྲགས་སོགས་ཀྱི་ཚད་མའི་གཞུང་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་ཡིན། ལུང་གི་རྗེས་འབྲངས་དེ་ཕལ་ཆེར་བྱེ་བྲག་བཤད་མཚོའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པའམ་ཡང་ན་སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་མངོན་པ་་་་མཛོད་སོགས་གཙོ་བོར་འཛིན་པ་ཡིན། དེ་ན། སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་མངོན་པ་མཛོད་དེ་ཚིག་ངོས་ནས་བྱེ་བྲག་བཤད་མཚོའི་གཞུང་དང་བསྟུན་འདུག་པར་འདྲ་་་ནའང་དེ་ནི་བྲེ་བྲག་བཤད་མཚོ་ལ་དག་ཐེར་དང་ཕྱོགས་སུ་བསྟུས་པའི་གཞུང་ཞིག་་་་་ཡིན་པ་རྗེས་འཇུག་མཁས་པ་དག་གིས་འདོད་ལ། རྗེས་སུ་སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་མངོན་པ་མཛོད་དེ་མདོ་སྡེ་བ་དང་བྱེ་སྨྲའི་གཞུང་ཆེས་གཙོ་བོར་བཟུང་བ་ཡིན། སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་དེ་ཐོག་མར་ཐེག་དམན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྨྲ་བ་བ་ཞིག་ཡིན་་་་་ནའང་རྗེས་སུ་ཐེག་ཆེན་ལ་ཞུགས་པས། མངོན་པ་མཛོད་ཀྱི་འགྲེལ་བ་དེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དགོངས་པ་དངོས་ཡིན་ཞེས་བཤད་དཀའ་ནའང་། མངོན་པ་མཛོད་དེ་སློབ་དཔོན་འདིའི་གསུང་ཡིན་པ་ཀུན་གྱིས་ཞལ་མཐུན་པར་བཞེད་པས། གཞུང་འདི་ལས་སློབ་དཔོན་དབྱིག་མཉེན་གྱི་དགོངས་པའི་ཕྱོགས་ཙམ་རྟོགས་ཐུབ་པར་མངོན་ནོ།། དེའི་ཕྱིར་མདོ་སྡེ་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་འདོད་ཚུལ་དེའང་བྱེ་སྨྲའི་་་འཕགས་པའི་རིགས་བཞིའི་འདོད་ཚུལ་དང་མཐུན་པར་སྣང་ནའང་། དེ་དང་འགྲེལ་ཚུལ་མི་གཅིག་པ་ནི།

བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་“མདོ་སྡེ་བའི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་འཇོག་ཚུལ་ནི། ཡིད་ཀྱི་ཤེས་པའི་སྟེང་ན་ཡོད་པའི་འཕགས་པའི་ཆོས་བསྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཉིད་རིགས་སུ་བཞེད་པ་ཡིན་ཏེ། སློབ་དཔོན་རྒྱས་པའི་སྲས་ཀྱི་མདོ་སྡེ་བ་དག་གི་རིགས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་གྱི་ནུས་པ་ཡིན་ཏེ། སོ་སོའི་སྐྱེ་བོ་དང་་་་་

immediate parent school, the Sarvāstivādins. Their name means literally "those who rely upon the sutras", and indicated their rejection of the Abhidharma texts of other early Buddhist schools. The Sarvāstivādins sometimes referred to them as the Dārāntika school, meaning "those who utilize the method of examples".This latter name may have been a pejorative label. It is also possible that the name 'Dārāntika' identifies a predecessor tradition, or another related, but distinct, doctrinal position; the exact relationship between the two terms is unclear. Charles Willemen identifies the Sautrāntika as a Western branch of the Sarvāstivādins, active in the Gandhara area, who split from the Sarvāstivādins sometime before 200 CE, when the Sautrāntika name emerged. Other scholars are less confidant of a specific identification for the Sautrāntika; Nobuyoshi Yamabe calls specifying the precise identity of the Sautrāntika "one of the biggest problems in current Buddhist scholarship.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སློབ་པའི་གནས་སྐབས་ནའང་ཡོངས་སུ་མ་ཉམས་པའི་ཆོས་ཅན་གྱི་ས་བོན་ལ་རིགས་ཞེས་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་བའི་ཕྱིར་རོ།། ” [1]ཚིག་དུམ་བུ་འདིར་དབྱེ་ཞིབ་ཆུང་ཟད་བྱས་ན། བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་གྱི་བཞེད་སྲོལ་ལ་མདོ་སྡེ་བས་རིགས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་..... “སེམས་ཀྱི་ས་བོན་”དང་“འཕགས་པའི་ཆོས་བསྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ”། ཡང་ན..... “སེམས་ཀྱི་ས་བོན་གྱི་ནུས་པ་”ཞིག་ལ་གོ་འདུག ཁོང་གིས་རིགས་དང་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ། སེམས་ཀྱི་ས་བོན་གྱི་ནུས་པ་དང་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་སོགས་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་འདུག་མོད། དོན་དངོས་སུ་སེམས་དང་སེམས་ཀྱི་ནུས་པ་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་པ་ཇི་བཞིན། ས་བོན་དང་ས་བོན་གྱི་ནུས་པ་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་དགོས་ལ། དེ་བཞིན་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ། རིགས་ཀྱི་ནུས་པ་སོགས་ལ་ཡང་ཁྱད་པར་འབྱེད་དགོས་པར་འདོད་དོ།།

གོང་གི་ཚིག་ལས་རིགས་དེ་སོ་སོ་སྐྱེ་བོ་དང་སློབ་པའི་གནས་སྐབས་སུ་མ་ཉམས..... པར་ཡོད་པར་འདོད་པ་འདི་ལས་རིགས་ཀྱི་བཞེད་སྲོལ་དེ་རྗེས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་རྨང་གཞི་ལྟ་བུ་ཞིག་ཏུ་གྲུབ་འདུག ལྷག་པར་“མ་ཉམས..... པར་ཡོད་པ”་ཞེས་པའི་ཚིག་ཟུར་ལས། རིགས་དེ་སོ་སོ་སྐྱེ་བོའི་སྐབས་སུའང་འགྱུར་བ་མེད་པར་གནས་པའང་། འཕགས་པའི་གནས་སྐབས་དང་སོ་སོ་སྐྱེ་བོའི་གནས..... སྐབས་སུ་རིགས་དེ་གཅིག་ཏུ་བཞེད་པ་འདི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་མི་འགྱུར་རྟག་པའི་འདོད་ཚུལ་དང་ཕྱོགས་མཐུན་དུ་བཤད་འདུག་པར་མངོན།

མདོ་སྡེ་བའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ་དེ་རིགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཁོ་ན་མ་ཡིན..... པར་ཁོ་ཚོའི་གཞི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་སྐབས་ཀྱི་དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི..... བདེན་པ་གཉིས་ལས། ཀུན་རྫོབ་དེ་དོན་བྱེད་མི་ནུས་པའི་ཆོས་རྣམས་ལ་གོ་བ་སྟེ། དེ་ནི་རྟག་པ་དང་། ནམ་མཁའ། རང་འབྲས་སྐྱེས་སུ་མེད་པ། རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་གཡོ་མེད་འགུལ་མེད་དུ་ཁས་ལེན་པས་ན། ལྟ་བ་འདིས་རྟག་པའི་ཆོས་ཤིག་གནས་པ་ཤུགས..... ཀྱིས་ཁས་བླངས་ཡོད། ཡིན་ནའང་། ཆོས་དེ་ནི་འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ནམ་མཁའ་དང..... མེད་དགག་ཏུ་འདོད་པས། དེ་གཞིའི་ཆོས་འདི་ཞེས་ངོས་འཛིན་པའི་སྲོལ་མེད་ལ། དེ་ལྟར་ངོས་བཟུང་ནའང་ནོར་འཁྲུལ་འབྱུང་བའི་ཉེན་ཁ་ཆེ་བར་མངོན། དེ་ལྟར་ཡུལ་

---

[1]བྱང་ཟུར་མཁས་པ་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བརྩམས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བ་བྱ་བ། རྡོ་རྗེ་གདག་གྱི་གནའ་དཔེ་དཔར་ཁང་(Classics India Pulications)ནས་དཔར་དུ་བཏབས་པའི་དཔེ་ཆའི་ཤོག་ངོས་༢བའི་ཐིག་ཕྲེང་༢བ་ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལ་དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་གཉིས་སུ་དབྱེ་ལ། མདོ་སྡེ་བས་ཡུལ་ཅན་དེ་གང་ཟག་དང་། ཤེས་བ། སྒྲ་གསུམ་དུ་འདོད་པ་དང་། བློ་ལ་ཚད་མ་དང་ཚད་མིན་གཉིས་སུ་དབྱེ་བ་་་ལས། ཚད་མ་ལ་མངོན་སུམ་དང་རྗེས་དཔག་ཚད་མ་དང་། མངོན་སུམ་ལ་བཞི་དང་།[1] ཚད་མིན་གྱི་བློ་ལའང་བཞི་ཡོད།[2] དེ་དག་ལས་ཡིད་དཔྱོད་དང་སྣང་ལ་མ་ངེས་གཉིས་རྟོག་བྲལ་མ་འཁྲུལ་བའི་བློ་ཡིན་ལ། གཞན་རྗེས་དཔོག་དང་ཡིད་དཔྱོད། ཐེ་ཚོམ། གསུམ་ནི་རྟོག་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་འདོད་ལ། སེམས་དང་སེམས་བྱུང་རྫས་གཅིག་ཏུ་་འདོད་དོ། ། གོང་གི་ཤེས་པའི་དབྱེ་བ་དེ་དང་བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་བའི་འདོད་པའི་ཡིད་ཀྱི་ཤེས་པའི་སྟེང་ན་ཡོད་པའི་འཕགས་པའི་ཆོས་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་དེ་རིགས་སུ་འདོད་པ་གཉིས་སྦྱར་ན། མདོ་སྡེ་བས་རིགས་དེ་ཡུལ་ཅན་ཤེས་པའི་སྟེང་གི་དགེ་བའི་ཕྱོགས་སུ་སྐུལ་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཞིག་ལ་གོ་དགོས་པར་འདུག་མོད། ཤེས་པའི་དབྱེ་བ་་་རྗེས་དཔག་དང་ཡིད་དཔྱོད། ཐེ་ཚོམ་དག་ལའང་དེ་འདྲའི་ནུས་པ་ཡོད་མེད་དཔྱོད་་་པའི་གནས་སུ་མངོན་ནོ།། དེ་ལྟར་ན་ཡུལ་ཅན་ཤེས་པ་དེ་དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་་་་གཉིས་ལས་གང་ལ་འཇོག གལ་ཏེ་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན། དེའི་དབྱེ་བ་དག་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་ པར་ཁས་ལེན་དགོས་པར་གྱུར་འདུག གོང་དུ་འདོད་པའི་ཀུན་རྫོབ་དང་རྟག་པ་གཉིས་དོན་གཅིག་ཏུ་འཇོག་ཚུལ་ལ་གཞིགས་ན། གྲུབ་མཐའ་་་འདིས་ཀྱང་རིགས་དེ་རྟག་པའང་བཅོས་སུ་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་པ་ཡིན་ནམ་་་་་སྙམ་མོ།།

3.3 སེམས་ཙམ་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ།

སེམས་ཙམ་པས(Chittamatraཙེཏྲམཏྲ)[3]གཙོ་བོ་ལང་གཤེགས་དང་། དཔལ་ཕྲེང་

---

[1]མངོན་སུམ་ཚད་མ་བཞི་ནི། དབང་བོ་མངོན་སུམ། ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ། རང་རིག་མངོན་སུམ། རྣལ་འབྱོར་མངོན་སུམ་བཅས་སོ།

[2]ཚད་མིན་གྱི་བློ་བཞི་ནི། བཅད་ཤེས། ལོག་ཤེས། ཐེ་ཚོམ། ཡིད་དཔྱོད་བཅས་སོ།།

[3] In Buddhism, **consciousness-only** or **mind-only** (Sanskrit: *vijñapti-mātratā*, *vijñapti-mātra*, *citta-mātra*; Chinese: 唯識; Pinyin: *wéi shí*; Tibetan: *sems tsam*) Japanese: yuishiki) is a theory according to which unenlightened conscious experience is nothing but false discriminations or imaginations. Thus, the notion of consciousness-only is an indictment of the problems engendered by the activities of consciousness. This was a major component of the thought of the school of Yogācāra, which had a major effect on subsequent schools after its introduction in East Asia.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སེང་གེ་ང་རོའི་མདོ། འཕེལ་འགྲིབ་མེད་པའི་མདོ། མྱང་འདས་ཆེན་པོའི་མདོ་སོག
ས་ངེས་དོན་དུ་འགྲེལ་ལ། དེ་བཞིན། ལང་གཤེགས་ལས་གསུངས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེ
གས་པའི་རིགས་འདོད་ཚུལ་དེ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན། ལང་གཤེགས་ལས་བཀོད་པའི་རིག
ས་ཀྱི་དབྱེ་བ་ལྔ་ནི།

༡ ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་རྟོགས་པར་གྱུར་བའི་རིགས།

༢ རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་རྟོགས་པར་གྱུར་བའི་རིགས།

༣ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐེག་པ་རྟོགས་པར་གྱུར་བའི་རིགས།

༤ གང་དུ་མ་ངེས་པའི་རིགས།

༥ རིགས་ཆད་ཀྱི་རིགས།

སེམས་ཙམ་པའི་ལྟ་བ་ལས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་རིགས་དབྱེ་ཚུལ་བྱུང་བ་མ་ཟད་་་་་་་་་
རིགས་ཆད་ཀྱི་གང་ཟག་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན།

དང་བོ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིགས།

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིགས་འདིའི་རིགས་ཀྱི་ནུས་བའམ་ངོ་བོ་གཙོ་བོ་ནི་“ཀུན་་
གཞིའི་སྟེང་གི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་སྐྱེད་པའི་ནུས་པ་གང་ཞིག་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་དྲུག་
གི་ཁྱད་པར་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གནས་པ་དང་འཕེལ་བར་བྱེད་རུང་གི་ཐོག་མ་མེད་
པ་ནས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་འོངས་པ་ཞིག་དགོས་ཏེ། ”[1]ཞེས་བ་ལྟར། སེམས་ཙམ་པས་
ཉན་ཐོས་ཀྱི་རིགས་འདི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་སྐྱེད་པའི་“ནུས་པ་”ཞིག་ལ་གོ་བ་མ་་་
ཟད། དེས་ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་དྲུག་གི་ཁྱད་པར་འབྱེད་པའི་ནུས་པ་ཐོན་ལ་“ཐོག་མ་་
མེད་པ་ནས་“རྒྱུན་མི་ཆད་པར་”འོངས་པ་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་དང་། དེ་འདྲའི་་་་་་་་
རིགས་དེར་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གནས་པ་དང་འཕེལ་བར་བྱེད་པའི་ནུས་པ་དང་་་་་
ལྡན་པར་བཞེད་དོ།

གཉིས་པ། རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིགས།

སེམས་ཙམ་པས་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ལ་དབྱེ་བ་གསུམ་དུ་བཤད་ལ། གདོད་
མ་ནས་ཉོན་མོངས་ཆུང་བའི་རིགས། སྙིང་རྗེ་ཆུང་བའི་རིགས། ང་རྒྱལ་ཆེ་བའི་་་་་་་
དབང་བོ་འབྲིང་བའི་རིགས་བཅས་སུ་བཤད།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོའམ་ནུས་པ་དེ་གོང་དང་འདྲ་བར་“ཀུན་གཞིའི་

[1] བྱང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་གྲངས་༡༡ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟེང་གི་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་བསྐྱེད་པའི་ནུས་པ་གང་ཞིག་རང་རྒྱལ་གྱི་ཡོན་་་་་
ཏན་སྐྱེ་བ་དང་གནས་པ་འཕེལ་བར་བྱེད་པར་གང་རུང་བྱེད་པའི་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་
བརྒྱུད་དེ་འོངས་པའོ།། ” [1]ཞེས་བཤད་པ་བཞིན་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་དེའང་་་་
བྱང་ཆུབ་བསྐྱེད་པའི་“ནུས་པ་”ཞིག་ཏུ་ངོས་བཟུང་ནས། དེ་འདྲའི་ནུས་པ་དེས་རང་
རྒྱལ་གྱི་ཡོན་ཏན་ལ། སྐྱེས་པ་དང་། གནས་པ། འཕེལ་བ་བཅས་ཀྱི་རྩོལ་བ་ཐོན་་་
པར་བཤད་པ་ཡིན་ནོ།།

གསུམ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐེག་པ་རྟོགས་པར་གྱུར་བའི་རིགས་སམ་ཐེག་པ་
ཆེན་པོའི་རིགས།

ཆོས་མངོན་པ་མདོའི་ལུང་ཚིག་བཞིན་འགྲེལ་བ་སྟེ་“བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་་་་་་་
རྣམས་ཀྱི་རིགས་ནི། ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་བརྒྱུད་དེ་འོངས་པ་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ།
སྐྱེད་མཆེད་དྲུག་གི་ཁྱད་པར་གང་ཡིན་པ་སྟེ། ”[2]ཞེས་དང་། བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་
བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའས“རང་བཞིན་གནས་རིགས་ནི་འཁོར་བ་ཐོག་མ་་་་་
མེད་པའི་དུས་ནས་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བརྒྱུད་དེ་འོངས་ཤིང་། འཇོག་བྱེད་ལ་མ་་་
ལྟོས་པར་སེམས་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་གནས་པས།

ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་ཞེས་པ་དང་། ”[3]ཞེས་པ་བཞིན། སེམས་ཙམ་པས་་་་་་་་
བཞེད་པའི་ཐེག་ཆེན་རིགས་སམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས། ཡང་ན། རང་་་་
བཞིན་གནས་རིགས་ཞེས་པ་དེ་ནི་ཁྱད་ཆོས་འདི་དག་དང་ལྡན་པར་བཤད་འདུག་སྟེ།

ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་བརྒྱུད་དེ་འོངས་པ།

ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ།

སྐྱེད་མཆེད་དྲུག་གི་ཁྱད་པར།

དེ་ཡང་། སེམས་ཙམ་པས་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་འདི་རིགས་གཞན་ལས་ཁྱད་དུ་་་་
འཕགས་ཚུལ་ལུང་རིགས་མང་བོའི་སྒོ་ནས་བསྒྲུབས་ཡོད་ལ། དེ་ཡང་ཐེག་ཆེན་གྱི་་་་་
རིགས་དེ་ཉན་རང་གི་རིགས་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་ཚུལ་བཞི་ནི།

དབང་བོ་ལས་གྱུར་བ་དང་།

---

[1] བྱང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་ངོས་༨ན་གསལ།

[2] བྱང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་གྲངས༡༠ན་གསལ།

[3] བྱང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་གྲངས་༡༠ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་དབང་བོ་རྣོ་བ།

རང་སངས་རྒྱས་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་དབང་བོ་འབྲིང་བོ།

ཉན་ཐོས་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་དབང་བོ་བརྟུལ་བོ།

སྒྲུབ་པ་ལས་གྱུར་བ།

ཉན་རང་རྣམས་ནི་རང་ཉིད་འཁོར་བའི་སྐྱེ་འཆི་ཙམ་ལ་མྱང་འདས་སྒྲུབ་པ།

བྱང་སེམས་ལ་རང་གཞན་གཉིས་ཀའི་དོན་སྒྲུབ་པ།

མཁས་པ་ལས་གྱུར་བ།

ཉན་རང་མཁས་པའི་གནས་ནི། ཕུང་བོ་དང་། ཁམས་དང་། སྐྱ་མཆེད་དང་། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དང་། གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་དང་། བདེན་པ་ཙམ།

བྱང་སེམས་མཁས་པའི་གནས་ནི། གོང་གི་དེ་དག་མ་ཟད་རིག་པའི་གནས་་་་་་་་་་ མཐའ་དག་ལ་མཁས་པར་བྱེད་དགོས་སོ།

འབྲས་བུ་ལས་གྱུར་བ།

ཉན་ཐོས་ཀྱི་འབྲས་བུ། –བྱང་ཆུབ་ཆུང་ངུའི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འབྲས་བུ། –བྱང་ཆུབ་འབྲིང་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་་་་་་ ཐོབ་པར་བྱེད་པ།

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་འབྲས་བུ། –བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ།

ལྷག་པར་དུ་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་རིགས་ཐ་དད་པར་ཡོད་པའི་ལུང་ཀྱང་མདོ་སྡེ་རྒྱན་སོགས་ནས་འགོད་པར་བྱེད། གྲུབ་མཐའ་འདིས་སེམས་ཅན་ཐ་དད་པ་ལ་རིགས་ཐ་་་ དད་པར་འདོད་པས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་རིགས་ཀྱི་རྣམ་དབྱེ་འདི་བཤད་པ་ལས། འབྲས་བུ་བྱང་ཆུབ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་ཡོད་པ་བཞིན། རྒྱུ་དུ་མ་ཡོད་དགོས་པར་བཤད་ལ། དེ་བཞིན་སེམས་ཅན་དུ་མ་ལ་རིགས་དུ་མ་གནས་པས། “སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ལ་་་་་ དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཡོད་དེ། རི་ལུའི་ཕུང་པོ་བསྟན་པའི་མདོ་ལས”[1]ཞེས་སོགས་བཤད་་་ པས། སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ་རིགས་དཔག་ཏུ་མེད་པར་འདོད་་་་་་ དགོས་པས། སེམས་ཙམ་པའི་ཐེག་ཆེན་རིགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་འདི་གཞན་དང་མི་འདྲ་

[1] གོང་གི་གཞུང་དེའི་ཤོག་གྲངས་༡༢ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བ་ཞིག་ཏུ་སྣང་།

རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་དབྱེ་བ་ལ། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོའི་མདོ་སྡེ་རྒྱན་གྱི་ཚིག་་་་་ རིས་ལས།

རང་བཞིན།

རྒྱས་པ།

རྟེན།

བརྟེན་པ།

ཡོད་མེད་ཉིད།

ཡོན་ཏན།

སྒྲོལ་བའི་དོན

གོང་གི་རྟགས་ལྟར་རང་བཞིན་རིགས་དང་རྒྱས་པ་གཉིས་ནི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་འབྲེལ་བ་ཡིན། རང་བཞིན་གནས་པའི་རིགས་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་་་་ བྱུང་བར་བཤད་ཡོད། གོང་གི་ཡོད་དང་མེད་པ། ཞེས་པ་འགྲེལ་སྐབས། ཟག་མེད་ས་བོན་ཁོ་ན་ཐོས་སོགས་ཀྱི་གསོས་མ་བཏབ་པའི་དུས་སུ་ས་བོན་དེ་ཉིད་རྒྱུའི་གནས་་་་ སྐབས་སུ་ཡོད་ལ། འབྲས་བའི་གནས་སྐབས་སུ་མེད་པ་དང་། དེ་ལ་ཐོས་སོགས་ཀྱིས་གསོས་བཏབས་རྗེས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་གྲུབ་པའི་རིགས་ལ་ནི་རྒྱུའི་དུས་་་ དང་འབྲས་དུས་གཉིས་ཀ་ཡིན་པར་བཤད་ཡོད། དེ་ནི་རི་མོའི་ལམ་ནས་གསལ་་་་་་ བཤད་བྱས་ན།

རང་བཞིན་གནས་རིགས+ཐོས་སོགས་ཀྱིས་གསོས་བཏབ་པ། +བྱང་ཆུབ་ཏུ་་་་་་་ སེམས་བསྐྱེད་པ། =རིགས་ཀྱི་འབྲས་བུ།

རིགས་ཀྱི་འབྲས་བུ། ⟺ འབྲས་བུའི་མཚན་ཉིད་དུའང་ཡོད་པ། ⟺རང་་་ བཞིན་གནས་རིགས་ཀྱང་ཡོད་པ།

དེ་ན་རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་རིགས་ཞེས་པ་དེའི་ངོ་བོ་དང་ཁྱད་ཆོས་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ནམ་ཞེས་ན།

སྐྱེ་མཆེད་ལ་སོགས་པའི་ཁྱད་པར་གྱིས་གསར་དུ་བཅོས་པ་མ་ཡིན་པ།

འཕྲལ་དུ་རྙེད་པ་མ་ཡིན་པ།

འཁོར་བ་ཐོག་མ་མེད་ནས་གཅིག་ནས་གཅིག་བརྒྱུད་དེ་འོངས་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ།

ཟག་པ་མེད་པའི་ས་བོན།

དེ་འདྲའི་ཁྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་རིགས་ཅན་གྱི་གང་ཟག་ནམ་ཞིག་ཐེག་པ་གསུམ་པོ་ཀང་རུང་གི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པ་གདོན་མི་ཟ་བར་བཞེད་དོ།། དེ་འདྲའི་རིགས་དེ་ལ་ཐོས་པའི་བག་ཆགས་ཞེས་བརྗོད་དེ། དེ་ལ་ཡང་།

དེ་ཡང་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་ཐོས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་གསོ་བར་བྱེད་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ཐོས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་གསོ་བར་བྱ་བ་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས།

དེ་ཉིད་ཐོས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་གསོས་ཏེ་ཁྱད་པར་དུ་གྱུར་བ་ན་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས།

དེ་ཡང་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་སད་པའི་རྟགས་ལ།

སྙིང་རྗེ། ⟹ བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་སྔོན་དུ་སེམས་ཅན་སྡུག་བསྔལ་གྱིས་མནར་བར་མི་བཟོད་པའི་སྙིང་རྗེ།

མོས་པ། ⟹ ཐེག་ཆེན་ཆོས་ཀྱི་དོན་ཟབ་མོ་མ་གོ་ཡང་ཐོས་པ་ཙམ་གྱིས་ལུས་བ་སྤུ་ལྡང་བ་དང་མིག་ནས་མཆི་མ་འཁྲུགས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཐེག་ཆེན་ཆོས་ལ་མོས་པ།

བཟོད་པ། ⟹ གཞན་གྱི་དོན་དུ་ཚ་གྲང་ལ་སོགས་པའི་སྡུག་བསྔལ་དང་། གཞན་དོན་དུ་མགོ་དང་ཀང་ལག་སོགས་གཏོང་བའི་བཟོད་པ།

དགེ་ལ་ཡང་དག་སྤྱོད་། ⟹ དགེ་བའི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་ལ་སྤྱོད་པ་སྟེ། ཕར་ཕྱིན་དྲུག་ལ་སྦྱང་བ།

དེ་ཡང་རིགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་བཞིའི་སྒོ་ནས་བཤད་ཚུལ་ནི།

ངེས་པའི་རིགས།

ཉན་ཐོས་ཀྱི་ངེས་པའི་རིགས། >ཉན་ཐོས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཁོ་ན་ལས་གཞན་པའི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་མི་སྲིད།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངེས་པའི་རིགས། >རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་ཁོ་ན་ལས་གཞན་པའི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་མི་འགྱུར།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངེས་པའི་རིགས། > སངས་རྒྱས་ཉིད་ཐོབ་པར་བྱེད་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་གཞན་མི་ཐོབ་བོ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མ་ངེས་པའི་རིགས།

ཉན་ཐོས་ཀྱི་མ་ངེས་པའི་རིགས།

ཉན་ཐོས་དགེ་བའི་བཤེས་དང་འཕྲད་པ། + ཉན་ཐོས་ཀྱི་ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པ།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མ་ངེས་པའི་རིགས།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་དང་འཕྲད་པ+ རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པ།

ཐེག་ཆེན་གྱི་མ་ངེས་པའི་རིགས།

ཐེག་ཆེན་གྱི་སྨོན་དཔོན་དང་འཕྲད་པ། + ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་ཉམས་སུ་ལེན་པ།

རྒྱུན་གྱིས་མི་འཛིག་པའི་རིགས།

རྒྱུན་གྱིས་མི་འཛིག་པ་ཞེས་པ་ནི་ངེས་པའི་རིགས་སྟེ། བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་ཐོབ་པའི་བྱང་ཆུབ་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པས་སོ།།

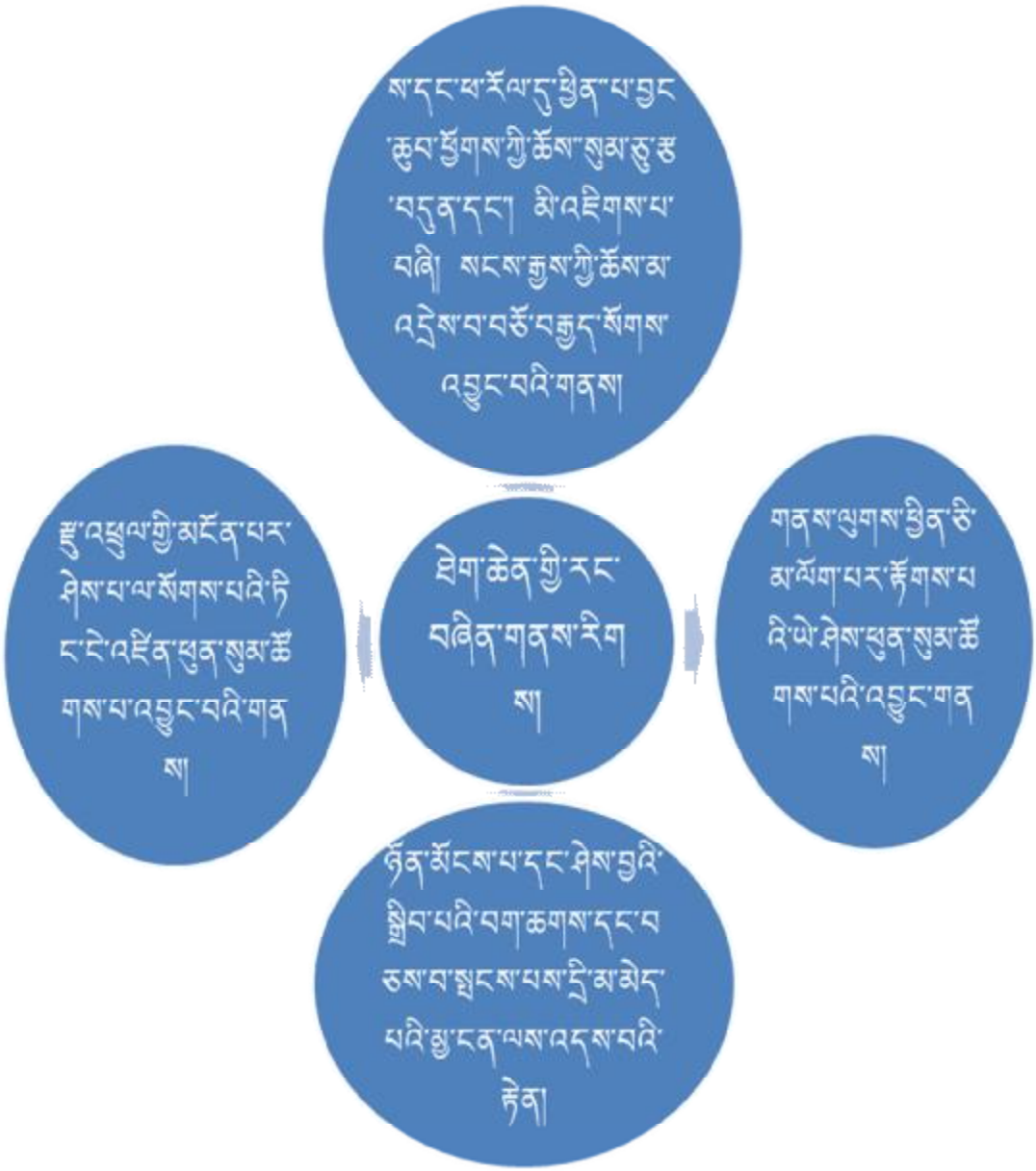
རྒྱུན་གྱིས་འཛིག་པའི་རིགས།

རྒྱུན་གྱིས་འཛིག་པ་ནི་མ་ངེས་པའི་རིགས་སྟེ་བཤེས་གཉེན་སོགས་ཀྱི་དབང་གིས་ཐོབ་པའི་བྱང་ཆུབ་གསུམ་པོ་མ་ངེས་པ་ཡིན་པས་སོ།།

ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཡིན་ཚུལ་དང་དེའི་རིགས་ས་པའི་ཕན་ཡོན་ནི། དམྱལ་བའི་ལས་བསགས་ཀྱང་འཕྲལ་དུ་དམྱལ་བར་མི་སྐྱེས་པ་དང་སྐྱེས་ཀྱང་སྡུར་དུ་ཐར་བར་འགྱུར་བ་སོགས་ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས་བ་བཤད་ལ། དེ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་རང་རྒྱལ་གྱི་རང་རྒྱལ། རིགས་ཚད་ཀྱི་གང་ཟག་དག་གིས་དམྱལ་བ་ནས་སྡུག་བསྔལ་གྱི་ལས་བསགས་པར་འགྱུར་ལ། ཐེག་ཆེན་རིགས་ཅན་གྱི་གང་ཟག་གིས་བདག་དང་འདྲ་བའི་དམྱལ་བའི་སེམས་ཅན་འདི་དག་སྡུག་བསྔལ་ལས་ཐར་ནས་ཅི་མ་རུང་སྟམ་པའི་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་སྐྱེས་ནས་སེམས་ཅན་དགྲོལ་བ་ལ་འབད་པས་ན་དེ་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཡིན་ཚུལ་གསུངས་ཡོད།

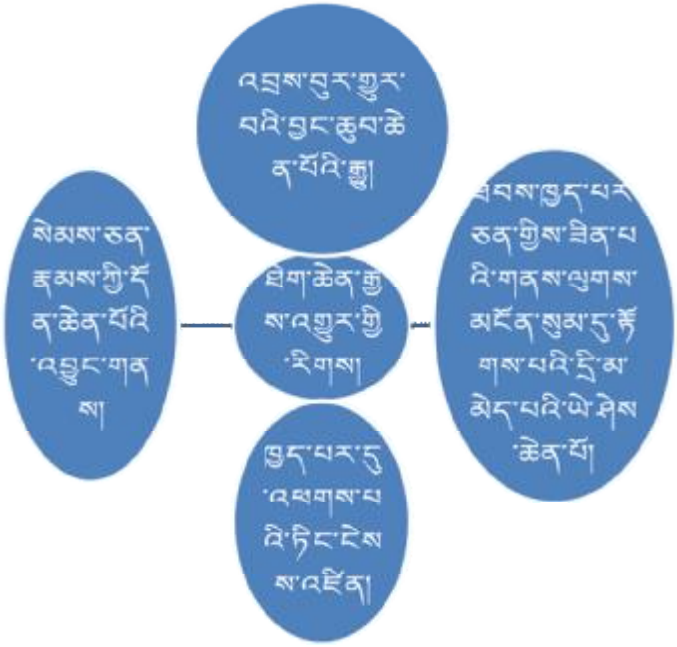
ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་གསེར་ཆེན་པོའི་རིགས་སུ་དལ་བླངས་ནས་བཤད་ཡོད་དེ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn



གང་གི་རེའུ་མིག་དེ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ལ་སྦྱར་ནས་རེའུ་མིག་བཀོད་ན། གོང་དང་འདྲ་བ་ཡིན་ཏེ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn



དེ་བཞིན་དུ་ཆུས་འགྱུར་གྱི་རིགས་དེ་རིན་པོ་ཆེའི་འབྱུང་ཁུངས་དང་འདྲ་བ་ཡིན་པར་བཤད་པ་དེ་རེའུ་མིག་ཏু་བཀོད་ན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཐེག་ཆེན་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་གོང་གི་རེའུ་མིག་ལྟར་ན།

མདོར་ན། སེམས་ཙམ་པས་རིགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་གཙོ་བོ་དེ་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་དང་རང་བཞིན་གནས་རིགས་གཉིས་སུ་བཤད་པ་དང་། དེ་གཉིས་འགལ་མེད་དུ་སྒྲུབ་པ་སྟེ། “རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་རིགས་དེ་ནི་འཁོར་བ་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་བརྒྱུད་དེ་འོངས་ཤིང་བག་ཆགས་འཇོག་བྱེད་ལ་མི་ལྟོས་པར་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་གནས་པ་ཀུན་གཞི་བཞེད་པ་རྣམས་ཀུན་གཞི་ལ་ཡོད་པའི་ཟག་མེད་ཀྱི་ས་བོན་དང་། ཀུན་གཞི་མི་བཞེད་པ་ན་དྲུག་པ་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་སྟེང་དུ་ཡོད་པའི་ཟག་པ་མེད་པའི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ས་བོན་དེ་ནི་ཕྱིའི་རྐྱེན་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་། ནང་གི་རྐྱེན་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱི་རྐྱེན་དང་ཕྲད་ན་ཐེག་པ་གསུམ་པོ་གང་རུང་གི་ནུས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་་་་ནུས་པའོ།། ”[1]ཞེས་གསུངས་བ་དང་། ཡང་“རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ཉིད་ཕྱི་ནང་གི་རྐྱེན་དང་འཕྲད་དེ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་གང་ཡང་རུང་བས་རྒྱས་པར་བྱས་པས་་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་གྱུར་བ་ནི་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་ཡིན་ལ་”[2]ཞེས། རང་་་་་་་་་་་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་འཕེལ་རྒྱས་སུ་ཕྱིན་པ་ལ་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་་་་་

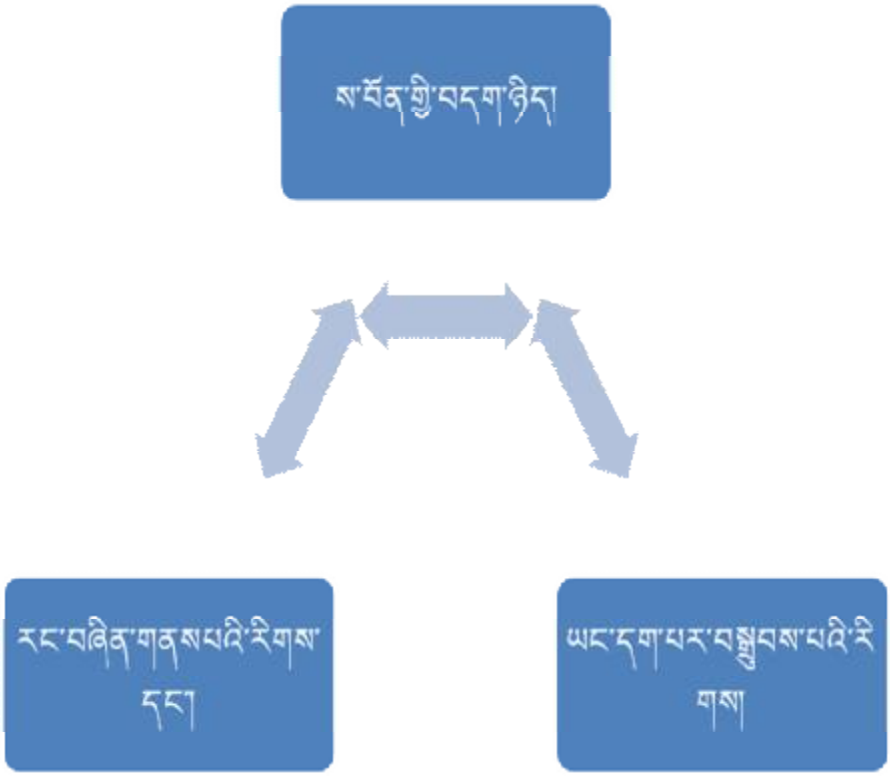
[1] བྱང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་ངོས་༢༠ན་གསལ།

[2] ཤོག་ངོས་གོང་དང་འདྲ།

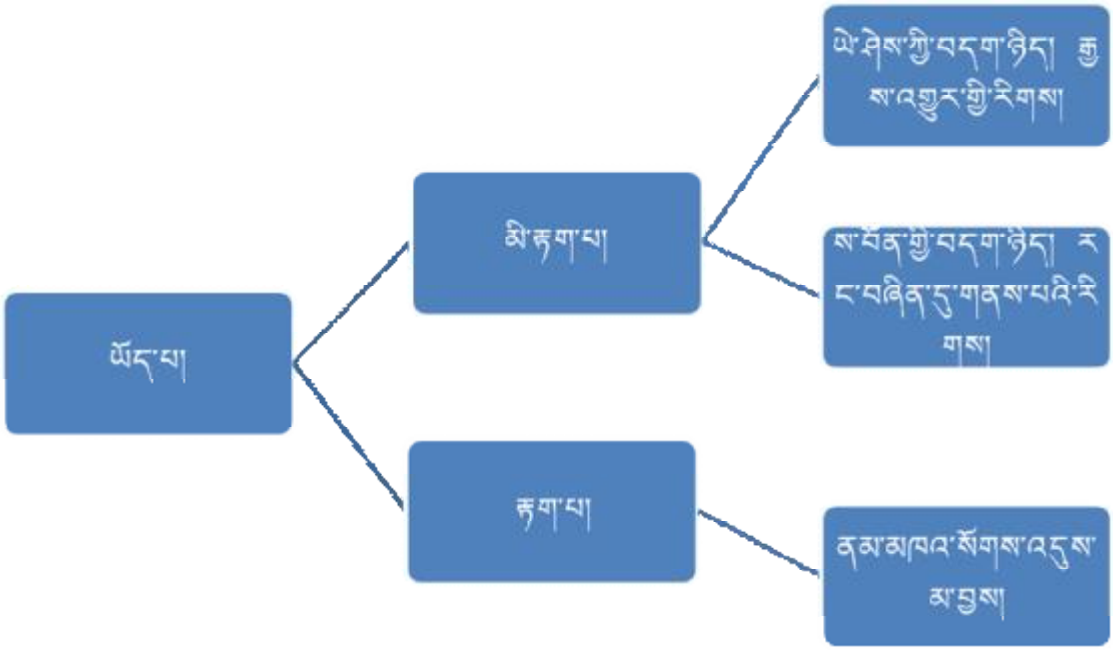
PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འདོད་ཚུལ་དང་། དེ་ལས་རིགས་དེའི་ངོ་བོ་རྒྱུ་དུས་སུ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་འབྲས་དུས་སུ་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་སུ་འཇོག་པ་ལ། དེ་གཉིས་འགལ་བར་གསུངས་པའི་དོན་ལྡོག་པ་ཐ་དད་པ་གསུངས་བ་ལས་རྫས་ཐ་དད་པར་གསུངས་པ་མིན་པ་རྗེ་ཚོང་ཁ་བ་དང་རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན་སོགས་མཁས་པ་དུ་མས་བཞེད་ལ། ཁ་ཤས་དེ་མི་འདོད་པར་བསྒྲུབས་པ་ཡོད་དེ། ཁོ་ཚོས་སེམས་ཙམ་པས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་གཉིས་ཐ་དད་པར་ཁས་ལེན་པ་མ་ཟད། གཅིག་ནི་རྟེན་དང་ཅིག་ཤོས་ནི་བརྟེན་པ་ཡིན་པ་དང་། རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་རྒྱུར་ཡོད་པ་འབྲས་བུར་མེད་པ། རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་དེ་རྒྱུར་མེད་འབྲས་བུར་ཡོད་པ་ཁས་ལེན་དགོས་པ་མདོ་སྡེ་རྒྱན་སོགས་ཀྱི་ལུང་ཚིག་དྲངས་ནས་སྒྲུབ་པར་བྱེད།

རྗེ་ཚོང་ཁ་བ་སོགས་མཁས་པ་དུ་མས་སེམས་པ་ཙམ་པས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་མི་རྟག་པ་དང་འདུས་བྱས་སུ་བཞེད་པར་སྒྲུབ་པའི་གནད་འདི་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་སེམས་ཙམ་པས།



PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn



རྣམ་པར་བྱང་བའི་ས་བོན་ལ་གཞིགས་ནས་“སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དེ་བཞིན་་་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་ཅན་ནོ།”ཞེས་གསུངས་པ་དང་། དེའི་ཕྱིར་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་སམ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་སྟེང་གི་ཟག་པ་མེད་་་་་པའི་ཡེ་ཤེས་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཡིན་པས་མི་རྟག་པར་བཤད་པ་དང་། ཡང་ཀུན་་་་་་གཞི་དང་ངོ་བོ་གཅིག་མ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་གཞིའི་གཉེན་པོ་ཡིན་པས་སོ། དེ་ལས་ཐོས་་་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་ས་བོན་ཆུང་ངུ་དང་། ཆེན་པོ་དང་། འབྲིང་བོ་སོགས་སུ་དབྱེ་ལ། རྣམ་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་བོན་ཇི་ལྟར་ཤུགས་ཆེ་ན་ཀུན་ཉོན་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་བོན་དེ་ལྟར་་་་་་་ཉམས་ནས་མཐར་ཟག་པ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་ནུས་པ་ཡིན་པས་མི་རྟག་པ་་་་ཡིན་པར་བཤད་པ་ཡིན་ནོ།།

ཁོ་བོའི་ལྟ་ཚུལ་ལ་འདིར་“ས་བོན་”ཞེས་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་ནུས་པ་ཞིག་ལ་གོ་རུང་གི་གཞན་རྒྱུན་ལྡན་གྱི་ས་བོན་དང་ཁྱད་པར་འདུག་ལ། དེ་སེམས་ཙམ་པའི་འདོད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའམ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ནི་སེམས་ཀྱི་ནུས་བ་་་ཐོས་སོགས་ཀྱི་གསོས་བཏབ་ན་ངོ་བོ་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་མཐར་ཐུག་ཆོས་་་་་སྐུའམ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་སུ་འགྱུར་བའི་ནུས་བ་་་་་ཙམ་ལ་བཤད་འདུག་པར་སྣང་། དེ་བཞིན་སྔོན་གྱི་བག་ཆགས་ཀྱི་དབང་གི་ལམ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དུ་མ་ཞུགས་པའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་རྒྱུ་ཁམས་མི་འདྲ་བ་གསུམ་དང་། ལམ་ལ་ཞུགས་
པའི་རྟེས་སུ་མོས་པ་མི་འདྲ་གསུམ། ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཚེ་མཐར་ཐུག་འབྲས་
བུ་མི་འདྲ་བ་གསུམ་འབྱུང་བ་སོགས་རིགས་ཐ་དད་པ་སྟྲོལ་པའི་རིགས་པ་ཡིན་ནོ།།

བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་བས། "བྱང་སའི་རིགས་ཀྱི་ཆུམ་གྲངས་ཀྱི་ས་བོན་དེ་དག་ནི། ཀན། སྟོན་པ། རྒྱུ། ཏེན། ཉར་གནས། ལྷོན་དུ་འགྲོ་བ། གནས་ཞེས་བྱ་བའོ་ཞེས་
དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་བཤད་ལས། ཁམས་ཞེས་བྱ་བ་དང་ས་བོན་ཞེས་བྱ་བ་
དང་། རིགས་ཞེས་བྱ་བ་དག་ནི་དོན་གཅིག་མེད་གི་ཆུམ་གྲངས་ཀྱི་ཐ་དད་པ་ཙམ་དུ་
ཟད་དོ་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།། "[1]ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ལས། ཁམས་བདེ་བར་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདིའི་ཐོག་མའི་འཕེལ་ཕྱོགས་ཙམ་བཤད་འདུག་སྟེ། རིགས་
ཀྱི་འགྲེལ་སྟངས་ནས་ཁམས་སུ་འགྲེལ་སྟངས་དང་། དེ་ནི་ས་མས་ཀྱི་ས་བོན་ཀྱི་འགྲེལ་
སྟངས་བྱུང་བ་འདི་དག་ནི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བའི་འགྱུར་བ་དང་འགྲེལ་སྟངས་ཀྱི་
འཕེལ་རྒྱས་མཚོན་ཡོད།

གོང་གི་རིགས་ཀྱི་ཆུམ་གྲངས་ཀྱི་ཐ་སྙད་དེ་དག་གིས་རེ་རེ་བཞིན་གཤེགས་སྙིང་གི་
ཕྱད་ཚོས་སམ་དོན་དང་གོ་བ་མི་འདྲ་བ་རེ་མཚོན་ཡོད་པས། བསྟན་བྱའི་དོན་གཅིག
ཀྱང་ལྷོག་པ་ཐ་དད་པའི་ཐ་སྙད་དང་དོན་དངོས་སུ་གཤེགས་སྙིང་གི་འགྲེལ་སྟངས་མི
གཅིག་པ་དུ་མར་ཐུར་བ་མཚོན་ཡོད་པ་དཔེར་ན། "གཞི་"ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ལ་
མཚོན་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཞི་ལྟ་བུ་ཡིན་ཏེ། ཆུ་མཚན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལ་མ་བརྟེན་པར་ས་ངངས་ཀྱི་ས་ལ་བཞོད་པའི
ཐབས་དང་བྲལ་བས་ན། ས་ངངས་ཆུས་ཀྱི་ས་བཞོད་པར་རྟེན་ས་ཞི་ཞེ་ཁ
ས་ཀ་ལྟ་བུའོ།། དེ་བཞིན་རེ་རེ་འགྲེལ་དུ་ཡོད་ཀྱང་ཆོག་ཆོགས་ཀྱིས་སྒྲངས་ས།།

ས་མས་ཙམ་པས་རིགས་ཚད་ཀྱི་རིགས་ཡོད་པ་ཁས་ལེན་པ་མ་ཟད་རིགས་ཚད་
ཅེས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གོ་དོན་འགྲེལ་སྟངས་མི་འདྲ་སྟེ། དེ་ཆུགས་ཆེ་བ་གཉིས་ནི་"དེའི
ཏུས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བའི་ཆོས་ཅན་དང་། གཏན་ནས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས
མི་འདའ་བའི་ཆོས་ཅན་ནོ། "[2]ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། དེ་ལ་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས
མི་འདའ་བའི་དབྱེ་བ་ཡང་བཞི་སྟེ།

---

[1] གོང་གི་གཞུང་དེའི་ཐོག་ངོས་૧૯ན་གསལ།

[2] ཐོག་ངོས་གོང་དང་འདྲ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཚམས་མེད་ཀྱི་ལས་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་འབའ་ཞིག་ལ་སྤྱོད་པའི་སེམས་ཅན།

ལས་འབྲས་ལ་སོགས་པ་མེད་པར་བལྟ་བས་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དགེ་རྩ་བཅོམ་པའི་སེམས་ཅན།

ཐར་བ་ཆ་མཐུན་གྱི་དགེ་བ་དང་མི་ལྡན་པའི་སེམས་ཅན།

ཐར་བའི་ཕྱོགས་ཀྱི་དགེ་བ་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཡོད་ཀྱང་། ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་་་་་་་་་ རྫོགས་པ་ལ་བརྩོན་པ་མེད་པས་རེ་ཞིག་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བའི་ཆོས་ཅན་ནོ།

གཏན་ནས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བའི་རིགས་ནི་རང་རྒྱུད་ལ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་གཏན་ནས་མེད་པའི་དུས་ནམ་ཡང་བྱང་ཆུབ་གསུམ་པོ་གང་ཡང་ཐོབ་པ་མེད་པའི་གང་ཟག་ལ་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།། “གཏན་ནས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་་ བའི་ཆོས་ཅན་ནི། རྒྱུ་དང་བྲལ་བ་སྟེ། གང་ལ་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་་་་་་་་ རིགས་ཉིད་མེད་པའོ། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། ”[1]མདོ་སྡེ་རྒྱན་གྱི་རྩ་འགྲེལ་བཀོལ་་་་ ནས་བཤད་ལ། འདིར་གཏན་ནས་རིགས་ཆད་པའི་གང་ཟག་ཡོད་མེད་ལ་རྩོད་པ་སྣ་་ ཚོགས་བཤད་དེ། རྩོད་པ་འདི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གནད་ས་གཙོ་བོ་ཞིག་ཏུ་འཁུམས་སོ།།

དེ་ཡང་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའ་མཆོག་གིས་“རིགས་མེད་ཅེས་བརྗོད་པ་ནི་རིགས་གཏན་ནས་མེད་པའི་དོན་མ་ཡིན་གྱི་མེད་པའི་དོན་སྨད་པ་ལའང་འཇུག་པ་ཡོད་པས་འདིར་དེའི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ། དེ་དང་དེའི་ཚེ་རིགས་ངན་ཞིང་ཞན་པ་་་་ ཙམ་ལས་མེད་པས་རིགས་མེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དཔེར་ན། བུ་ངན་པ་ལ་བུ་མེད་ཅེས་་་་ བརྗོད་པ་བཞིན་ནོ། ”[2]ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། དེ་ལ་ཡང་དཔེ་མང་དུ་བཞག་ནས་གསུངས་པ་དཔེར་ན། འགའ་ཞིག་ལ་རིགས་ཡོད་ཀྱང་མ་གསོད་པ་སོགས་ཚད་མེད་པའི་ལས་ཁོ་ན་བྱས་པས། དེའི་རྒྱུད་ཀྱི་རིགས་རེ་ཞིག་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཐོབ་པར་མི་ནུས་པས་རིགས་ཆད་དུ་བཤད་པ་དང་། ཡང་ལོག་ལྟ་སོགས་ཀྱི་དབང་གིས་དུས་རེ་ཞིག་མྱང་ངན་ལས་འདའ་བར་མི་འགྱུར་བས་རིགས་ཆད་དུ་བཤད་པ་དང་། འགའ་ཞིག་མངོན་མཐོ་ལྷ་མི་སོགས་ཀྱི་གོ་འཕང་ཁོ་ན་ལ་བརྩོན་པས་རེ་ཞིག་བསྐལ་བ་མང་་་་

---

[1] གཞུང་དེའི་ཤོག་ངོས་༢༦ན་གསལ།

[2] ཤོག་ངོས་གོང་དང་འདྲ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བོར་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བས་ན་རིགས་ཆད་དུ་འབོད་པ་དང་། འགའ་ཞིག་རིགས་ཡོད་ཀྱང་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་རྒྱུ་ཚོགས་བསོག་པ་ལ་ལྷག་པར་བརྩོན་པ་མེད་པ་དང་། རྒྱུ་ཅུང་ཙམ་བསགས་པས་བསྐལ་བའི་བར་དུ་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་་་་་་་་་ འདའ་མི་ནུས་པས་ན་རིགས་ཆད་དུ་འབོད་པ་དང་། གོང་གི་དཔེ་དེ་དག་ལས་རིགས་ཡོད་ཀྱང་ཚད་མེད་སོགས་ལས་ཀྱིས་དགེ་བའི་རྩ་བ་བཅོམ་ནས་རེ་ཞིག་ཚངས་རྒྱ་བར་མི་ནུས་པས་ན་དེའི་དུས་ན་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བ་ཞེས་པ་ལས་གཏན་ནས་མྱ་ངན་ལས་མི་འདའ་བའི་དོན་མ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ཡང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ནི་བྱུང་ཡང་རུང་མ་བྱུང་ཡང་རུང་། སེམས་ཅན་འདི་དག་རྟག་ཏུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་ཅན་ནོ། དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོའོ་མདོའི་བཞེད་པའི་“བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ།”ཞེས་པའི་ལུང་ཚིག་འདི་ལས་རིགས་ཆད་ཀྱི་ལྟ་བ་མི་འདོད་དེ། སེམས་ཅན་ཡིན་ན་ཚངས་རྒྱ་རུང་ཡིན་པ་དང་། མཐར་ཐུག་་་་་ ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་དག་གིས་རིགས་ཆད་ཀྱི་ལྟ་བ་ལ་དགག་པ་བརྒྱབ་ཡོད།

3.4 དབུ་མ་ཐལ་རང་གཉིས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ།

ཤེར་ཕྱིན་གཞུང་དང་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ་སོགས་གཞུང་ནས་བཤད་་་་་ པའི་རིགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་གམ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དགོངས་པ་་་་ འགྲེལ་ཚུལ་རིགས་དུ་མ་བྱུང་མོད། ཆེས་ཐོག་མའི་གཞི་འཛིན་སའི་ལུང་ཚིག་ནི་ཤེར་མདོའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་ཚུལ་ལས་མ་འདས་པ་ཡིན་འདུག ཤེར་མདོ་ལས།

ཚེ་དང་ལྡན་པ་རབ་འབྱོར་གྱིས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་གསོལ་ཏོ།། བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱང་ཆེན་ཞེས་བགྱི་བའི་ཚིག་གི་དོན་གང་ལགས། དེ་སྐད་ཅེས་་་་་ གསོལ་བ་དང་། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཚེ་དང་ལྡན་པ་རབ་འབྱོར་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་བཀའ་བསྩལ་ཏོ།། རབ་འབྱོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚིག་གི་དོན་ནི་ཚིག་གི་དོན་་་་ མེད་པ་སྟེ། དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། བྱང་ཆུབ་ལ་ནི་སྐྱེ་པའམ་ཡོད་པ་ཉིད་དམ་མེད་པ་་་་་ ཉིད་ཡོད་པའི་དམིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རབ་འབྱོར་དེའི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆོག་གི་དོན་མེད་པའོ།། 1

ལམ་ལ་ཞུགས་པའི་གང་ཟག་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཡང་ཡང་གསུངས་པ་ནི་བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་བས།

བཅོན་པའང་ཐོབ་བྱ་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ཇས་སུ་མེད་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་ནང་གི་རྒྱུ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དུ་ཐུར་བའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་""" དཔའི་སྒྲ་འཇུག་པའི་གཞི་ཡིན་གྱི། བྱང་ཆུབ་སེམས་པའི་ཆོག་གི་དོན་དངོས་པོར་གྱུར་བ་ནི་མེད་ཅེས••••••..2

བཤད་ཚུལ་འདི་ལས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་ཐ་སྙད་འཇུག་ཡུལ་ནི་རྒྱུ་བ་དང་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཉིད་དུ་དམིགས་པ་མ་ཡིན་པ། དངོས་པོར་གྱུར་བ་མ་ཡིན་པའི་ཇས་སུ་གྱུར་བ་མེད་པ། ནང་གི་རྒྱུ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དུ་གྱུར་བའི་རང""" བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ལས་གཞན་མེད་པ་བསྟན་ཡོད། དེ་ནི་འདི་གྲུབ་མཐའ་ཁ""" ཤས་དང་དེང་རབས་ནང་བསྟན་གཞུང་ལུགས་སྒྲ་བ་ཁ་ཤས་ཀྱི་"ཁམས་བདེ་བར""""" གཤེགས་པའི་ལྷ་བ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི"3འདོད་ཚུལ་དག་ལ་ལན་གསལ་བོར""""" མཇུག་འདུག ཤེར་ཕྱིན་ནས་བཤད་པའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་ཁྱད་ཆོས་འདི་དག་གནད་དུ་བསྡུས་ནས་ཡང་བསྐྱར་བྱི་ན།

སྐྱེ་བ་མེད་པ།

ཡོད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་པ།

---

1 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་५५ན་གསལ། བྱང་ཟེ་མཁན་ཟུར་ཇེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙལ་མས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India བྱང་ཟུར་བས་དྲངས་པའི་ལུང་ཚོག་ལས""""" དྲངས་པའོ།། འོག་ངོས་ཀྱི་ཕྱིག་འགོད་པ་པོ་རང་ཉིད་ཡིན།

2 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་५५ན་གསལ། བྱང་ཟེ་མཁན་ཟུར་ཇེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙལ་མས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India འོག་ངོས་ཀྱི་ཕྱིག་འདི་རང་གིས་གནད་དུ་ཆེ་བར་འདོད་པས་གཙོགས་ཆེན་དུ་བཀར་བའི་ཚུལ་མོ།།

3ཉི་ཧོང་གི་ཚོ་ཨོ་ཙ་བ་གཙུག་ལག་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མཱའི(駒泽大学)'གཙུག་ལག་སློབ་དཔོན་དང་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ནི་ཡེ་ཡ་ཁ་ཅ་ཁ་མ་པ(松本史朗)དང་ཤེ་རེ་མ་ཞི་མཱའོ་ཏོ(袴谷宪照)གཉིས་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་དེ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་ལྷ་བ་བཏོན་ལ་དེ་ནི་ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་དག་ཕེར་དང་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་མཐོ་ཆེས་བཤད་ཤིག་ཀུ་བཙོ་བཞིན་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མེད་པ་ཉིད་མ་ཡིན་པ།

དམིགས་པ་མ་ཡིན་པ།

དངོས་པོ་མ་ཡིན་པ།

རྫས་སུ་མེད་པ།

ནང་གི་རྒྱུ་མཚན་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དུ་གྱུར་བ།

རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་རིགས།

ཁྱད་ཚོས་འདི་དག་ལས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྫས་སུ་ཡོད་པ་དང་ དངོས་པོར་ཡོད་པ་ཕོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་དེ་རྒྱུན་དུ་ཐལ་བའི་ལྷ་བ་ཅ་ཅང་གསལ་ལ། ཉེ་རྟོང་གི་མཁས་པ་ན་རི་ཡ་ཁ་ཅ་ཁ་མ་པ་མཆོག་གིས་བཏོན་པའི་"ཁམས་བདེ་བར་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་"པའི་ལྷ་བ་དེའང་གཙོ་བོ་ཁམས་བདེ་ བར་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་དངོས་ཡོད་དང་རྫས་སུ་ཡོད་པར་ཁས་བླངས་པའི་ལྷ་བ་མི་ འགྱུར་པའི་དགག་བྱེད་དུ་འགྱོ་བ་རྟོགས་སླ། ཁོང་གིས་རྒྱན་འབྱེལ་དང་ལ་དང་སྟོང་ ཉིད། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་དགག་པ་ཞེས་པ་རྒྱུ་འགྱུར་མའི་ཆོག་གྲངས་༢་པར་ གསལ་བའི།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི"dhatu-vadaརྒྱ་ཏུ་བ་ཏ"ཡིན།

"dhatu-vada" ནི་བཙོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་མི་འདོད་པའི་ལྷ་བ་ཡིན། རྒྱན་ འབྱེལ་གྱི་ལྷ་བ་ནི་དོན་དངོས་སུ"dhatu-vada"ཡི་མི་འདོད་ཕྱོགས་སུ་སྒྲུབ་པའི་གཞུང་ ཡིན།

Dhatu-vadaདེ་དོན་དངོས་སུ་རྫས་སུ་ཡོད་པའམ་བདག་ཏུ་ཡོད་པ། དངོས་པོར་ ཡོད་པ་ཞེག་ལ་གོ་འདུག་པས་ཁོང་གིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ དངོས་ཡོད་དུ་གོ་ན་བཙོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་དགོངས་པ་མིན་པའི་ལྷ་བ་འདི་ཤེར་ཕྱིན་ཀྱི་ གཞུང་དང་གཅིག་ཏུ་བཤད་འདུག་པར་སྣང་།

ཤེར་ཕྱིན་ཀྱི"བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ"ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་དང"ཁམས་བདེ་བར་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ"། ད་དུང"རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་རིགས"ཞེས་སོགས་ གཅིག་ཏུ་བཤད་འདུག་སྟེ། གོང་དུ་བྱང་ཆུབ་ཞེས་བྱ་བའི་འཇུག་ཡུལ་ནི་རང་བཞིན་ གནས་རིགས་དང་ནང་གི་རྒྱུ་མཚན་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་གྱུར་བའི་རིགས་འདི་ཡིན་ཚུལ" ཤེས་སླ་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཤེར་ཕྱིན་མདོ་ནས་གསུང་བའི་སྒོ་ནས་རྒྱན་ཆོས་སྒྲུབ་པའི་སྒོ་ནས་རང་བཞིན་
གནས་རིགས་རིགས་བཙུ་གསུམ་ཕྱི་ཡོད་པ་སྟེ།

རབ་འབྱོར་འདི་ལྟ་སྟེ། ནམ་མཁའ་ལ་ནི་ཏྲའི་རྟེས་མེད་ཅིང་མི་དམིགས་པའོ།། ཆུ་ལམ་དང་། ཐུ་མ་དང་། ཕྲེག་རྒྱ་དང་། ཐུ་བརྟན་པ་དང་། མིག་ཡོར་དང་། གཟུགས་བརྟན་དང་། དེ་ཟའི་ཕྱོང་ཕྱེར་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྒྲལ་བ་གནས་
མེད་ཅིང་མི་དམིགས་པའོ།། རབ་འབྱོར་དེ་བཞིན་ཏུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོག་གི
དོན་མེད་ཅིང་མི་དམིགས་ས།། [1]

གཞན་ཡང་མངོན་རྫོགས་རྒྱས་རྒྱུན་གྱི་ཆོག

རྫོགས་པ་ཡི་ནི་ཆོས་རྣྲ་ངང་།། གཉན་པོ་དང་ནི་སྟོང་བ་ངང་།། དེ་དག་ཡོངས
སུ་གཏུགས་པ་ངང་།། ཤེས་རབ་སྙིང་རྗེར་བཅས་པ་ངང་།། སྨོན་མ་ཐུན་མོང་མིན་ཉིད
ངང་།། གཞན་གྱི་དོན་གྱི་གོ་རིམ་ངང་།། ཡེ་ཤེས་རྫོལ་བ་མི་མངའ་བར།། འཇུག་པའི
རྒྱན་ལ་ཤེས་པར་བྱ།། [2]

གོང་གི་ངག་བྱེ་བ་བཙུ་གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི་ས་བཙུ་ལམ་ལྟ་བགྱོད་པའི་གོ་རིམ་དུ
རང་བཞིན་གནས་རིགས་སམ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ངོ་བོ་འཕེལ
བའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ཚ་བཤད་པ་ངང་། དེ་ལས་ས་བཙུ་བ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་སྟེ་རྗེ
རྗེ་ལྟ་བུའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐོབ་པ་ངང་རྒྱན་བཙུ་གསུམ་པ་ཐོབ་པ་དུས་མཉམ་ཡིན་པར
སྣང་།

འདིར་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་ལྷེམ་དགོངས་དང་དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་མི་འདྲ
བའི་དབང་གིས་ཁམས་བདེ་བའི་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ལའང་གྱུབ་མཐའ་ས
སོའི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཚགས་པ་ཡིན་པ་མ་ཟད། དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་འདི
ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་ལ་འཇུག་པའི་ལྷེ་མིག་ཏུ་བཤད་པས། ཐོན་ཀྱི་མཁས་པའི
གསུང་སྒྲོས་ལྟར་དགོངས་ལྷེམ་དགོངས་དང་། དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་མདོ་ཙམ
བཤད་ན།

དགོངས་པ། ———དགོངས་པ་མིན་པས་ལོགས་སུ་བཤད་ནས་འདི་ལ་བསམ་ཏེ
གསུངས་ས།། སྒྲ་བ་བོའི་བསམ་པ་སྟོན་པའི་ཚ་ནས་དགོངས་པ་ཅན་ཀྱི་མདོ།

---

[1] ཏྲང་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་གྲངས་ཅ་ཅ་ན་གསལ།

[2] ཤོག་གྲངས་གོང་དང་འདྲ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལྡེམ་དགོངས། ———མདོ་དེའི་དོན་ཐད་ཀར་མི་སྟོན་པར་འཁྱོག་པོར་སྟོན་པས་ན་ལྡེམ་དགོངས་སུ་འཇོག་གོ།

༡ དགོངས་པ་ཅན་གྱི་མདོའི་དབྱེ་བ།

མཉམ་པ་ཉིད་གསུམ[1]་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་བའི་དོན།

དཔེར་ན། ང་དེའི་ཚེ་དེའི་དུས་ན་སངས་རྒྱས་རྣམས་གཟིགས་སུ་གྱུར་ཏོ།། ལྟ་བུ།

དོན་གཞན་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་དོན།

དཔེར་ན། ཕ་དང་མ་ནི་གསད་བྱ་ཞིང་།། བྲམ་ཟེ་གཙང་སྦྲ་ཅན་གཉིས་དང་།། ཡུལ་འཁོར་འཁོར་དང་བཅས་བཅོམ་ན།། མི་དེ་དག་པ་ཉིད་དུ་གྱུར།། ལྟ་བུའོ།།

དུས་གཞན་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་དོན།

དཔེར་ན། མི་ལེ་ལོ་ཅན་གྱི་ངོར། བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བར་སྨོན་ལམ་འདེབས་པ་དེ་དག་དེར་སྐྱེ་བར་འགྱུར་རོ།། ལྟ་བུ།།

གང་ཟག་གི་བསམ་པ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་དོན།

ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་ཆོག་པར་འཛིན་པའི་གང་ཟག་གི་བསམ་པ་ལ་དགོངས་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་སྨད་ཅིང་སྤྱིན་པའི་བསྔགས་པ་གསུངས་པ་ལྟ་བུ།

༢ ལྡེམ་དགོངས་ཀྱི་དབྱེ་བ།

གཞུག་པ་ལྡེམ་པོར་དགོངས་པ།

དཔེར་ན། ཕུང་བོ་ལྔ་བོ་ནི་ཁུར་ཡིན། ཁུར་འཁྱེར་བ་ཡི་གང་ཟག་ཡོད། རྟག་་་་ གམ་མི་རྟག་བརྗོད་མི་བྱ། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ།།

མཚན་ཉིད་ལྡེམ་པོར་དགོངས་པ།

ཀུན་བརྟགས། གཞན་དབང་། ཡོངས་གྲུབ་གསུམ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཁྱད་པར་གསལ་བོར་ཕྱེ་ནས་གསུངས་པའི་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་མདོ་ལྟ་བུ།

གཉེན་པོ་ལྡེམ་པོར་དགོངས་པ།

མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། སངས་རྒྱས་ཆོས་བརྙས་པ་དང་།། ལེ་ལོ་ཅུང་ཟད་ཆོག་་་་་་་་་ འཛིན་དང་།། ང་རྒྱལ་འདོད་ཆགས་སྤྱོད་པ་དང་།། འགྱོད་དང་མ་ངེས་ལྡོག་པ་ནི།། སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་སྟེ།། དེ་ཡི་གཉེན་པོར་ཐེག་མཆོག་གསུངས།། ཞེས་པ་་་

---

[1]མཉམ་པ་ཉིད་གསུམ་ནི། སངས་རྒྱས་འཕགས་པ་རྣམས་རྒྱུ་ཚོགས་གཉིས་རྫོགས་པ། འབྲས་བུ་ཆོས་སྐུ་རྙེད་པ། བྱེད་ལས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་མཉམ་པ་ཉིད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལྟར། འདིར་གང་གི་གཉེན་པོར་གང་གསུངས་པའི་ལུགས་ལ། ཉེས་པ་བརྒྱད་འདུལ་བའི་ཕྱིར་ཏུ་གསུངས་པ་ནི།

སངས་རྒྱས་ལ་བརྙས་པའི་གཉེན་པོ། མཉམ་པ་ཉིད་གསུམ་ལ་དགོངས་ནས་་་་་་་་་ གསུངས་པ་ལྟ་བུ།

ལུང་གི་ཆོས་ལ་བརྙས་པའི་གཉེན་པོ་ནི། ཕ་དང་མ་ནི་གསད་བྱ་ཞིང་།། ཞེས་པ་ལྟ་བུ།།

རྟོགས་པའི་ཆོས་ལ་བརྙས་པའི་གཉེན་པོ་ནི། གདྒའི་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་ཀྱི་གྲངས་དང་མཉམ་པའི་སངས་རྒྱས་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ན་ད་གཟོད་ཐེག་ཆེན་གྱི་རྟོགས་པ་་ སྐྱེའོ།། ཞེས་པ་ལྟ་བུ།

ལེ་ལོའི་གཉེན་པོར་གསུངས་པ་ནི། དུས་གཞན་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་་་ མདོ་ལྟ་བུ།

ཅུང་ཟད་ཙམ་གྱིས་ཆོག་པར་འཛིན་པའི་གཉེན་པོར་ནི། གང་ཟག་གི་བསམ་པ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་མདོ་ལྟ་བུ།

འདོད་ཆགས་དང་ང་རྒྱལ་གྱི་གཉེན་པོར་ནི། སངས་རྒྱས་ལ་ལས་ཕུན་ཚོགས་ལ་་་ བསྔགས་པ་གསུངས་ལྟ་བུ།

འགྱོད་པའི་གཉེན་པོ་ནི། གང་དག་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་སེམས་ལ་གནོད་པ་་་་་་ བྱེད་པ་དེ་དག་མཐོ་རིས་སུ་འགྲོའོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ།

མ་ངེས་པ་ལྡོག་པའི་གཉེན་པོར་གསུངས་པ་ནི། གདུལ་བྱ་རིགས་མ་ངེས་པ་་་་་་་་ རྣམས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་དྲང་བའི་ཆེད་དུ་ཐེག་དམན་ལ་སྨད་པ་ལྟ་བུ།

བསྒྱུར་བ་ལྡེམ་པོར་དགོངས་པ།

རབ་ཏུ་གྲངས་པའི་ཡི་གེ་ངན་པ་མ་གྲགས་པའི་དོན་བསླབ་པ་གསུམ་སྟོན་བྱེད་དུ་བསྒྱུར་བ་སྟེ། སྙིང་བོ་མེད་ལ་སྙིང་བོར་ཤེས།། ཕྱིན་ཅི་ལོག་ལ་ལེགས་པར་གནས།། ཉོན་མོངས་པས་ནི་རབ་ཉོན་མོངས།། བྱང་ཆུབ་དམ་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར།། ཞེས་་་་་་་ གསུངས་པ་ལྟ་བུ།།

དགོངས་ལྡེམ་དགོངས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི། “དགོངས་གཞི་གཙོ་བོར་གྱུར་བའི་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པ་མིན་པའི་མདོ་ནི་དགོངས་པ་ཅན་གྱི་མདོ་དང་། དགོས་པ་གཙོ་བོར་གྱུར་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་མདོ། ལྷེམ་དགོངས་ཀྱི་མདོ་གཙོ་བོར་བཞག་པ་ཡིན་ནོ།།”[1]ཞེས་པ་དང་། ཡུལ་ལ་དགོངས་པ་ལྷེམ་དགོངས་དང་། ཡིད་ལ་བཞག་པ་ཚམ་ལས་ཕ་རོལ་སྒྲོས་པ་མ་ཡིན་པ་ནི་དགོངས་པ་ཡིན་པང་། དེང་སང་གི་བཤད་ཚུལ་ལྟར་ན། དགོངས་པ་ནི་ནང་སེམས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྟངས་ལྟར་བཤད་པ་དང་། ལྷེམ་དགོངས་ནི་ཕྱི་རོལ་ཀྱི་ཡུལ་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས་གསུངས་པ་ཡིན། “འདི་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་སོ།། ཞེས་པ་དང་། འདི་ཆེད་དུ་གསུངས་སོ།། ཞེས་ལྟ་བུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ”[2]ལས་རྒྱགས་ཐུབ་བོ།།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་ལ་འཇུག་པར་བྱང་ངེས་ལེགས་པར་ཕྱི་དགོས་པ་གནད་ཆེ་ས་ཞིག་ཡིན་པས་རྟེ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྟེང་པོ་སོགས་སུ་བྱང་ངེས་འདི་གནད་དུ་བཟུང་ནས་གསུངས་ཡོད། བྱང་ངེས་ཇི་ལྟར་འཕྲད་པའི་ཚ་ལ་གྱུབ་ཅ་ཅ་ཅ

དྲང་དེས་འབྱེད་ཚུལ་མ་འདྲ་བས་ལྟ་བའང་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་འདུག
དྲང་དེས་ཇི་ལྟར་ཕྱི་ཚུལ་ཐུང་ཟད་བཤད་ན།

ཀུན་ཇོ་བར་བདེན་པའི་བརྗོད་བྱ་གཅོ་པོར་བཟུང་བའང་སྒྲ་ཇི་བཞིན་དུ་བཟུང་དུ་མི་
རུང་བའི་མངོ་ནི་དྲང་དོན་ཀྱི་མདོ།

སྟོང་ཉིད་དངོས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་གཅོ་པོ་ཡིན་ལ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་བླང་དུ་རུང་བའི་
མངོ་ནི་དེས་དོན་ཀྱི་མདོ།

གོང་དུ་བཤད་པའི་དྲང་དེས་དེའང་བརྗོད་བྱ་དྲང་དེས་དབྱེ་སྟངས་དང་རྗོད་བྱེད་
གསུང་རབ་ལ་དྲང་དེས་དབྱེ་ཚུལ་མི་འདྲ་བས་དེ་ནི་གནད་དམ་པར་འཕྲུམས་སོ།།

རྗེ་ཅོང་ཁ་པས།

ཆོས་ཆུམས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་ནི་ཤིན་ཏུ་རྒྱགས་དཀའ་བ་དང་། མ་རྒྱགས་ནས་
འཕོར་བ་མི་གྲོལ་བར་གཟིགས་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་གྱི་སྟོན་པས་ཐབས་ཀྱི་ཚུལ་དང་
རིགས་པའི་སྒོ་ཏུ་མ་ཞིག་གིས་དེ་ཁོང་ཏུ་ཆུད་པ་མ་འཛིན་པར་གསུངས་སོ།། དེའི་
ཕྱིར་ཆུམ་དཔྱོད་དང་ལྡན་པ་དག་གིས་དེ་ཉིད་ཇི་ལྟར་ཁོང་ཏུ་ཆུད་པའི་ཐབས་ལ་
འབད་དགོས་ལ། དེ་ཡང་རྒྱལ་བའི་གསུང་བྱང་བ་དང་དེས་པའི་དོན་ཕྱིད་པ་ལ་རག
ལས་ཤིང་། དེ་གཉིས་ཆུམ་པར་འབྱེད་པ་ཡང་འདི་ནི་བྱང་བའི་དོན་ནོ་འདི་ནི་དེས
པའི་དོན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པའི་ལུང་ཙམ་གྱིས་ནུས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཞན་དུ་ན་ཤིང་ཏ
ཆེན་པོ་དག་གིས་བྱང་དེས་འབྱེད་པའི་དགོངས་འགྲེལ་བརྩམས་པ་དོན་མེད་པར
འགྱུར་བས་ཕྱིར་དང་། གསུང་རབ་ལས་བྱང་དེས་ཀྱི་འཇོག་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་དུ་མ
གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་། འདི་ནི་འདིའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ཙམ་གྱི་ལུང་གིས་དེ་ལྟར
གཞག་པར་མི་ནུས་ལ། དེའི་ཚེ་སྒྲུ་ལ་དེ་ལྟར་མ་ཁྱབ་པ་ན་བྱེ་བྲག་བྱང་དེས་ལ་ཡང
འདི་འདིའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ཙམ་གྱིས་སྒྲུབ་པར་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར་རོ།། དེའི་ཕྱིར
གསུང་རབ་ཀྱི་བྱང་དེས་འབྱེད་པར་ལུང་བསྟན་པའི་ཤིན་ཏུ་ཆེན་པོ་དག་གི་བྱང་དེས
ཀྱི་དགོངས་པ་བཀྲལ་ཞིང་། དེ་ཡང་དེས་དོན་ཀྱི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་གཞན་དུ་འདྲེན

མངོ་དང་། འཕགས་པ་ཡོངས་སུ་ཐུ་བན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོའི་མངོ་གཉིས་ཡོད་དོ།། མངོ་འདི་གཉིས་ནི་འཕོར་ལོ་
གསུམ་ཀྱི་མཐའ་མར་གཏོགས་པའི་ཐེག་ཆེན་ཀྱི་མདོར་བཞི་པ་དང་། མདོ་འདི་གསུངས་པའི་གནས་ནི། དང་པོ། ཟླ
མཚོ་གློང་ཕྱེར་ཁྱེ་བུ་སྟོབས་པོ་ཆེ་འཕྲུང་བའི་གནས་ཆུང་ས་རི་ལ་བ་ཏེའི་འགྲམ་ཤིང་སྡ་ལ་ཐུང་གཉིས་བར་ཞེས་བསྟན
པ་དང་གཉིས་པ་ནི། གོང་ཕྱེར་ཀུ་ศ་ན་ཆུ་ཟླུང་གསེར་ལྡན་འགྲམ་ཀྱད་ཀྱི་ཉེན་ཀོར་ཤིང་ས་ལ་ཟུང་གི་ཚལ་ན་ཞེས་
བསྟན་དོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པ་ལ་གནོད་བྱེད་དང་། གཞན་དུ་བྱང་དུ་མི་རྒྱང་བའི་དོན་དེར་ངེས་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་
ཀྱི་རིགས་པས་ལེགས་པར་གཏན་ལ་ཕབ་པ་ཞིག་གི་རྟེས་འཐུབས་དགོས་པ་འཚོལ་དགོས་
པས། མཐར་གཏུགས་ནི་བློ་མེད་པའི་རིགས་པ་ཉིད་ཀྱིས་དབྱེ་དགོས་ཏེ། རིགས་པ་དང་འགལ་བའི་གྲུབ་མཐའ་ཁས་ལེན་ན་སྒྲ་བོ་ཚད་མའི་སྐྱེས་བུ་མི་རྒྱང་
བའི་ཕྱིར། 1

གོང་གི་ཚོག་འདི་ལས་རྟེ་ཅོང་ཁ་བའི་བྱང་ངེས་ཀྱི་ལྷ་བ་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད་ལ། ཁོང་གིས་བྱང་ངེས་འབྱེད་པའི་ཚད་ཕྱིག་གཅོ་བོ་ལུང་ཚོག་དང་མཚན་ཉིད་ཅམ་ཁོ་ན་
མ་ཡིན་པར་མཐར་ཐུག་བྱེ་མེད་རིགས་པས་གཏན་ལ་དབབ་དགོས་པར་འདོད་ལ། བྱང་ངེས་འབྱེད་པ་དེ་ཡང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་སྟེ་དང་འབྲ་བར་ཞུང་གཏད་
ས་གཅོ་བོ་རང་གི་རྒྱམ་དཔྱོད་རིགས་པའི་རྩལ་ཅམ་ལས་མེད་པ་གསལ་བོར་གསུངས་
ཡོད།

དེ་བཞིན་དུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་ལྷ་བའི་བྱང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་
ཡང་རིགས་པས་སྒྲུབ་པ་ལས་ལུང་དང་གསུང་སྒོས་ཁོ་ནའི་རྟེས་སུ་འཐངས་མི་རྒྱང་བ་
ཤུགས་ལ་རྟོགས་ནུས་སོ།

དེ་ཡང་སྐབས་སུ་བབས་པ་བརྗོད་ན།

དབུ་མ་བ་རྒྱམས་ཀྱིས་ཞེམས་ཅན་གྱི་ཞེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་རང་བཞིན་གནས་རིགས་
སུ་འདོད་དེ། རྒྱུ་མཚན་ཁོ་ཆོས་ཞེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་རང་ལ་དམིགས་ནས་གོམས་ན་
དག་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་སྣུ་རྩ་འགྱུར་ལ། ཏི་མ་ས་གས་སྒྲུང་བའི་གཞི་ཡིན་པ་
དང་། དེ་ཡང་ཞིབ་ཚ་ཞིག་ནི། ཞེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་མཐའ་དག་རང་བཞིན་གནས་
རིགས་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཅོ་བོ་རང་གི་ཆོས་ཉིད་སྟོང་བ་ཉིད་ས་ཁམས་
ལ་དམིགས་ནས་གོམས་པ་མཐར་ཕྱིན་ན་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྣུ་རྩ་འགྱུར་བ་དང་། ཐོབ་པའི་
ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྣའི་ཆོས་ཉིད་རང་བཞིན་རྒམ་དག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་སྣུར་བཞག་པ་ཡིན་ཀྱི། ཞེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཡིན་ཚད་ལ་བཞག་པ་མ་ཡིན་ནོ།།

དེ་ན་དབུ་མ་བ་རྒྱམས་ཀྱིས་རང་བཞིན་རྒམ་དག་ཏུ་བཞག་པའི་ཞེམས་ཀྱི་ཆོས། ཉིད་དེ་དོན་དངོས་སུ་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྣུ་ངོ་བོ་རང་བཞིན་རྒམ་དག་གི་ཞེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་

---

[1] བྱང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་རྒམ་པར་ཕྱེ་བའི་བསྟན་བཅོས་ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ། ས་ཁྲོན་ཏ་བ་རྫོང་མང་དགོན་བསྟན་སྲུལ་འཕྲོ་ཕན་ཚོགས་པས་བསྒྲིགས། སྐྱེ་ལོ་༡༩༥༥པའི་༥ཚེས་༡༢ ཨོག་གྲངས་༢ནས་༣ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དམ་དཀา་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་སྒྲུ་ལ་བཞག་པ་ཡིན་འདུག དེ་ནི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་རང་ལ་དམིགས་ན་ཡོན་ཏན་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་འགྱུར་གྱི་ཆོས་ཀྱི་འཇུང་ཞུང་ས་ཐོ་ལྟར་དེ་མ་བྱལ་རུང་གི་གཞི་ཡིན་པས། རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་བཞག་པ་ཡིན་ནོ། འདིར་གཞི་ཞེས་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་ལ་གོ་བ་ལས་ཡོད་པ་དང་རྒྱ་པ་སོགས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་འཛིན་དུ་མི་རུང་ལ། འདིར་དངོས་པོ་སོགས་ཀྱི་ཞུ་ཤེས་དེ་ལས་ཀྱང་འཛིན་དུ་མེད།

དེ་ཡང་ཉེ་ཕྲི་ལས།

རབ་འབྱོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་རྟོག་པ་དང་རྣམ་པར་རྟོག་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཆགས་པ་མེད་པ་དང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་མ་གྱུར་བ་ཉིད་ལ་བསླབ་པར་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་སོ།། [1]

འདི་ལས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ནི་རྟོག་པ་སྟེ་དངོས་པོར་མེད་པ་དང་། རྣམ་པར་རྟོག་པ་སྟེ་དངོས་པོའི་མཚན་མ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་པ། ཆགས་པ་མེད་པ་སྟེ་གཟུང་དུ་མེད་པ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་དེ་ཉིད་དུ་རྟོགས་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་འདུག

དགུ་མ་བའི་རིགས་ཀྱི་ངོ་བོ་དང་དབྱེ་བ་བཤད་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་སུ་བཙོང་ན། བྱང་ཆུབ་མཆན་ཟུར་ཇི་བཞིན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ཞེས་པ་ནི་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་སྟེང་ན་ཡོད་པའི་ཐོ་བཏུ་ཀྱི་ཏི་མ་མཐའ་དག་འབྱལ་བྱང་དང་ལྡང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྣམས་འཇུང་བྱང་ཆེ་གོ་ཁང་ཞིག་ཁང་ཆགས་ཀྱི་མཐར་ཕྱིན་པ་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུར་འགྱུར་བྱང་ཉིད་ལ་འཛིག་པ་ཉིད།[2]

འདིར་སེམས་ཀྱི་སྟེང་ན་ཞེས་པའང་དོན་དངོས་སུ་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ཅིག་ཏུ་གོ་བ་ལས་སེམས་ལས་ཡོཙམ་སུ་ཐུར་བའི་རིགས་ཤིག་བཤད་དུ་མེད་པ་ལྟར་འདུག་ལ། དེ་ན་དེ་འདྲའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དུ་ཐུར་བའི་རིགས་དེ་ལ "རྒྱང་" ཡིག་སྦྱར་བའི་ཕྱད་ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་འདུག་སྟེ།

ཐོ་བཏུ་ཀྱི་ཏི་མ་མཐའ་དག་འབྱལ་བྱང་།

---

[1] བྱང་ཆུ་མཆན་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་རྩོག་གྲངས་༥ ཧ་ལས་ཉི་ཕྲིའི་ལྷང་བདེན་དུ་བཀོད་པའོ།།

[2] གོང་གི་གཞུང་དེའི་རྩོག་གྲངས་᳇᳓ ན་གསལ་ལོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྦང་རྟོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྣམས་འབྱུང་རུང་།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུར་འགྱུར་རུང་།

འདིར་“རུང་”ཡིག་གི་ནུས་པ་ནི་ངེས་པ་བཅད་ནས་བཤད་འདུག་པས་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་འདུག་སྟེ། དཔེར་ན། སེམས་ཅན་ཡིན་ན་སངས་རྒྱ་རུང་ཡིན་པའི་ཁྱབ་ཀྱང་། སངས་རྒྱས་པའི་ཁྱབ་པ་མེད་པའི་ཕྱིར། དེ་བཞིན་དུ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ཡོད་ན་སངས་རྒྱ་རུང་ཡིན་པའི་ཁྱབ་ཀྱང་། མཐར་ཐུག་ཆོས་སྐུ་ཐོབ་ནས་སངས་རྒྱས་པའི་ངེས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར།

དབུ་མ་བའི་རིགས་ཀྱི་དབྱེ་བ་ལ། རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་གཉིས་ལས།

༡ རང་བཞིན་གནས་རིགས།

རིགས་ཀྱི་གོ་དོན་ཡོད་དེ། རང་གི་རྟེན་ཆོས་སུ་གྱུར་བའི་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་གང་ཞིག་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུར་འགྱུར་རུང་དེར་གོ་དགོས།

རང་གི་རྟེན་ཆོས་སུ་འགྱུར་བ་ནི་ངོ་བོ་འཕེལ་འགྱུར་ཡིན་པའི་ཆ་ལ་བཤད་པ་དང་། དྲི་མ་དང་བཅས་པ་ཞེས་པ་ལས་རིགས་དེ་དྲི་མ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ལ། དྲི་མ་དག་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུར་འགྱུར་བའི་གནས་ལུགས་བཤད་འདུག དེ་ན་དབུ་མ་བས་བཤད་པའི་ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་ནི་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་མཐར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུར་འགྱུར་རུང་བ་དེ་ལ་ཟེར།

སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་མ་གྱུར་པའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས།

དཔེར་ན། ལམ་མ་ཞུགས་པའི་གང་ཟག་གི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ལྟ་བུ།

སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་གྱུར་བའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས། གསུམ།

ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་གྱུར་བའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས།

ཉན་ཐོས་སློབ་པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ལྟ་བུ།

རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་གྱུར་བའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས།

རང་རྒྱལ་སློབ་པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ལྟ་བུ།

ཐེག་ཆེན་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་གྱུར་བའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས། གཉིས།

དངོས་སུ་མ་བསྟན་པའི་ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས།

བྱང་སེམས་ཚོགས་ལམ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ལྟ་བུ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དངོས་སུ་བསྟན་པའི་ཕྱག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས། བཅུ་གསུམ།

ཕྱག་ཆེན་ངོས་འཛིན་ཆ་མཐུན་བཞི། མཐོང་སྒོམ་ལམ་གཉིས་ཀྱི་རྟོགས་པ། གཉེན་པོ་སྤྱད་པ། སྤོང་བའི་སྤྱད་པ། དེ་དག་ཡོངས་སུ་ཏྲུགས་པའི་སྤྱད་པ། ཤེས་རབ་སྟོང་རྩེར་བཅས་པའི་སྤྱད་པ། སྤོབ་མ་ཉན་ཐོས་སོགས་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྤྱད་པ། གདུལ་བྱའི་བསྐལ་བ་དང་འཚམས་པར་གཞན་གྱི་དོན་གོ་རིམས་སུ་བྱེད་པའི་སྤྱད་པ། ཡེ་ཤེས་སྙོལ་བ་མི་མངའ་བའི་ཕྱག་ཆེན་སྤྱད་པའི་རྒྱན་རང་བཞིན་ཞེས་ཁ་ཅིག་ཁས་བཅས་སོ།།

༢ རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས།

དེའི་རིགས་ཀྱི་གོ་དོན་བཤད་ན། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་གང་ཞིག་འདུས་བྱས་ཀྱི་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུར་འགྱུར་རྒྱང་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འདིར་ཇོ་བོ་ཉིད་སྐུ་འདུས་བྱས་སུ་ཁས་མི་ལེན་ནོ།།

༣ རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་གང་ཡང་མ་ཡིན་པ།

གློ་བུར་ནམ་དག་གི་ཚར་གྱུར་བའི་ཇོ་བོ་ཉིད་སྐུར་འགྱུར་རྒྱང་གི་སྤོབ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་འགོག་བདེན་ལྟ་བུར་འཇོག་གོ།

དབུ་མ་བའི་ལུགས་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་འདོད་པའི་སྤྱད་བྱེད་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་། བཤད་ཕྱོགས་ཆེ་བ་འགའ་ནི།

སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་དོན་དམ་པར་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པ་ཡིན་ན། བདེན་འཛིན་གྱི་འཛིན་སྟངས་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ལ་མ་ཞུགས་དགོས་པས། བདེན་འཛིན་དེ་ཉིད་སེམས་རྒྱུད་དང་འབྲལ་དུ་གི་གློ་བུར་འགྱུར་བས་དེ་དང་བྲལ་བར་བྱེད་པའི་ལམ་བསྟན་པ་གསུམ་དང་། སྤྱད་པ་བཅུ་གསུམ་ལ་སོགས་པ་རྣམ་པ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཐད་ལ། སེམས་དོན་དམ་པར་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པ་འདི་མེད་ན། བདེན་འཛིན་ལ་སོགས་པའི་ཏི་མ་རྣམས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་འགྲོ་དགོས་པས་དེ་དག་སེམས་རྒྱུད་དང་བྲལ་བར་བྱེད་པའི་ལམ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ་དང་། ཕྱག་ཆེན་གྱི་སྤྱད་པ་བཅུ་གསུམ་ལ་སོགས་པ་འབྱུང་བ་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར། སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དེ་སྤྱད་པ་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དངོས་མེན་ཡང་ཁྱེད་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དང་ཚོས་མཐུན་པའི་སྒོ་ནས་དེ་ཉིད་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཇོག་པ་ཡིན་ནོ།། [1]

དེ་ལས་གསལ་བོར་ཤེས་པ་ནི། ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་སེམས་ཀྱི་་་ཆོས་ཉིད་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་བཀོད་ཡོད་དེ། དེ་དག་ནི།

སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་དོན་དམ་པར་རྣམ་པར་དག་པ།

བདེན་འཛིན་གྱི་འཛིན་སྟངས་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ལ་མ་ཞུགས་པ།

སེམས་དོན་དམ་པར་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པར་གནས་པ།

བདེན་འཛིན་སོགས་སེམས་རྒྱུད་དང་བྲལ་བར་གནས་པ།

སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ནི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་གོ་བ།

སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་སངས་རྒྱས་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དངོས་མིན་ཡང་་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་དང་ཆོས་མཐུན་པའི་སྒོ་ནས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་བཤད་པ་་་་་་བཅས་སོ།

དེ་ལས་གསལ་བོར་བཤད་ན། གོང་གི་གཞུང་དེ་ལས།

སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་རང་བཞིན་རྣམ་དག་འདི་ཡོད་ན། སེམས་རྒྱུད་ལ་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གནས་པའི་གོ་སྐབས་ཡོད་ཅིང་དེ་མེད་ན་རང་རྒྱུད་ལ་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་གནས་པའི་གོ་སྐབས་མེད་པ་དེའི་ཕྱིར། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཡོན་ཏན་་་་་་ནམ་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་དུ་བྱེད་པའི་སྒོ་ནས་རིགས་སུ་འཇོག་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། ནམ་མཁའ་ཡོད་ན་རླུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་སོགས་པའི་གོ་འབྱེད་ལ། དེ་མེད་ན་མི་འབྱེད་པས་དེ་དག་ནམ་མཁའ་ལ་བརྟེན་པར་བཤད་པའོ།། [2]

གོང་གི་དུམ་བུ་ལས་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་རང་བཞིན་རྣམ་དག་གི་ནུས་པ་ནི།

སེམས་རྒྱུད་ལ་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གནས་པའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པར་བྱེད་པ།

ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་གནས་པའི་གོ་སྐབས་ཕྱེད་པ།

དེའི་ཕྱིར་ཡོན་ཏན་མཐའ་དག་གནས་པའི་རྟེན་བྱེད་པ།

དཔེར་ན། རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པའི་སེམས་སམ། ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་་་གནས་རིགས། ཡང་ན་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་འདི་ནི་ནམ་མཁའི་དཔེ་བྱེད་པ་གྲུབ་་་་་་་་་་

---

[1] བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་བའི་གཞུང་གི་ཤོག་ངོས་༧༥ན་གསལ།

[2] ཤོག་གྲངས་གོང་དང་འདྲ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཐའ་བཅད་གཞན་དང་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་འདུག་སྟེ། ནམ་མཁའ་ནི་མཐོང་དུ་མེད་ཐོག་རེག་མེད་པ། སྟོང་བའི་ཚ་རང་གི་ལས་བྱེད་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། དེས་གཞན་གྱི་བཏེན་བྱེད་པ་ལས་རང་ཉིད་རྟེན་དུ་འགྱུར་བ་མེད་པ་མ་ཟད། དེས་གཞན་ལ་གོགས་བྱེད་པའམ་མཐུན་རྐྱེན་སྤྱོར་བ་ལས་རང་ཉིད་རྒྱུ་དུ་འགྱུར་བ་མེད་པ་བཞིན། ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ས་མ། སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དེའང་སྒྲུབ་པ་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་གོགས་དང་རྟེན་གྱི་གོ་བྱེད་པ་ཅམ་ལས། རྒྱ་དཔོས་ས་འཛིན་མི་རྒྱང་བ་དེ་བཞིན། ཐེག་ཆེན་པའི་འདོད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། ཐེག་ཆེན་རང་བཞིན་གནས་རིགས། སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་འདི་དག་དོན་གཅིག་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་ལ། དེ་ནི་དོན་དཔོས་ས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ། བསླབ་པ་གསུམ་དང་། ཐེག་ཆེན་སྒྲུབ་པ་བཅུ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་འཛིན་པའི་ཆུས་པ་དང་ལྡན་པ། མཐར་ཐུག་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱེར་འགྱུར་བ་ལ་གྲོགས་བྱེད་པའི་ཆུས་པ་དེ་ལ་གོ་བ་ལས། སེམས་ཀྱི་ས་བོན་སོགས་རྟེན་དུ་གྱུར་བ་ཞིག་ལ་མི་གོ།

ལུགས་འདིས་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་དང་། དམ་ཆོས་པདྨ་དཀར་བོ། བདེན་པའི་ལེའུ་སོགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཐད་ནས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ནོ།། དེའི་ལུང་འགོད་པ་ནི། ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས།

བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་པ་རྣམས་ནི། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་གྲོལ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། འོན་ཀྱང་དེ་དག་གིས་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མཐར་ཐུག་པ་ཅན་ནོ།། [1]

ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་ཚིག་འགོད་པར་བྱེད་ལ། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་རིགས་པས་གྲུབ་པར་བཤད་དེ། སྒྲུབ་བྱེད་ནི། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུ་ཀྱི་སྒྲིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ནི་གཉེན་པོ་གོམས་པས་སེམས་རྒྱུ་དང་བྲལ་རྩང་ཡིན་པ་འདྲ་ལ། སེམས་ཅན་སུ་ཡིན་ཡང་སེམས་བདེན་སྟོང་ལ་ཁྱད་པར་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་ན། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་গཅིག་ཏུ་བཤད་པ་ཡིན་ནོ།། དེ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་“བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་”ཞེས་པའི་གོ་དོན་འགྲེལ་སྟངས་ཀྱང་ཡིན་ཏེ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་འདི་ཡོད་པ་འདྲ་ནའང། གཏུལ་བྱ་རྣམས་ཁམས་དང་མོས་པ་མི་འདྲ་བའི་དབང་གིས་གནས་སྐབས་ཐེག་པ་སོ་སོའི་ལམ་ལ་འཇུག

[1] གཞུང་དེའི་ཐོག་གྲངས་༢༢ན་གསལ་བའི་ལང་ཀར་གཤེགས་པའི་མདོའི་ཚིག་བྱང་པའོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགོས་པ་ཙམ་ལས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་བཤད་པ་མི་འགལ་ལོ།།

དེ་ཡང་བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་བའི་གཞུང་དེ་ལས།

འཕར་བ་ནི་སེམས་ཅན་སྤར་མེད་གསར་དུ་སྐྱེ་བའི་རིགས་མེད་པས་འཕར་བ་ལ་ཐོག་མའི་མཐའ་མེད་ཀྱང་མཐའ་མའི་མཐའ་ཡོད་དེ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱ་ཏེས་ཡིན་པའི་ཕྱིར། སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ལྟར་མིན་ན། ངོན་དམ་པའི་བདེན་པ་བཞག་ཏུ་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། ཤེས་བྱ་ལ་བདེན་པར་གྱུར་པའི་ཆོས་སྲིད་པ་ཁས་ལེན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། སེམས་ཅན་གྱི་ཁ་ཅོག་ཀྱི་ཁ་ཅོ་ལ་ཡང་ཁ་ཅོ་ལ་ཡ་ཡ་ཡ

←བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ།→བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ→ | ངོ་བོ་ཉིད་སྐུད། (ཆོས་པ་ཐམས་ཅད་མཉྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས)

དེ་ཡང་དགུ་མ་བ་དང་སེམས་ཙམ་པའི་འདོད་པའི་རང་བཞིན་ཆོས་དག་གི་ཁྱད་པར་ཅུང་ཟད་བཤད་ན།

དགུ་མ་བ་དང་སེམས་ཙམ་པ་གཉིས་ཀྱི་སྒྲིབ་སོགས་གློ་བུར་བ་དང་ཡོན་ཏན་འཕྲུང་རྒྱང་གི་གཞི་འམ་རྒྱུ་ཞིག་སང་ཆུས་ཀྱི་རིགས་སུ་བཞེད་པ་དང་། ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མ་ཆུམས་གློ་བུར་བ་ཡིན་པས་སྤང་རྒྱང་ཡིན་པའི་ལྷ་བཅང་འདུ་བ་ཡིན། ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མ་བདེན་གྲུབ་ཡིན་མིན་དང་། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གཙོ་མ་ནས་དག་པའི་ཚོ་ངོན་འཛིག་ཚུལ་ལ་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་དེ།

1 རང་བཞིན་གནས་རིགས་ཀྱི་འཛིག་ཚུལ་མི་གཅིག་སོ་སོ་བ།

སེམས་ཙམ་པས་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པའི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་སང་ཆུས་ཀྱི་རིགས་སུ་བཞེད་ལ།

དགུ་མ་བས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གཤེས་ལ་ཅི་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་དེ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་བཞེད་པ་ཡིན།

འདིར་སང་ཆུས་ཀྱི་རིགས་ཞེས་པ་དང་རང་བཞིན་གནས་རིགས་གཉིས་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་དགོས།

2 ཆགས་སོགས་ངེ་མ་གློ་བུར་བར་སྣུབ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ།

སེམས་ཙམ་པས་ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མ་སེམས་རྒྱུད་དང་འབྲལ་རྒྱང་ཡིན་པས་གློ་བུར་བ། འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པའི་ངེ་མ་ཆུམས་ནི་བདག་ཏུ་འཛིན་པའི་ཚུལ་མིན་ཡིད་བྱེད་ལས་བསྐྱེད་པ་གཞན་དབང་ཡིན་པས་བདེན་གྲུབ་ཏུ་འདོད།

དགུ་མ་བས་ངེ་མ་ཞེས་པ་བློས་བཏགས་ནས་དེ་དང་དེ་ལ་སྒྲིབ་བྱེད་ཅེས་ཐ་སྙད་པའི་ཚད་མས་བཞག་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི་དོན་ལ་གདོད་མ་ནས་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་པས་གློ་བུར་བར་བཞེད་པ་ཡིན།

3 ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མ་ཆུམས་བདེན་གྲུབ་ཡིན་མིན་ཐུང་ཚུལ།

སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ལ།

ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མ་ཆུམས་བདེན་གྲུབ་ཡིན་ཏེ། ཆགས་སོགས་ཀྱི་ངེ་མའི་གཉིན་པོ་སྒོམ་པའི་ཡང་རྩེ་ཞིག་ལ་དུ་སོང་བ་མ་ཡིན་པར། དེའི་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྒྲིབ་བྱེད་ཀྱི་དྲི་མ་སྦྱང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དཔེར་ན། ཚུ་དང་གསེར་གྱི་དྲི་མ་སེལ་བར་བྱེད་པ་ན་ཚུ་དང་གསེར་གྱི་ཕོ་བོ་གསལ་ནས་དག་པ་མ་ཡིན་པར། དེ་སྒྲིབ་བྱེད་ཚུའི་རྩོག་མ་དང་གསེར་གྱི་གཡའ་ས་གས་དྲི་མ་སེལ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་གསུངས་སོ།། དེ་ན། དྲི་མ་བདེན་པར་གྱུབ་པ་དང་སེམས་བདེན་སྟོང་གིས་གྱུབ་པ་གཉིས་འགལ་མེད་དུ་བཞེད་དོ།།

དབུ་མ་བའི་ལུགས་ལ།

ཆགས་ས་གས་ཀྱི་དྲི་མ་བདེན་གྱུབ་ཏུ་འདོད་པ་མི་འཐད་དེ། དེ་ན་བདེན་འཛིན་གྱི་འཛིན་སྟངས་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་སུ་འགྱུ་ལ། བདེན་མེད་གནས་ལུགས་མཐར་ཕྱག་ཏུ་མི་འཐད་པར་འགྱུ་བའི་ཕྱིར། དེ་ན། སྣུ་མ་མཁན་གྱི་སྣལ་བའི་བུད་མེད་ལ་བུད་མེད་དངོས་སུ་བཟུང་ནས་བུད་མེད་འདི་མི་རྟག་པ་དང་། སྡུལ་བསྟལ་བ་དང་། སྟོང་བ་དང་བདག་མེད་པའོ་སྙམ་དུ་འཛིན་པའི་བློ་དེ་ལོག་ཤེས་ཡིན་པས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བུད་མེད་ལ་ཆགས་པ་སྤོང་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར། དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལུང་ཚོག་""""" འདྲེན་དུ་ཡོད་དེ།

དེ་ཡང་ལྟག་པའི་བསམ་པ་བསྟན་པའི་ཞུས་པའི་མདོ་ཚོགས་གསལ་དུ་དྲངས་པ""" ལས།

རིགས་ཀྱི་བུ་འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན། མི་ལ་ལ་ཞིག་གིས་སྣུ་མ་མཁན་ཀྱི་རོལ་མོ་བྱུང་བའི་ཚེ། སྣུ་མ་མཁན་ཀྱིས་སྣལ་བའི་བུད་མེད་མཐོང་ནས། འདོད་ཆགས་ཀྱི་སེམས""" བསྐྱེད་དེ། དེ་འདོད་ཆགས་ཀྱིས་སེམས་བཏེས་ནས་འཁོར་བར་འཇིགས་ཤིང་། བག་ཚ་སྟེ་སྟན་ལས་ལངས་ནས་སོང་སྟེ། དེ་སོང་ཀྱང་བུད་མེད་དེ་ཉིད་ལ་མི་སྡུག་པར་ཡིད་ལ་བྱེད་ཅིང་། མི་རྟག་པ་དང་། སྡུག་བསྟལ་བ་དང་། སྟོང་བ་དང་། བདག་མེད་པར་ཡིད་ལ་བྱེད་ན། རིགས་ཀྱི་བུ། དེ་ཇི་སྙམ་དུ་སེམས། མི་དེ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ" ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་ཚུ་པར་ཞུགས་པ་ཡིན། གསོལ་བ། བཅོམ་ལྡན་འདས་གང"""" བུད་མེད་མ་མཆིས་པ་ལ་མི་སྡུག་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་ཅིང་། མི་རྟག་པ་དང་། སྡུག་བསྟལ་བ་དང་། སྟོང་བ་དང་། བདག་མེད་པ་ཡིད་ལ་བཏྱེད་པའི་མི་དེའི་མངོན་པར་བརྩོན་པ་དེ་ནི་ཚུ་པ་ལགས་སོ།།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དབུ་མ་བས་བདེན་གྱུབ་ཀྱི་ཆོས་རྣལ་ཙམ་ཡང་ཁས་མི་ལེན"

[1] བྱང་ཆུབ་གཞུང་གི་ཐོག་གྲངས་ ། ། །

ལ། བདེན་མེད་ཆོས་ཉིད་མཐར་ཐུག་ཡིན་ལ། ལམ་སྒོམ་པ་གནས་ལུགས་དེ་ཉིད་
ཡིན་པར་འདོད། སེམས་དང་ཁོན་མོངས་གཉིས་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ་མ་རེག་པ་
དང་། བསླད་བྱ་སེམས་དང་སྨོད་བྱེད་ཁོན་མོངས་གཉིས་དོན་དོམ་པར་རང་བཞིན་
ཀྱིས་མ་གྱུབ་དང་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པ། སེམས་ཅན་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཆུམ་པར་དག
ཡང་ཡིན་ལ། ཁོན་མོངས་པའི་བསླད་པ་ཡང་ཡིན་པའི་གཞི་མཐུན་པ་ཁས་ལེན་པ
འདི་དག་མ་བའི་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་འདོད་ཚུལ་ཡིན་ནོ།

དེ་ལྟར་རིགས་པས་རྟེས་སུ་དཔག་ན།

སེམས་ཙམ་པས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་ནི་ཁོན་མོངས་པས་མ་བསླད་པ་དང་། དེ
མ་ཆུམས་ནི་གློ་བུར་བ། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཆུམ་པར་དག་པ་ཇོ་གསལ་དུ
གཏོང་དུ་མེད་པ། སྒྲུབ་ཁའི་བདེན་འཛིན་དེ་མ་བདེན་གྱུབ་སྒྲུབ་དགོས་པར་འདོད
ལ།

དགུ་མ་བས་ནི། རང་བཞིན་གནས་པའི་རིགས་ནི་ཁོན་མོངས་དང་རང་བཞིན
ཆུམ་པར་དག་གཞི་མཐུན་དུ་གྱུབ་པས། དེ་དག་རང་བཞིན་དུ་གྱུབ་པ་རྩལ་ཙམ་ཡང
མེད་པ་དང་། ཁ་ཁྱེད་ཐམས་ཅད་གཞི་མཐུན་དུ་ཁས་ལེན་རྩང་བའི་བདེན་གཉིས
རྟོགས་པར་དཀའ་བ་འདི་ཡིན་པར་བཤད་ལ། དེ་ན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང
ཏྲི་མ་གཉིས་ཐན་ཚུན་ཟད་པ་མེད་པ། དོན་དམ་རང་བཞིན་ཀྱིས་མ་གྱུབ་པ་འདི་དོན
དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་སྒྲར་སའི་གཞི་ཡིན
པར་ཁས་བླངས་པའོ།།

བཞི་པ། པོད་བརྒྱད་གྱུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ།

དགེ་ལུགས་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ།

རི་པོ་དགེ་ལྡན་པའི་མཁས་གྱུབ་ཆུམས་ཀྱི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི
འདོད་ཚུལ་ལའང། དཔལ་ལྷོ་ཁ་ཤེའི་མདོ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང
པོའི་མདོ། སྨོན་དཔོན་ཟླ་ཐུབ་ཀྱི་དགུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ། ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ
མ་ཥཱི་ཀ་ཀྱི་ཀཱ་ཤ་ཆེན་པོ་ཆུམས་ཀྱི་རྟེས་སུ་འཇུག་ཚན་རྟོག་ཚགས་རྒྱལ་ཚབ་རྟེའི་རྒྱུད་བླའི།
འགྲེལ་བ་ཏི་ཀཱ་ཥཱི་ཀས་བཙུམས་གནང་མཛད་པ་བཞིན་འགྲེལ་བའོ།།

རི་པོ་དགེ་ལྡན་པའི་ཐུབ་མཐའ་འདིར་འདུལ་བའི་ཚ་ནས་གཞན་ལས་ཆུམ་པར
དག་པའི་ཁྱད་ཆོས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལྷ་བའི་ཚ་ནས་གཞན་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆ་དུ་མ་ཡོད་པར་འདོད་དེ། དེ་ཡང་དགེ་ལུགས་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་
སྨོན་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཡང་མཐར་གཏུགས་ན། ཁོ་ཚོའི་ལྷ་བ་འཛིན་ཚུལ་ལ་རག་ལས་
ཡོད་པས། འདིར་དགེ་ལུགས་པའི་ལྷ་བའི་ཐུན་མིན་ཁྱད་ཆོས་མདོ་ཙམ་བཤད་ན།
ཐུཊ་བཀྲན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མས།

བོད་ སྤ་རབས་པ་དག་ཁ་ཅིག་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་དོན་ཅི་ཡང་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་བཟུང་
ནས་དགེ་མི་དགེ་ལས་འབྲས་སོགས་གཏན་མེད་དུ་འདོད་པའི་ཆང་ལྟ་ངན་པ་ལྟ
མཆོག་ཏུ་འཛིན་པར་བྱེད། ...ཡང་འགའ་ཞིག་སྟོང་པ་ཉིད་བདེན་གྲུབ་ཡིན་ཅིང་།
དེ་ཀུན་ཟློབ་པའི་ཆོས་གཞན་ཀྱིས་སྟོང་བའི་གཞན་སྟོང་གི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་པ
ཡིན་ནོ་ཞེར། ...ལ་ལ་ན་རེ། ཡོད་ཙམ་དུ་བཟུང་ན་མཚན་འཛིན་དུ་འགྱུར་བས
ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡོད་པ་ཡང་མ་ཡིན་མེད་པ་ཡང་མ་ཡིན། དེའི་ཕྱིར་སྒོམ་ནའང
བདག་ཡོད་མེད་སྟོང་མི་སྟོང་སོགས་གང་དུའང་མི་བྱེད་པར་འཛིག་ཅིང...ཡང
བསམ་གཏན་པར་ཁས་འཆེ་བ་དག་སྒོས་བཅོས་ཀྱི་དགེ་སྦྱོར་ནི་གཡེང་བ་ལས་མ
འདས་པས་གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་འབའ་ཞིག་སྒོམ་དགོས་པ་ཡིན་ལ་དེ་ཡང་རིགས་པའི
རྟེས་སུ་འབྲང་བའི་དཔྱད་པ་མི་དགོས། ཏོག་དཔྱོད་གང་ཡང་མི་བྱེད་པར་སེམས
འདས་པའི་རྟེས་མི་གཅོད། མ་འོངས་པའི་སྔོན་མི་བསུ། དེ་ལྟར་ཀྱི་ཤེས་པ་ཟོ་མ་ལ
བཟོ་བཅོས་མི་བྱེད་པར་གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཀྱི་ངང་ལ་ནམ་ཏོག་གི་བཟོ་ཐམས
ཅད་དོར་ནས་ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་འགོད་ལེ་ཤིག་གློད་ནས་བཞག་པས་སེམས
ཆོས་སྐྱེའི་རང་ངོ་རྟེན་འཆར་ཀྱིས་མཐོང་ནས་ཡོང་བ་ཡིན།...[1]

རྟེ་ཅོང་ཁ་པའི་སྔོན་ཀྱི་བོད་སྤ་མའི་དབུ་མའི་ལྷ་བ་ལ་འདྲ་མིན་སྣ་ཆོགས་ཤིག་ཡོད
ནའང། ཐུཊ་བཀྲན་རིན་པོ་ཆེ་ལྷར་ན། གཙོ་ཆེ་ཤོས་བཞི་རྒྱ་འདུས་སྟེ།

སྟོང་ཉིད་ཅང་མེད་དུ་འདོད་པ། (དགེ་མི་དགེ་སོགས་གཏན་མེད་དུ་འདོད་པ)

སྟོང་ཉིད་ཡོད་མིན་མེད་མིན་དུ་འདོད་པ། (དགེ་མི་དགེ་དང་སྟོང་མི་སྟོང་སོགས
གང་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ)

སྟོང་ཉིད་བདེན་གྲུབ་ཏུ་འདོད་པ། (གཞན་སྟོང་གི་ལྷ་བ)

སྟོང་ཉིད་གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཀྱི་ལྷ་བ། (དོན་འབའ་ཞིག་བསྒོམ་ནས་རིགས

---

[1] ཐུཊ་བཀྲན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མའི་ཐུཊ་བཀྲན་གྲུབ་མཐའ། གན་སུཊ་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་༢༠༠༥ལོར་
དཔར་དུ་བསྒྲན། ཤོག་གྲངས་༣༥ཇནས་༣༥༧ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པས་དཔྱད་པ་མི་བྱེད་པ)

ཉེ་ཏོང་གི་མཁས་པ་ནི་ཡ་ཁ་ཏ་ཁ་མ་པ་ལགས་ཀྱི་བཤད་སྒྲོལ་ལྟར་ན་གོང་གི་"" གསུམ་པ་མ་གཏོགས་པ་གཞན་ཆམས་མཐའ་བྱལ་དགུ་མའི་ལྟ་བ་ཡིན་པར་འདོད། གསུམ་པ་སྟོང་ཉིད་ལ་ཀུན་ཇོབ་པའི་ཆོས་གཞན་གྱིས་སྟོང་བའི་གཞན་སྟོང་ཤོག་ཀྱི" ལྟ་བའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཡིན་ནོ།།

རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་གྲྭབ་མཐའི་སྒྲོལ་འབྱེད་རྗེ་ཅོང་ཁ་བ་ཆེན་མོས་གོང་གི་ལྟ་བ་དེ་ དག་རིགས་པ་ཞིབ་མོས་ནོར་བར་དགག་སྟེ། རང་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་ དུ་གྲུབ་པ་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་པའི་ཟབ་མོ་དགུ་མའི་ལྟ་བ་བཏོན་ཡོད་དེ། རྗེ་ཅོང་ཁ"" བས།

འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་རང་གི་གངས་གཞིའི་ངོས་ནས་དོན་དམ་ པར་གྲུབ་པ་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མི་དམིགས་ཀྱང་གངས་གཞིའི་སྟེང་དུ་མིང་དང་རྟོག་པས་ ཕར་བཞག་ཙམ་དེ་ཐ་སྙད་དུ་ཚད་མས་གྲུབ་ལ། ཆོས་ཆམས་རང་རང་གི་ངོ་བོས་སྟོང་ པའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་ཐ་སྙད་དུ་ཆོས་དེ་དང་དེར་གྲུབ་ཅིང་ཁ་བྱེད་སོགས་འཐད་ལྡན་དུ་ འཇོག་ཏེས་པས། རང་བཞིན་དུ་གྲུབ་པ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་ལེགས་ཀྱང་ལས་འབྲས་ལ"" སོགས་པའི་ཁ་བྱེད་ཐམས་ཅད་གཞན་ངོ་ཙམ་ལ་སྐྱེས་མི་དགོས་པར་རང་ལུགས་ལ""" ཡང་ཚད་གྲུབ་ཏུ་ཁས་བླངས་ཆོག་པ་མ་ཟད། རྒྱན་འབྱེལ་གྱི་ཆོས་ལ་ངེས་པ་དྲངས་པ་ ཉིད་ཀྱིས་རང་བཞིན་མེད་པ་ངེས་པ་ཆེར་འགྲོ་བས་སྟོང་བ་དང་རྒྱན་འཕྲུང་གཅིག""" གྲོགས་སུ་གཅིག་གིས་འཁྱེར་བ་ཤེས་པ•••[1]

འདི་ལས་རྗེའི་སྟོང་བ་ཉིད་དགུ་མའི་ལྟ་བ་གནད་བསྡུས་ནས་བརྗོད་ཡོད་དེ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་གངས་གཞིའི་ངོས་ནས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མི་ དམིགས་པ།

ཆོས་ཆམས་ཀྱི་སྟེང་དུ་མིང་དང་རྟོག་པས་ཕར་བཞག་ཙམ་གྱི་ཐ་སྙད་ཚད་མས"" གྲུབ་པ།

ཆོས་ཆམས་རང་རང་གི་ངོ་བོས་སྟོང་བ།

---

[1]ཉེ་ཏོང་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ནི་ཡ་ཁ་ཏ་ཁ་མ་པ་ཡིས་ཀ ཁ ཤ ཁ་ལོར་བྱིས་པའི་དཔྱད་ཟློམ་ཙོང་ཁ་བ་དང་ དགེ་ལུགས་པ་ཞིས་པར་གསལ་ལ། ཟློམ་ཡིག་དེ་ཐོག་མར་ཤར་ཐུགས་ཀྱི་བསམ་བློ་ཞིས་པའི་དེབ་ཀྱི་བོད་བརྒྱུད་ནང་ བསྟན་ཞིས་པའི་ཨོག་གྲངས་འ འ ཨ་ནས་འ ཨ ཤ ནས་ཡོད་པ། རྒྱ་རིགས་མཁས་པ་ཁྲའུ་ཙོན་ཅེ(褚俊杰)ཡིས་རྒྱ་ཡིག་ཏུ་བསྒྱུར་ ཨ་དུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆོས་ཆུས་རང་བཞིན་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཐ་སྙད་ཙམ་དུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པ།

ཆོས་ཆུས་རང་བཞིན་ཀྱིས་གྲུབ་པ་མེད་ཀྱང་རྟེན་འབྲེལ་ཡིན་པས་བྱ་བྱེད་སོགས་འཐད་པ།

རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་ཉིད་དོན་གཅིག་ལྟོག་པ་ཐ་དད་པ།

སོགས་ཀྱི་ཁས་ལེན་འདི་དག་ཡིན་ལ། ཁྱད་པར་དུ་མཉམ་མེད་ཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ལྟ་བ་འདི་སྟོན་པའི་དགོངས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་ཚུལ་མང་དུ་སྒྲུབ་ཡོད་དེ། རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ་ལས།

བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་སྟོང་བ་ཉིད།། ངེས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཟླ་མེད་པ།། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཚུལ།། འགལ་བ་དང་ནི་མ་གྲུབ་པ།། ཇི་ལྟར་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་ནུས།། ཁྱོད་ཉིད་ནམ་ཞིག་སྟོང་བ་ཉིད།། རྟེན་འབྱུང་དོན་དུ་མཐོང་བ་ནི།། རང་བཞིན་ཀྱིས་ནི་སྟོང་བ་དང་།། བྱ་བྱེད་འཐད་པའང་མི་འགལ་ཞིང་།། ••• [1]

གོང་གི་ལྟ་བ་འདི་ལས་དགེ་ལུགས་པའི་ལྟ་བའི་གནད་རྣོགས་པར་འགྱུར་ཏེ།

བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཁ་ན་ཡིན་པ།

དེ་ཇེས་པའི་ཐབས་རིགས་པའི་རྒྱལ་པོ་རྟེན་འབྲེལ་འདི་ཉིད་ཁ་ན་ཡིན་པ།

སྟོང་བ་དང་རྟེན་འབྲེལ་མི་འགལ་བ།

སྟོང་བ་ཉིད་དོན་དུ་རྟེན་འབྱུང་དུ་རྣོགས་པ།

རང་བཞིན་ཀྱིས་སྟོང་བ་དང་བྱ་བ་བྱེད་ནུས་མི་འགལ་བ།

རང་བཞིན་མེད་པ་དང་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་འཐད་པ།

ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོས་སྟོང་ཀྱང་རྒྱུ་འབྲས་སོགས་འཐད་པ།

སྟོང་བ་ཉིད་སྟོང་བ་ཉིད།

རྟེན་འབྲེལ་རྟེན་འབྲེལ་དུ་གོ་བ།

སོགས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཀྱི་གོ་བ་རིགས་པ་བཏུ་ཕྱག་གིས་བསྒྲུབས་པས། རྗེའི་ཁོ་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ནི་ལྟ་བ་འདི་དག་གི་སྟེང་ནས་གོ་བ་བསྐྱེད་དགོས་པ་ཡིན། འདུག

འདི་ཞར་ཞུང་ཙམ་བཤད་ན། ཉེ་ཏོང་གི་མཁས་པ་ནི་ཡ་ཁ་ཏ་ཁ་མ་པ་ལགས། ཀྱིས།

[1] རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ། བསྟོད་སྒྲོན་ཕྱོགས་སྒྲིག ཨོག་གྲངས་༡ཅ་གསལ། མཆོ་ལྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང་།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཁ་ཤས་ཀྱིས་བདག་མེད་དང་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་གཞི་ལ་བརྟེན་ནས་སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཚུལ་གསུམ་ལ་ཞིབ་འཇུག་མི་བྱེད་པར། བདག་དང་ཡོད་པའི་བསམ་བློ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐུབ་པའི་བསྟན་པར་འགྱེལ་བར་འདོད་པ་ནི་ཁོ་བོའི་དགག་པའི་གནས་སོ།། 1

གཞན་ཡང་ཁོང་གིས།

སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ལྷ་བའི་གནད་གཙོ་བོ "རྟེན་འབྲེལ" ཀྱི་སྟེང་ནས་བཤད་དགོས་བ་ལས "སྟོང་ཉིད" མ་ཡིན། "རྟེན་འབྲེལ" ཀྱི་ལྷ་བས "སྟོང་ཉིད" ལ་འགྱེལ་ན་དག་ཐོད་སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་བཤད་སྟངས་ཡིན་ཟེར། 2

རྒྱལ་བ་ཆོང་ཁ་པས།

དེ་ཚོ་བློ་དང་ལྡན་པ་ཡིས།། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ལམ།། ཁྱོད་ཀྱི་ བསྟན་པའི་གནད་ཉིད་དུ།། ཇི་ལྟར་ཁོང་དུ་ཆུད་མི་འགྱུར།།3

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལྷ་བའི་གནད་རྟེན་འབྲེལ་ཡིན་པའི་ཕྱི་ནི་ཚུལ་འདི་ཟུང་ཉིད་ཆེན་པོའི་ཚེ་གང་ལ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ཉམས་སུ་བླངས་པའི་བླ་མེད་ཀྱི་གས་པ་ཡིན་པར་བཤད་ཆོག ཇི་ན། ཐུབ་མཐའ་གཞན་གྱིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དགོངས་པ་འདི་གནད་དུ་མི་འཛིན་པ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། བོད་སྐོན་མའི་མཁས་པ་ས་ཆེན་ཡབ་སྲས། བུ་སྟོན། བཀའ་གདམས་མཁས་པ་དག་རྗོག་རེ་མདའ་བ་ཕོགས་ཀྱིས་ཀྱང་རྟེན་འབྲེལ་འཆད་ནའང། རྟེན་འབྲེལ་སྟོང་བའི་ཀོ་ནང། སྟོང་བ་རྟེན་འབྱུང་གི་དོན་དུ་གོ་ནས། སྟོང་དང་རྟེན་འབྱུང་དོན་གཅིག་ནི་དབུ་མའི་ལམ་དུ་གོ་བ། "རྟེན་འབྱུང་མཐའ་དང་བྲལ་བའི་དབུ་མ" (མཁས་གྲུབ་རྗེའི་གསུང་།)ཇི་བཞིན་འགྱེལ་བ་ལ་རྗེ་འདི་ལས་ལྷག་པ་མེད་པར་བཤད་དོ།།

དེ་ཡང་རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་མཁས་གྲུབ་ཆེན་ནས་ཀྱིས་ལྷ་བའི་ཚ་ནས་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་འདི་མཆོག་ཏུ་འཛིན་ལ།

དེ་ལས་ཀྱང་ཐལ་འགྱུར་བའི(Prāsangika བྱས་ཕྱོགས)4 འགྱེལ་བྱེད་མཁན་པོ་སློབ་དཔོན

---

1 རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་ཉིད། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བར་དགག་པ། ཀུང་ཁོའི་མི་དམངས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དཔེ་བསྒྲན་ཁང། ཨོག་གྲངས་༢བ་ནས་གསལ།

2 རྟེན་འགྱེལ་དང་སྟོང་ཉིད། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བར་དགག་པ། ཀུང་ཁོའི་མི་དམངས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དཔེ་བསྒྲན་ཁང། ཨོག་གྲངས་༢༢༢ནས་གསལ།

3མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང། བསྟོད་སློན་ཕྱོགས་སྒྲིག ཨོག་གྲངས་༡༦ནས་གསལ། ༡ཀ་ཀ

4 In the philosophy of Mahayana Buddhism, specifically in the Madhyamaka view, **Prasagika** is a category of Madhyamaka viewpoints

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

་སངས་རྒྱས་བསྟུངས Buddhapalita1བྱ་ཐུ་པ་ལི་ཏ་དང་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས།།།།།།།།།།།།།།།།
།།།།།།།།ཙནྡ্ರཀཱིཏི(Chandrakirti ཞལ་ཆེར་དུས་རབས་བདུན་པ་ཡས་མས་ཀྱི་མི)2དག་ལྷུངས་
སུ།།།།འཛིན་ཏེ། རྟེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས།

སངས་རྒྱས་བསྟུངས་ཀྱིས་མཛད་པའི་ལམ་བཟང་དེར། ཞེས་དང་། ཟླ་སྦྱོང།།།
གཞུང་ལུགས་ཀུན་དའི་ཚལ། དེ་མེད་མཁྱེན་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་རྒྱས། གསུང་རབས་
མཁའ་ལ་ཐོག་མེད་རྒྱུ། མཐར་འཛིན་སྟེང་གི་མུན་པ་སེལ། ལོག་སྨྲའི་རྒྱ་སྐར་ཟིལ།།
གནོན་པ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་བའི་ལེགས་བཤད་ཀྱིས། འོད་དཀར་ཕྲེང་བ་གསལ་བྱས་
པ། ཟླ་མའི་དེན་ཀྱིས་མཐོང་བའི་ཚེ། བདག་གི་ཡིད་ལ་ངལ་གསོ་ཐོབ། 3

ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ལས་ཤེས་ནུས། དེ་ནི་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཐུན་མོན་ཁྱད་ཆོས་
བརྒྱད་པོ་འདི་ནི་རི་པོ་དགེ་ལྡན་པའི་གྲྭ་མཐའི་རིགས་པ་དྲི་མ་མེད་པ་དང་ལྡ་བ་གོ
འབྱེད་ཚུལ་ཀྱང་ཡིན་ལ། ལྷག་པར། འདི་དབུ་མ་ཐལ་རང་གཉིས་ཀྱི་ལྡ་བའི་གོ་འབྱེད་
བྱེད་ཀྱི་གནད་ཀ་ཡིན་སྟབས། དཀའ་གནས་བརྒྱད་པོ་འདི་ཏ་ཙང་གལ་ཆེ་འདུག་པས
དེ་དག་ཅུང་ཙམ་བཤད་ན།

དེ་ཡང་མཁས་གྲྭ་རྟེའི་དཀའ་གནས་བརྒྱད་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་རྟེའི་གསུང་བཞིན།།།།།
བརྟེད་བྱང་དུ་བཀོད་པ་ཞེས་པར།

---

attributed primarily to Indian scholar Candrakirti, but based also on Buddhapalita's commentaries on Nagarjuna. Nagarjuna used the method of logical consequence (*prasanga* in Sanskrit) to refute flawed views. This type of reductio ad absurdum argument to establish ultimate truth within the two truths doctrine then featured prominently in Buddhapalita and Candrakirti's works.No historic evidence exists that Indian philosophers referred to themselves with the Prasgika term or categorized themselves in this way. It is more likely the work of Tibetan translator Patsap Nyima Drak in the 11th century who organized the different Madhyamaka viewpoints into specific categories.

[1] **Buddhapalita** (470–550), was a commentator on the works of Nagarjuna and Aryadeva. His works were mildly criticised by his contemporary Bhavaviveka, and then he was vigorously defended by the later Candrakirti, whose terms differentiating the two scholars led to the rise of the Prasagika and Svatantrika schools of Madhyamaka. In this sense, Buddhapalita can be said to have been the founder of the Prasagika Madhyamaka School.

[2] **Candrakīrti** (600–c. 650), (Devanagari: चन्द्रकीर्ति, Tib. *Dawa Drakpa*) was a khenpo of Nālandā Mahāvihāra and a disciple of Nāgārjuna and a commentator on his works and those of his main disciple, Āryadeva. Candrakīrti was the most famous member of what the Tibetans came to call the dbU-ma thal-'gyur, an approach to the interpretation of Madhyamaka philosophy sometimes back-translated into Sanskrit as Prāsagika Madhyamaka or rendered in English as the "Consequentialist" or "Dialecticist" school.

[3]རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ། བསྟོད་སྨོན་ཐོག་ཕྱིག ལཱུ་ཥ་ཏི་མི་རིགས་དལ་རྒྱན་ལང། ཤོག་ངོས་༥ཀ་གསལ།
།།།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟོབ་དཔོན་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ལ། འགྲེལ་བ།
གྲགས་ཆེ་བ་བརྒྱད་དུ་ཡོད་ལ་དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་དགོངས་པ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར།
འགྲེལ་བ་ནི། སྟོབ་དཔོན་ས་ངས་རྒྱས་བསྟུངས་དང་། སྟོབ་དཔོན་ཟླ་བ་གྲགས་པ།
གཉིས་ཀྱིས་མཛད་པ་འདི་གཉིས་ཡིན་ལ། དེ་ལའང་འགྲེལ་བཤད་གཞན་དང་མི།
མཐུན་པའི་ཁྱད་པར་ཕྲ་མོ་མཐའ་ཡས་ཀྱང་། གནད་དུ་ཆེ་བ་བརྒྱད་ཡིན་གསུང་སྟེ།
གཞིའི་སྐབས་སུ་ཐ་སྙད་དུའང་རང་མཚན་དང་ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་པ། ཕྱི་དོན།
ཁས་ལེན་པ་དང་། ལམ་ཀྱི་སྐབས་སུ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཐབས་སུ་རང་རྒྱུད།
དང་རང་རིག་ཁས་མི་ལེན་ཞིང་། ཐེག་གཉིས་ཀྱི་འཇོག་ཚུལ་དང་། ཉན་རང་ལ།
ཆོས་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པ་ཁས་ལེན་པའི་ཚུལ། འབྲས་བུའི་སྐབས་སུ་ས་ངས་
རྒྱས་ཀྱི་ཇི་སྙེད་པ་མཐེན་པའི་ཚུལ་ཏེ། ཁས་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་དང་། མི།
ལེན་པའི་ཐུགས་བཞི་བོ།། 1

གཉིས། ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་ཚུལ།

ཀུན་གཞི་ཁས་ལེན་མིན་གཙོ་བོ་ལས་བྱས་པ་ཚུད་ཟོས་པར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི།
སྟེང་ནས་བཤད་དགོས་ལ། ཀུན་གཞི་ཁས་མ་བླངས་ཀྱང་ལས་བྱས་པ་ཚུད་འཛིན།
པར་མི་འགྱུར་ཏེ། རྒྱུ་ཞིག་ནས་འབྲས་བུ་མངོན་དུ་བྱེད་པ་བཞིན་ནོ།། ཁོ་བོ་ཅག
དང་མཚན་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པས། ཞིག་མ་ཞིག་གཉིས་ཀ་དངོས་པོ་ཡིན་པ
འདྲ་མཉམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

ཀུན་གཞི་ཁས་ལེན་མི་ལེན་དེ་ལས་བྱས་པ་ཚུད་ཟ་མི་ཟ་ལ་རག་ལས་ཏེ། སེམས
ཙམ་པས་ཀུན་གཞི་ནི་ལས་འབྲས་ཚུད་མི་ཟ་བའི་བག་ཚགས་ཀྱི་རྒྱུན་དུ་འདོད་པའི
ཕྱིར། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཀུན་གཞི་མེད་ན་ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྨིན་པ་མེད་དེ། ལས
ཀྱི་ནུས་པ་འཇོག་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུན་མེད་པའི་ཕྱིར་ཟེར་རོ།།

ཀུན་གཞི(Alaya-vijnanaཨ་ལཡ་པཱི་ཛ্ঞ ཏཾ)2ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདིའི་འབྱུང་ཁུངས་ལེགས་

1སྟོབ་བརྒྱད་ཤེང་ཀ་ཆེན་མོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ས་ཅན་རིག་བརྒྱའི་ཁྱད་བྱེད་མདུན་བསུ་བའི་སྐུ་རེངས་དང་བོ། ས་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྟོན་གླུས་བསྒྲིགས། ཤོག་ངོས་༢༥༣ནས་༢༥༩ ཀུང་དབྱང་མི་རིགས་དགེ་བསྐྱེན་ཁང་། གོས་དཔར་དུ་བསྐྱན།

2 The **Eight Consciousnesses** (Sanskrit: *Aavijñāna*, from *aa* "eight" and *vijñāna* "consciousness") are concepts developed in the tradition of the Yogacara school of Buddhism. They enumerate the five senses, supplemented by the mind (manas), the "obscuration" of the mind (klesha), and finally the fundamental **store-house consciousness** (Sanskrit: *ālayavijñāna*, from *ālaya* "abode, dwelling"; Tibetan: *kun gzhi rnam shes*; Chinese: 阿賴耶識 Japanese: *araya-shiki*), which is the basis of the other seven.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྦྱར་གྱི་སྐད་ཡིན་ཏེ། བོད་ལ་“ཀུན་གཞི”ལྟར་འགྱུར་མོད། དོན་དངོས་སུ་“འདུ་་་་ཤེས་ཀྱི་གཞི”འམ་“ཤེས་པའི་མཛོད་”ལྟ་བུའི་གོ་བ་ཡོད་པས། དེ་ནི་ལས་འབྲས་ཀྱི་ཚུལ་བཞིན་འཁོར་བ་ལ་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་མེད་པས་གནོད་ལ། ལས་བྱས་པ་ཆུད་མི་ཟ་བ་ནི་ཀུན་གཞི་ཡོད་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་གཙོ་བོ་ཡིན་པར་འདོད། ནུབ་ཕྱོགས་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་གིས་(Ven. Dr. Walpola Rahula)1ཀུན་གཞིའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ལྟ་བ་་་་ཐོག་མར་འདོན་མཁན་ནི་སློབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་ཡིན་པ་དང་། སེམས་ཙམ་ཁོ་ན་་་་་ཡིན་པར་ཉན་ཐོས་ཐེག་པའི་གཞུང་དུའང་ཐ་སྙད་འདི་མང་དུ་བྱུང་བའི་སྒྲུབ་བྱེད་་་་་འདྲེན་པའང་ཡོད་དོ།།

སེམས་ཙམ་པའི་ནང་ནས་ཀྱང་ལུང་གི་རྗེས་འབྲངས་ཀྱི་སེམས་ཙམ་པའི་སློབ་་་་་་དཔོན་ཐོགས་མེད། (Asangaདུས་རབས་བཞི་བ་ཡས་མས་ཀྱི་མི) ཨསངྒཱ2དབྱིན་གཉེན། (Vasubhanduདུས་རབས་བཞི་བ་ཡས་མས་ཀྱི་མི)བསུབཏྡུ 3ཆོས་སྐྱོང(Dharmapalaདུས་་་་་་་རབས་དྲུག་པ་ཡས་མས་ཀྱི་མི)དྷརྨཔ་ལ་སོགས་ཀྱིས་བརྒྱད་པ་རྣམ་ཤེས་འདོད་ལ། ཕྱོགས་གླང་དང་ཆོས་གྲགས་སོགས་རིགས་པའི་རྗེས་འབྲངས་པ་དག་གིས་མི་འདོད།

---

[1] **The venerable Prof Walpola Sri Rahula Maha Thera** (1907-1997) was a Buddhist monk, scholar and writer. He is considered to be one of the top Sri Lankan intellectuals of the 20th century. In 1964, he became the Professor of History and Religions at Northwestern University, thus becoming the first bhikkhu to hold a professorial chair in the Western world. He also once held the position of Vice-Chancellor at the then Vidyodaya University (currently known as the University of Sri Jayewardenepura). He has written extensively about Buddhism in English, French and Sinhalese. His book, *What the Buddha Taught*, is considered by many to be one of the best books written about Theravada Buddhism.

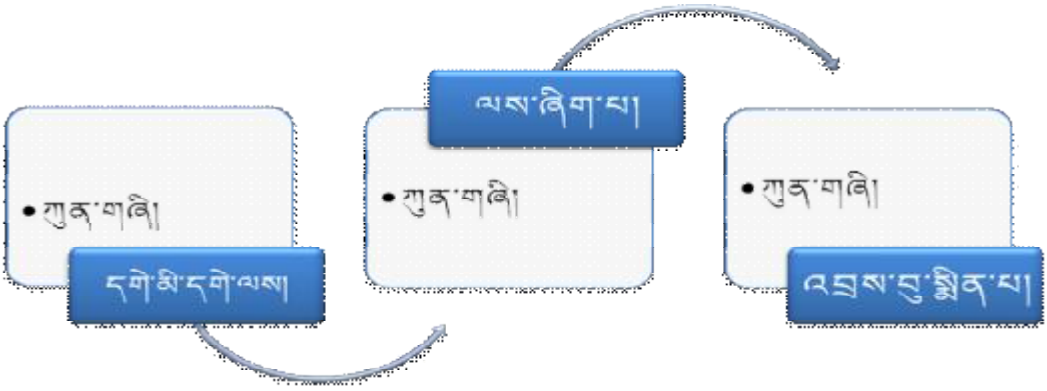
[2] **Asanga** (also called Āryāsanga), (c. 300–370 CE) , was an exponent of the yogācāra school of Buddhist philosophy. Traditionally, he and his half-brother Vasubandhu are regarded as the founders of this school.Born the son of a Kshatriya father in Purushapura, now in Pakistan, Asanga was perhaps originally a member of the Mahīśāsaka or the Mūlasarvāstivāda school but later converted to Mahāyāna[1] after many years of intense meditation, during which time some traditions say that he often visited Tushita Heaven to receive teachings from Maitreya-nātha. He went on to write many of the key Yogācāra treatises such as the Yogācārabhūmi-śāstra, the Mahāyāna-samgraha and the Abhidharma-samuccaya (refer Abhidharma) as well as other works, although there are discrepancies between the Chinese and Tibetan traditions concerning which works are attributed to him and which to Maitreya-nātha.[2] According to Walpola Rahula, the thought of the Abhidharmasamuccaya is invariably closer to that of the Pali Nikayas than is that of the Theravadin Abhidhamma

[3] **Vasubandhu** (fl. 4th c.) was, according to Mahayana Buddhist tradition, an Indian Buddhist scholar-monk, and along with his half-brother Asanga, one of the main founders of the Indian Yogācāra school. However, some scholars consider Vasubandhu to be two distinct people. Vasubandhu is one of the most influential figures in the entire history of Buddhism. In the Jodo Shinshu branch of Buddhism, he is considered the Second Patriarch. In Zen, he is 21st Patriarch.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལུང་གི་རྗེས་འབྲངས་ཀྱི་སེམས་ཙམ་པས་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཁས་ལེན་ཚུལ།

རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་པར་ལས་འབྲེལ་



ཆུད་མི་ཟ་བར་སྒྲུབ་ཚུལ།

གོང་གི་རི་མོ་འདི་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་ཀུན་གཞི་དང་དངོས་པོ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་

པར་ཡིན་ཏེ། དགེ་ལུགས་པས་ལས་དང་ལས་ཞིག་པ་སོགས་དངོས་པོར་འདོད་པ་ལས་ཀུན་གཞི་ཞེས་ཤེས་པའི་རྟེན་ཞིག་ཡོད་པར་མི་འདོད་ལ། སེམས་ཙམ་སོགས་གྲུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཀུན་གཞི་ཞེས་ལས་འབྲས་མཐའ་དག་གི་རྟེན་དུ་གྱུར་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཞིག་ཁས་ལེན་ལ། དེ་མེད་ན་ལས་སོགས་སྨིན་པ་མི་སྲིད་པའི་རིགས་པ་མང་པོ་བཤད་ཡོད།

གཉིས། ཐ་སྙད་དུ་ཡང་རང་མཚན་ཁས་མི་ལེན་པའི་རྒྱུ་མཚན།

གཞན་གྱི་ལུགས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རང་མཚན་དོན་དམ་པར་གྱུར་པ། (དངོས་སྨྲ་བ)

རང་མཚན་ཐ་སྙད་དུ་གྱུར་པར་འདོད་པ། (དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པ)

དགེ་ལུགས་པའི་རང་ལུགས།

ཐ་སྙད་དུ་ཡང་རང་མཚན་དུ་གྱུར་པ་ཁས་མི་ལེན་པ་ས་ཁང་རས་རྒྱས་བསྒྲུབ་དང་བླ་བ་གྲགས་པའི་བཞེད་སྲོལ་ཡིན་པ།

དེ་ཡང་དགེ་ལུགས་པའི་བཞེད་སྲོལ་དུ། དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཐ་ཨ་ཨ་ཨ

ལོག་པའི་ཀུན་རྫོབ་གཟུགས་བརྟན་ལྟ་བུ། ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ་གང་ཞིག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་མ་ལྟོས་པར་སྣང་བ་ལྟར་དུ་མ་གྱུར་པ་རྟོགས་ནུས་པའི་ཕྱིར།

གཞན་ཡང་། བདེན་གཉིས་ཀྱི་སྟེང་ནས་ཐ་སྙད་དུའང་རང་མཚན་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྒྲུབ་ཆེད་ཡོད་དེ།

དང་པོ།

བྱིས་པ་རྣམས་ལ་བདེན་པར་གྱུར་པའི་སྟོན་པོ་ལ་སོགས་པ་ཀུན་རྫོབ་བདེན་པ། → བྱིས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྟོགས་པར་ནུས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་ཤེས་པ།

དོན་དམ་དཔྱད་པའི་ཚད་མས་རྟེད་པའི་སྟོན་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྱུར་པ་ནི་དོན་དམ་བདེན་པ་ཡིན། → འཕགས་པའི་ལམ་སྒོམ་པའི་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པའི་དོན་དམ་དཔྱད་པའི་ཚད་མ།

གཉིས་པ།

ཐ་སྙད་པའི་ཚད་མས་དངོས་སུ་རྟེད་པ་དོན་དམ་བདེན་པའི་དོན།

མཐར་ཐུག་གཅོད་པའི་རིགས་ཤེས་ཀྱིས་དངོས་སུ་རྟེད་པ་དོན་དམ་བདེན་པའི་དོན།

གསུམ་པ།

མཚན་གཞི་ངོས་བྱེད་ཀྱི་ཚད་མ་ཉིད་ཀྱིས་མཚན་ཉིད་(རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྱུར་པ)ཤུགས་ལ་རྟོགས་པ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། ཆུ་གུ་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ་རིགས་ཤེས་ཀྱིས་རྟོགས་པ་དེ་རིགས་ཤེས་ཀྱིས་རྟོགས་པའི་ལྷོག་པ(རང་བཞིན་གྱིས་གྱུར་པ)ཤུགས་ལ་རྟོགས་པ་ལྟ་བུ།

དེ་འང་སྟོ་འཛིན་ལ་སྟེང་བ་ལྟར་གྱིས་རང་མཚན་མ་གྱུར་པར་རིགས་ཤེས་ཀྱི་རྟོགས་པ་ལ་ལྟོས་པས་མཐར་ཐུག་དཔྱད་པའི་རིགས་ཤེས་དང། སྟོན་པོ་འཇལ་བའི་ཐ་སྙད་པའི་ཤེས་པ་གཉིས་ལ་ལྟོས་ནས་མཚན་ཉིད་ངོས་པར་བྱེད་པ་ཡིན།

གང་ཟག་དེའི་རྒྱུད་ཀྱི་བློ་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངར་གཟུགས་སྒྲ་སོགས་བདེན་པར་གྱུར་པ(སྟོན་པོ་སོགས་རྟོགས་པའི་བློ་མངོན་སུམ་ལྟ་བུ།) དང་གང་ཟག་དེའི་བློ་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངར་གཟུགས་སྒྲ་སོགས་ཀུན་རྫོབ་བདེན་པར་མ་གྱུར་པ(གཟུགས་བརྟན་སོགས་རྟོགས་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ་ཀ
རྟོགས་པའི་བློ་ལྟ་བུ།) གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་སོ་སོར་ཕྱེད་པ།

བདེན་པར་ཡོད་ན་དམིགས་སུ་རུང་བ་ལ་མ་དམིགས་པའི་ཕྱིར། འཕགས་པའི་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཉམ་བཞག་ཡེ་ཤེས་མ་གཏོགས་བློ་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོར་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པ་མེད་པ།

གསུམ། ཐ་སྙད་དུ་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཁས་ལེན་པ།

A: ཕྱི་དོན་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་ཞིག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གྲུབ་ཡིན་ན། དཔེར་ན་རྨི་ལམ་གྱི་གནས་སྐབས་བཞིན།

B: མི་འཐད་དེ། རྨི་ལམ་ན་ཕྱི་དོན་བདེན་པར་མེད་པ་བཞིན་དུ་སེམས་ཀྱང་བདེན་པ་བ་ཡོད་པ་མ་གྲུབ། སད་པའི་དུས་སུ་ཤེས་པ་དྲན་པའི་རྟགས་ལས་མྱོང་བ་ཡོད་པར་དཔོག་ན། རྨི་ལམ་ནའང་དོན་ཡོད་པར་ཤེས་ཏེ། སད་དུས་སུ་དྲན་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར།

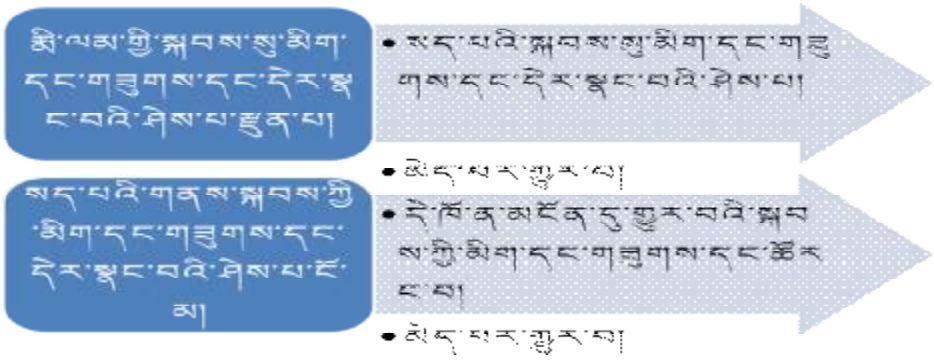
A: གཉིད་ཀྱི་རྐྱེན་གྱིས་དོན་སྣང་གི་ཤེས་པའི་བག་ཆགས་སྨིན་པ་ལས། རྨི་ལམ་གྱི་ཤེས་པ་སྐྱེས་པ་ཡིན་གྱི། དོན་གྱི་དབང་གིས་མིན་ནོ།

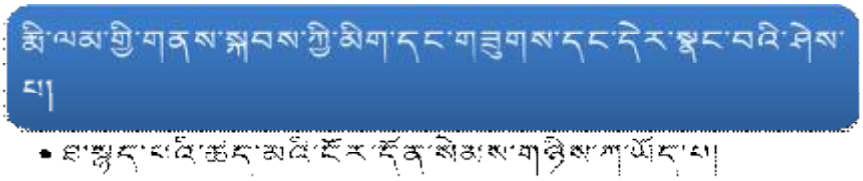
B: དེ་ན་ལོང་བ་ལའང་གཉིད་སད་པའི་ཚེ། སྔོ་སོགས་གསལ་བར་སྣང་བའི་ཤེས་པ་ཅིའི་ཕྱིར་མི་སྐྱེ།

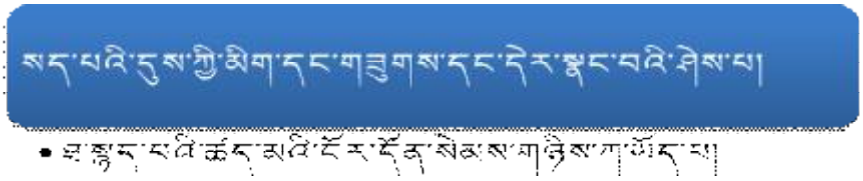
A: རྐྱེན་མིག་དབང་མེད་པའི་ཕྱིར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

B: འོ་ན་ལོངས་པ་ལ་སད་པའི་དུས་སུ་རྟོག་གསལ་ཁར་སྣང་བའི་ཤེས་པ་མི་རྒྱུ་བ་བཞིན་དུ། རྫི་ལམ་གྱི་དུས་སུའང་མི་རྒྱུ་བར་འགྱུར་ཏེ། གཉིས་ཀ་མིག་མེད་པ"" མཚུངས་པའི་ཕྱིར། དེ་ལྟར་སད་པའི་དུས་སུ་མིག་དང་གཟུགས་དང་དེར་སྣང་བའི"

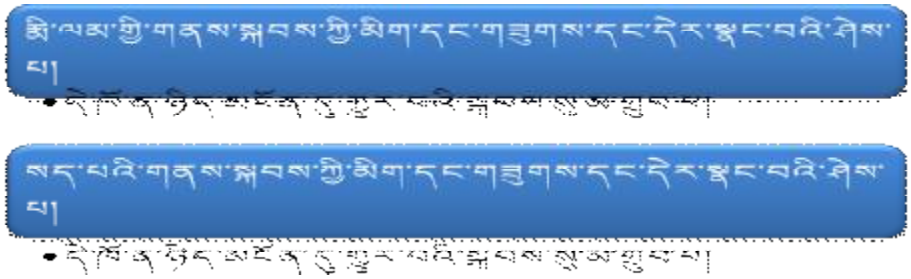






ཤེས་པ་རྟེན་པ་སྐྱེ་བ་བཞིན་རྫི་ལམ་གྱི་ཀན་ནས་སུའང་ཀུན་ཏུ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཚོ་ཉིད་མཇོན་དུ་ཐུར་ན་ཀུན་ཏུ་ཡོད་པ་ཡིན། ས་པའི་དུས་སུ་རྫི་ལམ་གྱི་ ཀུན་ཏུ་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ།། དེའི་ཕྱིར་ཐ་སྙད་པའི་ཚད་མའི་ངོར་ངོན་སེམས་ཀཱུ་ཤ ཀ་ཡོད་པ་མཚུངས་ལ། དེ་ཚོ་ན་ཉིད་སེམས་པའི་ངོར་ངོན་སེམས་ཀཱུ་ཤ ཀ་མེད་པ"" མཚུངས་པ་ཁས་ལེན་ནོ།།

དེ་བཞིན་དུ།



དེ་ལས་དེ་ཚོ་ན་ཉིད་ལ་སྒྲུབ་ནས་བྱིས་ན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ལྟར་ཐ་སྙད་དུ་རང་མཚན་དུ་གྲུབ་པ་ཁས་མ་བླངས་ཀྱང་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་་་་་ ཐམས་ཅད་འཐད་པའི་ལྟ་བ་འདི་རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་ཀྱི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་་་་་ བའི་བླ་ན་མེད་པའི་ཁྱད་ཆོས་སུ་འདུག

བཞི། རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་ཚུལ།

1 རང་རྒྱུད་ཁས་ལེན་མི་བཞེད་པའི་གྱེས་པ།

སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་དང་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་རང་རྒྱུད་ཀྱི་ཚད་མ་དང་ཕྱི་དོན་གཞལ་བྱ་གང་ཡང་ཁས་མི་ལེན་པས། རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་པ་ཡིན།

ཐལ་རང་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར།

A: རང་རྒྱུད་པ་མན་ཆད་ཀྱི་བཞེད་སྲོལ།

གཞན་གྱི་ཁས་བླངས་ལ་ལྟོས་པ་མེད་པར་རང་དབང་དུ་འཛིན་སྟངས་ཀྱི་དོན་ལ་་ མི་འཁྲུལ་བའི་ཚད་མ་ལ་ཚད་མ་རང་རྒྱུད་དང་། དེས་ངེས་པའི་ཚུལ་གསུམ་དང་ལྡན་ པའི་རྟགས་ལ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་སུ་འདོད།

B: ཐལ་འགྱུར་པའི་འདོད་ཚུལ།

རང་རྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་གསུམ་ངེས་པའི་ཚད་མའི་རྩ་བ་རང་མཚན་ལ་མི་འཁྲུལ་པའི་་་་་ མངོན་སུམ་ལ་བལྟོས་པ་མེད་པ། དེས་ཇི་ལྟར་བཟུང་བའི་རང་མཚན་སློབ་དཔོན་་་་་ འདིས་ཀྱང་དགག་བྱར་མཛད་པ།

A: རང་རྒྱུད་པའི་འདོད་ཚུལ།

ཐ་སྙད་སྔ་མ་རྣམས་ཀྱི་མཛད་པ་ལྟར་རུང་ལ། རྟགས་ཁས་བླངས་པའི་སྒོ་ནས་དེ་ ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པར་མཛད་པ།

B ཐལ་འགྱུར་བའི་འདོད་ཚུལ།

ཐ་སྙད་སྔ་མ་རྣམས་ཀྱི་མཛད་པ་ལྟར་རུང་ལ། གཞི་དེ་ཁས་མ་བླངས་པར་གཞན་ གྲགས་ཀྱི་རྟགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་རྟོགས་པ་བསྐྱེད་པ།

A: རང་རྒྱུད་པའི་འདོད་ཚུལ།

རྟགས་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་གཞན་གྱི་ཁས་བླངས་ལ་མ་ལྟོས་པར་རང་དབང་དུ་་ འཛིན་སྟངས་ཀྱི་དོན་མི་འཁྲུལ་བའི་ཚད་མས་བཞག་པའི་ཚུལ་གསུམ་དང་ལྡན་པ།

B: ཐལ་འགྱུར་བ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ལྟར་མིན་པར་གཞན་གྱི་ཁས་བླངས་ལ་ལྟོས་ནས་ཚད་མས་ངེས་པའི་ཚུལ་གསུམ་དང་ལྡན་པ།

2 དངོས་སྨྲ་བ་དང་དབུ་མ་བའི་མྱུ་གུ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་མ་གྲུབ་ཀྱི་དཔྱད་ཚུལ།

A: དབུ་མ་བ།

མྱུ་གུ་རང་བཞིན་མེད་པ་སྒྲུབ་པའི་ཚེ།

མྱུ་གུ་རང་རྒྱུད་རྟགས་ཀྱི་ཤེས་འདོད་ཆོས་ཅན་དུ་མི་རུང་པར་ཐལ། དེའི་ཚེ་གཞི་མྱུ་གུའི་ཡོད་ལྡོག་དང་། དགག་བྱའི་ཆོས་ཀྱི་རང་བཞིན་གཉིས་དོན་ལྡོག་སོ་སོར་..... འཆར་རྒྱུ་ཡོད་མེད་བཙལ་བའི་ཚེ་སོ་སོར་འཆར་རྒྱུ་མེད་པ་གཅིག་ཏུ་འཆར་བར..... དངོས་སྨྲ་བས་འདོད་པའི་ཕྱིར། རྒྱུ་མཚན་ནི། མྱུ་གུ་རྟེན་འབྱུང་དུ་ཚད་མས་ངེས་པའི་ཕྱོགས་ཆོས་གྲུབ། རྟེན་འབྱུང་རང་བཞིན་དུ་ཡོད་པ་ལ། གནོད་པ་ཅན་གྱི་ཚད་མས་བསྟན་པའི་སྒོ་ནས། མྱུ་གུ་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་རྗེས་དཔག་བསྐྱེད་ནུས་པའི་ཕྱིར།

དབུ་མ་བའི་ལུགས་ལ།

མྱུ་གུ→རྟེན་འབྱུང་། →རྟེན་འབྱུང་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ། →རང་རྒྱུད་..... ཀྱིས་མི་ཁྱབ་པ།

B: དངོས་སྨྲ་བའི་ལུགས།

མྱུ་གུ→རྟེན་འབྱུང་།→རྟེན་འབྱུང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ། →དེ་རང་རྒྱུད་... ཀྱིས་ཁྱབ་པ།

མྱུ་གུ་རྟེན་འབྱུང་དུ་ཚད་མས་ངེས་པའི་ཕྱོགས་ཆོས་གྲུབ། རྟེན་འབྱུང་རང་..... བཞིན་གྱིས་ཡོད་པ་ལ། གནོད་པ་ཙམ་གྱི་ཚད་མ་བསྟན་པའི་སྒོ་ནས། མྱུ་གུ་རང་..... བཞིན་མེད་རྟོགས་པའི་རྗེས་དཔག་བསྐྱེད་པར་ནུས་པའི་ཕྱིར།

A: དངོས་སྨྲ་བ།

མྱུ་གུ་རང་བཞིན་མེད་པ་བསྒྲུབ་པའི་ཚེ། རང་རྒྱུད་ཀྱི་ཤེས་འདོད་ཆོས་ཅན་མི..... རུང་བར་འདོད།

B: དབུ་མ་བ།

གྲུབ་མཐས་བཞག་པའི་ཆོས་ཅན་མཐུན་སྣང་དུ་གྲུབ་པ་ཡོད་ཀྱང་། རང་རྒྱུད་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ་འཛིན་སྟངས་ཀྱི་དོན་ལ་མི་འཁྲུལ་པའི་ཚད་མ་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལྔ་བ། རང་རིགས་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཚུལ།

1 གཞན་གྱི་འདོད་ཕྱོགས་འགོད་པ།

ཤེས་པའི་རྫས་གཅིག་གི་སྟེང་ན། ཁ་ཕྱིར་ཕྱོགས་པ་བྱ་བའི་ཆར་གྱུར་པའི་གཟུང་་བའི་རྣམ་པ་དང་། ཁ་ནང་ཁོ་ནར་ཕྱོགས་པ་བྱ་བའི་ཆར་གྱུར་བའི་འཛིན་པའི་རྣམ་པ(རང་རིག)་གཉིས་ཡོད།

དྲན་པ་མཐའ་དག་མྱོང་བའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་བ་ཡིན།

2 འདོད་ཚུལ་དེ་དག་དགག་ཚུལ།

ཤེས་པའི་རྫས་གཅིག་ལ་བྱ་བྱེད་མི་འདྲ་བའི་རང་རིག་ཡོད་པ། མཐའབཞིའི་སྐྱེ་བ་བཀག་པས་བཀག་ཟིན་པ། 1

དྲན་པ་མྱོང་བ་ལས་སྐྱེ་བ་མི་འཐད་པར་ཐལ། གཞན་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ཡང་་་་མཐའ་བཞིའི་སྐྱེ་བ་འགོག་ཚུལ་ལས་ཁེགས་སོ།།

གཞན་ཡང་རྒྱུ་འབྲས་དང་རྒྱུད་གཅིག་པ་སོགས་གང་གིས་ཀྱང་སྒྲུབ་མི་རུང་སྟེ། རྫས་སོ་སོ་ཡིན་པའི་གནོད་པས་སོ།།

རང་རིག་ཁས་ལེན་པས་རང་སྐྱེ་མི་འདོད་བཞིན་དུ་ཁས་ལེན་དགོས་སོ།།

གསུམ། ཐལ་འགྱུར་བའི་རང་ལུགས་འཇོག་ཚུལ།

དྲན་པའི་རྟགས་ལས་མྱོང་བ་ཙམ་དཔོག་ནུས་ཀྱང་། རང་དྲན་ལས་རང་མྱོང་་་་་་་དཔོག་མི་ནུས་པ།

སྔོན་པོ་དྲན་པའི་རྟགས་ལས་སྔོན་པོ་རིག་པ་སྔོན་དུ་སོང་བ་གྲུབ་ལ། སྔོན་པོ་རིག་པར་གྲུབ་པ་ཉིད་ཀྱིས་རིག་པ་ཙམ་དུ་གྲུབ་ཟིན་པའི་ཕྱིར། རང་རིག་ལ་སོགས་པའི་་་སྒྲུབ་བྱེད་གཞན་རྟོག་པ་མེད་དོ།།

སྔར་སྔོན་པོ་མཐོང་ངོ་སྙམ་དུ་དྲན་པ་ན། དྲན་མཁན་རང་ཉིད་ཀྱིས་མྱོང་མཁན་་རང་ཉིད་ཡིད་དུ་བྱས་པའི་ཕྱིར། རང་རིག་མེད་ཀྱང་རང་དྲན་འཐད་པ་ཡིན།

སྔོན་པོའི་རྣམ་པ་ཤར་ནས་སྔོན་པོ་དངོས་སུ་མྱོང་བྱེད་དེས་སྔོན་པོ་དྲན་པའི་ལག་རྗེས་བཞག་པ་ཡིན་པས་ཡུལ་གྱི་དྲན་པ་སྐྱེ་བ་འཐད་ལ། སྔོན་པོ་དངོས་སུ་རྟོགས་པ་་

---

[1]མཐའ་བཞིའི་སྐྱེ་བ་འགོག་ཚུལ་ནི་དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཚིགས་བཅད། བདག་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན།། གཉིས་ལས་མ་ཡིན་རྒྱུ་མེད་མིན།། དངོས་པོ་དང་གང་ལ་ཡང་།། སྐྱེ་བ་ནམ་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན།། ཞེས་པའི་རིགས་པ་འདི་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ནོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ན་སྟོན་འཛིན་ཤུགས་ལ་རྟོགས་པས། སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་ལག་རྩེས་འཛིག་ཆུས་པས། ཐོན་འཛིན་ཐྱོང་ཁྲིད་མེད་ཀྱང་དྲན་པ་སྐྱེ་བ་འཐད་པ་ཡིན་ནོ།།

དྲུག་པ། ཉན་རང་ལ་ཆོས་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པ་ཡོད་པར་བཞེད་པ།

A: དབུ་མ་རང་རྒྱུད་པའི་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་འཕྲིད་ཀྱིས་ཉན་ཐོས་ལ་ཆོས་བདག་མེད་རྟོགས་པ་མེད་པས་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་མིན་པའི་བསྟན་བཅོས་སུ་འདོད་ལ།

B: ཐལ་འགྱུར་བའི་སློབ་དཔོན་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པས་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པ་ལུང་དང་རིགས་པ་དུ་མས་བསྒྲུབས་ནས། ཐེག་ཆེན་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཐུན་མོངས་པའི་ལུགས་སུ་བཞེད་དོ།།

བཏུན་པ། སྒྲིབ་གཉིས་འཇོག་ཚུལ།

1 སེམས་ཙམ་པའི་སློབ་དཔོན་ཚིའི་འཇོག་ཚུལ།

སློབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད།

ཕུང་བོའི་གནས་ལུགས་ལ་རྩོངས་པ་ཙམ་གྱི་མ་རྟོགས་པའི་བློ་Avidyaཞེས་རྒྱ[1]ཡིན་གྱི་ཝོག་རྟོགMithyaཞེས་པ་ཡིན་པར་འདོད།

འཇིག་ལྟ་Satkayadrishti་ས་ཀ་ཏ 2ནི་གང་ཟག་གི་བདག་དང་དེའི་བདག་གི་བར་ཐྱོ།།.....འདོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་ཅན་ལོག་རྟོག་གིས་བསྟུས་པར་བཞེད།

ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་རིག་པ། ←→རིག་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འགལ་ཟླ།

མ་རིག་པ།→ལོག་རྟོག་མ་ཡིན་པ།

འཇིག་ལྟ། →ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་ཅན་(ལོག་རྟོག་གིས་བསྟུས་པ)།

སློབ་དཔོན་ཕྱོགས་གླང(Dignaga ཐལ་ཆེར་སྤྱི་ལོ(480-540)རྒལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་སློབ་དཔོན)3'དང་ཆོས་གྲགས(Dharmakirti)1གཉིས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ།

---

[1] **Avidyā** is a Sanskrit word that means "ignorance", "delusion", "unlearned", "unwise" and that which is not, or runs counter to, *vidya*. It is used extensively in Hindu texts, including the Upanishads and as well in Buddhist thought. RefeAvidya (Buddhism) for the treatment of avidyā in Buddhist thought.

[1]འཇིག་ཚོགས་ལ་ལྟ་བ་ཞེས་བྱ r Avidya (Buddhism) for the treatment of avidyā in Buddhist thought.

[2]འཇིག་ཚོགས་ལ་ལྟ་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཕུང་པོ་ལྟ་བོ་དེ་དག་སྐད་ཅིག་རེ་རེ་བཞིན་འཇིག་ཅིང་ཟློས་མང་པོ་དུ་མ་བསགས་པའི་ཚོགས་ཡིན་ཏེ། བདག་དང་བདག་གི་བའི་དངོས་པོ་མེད་པ་ལ་ཡོད་པར་ལྟ་བའི་ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་ཅན།

[3] སློབ་དཔོན་འདི་གོང་གི་དགྱེན་ཡིག་གི་འཆན་དུ་གསལ་བོར་འཁོད་པ་བཞིན་ནོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཁོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་རིག་ ←→ རིག་པ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འཁལ་ཟླ།

འཇིག་ལྟ། →ཁོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་རིག་པ། →ཁོན་མོངས་དང་མཚུངས་ལྡན།

མདོར་ན། སེམས་ཙམ་པའི་སྟོབ་དཔོན་ཆོའི་སྒྲིབ་གཉིས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་འཇོག་ཚུལ་ནི།

ཁོན་སྒྲིབ། →ཁོན་མོངས་པའི་ས་བོན་དང་བཅས་པ།

ཤེས་སྒྲིབ། →གཟུང་འཛིན་རྫས་ཐ་དད་དུ་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་ས་བོན་དང་བཅས་པ།

གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན།→ གང་ཟག་ཕུང་པོ་དང་མཚན་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་རང་རྒྱ་ཐུབ་པའི་རྫས་ཡོད་དུ་འཛིན་པ། དེའི་ཞེན་ཡུལ་བཀག་པ་གོམས་པར་བྱས་པ་ཙམ་གྱིས་སྲིད་པ་ལས་གྲོལ་བར་ནུས་པ།

གོང་གི་དེ་ལྟ་བུའི་ཁོན་མོངས་པ་ས་བོན་དང་བཅས་པ་ནི་ཁོན་མོངས་པའི་སྒྲིབ་པ་དང་། གཟུང་འཛིན་རྫས་ཐ་དད་དུ་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་ས་བོན་དང་བཅས་པ་ནི་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པར་བཞེད།

2 དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བའི་སྟོབ་དཔོན་ཆོའི་བདེན་གཉིས་འཇོག་ཚུལ།

ཁོན་སྒྲིབ། →བདེན་འཛིན་ས་བོན་དང་བཅས་པ།

ཤེས་སྒྲིབ།→ གཉིས་སྣང་འཕྲུལ་བའི་བག་ཆགས།

བདེན་འཛིན། →ཁོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་མ་རིག་པ།

འཇིག་ལྟ།→ འཇིག་ལྟ་ཡིན་ལ་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་མིན་པ་ནི། ང་ཡིར་འཛིན་པའི་ང་ལྟ་བུ།

བརྒྱད་པ། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱིས་བདེན་སྣང་དང་བྲལ་བཞིན་དུ་ཇི་སྙེད་པ་མཁྱེན་པའི་ཚུལ་ནི།

དེ་ཡང་རྒྱན་འབྱུང་རང་བཞིན་མེད་པ་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་ཚེ། བདེན་པའི་སྣང་བ་ལྷོག་དགོས་ཏེ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་དོན་དམ་བདེན་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་

---

[1] **Dharmakirti** (ca. 7th century), was an Indian scholar and one of the Buddhist founders of Indian philosophical logic. He was one of the primary theorists of Buddhist atomism, according to which the only items considered to exist are momentary Buddhist atoms and states of consciousness. ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ནི་ཕེག་ཆེན་རྒལ་འཕྱོར་སྲོལ་པའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་དུ་བཀྲངས་པའི་སྟོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཚད་མ་སྟེ་བདུན་སོགས་བཙམས་ནས་བཤད་པ་རྣམ་པ་ཅིག་ཡིན་ཏེ། ཕྱི་ནས་ཁ་ཅིག་ཀྱང་ཡིན་ནོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དངོས་སུ་སྣང་བས་སྣང་ཡུལ་ལ་འཁྲུལ་བར་འགྱུར་བ་དང་། དེས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་དམ་པའི་སྡོད་ལུགས་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བའི་ཚེ་བདེན་སྣང་ལྡོག་དགོས་པའང་། བདེན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ལ་མི་སྲིད་ཅིང་། དེའི་འདུག་ལུགས་འཁྲུལ་མེད་དུ་མཐོང་····· བས་ཡིན་ནོ་ཟེར། དེ་བཞིན་དུ་རྟེན་འབྲེལ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་དབྱེ་པའི་བྱ་བ····· བྱེད་པར་གནས་ལ། དེའི་འདུག་ལུགས་འཁྲུལ་མེད་དུ་མཐོང་བའི་ཚེ་ནའང་། བདེན་པ་སྣང་བ་བདེན་པ་གསལ་སྣང་དུ་འགྱུར་བས། བདེན་སྣང་གིས་སྟོང་བཞིན་དུ་མངོན་སུམ་གྱིས་རྟོགས་པ་ཡིན་ནོ། ཞེས་ཟིན་བྲིས་ལས་གསུངས་སོ། །

གོང་གི་འདི་དག་ལས་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་བདེན་པར་སྣང་བ་མེད་བཞིན་དུ་ཇི་ལྟ་ཇི་སྙེད་མཁྱེན་པ་ཡིན་ཞེ་ན།

སངས་རྒྱས་ཀྱིས་རྟེན་འབྱུང་རང་བཞིན་མེད་པ་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་ཚེ། → བདེན་སྣང་ལྡོག་པ་ཡིན།

རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་དམ་པའི་སྡོད་ལུགས་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བའི་ཚེ།→ བདེན་སྣང་ལྡོག་པ་ཡིན།

དེ་ལྟར་བདེན་པ་རྟེན་འབྲེལ་ལ་མི་སྲིད་ཅིང་། རྟེན་འབྲེལ་རྣམས་རང་བཞིན····· གྱིས་དབེན་པ།

རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཆོས་རྣམས་བྱ་བྱེད་རུང་བ་ཉིད་དང་། བདེན་པ་ལ་བྱ་བྱེད་མི་རུང་བ།

དེ་ལྟར་བདེན་སྣང་གིས་སྟོང་བཞིན་དུ་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པ་ཡིན།

དེ་དཔེ་བླངས་ན། མངོན་ཤེས་ཅན་གྱིས་ཚ་ནད་ཅན་ལ་བལྟ་བའི་ཚེ། ཚད་ནད་ཅ

A B

ན་ལ་ཡུལ་ལོག་པར་སྣང་བ་མངོན་སུམ་གྱིས་མཐོང་ཡང་འཁྲུལ་བར་མི་འགྱུར་བ།

C D

A དེ་རྟེན་འབྲེལ་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པ་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱས།

B བདེན་སྣང་གི་བློ་དང་ལྡན་པའི་སྐྱེ་བུ།

C བདེན་སྣང་གི་བློ།

D ཇི་སྙེད་པ་མཁྱེན་པ།

གོང་གི་འདི་དག་གི་དོན་རྗེ་བློ་བཟང་གྲགས་པས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཁྱོད་ནི་ནམ་ཞིག་སྟོང་བ་ཉིད།། རྟེན་འབྲེང་དོན་དུ་མཐོང་བ་ནི།། རང་བཞིན་
གྱིས་ནི་སྟོང་བ་དང་། བྱ་བྱེད་འཐད་པ་མི་འགལ་ཞིང་། དེ་ལས་ལྷོག་པར་མཐོང་བ
ན།། སྟོང་ལ་བྱ་བ་མི་རུང་ཞིང་། བྱ་དང་བཅས་ལ་སྟོང་མེད་པ།། ཉམ་ངའི་གཡང་དུ
ལྷུང་དུ་འགྱུར།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།། [1]

དེ་ལྟར་རི་ཐོ་དགེ་ལུགས་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་རང་རྒྱུད་པའི་ཁྱད་པར
འབྱེད་པའི་ལྟ་བའི་གནད་བརྒྱད་པོ་འདི་རྒྱལ་ཚབ་དར་མ་རིན་ཆེན་གྱི་དཀའ་གནས་
བརྒྱད་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་རྟེའི་གསུང་བཞིན་བཙོད་བྱང་དུ་བཀོད་པ་ཞེས་པ་གཞིར་བཟུང་
ནས་བཤད་ལ། མདོར་བསྡུས་ན། དེ་ལ་ཁས་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་དང་ཁས་མི
ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་སྟེ།

ཁས་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་ནི།

ཐ་སྙད་པའི་བསམ་པའི་ངར་ཕྱི་དོན་ཁས་ལེན་པ།

ཉན་རང་ལ་ཆོས་རང་བཞིན་མེད་པ་རྣོགས་པ་ཁས་ལེན་པ།

འཕགས་བུའི་སྐབས་སུ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཇི་སྙེད་པ་མཉེན་པ།

བདེན་འཛིན་ས་བོན་དང་བཅས་པ་ཞོན་ཕྱིན། གཉིས་སྣང་འཁྲུལ་བའི་བག་""""""
ཚགས་ཤེས་ཕྱིན།

ཁས་མི་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་ནི།

གཞིའི་སྐབས་སུ་ཐ་སྙད་དུ་རང་མཚན་ཁས་མི་ལེན་པ།

གཞིའི་སྐབས་སུ་ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་པ།

དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཐབས་སུ་རང་རིག་ཁས་མི་ལེན་པ།

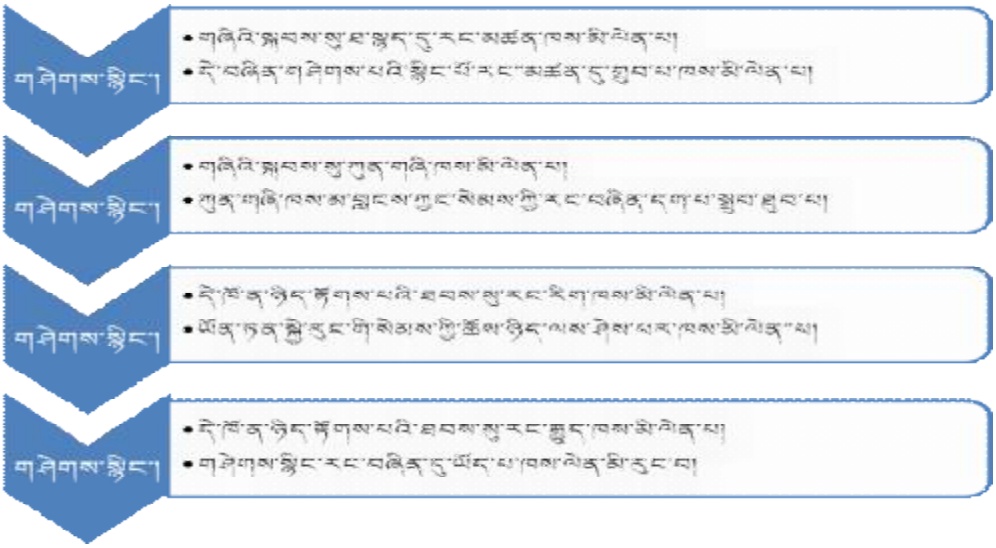
དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཐབས་སུ་རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་པ།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་གོང་གི་ཁྱད་པར་བརྒྱད་པོ་འདི་དག་ནི་རི་ཐོ་དགེ་ལྟར་བའི
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་དང་སྦྱར་ཏུང་སྟེ།

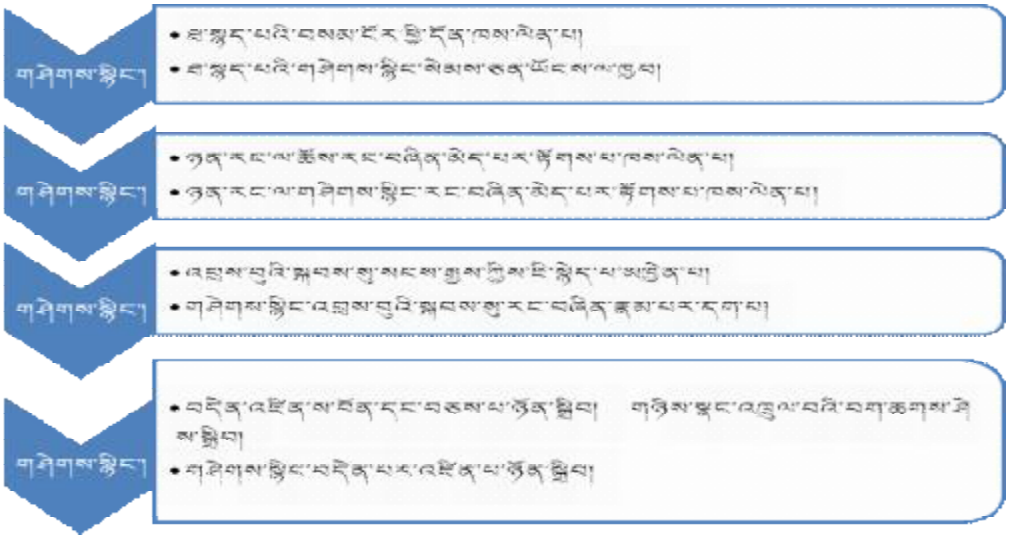
དང་པོ་ཁས་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞི་དང་སྦྱར་ན། ང་ཆོས་རི་མོའི་ལམ་ནས""
བཤད་ཆོག་སྟེ།

[1] བསྟོད་སྨོན་ཕྱོགས་སྒྲིག མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང། ༡ཀ་ཀ་ཅ་ལོར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn



དེ་བཞིན་དུ་ཁས་མི་ལེན་པའི་དམ་བཅའ་བཞིན་དང་སྦྱར་ན།



དེ་ཡང་གོང་གི་དཀའ་གནས་བརྒྱད་པོ་དེ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་སྟངས་དང་འབྲེལ་བ་དམ་དུ་ཡོད་པ་གོང་དུ་ཞུས་བ་བཞིན་ཡིན་ལ། དགེ་་་་་་་ལུགས་པའི་གཤེགས་སྙིང་འགྲེལ་ཚུལ་དེའང་ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་་་་བའི་འདོད་ཚུལ་ལས་འདར་མེད་པས་ན། འདིར་དགེ་ལུགས་པས་འདོད་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཆུང་ཟད་དབྱེ་ཞིབ་བྱའོ།

ཐོག་མར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས་གསུངས་པའི་སྲིད་པའི་ཉོན་མོངས་ཀྱིས་མ་གོས་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་པ་བསྒྲིབ་བྱའི་དཔེ་དགུ་དང་། དོན་དགུ། སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་དཔེ་དགུའི་སྒོ་ནས་གསལ་བར་གཏན་ལ་ཕབ་ཡོད་པ་དེའི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཏུ་འགྲེལ་བ་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་འཆད་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་ནང་དོན་ཡིན་པར་འདོད།

སྒྲོ་ལོ་ཏུས་རབས་བཞི་པའི་མཇུག་དང་ལྷ་བའི་མཁོ་ཚམ་ལ་བརྩམས་པར་གྱུར།"" པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི (Ratnagotravibhaga-mahayanottaratantra-shastra)ཀྱི་རྩོམ་པ་པོ་ལ་རྒྱ""" བརྒྱད་ནང་བསྟན་ཏུ་སྦོབ་དཔོན་བླ་གྲོས་བསྟན་པས(Saramatiསྒྲིར་མཁའ)་མཇད་པར་བཤད་ཡོད་ནའང། པོད་རྒྱད་ཏུ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པས(Maitreyaམི་ཏྲ) ་བརྩམས་ཤིང་སྦོབ་དཔོན""""ཐོག་མེད་ཀྱིས་འགྲེལ་བ་མཇད་པར་གྱུར་ལ། ཡང་ཁ་ཤས་ཀྱིས་སྦོབ་དཔོན""""ཐོག་མེད་དང་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་གཉིས་ནི་སྦོབ་དཔོན་གཅིག་ཏུ་འདོད་པས""""""""""(མཇོམས་ས་མཁྱེན་བཟོ་སོགས) གཞུང་འདི་དགེ་ལུགས་པ་སོགས་གྱུབ་མཐའ་འདུ་མས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འགྲེལ་བའི་གཞུང་གལ་ཆེ་ཤོས་སུ་བཙོ་བཞིན་ཡོད།

དགེ་ལུགས་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་གཙོ་བོ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན""" པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་དང་གླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད""""""" གཉིས་ལ་ལྷུངས་གཏུགས་པས། གཞུང་དེ་ལས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང""" པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་ཚུལ་དང་། དེ་ནི་རྒྱ་ཏུ་གནས་པའི་ཚུལ་ལ།

རྫོགས་སངས་རྒྱས་ནི་འཕྲོ་ཕྱིར་དང།།

དེ་བཞིན་ཉིད་དབྱེར་མེད་ཕྱིར་དང།།

རིགས་ཡོད་ཕྱིར་ན་ལུས་ཅན་ཀུན།།

རྒྱ་ཏུ་སངས་རྒྱས་སྙིང་པོ་ཅན།།[1]

སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་སེམས་ཅན་ཚོགས་ཞུགས་ཕྱིར།།

རང་བཞིན་དྲི་མེད་དེ་ནི་གཉིས་མེད་དེ།།

སངས་རྒྱས་རིགས་ལ་དེ་འབྱས་ཉིར་བརྟགས་ཕྱིར།།

འཕྲོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་སྙིང་པོ་ཅན་དུ་གསུངས།།

དེ་ལས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་ཚུལ་ནི། རྒྱ་མཚན་འདི་དག་གི་ཕྱིར་ཡིན་པར་གསུངས་ཏེ།

ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་སྐུའི་འཕྲིན་ལས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་འཕྲོ་ཞིང་ཁྱབ་པའི་ཕྱིར།

---

[1]སེ་ཁོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྐྱུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབ་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་རྩ་འགྲེལ། ༢༠༡༥ལོའི་བླ་ཟླའི་ནང། ཤོག་གྲངས་༦པར་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

↓

འབྲས་བུའི་ཆ་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་འཕྲོ་བ། →འབྲས་བུའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ།

སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་ཀའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་དབྱེ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར། ↓

ཁྱབ་བྱེད་དང་རང་བཞིན་གྱི་ཆ་ནས་དེ་བཞིན་ཉིད། →རང་བཞིན་གྱི་བདེ་་་་་་་་ གཤེགས་སྙིང་པོ།

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཆོས་སྐུའི་ངོ་བོར་འགྱུར་རུང་གི་རིགས་ཡོད་པའི་ཕྱིར།

↓

རྒྱུའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཆ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས། →རྒྱུའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ།

དེ་རྒྱུད་བླ་ལས་ཁམས་རྣམ་པ་བཅུ་ཡིས་གཏན་ལ་འབེབས་ཚུལ་ནི།

22ངོ་བོ་རྒྱུ་འབྲས་ལས་ལྡན་འཇུག་པ་དང་།།

1 2 3 4 5 6

གནས་སྐབས་དེ་བཞིན་ཀུན་ཏུ་འགྲོ་བའི་དོན།།

7 8

རྟག་ཏུ་མི་འགྱུར་ཡོན་ཏན་དབྱེར་མེད་ནི།།

9 10

དོན་དམ་དབྱིངས་ཀྱི་དགོངས་དོན་ཡིན་ཞེས་བྱ།།

1 ངོ་བོའི་དོན་ནི། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་ལ་ཡོན་ཏན་འབྱུང་་ རུང་དང་དྲི་མ་སྤངས་རུང་གི་གནས་འགྱུར་མཐར་ཐུག་པ་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུར་་་་་་་་་ འགྱུར་རུང་གི་ངོ་བོ་དང་ལྡན་པས་ན་ངོ་བོ་ཞེས་བརྗོད་དོ།། དེ་ལ་ངོ་བོའི་སྒོ་ནས་དེ་་་ བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་དེ་རིགས་གསུམ་དུ་དབྱེ་སྟེ།

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ་འཇུག་རུང་དུ་་་ གནས་པ།

དཔེ་འཇོག་སྟངས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ→ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་་་་ རིན་པོ་ཆེ། →འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལེགས་ཚོགས་མཐའ་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགེ་ལྡན་གྱིས་བྱས་པ།

རང་གི་རྟེན་ཆོས་སྲུང་པའི་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད།

དཔེ་འཇོག་སྟངས། དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད། →འདུས་མ་བྱས་ཀྱི་ནམ་མཁའ། →རྒྱ་རྒྱན་གྱིས་བཅོས་པ་མེད་པ། བདེན་པའི་སྒྲས་པ་རྣམ་པར་བཅད་ཙམ་གྱི་ཚ།

ཡང་དག་པར་བླང་པ་ལས་བྱུང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས།

དཔེ་འཇོག་སྟངས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་རྒྱུད་ཀྱི་རིགས། →ཚ། →སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སྙིང་བརྩེ་བས་བརླན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་རང་བཞིན།

གོང་གི་ངོ་བོའི་ངོན་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་དེའང་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་དག་པ་དང་། འཇོན་སྟངས་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ལ་མ་ཞུགས་པ། རྒག་ཏུ་རང་བཞིན་གྱིས་ཤིན་ཏུ་ཉེ་བར་ཞོན་མོངས་མེད་པ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ཅན་དུ་བཤད་དོ།།

2 རྒྱའི་དོན་ནི། ས་བོན་རྒྱས་ཀྱི་འཕྲིན་ལས་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྐུ་ཐོབ་པའི་རྒྱ་བྱེད་པས་ན་རྒྱ་ཞེས་བརྗོད་དོ།། དེ་ལ་རིགས་རྣམ་པར་དག་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་བཞི་ཡོད་དེ།

ཐེག་པ་ཆེན་པའི་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་ཆོས་ལ་ལྟག་པར་མོས་པ།

ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྟན་པས་བསྡུས་པའི་སྟོང་ཉིད་རྣོགས་པའི་ཤེས་རབ།

ཏིང་ངེ་འཇོན་གྱི་བསྟན་པས་བསྡུས་པའི་ཏིང་ངེ་འཇོན།

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྡུག་བསྔལ་དང་བྲལ་བ་བདག་གིས་བྱའོ་སྙམ་པའི་ལྟག་པའི་བསམ་པ་བརྩེ་པས་དཔེ་བས་ཆེན་པོ།

3 འབྲས་བུའི་དོན་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་སྒྲུབ་པས་འབྲས་བུ་ཆོས་སྐུ་ཐོབ་པར་བྱེད་པས་དེ་ལྟར་བཏུགས་པའོ།། འདི་ལ་བདེ་བ་དམ་པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ཡིན་པའི་འགྲེལ་སྒྲོལ་ཀྱང་འདུག ཕྱིན་ཅི་ལོག་རྣམ་པ་བཞི་ལས་རྒྱུ་པའི་འབྲས་བུ་འབྱུང་བ། དེ་དག་བཞི་ནི།

གཙང་། →མི་གཙང་བ་ལ་གཙང་ངོ་སྟམ་པའི་འདུ་ཤེས།

བདག་དམ་པ། →བདག་མེད་པ་ལ་བདག་གོ་སྟམ་པ།

བདེ་བ། →སྡུག་བསྔལ་བ་བདེ་བའོ་སྟམ་པ།

རྒག་པ། →ཕུང་པོ་ལྔ་པོ་མི་རྒག་པ་ལ་རྒག་གོ་སྟམ་པའི་འདུ་ཤེས།

4 ལས་ཀྱི་དོན་ནི། ཐེག་པའི་སྒྲོན་མཛོང་ནས་འཕོར་བར་ཡིད་འབྱུང་སྐྱེས་པ"

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དང་། ཐར་པའི་ཕན་ཡོན་མཐོང་ནས་དེ་ལས་ཡིད་ཆེས་པ་སོགས་མཐའ་དག་ནི་་་་་་་་་
ཁམས་ཀྱི་ལས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དུ་འདོད།

5 ལྡན་པའི་དོན་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཁམས་ལ་ཤེས་རབ་དང་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལྡན་པ་ལ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་ལ་མོས་པ་སོགས་ཡོན་ཏན་བཞི་དང་ལྡན་པས་ལྡན་ཞེས་བཤད།

6 འཇུག་པའི་དོན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སྒྲིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་་པ་སྤངས་པ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་སྤྲོས་པ་མེད་པར་འཇུག་་པ་ཉིད་དོ།།

7 གནས་སྐབས་ཀྱི་དོན།

གནས་སྐབས་ཀྱི་དོན་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་གནས་སྐབས་གསུམ་དུ་དབྱེ་རུང་བ་སྟེ།

ཁམས་དེ་དྲི་མ་མ་དག་པའི་སྐབས་སུ་སེམས་ཅན་གྱི་གནས་སྐབས།

སྒོམ་སྤོང་ཀུན་གྱིས་མ་དག་ཅིང་མཐོང་སྒོམ་གྱི་སྤང་བྱ་ཅི་རིགས་པས་དག་པའི་་་་་་
གནས་སྐབས་སུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་པ་དང་།

སྒྲིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་པའི་ཤིན་ཏུ་དག་པའི་གནས་སྐབས་སུ་དེ་་་་་་་
བཞིན་གཤེགས་པ་ཞེས་བརྗོད་དོ།།

ཀུན་ཏུ་འགྲོ་བའི་དོན་ནི། གནས་སྐབས་ཐ་དད་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི་རང་བཞིན་ཐ་་་་་
དད་པ་མིན་ཏེ། དེ་གནས་སྐབས་གསུམ་པོ་ཀུན་ཏུ་འགྲོ་བའི་ཕྱིར།

མི་འགྱུར་བའི་དོན། རྟེན་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དྲི་མ་དག་མ་དག་དང་ཡོན་ཏན་ལྡན་མི་ལྡན་གྱི་ཁྱད་པར་ཡོད་ཀྱང་། ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རང་གི་ངོ་བོ་ལ་འགྱུར་བ་མེད་དེ། སྔར་་ཇི་ལྟ་བ་ཕྱིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་གནས་པའི་ཕྱིར།

ངོ་བོ་སྒོ་ནས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་བ།

ལས་ཉོན་སོགས་ཀྱིས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་བ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཕུང་སོགས་འཇིག་བྱེད་ཀྱི་རྒ་བ་སོགས་ཀྱིས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་བ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཁམས་དེ་ཉིད་སྒོ་བུར་གྱི་དོ་མས་ཤིན་ཏུ་ཆམ་པར་དག་པའི་དུས་ནའང་མི་འགྱུར་བ།

དེ་དག་སྨར་ཕྱོགས་སུ་བསྡུས་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཆམ་བཅཱ་ཀ་ཆུའི་སྒོ་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་པ་ནི།

དེ་བཞིན་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཉོན་མོངས་པའི་སྦུབས་ཀྱི་ནང་དུ་ཚུད་པའི་དཔེ་དགུ་དང་སྦྱར་ཚུལ་ནི།

ཁ་ཐའི་ངན་ནས་ཁ་ཐ་ཚ་ཡོད་པ།
ཁ་ཐ་ཡ་ནས་ཁ་ཐ་ཡ་ཐ་ཡ
ཁ་ཐ་ཡ་ནས་ཁ་ཐ
ཁ་ཐ
ཁ
ཁ
ཁ

དེ་ལྟར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་དཔེ་དགུའི་སྒོ་ནས་བསྟན་པའི་་་
དོན་རྣམས་རྗེས་སུ་བཤད་པར་བྱ་བྱའོ།།

དེ་ཡང་རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་འདོད་ཚུལ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྒྲིབ་
བྱེད་ཀྱི་དྲི་མ་རྣམ་པ་དགུ་ཡོད་དེ། དུག་གསུམ་གྱི་བག་ཉལ་གསུམ། དེ་གསུམ་

3

མངོན་འགྱུར་དྲག་པོ་གཅིག མ་རིག་བག་ཆགས་ཀྱི་ས། མཐོང་སྒོམ་གྱི་ལམ་་་་་་་་
གཉིས་

1 1

ཀྱི་སྤང་བྱ་གཉིས། མ་དག་ས་བདུན་ལ་བརྟེན་པའི་སྤངས་བྱ། དག་པ་ས་གསུམ

2 1

་ལ་བརྟེན་པའི་སྤངས་བྱ། བཅས་དགུའོ།།

1

གོང་གི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་དགུ་ཉོན་མོངས་པའི་དཔེ་་་
དགུ་ཆོས་མཐུན་སྦྱར་ཚུལ་ནི་གང་འདྲ་ཡིན་ཞེ་ན།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྒྲིབ་བྱེད་ཀྱི་འདོད་ཆགས་ཀྱི་བག་ཉལ། → འདམ་ལས་སྐྱེ་བའི་པདྨ།

ཞེ་སྡང་གི་བག་ཉལ། → སྤྲང་མ།

གཏི་མུག་བག་ཉལ། → འབྲས་ཀྱི་སྤུན་སྐོགས།

དུག་གསུམ་ཀུན་ལྡང་དྲག་པོ། → མི་གཙང་བ།

མ་རིག་བག་ཆགས་ཀྱི་ས། → ས་ཆེན་པོ།

མཐོང་བའི་སྤང་ལམ་གྱི་སྤངས་བྱ། → མྱུ་གུ་སྐྱེ་བའི་ནུས་པ་དང་ལྡན་པའི་ས་བོན།

སྒོམ་པའི་ལམ་གྱི་སྤངས་བྱ། → སྙིང་བོ་ཟད་པའི་གོས་ཧྲུལ།

ས་དང་བོ་རབ་ཏུ་དགའ་བ་ནས་བདུན་པ་བདུན་པ་རིང་དུ་སོང་བའི་བར་གྱི་མ་དག་ས་བདུན་ལ་བརྟེན་པའི་སྤང་བྱ། → མངལ་སྤྲུབས་ཀྱི་དྲི་མ།

ས་བདུན་སྒོམ་ལམ་བར་ཆད་མེད་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་མ་དག་སའི་ངོས་བསྐལ་གྱི་སྤང་བྱའི་དྲི་མ་དང་བྲལ་ཏེ་ས་བརྒྱད་པའི་ཡེ་ཤེས་མངོན་དུ་གྱུར་བ། → མའི་མངལ་ན་གནས་པའི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་རྒྱལ་དུ་འགྱུར་རུང་གི་བུ་བཙས་ཏེ་ཕྱི་རོལ་ཏུ་བྱུང་བ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགེ་པ་ས་གསུམ་གྱི་ངོས་སྐལ་གྱི་སྦང་བྱའི་ཏི་མ།→ས་ལས་གྲུབ་པའི་བླུགས་གོང་།

གོང་གི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་དཔེ་དགུ་ནི་ཆོས་དོན་མཚུངས་པའི་དཔེ"""

དགུ་རྒྱང་བ་མ་ཡིན་པར། དེ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྦྱང་བྱའི་ཏི་མ་སྦྱངས"

པའི་ཚད་དང་ཐོབ་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ནུས་པ་མི་གཅིག་པ་དག་མཆོན་པ་ཡིན་པས།

དཔེ་རེ་རེ་ལ་རང་གི་ངོ་སྐལ་གྱི་མཆོན་དོན་རེ་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་དག་གིས་སེམས"""

ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱིན་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའམ་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་ཇི་ལྟར"

དག་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ཆོས་ཀྱི་སྣུ་ཏུ་འགྱུར་བའི་གོ་རིམ་ཞིབ་པར་མཚོན་ཡོད།

རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ"

ནི་གཙོ་བོ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པས་བཙལ་ཏེ་ཐུགས་པར་གྱུགས་པའི་ཕེགས་ཆེན་རྒྱུ་བློ་མའི་བསྟན"

བཅོས་དང་། སློབ་དཔོན་ཕོགས་མེད་ཀྱིས་འགྲེལ་བའི་ཕོགས་འགྲེལ་གཉིས་གཙོགས"

ས་བཟུང་ནས་འཆད་ལ། ང་དུང་དཔལ་ལྷེང་སེང་གེ་ང་ར་ཡི་མདོ་དང་བདེ་གཤེགས"

སྙིང་པོའི་མདོ་ཕོགས་ངེས་དོན་དུ་ཁས་ལེན་པར་བྱེད། ལུགས་འདིའི་གཤེགས་སྙིང"

གཙོ་བོར་འཆད་པའི་བསྟན་བཅོས་ནི་རྒྱལ་ཚབ་རྗེའི་བཀྲུད་བློའི་འགྲེལ་བ་ཏིཀ་ཡིན།

དེ་ན་རི་བོ་དགེ་ལུགས་པའི་གཤེགས་སྙིང་གནད་བསྡུས་ན།

སེམས་ཅན་ཆམས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་པར་གྱུར་པ།

རང་བཞིན་གནས་རིགས་ནི་ཕྱ་རགས་མ་ཕྱེ་བའི་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ལ"

བཤད་པ།

སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་གློ་བུར་ཏི་མ་མཐའ་དག་སྦྱང་རྒྱང་དང་། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི"

སྟོབས་བཅུ་དང་མི་འཇིགས་པ་བཞི་སོགས་ཡོན་ཏན་མཐའ་དག་འབྱུང་རྒྱང་། དེ""""

ཉིད་ཐ་སྙད་གཞན་ཀྱིས་འཆད་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོར་འཐོད"

པ།

སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་རང་བཞིན་ཀྱིས་འོད་གསལ་བར་འདོད་པ"""

དང་། དེ་སྒྲུབ་བྱེད་ལ་དོན་རྣམ་པ་བཅུ་རྒྱ་འགྲེལ་ཚུལ་ཡོད་པ།

སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ་དང་ཏི་མ་མཐའ་དག་གློ་བུར་བ་ཡིན་པ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཉོན་མོངས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲ་ཚུད་པ། དཔེ་དགུ""""

དང་དོན་དགུའི་སྒོ་ནས་ཇོགས་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡང་དོན་དངོས་སྒྲ་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བཞིན་ཀྱིས་སྟོང་པའི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོ་འདི་ལས་ཥཱུན་ལ་ཞུ་ཐུར་བ་མེད་པ་བཅས་
བསྟན་ཡོད།

གོང་གི་དེ་དག་ལས་དགེ་ལུགས་པས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་འགྲེལ
ཚུལ་དུ་“ཡོན་ཏན་འཕྲུང་རྒྱུ”དང་“ཏྲི་མ་མཐའ་དག་སྦྱང་རྒྱ”སོགས་“རྒྱ
གི་ཐ་སྙད་འདི་བཀོལ་ཕྱབ་ཆེ་བས་དེ་“སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད”དམ་“སེམས་ཀྱི་ཆུས་པ
”ཞེག་ལ་ངོས་འཛིན་པ་ལས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དེ་“གནས
པ”དང་“ཏུག་པ”། གཞན་མིག་མཐོང་ལག་ཟིན་གྱི“་དངོས་པོ་”ཞེག་ལ་གོ་བ
ལེན་དུ་མེད་པ་ཤེས་ཐུབ་ལ། དགེ་ལུགས་པར་མཚོན་ན། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱིས“བདེ
བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ“ དང“ ཁམས”སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་མཛད་པ་ནི།
སེམས་ཅན་ཡིན་ན་ས་ངས་རྒྱ་རྒྱང་ཡིན་པ། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ། ཏྲི
མ་མཐའ་དག་གློ་བུར་བ་ཡིན་པས་སྦྱང་རྒྱ་ཡིན་པ་སོགས་ཀྱི་དགོངས་པ་འགྲེལ་བའི
སྒྲུབ་བྱེད་ཙམ་ལས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས
པ་གཙོ་བོ་དང། དེ་མི་འགྱུར་རྟག་པ་སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་ཁས་མི་ལེན། དེ་ནི་ཁོ
ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པའི་མཐར་ཐུག་ནི་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར
འཕྲུང་བ་དང་ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལས་མ་འདས་པས་ན། རྟེ་བདག་ཉིད
ཆེན་པོས་རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པར།

གང་ཞིག་མཐོང་བས་དེ་ལྟོག་པ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འཕྲུང་གསུང་བ།
དེ་ཚོའི་ཐོ་དང་ལྡན་པ་ཡི། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འཕྲུང་བའི་ལམ།
ཁྱོད་ཀྱི་བསྟན་པའི་གནད་ཉིད་དུ། ཇི་ལྟར་ཁོང་དུ་ཆུད་མི་འགྱུར། [1]
ཞེས་དང།
ཕན་མཇད་ཁྱོད་ཀྱིས་འགྲོ་བ་ལ། སྨན་པའི་སྦྱད་དུ་བཀའ་བསྩལ་བ།
བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་སྟོང་བ་ཉིད། ངེས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཟླ་མེད་པ། [2]

ཞེས་པ་ལས་གསལ་བོར་རྟོགས་ཐུབ་པོ། དེང་གི་ཉི་ཧོང་ནང་བསྟན་དག་ཐེར
རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ཆོས་བཤད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི
སྙིང་པོ་ནི་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་ལྷ་བ་དང་འདྲ་བའི་ཆ་འདུག་པར་ཁོ་བོས་ཤེས་སོ།

---

[1] མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབ་པའི་བསྟོད་སྨོན་ཕྱོགས་བསྒྲིགས་ཨོག་གཅིས་ཨ་ཅ། ༡༩༩༨

[2] མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བཏབ་པའི་བསྟོད་སྨོན་ཕྱོགས་བསྒྲིགས་ཨོག་གཅིས་ཨ་ཅ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

4. 2 རྒྱོང་མ་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་འདོད་ཚུལ།

དེ་ཡང་རྒྱོང་མའི་གྲྭ་མཐའ་འདི་ནི་པོད་བརྒྱད་གྲྭ་མཐའ་དག་ལས་ལོ་རྒྱས་རིང་ཤོས་དང་ཤུགས་རྒྱུན་ཆེ་བའི་གྲས་ཡིན། གྲྭ་མཐའ་འདི་འཛིན་པའི་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྐྱེས་བུའང་མང་པོ་བྱུང་ཡོད་དེ། སློབ་དཔོན་པདྨ་འབྱུང་གནས་(Padmasambhava722-786)པདྨས་སྐྱེས[1]། སྲུལ་སྐུ་དགའ་རབ་རྡོ་རྗེ། གཡུ་སྒྲ་སྨྲ་པོ། གཉན་རྒྱན་མི་ཕམ་མཚོན་པོ། ཉང་ཏིང་འཛིན་བཟང་པོ། ཕྱེ་""" བསྟན་སེང་གེ་དབང་ཕྱུག རྒྱལ་བ་ཞང་སྟོན། ཀུན་མཁྱེན་དྲི་མེད་འོད་ཟེར། གནུབས་ཆེན་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། རོང་ཟོམ་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ། བློ་ཆེན་རམས""""" འཇམས་པ་དྲི་མེད་འོད་ཟེར། འཇུ་མི་ཕམ་འཇམ་དཔྱང་ནམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ་ས་གཞས་མང་ངོ།

རྒྱོང་མའི་གྲྭ་མཐའ་འདི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོས་སེམས་ཅན""" ཡོངས་ལ་ཕྱོགས་པ་དང་། རིགས་ས་པའི་རྒྱས་དང་མ་ས་པའི་རྒྱས་ས་ཤུ་ཏ་ཅ་ཅང་ཅང་ཅ་ཅ་ཅ

ལུགས་པ་དང་བཀའ་གདམས་པ་ལས་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་”[1]པར་བཤད།

དེ་ཡང་རྒྱོང་མ་ས་གསུམ་གྱི་མཐའ་ཤས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ལྷོང་པོ་འདི་ལྟ་བ་མཐར་ཐུག་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པ་དང་། དེ་ནི་ས་ངམས་རྒྱས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་མཐའ་མ་ངེས་དོན་དང་དོན་དམ་གྱི་ཡུལ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་བཤད་དེ། འཇུ་མི་ཕམ་འཇམ་དབྱངས་ཆམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་སྟོང་ཐུན་སེང་གེའི་ང་རོ་ལས།

ཏུས་གསུམ་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གསུང་གི་སྙིང་པོ་དགོངས་པའི་མཐའ་ལ། མདོ་དང་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་ཀུན་གྱི་གནད་གཅིག་པུ་ནི་ཀུན་ཁྱབ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདི་ཁོ་ན་ཡིན་ཞིང་། ཚུལ་འདི་ཤེས་ཏུ་ཟད་པས་ས་བཅུའི་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་མཚན་མོའི་གཟུགས་ལྟར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་རྟོགས་དཀའ་བས་ན་ཕལ་བས་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཡིན་ནོ།[2]

དེ་ལྟར་ལགས་ན་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་དང་རང་སྟོང་གི་ཁྱད་པར་གཙོ་བོའང་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྒྱ་པ་ཡིན་མིན་ཀྱི་གནད་ལ་ཐུག་ཡོད་པར་སྣང་སྟེ། གསེར་རྒྱའི་དཔལ་བྱ་རྩང་ལྟ་རིག་ནང་བསྟན་སྨོན་གྲིང་གི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་བློ་ཁྱོ་ཀ ཁྱོ་ཀ ཁ་ཁ ཁ ཁ

ཕྱིར་ཏེ། .....དེས་ནི་འདི་ལ་རང་སྟོང་ཞེས་བརྗོད་དེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་གི་ངོ་
བོ་ལ་སྟོང་མི་སྟོང་གི་དབྱེ་བ་མ་ཕྱེས་བར་སྟོང་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཏུ་བཤད་པའི་ཕྱིར་རོ།། 1

ཞེས་པ་འདི་ལས་རང་སྟོང་སྒྲ་བའི་དབུ་མ་བ་ཆུམས་ནི་འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་
མཐའ་དག་སྟོང་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པས་ནི། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་
པའི་སྙིང་པོའང་སྟོང་ཉིད་འབའ་ཞིག་ལས་རྒྱ་པའམ། ངོན་དམ་པར་གྱུབ་པའམ་
དུས་ཀུན་མི་སྟོང་བའི་ལྷ་བ་གཏན་དུ་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན། གཞན་ཡང་མཁན་པོས།

3གཞན་སྟོང་དབུ་མའི་ངོ་བོའམ་མཚན་གཞི་ནི། རྒྱུ་བློ་མ་ལས། ཆུམ་དབྱེར་
བཅས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།། གློ་བུར་དག་གིས་ཁམས་སྟོང་གི།། ཆུམ་དབྱེར་མེད་
པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།། བློ་མེད་ཆོས་ཀྱིས་སྟོང་མ་ཡིན།། ཞེས་པ་འདི་ཡིན་ཏེ། འདི་
བའི་ལུགས་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་ཉིད་ངོ་བོ་
སྟོང་བའི་ཆ་ནས་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་སྒྲོས་པའི་མཐའ་
ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཁས་མི་ལེན་པ་མ་ཡིན་མོད། དེའི་སྔང་ཆ་འོད་གསལ་བའི་
ལྷག་པ་དེ་ཉིད་གཙོ་བོ་གཏན་ལ་འབེབས་པར་བྱེད་དོ།། དེས་ནི་མ་དག་འཁོར་བའི་
ཆོས་ཆུམས་ནི་དོན་དམ་པར་མ་གྱུར་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དོན་དམ་
པར་བདེན་པར་གྱུར་ཅིང་མི་སྟོང་ཞེས་སྒྲའོ།།2

གཞན་སྟོང་དབུ་མ་བ་ཆུམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དོན་དམ་པར་མི་
སྟོང་བ་ཁས་བླང་པ་འདི་ལས་ཁོ་ཚོའི་ཀྱེས་པ་བྱུང་སའི་གཞི་ཞིག་ངོས་ཟིན་ལ། དེ་
ལྟར་ཀྱེས་པའི་ཁུངས་གཙོ་བོའང་ལུང་ཁུངས་མི་འདྲ་བ་དང་མདོ་འགྲེལ་སྟངས་མི་འདྲ་
བ་ལས་བྱུང་བ་གསལ་བོར་ཤེས་ཐུབ། གོང་གི་མཁན་ཚུལ་ཁྱིམས་བློ་ཕྱོས་ཀྱི་འདོད་པ་
ཚུལ་ལྟར་ན། བོད་དུ་དར་བའི་དབུ་མའི་ལུགས་འདི་གཉིས་ཀྱི་མདོ་ཁུངས་མི་འདྲ་
བས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ལྟ་བར་ཁྱད་བྱུང་བ་ལྟར་སྣང་ནའང། གཞན་སྟོང་སྒྲ་བ
ཆུམས་ཀྱིས་ཙ་ཤེ་སོགས་ཀྱི་དབུ་མའི་བསྟན་བཅོས་ཆུམས་ཁས་ལེན་ལ། རང་སྟོང་སྒྲ
་བ་ཆུམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱུ་བློ་མ་སོགས་ཕེག་པ་ཆེན་པོའི་བསྟན་བཅོས་སུ་ཁས་མི་ལེན།

1དཔལ་བློ་ཆེང་གི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྱིམས་བློ་ཕྱོས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དེབ་གསུམ་པའི་ཨོ་གཏང་ཁ ༤༤ཀ་ནས་ལ། ཀྱུང་
དཔྱང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྱན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བཏབས། ༢༠༠ཀ་བར་ཕར་ཕྱིར་ནས་དང་གོ།

2དཔལ་བློ་ཆེང་གི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྱིམས་བློ་ཕྱོས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དེབ་གསུམ་པའི་ཨོ་གཏང་ཁ ༤༤ཁ་ནས་ལ། ཀྱུང་
དཔྱང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྱན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བཏབས། ༢༠༠ཀ་བར་ཕར་ཕྱིར་ནས་དང་གོ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའང་མ་ཡིན་ནོ།།

དབུ་མ་གཞན་སྟོང་གི་ལྟ་བ་འཛིན་པར་བཤད་པའི་རྙིང་མ་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འགྲེལ་སྟང་ཇི་འདྲ་ཡིན་ཞེ་ན། བཤད་པར་བྱ་སྟེ།

ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ་ལས།

ཉེ་བ་གློ་བུར་དང་ལྡན་དང་།། ཡོན་ཏན་རང་བཞིན་ཉིད་ལྡན་ཕྱིར།། ཇི་ལྟར་སྔར་བཞིན་ཕྱིས་དེ་བཞིན།། འགྱུར་པ་མེད་པའི་ཆོས་ཉིད་དོ།། ཞེས་དང་། གཞན་ཡང་། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་གང་ཡིན་པ།། དེ་ནི་ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་འགྱུར་མེད་དེ།། ད་དུང་། འདུས་མ་བྱས་པའི་དབྱིངས་ལ་ནི།། རྟག་པ་ལ་སོགས་དོན་ཤེས་བྱ།། མི་བཟད་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་ཕྱིར།། གཞན་འགྱུར་མིན་བདག་རྟག་པའི་དོན།།[1]

ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་ཚིག་གི་སྒྲུབ་བྱེད་དྲངས་ཏེ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་དྲི་མ་ལྡན་པའི་དབྱིངས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡེ་ཤེས་ལ་གོ་བ་དང་དེ་དྲི་མ་དང་བྲལ་བ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རང་བཞིན་དུ་འགྱུར་བར་བཤད། དེ་ནི་དོན་དམ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོར་རྟག་པ་དང་། ནམ་མཁའ་བཞིན་དུ་འགྱུར་མེད་དང་། འདུས་མ་བྱས་པའི་ཆོས་ཉིད་དང་ལྡན་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན།

དེ་ཡང་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ངོ་བོ་དང་ཡོན་ཏན་སོགས་ཀྱི་ཆ་ནས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ་དང་། སངས་རྒྱས་ཉིད་ཡིན་པ། འདུས་མ་བྱས་པ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་བཤད་ལ། སླར་ཡང་རྒྱུད་བླ་མ་ལས།

འདི་ལ་བསལ་བྱ་ཅི་ཡང་མེད།། བཞག་པར་བྱ་བ་ཅུང་ཟད་མེད།། ཡང་དག་ཉིད་ལ་ཡང་དག་ལྟ།། ཡང་དག་མཐོང་ན་རྣམ་པར་གྲོལ།། ཞེས་དང་། རྣམ་དབྱེར་ཅེས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།། གློ་བུར་དག་གི་ཁམས་སྟོང་གི།། རྣམ་དབྱེ་མེད་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།། བླ་མེད་ཆོས་ཀྱིས་སྟོང་མ་ཡིན།། [2]

ཞེས་པའི་ལུང་ཚིག་བཀོད་ནས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བཅོས་སུ་མེད་པ། བཅའ་མི་རུང་བ། གདོད་མ་ནས་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པའམ་རྣམ་པར་གྲོལ་བ། རྣམ་པར་དབྱེ་བ་མེད་པ། རྟོག་པ་དང་སྤྲོས་པ་མེད་པའི་ཆོས་སུ་གོ་བ་ལས།

---

[1] ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་དཔར་བའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་རྩ་འགྲེལ་ཤོག་གྲངས༤ནས༡༡ན་གསལ།

[2] ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་དཔར་བའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་རྩ་འགྲེལ་ཤོག་གྲངས༡༩ནས་༢༠ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟོང་བའི་ཐ་སྙད་གཏམ་པར་མི་མཛད་དོ།།

དེས་ན་ཇི་ལྟར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོ་གངས་མ་ནས་ཡོད་བཞིན་དུ་འཕོར་འཕོར་བའི་ཚ་བ་གང་ལ་ཐུགས་པར་འདུ་ན། དེ་ནི་ནམ་མཁའ་སྒྲིན་ཀྱི་དཔེ་ཁྱངས་ནས་བཤད་དེ། རྣྀང་མ་བའི་གཞི་ལམ་འབྱས་བུའི་སྣོན་ལམ་ལས།

གངས་མའི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་སྟོས་དང་བལ།། ཡོད་པ་མ་ཡིན་རྒྱལ་བས་འདི་མ་གཟིགས།། མེད་པ་མ་ཡིན་འཕོར་འདས་ཀུན་གྱི་གཞི།། འགལ་འདུ་མ་ཡིན་བརྗོད་པའི་ཡུལ་ལས་འདས།། ཞེས་དང་། ཐོག་མའི་སྒྲོ་གཞི་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་ངང།། གཞི་སྣང་རིག་པ་ནམ་མཁའ་སྒྲིན་དེངས་བཞིན།། ཕྱིར་གསལ་ཤེས་པ་ནང་དུ་སྟོག་པ་ལས།། ཁྱད་ཆོས་བྱ་ལྟན་གཞོན་ནུ་བུམ་སྐུའི་སྦུབས།། འབྱས་བུའི་རྒྱལ་བོ་བཅོན་ས་ཟིན་པར་ཤོག[1]

དེ་ལྟར་རྣྀང་མའི་མཁས་གྲུབ་ཆེམས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོ་དེ། ནང་བའི་ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་བོར་འཇོན་པ་དང་། དེ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གངས་མའི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་སྟོས་པ་དང་བལ་བ། ཡོད་མེད་གཉིས་ཀྱི་མཐའ་ལས་འདས་པ། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཐོག་མའི་གཞི་སྒྲོ་དང་། ནམ་མཁའ་ལྟར་འགྱུར་མེད་རྒྱ་བའི་ངོ་བོ་དང་ལྡན་པ། མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་དོན་དམ་གྱིས་མི་སྟོང་བ། ཁོན་མོངས་ཆེམས་དང་དེའི་འབྲེལ་བ་ནི་ནམ་མཁའ་སྒྲིན་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཙམ་ལས་འཕོར་འཕོར་བའི་ཚུལ་དུ་སྣང་བར་ངོས་འཇོན་བཞིན་ཡོད།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་དོན་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞི་དང་གངས་མའི་གནས་ལུགས་ཡིན་པའི་བཤད་ཚུལ་འདི་གཞན་སྟོང་དགུ་མ་བ་ཆེམས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁྱད་ཆོས་ཤེག་ཡིན་ཏེ། གྲུབ་མཐའ་གཞན་ཀྱིས་གཞན་སྟོང་ཆེམས་ལ་སྐྱོན་བཟོད་ཀྱི་གཞི་ཙཱའ་ལ་འདི་ཡིན་འདུ། དེ་ཡང་རྣྀང་མའི་མཁས་ཆེན་འཇམ་མཁོན་མི་ཕམ་པའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེ་བོའི་ལྟ་བ་དང་འཕྲེལ་ནས་རྣྀང་མའི་གཤེགས་ཀྱི་ལ་དཔྱི་ཞིབ་ཐུང་ཟད་བྱས་ན།

དེ་ཡང་རྣྀང་མ་བ་དག་གིས་རྟེ་བཙུན་འཇམ་དཔྱངས་དངོས་ལ་བཙོ་བའི་འཇུ་མི་ཕམ་མཆོག་གི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེ་བོའི་སྟོང་ཐུན་ཆེན་པོ་ས་ཅེ་ཀེ་ང་ར་ཞེས་པར། བདེ་

---

[1]མཆོ་སྟོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྲ་ཙལ་ཞབས་ཞུ་ལྷེ་གནས་ནས་བསྒྲིགས་པའི་རྣྀང་མ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅེས་བཏུས། ཤོག་གྲངས་༢༩༠ནས་༢༩༢ན་གསལ། ༢༠༠༣ལོའི་རྒྱ།།ཀ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཤེགས་སྐྱེང་པའི་མི་འདོད་ཐུགས་དགག་ནས་རང་ལུགས་འཛིན་ལྟན་བཞག་ཡོད་དེ།

འཇུ་མི་ཞམ་ཀྱིས་ཅིའི་ཕྱིར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པ་ནི་ས་ཀར་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ།

འཇམ་དབྱངས་མི་ཞམ་པའི་དགོངས་པ་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དམ་དངོས་ཡིན་ལ། སྟོན་པའི་དགོངས་པའི་གནད་དམ་པཱའང་འདི་ཡིན། ཇི་ལྟ་ཇི་སྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོན་པའི་དགོས་པཱའང་གནད་འདི་ཐུགས་པས། སྟོང་ཉིད་བསྟན་པའི་དགོས་པཱའང་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པའི་ངོ་པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་དགོས་པ་ལས་མ་འདས་པར་གསུངས་ཏེ། དེ་ལས།

དེ་ཡང་སྟོན་པ་བདེ་བར་གཤེགས་པས་གསུང་གི་སྒྲབས་ལ་ལས་སྟོང་བ་ཉིད་བསྟན་པའི་སྒོ་ནས་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པའི་ངོ་པོ་གསལ་མཛད། ལ་ལར་སྟོབས་ས་གས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཡེ་ལྡན་བསྟན་པའི་ཚ་ནས་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པའི་རང་བཞིན་གསལ་བར་མཛད་དེ། དེ་གཉིས་འགལ་མེད་ཟུང་དུ་འཇུག་དགོས་ཀྱང..... [1]

ཞེས་པ་ལས་ཁོང་གིས་སྟོང་ཉིད་དང་སྟོབས་ས་གས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གང་ཡིན་ཡང་མཐར་ཐུག་གི་དགོངས་པ་གཙོ་པོ་བདེན་གཉིས་དབྱེར་མེད་པའི་གནད་ཟབ་པ་ལས་ཀྱང་ཟབ་པ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པ་འདིའི་ངོ་པོ་དང་རང་བཞིན་གསལ་བར་བྱེད་པའི་དམིགས་ཡུལ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་གསུངས་ཡོད།

འཇུ་མི་ཞམ་ལྟར་ན་འདོད་ཚུལ་གང་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པའི་དོན་མ་གོ་པའི་ཝོག་ལྟ་ཅན་ཡིན་ཞེ་ན།

འཇམ་མགོན་མི་ཞམ་པ་ལྟར་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ལྟ་བ་ལ་གོ་བ་ཝོན་སྒྲར་འདེབས་ཝོག་པར་ལྟ་བ་ཐུགས་གཉིས་སུ་ངེས་པར་འདོད་དེ།

བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པ་ངོ་པོ་མི་སྟོང་པའི་རྒྱ་པར་བལྟ་བ།

སྟོང་ཆུང་ཙམ་ལ་བཟུང་ནས་སྒྲ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འབྱལ་མེད་ཡེ་ལྡན་དུ་ཁས་ལེན་པའི་ཆད་ལྟ།

---

[1] འཇམ་མགོན་མི་ཞམ་པའི་བདེན་གཉིས་དང་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པའི་ལྟ་བ། པེ་ཅིན་གོང་རིག་པ་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་ཤ་༠༠ཕ་ལོར་པར་དུ་བཏབས་པའི་དེབ་ཀྱི་རོག་ཊང་པ་ཤ་ཕ་ཟ་ནས་གསལ། ཆུ་འཛིན་མའི་དེབ། ཐན་ཞེ་ཡོན་དང་ཛོ་ཐོན་ཞོན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས་ཤིང་བསྒྲུར་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་ཇི་ལྟར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པའི་ངོ་བོ་ནང་རང་བཞིན་གསལ་བོར་བཤད་ཚུལ།

ཁོང་གི་ལྟ་བ་ལ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པའི་ངོ་བོ་ནི།

སྟོང་པའི་དབྱིངས་དང་འོད་གསལ་བའི་ཡེ་ཤེས་འགལ་མེད་ཟུང་འཇུག

ངོ་བོས་མི་སྟོང་བའི་བདེན་གྱུབ་རྒྱ་པ། ཡོན་ཏན་ཡེ་མེད་པའི་སྟོང་བ་འཕྱང་""""ཚད་དུ་འདོད་པ་ལ་གནོད་བྱེད་མཐོང་བ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པ་ངོ་བོ་སྟོང་བ་ཡོན་ཏན་ཡེ་ལྡན་དུ་འདོད""""པར་རིགས་པས་གནོད་མི་འབེབས་པ།

ཁོང་གིས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པ་ཡོད""""པར་སྨྲས་ཚུལ།

འཇུ་མི་ཕམ་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པ་ཡོད་པར་སྨྲས་པ་རྒྱུད་བླའི་ལུང་། རྟོགས་ས་ངས་རྒྱས་ནི་སྐུ་འཕྲོ་ཕྱིར་ཞེས་པ་སོགས""""ནང་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་འགྲེལ་བརྟོད་གནང་ཡོད་པ་མ་ཟད་བོད་སྐད་(རོང་སྟོན་སྨྲ"""པའི་སེང་གེ་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ)དགེ་གི་འགྲེལ་ཚུལ་དགེ་ལ་གནོད་བྱེད་བཏང་ཡོད་དེ། ཁོང་གི་གསུང་ལས།

དང་པོ་བོད་སྐད་རབས་པ་ནམས་རྟོགས་ས་ངས་སྐུ་འཕྲོ་བ་ཞེས་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྐུས""""ཡུལ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ་ཙམ་དང་། དེ་བཞིན་ཉིད་སྟོང་རྒྱང་ཙམ་དུ་རིགས་འདྲ་བ་དང། རིགས་ཡོད་ཅེས་ས་ངས་རྒྱ་རྒྱང་ཡིན་པ་ཙམ་ལ་བཤད་ནས་རྒྱུད་བླ་མའི་གཞུང་གི་སྨྲོང་པ་འདིའི་འཐད་ནས་གནད་མ་བསླང་པ་ལས་ཆོག་ཤུང་དུར་སྨྲའོ། ... ...དེ་བས་ན""""""""ཀུན་ལ་རང་ལུགས་བརྟོད་པ་ལ། གོང་གི་ཏང་བ་དང་པོའི་དོན་ནི། ཡང་དག་པར་རྟོགས་པའི་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་མཐར་ཕྱག་པ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཡོན་ཏན་ནམ་མཁའ་དང""""""""""ཟུམ་པ་དེ་ལྟ་བུ། སྟོན་ཐ་མལ་པ་འཆིང་བ་ཀུན་ལྡན་དུ་ཐྱོར་བའི་གང་ཟག་གི་

རྒྱུ་དེ་ལས་ཕྱིས་གསལ་བའམ། འཕྲོ་བའམ། མངོན་དུ་ཐྱོར་བ་ཡོད་པས་ན་ད་ལྟ་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུ་ན་བདེ་གཤེགས་སྨྲོང་པོ་ཡོད་ཅེས་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ།||1

---

[1]འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་བདེན་གཉིས་དང་བདེ་གཤེགས་སྨྲོང་པོའི་ལྟ་བ། པེ་ཅིན་གོང་རིག་པ་དཔེ་བསྟན་ཁང་གིས་ཀ།།།།ཟླས་དཔར་དུ་བཏབ་པའི་དེབ་ཀྱི་ཕོག་གང་སར་ཀ།།ཟ་ནས་གསལ། རྒྱ་འགྱུར་མའི་དེབ། ཐན་ཞི་ཡོན་དང་ཕྱོ""ཐོན་ཁོན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས་ཤིང་བསྐྱར་འདྲུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་པ་ནི་་་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྐུའི་འཕྲིན་ལས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ་ཙམ་མ་
ཡིན་པར། སེམས་ཅན་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རང་ཆས་སུ་ཡོད་པ།
རིགས་དེ་ཕྱིས་གསལ་བར་གྱུར་བ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དང་མ་གསལ་བ་ལ་འཆིང་
བ་ཀུན་ལྡན་གྱི་སྐྱེ་བོར་འབོད་པ་ཡིན་པའི་ཚུལ་ལུང་དང་རིགས་པ་ཞིབ་མོས་བསྒྲུབས་
འདུག

འཇུ་མི་ཕམ་གྱིས་ཅིའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདུས་མ་བྱས་རྟག་པར་
ཁས་ལེན་པ་ཡིན།

དེ་ཡང་འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདུས་མ་
བྱས་རྟག་པར་སྒྲུབ་ཚུལ་ཇི་འདྲ་ཡིན་ཟེར་ན། དེ་ཁོང་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་སྟོང་
ཐུན་ཆེན་མོ་སེང་གེ་ང་རོ་ལས།

དེ་བས་ན་བདེན་གཉིས་ཟུང་འཇུག་དབྱིངས་སྤྲོས་པའི་དྲ་བ་ཀུན་གྱིས་དབེན་པའི་
དོན་སོ་སོ་རང་གིས་རིག་པར་བྱ་བ་ལ་རང་བཞིན་རྣམ་པར་དག་པ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་་་་
དང་སྟོང་བ་ཉིད་ཅེས་བྱ་སྟེ་དེ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རིགས་མཚན་ཉིད་པ་དང་དག་པ་་་་་་་
གཉིས་ལྡན་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་སྐུར་འགྱུར་བ་ཡིན་པར་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་དང་དགོངས་་་་་་་་
འགྲེལ་ཐམས་ཅད་ལས་གསུངས་པས་ན། རང་བཞིན་གནས་རིགས་འདི་འདུས་མ་་་
བྱས་སུ་འདོད་པ་ལས་འོས་མ་མཆིས་པ་ལ། འདུས་བྱས་ཡིན་ཕན་ཆོད་འདི་རང་གི་ངོ་
བོ་ཉིད་ཀྱིས་འབྲས་བུ་གཞན་བསྐྱེད་ནས་རང་ཉིད་འགག་པའི་བྱ་བ་བྱེད་པ་མི་འཐད་
པའི་ཆོས་སྐུའི་ཡོན་ཏན་རྣམས་ཀྱང་བྲལ་འབྲས་སུ་ཁས་ལེན་པ་ལས་འོས་མེད། ... ...
རང་ལུགས་ཆོས་དབྱིངས་འདུས་མ་བྱས། དབྱིངས་དེ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་་
ལུགས་ཡིན་ལ་དེའི་ངོ་བོ་སྐྱེ་འགག་མེད་པ་དང་། སྣང་སྟོང་དབྱེར་མེད་པའི་བདག་་་
ཉིད་དུ་གནས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་བ་མེད་པ་ཡིན་ནོ།། དེ་ལྟར་སྐྱེ་ཞིང་འགག་པར་སྣང་
བའི་འདུས་བྱས་རྣམས་ནི་སྣང་བ་ལྟར་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་དབྱིངས་ཀྱི་གཤིས་ལ་དེས་་་་་
གོས་པ་ཡོད་མ་མྱོང་བས། འཁོར་བ་རྒྱུ་འབྲས་ཡེ་ནས་དག་ཅིང་རང་བཞིན་ལྷུན་གྱིས་
གྲུབ་པའི་འོད་གསལ་ཟག་མེད་ཀྱི་སྣང་བ་རྣམས་དང་འདུ་བྲལ་མེད་པའི་གནད་འདིས་
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་ཚུལ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་ངོས་ཟིན་པར་བྱ་དགོས་སོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

1

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པར་མཚོན་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དེ་འདུས་མ་བྱས་པའི་རྒྱུ་པར་ཁས་ལེན་པ་ལས་འོས་མེད་པར་འདུག་སྟེ། གལ་ཏེ་རྒྱུ་པར་ཁས་མ་བླངས་ན་འདུས་བྱས་སུ་ཐལ་བས། ཆོས་དབྱིངས་འདུས་བྱས་སུ་ཁས་བླངས་ན། དེའི་ཡོན་ཏན་མཐའ་དག་བླལ་འཐས་སུ་ཁས་མི་ལེན་ཐབས་མེད་པ་དང་། ཆོས་དབྱིངས་བླལ་འཐས་སུ་ལྷུ་སྒྲུབ་གྱི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ་དང་། ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་ཟླ་མ་སོགས་ལས་ཆེམ་པར་བཀག་པས། དེ་འདུས་མ་བྱས་པའི་མི་རྒྱུ་པར་ཁས་ལེན་དགོས་པ་མ་ཟད། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དེ་དུས་དང་ཡུལ་སོགས་ཀྱི་འགྱུར་བ་མེད་པ་ཕྱོགས་མང་པོ་ནས་བསྟན་ཡོད་དེ། དེ་དག་ནི།

སྐྱེ་འགག་མེད་པ།

ཟླང་སྟོང་དབྱེར་མེད་པའི་བདག་ཉིད་ཅན།

གནས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་བ་མེད་པ།

ཟླང་བའི་འདུས་བྱས་ཀྱིས་གོས་མ་ཆྱོང་བ།

འཕར་བའི་རྒྱུ་འཐས་ཡེ་ནས་དག་པ།

འོད་གསལ་ཟག་མེད་ཀྱི་ཟླང་བ།

འདུ་བླལ་མེད་པ།

དག་གི་དོན་ལ་གོ་བའི་གནད་འཕྲིན་ནས་ན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་གོ་བ་ཇི་ཟབ་ཏུ་འགྲོ་བར་བཞེད་དོ།། དོན་གཞན་ཞིག་ནི་ཁོང་གིས་ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱང་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ངོ་བོ་སྟོང་བའི་སྟོང་ཆ་ལ་གོ་བས། དེ་གཉིས་དོན་གཅིག་ཏུ་འབབས་པ་བཞེད་པ་ཡིན།

གཞན་ཡང། འཇུ་མི་ཕམ་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྒྱ་པ་དང་འདུས་བྱས་མ་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་ལུང་ལ། ཆུ་ངན་ལས་འདས་པའི་མདོ་ལས།

---

[1]འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་བདེན་གཉིས་དང་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོའི་ལྟ་བ། པེ་ཅིན་གོང་རིག་པ་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་ཀ་༢༠༠᱓ཟླས་པར་དུ་བཏབས་པའི་དེབ་ཀྱི་ཐོག་གྲངས་༢᱓༤ན་གསལ། ཆུ་འགྱུར་མའི་དེབ། ཕན་ཞི་ཡོན་དང་ཕྱོ་ཐོན་ཞོན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས་ཤིང་བསྒྲུར་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགེ་སློང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལུན་སྲུམ་ཆོགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་འདུས་མ་བྱས་པ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་འདུས་བྱས་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་བས་ནི་མྱ་ངན་གྱུར་ཏེ་ཤི་ཡང་སླེའོ།། ཞེས་དང་། རིགས་ཀྱི་བུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྒྱ་པའི་སྐུ་དང་། མི་ཤེགས་པའི་སྐུ་དང་། རྟོ་རྗེའི་སྐུ་དང་། ཤའི་སྐུ་མ་ཡིན་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་སྐུར་ལྟོས་ཤིག ཅེས་དང་། ཡང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མི་རྒྱ་གོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཚིག་སྒྲ་བས་ནི་ཤིང་གི་ཕུང་པོ་འབར་བ་འདི་ལྟེས་ཀུན་ནས་རེག་པར་བྱས་ཏེ་ཤི་ཡང་སླའི། ཚིག་དོན་མཉན་པར་མི་བྱའོ།། ཞེས་དང་། 1

སོགས་ཀྱི་ལུང་གི་ཚིག་དྲངས་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་གཉིས་དོན་གཅིག་ལ། དེ་རྒྱ་པ་དང་འདུས་མ་བྱས་སུ་བལྟ་བ་ལས་འདུས་བྱས་དང་མི་རྒྱ་པར་བལྟ་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་གི་དགོངས་དོན་མ་རྟོགས་པའི་རྒྱགས་སུ་ཡང་ཡང་དུ་བསྒྲུབས་པར་བྱེད་དོ།།

མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་མདོ་དང་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་སོགས་ལས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་རྒྱ་པ་དང་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པའི་ལྟ་བ་རྒྱ་ཆེར་བཤད་ལ། དེས་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཐེག་པ་གསུམ་དང་རིགས་ལྔའི་ཆས་བཞག་དགག་པར་མཛད་པས་ཆོས་འཁོར་མཐའ་མཐར་གཏོགས་པའི་བཀའ་ཡིན་ལ། འཇུ་མི་ཞམ་པ་སོགས་ཀྱིང་མའི་གྲྭ་མཐའ་འཛིན་པའི་མཁས་གྲྭ་དག་གིས་དེ་ངེས་དོན་གྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཕྱིན་ཡོད་ལ།

6 འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་མེད་པའི་ལྟ་བ།

ཁོང་གིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་གནས་ཀྱང་ཀུན་གྱིས་དེ་རྟོགས་པའི་ངེས་པ་མེད་པ་བཞིན་དུ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་སུ་གནས་ཀྱང་དེ་མཐོང་ལ། ཤང་དུ་མ་གྱུབ་པས། སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་སོ་སོར་སྣང་ལ། དེ་ནི་གནས་ལ། ཤང་མི་མཐུན་པའི་འཁྲུལ་པ་ཡིན་ཏེ། སེམས་དང་དང་སྐྱེང་པོ་ཡེ་ཤེས་(ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ) གཉིས་ཀྱང་ཆོས་དང་ཆོས་ཉིད་དུ་གྱུབ་པ་བཞིན་དུ།

1འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་བདེན་གཉིས་དང་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོའི་ལྟ་བ། པེ་ཅིན་གོང་རིག་པ་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་ཀ་༠༠།ཟླས་པར་དུ་བཏབས་པའི་དེབ་ཀྱི་རོག་ཀྱངས་ཀ།ཟླ་ཅ་ན་གསལ། རྒྱ་འགྱུར་མའི་དེབ། ཐན་ཞི་ཡོན་དང་ཛོ་ཐོན་ཞོན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས་ཤིང་བསྒྱུར་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སངས་རྒྱས་དང་སེམས་ཅན་གཉིས་ཀྱང་སྣང་ཚུལ་དང་གནས་ཚུལ་གྱི་དབང་དུ་བྱས་་་ནས་སྟོན་པ་ལས། རྒྱུ་ལ་འབྲས་བུའི་རིགས་པ་ལྟར་གོ་བ་ཁས་མི་ལེན་ལ། འབྲས་་་དུས་(སངས་རྒྱས་བའི་སྐབས)ཀྱི་ཆོས་སྐུ་མངོན་དུ་གསལ་པའི་ཕྱིར་རྒྱུ་དུས(དེ་བཞིན་་་་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ)སུ་རིགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཡེ་ལྡན་སྒྲུབ་ནུས་པ་སྟེ། གནས་ཚུལ་ལ་སྔ་ཕྱི་རྒྱུ་འབྲས་སུ་མེད་ཀྱང་། སྣང་ཚུལ་རྒྱུ་འབྲས་སུ་བཞག་དགོས་པའི་ཕྱིར་འབྲས་བུ་་་ལས་རྒྱུ་སྒྲུབ་ཐུབ་པར་འདོད།

ཡང་ཁོང་གིས།

འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་གནས་ལུགས་སྟོང་བ་ཉིད་གདོད་མའི་འོད་་་་་་་་་གསལ་ཆེན་པོར་དབྱེར་མེད་རོ་གཅིག་པས་ན། སངས་རྒྱས་དང་སེམས་ཅན་དོན་་་་་་དམ་པར་དབྱེ་བ་མེད་དེ་སྲིད་ཞི་མཉམ་པ་ཉིད་དོ།། དེའི་ཕྱིར་འཕྲུལ་བ་གློ་བུར་བས་་་སྤྲུལ་བའི་སེམས་ཅན་ལྟར་སྣང་རྣམས་ཀྱང་གནས་ལུགས་དོན་དམ་པའི་ཆོས་ཉིད་ལས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་གཡོས་པར་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རིགས་པས་གྲུབ་པས་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྙིང་པོ་ཅན་དུ་ངེས་ཏེ།[1]

ཞེས་གསུངས་ཏེ། སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ལ་དོན་དམ་དུ་དབྱེ་བ་ཅུང་ཟད་་་མེད་པས། དོན་དམ་ཆོས་དབྱིངས་རོ་གཅིག་པའི་ངོར། སེམས་ཅན་ཡིན་ན་སངས་རྒྱས་ཡིན་པའི་ཁྱབ་པ་དང་། སངས་རྒྱས་ཡིན་ན་སེམས་ཅན་ཡིན་པའི་ཁྱབ་པ་ཁས་་་ལེན་པ་མ་ཟད། སྲིད་པ་འཇིག་རྟེན་དང་ཞི་བ་མྱང་འདས་གཉིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་རོ་གཅིག་ཏུ་འདུག་པས། དོན་དམ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཁམས་ལ་གཅིག་ལས་དུ་མ་མེད་ལ། ཁམས་གསུམ་གྱི་བྱེད་པོ་སེམས་འདི་ལ་ཆོས་ཉིད་བདེ་་་གཤེགས་སྙིང་པོ་དོན་དམ་པའི་དགེ་བ་ཟག་མེད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཉིད། ཉི་མ་དེའི་་་་་་འོད་ཟེར། ཆུ་དང་བརླན་གཤེར་བཞིན་དུ་བཞུགས་པ་ལས་སོ་སོ་མེད་པར་ཤིན་ཏུ་་་་ནས་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ནོ།

དེ་ཡང་འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་ལྟ་བ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་རྟག་་པ་དེ་སྤྱིར་བཏང་གི་ཤེས་བྱའི་རྟག་དངོས་གཉིས་ལས་འདས་པ་སྟེ། རྟག་པ་ཆེན་མོ་་་་་

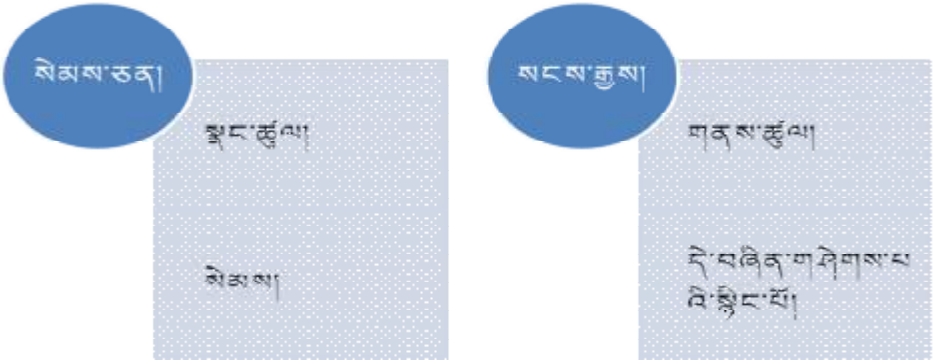
---

[1]འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་བདེན་གཉིས་དང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ། པེ་ཅིན་བོད་རིག་པ་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་༢༠༠༧ལོར་པར་དུ་བཏབས་པའི་དེབ་ཀྱི་ཤོག་གྲངས་༢༧༨ན་གསལ། རྒྱ་འགྱུར་མའི་དེབ། ཐན་ཞི་ཡོན་དང་ཧྲོ་ཟོན་ཞོན་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲིགས་ཤིང་བསྒྱུར་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དང་འདུས་མ་བྱས་ཆེན་པོ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཞེས་བརྗོད་དེ། དེ་ལ་དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ལུང་ཚིག རང་བཞིན་དག་ནི་བཅོས་མིན་དང་། གཞན་ལ་སྟོས་པ་མེད་པ་ཡིན། ཞེས་དང་། དངོས་དང་དངོས་མིན་འདུས་བྱས་ཡིན། མྱ་ངན་འདས་པ་འདུས་མ་བྱས་སོགས་ཀྱི་ལུང་དྲངས་ནས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དོ།

གོང་གི་འཇམ་མགོན་མི་ཕམ་པའི་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཅིག་ཏུ་སྒྲུབ་པའི་ལྟ་བ་རི་མོའི་ལམ་ནས་ཇེ་གསལ་དུ་བཏང་ན།



མདོར་ན། རྙིང་མའི་མཁས་གྲུབ་འཇུ་མི་ཕམ་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ནི།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ངོ་བོ་སྟོང་བ་ཡིན་པའི་གནད་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དུ་རུང་། ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ། དུས་ཇི་སྲིད་དུ་རྟག་པ། བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པར་ཁས་ལེན་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་འདུས་མ་བྱས་པའི་རྟག་པ་ཆེན་པོར་ཁས་ལེན།

སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་སྙིང་བོའམ་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་གདོད་མ་ནས་འགྱུར་བ་མེད་པར་གནས་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བདེན་པར་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་པ་ལས་སྟོང་བ་འཕྱང་ཆད་དུ་ཁས་མི་ལེན་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ངོ་བོ་བདེན་པ་ཡོད་མེད་རྟག་ཆད་མཐའ་གཉིས་སོགས་སྤྲོས་པ་མཐའ་དག་དང་བྲལ་བའི་བདེན་པ་ཐིག་ལེ་ཉག་གཅིག་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་འདོད་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་གཅིག་པ་དེ་ཁོ་ན་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཉིད་དུ་གྱུར་བ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་མཐོང་བ་ཡིན་པ།

ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བདག་ཆེན་པོ་དང་རྟག་པ་ཆེན་པོ། ཡང་ན་འདུས་བྱས་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་དུ་འབོད་རུང་བར་འདོད་པ།

གཞན་ཡང་། འཇུ་མི་ཕམ་པ་ལྟར་ན། འཁོར་ལོ་བར་བའི་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་ལྟ་བ་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་རིམ་པ་དང་ཐ་མར་བསྟན་པའི་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་དག་སྣང་སྟོང་ཟུང་དུ་ཆུད་པར་བྱ་དགོས་པ། ཀློང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པའི་བཞེད་པ་ལྟར་འཁོར་ལོ་བར་ཐ་གཉིས་ངེས་དོན་དུ་འདོད་པའི་དགོངས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་དགོས་པ་ལ། དེ་གཉིས་ལ་དྲང་ངེས་འབྱེད་པའི་དགོས་པ་མ་མཆིས་ཤིང་། དེ་གཉིས་ཟུང་དུ་འཇུག་པ་ནི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་གནད་རྟོགས་པས་སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་དེ་དག་གནད་གཅིག་ཏུ་འབབ་པའི་ངེས་ཤེས་འདྲོངས་ནུས་པར་འདོད་ལ། འཁོར་ལོ་བར་བའི་སྟོང་ཉིད་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་རང་བཞིན་གཏན་ལ་ཕབ་པ་ཡིན་ལ། ཐ་མ་སྟོང་བའི་རང་བཞིན་གྱི་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་སྣང་བ་འདུ་བྲལ་མེད་པར་ཁྱད་པར་དུ་བྱས་པའི་སྙིང་པོ་བསྟན་པ་ཡིན་པས་ཕྱི་མ་ལས་ལྷག་པར་འདོད་དོ།།

དེ་ན་འཇུ་མི་ཕམ་པས་ནི་སྟོང་ཉིད་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟོགས་པའི་ཐབས་དང་དེའི་རང་བཞིན་དུ་གོ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་མཐར་ཐུག་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཡིན་པར་འདོད་པ་འདི་གཞན་དང་མི་མཐུན་པའི་གནད་ཅིག་ཏུ་འདོད་དོ།།

ཁོ་བོའི་ལྟ་ཚུལ་ལ་འཇུ་མི་ཕམ་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་པ་དང་མཐུན་ཆེ་ལ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་པར་ཁས་ལེན་པའི་གཞན་སྟོང་དབུ་མའི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དང་བསྡུར་ན། ཆུང་ཟད་གོ་སླ་བ་དང་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དག་ལའང་གནོད་མི་ཆེ་བའི་ལྟ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཁོང་གིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་“བདག་ཆེན་པོ”དང་“རྟག་པ་ཆེན་པོ། ” “འདུས་མ་བྱས་ཆེན་པོ”སོགས་ཐ་སྙད་ཁྱད་པར་ཅན་བཀོལ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་བར་བའི་ནང་དོན་དང་མི་འགལ་ཞིང་། ཐ་མ་ངེས་དོན་དུ་ཁས་ལེན་པའི་འདོད་ཚུལ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་ཏུ་འཁུམས་སོ།།

གྲུབ་མཐའ་སོ་སོའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་བརྗོད་པ་ལ། རང་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དང་། ཐ་སྙད་དེ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགེ་བཀོད་སྒྲིག་གི་ཚ་ནས་ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བའི་གནད་གཞན་དང་ཐུན་མིན་གྱི་ཁྱད་ཆོས།
རྩལ་དུ་བཏོན་ཡོད་པས། གྲུབ་མཐའ་དེ་དག་གི་ཐ་སྙད་བཀོལ་སྟངས་གོ་འཛིལ་མི།
བྱང་ནི་ཅ་ཅང་གལ་ཆེ་བ་སྟེ། དཔེར་ན། རྟེང་མའི་གྲུབ་མཐའ་བྱ་བདེ་གཤེགས།
སྟེང་པོ་ལ། ཀ་དག་དང་། བྱམ་སྒྲ། ས་གས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཁྱད་པར་ཅན་བཀོལ་བ།
འདིས་ཁོ་ཚོའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་འདོད་ཚུལ་མཚོན་པ
ལ། གཞན་དགེ་ལུགས་པ་ས་གས་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དག་གིས་ཐ་སྙད་འདི་འདྲ།
བཀོལ་མི་སྲིད་དོ།། ཚུལ་འདི་མཁས་དབང་བྱང་དཀར་བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཚོག
གིས་ཀྱང་“ཚས་ལུགས་ས་ས་པའི་མིང་དང་ཚོག་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པས་དེ་ཆམས་ཕར།
བསྲེས་ཚུར་བསྲེས་བྱ་རྒྱ་མེད། དེ་བསྲེས་ཚེ་ཁོ་ར་ང་གི་ཀོ་དོན་ངོ་མ་བརྒྱ་ཉིན་ཡོད། ”
[1]ཞེས་པ་ནི་མཁས་པའི་འབེལ་གཏམ་ཡིན་འདུག

དེ་ཡང་རྟེང་མའི་མཁས་གྲུབ་ཆོར་མཆོན་ནི། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྟེང་
པོ་ཁྱད་ཆོས་གསུམ་ལྡན་དུ་བཤད་དེ། དེ་ནི་ངོ་བོ་ཀ་དག། ཐུགས་རྗེ་ཀུན་ཁྱབ།
རང་བཞིན་ལྷུག་གྲུབ་བཅས་ཡིན་ཏེ། བྱང་དཀར་གྲུབ་མཐའ་བྱ་དེ་དག་གི་ཁྱད་ཆོས
ས་གས་ཐུང་ཟད་ཞིབ་པར་བརྗོད་ཡོད་པ། འདིར་ཡང་བསྐྱར་བྲིང་བར་མི་བྱ།

རྟེང་མ་བས་འདོད་པའི་ས་ཁམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནམ། སྟོང་ཉིད། ཡང་ན་ཁམས
བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོ་འདི་མངོན་དུ་གྱུར་སྟངས་ལ་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དང་མི
འདྲ་བར། ས་ཁམས་དང་རིག་པ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཕྱིས་ནས་བཤད་ཡོད་པ་དང་།
ས་ཁམས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྟོང་བ་རིག་པས་གསལ་བར་གྱུར་བ། རང་ས་ཁམས་ངོ་འཛིན་པའང
རང་ས་ཁམས་ཀྱི་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་རང་བཞིན་རང་གིས་ངོ་ཤེས་པ་ཞིག་ལ་གོ་འདུག་པས།
དེ་ནི་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོ་མངོན་དུ་བྱས་པ་དང་།
ཆུ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་པ་དེ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་བཞིན་ཡོད། ཡིན་ནའང་།
དགེ་ལུགས་ས་གས་ལ་དེ་འདྲའི་བཤད་ས̀ལ་མེད་པ་ཡིན་ནོ།། [2]

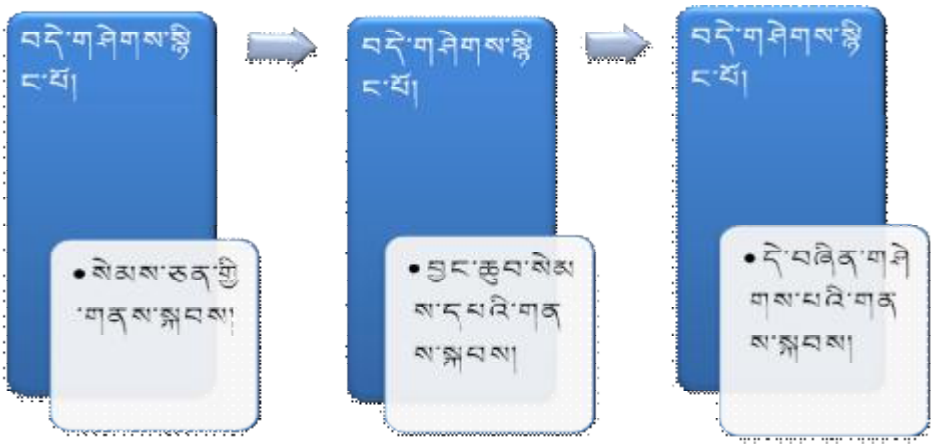
---

[1]མཁས་དབང་བྱང་དཀར་བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་གསུང་འབྱམ་ལས། བོད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་
ཁག་བཤད་པ་ཞེས་པའི་ཐོག་ངོས།།ཤ།ཁ་གསལ། དེབ་འདི་གྲུང་དབྱང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་།།།།ཟླ་
དཔར་བྱ་བཏབས་པ་ཡིན།

[2]གྲུང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་རྒན་དཔལ་འབར་ཇོ་ཛེ་ལགས་ཀྱིས་བཙལས་པའི་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན
བསམ་བློའི་ལྟ་རིམ་ཞེས་པའི་ཐོག་གྲངས་།།ཁ།ཅ་ལགས་ལ། དེབ་འདི་མཚོ་ཐང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས།།།།།།
།།ཀ།ཀ་ཅ་ཟླ་བ་ཀ་པར་དཔར་བྱ་བཏབས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ཡང་རྙིང་མ་བས་འདོད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཀ་ནས་དག་པ་སྟེ། དང་བོ་ཉིད་ནས་ཇི་སྲིད་ནམ་མཁའ་གཡའ་དག་པ་བཞིན། མཐར་ཐུག་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་བར་འགྱུར་བ་ཅི་ཡང་མེད་པར་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པས་ན། གདོད་



མ་ནས་འོད་གསལ་བ། འདོད་པ་ནི་གཤམ་གྱི་རི་མོའི་ལམ་ནས་བརྗོད་ན།

སྤྱིར་རྙིང་མའི་ཉམས་ལེན་གྱི་ཆོས་གཅོ་བོ་ནི་འོད་གསལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་ཆོས་འདི་ཡིན་པས། རྫོགས་ཆེན་གྱི་ཉམས་ལེན་སེམས་ལྡེ། ཀློང་ལྡེ། མན་ངག་གི་སྡེ་གསུམ་གྱི་སྟེང་ནས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་སྟངས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་གསུང་ཚུལ་མཐའ་ཡས་པ་ཡོད་ཀྱང་འོག་ནས་གཤེགས་སྙིང་དང་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་ཞེས་པའི་སྐབས་སུ་ཅུང་ཟད་རྒྱས་པར་སྤྲོ་འདོད་དོ།།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། རྙིང་མ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་འཁོར་གསུམ་པའི་ནང་དོན་དུ་གཏོགས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དགོངས་པ་འཕེལ་རྒྱས་ལ་གྲུབ་མཐའ་གཞན་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་བྱས་རྗེས་བཞག་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་དགོངས་པ་དེ། གཞན་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་དང་། སྨྲ་བསམ་བརྗོད་ལས་འདས་པ། དབང་པོ་དྲུག་གི་ཡུལ་ལས་འདས་པ། སྟོང་བ་ཉིད་ཆེན་པོ། ཆོས་ཉིད་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ། སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ་སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་གནད་དུ་ཕྱུངས་ནས། ཁམས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་དོན་དངོས་སུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ལུང་རིགས་བྱེ་བས་བསྒྲུབས་ཡོད། དོན་དམ་ཆེན་མོ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཀློང་ནས། སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ཐ་མི་དད་པ། དེ་བཞིན་དུ་སེམས་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐ་མི་དད་པ། གནས་སྣང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཐ་མི་དང་པ་སོགས་འདྲ་མཉམ་གྱི་ལྟ་བ་མང་པོ་ཞིག་བཏོན་པ་འདིས། འགྲེ་བ་མིའི་རིགས་ཀྱི་འདྲ་མཉམ་མིན་པའི་ལྟ་བ་སྤྱན་ཕྱུངས་ནས། ཥ་མོ་འདྲ་མཉམ། ཥ་""" གནས་འདྲ་མཉམ། ཐོབ་ཐང་འདྲ་མཉམ། ལས་ཀ་འདྲ་མཉམ་སོགས་ལ་གཞུང་""" ལུགས་རྒྱབ་རྟེན་རོ་རྗེ་བྱག་གི་རི་པོ་ལྟ་བུར་འདུག་པས། དེ་ནི་མིའི་རིགས་ཀྱི་ཤེས""" རིག་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་གྲྭབ་འབྲས་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་འང་མི་བཙུ་ཐབས་མེད་ཡིན་པའི་ཚོར" བཞང་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་འོང་ས།

ནུབ་ཕྱོགས་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་རིགས་གནས་གང་དུའང་ཥ་མོ་དང་། རྒན""""" གཞོན། ཥ་གནས་དང་ཐོབ་ཐང་སོགས་ལས་མི་དང་མིའི་བར་ལ་གལ་རིམ་དང་མཆོག་དམན་གྱི་དབྱེ་བ་བྱུང་བས། དེ་དག་ལ་ངོ་རྒྱལ་དང་འཐབ་རྩོད་བྱེད་པའི་ལས""""" འགྲུལ་རབས་དང་རིམ་པ་བྱུང་ནའང་། གདོད་མའི་ཤུགས་རྒྱུན་ངན་པའི་དབང""""" གིས་ད་དུང་མྱུན་ནག་དུག་ཤུལ་ལུས་ཡོད་པས། འདྲ་མཉམ་མིན་པའི་མནར་གཅོད་ཐྱོང་བའི་མི་དང་སྲོག་ཆགས་ནི་འཛམ་གླིང་འདིར་ད་དུང་བགྲང་གིས་མི་ལངས་པ""""" ཡོད་པས། དེ་དག་ལ་འདྲ་མཉམ་གྱི་བདེ་བ་ལངས་སུ་སྟོད་པའི་ཥ་སྐྱབས་ཐོབ་པར། ང་ཚོར་སྟོན་ལས་ལྟག་པའི་བདེན་དོན་དང་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཐུགས་སྐྱར་དགོས་པ་རྩོད་མེད་དུ་འདུག་ན། ཁྱེད་མའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་ལྟ་བ་འདིས་ཀྱང་དེ་དག་གི་ཞུངས""" ལུང་ཟ་མེད་ཅིག་ཏུ་མི་གྲྭབ་པའི་ཚོག་བསྐལ་བའི་བར་སྣ་བར་མི་སྲོབས་སོ།། དེ་ནི་ཞར་བྱུང་གི་གཏམ་ཙམ་མོ།།

4.3 ས་སྐྱ་བའི་གཤེགས་སྐྱེང་གི་འདོད་ཚུལ

དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱའི་གྲྭབ་མཐའ་འཛིན་པའི་མཁས་གྲྭབ་ལ་ས་ཆེན་ཀུན་དགའ་སྐྱེང་པོ། རྗེ་བཙུན་གཏགས་པ་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་བཙུན་བསོད་རྣམས་རྩེ་མོ། ས་སྐྱ་པཎྜི། རོང་སྟོན་སྣ་བའི་སེང་གེ། གཡག་སྟོན་སངས་རྒྱས་དཔལ། གོ་ཥ་རམས་འབྱམས་པ། ངོར་ཆེན་པ་སོགས་གྲངས་ལས་འདས་པ་ཡོད་ལ། ཁ་ཚོའི་གསུང་འབུམ་ཀྱང་རི་ཥའི་གཏོས་དང་མཉམ་པ་མཇལ་དུ་ཡོད།

དེ་ཡང་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་བའི་གོང་མ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པའི""""

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འདོད་ཚུལ་དེ་ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་“གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཀྱི་ལྷ་བ”དང། “བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད། ” དང། “སེམས་ཉིད་ས་ངས་རྒྱས་སུ་འདོད་པ།”སོགས་དང་།།།།།།
འབྲེལ་ཐབས་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་ཤེས་ཐུབ་པ་མ་ཟད། དེང་རབས་ནང་བསྟན་ཞིབ།།།།།
འཇུག་མཁས་པ་དཔལ་འབར་རྗེ་རྗེ་ལགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ“ས་སྐྱ་བའི་གསང་སྔགས་ཀྱི་ལྷ་བ་སྟེ། ལམ་འབྲས། འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་སོགས་ཀྱི་འདོད་པའི་སྙིང་པོ་ནི། སེམས་ཉིད་ས་ངས་རྒྱས་དང། སེམས་དང་ས་ངས་རྒྱས་དབྱེར་མེད་པའི་འདོད་ཚུལ། འདི་ཡིན་ལ། འདི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་གཞུང་ཆམས་ནས་ཐད་ཀར་བྱུང་བ་རྗོགས་ཐུབ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་གཞུང་འདི་དག་གི་ཐོག་མའི་འབྱུང་ཁུངས་ནི་གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པའི་སྒྲ་བའི་ཐེག་པ་དམན་པའི་སྟེ་དེ་ཡིན།”[1]ཞེས།།།།།
བཤད།

དེ་ནས་སྐྱ་བའི་འདོད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དོན་དངོས་སུ་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཞེན། བཤད་པར་བྱ་སྟེ།

ས་སྐྱ་བས་རིགས་ལ་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་དང་རང་བཞིན་གྱི་རིགས་གཉིས་སུ།།།།།
འདོད་པ་དང། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་རང་བཞིན་གྱི་རིགས་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་ནའང། བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་སེམས་མ་བསྐྱེད་པ་ལ་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་མེད་པར་འདོད་དེ། རིགས་དེ་གཉིས་ལྡན་པའི་རྒྱས་ལ། སྙིང་རྗེ་ཆེ་བ་དང། དཀོན།།།།།
མཆོག་གསུམ་ལ་མོས་པ་དང། རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་མེད་པའི་རྒྱས་ནི་ཉོན་མོངས་གོམས་པའི་ཤུགས་དྲགས་པས་ཟས་དང་ནོར་ལ་ཆགས་པའི་སེམས་དང་ལྡན་པ་སོགས་ཡིན་པ་ས་པ་ཆ་གྱིས་བཞེད།

ས་སྐྱ་བའི་མཁས་པ་དག་གིས་སེམས་ཅམ་པའི་འདོད་པའི་རིགས་ཆད་ཀྱི་གང་ཟག་འདི་ཁས་ལེན་པར་འདུག་སྟེ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། རིགས་ཆད་ལ་དབྱེ་ན། རེ་ཞིག་རིགས་ཆད་པ་དང། གཏན་དུ་རིགས་ཆད་པ་གཉིས་སུ་བཤད་ལ། རེ་ཞིག།།།།
རིགས་ཆད་པ་ལ་བཞི་སྟེ།

དཀར་བོའི་ཆ་མཐུན་གྱི་དགེ་བ་མེད་པ།

---

[1] ཀུང་དབྱངས་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་རྒན་དཔལ་འབར་རྗེ་རྗེས་བཙུམས་པའི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་རིམ་ལས་ཕོག་གྲངས་༡༢༧ན་གསལ། ༡༩༩༤ཟླ་མཆོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཅིག་ཏུ་ཉེས་པ་གཅོད་པ།

དཀར་བོའི་ཆོས་ཀྱི་ས་བོན་བཅོམ་པ།

གཅིག་ཏུ་ཉེས་པར་སྤྱོད་པ།

རིགས་གཏན་ནས་ཆད་པ་འདི་ས་སྐྱ་བའི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་འཁོར་བ་མཐའ་མེད་སྒྲུབ་བྱེད་དུ་འདོད་ལ། དེ་ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ་ནི། བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་པ་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའི་གཞུང་དུ།

ཕྱོགས་འདིར་སེམས་ཅན་གྱི་ཚོགས་ལ་སངས་རྒྱ་བ་དང་མི་རྒྱ་བ་གཉིས་སུ་ངེས་་་་་ཤིང་སངས་རྒྱས་པའི་ཕྱོགས་སངས་རྒྱས་ཟིན་པའི་དུས་སྲིད་པར་འདོད་པས་ན་སངས་རྒྱས་གཞན་དོན་དུ་རྟག་ཏུ་བཞུགས་པ་དོན་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། འཚང་རྒྱ་བའི་་་་་་་ཕྱོགས་སངས་རྒྱས་ཟིན་པ་ན་ལྷག་མ་རྣམས་ཕྲིན་ལས་མི་འཇུག་པས་དོན་བྱ་ཡུལ་་་་་་་་ སེམས་ཅན་མེད་པའི་ཕྱིར། ཕྲིན་ལས་དང་། ཐེག་པ་གསུམ་རྒྱུན་ཆད་པ་དང་། གཞན་དོན་མི་བྱེད་པའི་སངས་རྒྱས་སྲིད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཞེས་དགག་པ་མཛད་དོ།། [1]

དོན་དངོས་སུ་གོང་དུ་བཤད་པའི་སངས་མི་རྒྱ་བའི་རིགས་འདི་ནི་རིགས་ཆད་ཀྱི་་རིགས་ཡིན་ཏེ། སངས་མི་རྒྱ་བའི་སེམས་ཅན་མེད་ཀྱང་། སེམས་ཅན་ཡོངས་རྫོགས་སངས་རྒྱས་ཟིན་པའི་དུས་ཡོད་པ་ཁས་མི་ལེན་ཏེ། གལ་ཏེ་གང་ཟག་མཐའ་དག་་་་་ཚངས་རྒྱས་ཟིན་པའི་དུས་ཡོད་ན། འཁོར་བར་མཐའ་ཡོད་པར་འགྱུར་ཏེ། འཁོར་མཐའ་ཡོད་པ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལུང་དང་རིགས་པའི་གནོད་བྱེད་མང་བོ་འབེབས་ངེས་པས། དེ་ལྟར་ཁས་མི་ལེན་ནོ། དེ་ལྟར་ཁོ་ཚོས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་ཅན་དང་། ལམ་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ། ཤེས་བྱ་སྟོང་བ་ཉིད་དང་རོ་གཅིག་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ས་སྐྱ་བའི་ཐུན་མིན་ལྟ་བ་ལགས་སོ།།

ས་སྐྱ་བས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ན་ཡོན་ཏན་་རང་ཆས་སུ་ཡོད་པ། མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ལྡན་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ཡོད་པ་ཁས་མི་ལེན་ལ། དེའི་ཕྱིར། རྙིང་མ་སོགས་ཀྱིས་ངེས་དོན་དུ་བརྩི་བའི་བཀའ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ། དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོའི་མདོ། སེར་ཕྲེང་ལ་ཕན་་་

[1] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་་ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་༥༡ན་གསལ། བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བརྩམས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་མདོ། མྱང་འདས་ཆེན་པོ། ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་ཟོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྒྱ་པའི་ལྷ་བ་དང་། ཡོན་ཏན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཟོགས་དང་དོན་དཔོང་པ་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་པ་ལས། ངེས་དོན་དུ་མི་འདོད།

གཞན་ཡང་། ས་སྐྱ་བས་རིགས་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་སྦྱར་ནས་བཤད་དེ། བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་གྱིས་ས་སྐྱ་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བཤད་སྐབས།

རྒྱ་དུས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མཚན་ཉིད། རྒྱན་གྱི་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱིན་ལས་འཇུག་ཏུ་བྱང་བ། འཕགས་རྒྱན་སྒྲིབ་པ་སྤང་བྱ་རྒྱང་བ་འཕགས་བྱ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བྱ་རྒྱང་བའི་ཆོས་དབྱིངས་སོ། 1

ཞེས་པ་དང་། རིགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ལ།

རང་གི་ངོ་པོ་སྐུ་གསུམ་གང་རྒྱང་བྱ་འགྱུར་བྱ་རྒྱང་བ་དྲྭ་མ་ལས་མ་གྲོལ་བའི་དབྱིངས་ས་མ། རིགས་ས་ད་པའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་དགེ་ཚ་གང་རྒྱང་གིས་བསྡུས་པའི་རྒྱུའི་ཚའོ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། 2

ས་སྐྱ་བའི་མཁས་པ་དག་གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་"འབྲས་བུ་སྐུ་གསུམ་འབྱུང་རྒྱང་གི་ནུས་པ་"ཞེག་ལ་བཤད་པ་དང་། རིགས་དེ་དེ་གསུམ་གའི་གང་རྒྱང་བྱ་འགྱུར་རྒྱང་བའི་རྒྱུ་མ་དང་བཅས་པའི་ནུས་པ་"ཞེག་ལ་གོ་འདུག་པ་ཤེས་ཐུབ།

 ། ས་སྐྱ་བའི་སྔོན་བ་ས་ཕམས་ཀྱི་ལྷ་བ་དང་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ།

སྔོན་བ་ས་ཕམས་སུ་སྦྱོར་ལུགས་འདི་ས་སྐྱ་བའི་བཞེད་ཚུལ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞེག་ཡིན་ཏེ། ས་སྐྱའི་ལྷ་ཐུབ་ཐེག་པའི་ནམ་དབྱེ་ལས།

སྔོན་བ་ས་ཕམས་ཡིན་ཟེར་བ་དེ་འང་རང་སྔོན་ས་ཕམས་ཡིན་ཟེར་བ་ཡིན་གྱི་གཞན་སྔོན་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཐམས་ཅད་མཉྱེན་པ་དཀོན་མཆོག་ལྷུན་གྱུབ་ཀྱིས། རང་ས་ཕམས་དུ།

---

1 དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ངོས་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གཞོན། ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་ ། ། །

མར་སྣང་བའི་རང་གནས་སྟ།། རང་རིག་སྐུ་མའི་རྒྱས་བྱ་རང་ངོ་ཤེས།། རང་བཞིན་འགག་མེད་རྟེན་འབྲེལ་རང་ངོས་སྟོང་།། རང་བྱང་བརྗོད་མེད་དཀྱིངས་ཀྱི་རང་ཞལ་སྟོས།། ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།། དེ་ནི་སེམས་ལ་སེམས་ཀྱིས་ལྟ་བའི་ཚུལ་གྱིས་བལྟས་པ་ནི། གསལ་ལེ། ཏིག་ཀེ་བ་མ་འགག་པར་ཐོང་བ་དེ་ཉིད་ལ་གསལ་བ་སེམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཅེས་བྱ། གསལ་ཙམ་དེ་ཉིད་རང་གི་ངོ་བོའི་སྒོ་ནས་ཐོག་མར་སྐྱེ་བ་མེད་པས་སྐྱེ་བའི་རྒྱུས་སྟོང་བ། བར་དུ་གནས་པ་མེད་པས་གནས་པའི་ངོ་བོས་སྟོང་བ། མཐའ་འགག་པ་མེད་པས་འགག་པའི་འབྲས་བུས་སྟོང་བ། ཁ་དོག་དང་དཀྱིངས་སུ་མ་གྱུར་པ། ལུས་ཀྱི་ཕྱི་ནང་བར་གསུམ་གང་ན་ཡང་མི་གནས། གང་ལྟར་བཙལ་ཡང་མི་རྙེད། ཅི་ལྟར་བརྟགས་ཀྱང་མ་གྱུར་པ་དེ་ཉིད་ལ་སྟོང་བ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཞེས་བྱ། [1]

དེ་ལས་ས་སྐྱེ་བའི་འདོད་ཚུལ་ལ། ཕྱི་རོལ་གྱི་སྣང་བ་མཐའ་དག་སེམས་ཀྱི་རྩལ་ལས་ཤར་བ་ཙམ་མ་གཏོགས་དོན་དངོས་སུ་ཅི་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ལ། སེམས་དང་ཕྱི་རོལ་གཉིས་ཚུ་ལ་ཆུ་འཕེམས་པ་བཞིན་དུ་ཁོགས་སུ་དགར་ཏུ་མེད་པས་ནི། ཕྱི་རོལ་ལྟ་ཤང་བ་དང་ནང་སེམས་གཉིས་རོ་གཅིག་ཡིན་པའི་ལྟ་བ་འཛིན་ལ། དེ་ནས་ལམ་སྒོམ་པའི་གནས་སྐབས་སེམས་ལ་སེམས་ཀྱིས་བལྟ་བའི་ཆེ། རང་སེམས་ཀྱི་རང་ངོ་གསལ་ཀྱི་ལེར་ཤེས་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་གསལ་པའི་མཚན་ཉིད་དུ་འདོད་པས། དེ་ལྟར་སེམས་ལ་ལ་ལ་ཤར་ཁྱོད་པའི་སེམས་ཀྱི་གསལ་ཆ་དེ་དོན་དངོས་སུ། སྐྱེ་བ་མེད་པ། གནས་པ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ། ལ་ཏེ་ཀ་པ་ཆེ། ཐམ་ཅ་ལ་ལ་ལ། དཀྱིངས་དང་ཁ་དོག་ཀོས་མ་ཟིན་པ། ཅི་ལྟར་བརྟགས་ཀྱང་མ་གྱུར་པའི་ངོ་བོ་དེ་སེམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དུ་འདོད་ལ་དེ་རྟོགས་པ་ལ་སྟོང་སེམས་སུ་རྟོགས་པ་ཟེར། ཡང་གཞུང་དེ་ལས།

དེ་ལྟར་རང་བཞིན་ཅི་ཡང་མ་གྱུར་པའི་དུས་ཉིད་ནས་རང་སྟོང་གི་རྩལ་སྟ་ཆོགས་འགོག་མེད་དུ་འཆར་བས་གདོད་མ་ནས་མེད་མ་སྐྱོང་། རང་སྟོང་གི་རྩལ་སྟ་ཆོགས་འགོག་མེད་དུ་འཆར་བའི་དུས་ཉིད་ན་རང་བཞིན་ཅི་ཡང་མ་གྱུར་པས་གདོད་མ་ནས་ཡོད་མ་སྐྱོང་། གདོད་མ་ནས་ཡོད་མ་སྐྱོང་བའི་རང་བཞིན་སྟོང་བ་དང་། གདོད་མ་

[1] པེ་ཕར་འཆི་མེད་ཅོ་ཇེས་བཙན་པའི་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་ལྷན་ས་སྐྱ་པའི་ལྟ་གྱུབ་ཕེག་པའི་རྒྱམ་དཀྱེ་ཀུན་དགའི་བསྟན་པ་མཛོས་པའི་རྒྱན་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོའི་ཀ་ཤལ་ཞེས་བྱ་བ། ༡༩ཀ༩ཟླ་ཟ ནར་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབས། ཤོག་ངོས།༢༠༡ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ནས་མེད་མ་མྱོང་བའི་མཚན་ཉིད་གསལ་བ་གཉིས་གདོད་མ་ནས་འབྲལ་མ་མྱོང་བའི་
རང་སྣང་དུ་གསལ་ལེ་བ། རང་སྟོང་དུ་སེང་ངེ་བ། རང་རིག་ཏུ་རྗེན་ནེ་བ། དེ་ཉིད་
སོ་སོ་རང་གི་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་ཉམས་སུ་མྱོང་བར་བྱ་བ་ཙམ་ལས་དོན་དམ་པར་
གཤིས་ལུགས་ལ་ངོ་བོ་ངེས་བཟུང་མེད། བློས་བཟུང་དུ་མེད། ཚིག་གིས་བརྗོད་དུ་
མེད་ཀྱང་། ཐ་སྙད་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་འཇིག་རྟེན་གྱི་རྨོངས་པ་བསལ་བའི་ཕྱིར་གཉིས་མེད་
ཅེས་བྱ།[1]

དེ་ལྟར་ས་སྐྱ་བས་སེམས་ཀྱི་རྩལ་སྣ་ཚོགས་ལས་ཕྱི་རོལ་འཇིག་རྟེན་སྣང་བ་ཤར་ལ།
ཤར་བ་དེའང་གདོད་མ་ནས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཡོད་པས་གདོད་མ་ནས་མེད་མ་མྱོང་ལ།
གདོད་མ་ནས་མེད་མ་མྱོང་བའི་ཆོས་དེ་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བས་གདོད་མ་
གནས་མ་མྱོང་བ། དེ་གཉིས་ཀྱང་གདོད་མ་ནས་འབྲལ་མ་མྱོང་བའི་རང་སྣང་དུ་
གསལ་བོར་མཐོང་ན་གཉིས་མེད་ཅེས་པའི་ཐ་སྙད་བརྗོད་པར་འདོད་ལ། དེ་འདྲའི་
རྟོགས་པ་དེ་ངོ་བོ་ངེས་བཟུང་དུ་མེད་པའི་སྨྲ་བསམ་བརྗོད་མེད་ཡིན་པས་ན། བརྗོད་
བྲལ། ཟུང་འཇུག བཅོས་མིན་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་ལ། དེས་
འཁོར་འདས་ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱབ་ཡོད་ནའང་རང་ངོ་རང་གིས་མ་ཤེས་པར་ཡོད་པར་
བཤད། ལྟ་བ་འདི་སེམས་ཙམ་པ་དང་ཧ་ཅང་མཐུན་པ་འདྲ་ནའང་ས་སྐྱའི་མཁས་
གྲུབ་དག་གིས་ལུགས་འདི་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་། ཟླ་བ་གྲགས་པ། འཕགས་པ་ལྷ་སོགས་ཀྱི་
ལུགས་དང་མཐུན་པར་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་ནོ།།

ས་སྐྱ་བའི་གོང་གི་སྣང་བ་སེམས་ཀྱི་ལྟ་བ་འདིར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་
སྙིང་པོ་ཡང་ཟེར་ཏེ། ཐུའུ་བཀྭན་གྲུབ་མཐའ་ལས་ས་སྐྱ་བ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་འདྲའི་གཞི་
དུས་ཀྱི་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་འཁྲུལ་མེད་ཀྱི་སེམས་དེ་ལ། རྣམ་བྱང་གི་སེམས།
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ། རང་བཞིན་འོད་གསལ་གྱི་སེམས། སེམས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་སོགས་ཀྱི་
རྣམ་གྲངས་དུ་མར་བཏགས་པ་དང་ད་དུང་ཀུན་གཞི་རྒྱུ་རྒྱུད་ཅེས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱང་
མཛད་ཡོད་ཚུལ་བཤད།

---

[1] པེ་ལྷར་འཆི་མེད་རྡོ་རྗེས་བརྩམས་པའི་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་པའི་ལྟ་གྲུབ་ཐེག་པའི་རྣམ་དབྱེ་ཀུན་
དགའི་བསྟན་པ་མཛེས་པའི་རྒྱན་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་བོའི་དོ་ཤལ་ཞེས་བྱ་བ། ༡༩༨༩ལོའི་ཟླ༡༢ བར་མི་རིགས་
དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབས། ཤོག་ངོས༢༠༡ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་འདྲ་ཡིན་ཕྱིན། ས་སྐྱ་བས་འདོད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ དེ་སྔོང་སེམས་གཉིས་གཅིག་ཏུ་ཤར་བ། གདོད་མ་ནས་མ་སྐྱེ་བ། མ་འགག་པ། རང་བཞིན་སྟོང་བ་ཕོ་པོ་ངེས་བཟུང་མེད་པ། དབྱིབས་དང་ཁ་དོག་མེད་པ། ཆོག་གིས་བརྗོད་དུ་མེད་པ། འཁོར་འདས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱིན་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་དེ་ ཆོས་རྗེ་ས་པ་ཉིས།

ཡོད་དམ་མེད་པ་ལ་སོགས་པ།། དངོས་པོའི་གནས་ལུགས་དེ་ལ་མེད།། བསྒོམ་ བྱ་སྒོམ་བྱེད་ལ་སོགས་པས།། བསྒོམ་པར་བྱ་བ་ཡོད་མ་ཡིན།། སེམས་ལ་ཕོ་པོ་མ་གྱུར་ པས།། སེམས་ཀྱི་ངོ་སྦྲོད་གা་ལ་ཡོད།། ཆོག་གི་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར།། བརྗོད་ པར་བྱ་བ་ཅི་ཡང་མེད།། ཞེས་གསུངས།[1]

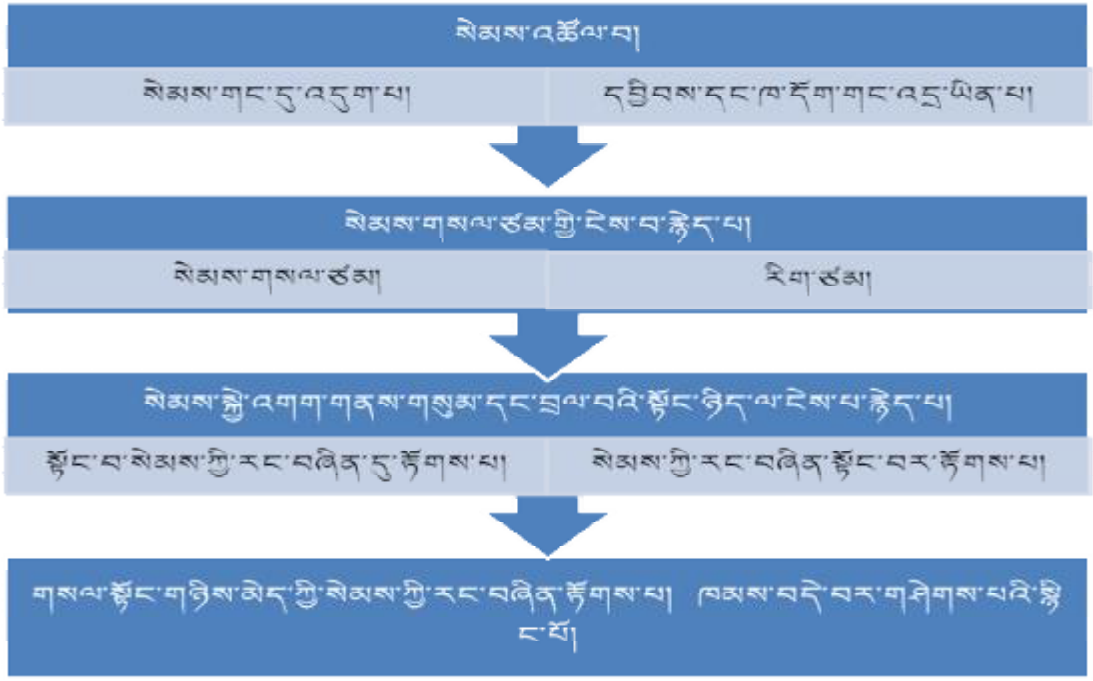
། སེམས་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་ལྟ་བ་དང་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོ།

དེ་ཡང་ས་སྐྱ་བ་ཆུམས་ཀྱིས་"སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་རྟོགས་པ"ཞེས་པའི་ལྟ་བ་དེ་ ནི། ཁོ་ཆོས་འདོད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ཇི་ལྟར་མངོན་པར་""""" འགྱུར་ཚུལ་ཞིག་ལ་བཤད་པ་དང་། སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཟེར་བ་ནི་དོན་དངོས"" ས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་འདི་ལ་གོ་བ་ལེན་བཞིན་འདུག་སྟེ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་ སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོ་འདི་རྟོགས་དགོས་ན། ས་སྐྱ་བ་ཆུམས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ ལ་ཐོག་མར་སེམས་བཙལ་དགོས་ཏེ། རང་ཉིད་ཀྱི་སེམས་དེ་དོན་དངོས་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་ ཡིན་པ་དང་། གང་དུ་འདུག་པ་སོགས་རིམ་གྱིས་བཙལ་ན་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་གསལ་རིག་ ཙམ་ལས་གཞན་ཅི་ཡང་རྙེད་དུ་མེད་པའི་ཉམས་སྣང་ཤར་བ་ལ་སེམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཆ་ ཙམ་རྟོགས་པ་དང་། བཙལ་བའི་སེམས་དེ་དོན་དངོས་སུ་དུས་གསུམ་གང་དུ་མེད"" པས་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་པ་ངོས་ཟིན་དགོས་ལ། དེ་ལྟར་ངེས་ཟིན་རྗེས། སེམས་དེ་སྟོང་ བའི་ངང་ནས་གསལ་བ་དང་གསལ་བའི་ངང་ནས་སྟོང་བ་ཡིན་པའི་ངེས་ཤེས་ཟབ་མོ་ སྐྱེས་པ་ལ་བཙོས་མིན་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་རྟོགས་པཞམ"སེམས་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་

[1] པེ་ཕར་འཆི་མེད་རྒོ་རྗེས་བཙུམས་པའི་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་པའི་ལྟ་གྱུབ་ཕེག་པའི་ཆུམ་དཀྱི་ཀུན་ དགའི་བསྟན་པ་མཛོས་པའི་རྒྱན་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོའི་དོ་ཤལ་ཞེས་བྱ་བ། ༡༩༦༩ཟླའི་རྒྱ ༢ བར་མི་རིགས་ དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབས། ཤོག་ངོས་༢༠༢ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གི་ལྟ་བ”རྟོགས་པ་ཡང་ཟེར་བ་ཡིན། ས་སྐྱ་བའི་གསལ་སྟོང་གཉིས་མེད་ཀྱི་ལྟ་བ་་་་་་་་
རྟོགས་ཚུལ་རི་མོའི་ལམ་ནས་མཚོན་ན།



དེ་ལྟར་ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་དོན་དངོས་སུ་གཞི་དུས་་ཀྱི་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་སེམས་སམ་གཉུག་མའི་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་དེ་ལ་གོ་་་་་་་་
འདུག་པས། དེ་སྐྱེ་འགག་གནས་རྙིང་། ཡོད་དང་མེད་པ། སྟོང་དང་མི་སྟོང་་་་་་
སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་གང་གིས་ཀྱང་མཚོན་དུ་མེད་པ་དང་། དེ་བཞིན་སྨྲ་བསམ་བརྗོད་ལས་འདས་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་ཡོད་པས། ས་སྐྱ་བས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་་་
སྙིང་བོ་དེ་ཐོག་མར་“འབྲས་བུ་ཡོན་ཏན་འབྱུང་རུང་གི་ཆོས་དབྱིངས་”ནས་“བརྗོད་བྲལ་”གྱི་ཉམས་སྣང་ཞིག་ལ་ངོས་བཟུང་བ་སྟེ། ས་སྐྱའི་བླ་མ་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་གྲགས་པ་རྒྱ་མཚན(1197-1216)་གྱིས་མཛད་པའི་བློ་སྦྱོང་ཞེན་པ་བཞི་བྲལ་དུ།

བདག་ཇི་ལྟར་འདོད་ཀྱང་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ངང་།། འཛིན་དང་བཅས་ལ་གྲོལ་བ་མེད།། དེ་ཡང་ཞིབ་ཏུ་བཤད་ཙ་ན།། ཡོད་པར་འཛིན་ལ་ཐར་བ་མེད།། མེད་པར་འཛིན་ལ་ཐོད་རིས་མེད།། གཉིས་ཀར་འཛིན་པ་མི་ཤེས་པས།། གཉིས་མེད་ཀྱི་ངང་ལ་གང་་་་་
དགར་ཞོག། ད་དུང་དེ་ལས།

སྣང་བ་སྒྱུ་མའི་རང་བཞིན་དང་།། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་ཡིན།། གནས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལུགས་བརྗེད་པར་མི་ཤེས་ཀྱི།། བརྗེད་བྱལ་གྱི་ངང་ལ་གང་དགར་ཞོག [1]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། སེམས་ཀྱི་གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཁམས་བདེ་བར།།།།།
གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་དེ་ཡོད་པར་འཛིན་པ་མེད་ལ། མེད་པར་ལྟ་བ་དེ་བས་མི་རྟང།
ཡོད་མེད་གང་རུང་དུ་མེད་པའི་བརྗེད་བྱལ་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོ་ཞིག་ལ་གོ་བ་ལེན་
བཞིན་ཡོད་པས། དེ་དོན་དངོས་སུ་རྨི་མའི་མཁས་པ་ཕྱི་མ་དག་གི་ཁམས་བདེ་བར་
གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཐུགས་ཆེ་བ་ཞིག་ཏུ་སྣང་ནའང། ཁོ་ཚོས།།།།།
“བརྗེད་བྱལ”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདིས་མཚོན་དུ་མེད་པའི་ཉམས་སྣང་ཟབ་མོ་འདི།།
མཚོན་པར་བྱས་པས། དེ་ཡང་དོན་དངོས་སུ“བརྗེད་བྱལ”མ་ཡིན་པར་ཐུར་བ་མ
ཟད། དེ་འདྲའི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོ་དེ་ཐ་སྙད་ཀྱིས་མཚོན་ནུས་པ་སྟེ“བརྗེད་བྱལ
”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱིས་མཚོན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་པའི་གནོད་བྱེད་འབབ་པ་ལྟ་བུ།།།།
ཞེག་ཏུ་སྣང་ནའང། གནམ་ཀྱིས་ས་བཀབ་པ་ལྟ་བུའི་ས་སྐྱའི་རིགས་པ་ཟླ་བ་ཆགས
ཀྱིས“བརྗེད་བྱལ”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་བཀོལ་ནས་བརྗེད་པར་མི་ནུས་པའི་གསལ
སྟོང་འཛིན་མེད་དམ། གཉུག་མའི་ཡེ་ཤེས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་འདི
ལ་མིག་ལ་འདི་འདྲ་ཞིག་ལོས་ཡིན་སྟམ་པའི་སྣང་བ་ཤར་བར་བྱས་ཤིང། ཁོ་ཚོས།།
བརྗེད་པར་དཀའ་བའི་གནས་འདི་བརྗེད་པར་ཐ་སྙད་ཀྱི་གསར་གཏོད་དང། ཆོད
ཆའི་སྲེལས་སྐྱངས་སོགས་ལ་སྤྱ་ན་མེད་པའི་ཚལ་བཀོལ་འདུག་པ་འདིས། ཟབ་མོའི
དོན་ལ་ཐག་ཇེ་ཉེར་འགྱོ་བའི་ཕེམ་པ་ཞིག་གསར་དུ་བསྟན་ཡོད་པ་ཁོ་བོས་སྣ་བར།།།།
སྒོ་བས་སོ།། འོ་ན་ས་སྐྱ་བ་ཆགས་ཀྱིས་ཐ་སྙད་གང་འདྲ་ཟབ་མོའི་དོན་བརྗེད་པར།།
རིགས་པས་ཚལ་ཀྱིས་བཟོས་འདུག་ཞེ་ན། དཔེར་ན། སེམས་ཀྱི་ཉམས་སྣང།།།།
གསལ་རིག་མཚོན་སྐབས“རང་སྣང་དུ་གསལ་ལེ་བ། ” “རང་སྟོང་དུ་སེང་ངེ་བ
” “རང་རིག་ཏུ་ཇེན་ནེ་བ། ”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཁྱད་པར་ཅན་བཀོལ་ནས་མཚོན
ལ། དེ་དུང་ཁོ་ཚོས་གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཀྱི་དེ་ཉིད་ཟབ་མོ་ལ“བརྗེད་བྱལ”
ལས་གཞན། “ཐོལ་མེད་”དང“སྒོམ་མེད།” “བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད”་སོགས་ཀྱི་ཐ
ཐ་ཀྱང་མཛད་ཡོད་དོ།།

---

[1] སྒྲུབ་བཅུད་ཤིང་ཏ་ཆེན་མོ་བཅུད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅན་རིག་བཅུའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསུ་བའི་སྐུ་རེངས་དང་བོ། ས་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོས་གྲྭས་བསྒྲིགས། ཤོག་དོས་༤༧༢ན་གསལ། ཀུང་དབྱང་མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང། ཀི་ས།།།།ལའི་རྒྱ་བ་གསུམ་པར་པར་དུ་བསྒྲན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མདོར་ན། ས་རྒྱ་བ་ནམས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དེ་“སྒྲ་
གསུམ་འཐུང་ཐུང་གི་ཡོན་ཏན”ནས་“གཤུག་མའི་ཡེ་ཤེས”དང་“གསལ་སྟོང་
འཛིན་མེད”དང། “བཟོད་བྱལ”སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ་འགྲེལ་བ་ནི། གཤེགས
སྨོན་སྨྲ་བའི་གྱེབ་མཐའ་གཞན་ལས་ཐུན་མིན་ཁྱད་ཆོས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཆོས་དགེ
ལུགས་པའི“རྟེན་འབྲེལ་རང་སྟོང་གི་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོ།”དང“རྟོག་མ་བའི་ངོ་བོ
གཞན་སྟོང་གི་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོ།”སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་ལས་ཁོགས་སུ་ཐྱུར་བ་ཞིག་ཡིན
པ་མ་ཟད། ཁོ་བོས་འདི་ལ“བཟོད་བྱལ་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོ”ཞེས་པའི་ཐ་སྙད
གདགས་པར་འདོད་དོ།།

4. 4 དཔལ་ཆུལ་བཟོ་ནང་བའི་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པའི་འདོད་ཚུལ།

ཟོ་ནང་བའི་གྱུབ་མཐའ་འདི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་གཏན་ལ
འབེབས་པའི་གྱུབ་མཐའ་ཆེ་གས་ཤིག་ཡིན་ནའང། གྱུབ་མཐའ་འདིས་ཁམས་བདེ
བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་རྒྱ་བརྒྱན་ཐེར་ཟུག་བརྒྱན་གཡོ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་ཚུལ། དེ་ནི
དོན་དམ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་ཀ་ཡིན་ཚུལ་སོགས་ལྟ་བ་ཁ་ཤས་དགེ་ལུགས
སོགས་གྱུབ་མཐའ་འདོད་ཚུལ་དག་དང་འགལ་ཆེ་བས་ན་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས“ལྟ
ངན་མྱུན་པ་གཏི་བས་པ་ནག་པོའི་ཕྱོགས།། ཟུང་དུ་ཆོགས་པ་ཟོ་མོ་ནང་བའི་ལུགས།། ”
[1]ཞེས་དམོད་པ་བོར་ཡོད་ལ། ཁ་ཤས་ལུགས་འདི་རྒྱ་ཆད་གཉིས་ཀྱི་མཐར་ལྷུང་བ
ཞིག་ཡིན་པའི་ཕྱི་རོལ་བའི་གྱུབ་མཐའ་དང་ཁྱད་མི་འདུག་ཟེར། གང་ལྟར་ལུགས
འདི་ལ་རང་གི་གཞི་ལམ་འབྱས་བུའི་རྒམ་བཞག་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ཆ་ཚང་བར་ཡོད
པ་མ་ཟད། ཁྱད་པར་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་དོན་མདོ་སྡེ།
དཔལ་ཕྲེང་གི་མདོ། འཕགས་པ་ས་ཕེར་མོ་ཕྲེང་བ་ལ་ཕན་པའི་མདོ། ཏི་མེད་ཉི་མ་རྒྱ
བའི་མདོ། ལྟ་རྒྱ་བས་བསྡུར་བའི་མྱང་འདས་ཆེན་པོ། དཔལ་དགོངས་པ་ལུང་སྟོན
པའི་རྒྱུད། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཕེག་ལེ། དཔལ་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་མངོན་པར་བརྗོད་པ
རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྨྲོ་བོ་གསང་བ། ཡུ་དུམ་ལྷ་རའི་མེ་ཏོག་ལྟར་དཀོན་པའི་མདོ།

[1] ཐུཌ་བཀྲན་བློ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མའི་གྱུབ་མཐའི་ཆོགས་སུ་བཅད་པ་ན་དེ་ལྟར་གསུངས་འདུག་ལ། ཐུཌ་བཀྲན་རིན་པོ་ཆེ་ལྟར་ན་དཔལ་ཆུལ་བ་ཟོ་ནང་པའི་གཞན་སྟོང་གི་ལྟ་བ་ནི་ཕྱི་རོལ་བའི་གྱུབ་མཐའ་འཛིན་པའི་བདག་རྒྱ་པའི་ལྟ་བ་ལ་གཞོལ་ཆེ་བས་ན་ས་ངམ་ཆུས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡང་དག་པར་མ་རྟོགས་པའི་མཚན་མར་མངོན་པར་འདོད་དོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སེང་ཕྲེང་གི་མདོ། ལང་ཀར་གཤེགས་པ། ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བར་བསྟན་པ། དེ་བཞིན་""""""
གཤེགས་པའི་གསང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པའི་མདོ་སོགས་ལས་བྱང་བའི་དགེ་རྩ་མ་གཞན་"
སྟོང་གི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལྟ་བ་རྣ་བཏན་ཐེར་ཟུག་ཏུ་འདོད་པའི་
དགོངས་པ་ངེས་དོན་ཇི་བཞིན་དུ་འགྲེལ་བས། ཁོ་ཚོས་ལུང་དང་རིགས་པ་དུ་མས་ལྟ
བ་འདི་ལ་ཐུགས་བསྐྱེར་གནང་ཏེ་དཔལ་ཆུལ་བ་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རང་ལུགས་དེ
གཞན་སྟོང་དགུ་མ་ཆེན་མོའང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དགོངས་པའི་མཐར་ཐུག
ཡིན་པ་སྒྲུབ་བྱེད་མང་དུ་བཀོད་ཡོད།

གཅིག ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ཀྱི་གཞི་དབྱིངས་གཤེགས་སྙིང་གི་ཡིན་ལུགས་དགུ""
བཤད་པ།

ཇོ་ནང་བའི་རང་ལུགས་ལྟར། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཟེར་བ་ནི
བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས།

གདོད་ནས་རང་བྱུང་དོན་དམ་སྒྲ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་གང་ཞིག ས་མས་ཅན
གྱི་ཤེས་རྒྱུད་ལ་ལྷོས་ནས་མི་གསལ་བར་སྙིང་པོའི་ཚུལ་དུ་ཡེ་ནས་བཞུགས་པ་དེ་གཞིའི
གནས་ལུགས་གཤེགས་སྙིང་གི་དོན་ཡིན་པ་སྟེ། 1

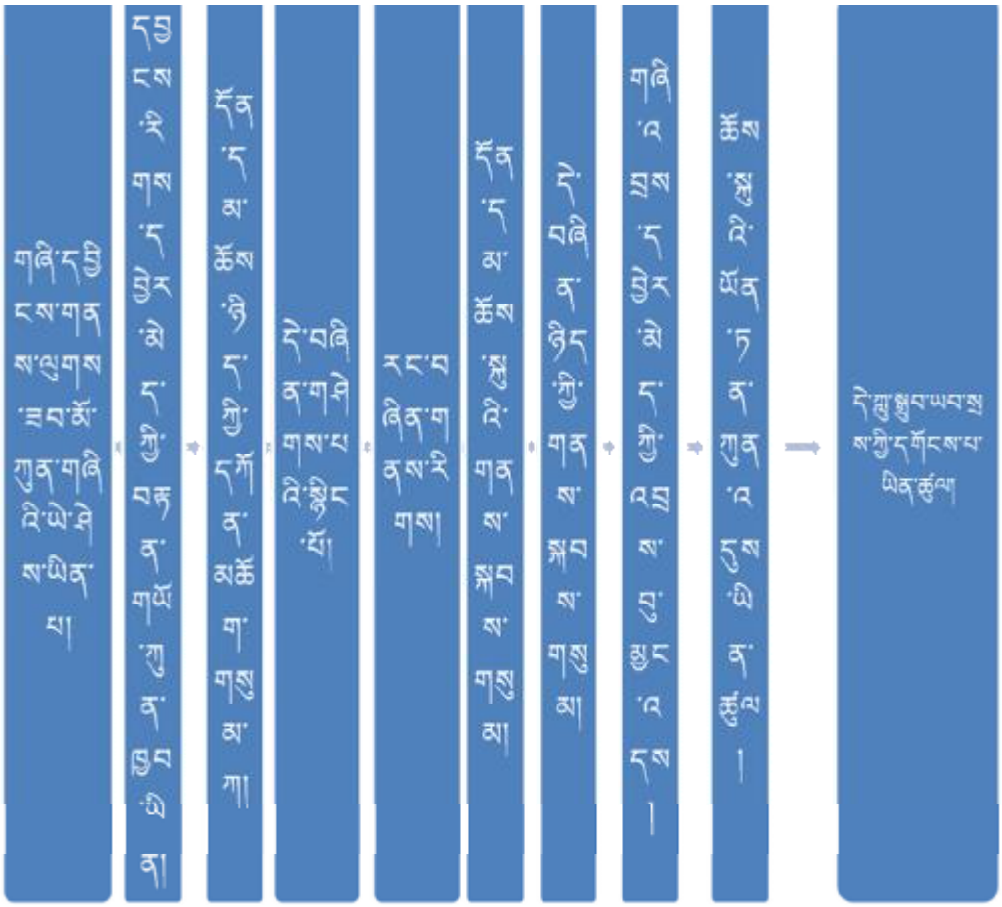
ཞེས་གསུངས་པར་ཇོ་ནང་བས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་གདོད་མ་ནས་སྒྲ
གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་དང་བཅས་པར་རྒྱུད་ལ་གནས་པ། ས་མས་ཅན་ཤེས་རྒྱུད་ལ་ལྷོས
ནས་མི་གསལ་བའི་ཚུལ་དུ་ཡོད་པ་ལས་དེ་སྐད་ཅིག་ལ་འབྱལ་བ་མེད་པར་ཡེ་ནས""""""
གནས་པ་ཞིག་ཏུ་འཇོག་པ་འདི། ཕལ་ཆེར་གཞན་སྟོང་སྒྲ་བའི་དབུ་མ་ཕལ་ཆེར་དང
འདྲ་མོད། ཇོ་ནང་བའི་ཞིབ་ཚན་ཁོ་ཚོས་གཞི་དབྱིངས་གཤེགས་སྙིང་ཡིན་ལུགས"
བཅུ་དང་། མཚན་ཉིད་དགུ ཡོངས་གྲུབ་དགའི་ངོ་བོར་བཞུགས་ཚུལ་སོགས་ཀྱི་དབྱེ
བ་ཕྱེས་ནས་གསལ་བོར་འགྲེལ།

དེ་ཡང་ཁོ་ཚོས་བཤད་པའི་གཞི་གཤེགས་སྙིང་གི་ཡིན་ལུགས་བཅུ་ནི། 2

1ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱུ་འབྲས་ཕྲེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་རྣམ་པར་ངེས་པ
རྟེ་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཇིགས་མེད་གདོང་ལྟའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྱན་ཁང་གིས་ *ཀ ཤ ཤ ༠ལོ་བླ་མ་*ཕར
དཔར། ཤོག་གྲངས་ཅ་པ་ནས་གསལ།

2 འདིར་ཇོ་ནང་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཡིན་ལུགས་བཅུ་ལས་མཐའ་མ་བླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལ་གཏུགས
པ་འདི་པོད་བཙུད་ནང་བསྟན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྒྱེའི་འབབ་ས་གཙོ་ཕ་ཡིན་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གསུངས
པའི་དགོངས་པ་མཐར་གཏུགས་ནི། ཐབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་དགོངས་པ་ལས་མ་འདས་པ་འདི་གནད
དུ་འཛིན་སོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn


གཞི་དབྱི
ངས་གནས་ལུགས
་ཟབ་མོ་
ཀུན་གཞི
འི་ཡེ་ཤེ
ས་ཡིན
པ།
ཁ་ཅིག
ཁ
ལ
ལ
ཀ
ལ
ཀ
ལ
ཀ

གཤེགས་སྐྱོང་དེ་ངོན་དམ་ཡེ་ཤེས་དང་བརྟན་གཡོ་ཀུན་གྱི་གཞི་ཡིན་པས་དེ་ཉིད་ངོན་
དམ་ཡེ་ཤེས་ཀུན་གཞི་ཡིན་ཚུལ་གྱི་འདོད་པ་བྱང་བ་ཡིན་ནོ།

༢ བདེ་གཤེགས་སྐྱོང་པོ་དེ་དབྱིངས་རིགས་དབྱར་མེད་ཀྱི་བརྟན་གཡོ་ཀུན་ཕྱིན
ཡིན་ཚུལ།

ཇོ་ནང་བའི་འདོད་ཚུལ་ལ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱོང་པོ་དེ་འཕར་བ
འཇིག་རྟེན་དང་ཞི་བ་མྱང་འདས་ཀུན་གྱི་རྟེན་གཞི་ཡིན་ཏེ། སྒྲུབ་བྱེད་ལ་དེ་བཞིན
གཤེགས་པའི་མདོ་སོགས་ཀྱི་"དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱོང་པོ་ནི་འབྱུལ་བ། ཆུ་པར
དབྱེ་བ་མེད་པ། བླལ་མེ་ཤེས་པ། འདུས་མ་བྱས་པའི་ཆོས་ཆུམས་ཀྱི་གནས་དང་གཞི
དང་རྟེན་"གསུངས་ཚུལ་བྱངས་ནས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱོང་པོ་དེ་ཇི་ལྟ་ཇི
སྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བརྟེན་སའི་"གཞི"དང་"རྟེན" ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ
བཏོན་ཡོད་དེ། དེ་ལ"ཡེ་གཞི"དང་"གཞི་རྟེན" ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཡང་བྱེད།
གཤེགས་སྐྱོང་དེ་ཆོས་ཐམས་ཅད"རྟེན"ཇི་ལྟར་ཡིན་ཚུལ། བླ་མ་ཡོན་ཏན
བཟང་པོའི་རྒྱ་འཕྲས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་ཆུམ་པར་ངེས་པ
རྗེ་ཇོ་ནང་པ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཇིག་མེད་གདོང་ལྟའི་ང་ར་ལས།

དཔེར་ན། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཐོད་བཅུད་གང་དག་ནམ་མཁའ་ལས་སྐྱེས་འཇིག་བྱེད
པ་ལྟར་ཆོས་ཉིད་འདུས་མ་བྱས་ལས་དབང་པོ་སོགས་ཀུན་ཇོ་བ་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཐུན
འཇིག་ལྷ་ཚོགས་བྱེད་བཞིན་དུ་བྱང་ཡང་ནམ་མཁའ་ལ་འབྱུང་བ་གཞན་གྱིས་གནོད་པ
མི་ཆུས་པ་བཞིན་འོད་གསལ་ལ་གཞི་དགེ་རིགས་དོན་ནམ་པ་ཉིད་ལ་ཀུན་ཇོ་བ་ནས་ཆེ
བ་སོགས་ཀྱིས་མི་གནོད་ཅིང་གསོ་པ་མེད་ལ། འབྱུང་བ་ས་ནི་ཆུ་དང། ཆུ་ནི་ཆུང
དང་ཆུང་ནི་ནམ་མཁའ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ཀྱང་ནམ་མཁའ་ནི་དེ་དག་གང་ལ་བརྟེན་པ
མེན་པ་བཞིན་ཕུང་པོ་དང་ཁམས་དབང་རྣམས་ལས་ཕྱིན་ལ་བརྟེན་ལས་ཕྱིན་ཚུལ་མེན
ཡིད་བྱེད་ཀྱི་རྣམ་རྟོག་བརྟེན། ཚུལ་མེན་གྱི་རྟོག་པ་ས་ས་ཆེམས་རང་བཞིན་གྱིས་འོད་གསལ
བའི་གཞི་དབྱིངས་ལ་དེ་ལུགས་ལྟར་བརྟེན་ཀྱང་དབྱིངས་དེ་ཉིད་ནི་དེ་དག་གང་ལ་མི
བརྟེན་ཅིང་ཉེས་པ་དེ་གང་གིས་མ་གོས་རང་བཞིན་དྲངས་པ་ཆེན་པོར་རྒྱལ་ཚབ་མི
ཞམ་པས་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ།[1]

[1]ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱ་འཕྲས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་ཆུམ་པར་ངེས་པ
རྗེ་ཇོ་ནང་པ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཇིག་མེད་གདོང་ལྟའི་ང་ར། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་༡༩༨༥ལོ་བླ་བ་
དཔར། ཤོག་གྲངས་༢པ་ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་གསུངས་ཏེ། གཞི་དབྱིངས་སམ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་་་ནམ་མཁའི་དཔེ་རུ་བླངས་ནས། ནམ་མཁའ་ནི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གོ་ཕྱེད་པའི་ནུས་པ་དང་ལྡན་ལ། ནམ་མཁའ་ལ་མ་བརྟེན་པར་དུས་གསུམ་དངོས་པོའི་སྣང་ཚུལ་གྱི་འགྱུར་བ་འབྱུང་བར་མི་སྲིད་ལ། འབྱུང་བ་སོ་སོ་རང་ཉིད་ཀྱི་ནུས་པའང་ཐོན་མི་་སྲིད་པས་ན། འཇིག་རྟེན་ནམ་མཁའ་ལ་བརྟེན་པའི་དཔེ་བཞིན་དུ། དེ་བཞིན་་་་་་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འཁོར་བ་ཉོན་མོངས་སོགས་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་རྟོག་པ་མཐའ་དག་གི་་རྟེན་ཡིན་ཏེ། དེ་མེད་ན་འཁོར་བ་མེད་ལ། མྱ་ངན་ལས་འདས་པའང་ཡོད་མི་སྲིད་པ། ཡིན་ནའང་། ནམ་མཁའ་རང་ཉིད་གང་ལའང་བརྟེན་པ་མ་ཡིན་པ་བཞིན་དུ། གཞི་འོད་གསལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེའང་སེམས་ཀྱི་རྟོག་པ་ཉོན་མོངས་་་སོགས་གང་ལའང་བརྟེན་པ་མ་ཡིན་པར་རང་ཆས་སུ་ཡོད་པས་ན། རང་བཞིན་་་་་་་་དྭངས་པར་བརྗོད་པ་ཡིན་འདུག

དེ་ཡང་གཞི་དབྱིངས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་འཁོར་འདས་གཉིས་ཀྱི་་་་གཞིར་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ཏེ། རྒྱུ་མཚན། འཁོར་འདས་གཉིས་ཀ་ཡེ་གཞི་ཆོས་དབྱིངས་ལ་བརྟེན་པས་ནས། རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟེན་མེད་ན་བརྟེན་པ་མེད་པ་ཆོས་ཉིད་དུ་ངེས་པའི་ཕྱིར། ཡང་། གསེར་དང་་་་་་་གཡའ་ཡི་དཔེ་བཞིན་དུ། གསེར་མེད་ན་གསེར་གྱི་གཡའ་བཞག་ཏུ་མེད་པ་བཞིན་དུ། གཞི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མེད་པར་འཁོར་འདས་གཉིས་གང་ཡང་་་་བཞག་ཏུ་མེད་པས་ན། དེ་ནི་འཁོར་འདས་གཉིས་ཀྱི་རྟེན་གཞིར་རྩོད་མེད་དུ་གྲུབ་པར་འདོད་དོ།།

༣ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དོན་དམ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་ཡིན་ཚུལ།

ཇོ་ནང་བའི་འདོད་ཚུལ་ལ་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དོན་དངོས་སུ་་་་་་གནས་ལུགས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་ཡིན་ཏེ། དོན་དངོས་སུ་དབྱིངས་ཟབ་མོ་གཅིག་གི་ངོ་བོར་ངེས་པ་ལས་རྒྱུ་ཐ་དད་པ་མེད་ལ། དེ་རྒྱལ་ཀུན་ཆོས་ཉིད་ཉག་གཅིག་གི་་་་་གཤིས་ལུགས་མཐར་ཐུག་དོན་སྐྱབས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཡིན་པར་བཤད་དེ། དེ་ལ་་སྒྲུབ་བྱེད་མང་དུ་བཀོད་པ་ལས། བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་བོས།

དོན་དམ་པའི་སངས་རྒྱས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གཞན་སྣང་གི་ཀུན་རྫོབ་གཟུགས་སྐུ་མཐོང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བྱའི་ཡུལ་དུ་ཐྱུར་བ་དེ་མ་ཡིན་པར་འདི་འདེ་ཞེས་ཐོག་གཅིག་ཏུ་རིས་སུ་བཅད་དུ་མེད་
པར་རང་བྱུང་གངོད་ནས་བཞུགས་པའི་རྒྱ་པ་ཀུན་ཁྱབ་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་གཞི་
དབྱིངས་དེ་ཉིད་ཡིན་པ་དང་། དོན་དམ་པའི་ཚོས་ཞེས་བྱའང་ཆོག་གིས་བརྗོད་དེ
ཇི་བཞིན་མཉན་དུ་མེད་པར་གཤིས་ཀྱི་རང་བཞིན་དྲངས་པའི་འོད་གསལ་དག་པའི
དབྱིངས་ཉིད་ལས་གཞན་དུ་མེད་པ་དང་། དོན་དམ་པའི་དགེ་འདུན་ཞེས་བྱ་བའང
དོན་དམ་པར་འོད་གསལ་འདུས་མ་བྱས་པའི་གནས་ལུགས་བསལ་བཞག་མེད་པ་ཇི
བཞིན་སོ་སོར་རང་གིས་རིག་པ་ཉིད་དེ་ཡིན་པས་འཕགས་ཚོགས་འདུས་པ་ལྟ་བུའི
བསྟེན་བཀུར་བའི་ཡུལ་ཐོག་ཚན་པ་ཞིག་ཏུ་སྒོས་སུ་མེད་པས་རྒྱས་པས་གསུམ་དོན་དམ
པ་གང་ཞིག་ཡིན་ན་གཞི་དབྱིངས་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་པ་འདི་ལས་མི་འདའ་བ
ཡིན་ཏེ།[1]

ཞེས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་དོན་དངོས་སུ་གནས་ལུགས་རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས
དབྱིངས་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་པ། སྒོས་བླལ་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་ཀུན་ཁྱབ་རྒྱ
པའི་གནས་ལུགས་སུ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པ་ཡིན་པར་བཤད་ལ། ཀུན་ཟོབ་དགོས་དབང
གིས་དེ་དག་སོ་སོར་ལེགས་པར་བཞག་པ་ཙམ་ལས། དོན་དམ་པའི་དབྱེ་བ་མེད་པ
ཉིད་དུ་འདོད། ཇི་ནང་ཀུན་མཁྱེན་ཆེན་པོ་དོལ་པོ་བའི་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་བུ།

དོན་དམ་གྱི་རྒྱལ་བ་ཡམ་ཡུམ་དང་། རྒྱལ་སྲས་ཁོ་རྒྱལ་ལ་སོགས་པ་རང་བྱུང་ཡེ
ཤེས་ཀྱི་ལྟ་ཐམས་ཅད་ལུས་ལ་ཞུགས་པར་གསུངས་ཏེ། འདིར་དོན་དམ་གྱི་རྒྱལ་སྲས
ལ་སོགས་པ་དག་འདུན་དཀོན་མཆོག་ཏུ་སྣང་བ་ནམས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་དངོས་ཡིན
ཞིང་དོན་དམ་གྱི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་ངོ་བོ་གཅིག་པ་ཉིད་དུ་རྟོགས་དགོས་སོ།
འདི་དག་ལ་དགོངས་ནས། ལྷག་པའི་བསམ་པ་བསྟན་པའི་ལེའུར། ཀུན་དགའ་བོ་དེ
བཞིན་གཤེགས་པ་ནི་བསྟན་དུ་མེད་པ་སྟེ། དེ་ནི་མིག་གིས་བལྟ་བར་མི་ནུས་སོ། ཀུན
དགའ་བོ་ཆོས་ནི་བརྗོད་དུ་མེད་པ་སྟེ། དེ་ནི་ཆ་བས་མཉན་པར་མི་ནུས་སོ། ཀུན
དགའ་བོ་དགེ་འདུན་ནི་འདུས་མ་བྱས་པ་སྟེ། དེ་ནི་ལུས་དང་ངག་དང་སེམས་ཀྱིས
བསྟེན་བཀུར་བྱ་བར་མི་ནུས་སོ།[2]

---

[1]ཇི་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱ་འབྲས་ཕེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་བཟང་མོའི་དོན་ཆམ་པར་ངེས
པ་ཇི་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཛིགས་མེད་གཙོ་ཡའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་གིས་*༢༥*ཟླ་བ།
*།*ཟླ་བ་དཔར། ཤོག་གྲངས་*།*ཀ*ནས*།*།*ནས*ཀ*

[2]ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་པའི་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བྱ་བ་མཐར་ཐུག་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མན་ངག། མི་རིགས

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་གསུངས་ལ།

དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཀའི་དོན་གཅིག་ཏུ་འདོད་པ་དང་དེ་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོར་འདོད་པ་འདི་དཔལ་ཇོ་ནང་བའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ལྷ་བ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། འདི་ནི་ཁོ་ཚོའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པའི་ལྷ་བའི་ཆང་གཞིའི་སྟེང་གསར་དུ་བཤད་པའི་ཆམ་གཞག་ཅིག་ཡིན་པའང་གསལ་པོར་རྟོགས་ཐུབ། དཔལ་རྒྱལ་བ་ཇོ་ནང་བ་ལས་པོད་བཙུང་གྱུབ་མཐའ་གཞན་དག་གིས་སྒྲུབས་གསུམ་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོར་འདོད་ཚུལ་མེད་པ་མ་ཟད། གྱུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་འདི་ནི་ལྷ་བ་ངན་པ་ཕྱི་རོལ་པའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་ཤན་ཆེ་བ་དག་ཏུ་བཤད་ནས་དགག་པ་གཏོང་བའང་མང་དུ་འདུག

གང་ལྟར། ཇོ་ནང་བའི་མཁས་གྱུབ་ཆམ་གྱིས་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་འདི་དོན་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ཡིན་པ་ལས། གཞན་དུ་ན་ཆོས་ཟབ་མོ་གང་ཡང་མེད་པ་དང་། དེ་ནི་ཐེག་པ་ཀུན་གྱི་སྐྱེང་པོ་དང་ངེས་པའི་དོན་མཐའ་དག་གི་བཅུད། ནང་བའི་གཙུག་ཏུ་བཀུར་བའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཟེར་བའང་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་འདི་ལས་མ་འདས་པར་བཤད་པས། གྱུབ་མཐའ། འདི་ནི་བོད་བཙུང་གྱུབ་མཐའ་དག་ལས་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི། གྱུབ་མཐའ་ཞིག་ཡིན་པ་རྩོད་མེད་གྱུབ་བོ།།

ཅ གངོད་ནས་རང་བྱུང་དོན་དམ་སྐུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་དེ་དོན་དམ་བདེ། གཤེགས་སྐྱེང་པོ་ཡིན་ཚུལ་དཔེ་ཡིས་སྟྲོབ་པ།

ཇོ་ནང་བ་ཆམས་ཀྱིས་མཐར་འཕྲས་བུ་སྐུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་དེ་དོན་དངོས་སུ་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་འདི་ཡིན་ཚུལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་ཀྱི་ལུང་དང་རྒྱལ་ཚབ་མི་ཕམ། པའི་འགྲེལ་བ་དྲངས་ནས་སྟྲོབ་པར་བྱེད་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་རྒྱལ་བ། ཐུམས་པས་བཙམས་པར་གྲགས་པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ་ནི་འཁོར་ལོ་གསུམ་པའི་ངེས་དོན་ཇི་བཞིན་འགྲེལ་བའི་བསྟན་བཅོས་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་ཁས་ལེན་བཞིན་ཡོད་པས། བཀའ་མཐའ་མ་དང་དེའི་དགོངས་འགྲེལ་རྒྱུད་བླ་ཚིགས་ནི་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་དག་རིགས་པ་བཀག་ཡོད་དོ།།

ལུགས་འདིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་མདོར་ "རིགས་ཀྱི་བུ་གཞན་ཡང་

དལ་སྒྲུན་ཁང་། ༡༩༩ཅ་ལོར་པར་དུ་བཏབས། ༡ཅ་ནས་༡༥བར་ནི་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འདི་ལྟ་སྟེ། དཔེར་ན་མི་དབུལ་པོ་ཞེག་གི་ཁྱིམ་གྱི་ནང་གི་མཇོད་ཀྱི་འོག་གི་ས་ལ།
གཏེར་ཆེན་པོ་དབྱིག་དང་གསེར་གྱིས་གང་པ་མཇོད་ཀྱི་ཚད་...”[1]སོགས་ཀྱི་ལུང་
དང་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་ནི་ཀུན་ལ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པར་སེམས་ཅན
ཐམས་ཅད་ལ་ཡོད་ཀྱང། ཁོན་མོངས་པའི་རྣམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྒྲིས་ཏེ། སེམས
ཅན་རྣམས་ཀྱིས་མཐོང་བར་མི་ནུས་པས། སེམས་ཅན་ལ་ལྷོས་ཏེ་དེབཞིན་གཤེགས
པའི་སྐྱེང་པོ་དང། ས་ངས་རྒྱས་ལ་ལྷོས་ནས་ཆོས་སྐུ་བ་ཇོད་པ་ཙམ་མ་གཏོགས
ངོན་དམ་དབྱེ་བ་ཙུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པར་འདོད། [2]

གཞན་ཡང་ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བ་ལ། དེ་འདྲའི་གཞི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་ངོན
དམ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཟུགས་སྐུ་སེམས་ཅན་གྱི་ཁོན་མོངས་པའི་སྦུབས་ནས་ནང་ངོས་སུ་སྐྱེལ་མོ
ཀྱང་དང་བཅས་ཏེ་བཞུগས་པར་གསལ་བ་དང། དེ་ནི་ཁྱེང་མ་བ་རྣམས་ཀྱིས
འདོད་པའི་“གཞོན་ནུ་ཏུམ་པའི་སྐུ”ཞེས་པ་དང་ཚ་འདྲ་བར། གདོད་མ་ནས་མ
བཅོས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ། ས་ངས་རྒྱས་སྐུ་ཡོན་ཏན་ཡེ་ནས་ལྷན་པ་འོད་ཟེར་འཕྲོ་བ
སྐྱེལ་མོ་ཀྱང་དུ་ཡོད་པ། སྟོབས་བཅུ་དང་ལྷན་པ་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ལ་རང་བཞིན་དུ
བཞུগས་པ་དེ་ལ་ཁྱད་པར་ཙུང་ཟད་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པས་ན། ཁོན་མོངས་པའི
གྲུབ་ན་ཡོད་པའི་ཆོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་དེ་ཉིད་མངོན་དུ་འགྱུར་བ་ལམ་ལ་ཞུগས་ནས
ཁོན་མོངས་གསལ་དགོས་པར་བཤད་དོ།།

གཞན་ཡང། ཇོ་ནང་བའི་ལུগས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་དེ་སྐུ་གསུམ
ཡེ་ནས་ཇོགས་པའི་གཞི་འབྲས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ཆོས་སྐུ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ནམ་ཡང་བསྒྲ
མེད་སྐྱབས་ཀྱི་བདག་ཉིད་དམ་པའི་དོན་དང། དེ་ནང་ནམ་ཡང་རྒྱུན་ཆད་པ་མེད
པ་མཉམ་པར་འཇུগ་པ། འཇིག་པ་མེད་པའི་གཡང་རྩང་དང། རྒྱ་རྒྱེན་གང་གིས
འདུས་མ་བྱས་པའི་རང་བྱུང་ཉིད་དུ་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ཡོད་པར་བཤད་དེ་བླ
མ་ཡོན་ཏན་བཟང་བོའི་ཇོ་ནང་བའི་ལྟ་གྲུབ་ལས།

---

[1] ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་དྲངས་པའི་མདོ་ཚོགས་སྒར་དྲངས་པ་ཡིན་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་
མདོ་ཤིང་དཔར་དུ་བཞུগས་སོ།།

[2] གནད་ཀ་འདི་ཅ་ཅང་གལ་ཆེ་སྟེ། འདི་ནི་ཇོ་ནང་བའི་ལུগས་ཀྱི་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁྱད་པར་འབྱེད་བྱེད
དང། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་དང་ཆོས་སྐུའི་ཁྱད་པར་ཀྱང་ཡིན་མོད། ཟབ་མོའི་ངོན་འདི་དག་ཉམས་ལེན་གྱི
ཐོག་པ་མེད་ན་ཚོག་རིས་ཙམ་གྱིས་ཡང་དག་པར་རྟོགས་མི་སྲིད་པས། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུগ་གི་མིག་རགས་པ་ཙམ་ལ
བརྟེན་ནས་ངོན་ཟབ་མོར་གོ་བ་ནི་དཀའ་བའི་གནས་སོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ལྟའི་སྐུ་གསུམ་གྱི་བདག་ཉིད་གཞི་དབྱིངས། ཆོས་ཅན། བདེན་དངོས་སུ་
འཇོན་པའི་བདག་གཉིས་སུ་སྒྲོ་བཏགས་པ་ལྟར་གྱི་དགག་བྱ་གང་ཟག་དང་ཆོས་ཀྱི
བདག་གི་སྒྲོས་པས་སྟོང་ཞིང་བདག་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་འདྲའི་བདག་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོས
པ་མཐའ་དང་བྲལ་བའི་སྒྲོས་མེད་ཞི་བ་ཆེན་པོའི་དབྱིངས་ནས་དོན་དམ་སྐུ་གསུམ་ཡེ
ནས་རྫོགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་པ་བས་མ་གྱིས་མི་ཕྱེད་པའི་གནས
ལུགས་མཆོག་གི་ངེས་པ་དོན་གྱི་སངས་རྒྱས་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་དེ་ནི་ཆོས་ཐར་སྒོ
གསུམ་གྱི་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱང་ཡིན་ཏེ། ཀུན་རྫོབ་ཀྱིས་བསྡུས་པའི་ངོ་བོ་རྒྱུ
འབྲས་ཀྱི་མཚན་མ་མཐའ་དག་གིས་ཡེ་ནས་སྟོང་ཞིང་གཤིས་ལུགས་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རོལ་བ
མཐའ་ཡས་པས་ཆོས་པ་ཀུན་ནས་མི་སྟོང་བའི་སྟོང་ཉིད་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། གཞི་དབྱིངས་ཆོས་ཉིད་ཟབ་མོ་དེར་"བདག"དང་"
ཆུ་བ"སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱིས་གསལ་བར་མཛད་པ་ཞིག་ལས། ཇོ་ནང་བ་དག་གིས
ཕྱིར་བཏང་གི་ནང་བའི་རྒྱུ་འབྲས་དངོས་པའི་འགྲེལ་ཕྲོག ལས་དཀར་ནས ཆུ
དངོས་གཉིས་ཙམ་ཁས་མི་ལེན་པ་མ་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཆོས་ཆུམས་མི་ཆུ་པ་དང།
རང་བཞིན་གྱི་སྟོང་བ་སོགས་ཁས་ལེན་པའང་གོང་དུ་གསལ་ལ། ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི
གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེའང་"ཡེ་ནས་སྟོང་བའི་སྟོང་ཉིད་ཆེན་པོ"སོགས་ཐ་སྙད
དུ་འགོད་པས། དེང་རབས་ཞེབ་འཇུག་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་འདོད་པའི"ཇོ་ནང
བའི་ཆུ་བཆུན་འགྱུར་མེད་ཀྱི་ལྟ་བ་འདིས། འཇིག་རྟེན་དུ་མི་འཇིག་ལྟོས་མེད་ཀྱི
དངོས་པོ་ཞིག་ཡོད་པ་ཁས་བླངས་ཡོད་ལ། དེ་ནང་པས་འདོད་པའི་འདུས་བྱས་མི
ཆུ་པའི་ལྟ་བ་ལ་གནོད་པ་ཤ་སྟག་ཏུ་འདུག"[2]པ་དང་གཞན་ཡང"ཇོ་ནང་བའི་དོན
དམ་བདེན་པ་དེ་རྒྱུ་དུས་སུ་ཡོད་པར་འདོད་པས། ནང་བའི་རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ལྟ་བ་དང
འགལ་བ་དང། དོན་དམ་མི་སྟོང་བར་ཁས་ལེན་པས། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན

---

[1] ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱུ་འབྲས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་རྣམ་པར་ངེས
པ་རྟེ་ཇོ་ནང་པ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཇིག་མེད་གཙོ་ལྟའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྱན་ཁང་གིས་ *།།ཁ།།* ཟླ
ཟླ་བར་དཔར། ཤོག་གྲངས་*།།*ནས་གསལ།

[2]ཀུང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་རྒན་དཔལ་འབར་རྗེ་རྟེ་ལགས་ཀྱི་བཙན་པའི་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན
བསམ་བློའི་ལྟ་རིམ་ཞེས་པའི་ཤོག་གྲངས་*།།*ཅ་ནས་ཡ་ལ། དེབ་འདི་མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྱན་ཁང་གིས། *།།*ཁ
*།།*ཅ་ལའི་ཟླ་བ་*།*པར་པར་དུ་བཏབས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གྱི་སྟོང་བའི་ལྟ་བ་དང་འགལ་བར་ "[1]བཤད་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་དག་ཀྱང་དེ་འདྲ་འབྱོར་དགའ་བ་ཞིག་ཏུ་སྣང་བོ།།

རྗེ་ནང་བ་ཆམས་ཀྱིས་ཚད་མའི་རིགས་ལམ་ལྟར་གྱི་རྫས་དང་ཡེ་ཤེས། ཡོད་མེད། རྒྱ་མི་རྒྱ་སོགས་ཁས་མི་ལེན་པ་མིན་ལ། ཀུན་རྫོབ་རྫོན་པའི་ཆོས་སུ་ལས་འཕྲལ་རྒྱུ་འབྲས། སྒྲ་མཆེད་སོགས་ནང་བའི་ལྟ་བའི་གཞི་འཕྲོགས་ས་དག་ཁོ་ཆོས་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་ལེན་པས་ན། དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་གཉིས་ནི་འཕགས་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་""""""" སེམས་ཅན་ལ་ལྟོས་ནས་དབྱེ་བ་བྱེད་དགོས་པ་སོགས་ཀྱི་གནད་ཀ་འདི་ཏ་ཅང་གལ་ཆེ་བར་མངོན། དེའི་ཕྱིར། བློ་མ་ཡིན་ཏན་བཟང་བོས།

ཐ་སྙད་ཚད་མ་ཡང་དག་སྒྲོས་མཚན་ཅན་གྱིས་ཤེས་བྱའི་ཡིན་ལུགས་དཔྱད་ཚེ་ནི་གཟུགས་ནས་ཆམ་མཉེན་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དངོས་པོ་དངོས་མེད་དང་ཕུང་ཁམས་""" སོགས་གོང་དུ་བཤད་པ་ཆམས་ལས་འགའ་ཞིག་ཡིན་མིན་ཅི་རིགས་དང་འགའ་ཞིག""" ཡིན་པ་མི་གྲོད་པའི་ཚུལ་གྱི་ཆམ་བཞག་བྱེད་དགོས་ཤིང་•••[2]

ཞེས་གསུངས་པས་ན་དེ་ཇི་ནང་བའི་ལུགས་སུ་དོན་དམ་དབུ་མ་ཆེན་པོ་གཞི""""" བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཡེ་ནས་བཞུগས་པའི་དབྱིངས་སུ་"དམ་པའི་བདག" དང་"ཆ་མེད་གཅིག་བུའི་ཡེ་ཤེས།" "རང་བཞིན་རྒྱ་པ"སོགས་ཐ་སྙད་ཀྱིས""""""" མཚོན་པར་བྱེད། དེ་ནི་གཞི་འབྱས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ཆོས་སྐུ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་པར་སྨྲའོ།།

ཇི་ནང་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་ཆམས་ཀྱིས་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ""" དོན་དམ་ཆོས་དབྱིངས་དང་མཐར་ཐུག་ཡེ་ཤེས་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཐོགས་སུ་བསྟན་ན།

གཞི་དབྱིངས་ཡེ་ཤེས་ས་མ་གཞི་གཤེགས་སྙིང་དེ་རྟེན་འབྲེལ་མ་ཡིན་པ།

གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཁམས་དང་སྒྲ་མཆེད་སོགས་སུ་འཇུག་པ་མ་

---

[1]ཀུང་དབྱང་མི་རིགས་སྨོན་གྲྭ་ཆེན་མཁའི་དགེ་རྒན་དཔལ་འབར་རྗོ་རྗེ་ལགས་ཀྱི་བཙུམས་པའི་བོད་བཀྲུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློའི་ལྟ་རིམ་ཞིས་པའི་཮ོག་གཉས་༢༢༨ན་གསལ་ལ། དེབ་འདི་མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས""""""""""" ༡༩༩༨ཟླའི་བླ་ན་ཟླས་པར་དུ་བཏབས།

[2]ཇི་ནང་བློ་མ་ཡིན་ཏན་བཟང་གོས་མཛད་པའི་རྒྱུ་འབྲས་ཕེག་པ་མཚོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་ཆམ་པར་ངེས་པ་རྗེ་ཇི་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཛིགས་མེད་གཙོ་ལྟའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་༡༩༩༠ཟླ་༩པར་དཔར། ཮ོག་གཉས་༣༣ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡིན་པ།

གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་རྟག་པ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ།

གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་འདུས་མ་བྱས་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ།

གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་དེ་དངོས་པོ་དང་དངོས་མེད་གང་ཡང་མ་ཡིན་པ།

གཞི་དབྱིངས་དེ་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་ཡེ་གཞི་ཆ་མེད་ཀུན་འགྲོའི་བདག་ཉིད་བདག་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཅན་མཐའ་དག་ལ་མཉམ་པོར་ཁྱབ་པ།

དེ་འདྲའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་དེ་སྣོད་བཅུད་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་ཆོས་ཉིད་མཆོག་གི་དྭངས་བཅུད་ཀྱི་སྲོག་དང་མགོན་དུ་གྱུར་བ།

༥ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་དོན་གཅིག་པ།

ཇོ་ནང་བ་རྣམས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་དོན་གཅིག་པ་ལུང་དང་རིགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་གྲུབ་སྟེ། ལུང་ལ། ཐོག་མེད་གྱུར་ཀྱང་མཐའ་མ་དང་ལྡན་པ།། རང་བཞིན་གྱིས་དག་རྟག་པའི་ཆོས་ཅན་ནི།། ཐོག་མེད་སྦུབས་ཀྱིས་བསྒྲིབས་ཕྱིར་མི་མཐོང་སྟེ།། འདི་ལྟར་གསེར་གྱི་གཟུགས་ནི་བསྒྲིབས་པ་བཞིན།། ཞེས་སོགས་དྲངས་ནས་རིགས་ཞེས་པ་ཡོན་ཏན་སོགས་སྐྱེ་རུང་གི་ནུས་པ་ཙམ་དང་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ཅི་ཡང་མེད་པར་འདོད་པ་སོགས་གྲུབ་མཐའ་གཞན་གྱིས་འདོད་པའི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་འདོད་ཚུལ་བཀགས་ནས། རང་བཞིན་གནས་རིགས་དོན་དངོས་སུ་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་དེ་བཞིན་ཉིད་ཁྱབ་མཉམ་དུ་བཞུགས་པ་རྣམ་པར་དག་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དངོས་ལ་ཟེར་བ་ཡིན་པས་“འགྲོ་ཀུན་དེ་ཡི་སྙིང་བོ་ཅན་”ཞེས་པའི་ཚིག་གི་དོན་འགྲེལ་བར་བྱེད།

ལུགས་འདིས་བཤད་ཚུལ་ལ། རིགས་པས་དཔྱད་ནའང་གྲུབ་སྟེ། བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་བོའི་ལྟ་གྲུབ་ལས།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ། ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ལ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ཞེས་བརྗོད་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཡོད་དེ། ཁྱོད་གདོད་མ་ནས་དོན་དམ་པའི་སངས་རྒྱས་དངོས་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་ཇི་བཞིན་གནས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་དངོས་ཀྱི་རིགས་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེར་ཐལ། གཞི་དབྱིངས་དེ་ཉིད་གཞི་འཁོར་བའི་སྐབས་སུ་དོན་དམ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་རང་བྱུང་སངས་རྒྱས་དངོས་མཚན་དཔེ་གསལ་རྫོགས་ཀྱི་ངོ་བོར་ལེགས་པར།།།།།
གདོད་ནས་བཞུགས་པ་ཡིན་གྱི་སངས་རྒྱས་རིགས་འདྲ་རྗེས་མཐུན་པ་ཙམ་ལ་གོ་གཏན་
ནས་མི་རྟང་བའི་ཕྱིར། དེར་ཐལ། གནས་ལུགས་དོན་གྱི་སངས་རྒྱས་གཞི་འབྲས།།།།
དབྱེར་མེད་ཀྱི་ངོ་བོ་སྟར་གཞི་དུས་ཇི་ལྟ་བ་ཕྱིས་འབྲས་བུའི་དུས་སྐབས་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན།
ལྟར་ལས་ནམ་ཡང་འགྱུར་མ་སྤྱོང་བའི་རང་བཞིན་གཅིག་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ལ་གཞི་དབྱེངས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་
རྒྱུ་དུས་དང་འབྲས་དུས་དབྱེར་མེད་དུ་ཡོད་པ། རྒྱུ་དུས་སུ་འབྲས་བུ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ་
མཚན་དཔེ་གསལ་རྫོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཡོངས་ཚང་བ་ཡིན་པས་ན། རྒྱུ་འབྲས་དུས།།།
མཉམ་དུ་ཡོད་པར་འདོད་ལ། དེ་ལས་ཀྱང། གཞི་དབྱེངས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་
དེ། ཐོག་མའི་དུས་ནས་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ཅན་འགྱུར་མེད་རྟག་པ། གསལ་བ་ཉིད་
ཀྱི་ངོ་བོར་གནས་པ་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན། དེ་ཕྱིར་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ལ།
སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་དོན་དངོས་སུ་གཞི་བདེ་བར།།།།།
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དངོས། ངོ་བོ་གཞན་དུ་འགྱུར་བ་མེད་
པ། མཚན་དཔེ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་འདོད་གསལ་བ་དེ་ཡིན་པས། དེ་ནི་གདོད་མ།།
ནས་ཉོན་མོངས་པའི་སྦྱོས་ན་འགྱུར་མེད་རྟག་ཏུ་བཞུགས་པས་སེམས་ཅན་དང།།།།
སངས་རྒྱས་ཁྱད་པར་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པར་འདོད་པའི་ལྟ་བ་འདི་རྣྀང་མའི་འདོད།
ཚུལ་དང་ཕྱོགས་མཐུན་པར་འདུག

༤ གཞི་གཤེགས་སྙིང་དོན་དམ་ཆོས་སྐུའི་གནས་སྐབས་གསུམ་དུ་བཞུགས་ཚུལ།

ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ལ་ས་སྐྱའི་གནས་སྐབས་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི།།།།།
གནས་སྐབས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གནས་སྐབས་གསུམ་དུ་གཞི་བདེ་གཤེགས།།
སྙིང་པོ་འཁོར་འདས་ཀུན་ཀྱི་དག་པ་གཅིག་ཏུ་ངེས་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ལ།
གནས་སྐབས་གསུམ་པོ་དེ་ཉིད་དུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་བྱེ་བྲག་མེད་པ། ཆམ་དབྱེ།།།།
མེད་པ། ཐ་དད་དུ་ཚད་འཛིན་ཀྱིས་གཅོད་མི་རྟང་བ་ས་ཁོག་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་དང་ལྡན་
པ་ལུང་དང་རིགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྒྲུབས་ཡོད་དེ། ལུང་ཡོན་ཏན་རིན་ཆེན་བསྟུད་པ་

[1] ཇོ་ནང་བློ་མ་ཡིན་ཏན་བཟང་ཁོས་མཛད་པའི་རྒྱུ་འབྲས་ཕེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་ཆམ་པར་ངེས་པ་
རྣམ་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཛིགས་མེད་གཏོང་ལྡའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་ཀ།།ཁ།།ཅ།ཅ།ལོ་བློ་ཀ་ལས་
དཔར། ཤོག་གྲངས་ཁ།ཁ།ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སོགས་དང་། རིགས་པ་ནི། ཀུན་ཏོན་འཕོར་བའི་ཐུགས་ཀྱི་སྦྱང་བའི་རྣམ་པ་ཐ།། ། །

འདས་གཉིས་སོ་སོ་བ་མ་ཡིན་པར། དོན་དངོས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་ལས་གཞན་ལོགས་སུ་མེད་པར་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད།

ཇོ་ནང་བའི་གཞི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་ལ་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་་་་་་་་་་་ མཐའང་ཡས་པ་ཡོད་པར་འདོད། དེ་དག་ཕྱོགས་སུ་བསྡུས་ནས་ཉུང་ངུར་བརྗོད་ན། ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ལས།

རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་དང་། རྡོ་རྗེ་འཆང་དང་། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་དང་། སྣ་ཚོགས་

1 2 3 4

ཡུམ་དང་། རྡོ་རྗེ་བདག་མེད་མ་དང་། རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་དང་། ཨེ་ཝཾ་དང་། ཨ་ཧཾ་

5 6 7 8

དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་། བྷ་ཀ་དང་། རྡོ་རྗེ་གསང་བ་དང་གསང་ཆེན་དང་ཆུ་

9 10 11 12 13

སྐྱེས་དང་མཁའ་ཁམས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དང་། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་། མྱ་

14 15

ངན་ལས་འདས་པའི་དབྱིངས་དང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་བཞིན་དང་དག་པའི་

16 17 18

བདག་དང་། རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་སེམས་དང་རང་བཞིན་དག་པའི་་

19 20

སེམས་དང་། དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དང་། སྟོང་བ་་་་ ཉིད་དང་།

21 22 23

མཚན་མ་མེད་པ་དང་། ཡང་དག་པའི་མཐའ་དང་། དེ་བཞིན་ཉིད་དང་།

24 25 26

ཆོས་སྐུ་དང་། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དང་། ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་དང་། རང་བཞིན་གྱིས་

27 28 29 30

དག་པའི་རིགས་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པ་མང་བོས་གསུངས་པ་ཐམས་ཅད་རང་་་་་་་་ བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པའི་དབྱིངས་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཉིད་རང་གིས་རང་་་ རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་གཅིག་པ་ཉིད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

31 32

གཞན་ཡང་གཞུང་དེ་ལས།

དེ་བཞིན་དུ་མདོ་རྒྱུད་བསྟན་བཅོས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་ཤིང་དྲི་མ་མེད་པ་རྣམས་སུ་དེ་བཞིན་ཉིད་དང་། ཡང་དག་པའི་མཐའ་དང་། མཚན་མ་མེད་པའི་དབྱིངས་

33

དང་། དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་དང་། དོན་དམ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དང་། ཨེ་ཡིག་དང་། གསང་བ་དང་། གསང་ཆེན་དང་། མཁའ་

34

ཁམས་དང་། སྣ་ཀ་དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་། ཆུ་སྐྱེས་དང་། རྡོ་རྗེ་དང་། གྲུ་གསུམ་དང་།

35

ཨ་ཡིག་དང་། སེང་གེ་ཁྲི་དང་། བདེ་བའི་གནས་དང་། བདེ་བ་ཅན་

35 36 37 38

དང་། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་མ་དང་། སྣ་ཚོགས་ཡུམ་

39 40

དང་། རྡེ་རྗེ་ཕག་མོ། རྡོ་རྗེ་བདག་མེད་མ་དང་། སྣ་ཚོགས་གཟུགས་ཅན་མ་ལ་

41 42

སོགས་པ་དུ་མ་དོན་གཅིག་ཅིང་།

ཞེས་གཞི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བ་དུ་མའི་ལམ་ནས་་་་་ གསལ་བར་བྱེད་པ་འདི་ཇོ་ནང་བའི་གྲུབ་མཐའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པ་འི་འགྲེལ་ཚུལ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། གྲུབ་མཐའ་གཞན་ལ་མེད་པའི་ཁྱད་ཆོས་བླ་མེད་ཅིག་ཏུའང་ཁས་མི་ལེན་ཐབས་མེད་ཡིན།

༨ གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ཉིད་ཡོན་ཏན་ཀུན་འདུས་ཡིན་ཚུལ།

ལུགས་འདིས་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གདོད་མ་ནས་ཡོན་ཏན་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ་སྟེ། སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ན་ཁྱབ་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་གདོད་མའི་གཞི་དབྱིངས་དེ་ནི་སྟོབས་བཅུ་དང་། མི་འཇིགས་པ་བཞི། སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་དྲན་པ་ཉེར་བར་བཞག་པ་གསུམ། ཏིང་འཛིན་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་་་་་ རང་ཆས་སུ་ཡོད་པས་ན། ཡོན་ཏན་ཀུན་འདུས་ཡིན་ཚུལ་གྱི་ལྟ་བ་འདི་ལུང་གིས་་་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཀྱང་གྱུབ་པར་བཤད་དེ། ལུང་ལ་ཆུང་འདས་ཆེན་པོ་ལས་“རིགས་ཀྱི་བུ་དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་སྐོབས་བཅུ་དང་མི་འཇིགས་པ་བཞི་དང་བྱམས་པ་ཆེན་པོ་དང་……
…”ས་གས་དྲངས་ནས་བསྟན་བས་ཡོད་ལ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་
པའི་སྙིང་པོ་འདི་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕུག་རྒྱ་ལྟ་ལ་
ས་གས་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་རྣམ་གྲངས་སུམ་ཁྲི་ལྟ་སྟོང་རྣམས་དང་རོ་རྗེ་ལྟ་བུའི་ཏིང་ངེ་
འཛིན་ས་གས་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་རྣམ་གྲངས་བཞི་སྟོང་ལྟ་བརྒྱ་རྣམས་ཡོངས་སུ་མ་ལུས་
པ་ཚང་བས་ན། དེ་ནི་“བུམ་ནང་གི་མར་མེ་”བཞིན་དུ་གློ་བུར་གྱི་དྲི་མའི་སྒྲིབས་སུ་
ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་གནས་པའི་ཚུལ་འདི་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ནོ།།

གཞན་ཡང་ཇོ་ནང་བ་རྣམས་ཀྱིས་དོན་དམ་དང་ཁམས་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་
པའི་སྙིང་པོ་དང་། ཆོས་དབྱིངས་རྣམས་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་བ་སྟེ། ཁོ་ཚོས་ཆོས་……
དབྱིངས་འཕེལ་འགྱོབ་མེད་པའི་མདོ་དྲངས་ནས་བཤད་དེ། བློ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་
པོའི་ཇོ་ནང་ལྟ་གྱུབ་ལས།

ཆོས་དབྱིངས་འཕེལ་འགྱོབ་མེད་པར་བསྟན་པའི་མདོ་ལས། ཤྲ་རིའི་བུ་དོན་དམ་
པ་ནི་དད་པས་རྟོགས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།། ཤྲ་རིའི་བུ་དོན་དམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་……
སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་ཚིགས་བླ་དྭགས་སོ།། ཤྲ་རིའི་བུ་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཞེས་བྱ་
བ་འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཚིག་བླ་དྭགས་སོ།། ཤྲ་རིའི་བུ་དེ་བཞིན་……
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་ཚིག་བླ་དྭགས་སོ།།[1]

ཞེས་པ་ལྟར་ཡིན་ནོ།། གཞན་ཡང་ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་
ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དབྱིངས་དང་དབྱིངས་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ས་གས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱང་བྱེད་དོ།།

ཇོ་ནང་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོང་གསུམ་དར་ཡུག་གཅིག་གི་མདོར[2]བཤད་པའི་“རྒྱལ་
ཕྱན་གཅིག་ཏུ་དར་ཡུག་ཆེན་པོ་ཞོང་བའི་”དཔེ་དྲངས་ནས། རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས་ཆེན་
པོ་བསམ་དཀའ་བ་འགྲོ་ཀུན་གྱི་རྒྱུད་ལ་སྦྱོ་ནོར་དུ་བཞུགས་པ་དེ་སེམས་ཅན་གཅིག་གི་
རྒྱུད་ན་ཡོད་པ་དང་། དེ་གློ་བུར་རྣམ་རྟོག་གི་དབང་གིས་སོ་སོར་སྣང་བ་ཙམ་ལས་……

---

[1] ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱ་འབྲས་ཕེག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་ངོན་རྣམ་པར་ངེས་པ་
རྗེ་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཇིགས་མེད་གཙང་ལྟའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་*ཀ ཁ ཁ*ཅོ་བླ་*ཀ*པར་
དཔར། ཤོག་གྲངས་*ཁ ཁ*ན་གསལ།

[2] མདོ་འདིར་དཔོས་སུ་མཇལ་བའི་སྐལ་བ་མ་ལྟན་ལ། ཇོ་ནང་མཁས་པ་ཆོས་ལུང་འབྱིན་ཚུལ་བསྟས་ནོ་བོད་འགྱུར་ལ་
ཡོད་པར་ངེས་འདུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དངོས་དོན་དུ་སོ་སོར་མི་རྟོག་པའི་མཐར་ཐུག་ཡེ་ཤེས་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེ་ལྟའི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་སྟོན་པའི་མདོ་སྡེ་དག་ནི་ངེས་དོན་ལས་བྱང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་འདོད་མི་རུང་བ་དང་། དེ་བཞིན་ཚོས་དབྱིངས་ཟབ་མི་ཁྱབ་པ་བརྗོད་པའི་མདོ་ཚོས་དབྱིངས་འཕེལ་འགྱོ་མེད་པ། མྱང་འདས་ཆེན་པོ་དག་ལའང་གནས་སྣང་གི་ཚོས་སྐུ་གཉིས་བཞག་ཏུ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་ལ། རང་བཞིན་གནས་ཚུལ་གྱི་ཚོས་སྐུ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གདོད་མའི་གཞི་འཐས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་དྲན་པ་ཆེན་པོ་འདི་ཡིན་ལ། སྣང་བའི་ཚོས་སྐུ་ནི། རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་ཞེས་པ་སྟེ། ལམ་སོགས་སྒོམ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཁྱད་གཏི་རྣམ་པར་ཤར་བ་དེ་ལ་གོ་བ་ཡིན་ནོ།།

*ཀ*ཁ *ཁ*ག *ཁ*ང *ཁ*ཅ *ཁ*ཆ *ཁ*ཇ *ཁ*ཉ *ཁ*ཏ *ཁ*ཐ *ཁ*ད *ཁ*ན *ཁ*པ *ཁ*ཕ *ཁ*བ *ཁ*མ *ཁ*ཙ *ཁ*ཚ *ཁ*ཛ *ཁ*ཝ *ཁ*ཞ *ཁ*ཟ *ཁ*འ *ཁ*ཡ *ཁ*ར *ཁ*ལ *ཁ*ཤ *ཁ*ས *ཁ*ཧ *ཁ*ཨ

ཇ་ནང་བས་འདོད་པའི་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ་དང་། དེ་ནི་གདོད་མའི་ཡེ་ཤེས་རྩ་བརྩན་ཕེར་ཟུག ཡོན་ཏན་ཡེ་ལྡན་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ཁོ་ཚོའི་བློ་བཟོ་ཡིན་པར་མི་འདོད་དེ། ཁོ་ཚོས་དབུ་མའི་སྒོམ་དཔོན་ཐུགས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་ཅན་ཡིན་ལ། ཁ་ཚོ་ཡང་ཁ་ཅིག་ཏུ་ཡང་ཁ་ཅིག་ཏུ་ཡང་ཁ་ཅིག་ཏུ

དམིགས་སུ་བཀར་ནས། བཀའ་མཐའ་མ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་བར་བ་སྟོང་བ་ཉིད་གཉིས་མི་འགལ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དགོངས་པའང་བཀའ་མཐའ་མ་དང་མི་འགལ་བ་སོགས་རིགས་པ་དང་ལུང་གྲངས་ཀྱིས་མི་ནོན་པ་བཀོལ་ཡོད་པས་དེའི་སྐོར་འོག་ཏུ་འཆད་པར་འགྱུར་རོ།།

གཉིས་པ། གཞི་གཤེགས་སྙིང་དེ་མཚན་ཉིད་དགུ་ཡི་སྒོ་ནས་བཤད་ཚུལ།

ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་མཚན་ཉིད་དགུ་ཡི་སྒོ་་་་་་ནས་འགྲེལ་ཏེ། དེ་དག་ནི་ཡོངས་སུ་བཅད་པའི་མཚན་ཉིད་བཞི། རྣམ་པར་བཅད་པའི་མཚན་ཉིད་གཉིས། ཐུན་མོང་གི་རྣམ་པའི་མཚན་ཉིད་གསུམ་བཅས་སོ།།

དང་བོ་ཡོངས་སུ་བཅད་པའི་མཚན་ཉིད་བཞི་ནི།

རྟག་པ་ཉིད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཅན།

རང་བཞིན་འགྱུར་མེད་དུ་གནས་པ།

རང་བྱུང་འདུས་མ་བྱས་པ།

རང་བཞིན་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ།

སྔ་མ་ནས་མཐའ་མེད་ཀྱི་བར་དུ་རང་གཤིས་ལ་འགྱུར་བ་མེད་པ།

སྐྱེ་འགག་གི་རྣམ་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པ།

ནམ་དུས་ཀྱང་མི་གཅིག་པ་མེད་པ།

རང་བཞིན་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

གཞི་འཁོར་བ་ནས་འབྲས་བུ་མྱང་འདས་བར་གཞི་དབྱིངས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་འཁོར་འདས་ཀུན་ཀྱི་དབྱིངས་ཉག་གཅིག་ཡིན་པས་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པར་འདོད་པ།

རིག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

དོན་དམ་གནས་ལུགས་རང་དང་གཉིས་མེད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་ཤིན་ཏུ་དྭངས་ཤིང་གསལ་བར་རིག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

འཁོར་བ་དང་མྱང་འདས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་མཐའ་དག་གི་རང་བཞིན་དག་པའི་་་་་་་བདག་ཉིད་གནས་ལུགས་དོན་དམ་པའི་རྣམ་པ་མཐའ་ཡས་པས་ན་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་པའི་མཚན་ཉིད་ཟེར།

གཉིས་པ། རྣམ་པར་བཅད་པའི་མཚན་ཉིད་གཉིས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྤྲོས་པའི་མཚན་མ་དང་བྲལ་བའི་རང་བཞིན་ཅན།

གཞི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོའི་རང་གཤིས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ་སྤྲོས་ཚོགས་མཐའ་་་ དག་དང་བྲལ་པས་སྤྲོས་པའི་མཚན་མ་དང་བྲལ་བར་བཤད་པ།

སྤྲོས་མཚན་གྱིས་མ་གོས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

དྲི་མ་གློ་བུར་བ་དག་གིས་ནམ་ཡང་སླད་ཞུགས་མ་མྱོང་བས་ན་སྤྲོས་མཚན་གྱིས་མ་གོས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་དུ་བཤད་པ།

གསུམ་པ། ཐུན་མོང་གི་རྣམ་པའི་མཚན་ཉིད་གསུམ།

ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

སྣང་ཕྱོགས་ཡོངས་གཅོད་ཀྱི་ཕྱོགས་དང་དགག་ཕྱོགས་རྣམ་བཅད་ཀྱི་ཕྱོགས་་་་་་་་་ གཉིས་སོ་སོར་མེད་པར། སྣང་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་འཇུག་པས་ན་ཟུང་འཇུག་ཏུ་་་་་་་་ བཤད།

རང་བཞིན་གྱི་རིགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཅན།

སེམས་ཅན་ནས་སངས་རྒྱས་བར་དབྱིངས་དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་བཟང་ངན་མེད་པ།

གཞི་དེ་བཞིན་ཉིད་ལ་སྔ་ཕྱི་མེད་པས་སྔར་གྱི་ཇི་བཞིན་ཕྱིས་སུ་འགྱུར་བ་མེད་པས་ན་རིགས་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་སྙད་དུ་འབོད་པ།

ཁམས་ཀྱི་དོན་གྱི་རྣམ་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན།

གཞི་དེ་སེམས་ཅན་གྱི་དུས་ནས་གློ་བུར་དྲི་མའི་སྤུབས་ན་འགྱུར་མེད་འོད་གསལ་་ བའི་རང་བཞིན་གདོད་མ་ནས་དག་པ་ཤིན་ཏུ་དབུས་ཀྱི་སྙིང་པོ་ལྟར་ཡེ་ནས་རང་བྱུང་དུ་འདུས་མ་བྱས་པའི་རང་བཞིན་དུ་གནས་པས་ན་ཁམས་ཞེས་པའི་མིང་བྱེད་དོ།།

གསུམ་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཡོངས་གྲུབ་དགུའི་ངོ་བོར་་་་་་་་་་ བཞུགས་ཚུལ།

ཇོ་ནང་བའི་འདོད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོངས་གྲུབ་དགུའི་ངོ་བོར་ བཞུགས་ཚུལ་ནི།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཤིས་ཇི་བཞིན་པ་ཁོ་ན་ལྟར་ གྱི་དེ་བཞིན་ཉིད།

ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཡིན་ལུགས་དག་པའི་གཞི་མ་ནོར་བ།

གནས་ལུགས་དེ་ལས་རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་གཞན་དུ་འགྱུར་མི་སྲིད་པའི་གཞན་མ་ཡིན་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པ།

ཆོས་མཐའ་དག་གི་རང་བཞིན་ཤིན་ཏུ་དག་པ་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་ངེས་པའི།།ཆོས་ཉིད།

གདོད་ནས་ཆམ་པར་དག་པའི་ཆོས་མཐའ་ཡས་པའི་གློང་དུ་ཐྱུར་པའི་ཆོས།།།།།།།།།ངན་ཟྱིང།

ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་ངེས་པ་དོན་གྱི་གནས་ལུགས་སུ་ནམ་ཡང་བཞུགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་གནས།

ཀུན་ཇོ་ལ་སྨོས་པའི་སྐྱོན་གང་གིས་མ་གོས་པའི་ཆོས་སྐྱོན་མེད་པ།

གནས་ལུགས་ཀུན་གྱི་ཆོས་མཐར་ཐུག་ཏུ་ཐྱུར་བའི་ཡང་དག་མཐའ།

སྒྲ་དང་རྟོག་པའི་སྤྲོད་ཡུལ་ལས་ཆམ་པར་འདས་པའི་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ།།།།།།།།།།།།ཡིད་ཟྱིང།

གཞན་ཡང་ཇོ་ནང་བའི་གཞན་སྟོང་དབུ་མའི་ལུགས་ལ་གཞི་གཤེགས་སྙིང་གདོད་ནས་དག་ཅིང་ཡེ་ནས་གནས་པའི་ལུགས་འདིས་ནི་གཞན་ལུགས་ཀྱི་དབུ་མ་བ་ཆམས་དགག་ཡོད་པར་འདོད་དེ། དེ་ན་ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་ནོར་འཕྲལ་ཀྱི་དབུ་མའི་ལྟ་བ་དེ་དག་ནི།

སྒྱིར་ལྟ་བ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་ཚུལ་ལ་ཀུན་ཇོ་ལ་ཀྱི་གང་ཟག་གི་བདག།།།།ཀྱི་སྟོང་པས་པས་ཡོད་མཐའ་སྒང་ཤིང། ཐ་ན་ཀྱིས་གང་ཟག་བདེ་སྡུག་ཚོང་བ་པོ་ཆང་ཅམ་ཀྱིས་མེད་མཐའ་སྒང་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཅམ་ལ་ལྟོས་པའི་དབུ་མ་བ།

ཆོས་བདག་མེད་པའི་ཚུལ་ལ། ཕྱི་དོན་ཀུན་བཏགས་ཀྱི་ཆོས་བདེན་པས་སྟོང།།།།བས་ཡོད་མཐའ་དང་འཕྲལ་ངོར་ཆང་ཅམ་ཀྱི་བྱ་བྱེད་མི་བསྒྲུབས་མེད་མཐའ་སྒང་པའི་ཀུན་ཇོ་ཅམ་ལ་ལྟོས་པའི་དབུ་མ་བ།

དོན་ཀྱི་ཡིན་ལུགས་ལ་ཕྱི་དོན་བེམ་པོ་མེད་པས་ཡོད་མཐའ་དང་ས་ཆེམས་ལ་བག།།།།ཆགས་ཆ་ཚོགས་པའི་ཆང་བ་ཅམ་ཀྱི་དོན་བྱེད་ནུས་སུ་ཡོད་པས་མེད་མཐའ་སྒང་།།།།།།།ཡིད་ཆལ་འཇོར་བའི་ཀུན་ཇོ་བ་དབུ་མའི་གཞན་དབང་ཀུན་ཇོ་བདེན་པ་ལ་ལྟོས་པའི་དབུ་མ།

ནང་ས་ཆེམས་དེའང་རང་བཞིན་གང་དུའང་གྱུབ་པ་མེད་པས་ཡོད་མཐའ་དང་དེའི་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡུལ་ཡུལ་ཅན་གྱི་སྦྱང་ཆ་ཐམས་ཅད་དུ་གསལ་བར་འཆར་བས་མེད་མཐའ་སྒྲོས་པའི་ཆོས་གྲངས་ཙམ་གྱི་དོན་དམ་དགུ་མ་ངེས་དོན་ལ་འཇུག་པའི་སྒོ་ཙམ་གྱི་དགུ་མ་དང།

ཀུན་རྫོབ་ཀྱིས་བསྟུས་པའི་གཟུངས་པ་ཀུན་བཏགས་དང་འཛིན་པ་གཞན་དབང་གཉིས་ཀ་བདེ་བར་མེད་པས་ཡོད་མཐའ་དང། གནས་ལུགས་ཡོངས་གྲུབ་དེ་བཞིན་ཉིད་དེ་གཤིས་ལུགས་དོན་དམ་དུ་ངེས་པར་བདེན་པས་མེད་མཐའ་སྒྲོས་པའི་ངེས་དོན་གྱི་དགུ་མ།

གོང་གི་དགུ་མའི་འདོད་ཚུལ་བྱ་གོ་འདི་ནི་རྗེ་ནང་བ་ཆུམས་ཀྱིས་འདོད་པའི་ངེས་དོན་གཞན་སྟོང་དགུ་མ་ཆེན་པོ་ལས་དམན་པའམ་ལྷ་བའི་དཔྱད་པ་མཐར་མ་ཕྱིན་པའི་འདོད་ཚུལ་ཡིན་པ་ཁོ་ཚོས་ལུང་དང་རིགས་པ་དུ་མས་བསྒྲུབས་ཡོད་ལ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་གཞི་འབྲས་དབྱེར་མེད་ཀྱི་གནས་ལུགས་དོན་དམ་དགུ་མ་ཆེན་པོ་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་མཐར་ཐུག་ས་མཐའ་ཆེན་མཱའི་ངག་གིས་ཆེས་ཁས་ལ་བར་མཐོང་བ་ལས་དྲང་དོན་མི་བདེན་པའི་དོན་ཙམ་ལ་ཅིག་ཁ་ཆད་ཡིན་པ་ལྟ་མ་ཡིན་པ་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོའི་ཇོ་ནང་བའི་ལྷ་ཀྱིས་ལས།

གཞི་གནས་ལུགས་དོན་གྱི་སྙིང་པོ་དེ་ལ་ཅིག་གི་ཞེ་འདོད་བཞིན་དུ་ཏང་དོན་མི་བདེན་པའི་དོན་ལ་མེད་པ་ཡིན་ན་དོན་དམ་པའི་ཆོས་གཞི་ཉིད་ནས་མེད་སྲིད་ན་དེ་ལ་ཆུམ་པ་ཀུན་ཏུ་བཏེན་པའི་ཆོས་ཅན་མཐའ་དག་ཀྱང་མེད་པར་འགྱུར་བས་ཚུལ་དེ་ལུགས་ལྷ་ར་ན་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྟུས་པ་ཐམས་ཅད་གཏན་ནས་མི་སྲིད་པ་རེ་པོང་ར་ དང་ངེས་པར་མཚུངས་པའི་ཆད་པ་ཆེན་པོའི་མཐའ་ལ་གནས་པར་ཀྱུར་བས། དེའི་རིགས་དོགས་ཟོན་ཅོས།[1]

ཞེས་བཀའ་མཐའ་མ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་ནི་ངེས་དོན་ དགུ་མ་ཆེན་མོ་གཞི་གཤེགས་སྙིང་གི་ངེས་པའི་དོན་དུ་ཁས་ལེན་པ་ལས། དེ་ཏང་དོན་ དུ་ཁས་བླངས་ན་ཅང་མེད་འཕྱང་ཆད་དུ་འགྲོ་བས་ཆད་ལྷ་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་འདོད་ ཚུལ་འདི་བསྒྲུབས་ཡོད།

བཞི་པ། ཇོ་ནང་བ་ཆུམས་ཀྱིས་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འཁོར་ལོ་བར་མའི་

---

[1] ཇོ་ནང་བླ་མ་ཡོན་ཏན་བཟང་པོས་མཛད་པའི་རྒྱ་འབྲས་ཕྱག་པ་མཆོག་གི་གནས་ལུགས་ཟབ་མོའི་དོན་ཆུམ་པར་ངེས་པ་ རྗེ་ཇོ་ནང་བ་ཆེན་པོའི་རིང་ལུགས་འཛིགས་མེད་གདོང་ལྷའི་ང་རོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་གིས་ *༡༩༨༥*ལོ་བླ་*᠑*པར་དཔར། ཤོག་གྲངས་*᠑᠐᠒*ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟོང་ཉིད་ཀྱི་རིམ་པ་ཉིད་དང་མཐུན་པར་བཤད་པ།

དེ་ཡང་བྱང་ཆུ་མཁན་ཟླར་རྫོ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་"ཀུན་མཁྱེན་ཇོ"" ནང་པས་དེབཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་གཅང་བ། རྒྱ་པ། བདེ་བ། བདག་དམ"" པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་པ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པ་ལ་བློས་བཞག་པའི་བདེན་གྱུབ་ཏུ་གོ་ནས་བོད་ཀྱི་གྱུབ་མཐའ་སྒྲ་བ་པོ་ཆམས་ཀྱིས་དགག་པ་བཟོད་ཀྱང་དེའི་རྒྱ་པ་སོགས་ཀྱི་ངོན""""""" དབྱིངས་འགྱུར་པ་མེད་པ་ལ་དགོངས་ཤིང་དེ་ཉིད་སྒྲོས་མཚན་ལས་གྲོལ་ཞིང་སྒྲ་རྒྱ"" གི་ཡུལ་ལས་འདས་པ་དང་། མི་རྟོག་ཡེ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་པའི་ཡུལ་དུ་བཞེད་པ་དང་། དེ་ཉིད་རིག་པས་དཔྱད་བཟོད་ཡིན་པས། "[1]ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། ཇོ་ནང་བའི"" གཞི་གཤེགས་སྨྲིང་འདི་ངོན་དངོས་སུ"ཀུན་པ"ངང"འགྱུར་མེད"ཀྱི་གཟུགས"""" ཤེག་ལ་གོ་བའི་འཁྲུལ་བ་འདི་རང་སྣང་མ་དག་པའི་འཁྲུལ་ཤེས་ལས། རིག་པའི""""""" དཔྱད་མི་ཐེག་པའི་ཐྲེ་མའི་འཆིང་བྱའོ།།

དེ་ཡང་དེང་རབས་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་འདི་ འཕར་ཚ་གསུམ་པའི་ནང་ངོན་ཁམས་བདེ་གཤེགས་པའི་བསྟན་བཅོས་མཐའ་དག་གི་ ངོན་དང་བསྟུན་པ་ལས། འཕར་ཚ་བར་བ་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་རིམ་པ་སོགས་དང་མཐུན"" གཞི་ཡེ་མེད་པ་ལྟར་བཤད་ནའང། ཇོ་ནང་བ་ཆམས་དེ་ལྟར་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་ངོ་ལ་པོ་བས"ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་"དང"སྟོང་ཉིད"" དང། "དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ"'ཆམས་ངོན་གཅིག་མེང་གི་ཆམ་གྱངས་སུ"" གསུངས་པ་དང། དེ་བཞིན་དུ"སྟོང་ཉིད"དེ"ངོན་དམ་རང་སྟོང"ལ་གོ་བ"""" ལས"གཟུགས་སོགས་གཞན་སྟོང"ལ་གོ་བ་མ་ཡིན་པ་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད་དེ། དེ་ལ་ཀུན་མཁྱེན་ངོ་ལ་པོ་བའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་ངོན་རྒྱ་མཚོ་བུ།

གླུ་བྱར་ཏྲི་མའི་གཟུགས་སོགས་དངོས་པོ་མེད་པ་སྟོང་བ་ཉིད་དེ་རང་རང་ངོ་བོས་ སྟོང་བ་དང། བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོའི་གཟུགས་སོགས་དངོས་པོ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད" སྟོང་བ་ཉིད་དེ་ངོན་དམ་གཞན་སྟོང་ངོ་ཞེས་པ་དང། ••• དེ་བས་ན་དམིགས་པ"" དང་བཅས་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་ཅེས་དང། ཆམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཆོག་དང་ལྡན་པའི་

---

[1]དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོའི་ངོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གཞོན"" ཞེས་བྱ་བའི་ཨོག་ངོས་༧༩༢ན་གསལ། བྱང་ཆུ་མཁན་ཟླར་རྫོ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙན་མས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྟོང་བ་ཉིད་ཅེས་པ་ཡང། དོན་དམ་གཞན་སྟོང་ལ་གོ་དགོས་ཀྱི། གཟུགས་སོགས་
རང་སྟོང་གིས་ནི་དེ་དག་གི་གོ་མི་ཆོད་དེ། •••1

ཞེས་གསུངས་པ་དང་ཀུན་མཁྱེན་དཀལ་པོ་བ་སོགས་ཀྱིས་གཞི་བདེ་བར་གཏེགས་
པའི་སྨྲིང་པོ་དང་གཞན་སྟོང་དགུ་མ་ཆེན་པོ་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་ལ། དེ་ནི་དེང་རབས་
ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ཚོས་བཤད་པའི་"ཡོད་པའི"བདེ་གཏེགས་སྨྲིང་པོ་
དེ་ཙམ་ལ་གོ་བ་མ་ཡིན་པར། དེ་ནི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་ཀྱིས་འདོད་པའི་"སྟོང་པའི་
སྟོང་བ"མ་ཡིན། "མི་སྟོང་པའི་སྟོང་པ"ཡིན་པར་ཁས་ལེན་བཞིན་ཡོད། དེ་ཡང་
། ཇོ་ནང་བའི་གཞན་སྟོང་ཁས་ལེན་ཚུལ་འདིའང་སྟོང་ཚུལ་རིགས་ཤིག་ཏུ་འདོད་པ
ལས། "སྟོང་བ"ལས་ལྡོག་པའི"རྟག་པ"ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་མི་རུང་བ་གསལ་པོ
ཡིན་ཏེ། དེ་ནི་ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཏེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་ནི་"མི་སྟོང་བའི་སྟོང
བར"འདོད་པ་འདིས་ཀྱང་རྟོགས་སལ།། ཇོ་ནང་བའི"མི་སྟོང་བའི་སྟོང་ཕ"འདོད
ཚུལ་འདིའང་ཁྱད་པར་བ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། ཀུན་མཁྱེན་དཀལ་པོ་བས། ཕུ
ཏུམ་ལ་རའི་མེ་ཏོག་ལྟར་དཀོན་པའི་མངའ་ཆོག་ཏུངས་ནས།

འཇམ་དཔལ་གང་གྲོང་ཁྱེར་བཙུགས་པའི་ཁྱིམ་སྟོང་པ་ནི་མི་མེད་པས་སྟོང་ངོ།
བུམ་པ་ནི་ཆུ་མེད་པས་སྟོང་ངོ།། ཟླུང་ནི་ཆུ་མི་འབབ་པས་སྟོང་ངོ།། ཅི་གྲོང་གི་བར
སྐབས་ཁྱིམ་མེད་པ་ལ་སྟོང་བ་སྟོང་པ་ཞེས་བྱ་བའམ། ཅི་ཁྱིམ་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ཡིན
ནམ། ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་མ་ཡིན་གྱི་མི་མེད་པས་སྟོང་པ་ཞེས་བྱའོ།། ཅི་བུམ་པས།།།།།
ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་ཡིན་ནམ་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་མ་ཡིན་གྱི་ཆུ་མེད་པས་སྟོང་པ་ཞེས།།
བྱའོ།། ཅི་ཟླུང་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་ཡིན་ནམ་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་མ་ཡིན་གྱི་ཆུ་མི།།།།།
འབབ་པའི་ཕྱིར་སྟོང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། དེ་བཞིན་དུ་ཐར་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོང་བ་མ།།།
ཡིན་གྱི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ཞེས་བྱའོ།། ས་ངས
ཆུས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ནི་སྟོང་བ་མ་ཡིན་ཏེ་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ཞིང་ཉོན།།།།
མོངས་པ་བྱེ་བྱའི་མི་དང་ལྡན་པའི་ཕྱིར་སྟོང་བ་ཞེས་བྱའོ།།2

1ཀུན་མཁྱེན་དཀལ་པོ་པའི་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བྱ་བ་མཐར་ཐུག་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མན་ངག། མི་རིགས་
དཔེ་སྐྱེན་ཁང། ༡༩༨༤ལོར་དཔར་དུས་ཏབས། ༡༥ཁབར་ནས་གསལ།

2 ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་དཀལ་པོ་པས་བཙུམས། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང། ༡༩༨ལོའི
ཟླ་༡༠པ། ཤོག་གྲངས་༡༥༠ནས་༡༥༡ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་གཞན་སྟོང་གི་སྟོང་ཚུལ་འདི་“རྒ་ལ་བ་ལང་མེད་པའི་སྟོང་”ཚུལ་ལས་“རྒ་ལ་རྒ་མེད་པའི་སྟོང་པ་”མིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་བཀོད་པ་ལས། གཞན་སྟོང་འདི་ཤེས་བྱ་ལ་རྒྱུ་དངོས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱ་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་ལ་གཏན་ནས་གོ་མེད་པ་གསལ་བོ་ཤེས་ལ། གཞན་ཡང། ཇོ་ནང་པས་བཤད་པའི་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་“སྟོང་བ་”དང་ནམ་ཡང་འབྱལ་ཐབས་མེད་པ་དང། དེ་དོན་དངོས་སུ་བཀའ་བར་བའི་“སྟོང་ཉིད་”དང་ངོ་བོ་གཅིག་ཏུ་ཡོད་ཚུལ། དེ་ལས་ཀྱང་ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་དེ་ཟུང་སྒྲུབ་སོགས་དབུ་མའི་སློབ་དཔོན་དག་གི་འདོད་ཚུལ་ཡིན་ཚུལ་སོགས་མཐའ་ཡས་པ་གསུངས་ཡོད་ལ་དེ་ཡང་ཇོ་ནང་ཇེ་བཙུན་ཏྲ་ར་ནཱ་ཐའི་(1575-1635)

རྒྱ་འབྱས་དབུ་མའི་ཐིག་ལེ་ཞེས་བྱ་བ་ལས།

ས্ব་ལ་ཟུང་ཟུང་འཇུག་གསལ་ལ་ཟུང་ཟུང་འཇུག་དང།། ཐབས་ཤེས་ལ་ཉིད་ཀྱིས་ཇི་ཟུང་འཇུག་དང།། བདེ་ལ་སྒྲུ་ལུས་འོད་གསལ་ཟུང་འཇུག་དང།།1

ཞེས་ཇོ་ནང་བའི་གཞན་ལ་ཟུང་དབུ་མ་ཆེན་པོའི་ལྷ་བ་འདི་“ལ་”དང་འབྲེལ་ཐབས་མེད་པ་བཤད་ཡོད་ལ། ད་དུང་དེ་ལས།

ལ་པ་ཞེས་པ་ནམ་ཡང་བདེན་མེད་དང།། ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཙམ་ཞིག་བསྟན་པ་མིན།། ཀུན་རྫོབ་ཐུགས་ནས་མེད་དང་མ་ཡིན་ལ་ཏེ།། དོན་དམ་ཐུགས་ནས་རྟོགས་པའི་ཡུལ་གྱིས་ལ་ཏེ།། དོན་དམ་རང་གི་ངོ་བོས་ལ་ཏེ་ལྷ།།2

ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ལས་ཇོ་ནང་བས་བཤད་པའི་“བདག་ཆེན་པོ”དང་“རྒྱ་པ་ཆེན་པོ”དང་“དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ”དང་“ཁོན་མོངས་ཆེན་པོ”ཞེས་གྱི་གདགས་གཞི་ནི་འཕར་ལོ་བར་བ“ལ་པ་ཉིད་”ཀྱི་དགོངས་པ་དང་ཡེ་འགལ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་གྲུབ་དགའོ།།

1ཇོ་གས་ལྷན་ཚོས་མཚོག་དབུ་མ་གཞན་ལ་ཟུང་གི་ཚོས་སྐོར། དེབ་བདུན་པ། ཇོ་ནང་ཏྲ་ར་ནཱ་ཐས་མཛད། ཤང་ཀང་ཕེན་ལྷ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་གིས་བསྒྲུན། ཤོག་གྲངས་འ૪ན་གསལ།

2ཇོ་གས་ལྷན་ཚོས་མཚོག་དབུ་མ་གཞན་ལ་ཟུང་གི་ཚོས་སྐོར། དེབ་བདུན་པ། ཇོ་ནང་ཏྲ་ར་ནཱ་ཐས་མཛད། ཤང་ཀང་ཕེན་ལྷ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་གིས་བསྒྲུན། ཤོག་གྲངས་འ૨ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

4. 5 བཀའ་བརྒྱུད་པའི་གཤེགས་སྙིང་འདོད་ཚུལ།

དང་པོ། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ།

དེ་ཡང་བཀའ་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ལ་ཐོག་མར་མར་བ་བཀའ་བརྒྱུད་དང་དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་དུ་གྲགས་པ་གཉིས་བྱུང་བ་དང་། རྗེས་སུ་གྲུབ་ཆེན་མི་ལ་རས་པའི་སློབ་མ་དྭགས་པོ་ལྷ་རྗེ་ནས་རས་ཆུང་རྡོ་རྗེ་གྲགས་བརྒྱུད་དེ་བཀའ་བརྒྱུད་ཆེ་བཞི་དང་ཆུང་བརྒྱད་དུ་གྲགས་པར་གྱེས་པ་རེད། བཀའ་བརྒྱུད་ཆེ་བཞི་ནི།

ཀརྨ་བཀའ་བརྒྱུད།

འབའ་རོམ་བཀའ་བརྒྱུད།[1]

ཚལ་བ་བཀའ་བརྒྱུད།

ཕག་གྲུ་བཀའ་བརྒྱུད།[2]

བཀའ་བརྒྱུད་ཆུང་བརྒྱད་ནི།

འབྲི་གུང་བཀའ་བརྒྱུད།

སྟག་ལུང་བཀའ་བརྒྱུད།

འབྲུག་པ་བཀའ་བརྒྱུད།

ཁྲོ་ཕུ་བཀའ་བརྒྱུད།

སྨར་ཚང་བཀའ་བརྒྱུད།

ཡེལ་བ་བཀའ་བརྒྱུད།

གཡའ་བཟང་བཀའ་བརྒྱུད།

ཤུག་གསེབ་བཀའ་བརྒྱུད།

བཀའ་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཆེ་ཆུང་བཅུ་གཉིས་པོ་འདི་དག་གི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གྱི་

---

[1]ཁྲོ་རུ་ཆེ་རྣམ་ལགས་ཀྱིས་"འབའ་"ལྟར་དུ་བྲིས་ཡོད་ལ། དུང་དཀར་བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཆོག་གིས་"འབབ"ཞེས་བྲིས་ཡོད།

[2]བཀའ་བརྒྱུད་ཆེ་བཞི་འདྲེན་ཚུལ་ལའང་མཁས་པ་འདི་གཉིས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཅུང་མི་འདྲ་སྟེ། དུང་དཀའ་ཚང་གིས་ཆེ་བཞི་ནི། དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད། ཕག་གྲུ་བཀའ་བརྒྱུད། འབམ་རོམ་བཀའ་བརྒྱུད། མཚུར་ཕུ་བཀའ་བརྒྱུད་ལྟར་དུ་འདྲེན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཕྱོགས་ནས་རང་རང་གི་ཁྱད་ཆོས་རེ་ཡོད་པ་མ་གཏོགས། སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་
འབེབས་ཚུལ་ལ་ཁྱད་པར་མེད་པས། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་གཏན་ལ་.....
འབེབས་ལུགས་དང་དེ་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་འདི་ལ་"ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ"ཞེས་གྲགས་པ་...
དེའོ།། དེ་ལ་མདོ་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་སྔགས་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་.....
གཉིས་སུ་དབྱེ་བ་ཕྱེས་ནས་བཤད་དོ།། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་"གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་
"ཞེས་པ་འདིའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དག་ཁོ་ཚོའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ.....
དང་འབྲེལ་བ་དམ་དུ་ཡོད་པ་རྗེས་སུ་འཆད་པར་བྱ།

དེ་ཡང་བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཡོངས་ཀྱིས་ཐུན་མོང་དུ་ཁས་ལེན་པའི་ཐེག་ཆེན་...
རྒྱུད་བླ་ནི་བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་གསུང་རབ་བསྟན་བཅོས་ཀུན་གྱི་ཕྱི་མོར་
འཛིན་པ་ལ། དེ་འགྲེལ་བ་མང་དུ་ཡོད་པ་ལས་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་མཛད་....
པའི་ཐོགས་འགྲེལ་གཞིར་བཟུང་ནས། གྲུབ་མཐའ་སོ་སོར་འགྲེལ་བྱེད་མང་དུ་ཡོད་..
པ་སྟེ། དགེ་ལུགས་པའི་རྒྱལ་ཚབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། ཇོ་ནང་བའི་ཀུན་མཁྱེན་
རྟོན་པ་བཞི་ལྡན། རྙིང་མའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་རོང་སྟོན་སྨྲ་བའི་སེང་གེ། བཀའ་
བརྒྱུད་པའི་ཀརྨ་ངག་དབང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་འགྲེལ་བྱེད་མཁན་པོ་རྣམས་སོ།།
བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་འདི་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་དག་དང་ཁ་འབྲལ་ཐབས..
མེད་པ་ཡིན། དེའི་ཕྱིར་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་གྲུབ་མཐའ་ལས་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ.....
གྲགས་ཆེ་བ་ནི་ཀརྨ་ངག་དབང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་ཐེག་པ་ཆེན་མོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་
བཅོས་ཀྱི་སྙིང་པོའི་དོན་མངོན་སུམ་ལམ་གྱི་བཤད་སྲོལ་དང་སྦྱར་བའི་རྣམ་པར་འགྲེལ་
པ་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པ་སེང་གེ་ང་རོ་ཞེས་པ་འདི་ཡིན་འདུག དེ་སྔོན་བྱོན་མཁས་གྲུབ་དུ..
མའི་འགྱུར་མ་དང་འགྲེལ་བའི་ཁྲོད་དུ་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་མང་དུ་ཡོད་ལ། འགྱུར་ལ་
མང་དུ་ཡོད་པ་ལས་ནག་ཚོ་ལོ་ཙྭ་བའི་ནག་འགྱུར་དང་རྔོག་ལོ་ཙྭ་བའི་རྔོག་འགྱུར.....
གཉིས་ནི་རྒྱུགས་ཆེ་ལ་ཁྲིད་རྒྱུན་ད་ལྟའི་བར་མ་ཉམས་པ་ཡིན་པར་གྲགས། ཀརྨ་ཡོན་
ཏན་རྒྱ་མཚོའི་འགྲེལ་འདི་རྔོག་འགྱུར་གྱི་ཁྲིད་རྒྱུན་ཡིན་པས་བོད་ཡུལ་དུ་རྒྱུགས་ཆེ.....
བའི་ཁྲིད་རྒྱུན་ཡིན་པར་བཤད།

དེ་ཡང་བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་གི་གཤེགས་སྙིང་གི་གྱེས་པ་བྱུང་ས་གཙོ..
བོ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་བར་མཐའ་གཉིས་ཀྱི་མདོ་དོན་ལ་དྲང་ངེས་འབྱེད.....
ཚུལ་གྱི་དགོངས་པ་འདི་ལ་ཐུག་ཡོད་པ་དང་། དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་གྱི་ལྟ་བ་མ་འདྲ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་ལྷ་བ་ལའང་ཀྱེས་པ་བྱུང་བ་རེད། དེའང་……
སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་དྲང་ངེས་ཇི་ལྟར་འབྱེད་ཚུལ་ལ་གོ་བ་རྣལ་མ་ཞིག་མ་ལོན་ནས
སེམས་ཙམ་པ་དང་དབུ་མ་བའི་སྟོང་ཉིད་འཛིག་ཚུལ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི
སྐྱེང་པོའི་ངོན་ལེགས་པར་གོ་མི་ཐུབ་པ་མཁས་པའི་དབང་པོ་ངར་ཞིས་མང་དུ……
གསུངས་སྤྱོང་ལ། དེའི་ཕྱིར་རྟེ་ཚོང་ཁ་པ་ཆེན་མོས "རྟེ་བློ་མའི་ལྷགས་མདའ་ལྷགས
གཞུར་"[1]གྱགས་པའི་དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྐྱེང་པོ་མཛད་དེ། དེ་བཞིན་གཤེགས
པའི་གསུངས་ལ་དྲང་བ་དང་ངེས་པའི་ངོན་ཇི་ལྟར་འབྱེད་ཚུལ་རིགས་པའི་སྒོ་བཀྲ……
ཕྱག་གིས་གསལ་ཁ་ཕྱེས་ཡོད་པས། དེའི་ངོན་ལེགས་པར་རྟོགས་ན་དེ་བཞིན……
གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་ངོན་རྟོགས་པར་ཕན་པ་ཡོད་པ་རྩོད་མེད་དུ་གྱུར་པོ།།

དེ་ཡང་སྐབས་སུ་བབས་པ་གློང་བར་བྱ་བ་ནི། བཀའ་བཀྲུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ……
བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་མདོ་སོགས་ལ་དྲང་ངེས་ཇི་ལྟར་འབྱེད་པ་ཡིན་ཞེ་ན།
དེ་ཡང་གཟུ་ངག་དབང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ནི་ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཡབ་སྲས་ཀྱི
རྟེས་སུ་འཇུངས་ནས་འཚང་པར་འདོད་དེ། བྱང་ཆེ་མཁན་ཟུར་བའི་གཞུང་དུ།

ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་ས་ཡི་ཀེ་ང་ཇོ་ཞེས་བྱ་བ་ལས། རྒྱལ་བ་རང་བྱུང་ཞབས་དང་།
ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཡབ་སྲས་རྣམས་ཀྱིས་འཕོར་ལོ་ཐ་མ་ངེས་དོན་སྐྱེང་པོའི་མདོ……
རྣམས་ལ་གཙོ་བོར་བཏེན་པར་བཞེད་དེ། དེ་ཡང་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད
མཁྱེན་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས་ཡོད་པར་གཟིགས་ཤིང་།
•••ཕེག་པ་མཐའ་དག་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པས་རྒྱུད་སྦྱངས་ཟིན་པའི་བྱང་ཆུབ……
སེམས་དཔའ་དབང་རྩོན་ཤིན་ཏུ་སྨིན་པ་རྣམས་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་པའི་ངེས་དོན་ཀྱི……
མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ། ལང་ཀར་གཤེགས་པ། རྒྱན་སྤྲུགས་པོ། ཕལ་པོ་ཆེ་སྟེ
སེམས་ཙམ་གྱི་མདོ་བཞིར་གྲགས་པ་ཆོས་ཉིད་དོན་དམ་བདེན་གྱུས་ཏུ་སྟོན་པ་རིགས……
པ་ཐུན་མོངས་པ་རྣམས་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་མདོ་དང་རྒ་པོ་ཆེ
ས་མ་ཕྱེང་བ་ལ་ཕན་པ། ལྷ་མོ་དཔལ་ཕྱེང་གིས་ཞུས་པ། གཟུངས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག……
རྒྱལ་པོས་ཞུས་པ། ཆུ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོ། རབ་ཞི་རྣམ་ངེས། གསེར་འོད……

[1] དེ་ཡང་རྟེ་ཚོང་ཁ་པོའི་དྲང་ངེས་ལེགས་བཤད་སྐྱེང་པོ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབས་ཀུན་ལ་བལྟ་བའི་མིག་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན་པས། དེ་རྒྱ་འགྱུར་མ་ཡོད་ལ། རྟེའི་སྒྲ་ཆོ་སྒྲད་དུ་བརྩམས་པའི་གཞུང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཏུ་འདུག་པ་མ་ཟད། རིགས་
པའི་གནད་ལ་འགྲན་ཟླ་དང་བྱལ་བ་ལྟ་བུར་འདུག་པས་མཁས་པ་སྟོན་མ་ཚོས་དེ་ལ་"རྟེ་བློ་མའི་ལྷགས་མདའ་ལྷགས
གཞུ"ཞེས་བརྗོད་པར་བྱེད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དམ་པ། ཐྲི་ཆེན་པོ། དཀོན་མཆོག་ཐྲི་ལ་ས་གས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོ་
དང་། ཡང་དག་པའི་དཔྱིད། མི་འགྱུར་བའི་ཆོས་སྒྲ། རྒྱ་བརྒྱན་གཡུང་རྒྱུ། ངོན་དམ་པའི་ཡོན་ཏན་ས་གས་གངོད་ནས་རང་ཚས་སུ་ཞུགས་པའི་གྲྭ་མཐའ་ཐུན་
མོང་མ་ཡིན་པ་གསང་གཏམ་ཞིབ་མོར་མཛད་པ་རྣམས་ནི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་
གཅིག་གི་སྤྱོད་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རྒྱ་གེ་བ་དང་ཉན་ཐོས་ས་གས་ཀྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས།

འཕགས་པའི་ས་ལ་གནས་པས་ཀྱང་ཇི་བཞིན་མི་རྒྱས་ཏེ། •••[1]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། ཀན་ངག་དབང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོས་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་
བོའི་འདོད་ཚུལ་ལྟར། གོང་དུ་འདོད་པའི་མདོ་འདི་དག་ཇས་དོན་དུ་ཁས་བླངས་
ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོ་རྒྱ་བརྒྱན་གཡུང་རྒྱུ་འགྱུར་མེད་ཀྱི་ལྟ་བའི་རྟེས་
སུ་འཐད་ནས་བསྟན་བཅོས་འཆད་པ་ཤེས་ཐུབ་ལ། དེ་ན་དོན་དངོས་སུ་བཀའ་
བཀྲུད་པའི་འདོད་ཚུལ་གང་འདྲ་ཡིན་ཟེར་ན།

བཀའ་བཀྲུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོའི་མདོ་ལས་བྱུང་བའི་
ཚིག "སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ནི་རྒྱ་ཆུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱེ་པོ་ཅན་ནོ།" ཞེས་གསུངས་
པའི་དོན་གཞིར་བཟུང་ནས། དེའི་དོན་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སྟོང་པའི་སྟོང་
བར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་ནའང། བདག་གཉིས་ཀྱིས་སྟོང་བའི་སྟོང་བ་འདི། "མེད་
དགག་གི་སྟོང་ཉིད་" ཙམ་དུ་མི་འདོད་པ་སྟེ། དོན་དངོས་སུ་སྟོང་ཉིད་ "མེད་དགག
" ཁས་མི་ལེན་པར་ "སྟོང་ཉིད་མ་ཡིན་དགག" ཏུ་འདོད་པ་སྟེ། མ་ཡིན་པ་དགག
པའི་སྟོང་ཉིད་རང་རིག་རང་གསལ་གྱི་ངོ་བོ་དེ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོ་ཞེས་
སུ་འདོད་པ་དང། དེ་ལ་ཇས་པ་དོན་གྱི་རྟོ་རྗེ་ཞེས་ཀྱང་བཤད་ལ། བཀའ་བཀྲུད
པས་འདོད་པའི་ཇས་པ་དོན་གྱི་རྟོ་རྗེ་འདའམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོ་དེ་དབྱེ་བ
གསུམ་དུ་འདོད་དེ།

མ་དག་པའི་གནས་སྐབས་སམ་སེམས་ཅན་འཁོར་བའི་གནས་སྐབས་སུ་དེ་བཞིན
གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོར་འགོད་པ།

དག་མ་དག་པའི་གནས་སྐབས་སུ་ལམ་ལ་ཞུགས་པའི་གང་ཟག་སྟེ། ཕྱང་ཆུབ

---

[1] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་ཕྱིད་པའི་རྒྱ་གཞོན་
ཞེས་བྱ་བའི་ཕོག་ངོས་༧༢༣ནས་༧༢༩ན་གསལ། ཕྱང་ཆེ་མཁན་ཟུར་ཇི་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙན་མས།
Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སེམས་དཔའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་སུ་འགོད་པ།

ཤེན་ཏུ་དགེ་བའི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཉམ་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ཏེ། དབྱིངས་དེ་ལ་ཚོས་སྐུ་ཞེས་བརྗོད་པའོ།།

སྒྱིར་ཐེག་པ་ཆེན་མོ་རྒྱུད་བླའི་བསྟན་བཅོས་འདི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་཮་ས་ཀུན་གསུམ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་གཞུང་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་ལ། དེར་འགོར་ལོ་གསུམ་གྱི་ངེས་དོན་མཐའ་དག་འདུ་བར་བཤད་པས། དེ་ན་དོན་དངོས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དངོས་ནི།

སྨོས་པ་དང་བྱལ་བའི་སྟོང་བ་ཉིད་དང་།
སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ་དང་།
ཀུན་གཞིའི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་།
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའམ་སེམས་ཅན་ཏེ།

ཞེས་གསུངས་པར་གཞིགས་ན། ལུགས་འདིས་"སྨོས་བྱལ་སྟོང་བ་ཉིད་"དང་"སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ"དང། "ཀུན་གཞི"དང། "བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ"དང་"སེམས་ཅན"རྣམས་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་པར་སྣང་ནའང། དོན་དངོས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་"སྨོས་བྱལ་སྟོང་ཉིད་"འདི་འཕགས་ཡུལ་གྱི་ཐལ་རང་གི་སྨོན་དཔོན་ཆོས་བཞེད་པར་འདོད་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་"སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བར"འདོད་པ་གཙོ་བོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཤོགས་ཀྱི་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ་དང། རྒྱུད་བླ་དང་མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང། སེམས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་བསྟོད་པ་ཤོགས་ལས་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད་པ་དང། དེ་བཞིན་གསང་སྔགས་རྒྱུད་སྡེ་དག་ན་ཡང་དེ་ལྟར་འདོད་པར་གསུངས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་ཀུན་གཞི་གཅིག་ཏུ་འདོད་ཚུལ་འདི་ལང་གཤེགས་ཤོགས་སེམས་ཙམ་པས་ངེས་དོན་དུ་འདོད་པའི་གཞུང་རྣམས་སུ་བཤད་པར་བཀའ་བཏུད་པའི་མཁས་པ་དག་འདོད་དོ།།

གང་ལྟར་བཀའ་བཏུད་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ་དང། སྨོས་བྱལ་སྟོང་བ་ཉིད། ཀུན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་སུ་ཤོགས་སུ་ཁས་ལེན་པའི་མདོ་ཁུངས་བཅས་ཀྱི་རྟེས་སུ་འབྱངས་ནས། རྗེ་ལོ་ཆེན་པོ་འཕོར་དང་བཅས་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཡིན་པ་དང་དེ་ནི་མེད་པར་དགག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་ཀྱི་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་ཁས་བླངས་ཡོད་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལ། དེ་ནི་རྒྱ་པ་དང་ཞེན་པའི་ཡུལ་མ་ཡིན་པས་སོ་སྐྱེས་རྒྱས་དཀའ་བ་ཡིན་པར་
འདོད་མོད། རྟེས་ཀྱི་ཕྱ་བ་སོགས་ཀྱིས་དོན་དམ་དེ་རྒྱ་པའི་ཡུལ་ཡིན་པ་མ་ཟད།
དེ་དོན་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དམ་གྱིས་སྟོང་པའི་རང་བཞིན་ལ་གོ་བའི་བཤད་སྒྲོལ
ཆགས་འདུག

གཉིས་པ། བཀའ་བརྒྱད་པའི་གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་དང་གཤེགས་སྟོང་གི་
འདོད་ཚུལ།

བཀའ་རྒྱད་པའི་གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྟོང་པོ
ངང་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་ཡོད་དེ། མར་པས "ཐེག་པའི་མཐར་ཕྱག་སྟོང་པོའི་དོན།
མཐའ་བྲལ་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ། ཆོས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ་ལ་ངོ་སྤྲོད་བགྱིས། ཞེས་གསུངས་པ
ངང། རྗེ་སྒམ་པོ་པའི་ཞལ་ནས་འོག་ལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདིའི་གཞུང་ནི་བཅོམ
ལྡན་འདས་བྱམས་པས་མཛད་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་ཡིན་ནོ
ཞེས་གསུངས་ཤིང། "[1]སྒར་ཡང། "མདོ་ལས། ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན། དོན་དམ
བདེན་པ། ཡང་དག་པའི་མཐའ། གནས་ལུགས་རང་བཞིན། འགྱུར་མེད་ཡོངས
གྲུབ། ཆོས་ཉིད། སེམས་ཉིད། སྟོང་ཉིད་ལ་སོགས་པ་དང། སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པར
དང་པོའི་མཚོན་པོ། ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས། ཐེག་ལེ་ཆེན་པོ། རང་བཞིན་འོད
གསལ། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་རྣམས་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པ་དུ་མར་གསུངས་སོ།
"[2]ཞེས་པ་བཞིན།

མཁས་པའི་དབང་པོ་དུང་དཀར་བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཆོག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ
བཀའ་བརྒྱད་ལ་ཆེ་བཞི་ཆུང་བརྒྱད་དུ་གྲགས་པ་ཡོད་མོད། ཁོ་ཚོའི་སྟོང་བ་ཉིད
འཇོག་ཚུལ་གཅིག་འདྲ་ཡིན་པ་དང། ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་དེ་ནི་ཁོ་ཚོས
འདོད་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དེ་ལ་ཟེར་བར་བཤད་པ་ཡིན། བཀའ་བརྒྱད་པའི་ཕྱག་རྒྱ
ཆེན་པོ་ལ་མདོ་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་སྔགས་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་གཉིས
ཡོད་པ་ལས། མདོ་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི། སེམས་ངོ་བཅོལ་ནས་སྟོང་ཉིད

[1] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྒྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གཞོན
ཞེས་བྱ་བའི་ཨོག་ངོས་༧༩༥ན་གསལ། ཐུང་ཙེ་མཁན་ཟུར་རྟེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙམས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

[2] གོང་གི་གཞུང་དེའི་ཨོག་གྲངས་༧༩᳘ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྒོམ་པ་དེ་ཡིན་ལ། སེམས་ངོ་བཙལ་བ་ཟེར་བ་ནི་དོན་དངོས་སུ་རང་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་འོད་གསལ་བ་མགོ་ནས་ཀང་བའི་བར་གང་དུ་ཡོད་དམ་ཟེར་ནས་བཙལ་བ་དེ་ལ་ཟེར་བ་ཡིན་ཏེ། གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་"རང་སེམས་འོད་གསལ་བ"འདི་ནི་དོན་..... དངོས་སུ་བཀའ་བརྒྱུད་པས་འདོད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན། དེ་ལྟར་བཙལ་ཀྱང་རྙེད་དུ་མེད་པའི་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེའི་རང་བཞིན་..... འོད་གསལ་བ། རང་རིག་པ་ཞིག་ཏུ་ངོས་འཛིན་གྱི་ཡོད་པས། དེ་ནི་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་སྟངས་ཡིན་འདུག

སྔགས་ལུགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི། "གཉུག་མའི་སེམས་"འཚོལ་སྟངས་དེ་ཡིན། བཀའ་བརྒྱུད་པ་རྣམས་ལྟར་གང་ཟག་ཐམས་ཅད་ལ་"གཉུག་མ་འོད་གསལ་གྱི་སེམས་"ཤིག་ཡོད་པར་འདོད་ལ། དེ་འདྲའི་སེམས་དེ་ལུས་ཀྱི་ཀླད་པར་གནས་པ་ཞིག་ཏུ་..... ངོས་འཛིན་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། དེ་ནི་ལུས་སེམས་འབྲལ་ཁ་མར་གསལ་ལ་རྗེས་སུ་... ཆགས་སོགས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྒྲིབས་པས་མངོན་དུ་བྱེད་དཀའ་བ་ཞིག་ཏུ་བཤད་པས། དེ་ནི་ལུས་ཀྱི་གྲུབ་ཚུལ་གྱི་ཆོས་ཉིད་དག་ལ་བརྟེན་ནས་སྒོམ་ན་མངོན་དུ་བྱེད་ཐུབ་པར་འདོད་པ་ཞིག་ཡིན་འདུག

གང་ལྟར་བཀའ་བརྒྱུད་པའི་མདོ་སྔགས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་གཉིས་ནི་བརྗོད་བྱ་གཅིག་ལ་ཐ་སྙད་བཀོལ་ཚུལ་མི་འདྲ་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ་རིགས་གཉིས་ཡིན་པར་ཁོ་བོས་འདོད་ལ། རྒྱུ་མཚན་ནི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱིས་"སེམས་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ"དང་"གཉུག་མའི་སེམས་" ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་..... འདི་གཉིས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་རང་བཞིན་དང་དེའི་གནས་སྟངས་གཉིས་ཀྱི་ཕྱོགས་ནས་བཤད་པ་ལས། དོན་ལ་ཁྱད་པར་མེད་པས་ཡིན།

དེ་ཡང་མདོར་ན། མཁན་ཆེན་ཁྲོ་རུ་ཚེ་རྣམ་གྱིས་མཛད་པའི་དཔལ་མཉམ་མེད་མར་པ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་གྲུབ་མཐའི་རྣམ་པར་ངེས་པར་བྱེད་པ་མདོར་བསྡུས་སུ་བརྗོད་པ་དྭགས་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའི་མེ་ལོང་ཞེས་པར།

མདོ་ལུགས་དང་མཐུན་པའི་སྤྲོས་བྲལ་འོད་གསལ་གྱི་ཡུལ་ལ་ཡུལ་ཅན་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པའི་གདམས་པས་མཉམ་པར་འཇོག་པ་དང་། སྔགས་ལུགས་བདེ་སྟོང་ཟུང་..... འབྲེལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་སྦྱོར་བ་སྐྱེས་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་། རྡོ་རྗེ་ལུས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལ་གནང་དུ་བསྟན་པས་ཁྱད་པར་དུ་བྱས་པ་གཉིས་སུ་གྲགས་སོ།། [1]

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་མདོ་ལུགས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི་འདོད་གསལ་སྟོས་པ་བྱལ་བའི་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་འབྱེད་དུ་མེད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་པར་བྱེད་སྟངས་ཡིན་ལ། སྔགས་ལུགས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ནི་བདེ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ལམ་ལྟར་ཅིག་རྐྱེས་པའི་གཏུག་སེམས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདི་ཡིན་པ་ཅི་འགྲོ་དོ།།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། བཀའ་བརྒྱད་པ་ཆམས་ཀྱིས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་"སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འདོད་གསལ་བ"དེར་འདོད་པ་དང་། དེ་ནི་གཟུང་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་སྟོང་བ། སྟོང་ཚུལ་དེའང་མེད་དགག་ཙམ་མ་ཡིན་པར་མ་ཡིན་དགག་ཡིན་ཚུལ། དེ་གནས་སྐབས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཆམ་པ་གསུམ་དུ་དབྱེ་བྱང་། རང་བཞིན་ལ་འགྱུར་བ་ཆུང་ཟད་མེད་པ། སྔར་ཇི་ལྟར་ཡོད་པ་བཞིན་ཕྱིས་ཀྱང་དེ་ལྟར་ཡོད་ལ། ངོ་བོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་པ་བཅས་ཁས་ལེན་ལ། སྟོབས་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གདོད་མ་ནས་ལྷུན་གྱུབ་ཡིན་པས། དེང་རབས་མཁས་པ་ཁ་ཤས་དང་གྱུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ་བཀའ་བརྒྱད་པའི་གཤེགས་སྙིང་འདིའང་"བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྟག་པར"འཛིན་པའི་གྱུབ་མཐའི་གས་སུ་གཏོགས་མོད། དོན་དངོས་སུ་བོད་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྟག་པར་འཛིན་པའི་གྱུབ་མཐའ་ཡོད་པ་ཁོ་བོས་ཁས་ཟེན་ནོ།། རྒྱ་མཚན་གོང་དང་འདྲ་སྟེ། ལུགས་འདིས་ཀྱང་སྟོང་བ་ཉིད་དང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དོན་གཅིག་མེད་གི་ནམ་གྱངས་ལ་བརྩི་བས། གལ་ཏེ་ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་རྟག་པར་འདོད་ན། ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་དེའང་རྟག་པ་ཞིག་ཏུ་འདོད་དགོས་པས། དེ་ལྟར་འདོད་ཚུལ་མེད་པ་དང་། ཁོ་ཚོས་གཤེགས་སྙིང་རྟག་པར་འདོད་པའི་འཁོར་ལོ་མཐའ་མའི་མདོ་སྡེ་འདི་དག་གི་ཚིག་རོས་ཀྱི་གོ་བ་དེ་ངེས་དོན་དུ་ཁས་ལེན་སྲིད་ནའང་། དེ་ཉིད་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བའི་ཆང་གཞི་ལས་བྱུང་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེག་ལས། དེང་གི་ཞེན་འཁུག་པ་ཁ་ཤས་དང་གྱུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་འདོད་པའི་"རྟག་བརྟན་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་"དེ་འདྲ་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་པ་གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།།

---

[1] མཁན་ཆེན་ཁྲི་རྒྱ་ཆེ་ཆམ་ཀྱིས་མཛད་པའི་དཔལ་མཉམ་མེད་མར་པ་བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་གྲྭབ་མཐའི་ཆམ་པར་ངེས་པར་བྱེད་པ་མདོར་བསྟན་གྱི་བཙོད་པ་དཀྱགས་བརྒྱད་གྲྭབ་མཐའི་མེ་ཥོང་ཞེས་པ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་ཁང་གིས་པར་དུ། བསྐྱན། ༡༩༨༩ལོའི་རྒྱ་༡༡། ཤོག་གྲངས་༣༠༥ ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འདིར་ཟླར་དུ་ཞུ་བ་ལ། དེང་རབས་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པ་མང་པོས་ཇོ་ནང་གཞན་སྟོང་གི་ལྟ་བ་དང་། སྔ་འགྱུར་རྒྱུང་མའི་ཐོག་པ་ཆེན་མོ། བཀའ་བརྒྱད་པའི་ཕྱག་ཆེན་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལས་བྱུང་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་ནི་“གཤེགས་སྨྲིང་རྒྱ་བརྒྱན་འགྱུར་མེད་དངོས་པོར”[1]ལྟ་བུར་ཁས་ལེན་བཞིན་པར་བཤད་པ་འདི། གཞུང་གི་གནད་ལ་གོ་བ་མ་ལོན་པར་ཚོག་རིས་ཀྱི་རྟེས་སུ་བསྟེགས་ཆे་བ་ཞིག་ཏུ་མངོན་ལ། མཁས་པ་འདི་དག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ། རྒྱུ་མ་དང་བཀའ་བརྒྱད། ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོའི་ལྟ་བའི་མགོ་ལྷུངས་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་རྒྱ་བརྒྱན་དུ་གསུངས་པའི་གཞུང་ཆམས་ཀྱི་རྟེས་སུ་འབྱངས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་བཤད་པ་དང་། དེ་ནི་རྒྱ་བརྒྱད་གཤེགས་སྨྲིང་སྒྲ་བའི་མདོ་ལྟུངས[2]དག་དང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་དོགས་པ་ཟ་དགོས་པའི་གནས་ཡིན་ཏེ། རྒྱ་མཚན་ནི། རྒྱ་བརྒྱད་བསམ་གཏན་པ་སོགས་ཀྱིས་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོ་བཤད་སྐབས་ཟླ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ་དང་། ཏྲམས་པའི་རྒྱུད་ཟླ་དང་། སློབ་དཔོན་ཕོགས་མེད་ཀྱི་འགྲེལ་བ་ཕོགས་འགྲེལ་སོགས་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས་མི་བཤད་པར། ཁོ་ཚོས་གཙོ་བོ་བཀའ་མཐའ་མའི་ངེས་དོན་ཀྱི་མདོ་འདི་དག་ལས་བཤད་པའི་གཤེགས་སྨྲིང་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས། ནམ་ཡང་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོ་རྒྱ་བརྒྱད་འགྱུར་མེད་ཀྱི་གཞི་དེ་འདྲ་ཞིག་ལ་ངོས་འཛིན་པ་ལས་དེ་སྟོང་བ་ཉིད་དང་གཅིག་ཏུ་སྦྱར་ནས་བཤད་སྲོལ་མེད་པ་དང་། བོད་བརྒྱད་གཤེགས་སྨྲིང་ལ་མཚོན་ན། གཤེགས་སྨྲིང་སྒྲ་བའི་གཞུང་བསྟན་ས་གཙོ་བོ་རྒྱལ་བ་ཏྲམས་པས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་རྒྱུད་ཟླ་དང་། ཟླ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ། ཕོགས་མེད་ཀྱི་ཕོགས་འགྲེལ་གསུམ་ཡིན་པས། ཟླ་སྒྲུབ་སོགས་དབུ་མའི་སློབ་དཔོན་ཁག་གི་ལྟ་བ་འདི་“སྟོང་ཉིད”དང་འབྲེལ་ཐབས་མེད་ཞིག་ཏུ་ཆགས་པ་ལྟར། བོད་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་དབུ་མ་བའི་སློབ་དཔོན་ཆོས་གཅིགས་ཆེན

[1]ཀུང་དཀྱངས་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་སློབ་དཔོན་ཆེན་མོ་ཆུན་དཔལ་འབར་དང་རྒྱའི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་དེ་ལྟར་འདོད་པས། ཁོ་བོས་བལྟས་ན་བཤད་ཚུལ་འདི་དོགས་པའི་གནས་ཤིག་ཏུ་འདུག་པ་གོང་དུ་ཞུས་པ་བཞིན་ནོ།།

[2]རྒྱ་བརྒྱད་ཁམས་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོའི་གཞུང་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོའི་མདོ། ཆོས་དབྱིངས་འཕེལ་འགྲོ་མེད་པའི་མདོ། ཐུང་འདས་ཆེན་པོའི་མདོ། ཕེག་ཆེན་རིགས་ཀཊཀ་གི་མདོ་སོགས་མདོ་སྡེ་དུ་མ་ཡོད་དོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དུ་འཛིན་པའི་“ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་”་ལས་ལོགས་སུ་བཀར་ནས་བཤད་སྲོལ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན། འདི་ནི་གནད་ཧ་ཅང་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་ཁོ་བོས་འདོད་དེ། རྒྱུ་མཚན་ནི་“རྒྱ་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་”དང་“བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་”གཉིས་ཀྱི་མི་འདྲ་བའི་ལྟ་བའི་གནད་སའང་ཡིན་པར་འདོད་པས་སོ།།

དེ་ལས་ཀྱང་ཞིབ་པར་བཤད་ན། བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་བོ་ནི་འཁོར་ལོ་བར་བའི་“སྟོང་བ་ཉིད་”དང་ཁ་འཕྲལ་ནས་བཤད་པའི་སྲོལ་མེད་ལ། སྟོང་ཉིད་་་་་ལས་ལོགས་སུ་གྱུར་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཞིག་བཤད་དུ་མེད་པ་དང་། བདེ་་་་་་་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེའང་ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་འགྲེལ་སྲོལ་ཞིག་ལས་གཞན་ཅི་ཡང་་་་་མེད་པ་ར་སྤྲོད་ཐུབ་སྟེ། བོད་ཀྱི་དབུ་མའི་ལུགས་རང་སྟོང་དང་གཞན་སྟོང་གང་་་་་ཡིན་ཡང་“སྟོང་པ་ཉིད་”ཀྱི་འགྲེལ་སྲོལ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ལས། སྟོང་ཉིད་དང་ཁ་་་་བྲལ་པའི་“རྟག་པ་”ཡན་གར་གྱུར་བ་ཞིག་བཤད་དུ་མེད་པ་ཤེས་ཐུབ་ལ། བོད་དུ་དར་བའི་དབུ་མའི་ལུགས་འདི་གཉིས་ཀྱི་གོ་འབྱེད་བྱེད་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་་་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་པས་ན། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་དེ་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་བཀོལ་་་་ནས་འགྲེལ་བ་ལས་དེ་དང་ལོགས་སུ་བཀར་ནས་འགྲེལ་དུ་མེད་པ་ལུང་དང་སྒྲུབ་བྱེད་མང་དུ་འདྲེན་ཆོག

རྒྱ་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་འདི་“སྟོང་ཉིད་”དང་ཟུང་དུ་འབྲེལ་ནས་བཤད་དུ་མེད་པ་སྟེ། ཁོ་ཚོས་སྟོང་ཉིད་དང་གཤེགས་སྙིང་གཉིས་གཞི་ནས་མི་འདྲ་བའི་དགོངས་པ་གཉིས་སུ་བཟུང་ནས། སྟོང་ཉིད་མེད་དགག་དང་གཤེགས་སྙིང་རྟག་བརྟན་གྱི་་་་་་་་བཀའ་ཇི་བཞིན་དུ་བཟུང་པས་དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་ལའང་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པས། གནད་འདིས་རྒྱའི་བསམ་གཏན་པའི་གྲུབ་མཐའ་དང་ཇོ་ནང་བ། རྙིང་མའི་གཤེགས་སྙིང་གཅིག་ཏུ་འདོད་པའི་དོགས་པ་སེལ་ལ། བསམ་གཏན་པ་དང་གྲུབ་པ་མཐའ་་་འདི་དག་གི་བར་ལ་འབྲེལ་བ་གཞན་ཞིག་ཡོད་པར་འདོད་པའི་རྩོངས་པའང་ངང་གིས་སེལ་འགྲོ་བར་འདོད་དོ།།

བོད་ཀྱི་“ཟུང་འཇུག་”གི་རིག་པ་འདི་རིགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ནང་བསྟན་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་གོ་བ་ལེན་སྟངས་ཤིག་ཡིན་པར་ཁོ་བོས་སྨྲ་་་་་སྤོབས་པ་སྟེ། ཐབས་ཤེས་ཟུང་འཇུག སྣང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ གསལ་སྟོང་ཟུང་་་་འཇུག སྟོང་ཉིད་སྙིང་རྗེ་ཟུང་འཇུག སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་ཟུང་འཇུག བདེ་སྟོང་ཟུང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཇུག། སྒྲ་ལྷས་འོད་གསལ་ཟླང་འཇུག། གནས་ལྷགས་ཆོས་ཉིད་ཟླང་འཇུག་སོགས་རོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་བློ་བཟང་ཐས་གསུངས་པ་བཞིན། ཟླང་འཇུག་འདི་ཆུམས་ལ་གོ་བ་ཟབ་ཙམ་ཆགས་ན། བོད་བརྒྱད་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དང་སྨོན་ཉིད་ཟླང་དུ་འཇུག་ཚུལ་ལའང་གོ་བ་བསྐྱེད་ཡོང་བསམ་བྱུང།

4.6 སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་རྟ་གཞན་དགེ་གི་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པའི་བཞེད་ཚུལ་མདོ་ཙམ་བཤད་པ།

༡ ཞི་བྱེད་པའི་འདོད་ཚུལ།

ཞི་བྱེད་གཙོ་ཀྱི་དགོངས་པ་འདི་རྒྱ་གར་གྱི་ཕ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ནས་བརྒྱད་དེ་བོད་ཀྱི་མ་ཅིག་ལབ་སྦྲོན་གྱིས་གསར་དུ་ཕྱིས་པར་གྲགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཅིག་ཡིན་ལ། དེ་གཞུང་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཞེས་བཤད་དུ་མེད་ནའང། གཙོ་བོ་ཡླ་ལི་ཀླ་ལི་ཚུ་གླུང་ཆེན་པོའི་རྒྱུད། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བརྡའི་རྒྱུད་སོགས་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ལས་ཁོ་ཚོའི་འདོད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་ལྷ་བ་དེ་བཀའ་བརྒྱད་པའི་གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཆེན་པོ་དང་དོན་གཅིག་ཏུ་འདོད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོའི་འདོད་ཚུལ་ལས་མ་འདས་པར་མངོན་ནའང། ཁོ་ཚོའི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་ལ་དོན་བརྒྱད་དང་ཚོག་བརྒྱད་སོགས་བརྒྱད་མང་པོར་བཤད་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་མ་ཅིག་ལབ་སྦྲོན་ལ་ཤེར་ཕྱིན་ཡེ་ཤེ་མེད་པའི་ཁད་མེད་པ་ཚུལ་སོགས་ལས་གཙོ་ཀྱི་སྒྲུབ་བརྒྱད་འདི་"བརྒྱད་པ"ཁ་ཅོ་བོར་བཤད་པའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གྲྭབ་མཐའ་ཞིག་ཡིན། འདུག། དེའི་ཕྱིར་ཁོ་ཚོའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་ལྷ་བ་འདི་"ལབ"ཕྲོན་ནི་ཤེར་ཕྱིན་བཀླགས་པས་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བ་རྒྱུས། དམ་པ་སྨོན་གཏམ་ཚོགས། གཅིག་གསུངས་པས་རྒྱུད་གོལ་ཏེ་རང་བཞིན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་མར་གྱུར། ཤེར་ཕྱིན་གྱི་དགོངས་དོན་མ་ཅིག་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་ཉམས་ལས་འཕྲུངས་པའི་རྟོགས་ཆོས་གཙོ་ཡུལ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་ལམ་སྲོལ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཕྱིས་ཏེ་གཞུང་གདམས་ངག་བསམ་གྱི་མི་ཁྱབ་མཛད་པ་ལས"[1]ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ན་གཙོ་ཀྱི་དགོངས་པ་འདི་ཤེར་ཕྱིན་དགོངས་དོན་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བ་དང་གཅིག་ཏུ་འདུག་པས་ན། གཙོ་ལུགས་

[1] ཟི་ཁོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོན་གྲྭས་བཟློགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅས། ཅིགས་བརྒྱའི་ཉིན་ཕྱེད་མདུན་བསྡའི་སྒྲ་རིངས་དང་པོ། ཤོག་གྲངས་༥᳘᳘ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེའང་བཀའ་བར་བའི་དགོངས་དོན་ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་ལས་
གཞན་དུ་མེད་ལ། དེ་ན་གཅོད་ཀྱི་གྲྭབ་མཐའ་འདིའི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་གཅོ་བོ་
གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ཡང། ཆལ་འཇོར་ལམ་སྒྲོན་ལས།

བདག་དང་སྐྱེ་འགྲོ་སེམས་ཅན་ཆམས། ཡེ་ནས་སྐྱེ་མེད་འོད་གསལ་ཀྱང། མ་
རིག་པ་ཡི་ཆུང་གིས་འཁྱལ། འཁོར་བའི་སྡུག་བསྔལ་ཉམས་སུ་ཐོང།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཁོ་ཚོས་རང་སེམས་གདོད་ནས་སྐྱེ་བ་མེད་པ་འོད་གསལ་བ། ཨ་རིག་པ་ཡི་ཆུང་གིས་ཀུན་ནས་གཡོས་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་པ་འདི་གཤེགས་སྙིང་གི་
འདོད་ཚུལ་ཡིན་ལ། གདོད་ནས་སྐྱེ་བ་མེད་པ། རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་"གཞི"
ཁས་ལེན་པས་ནས། ཇོ་ནང་པས་འདོད་པ་བཞིན་དེ་འདྲའི་སྐྱེ་མེད་འོད་གསལ་བ"
དེ་དྲི་མ་སྤྱང་པའི་གཞི་ཡིན་ལ། གཞི་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སྡུག་བསྔལ་མཐའ་དག་གི་ཚ"
བ་གཅོད་དགོས་པར་འདོད།

དེ་ཡང།

ནམ་མཁའ་ལྟ་བུའི་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་མཉམ་པ་ཉིད་ལ་གནས་པ་ནི་སྤྱངས་པའི་
འབྲས་བུ་སྟེ། གསང་བ་ཐུགས་ཀྱི་སྒྲོན་མ་ལས། སེམས་ཉིད་ལས་སུ་རུང་བ་ནི།
ཆམ་པར་མི་རྟོག་ཡང་དག་དོན། གཉིས་མེད་གཉིས་སུ་མེད་པ་ཡང། གཉིས་སུ་བྱར་
མེད་སྒོས་བླལ་མཁའ། ཐིད་དང་མྱ་ངན་འདས་ལས་གྲོལ།[2]

ཞེས་གསུངས་པ་ལས། ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་
ཐོབ་བྱའི་འབྲས་བུའང་ཡིན་ཏེ། དེ་ཆམ་པར་མི་རྟོག་པ། གཉིས་སུ་མེད་པ། སྒྲོས་
པ་དང་བྲལ་བ། ཐིད་ཞི་ལས་འདས་པའི་ནམ་མཁའ་དང་དབྱེར་མེད་དུ་འདོད་པས་
ན་གྲྭབ་མཐའ་གཞན་ཁ་ཅིག་གིས་འདོད་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་དང་འདྲ་བ་ཤེས་
ཐུབ།

དེ་ལྟར་ཞི་བྱེད་པའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་འགྱུར་མེད་ནམ་
མཁའི་རང་བཞིན་དུ་བཤད་ནའང་དེ་ནི་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་སྤྱར་ནས་བཤད་པ་ལས་

---

[1] ཟླ་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོག་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྐྱབ་བརྒྱད་ཤིང་རྒྱ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟན་འགྲེལ་གང་ས་ཅན། ཨ་རིག་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྲུའི་རྒྱ་རིང་དང་པོ། ཥ་ཀ་ཀྱང་པ།ཀ།ཀ་གསལ།

[2] ཟླ་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོག་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྐྱབ་བརྒྱད་ཤིང་རྒྱ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟན་འགྲེལ་གང་ས་ཅན། ཨ་རིག་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྲུའི་རྒྱ་རིང་དང་པོ། ཥ་ཀ་ཀྱང་པ།ཀ།ནས།།ཀ།ནས།ཀ།ཀ་ཀ།ནས།ཀ།ཀ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལོགས་སུ་མེད། གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་མ་ཅིག་ལམ་སྒྲོན་གྱིས་ཤེར་ཕྱིན་བཀླགས།།། ཡས་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བ་སྐྱེས་པ་དང་། གཞན་ཡང་ཞི་བྱེད་གཅོད་འདི་ལ“ཤེར་ཕྱིན། དགོངས་དོན་མ་གཅིག་རྣོགས་པའི་ཚེས། ”ཞེས་གཅོད་འདི་སྟོང་ཉིད་རྣོགས་པའི་ཚེས་སུ་བཤད་པ་དང་། གཞན་ཡང་།

ཁོ་ཚོས་འདོད་པའི་དོན་བཞི་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ལ། སྟོང་བར་གནས་པའི་ལྷ་བ། སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བའི་སྙིང་རྗེ། ཇི་སྐད་སྨྲས་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་པའི་ཐུང་ཚུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས། བདེ་བར་གཤེགས་པས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པ་སྟེ་བཞི་པོ་ནི་ཉམས་ལེན་གྱི་རྩ་བ་ཡིན་ནོ།།[1]

གཞན་ཡང་ཚོམ་ལས།

ལུས་ནི་ར་ཡི་ཚུལ་དུ་བཞག། བདག་པོ་མེད་པའི་ཚུལ་དུ་བཞག། སེམས་ནི་ནམ་མཁའི་ཚུལ་དུ་བཞག། དམིགས་པ་མེད་པའི་ཚུལ་དུ་བཞག[2]

ཞེས་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་དམིགས་པ་མེད་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོར་གནས་པ་གཅིག་མིན་དུ་མར་བཤད་པས། ཞི་བྱེད་པས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྐྱེ་མེད་ནམ་མཁའི་རང་བཞིན། གངོད་ནས་འོད་གསལ་བ། སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོར་ཡོད་པ་ཞིག་ཏུ་འདོད་ལ། མངོར་ཏེ་ལ་ནས་བཤད་ན། ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པ་པའི་སྙིང་པོ་སྟོང་བ་ཉིད་དང་ངོ་བོར་དབྱེར་མེད་དུ་འདོད་པ་མངོན་གསལ་ཡིན་པ།།། ལས། སྟོང་ཉིད་ལས་ཡོགས་སུ་ཐྱུར་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཞིག་འདོད་པ་ནི།།།།།། གཞུང་ལ་གོ་བ་པོགས་མ་ཐོན་པའི་རྒྱགས་སུ་ཁོ་བོ་སྨྲའོ།།

། སྤྱོར་བྱུག བསྟེན་སྒྲུབ། གཡུང་བྱང་པོན་ས་ཡོགས་ཀྱིས་འདོད་པའི་གཤེགས་སྙིང་།

སྤྱོར་བྱུག་གི་ལྷ་བ།

སྤྱིར་ན་གསང་ཆེན་སྡེགས་ཀྱི་སྒྲུབ་ལུགས་མི་འདྲ་བ་འདི་ཆགས་ཀྱི་གཞི་དབྱིངས།།། འགྱུར་མེད་གཅིག་ཏུ་དང་། གངོད་ནས་དག་པ་ས་ས་ཡོགས་ཀྱི་ལྷ་བ་འདི་ཏ་ཅང་གཅོགས་

---

[1] ཟེ་ཁོན་ཞིང་ཆེན་གོང་ཡིག་སྟོན་གྱས་བཟློགས་པའི་སྒྲུབ་བཅུད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བཅུད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅས་ཅན།།།།།། རེགས་བཅུའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྡའི་སྒྲ་རེངས་དང་པོ། ཥོག་གངས་ཅ།ཀ ཟ་ནས་གསལ།

[2] ཟེ་ཁོན་ཞིང་ཆེན་གོང་ཡིག་སྟོན་གྱས་བཟློགས་པའི་སྒྲུབ་བཅུད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བཅུད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅས་ཅན།།།།།། རེགས་བཅུའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྡའི་སྒྲ་རེངས་དང་པོ། ཥོག་གངས་ཅ།ཁ ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆེན་དུ་བཤད་ལ། དེ་དག་ཀྱང་དེ་བཞིན་བཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོ་སྐེ་སེམས་ཙམ་
པའི་འགྲེལ་སྒྲོལ་གྱི་ལྷ་བའི་རྟེས་སུ་འཐད་པར་མངོན་མོད། དེ་དག་གིས་དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་མཐར་གཏུགས་ནས་སྟོང་བ་ཉིད་དང་གཅིག་ཏུ་གོ་བ་འདིས་
གཤེགས་སྙིང་སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ཁོ་ནར་འགྲེལ་བ་བཀག་ཡོད་པས་ན། གསང་
ཆེན་སྔགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་རྒྱ་བརྒྱན་འགྱུར་མེད། ཡེ་དག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་ནི་རང་
སེམས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་སྤྱངས་པའི་དགོས་མཁོ་ཞིག་ཏུ་བཤད་པ་ལས། ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འགྱུར་མེད་རྒྱ་བརྒྱན་ཁོ་ན་ལས་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྒྲུབ་ཆེད་མི་
བཙན་ལ། དེ་བཞིན་ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། བོད་བརྒྱད་གྱུབ་མཐའ་འདི་དག་ནི་
ཆེ་ཕྱོགས་ནས་རིགས་གཉིས་སུ་བགར་ཚོག་པ་སྟེ། སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་
འཛིན་པའི་གྱུབ་མཐའ་སྟེ། ཇི་ནང་བ། ཉིང་མ་བ། ཞི་བྱེད་པ། བསྟེན་སྒྲུབ།
གཡུང་རྒྱང་བོན། བཀའ་བརྒྱད་པ་ས་གཞི་ར་འདྲེན་ལ། གཞུང་ལུགས་ཀྱི་གནད་
གཙོ་བོར་འཛིན་པ། དགེ་ལུགས་པ། ས་སྐྱ་བ། གཉིས་ཀྱིས་མཚོན།

དེ་བཞིན་དུ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ལྷ་ཀྱང་རིགས་འདི་གཉིས་ཀྱི་སྙིང་
ནས་བཤད་ཚུལ་ལྟ། ང་ཚོས་བཤད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྒྱ་པར་འཛིན་པའི་
གྱུབ་མཐའ་དག་ནི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་གཙོ་བོར་བཤད་པའི་གྱུབ་མཐའ་དག་
ཡིན་ལ། ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བས་སྟོང་ཉིད་འགྲེལ་ལ།
སྟོང་ཉིད་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་པ་སྒྲུབ་པར་བྱེད།
མངོ་ཕྱོགས་ཀྱི་གཞུང་ལུགས་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི་གྱུབ་མཐའ་འདི་དག་གི་གཙོ་བོ་སྟོང་
ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འགྲེལ་ལ། ཁམས་བདེ་བར་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་པ་དོན་དངོས་སུ་ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་ལས་གཞན་མེད་པའི་
འགྲེལ་བཤད་ཡང་དང་ཡང་དུ་གནང་འདུག

གནས་ཚུལ་འདི་དག་ལས། ཁོ་བོར་ཐོབ་པའི་སྔོན་ཆོག་ནི། བོད་བརྒྱད་ནང་
བསྟན་ཀྱི་གྱུབ་མཐའ་གང་ཡིན་ཡང། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་སྟོང་
ཉིད་དང་ཁ་འཕྲལ་མི་རྟང་བ། སྟོང་ཉིད་དང་གཅིག་ཏུ་གོ་བ། དེ་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྷ་
བའི་གོ་བ་གནད་འཕྲིན་ཚུལ་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པས་ན། རྒྱ་བརྒྱད་ཏིང་ངེ་འཛིན་
དང་། ཉེ་བརྒྱད་ཀ་དག ཅིག་ཅར་དང་། རིམ་ཅན་པའི་འདོད་ཚུལ་དག་དང་ཁྱད
པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པས་ན། དེ་དག་ཕན་ཚུན་ཤན་ཆེ་བར་འདོད་པའི་ལྷ་བར་ཁོ་མི

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཕད་དོ།། དེ་དག་སྒར་ཡང་ཞོ་བདེར་རི་མོའི་ལམ་ལ་སྒྲར་ནི།

དགེ་ལུགས་པ། ས་སྐྱ་པ།

↑

རིགས་པའི་གནད་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ།

↑

གཤེགས་སྙིང་། ————— འགྲེལ་པ། —————→ སྟོང་པ་ཉིད།

ཇོ་ནང་པ། ཟྭིང་མ་པ། ཞི་བྱེད་པ། སྨྱོར་ཏྲ། གཡུང་ཏྲང་བོན།

↑

སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ།

↑

སྟོང་པ་ཉིད། ←————— འགྲེལ་པ། ————— བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ།

དེ་ཡང་སྐབས་སུ་བབས་པ་སྨྱོར་ཏྲ་གི་སྒྲུབ་བརྒྱད་འདིའི་གཞིའི་ཞོ་བ་ལེན་སྟངས་གང་འདྲ་ཡིན་ནམ་ཞེས་ན།

དེ་ཡང་ཞོང་ཏུ་བཤད་པ་བཞིན་སྨྱོར་ཏྲ་འདི་ནི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཞིག་ཡིན་པས་ན། དེ་ལ་ཉམས་ལེན་གྱི་ཞོ་རིམ་དང་གཞུང་ཆ་ཚང་བར་ཡོད་ལ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་"སྨྱོར་བ་ཡན་ལག་ཏྲ་པ། ། "འདི་ཙོ་ཟེ་རྣལ་འབྱོར་གྱི་ཕྱོགས་རིམ་ཀུན་གྱི་རྩེ་མོ་དང་། ཏུས་འཁོར་ཙ་བའི་རྒྱུད། སྟོང་ཕྱག་གཉིས་པ། དགྱེས་རྡོར་ཙ་རྒྱུད་འབུམ་ཕྱག་ལྔ་བ། བདེ་མཆོག་མངོན། བཛྲོད་འབུམ་པ། ཕྱག་ས་ཀུ་ཙ་ཏྲ་པ། ས་ཡིག་ཀྱི་སྙིང་པོ་བསྡུས་པའི་རྣལ་འབྱོར། ཀུན་གྱི་རྩེ་མོ་ཡིན་པར་བཤད།

དེ་ཡང་ཁོ་ཚོའི་གཞི་ལམ་གྱི་རྣམ་བཞག་ལས།

མཆོག་གི་དང་པོའི་ས་ཙམ་རྒྱས་ལ་ས་ཙ་བའི་རྒྱུད་རྒྱས་པ་ཐམས་ཅད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགོངས་པ་གཅིག་དང་དབྱངས་གཅིག་གིས་དངོས་སུ་བསྟན་པའི་དོན་མཚོག་ཕྱག་
རྒྱ་ཆེན་པོའི་རྣལ་འབྱོར་སྒྲུབ་བ་ཡན་ལག་བྱུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་རྫོགས་པའི་རིམ་པ་
ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་ཕྱག་གི་སྒྲོལ་མོ་ཟབ་ལམ་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་དུ་གྲགས་པ་སྟེ།[1]

ངེས་དོན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོའི་རྣལ་འབྱོར་འདི་ནི་"དགོངས་པ་གཅིག"དང་"""""""""
"དབྱངས་གཅིག"བསྟན་པའི་ལྷ་བ་འདི་ནི་ཁོ་ཚོའི་གཞིའི་དགོངས་པ་ཡིན་པ་གསལ་
ལ། གཞི་གཤེགས་སྙིང་དེ་ཡང་དོན་དངོས་སུ་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་སུ་སྒྲོས་པའང"""""""
གསལ་ཏེ། ཁོ་ཚོའི་གྲུབ་མཐའི་ཐུང་བ་བརྗོད་པའི་གཞུང་དུ།

ཁྱད་པར་སྟོན་པ་བཞི་ལྡན་ཀུན་མཁྱེན་རྗེ[2]།།
ཚོད་དུས་རྗེ་རྗེ་འཚང་དངོས་སྒྲོལ་བའི་མཚན།།
རིག་ལྡན་གཉིས་པའི་བཀའ་བརྒྱད་ཕུལ་དུ་ཐུང་།།[3]

ཞེས་ཀུན་མཁྱེན་རྗོན་པ་བཞི་ལྡན་ནམ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་བོ་བའི་ལུགས་འཛིན་པའི་
ཚུལ་གསལ་བས་ནི། ཁོ་ཚོའི་དབྱངས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དེ་ཇོ་ནང་པའི་"
དབྱངས་རིགས་དབྱེར་མེད་བརྟན་གཡོ་ཀུན་ཁྱབ"དང་"ཆོས་ཆམས་ཀུན་གྱི་ཡེ་གཞི་
"ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་ལས་གཞན་མེད་དེ། སྒྲོར་བྱ་གི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་ཆམ
གཞག་ལས"ཡན་ལག་བྱུག་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དཔེ་མ་སྒྲང་པར་བྱ་བའི་གཞི་ནི་ཆོས་ཉིད
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དཔྱེ་བ་མེད་ལ"[4]ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཀྱང་ཤེས
ནུས་པ་དང། དེ་སྒྲོར་བ་བྱ་གི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་དག་ཁོ་ཚོའི་གཞི་ལམ་འབྲས
བུ་གསུམ་གྱི་ཆམ་བཞག་ལས་ཁོལ་བ་ཐུབས་ན།

ལྷ་སྟངས(ཁོ་ཙུག་ཏོ་ར་འཥར་ལོས་ཟླུར་བའི་ལྷ་སྟངས)བཅིངས་བྱེད(ལུས་བཅིངས
པར་བྱེད་པའི)གནད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཀུན།། སོ་སོར་བཅད(ཐ་མལ་བའི་དབང་པོ་ལྷ"""
དང་ཡུལ་ལྷའི་འབྲེལ་བ་སོ་སོར་གཅོད་པ)ཅིང་ཆམ་ཤེས་ནང་དུ་བསྡུས(ཡུལ་ལ་ཆམ""

---

[1] ཟི་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོག་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅན"""""""
རིགས་བརྒྱའི་ཁྱེན་བྱེད་མཏུན་བསྡུའི་རྒྱ་རིངས་དང་པོ། ཥོག་གྲངས་༥༥ཀ་གསལ།

[2] འདིར་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ཏེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་མཇོད་པ་པོ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚན་ལ་གོ

[3] ཟི་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོག་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅན"""""""
རིགས་བརྒྱའི་ཁྱེན་བྱེད་མཏུན་བསྡུའི་རྒྱ་རིངས་དང་པོ། ཥོག་གྲངས་༥༥ཤ་ནས་གསལ།

[4] ཟི་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒྲོག་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ཅན"""""""
རིགས་བརྒྱའི་ཁྱེན་བྱེད་མཏུན་བསྡུའི་རྒྱ་རིངས་དང་པོ། ཥོག་གྲངས་༥༥ཨ་ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཤེས་ཡན་པ་ནང་དུ་སྡུད་པ)།། (འོད་གསལ་རང་བཞིན་)གཞན་གྱི་ཡུལ་ལྟར་ཡེ་ཤེས་
དབང་པོ(ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་དབང་པོ་ལྟ)་སྤྱོད།། ཐབས་ཤེས་དགྱེལ་འཁོར་
(དགུ་མར་འགགས་པ)འགགས་པའི་རྒྱས་བཅུ(དུ་བ། སྨིག་རྒྱུ། མཁའ་སྦང་། སྲིན་
འབྱུ་མེ(ཕྲེར་གྱི་ཆུམ་པ། མར་མེ་འབར་བ་ལྟ་བུ་སྟེ་མཚན་རྒྱས་བཞི། མེ་འབར་བའི་
ཆུམ་པ་སེར་པོ་འབར་བ་དང་། ཟླ་བ། ཉི་མ། རོ་རྗེ་སྒྲ་གཅན་ལ་དོག་ནག་པོ་དབྱིབས་
དུམ་ཅན། མཆོག་གི་ཆ་གློག་འགྱུ་བ་ལྟ་བུ་དང་། ཕྱག་ལེ་སྟོན་པོ་ས་གསས་ཀྱི་སྣང་བརྒྱན
ཏེ་ཉིན་རྒྱས་རྡུག་ཆུམས་ས།།)རྫོགས།།

གོང་གི་བཤད་ཚུལ་འདི་ལས་ཉིན་མོའི་ཆལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱས་རྡུག་ལས་མཆོག་གི་ཆ
དང་ཕྱག་ལེ། ཉི་མ་དག་མཐོང་བར་འགྱུར་བ་དང་། དེ་དག་ཀྱང་དོན་དམ་པའི་ཡེ
ཤེས་རང་བཞིན་ལ་ཞུགས་པར་འགྱུར་བར་བཤད་པ་འདི་དག་ནི་དོན་དམ་མཐོང་བའི
གཏམས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པར་བཤད་པས། སྒོམ་རིམ་འདི་ནི་གཞི་གཤེགས་སྙིང་མངོན
དུ་བྱེད་པའི་ཐབས་ཁོ་ན་ཡིན་པ་ང་ཚོས་ཤེས་པར་ནུས་ས།།

སྟོང་བའི་གཟུགས་བརྟན་བརྒན་པར་བྱེད་པ་བསམ་གཏན་གྱི་ཡན་ལག་ནི།
གཟུགས་སེམས་མཉམ་འཇོག་བསམ་གཏན་ཡན་ལག་ལྟ(ཤེས་རབ། རྟོག་པ། དཔྱོད་པ
དགའ་བ། གཡོ་མེད་བདེ་བ།)།། རྫོགས་པའི་ངེས་གསུམ(ཡུལ་ངེས་པ་ཕྱི་ལེ་ཆེན་པོ
དུས་ངེས་པ་མཉམ་རྟེས་ཐམས་ཅད། ཆུམ་པ་ངེས་པ་མཚན་དཔེ་ཡོངས་རྫོགས)སྣང་།
བརྟན་ཚོས་ལྟ(འོད་འཕྲོ་བ། ཆ་ཕྲ་བ། འཚོར་བ། འདར་བ། གཞིག་པར་དཀའ་བ)
ལྟན།།

གོང་གི་བསམ་གཏན་ཡན་ལག་ལྟ་ལས་དཔྱོད་པའི་ཡན་ལག་ལ་"སེམས་ཉིད་སྟོང
གཟུགས་སུ་ཤར་བ"ཡང་ཟེར་ལ། དེ་ཡུལ་དང་ཡུལ་ཅན་གྱི་རྟོག་པ་དང་མཚན་མའི
སྒོས་པའི་མཚན་མ་གང་གིས་ཀྱང་མ་གོས་པར་བཤད་པ་དང་། ད་དུང་དེ་ལ"གཡོ
མེད་བདེ་བ"དང"གཡོ་མེད་བདེ་བའི་ཡང་ཕན"སོགས་ཀྱི་བསམ་གཏན་གྱི་དབྱེ་བ
བཤད་དུ་ཡོད་པ་འདི་དག་ནི། གོང་གི་ཇོ་ནང་བ་སོགས་གླུབ་མཐའ་གཞན་གྱིས།།
འདོད་པའི"གཞི་དབྱིངས་གདོད་མ་ནས་དག་པ"དང"སྒོས་པ་དང་བླལ་པའི་ཡ
གཞི"སོགས་ཀྱི་འདོད་པ་ལས་བཟློག་མེད་པས་ན། སྒྱུར་དུ་གི་ཉམས་ལེན་མཐའ
དག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་དང་ཁ་བླལ་ཐབས་མེད་ལ
དེ་ཡང་སྟོང་བ་ཉིད་དང་འབྲལ་ཐབས་མེད་པ་ཤེས་ཏེ། ཁ་ཚོའི་སྒྱུར་དུ་གི་གཉིས་པ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལ་“སྟོང་པའི་གཟུགས་བརྙན་བརྡན་པར་བྱེད་པའི་བསམ་གཏན”ཟེར་བ་འདིས་
ཀྱང་ཤེས་སྲིད།།

གསུམ་པ་ལས་ཆུ་ཏིར་དགག་པར་བྱེད་པ་སྒོག་རྩོལ་གྱི་ཡན་ལག་ནི། རྫ་ཡི་ལམ་
སྣང་སྒོག་རྩོལ་ཆུ་ཏིར་གཞུག(སྒོག་དབུ་མར་གཞུག་པ)།། བུམ་ཅན(ཚུབ་ཆུང་བུམ་པ་
ཅན་གྱི་སྣོར་བས་སྒོག་དབུ་མར་འཛིང་བ)་བཅིངས་མ་ནུས་ན་བཙན་ཐབས་དགག(མ
ཚུད་ཅིང་བཅིངས་མ་ནུས་ན་བཙན་ཐབས་ཀྱི་སྣོར་བས་ཉེ་ཟླའི་ལམ་དག་བཅིངས་པ །
) འོག་སྨོ་སྟེང་དགྲོལ་ནང་གི་བདུད་རྩི་མྱང(བཀག་པའི་འོག་སྨོ་བཙན་ཐབས་སུ་
འགགས་པ་ན་སྟེང་གི་སྣོར་བས་དགྲོལ། ཕྱི་གསུམ་སྣོད་པའི་སྣོར་བས་ནང་གི་བདུད་
རྩིའི་བཙུད་ཐྱོང)། འབར་བའི་སྒོག་ཐུར་བསྲེ་ཞིང་འཆི་མེད་སྨྲ(ཀུམ་མོ་སྨར་བའི
ས্ট্ར་བས་སྒོག་ཐུར་བསྲེ་ཞིང་འཆི་མེད་སྨྲ་པ་སྟེ་རྡེ་རྡེ་ཚོག་བྱ་ཅེས་བྱ་བ་ཡིན་པ།)

སྒོག་རྩོལ་གྱི་སྨྲ་ཐབས་འདི་གཞི་དབྱིངས་མངོན་དུ་བྱེད་སྟངས་ཡིན་པ་ཉ་ཅང
གསལ་ཏེ། སྒོག་ཅེས་བྱ་བ་ནི་ཆུང་གི་མིང་ཡིན་ལ། དེ་འགོག་པ་ནི་རྩོལ་བ་དང་
སྒོག་རྩོལ་ཡན་ལག་སྨྲ་པ་ནི། འགྱུར་མེད་སྨྲ་ཚོགས་ཀྱི་སྟོང་གཟུགས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན
ཚུལ། དེ་བསྨྲས་པས་ཆུང་ལས་ཆམ་པར་རྒྱལ་བ། ཇོ་རྡེ་ལུས་ཆམ་པར་དག་པ།
འཆི་བ་མེད་པ། ཕྱི་ལེ་ལ་དབང་འབྱོར་བར་བྱེད་པ་ས་ཐོག་ཐོབ་པར་བཤད་པས
ངོན་ཇོ་རྡེ་ཆམ་དག་ས་ཐོག་ཀྱི་ཐ་སྙད་འདི་དག་གཞི་དབྱིངས་བདེ་བར་གཤེགས་པ
ཡིན་ཚུལ་རེ་ཚོས་ངེས་ངོན་རྒྱ་མཚོ་བ“ཇོ་རྡེ་ཇོ་ལ་ཀ”དང་འགྱུར་མེད“བདེ་བ་ཅན
”དང། “ཐ་ཆད་མེད་པ”དང“སྒོག་འགོག་པ”། “སྒོག་ཆེན་པོ་” “ཕྱི
ལ”དག་ནི་གཞི་དབྱིངས་ཀྱི་མིང་གི་ཆམ་གང་ས་ལ་ཅིག་མིན་དུ་མར་གསུངས་པས
ན་གོང་གི་སྣོར་བྱ་གི་སྨྲ་ཚུལ་འདི་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྟེང་གོ་མངོན་དུ་བྱེད་སྟངས
ཡིན་པ་གསལ་ལོ།།

ཆུང་མི་ཤེགས་པའི་ཕྱི་ལེ་ཕྱི་མ་པར་བྱེད་པ་འཇོན་པའི་ཡན་ལག་ནི། གཡོ
མེད་འགྲོ་འོང་ཤིན་ཏུ(ཤིན་ཏུ་བརྡན་པའི་བུམ་པ་ཅན་གྱི་སྣོར་བ་གཡོ་མེད་འགྲོ་འོང
དང་བླལ་བར་འཇོན་པ)་བླལ་བར་འཇོན་པ་ཡི(རྩེ་གཅིག་ཁེམས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་དབྱལ
བར་སྒོག་འཇོན་པའོ)།། འདྲེས་པའི་ཆུང་ཉིད་མི་ཤེགས་ཕྱི་ལེར་བསྟེམ་པ་གོང་བུ
གཅིག་ཏུ་འདྲེས་པའི་སྒོག་ཐུར་གྱི་ཆུང་ཉིད་ཙ་བ་དབུ་མའི་ནང་གི་མི་ཤེགས་པའི་ཕྱི
ལམ།། དབྱལ་བར་སྒོག་ཞུགས་འཛག་མེད་བརྡན་པ་ན(འདི་ཉིད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་པའི

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གནས་ནི་དཔལ་བའི་འཕར་ཚོ་ཡིན་པས་སྒོག་གམ་ཆུང་ཞུགས་ཤིང་འཛོག་མེད་དུ་་་་་
བརྟན་པ།།

སྒྲུབ་ཐབས་འདིའི་ནང་དུ་“བྱམ་པ་ཅན་གྱི་སྦྱོར་བ་གཡོ་མེད་”དང་“མི་ཤེགས་
པའི་ཕྱག་ལེ”། “གཞོམ་མེད་ཀྱི་ཕྱག་ལེ་”ས་གས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འདི་དག་ནི་དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་མིང་གི་ཐ་སྙད་དང་ཕྱོགས་མཚུངས་ཡིན་པ་མ་ཟད། ཇི་ནང་བའི་་་་་
ལུགས་ལ“ ཕྱག་ལེ”འདིའང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་
དང་། ཆྱིང་མའི“བྱམ་གཟུགས”ཞེས་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་བཤད་སྟངས་འདི་དང་
འདྲ་མཚུངས་སུ་འདུག་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་འདི་དག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་
འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་གསལ་ལོ།།

ལྷ་བ་སྟོང་གཟུགས་ཤིན་ཏུ་དྲན་པ་ཇེས་དྲན་གྱི་ཡན་ལག་ནི། དབང་པོ་རིམ་་་
གསུམ་ཕྱག་ལེ་ཁྱད་པར་གྱིས།། ལས་རྒྱ་ཡེ་རྒྱ་ཕྱག་ཆེན་བདེ་སྟོང་གཟུགས།། ཇེས་དྲན་
དངོས་ཏེ་ཟླ་ན་འགྲོ་ཆུང་སྒྲུངས་ནས།། ཡེ་རྒྱ་གཏུམ་མོ་ས྄ས་ས་ཁོས་ཁ་ཇེས་མཐུན་དང།།
ཞེས་གོང་གི“ཡེ་རྒྱ”དང། “ལས་རྒྱ”། “ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ། ” “བདེ་བ། ”
“ཟླ་བ”ས་ནི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་པ་གསལ་ལ།
དཔེར་ན། གཤེགས་སྙིང་ལ་ཇི་ནང་བས། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ། ཟླ་བ་ཉིད། བདེ་བ
ཆེན་པོ་ས་ས་ཁོ་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱིས་འཕོད་པས་ན། གོང་གི་སྒྲུབ་ཐབས་འདི་ལས་གཙོ་བོ་
གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་དེ་ཇི་ནང་བ་གཅིག་བུ་ཡིན་པ་དང། ད་དུང
དེ་ལས་ཀྱང་སྒྲུབ་ཐབས་གཙོ་བོ་ནི“ཟླ་བ་གཟུགས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ”ཡིན་པ་ཡང་དང
ཡང་དུ་བཤད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་པའང་དོན་དངོས་སུ་ཕྱག
རྒྱ་ཆེན་མོ་འདི་ཡིན་པ་དང། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་འདིའང་དོན་དངོས་སུ“ཟླ་་་་་
གཟུགས”ལས་མ་འདས་པས། ལུགས་འདིས་འདོད་པའི་གཤེགས་སྙིང་ནི་ཇི་ནང
ས་ས་ཁ་ཇི་ཁ་ཁ་ཇ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ་ཁ
ལ
ལ
ལ

ཞུ་རྒྱལ་ཆུང་འགགས་འགྱུར་མེད་རྣམ་ཅིག་མ།། དང་པོ་ནས་བརྩམས་བཞུ་གཉིས་ས་ཡི་བར།། དབུགས་འགགས་འགྱུར་མེད་དགའ་བ་དེ་སྟེང་འཕེལ།། ཤེས་རབ་ཐབས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཟུང་འཇུག་གོ།།

ཞེས་པ་ལྟར། གོང་གི་འདི་ལས་ཁོ་ཚོས་"ཐེག་ལ"སྟོང་གཟུགས"ཡིན་པ་དང་། དེ་ནི་གཟུགས་ཅན་ལས་གོ་ལ་བ་དང་། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོ་བོ་འཕོ་འགྱུར་མེད་པར་བཤད"པ་དག་ནི་གཞི་གཤེགས་སྟེང་གི་བཤད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ལས་མི་འདའ་བ་ཅ་ཅང་གིས""" འདོད་དོ།།

གོང་གི་སྒྲོར་བ་བྱ་གི་སྒྲུབ་ཐབས་འདི་དག་ལས་སྒྲོར་བྱ་གི་འདོད་པའི་གཤེགས་སྟེང་ནི་ཇོ་ནང་བའི་འདོད་པའི་ལྟ་བ་དང་གཅིག་ནའང་། ཁོ་ཚོས"སྟོང་གཟུགས"དང"ཐེག་ལ "དང"སྟོང་གཟུགས་འོད་གསལ"སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཁྱད་པར་བ་དག་གིས་མཚོན་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚའི་གཞི་མངོན་བྱ་ཕྱིད་ནི"སྒོག"གམ"ཆུང"ཇི་ལྟར་ཁ་ཡོ་བསྒྱུར་བ་སོགས་གསང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པའི་ཐབས་ཁྱད་པར""""" ཅན་ཡོད་པས། དེ་དག་ནི་ཉམས་ལེན་གྱི་ཐོང་བ་མེད་པར་ཡིག་ངོ་ཚད་པ་ཙམ་གྱིས"ཞོ་བ་ལེན་དཀའ་བས་བཤད་པའི་སྒོས་པ་དང་བྲལ་ནའང། ཚོག་ངོས་ཙམ་ཡང"དང་བསྒྲུར་བྱ་དེད་ན་ཁོ་ཚོས་གཞི་དབྱིངས་བདེ་གཤེགས་སྟེང་པོ་དེའང་དོན་དངོས་སུ་སྟོང་ཉིད་ལས་ཡོགས་སུ་ཡོད་པ་ཞེག་ལ་མི་ཞོ་བ་ཁོ་བོར་སྣ་བའི་སྒོ་བས་པ་འབྱུང་བའི"""ཆུ་འོ།།

བསྟེན་སྒྲུབ་དང་གཡུང་བྱང་པོན་གྱི་བཤད་ཚུལ་ཁྱང་བྱར་བཙོད་པ།

དེ་ཡང་བསྟེན་སྒྲུབ་གྱི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་ངོ་སྒྲོད་པ་ལས།

དེ་ཡང་གཞི་ལྟ་བའི་ངོ་སྒྲོད་པ་ནི། ས་མས་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་སྐུ་གསུམ་ལྷུན་གྱུབ་ཏུ""""" གདོད་ནས་གནས། ཚུལ་ཇི་ལྟར་གནས་ན་སྣང་བའི་ཡིན་ལུགས། སྟོང་བའི་ཡིན""""" ལུགས། ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་ཡིན་ལུགས་གསུམ་གྱི་གནས།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། ལུགས་འདིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོ་གདོད""" ནས་རང་བྱུང་ཡིན་པའི་ལྟ་བ་འདོད་ལ། དེ་ནི་དོན་དམ་ས་མས་ཀྱི་ངོ་བོ་དང། དེ་ནི་དོན་དངོས་སུ་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་ལུགས་སོགས་གཞན་སྟོང་བའི་འདོད་པའི་གཤེགས""

[1]ཐོ་ཁོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྒོག་བཀྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བཙུད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བཙུད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ས་ཅན""""" རིགས་བཙུའི་ཉིན་ཐེད་མཏུན་བསུའི་རྒྱ་རིང་དང་པོ། ཤོག་གྲངས་༢༡༥ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྙིང་ཇི་བཞིན་དུ་གསལ་བས་འདིར་བླ་ལྷག་ཏུ་བཤད་པའི་དགོས་པ་མ་མཆིས་པས་མ་བྲིས་སོ།།

དེ་ཡང་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ལུགས་འདི་གསང་སྔགས་རྙིང་མའི་རྫོགས་པ་ཆེན་མོའི་ལུགས་དང་ཁྱད་ཆེན་པོར་མི་སྣང་ལ། ལྟ་བའི་གཞི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་གཏན་ལ་་་་འབེབས་ལུགས་དེ་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་བ་དང་། ཁྱད་པར་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་འདྲ་བ་ཧ་ཅང་གིས་ཐལ་ཏེ། དཔེར་བླངས་ནས་བཤད་ན། བོན་གྱི་ལྟ་བ་ཀློང་བཤགས་ལས།

བོན་གྱི་དབྱིངས་ཉིད་སྤྲོས་པ་མེད་པ་ལ།། གཟུང་འཛིན་གཉིས་སུ་ལྟ་བ་ཐང་རེ་་་ཆད།། དངོས་པོ་མཚན་མར་འཛིན་པ་ཉོན་རེ་མོངས།། སྤྲོས་མེད་བདེ་ཆེན་ངང་དུ་་་མཐོལ་ལོ་བཤགས།། ཀུན་ཏུ་བཟང་བོར་བཟང་ངན་མེད་པ་ལ།། བཟང་ངན་གཉིས་་སུ་བལྟ་བ་ཐང་རེ་ཆད།། གཙང་སྨེ་གཉིས་སུ་འཛིན་པ་ཉོན་རེ་མོངས།། ཀུན་བཟང་་བདེ་ཆེན་ངང་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།།[1]

ལུགས་འདིས་“ཆོས”ལ་“བོན་”གྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་ཅིང་། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སམ་་་བོད་ཀྱི་དབྱིངས་(དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ)དེ་མཚན་མ་མེད་པ། སྤྲོས་པ་དང་་་བྲལ་བ། བཟང་ངན་མེད་པ། ཀུན་ཏུ་བཟང་བོ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་ཅིང་།

གསོལ་འདེབས་དེ་ལས་བྱུང་བའི་གཞིའི་ཐ་སྙད་ལ།

༡བོན་གྱི་དབྱིངས། ༢སྤྲོས་མེད་བདེ་ཆེན། ༣ཀུན་བཟང་བདེ་ཆེན། ༤མཉམ་ཉིད་ཀྱི་ཀློང་། ༥འཆི་མེད་གཡུང་དྲུང་ཀློང་། ༦ཐིག་ལེ་ཆེན་པོ། ༧དུས་གསུམ་་་་་འགྱུར་མེད། ༨རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས། ༩ རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀློང་། ༡༠བོན་་་་་་་་་དབྱིངས་རྣམ་དག ༡༡བ་ག་ཡུམ་གྱི་ཀློང་། ༡༢བོན་སྐུ་བདེ་ཆེན་ཀློང་། ༡༣ཡེ་་ཤེས་སྤྱན་ཅན། ༡༤ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་ཀློང་། ༡༥སྐྱེ་མེད་བདེ་ཆེན་ཀློང་། ༡༦ བོན་ཉིད་སྐྱེ་མེད་ཀློང་། ༡༧མཉམ་ཉིད་བདེ་ཆེན་ཀློང་། ༡༨བོན་ཉིད་བདེ་ཆེན་ཀློང་། ༡༩གཡོ་བ་མེད་པའི་ཀློང་། ༢༠དབྱེ་གསལ་མེད་པའི་ཀློང་། ༢༡བྱང་ཆུབ་སེམས། ༢༢བོན་ཉིད་མཉམ་པ། སོགས་ཐ་སྙད་ཉེར་བཞིའི་སྒོ་ནས་བསྟོད་ཡོད་ལ། དེ་དག་ནི་ཁྱད་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བཏགས་པའི་མིང་། དེ་ཡང་ཐ་སྙད་རེ་རེ་ལ་ཡང་ཁྱད་ཆོས་དུ་མའི་སྒོ་ནས་གསུངས་སྟེ།

---

[1]སངས་རྒྱས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ཞལ་འདོན་ཉུང་བསྡུས་ཕྱོགས་སྒྲིག ཤོག་གྲངས་༡༩༨ ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

１ བོད་ཀྱི་དཔྱི�། →སྒྲས་པ་མེད་པ།

２ སྒྲས་མེད་བདེ་ཆེན། →གཟུང་འཛིན་གཉིས་སུ་མེད་པ།

３ ཀུན་བཟང་བདེ་ཆེན། →བཟང་ངན་མེད་པ། གཙང་སྦྲ་མེད་པ།

４ མཁས་ཉིད་ཀྱི་གླིང་། →ཆེ་ཆུང་མེད་པ། བདག་གཞན་མེད་པ།

５ འཆི་མེད་གཡུང་རྒྱུ། →སྐྱེ་འཆི་མེད་པ། འདི་ཕྱི་མེད་པ།

６ ཐེག་ལེ་ཆེན་པོ། →གཅིག་ཀྱང་མེད་པ། གཟུགས་ཟུས་མེད་པ།

７ དུས་གསུམ་འགྱུར་མེད། →ཐོག་མ་དང་མཐའ་མ་མེད་པ། འཕོ་འགྱུར་
མེད་པ།

８ རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས། →རྒྱུ་འབྲས་གཉིས་སུ་མེད་པ། རྩོལ་སྒྲུབ་གཉིས་སུ་མེད་
པ།

９ རིག་པའི་ཡེ་ཤེས། →རྟག་ཆད་གཉིས་སུ་མེད་པ། གཟུང་འཛིན་གཉིས་སུ
མེད་པ།

１０ བོད་དཔྱིད་ནམ་དག་ཟླུང་། →ཕྱོགས་རིས་མེད་པ། མཐའ་དབུས་མེད་
པ།

１１ ཡང་དོག་མེད་པའི་ཟླུང་། →ཕྱི་ནང་མེད་པ། ཡང་དོག་མེད་པ།

１２ བ་ག་ཡུམ། →མཐོ་དམན་མེད་པ། ཐུང་འོག་མེད་པ།

１３ བོད་སྐུ་བདེ་ཆེན་ཟླུང་། →ཕྱི་ནང་མེད་པ། སྟོང་བཅུད་མེད་པ།

１４ ཡེ་ཤེས་ཐུན་ཙན། →མདུན་རྒྱབ་མེད་པ། མཐོང་དང་མ་མཐོང་མེད
པ།

１５ ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་ཟླུང་། →རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ནང་ནས་ཤར་བ། གཟུགས
མེད་སེམས་ལ་དངོས་པོ་མཚན་མར་མེད་པ།

１６ སྐྱེ་མེད་བདེ་ཆེན་ཟླུང་།→སྐྱེ་བ་མེད་པ། འཆི་བ་མེད་པ།

１７ བོད་ཉིད་སྐྱེ་མེད་ཟླུང་། →སྒྲིག་དང་སྒྱུ་མ་ཡིན་པར་ངོ་ཤེས་པ། ཟིང་ཟིང
ནོར་ལ་ཆགས་པ་མེད་པ།

１８ མཁས་ཉིད་བདེ་ཆེན། →འཕར་བའི་རང་བཞིན་མེད་པ་ཤེས་པ།
ཁྱོགས་རྟག་པར་མི་འཛིན་པ།

１９ བོད་ཉིད་བདེ་ཆེན་ཟླུང་། →བོད་ཉིད་བདེན་པའི་ངོན་ངང་ངོ་འཕྲོད་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

༢༠ གཡོ་བ་མེད་པའི་ཀློང་། →རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་རང་སར་གྲོལ་བ།

༢༡ དབྱེ་གསལ་མེད་པའི་ཀློང་། →སྣང་བ་སྣ་ཚོགས་སུ་མེད་པ།

༢༢ བྱང་ཆུབ་སེམས། →ཡེ་ནས་འདུ་བྲལ་མེད་པ། ཐབས་ཀྱི་ལམ་ཤེས་་་་་་ རབ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ།

གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ལྟ་བ་ཀློང་བཤགས་ལས་བྱུང་བའི་གཞིའི་དོན་གཏན་ལ་་་་་་་་་་་ འབེབས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་དག་གིས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་འདིའི་དེ་བཞིན་་་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཞིབ་བར་བཤད་ཡོད་ལ། ཁོ་ཚོས་གཞི་དབྱིངས་་ དེ་གཡོ་བ་མེད་པ། འདུ་བྲལ་མེད་པ། སྐྱེ་འཆི། མཐོ་དམའ། རྟག་མི་རྟག ཕྱི་་་་་ ནང་སོགས་འཇིག་རྟེན་པའི་ཐ་སྙད་དེ་དག་ལས་རིང་དུ་བརྒལ་བའི་“ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོ” འམ་“བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས། ”ཡང་ན་“དུས་གསུམ་འགྱུར་མེད་རྟག་པ་”ཞིག་ཏུ་ངོས་ འཛིན་བཞིན་ཡོད་པས། དེ་ནི་རྙིང་མ་དང་ཇོ་ནང་བ་སོགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་་་་་་་ བཤད་ཚུལ་དང་གཅིག་ཏུ་འདུག་གོ།

ལྔ་བ། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་

འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ།

སྤྱིར་བོད་དུ་དར་བའི་གྲུབ་མཐའ་དག་ནི་ལྟ་བའི་ཆ་ནས་གྱེས་པ་བྱུང་བ་ཞིག་མིན་ པར། གཙོ་བོ་ཆོས་བརྒྱུད་དང་བླ་བརྒྱུད་མི་འདྲ་བ་ལས་གྲུབ་མཐའ་མི་འདྲ་བའི་ཐ་་་ སྙད་བྱེད་པར་མངོན་ལ། དེ་དག་ཀྱང་གཙོ་བོ་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གྱི་ངོས་ནས་ཕྱག་་་ ལེན་མི་འདྲ་བ་དང་སྒྲུབ་ཐབས་མི་འདྲ་བ་མ་གཏོགས་ཡོད་ཚད་མཐར་ཐུག་མངོན་་་་་ པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱ་བའི་དམིགས་ཡུལ་ལས་གཞན་དུ་མེད་པས་ན། གྲུབ་་་་་་་་་ མཐའ་འདི་དག་ལ་ལྟ་བའི་ཆ་ནས་ཁྱད་པར་མེད་ཚུལ་པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱལ་་་་ གྱིས་“ཉམས་མྱོང་ཅན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་བས།། དཔྱད་ན་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་འབབ།། ”ཞེས་གསུངས་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་བདེན་པར་མངོན། ཡིན་ནའང་གྲུབ་མཐའ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སོ་སོའི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་ཁ་ཇེ་གསལ་དང་། ཉམས་ལེན་ལ་འབྲས་བུ་་་་་་
མངོན་པར་བྱེད་ཕྱིར་རང་གི་ཁྱད་ཆོས་མངོན་པའི་ཐ་སྙད་མང་བོ་གསར་དུ་གཏོད་་་་་
ཡོད་ལ། ཐ་སྙད་འདི་དག་ལས་ཁོ་ཚོའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གཞན་ལས་འཕགས་པའི་ཁྱད་
ཆོས་དུ་མ་མངོན་པར་མཚོན་ཡོད་པས། རྗེས་སུ་དེ་དག་ཀྱང་ཐ་སྙད་རྐྱང་བ་ཞིག་མ་
ཡིན་པར། ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བར་བོགས་ཐོན་ཡོད་མེད་ཀྱི་ཚད་ཐིག་ཅིག་ཏུ་རིམ་གྱིས་ཆགས་
པ་མ་ཟད། དེ་ཡང་ཇི་སྐད་དུ། “ཐ་སྙད་ལ་ནི་མ་བརྟེན་པར།། དམ་པའི་དོན་ནི་་་་
རྟོགས་མི་འགྱུར།། དམ་པའི་དོན་ནི་མ་རྟོགས་ན།། མྱ་ངན་འདས་པའང་ཡོད་མི་་་་
སྲིད།། ” གཞན་ཡང་། “གལ་ཏེ་སྒྲ་དོན་སྣང་བ་ཡིས།། འཇིག་རྟེན་གསལ་བར་མ་
བྱས་ན།། འཇིག་རྟེན་གསུམ་པོ་འདི་དག་ནི།། སྨག་རུམ་མུན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར།། ”
དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་བས་ཀྱང་“འཇིག་རྟེན་གྲགས་པའི་ཀུན་རྫོབ་མ་བརླག་ཅིག།” ཞེས་་་་
འཇིག་རྟེན་གྲགས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱིས་གཞི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་ཕབ་དགོས་པ་བསྙོན་དུ་མེད་
ཕྱིར། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་དག་གིས་ཀྱང་“རང་སྟོང་”དང་“གཞན་སྟོང་་་་་་་་
”སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་ཅིང་། རྗེས་འཇུག་མཁས་པ་དག་གི་འགྲེལ་སྲོལ་གྱི་ཁྱད་པར་
ལས་ལྟ་བའི་ཆ་ལ་སོ་སོར་ཤར་བའི་འདོད་ཚུལ་དང་རྩོད་ཚུལ་མི་ཉུང་བ་བྱུང་བས།
རིམ་གྱིས་“ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ”། “རྫོགས་པ་ཆེན་མོ།” “གེའུ་མ། ” “གཞོན་ནུ་་་
བུམ་པའི་སྐུ། ” “གཉུག་མ་འོད་གསལ། ” ད་དུང་“ཐོད་རྒལ་”དང་“ཁྲེགས་
ཆོད་”སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བ་བཀོལ་ནས་རང་གི་ཉམས་རྟོགས་སྣང་བར་ཐོན་་་་་
པའི་གཟུགས་ཅན་བཞིན་གྱི་མཐར་ཐུག་གི་དོན་རྣམས་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བའི་ལམ་ནས་
མཚོན་པས། དེ་དག་ལ་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་མི་སྲིད་མོད། སྤྱིར་བོད་བརྒྱུད་
གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་ནི་གཙོ་བོ་མདོ་ཁུངས་མི་འདྲ་བའི་སྟེང་ནས་གྱེས་པ་(རྒྱ་བརྒྱུད་་་་
ནང་བསྟན)ཞིག་མ་ཡིན་པར་འཆད་མཉན་གྱི་བརྒྱུད་དང་བསྒྲུབ་པའི་བརྒྱུད་མི་འདྲ་བ་
ལས་གྲུབ་མཐའ་མི་འདྲ་བར་གྱེས་པས་ན། ཁོ་ཚོའི་རང་གི་ཉམས་རྟོགས་མི་འདྲ་
བའི་དབང་གིས་ཉམས་སུ་ཤར་བའི་སྣང་བ་དེའང་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བས་མཚོན་པས་དེ་
དག་གི་འགྲེལ་སྲོལ་མི་འདྲ་བས་གྱེས་པ་བྱུང་བར་མངོན་ཏེ། གསེར་རྟ་ལྔ་རིག་ནང་
བསྟན་སློབ་གླིང་གི་མཁན་པོ་འཇིགས་མེད་ཕུན་ཚོགས་ལགས་ཀྱིས།

བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཡི་བཞུགས་ཚུལ་མཐར་ཐུག། ཚད་མ་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་་་་
འཇལ་ཚུལ་ཤེས་ན། ། སྟོང་དང་བདེན་གྲུབ་སོགས་གང་སྨྲས་ཆོག་གི།། ས་དགེ་ཇོ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ནང་རྣམས་མཐུན་ཐབས་མཛོད་ཅིག།[1]

གསུངས་པ་ནི་དགོངས་པ་དཀྱེལ་ཆེ་བའི་རྟགས་སུ་མངོན་ལ། ཡིན་ནའང་། རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས་"ཡོད་ཚད་མཐར་རིགས་པ་ལ་བརྟེནདགོས་པས"འདོད་་་་་་ པའི་ཚུལ་བཞིན། རིགས་པས་དཔྱད་པའི་གོ་རིམ་ཁྲོད་དུ་ཁོ་ཚོར་ཐ་སྙད་ཀྱི་བཀོལ་་ སྟངས་དང་སྒྲུབ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་བའང་རྟོགས་ཐུབ།

5. 1 རྙིང་མ་དང་དགེ་ལུགས་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ།

དང་པོ། རྙིང་མ་བའི་སྒྲུབ་ཚུལ།

དེ་ཡང་རྙིང་མ་དང་དགེ་ལུགས་པའི་ལྟ་བའི་ཁྱད་པར་གང་འདྲ་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་་་ གཉིས་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་འགྲེལ་ཚུལ་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་ཅེས་ལན་བཏབ་ན་ཆོག་ སྙམ། རྙིང་མའི་གཤེགས་སྙིང་རྟག་པར་འཛིན་ཚུལ་འདི་ལ་ཡོངས་གྲགས་སུ་གཞན་ སྟོང་ཞེས་ཀྱང་ཟེར་མོད། གཞན་སྟོང་མཐའ་དག་རྙིང་མ་ཡིན་པའི་ངེས་པའང་མེད། གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་"གཞན་སྟོང་"་དང་"རང་སྟོང"་གང་གི་ཐ་སྙད་བཀོལ་ནའང་ །ནང་བའི་ལྟ་བའི་སྲོག་ཤིང་དུ་བཤད་ཆོག་པའི་"ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་"དང་ནམ་་་ ཡང་འབྲལ་མེད་དུ་འགྲེལ་བས་ན། རྙིང་མ་བའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདིའང་སྟོང་ ཉིད་ཀྱི་འགྲེལ་ཚུལ་ཞིག་ལས་གཞན་མེད་པ་ཤེས་འོས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་"གཞན་སྟོང་ "དང་"རང་སྟོང་"གཉིས་ཀའང་"སྟོང་ཉིད་"ཀྱི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་སམ། ཡང་ན། "སྟོང་ཉིད་"མཚོན་ཐབས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མི་འདྲ་བ་གཉིས་ལས་གཞན་དུ་རྩ་་ བའི་ཆ་ནས་ཁྱད་པར་མེད་པར་འཇུ་མི་ཕམ་དང་རྒྱལ་དབང་ལྔ་བ། པན་ཆེན་བློ་་་་་ བཟང་ཆོས་རྒྱལ་སོགས་བཞེད་ལ། "སྟོང་ཉིད་"འདིའི་"སྟོང་ཚུལ་"མི་འདྲ་བའི་་་ དཔྱད་པ་གཉིས་ལས། རྙིང་མའི་མཁས་གྲུབ་སྔ་མ་དག་གིས་"རྟག་པ"དང་"བུམ་་ སྐུ"སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བཀོལ་དགོས་པ་འདོད་པ་དང་། རྙིང་མ་བ་རྣམས་ཀྱི་མི་ འདོད་ཕྱོགས་ལ།

༡ བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ངོ་བོས་མི་སྟོང་པའི་བདེན་གྲུབ་ཀྱི་རྟག་པར་བལྟ་བ་མི་

---

[1] དཔལ་བླ་རུང་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་བློ་གྲོས་ཀྱི་གསུང་འབུམ། དེབ་གསུམ་པ། མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང་གིས་དཔར་ དུ་བསྒྲུན། ༢༠༠༧ལོའི་ཟླ་བ་༡བོར་པར་ཐེངས་དང་པོ། ཤོག་ངོས ༣༥༧ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཐད་པ།

༢ སྟོང་ཆུང་མེད་དགག་ཙམ་ལ་བཟུང་ནས་སྣུ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གང་
འབྱལ་མེད་ཡེ་ལྡན་དུ་མི་འདོད་པ།

༣ བདེན་མེད་ལ་དམིགས་ནས་གོམས་པས། ཤེས་སྒྲིབ་སྤོང་ནུས་པ་དེ་ཉིད་ས་ང
ས་ཆུས་ཀྱི་རིགས་སུ་འཇུག་པ་མི་རིགས་པ།

འདི་གསུམ་ནི་རྣྲིང་མ་བའི་དགག་གཞི་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་ཇེ
བཙུན་བས་ོད་ནམས་ཀུན་དགའ་ལགས་ཀྱིས་གསུངས་ལ། དེ་དང་ཁོ་ཚོའི་བསྟན
པར་བྱ་བ་ནི།

༧ བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ང་ཡ་མི་སྟོང་བདེན་གྱུབ་ཀྱི་རྒྱ་པ་ཡིན་པ།

༢ སྟོང་ཆུང་མེད་དགག་ཙམ་ལ་དམིགས་ཀྱང་སྣུ་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་འབྱལ
མེད་དུ་རུང་བ།

༣ བདེན་མེད་ལ་དམིགས་ནས་གོམས་པས་ཤེས་སྒྲིབ་སྤོང་ནུས་པ་རིགས་ཡིན་པ།

དེ་ཡང་རྣྲིང་མ་བ་རྣམས་ཀྱིས་གོང་གི་འདི་གསུམ་ཀ་བསྒྲུབ་བྱར་བཟུང་ནས་སྒྲུབ
པར་བྱེད་ལ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་མཐར་ཐུག་པའི་ས་ང་ཆུ་ཡིན་པས། དེ་མི
རྒྱ་པར་འཇུག་མི་འོས་ལ། དེ་ཡང་ས་ང་ཆུ་ནི་འདུས་མ་བྱས་པའི་རབ་ཏུ་ཕྱེ
བའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྣུ་ཅན་ཡིན་པ་ལས་འདུས་བྱས་མི་རྒྱ་པར་མི་འོས་ལ། གལ་ཏེ
ས་ང་ཆུ་ནི་འདུས་བྱས་མི་རྒྱ་པ་ཡིན་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན་གཞན་ནས་གཞན
དུ་འགྱུར་བ་ཡོད་པས། ཏྲི་མ་སོགས་སྦྱངས་ནས་ཡོན་ཏན་ཀྱི་ངོ་བོར་གནས་པ་དེའང
གཞན་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་གྱིད་པས། དེ་འདུས་བྱས་མི་རྒྱ་པར་གཏན་ནས་མི་འཐད་ལ།
དེ་བཞིན་གདོད་མའི་ཡེ་ཤེས་མངོན་དུ་ཐུར་བ་ས་ང་ཆུ་ཞེས་སུ་བརྗོད་པ་ལས། ཡེ
ཤེས་ཆོས་སྣུ་ངོ་བོ་གཞན་དུ་འགྱུར་མི་གྱིད་པ་སོགས་རིགས་པས་ཐུབ་ལ། གཞན་ཡང
མཐར་ཐུག་ཆོས་སྣུའམ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་འདུས་བྱས་མི་རྒྱ་པའི་རང
བཞིན་མིན་པ་ལུང་དུ་མས་སྒྲུབ་བྱེད་འདྲེན་པར་བྱེད་པ་སྟེ། གཙོ་བོ་ནི། ཐུ་ངན
ལས་འདས་པ་ཆེན་པོ་དང་། ཇོ་རྗེ་གཙོད་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ
སོགས་ངེས་དོན་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་དག་ལས་ལུང་འདྲེན་ལ། དེའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས
པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཐུ་ཅྱེན་ཀྱིས་གསར་དུ་བཙོས་པའི་མི་རྒྱ་པ་ཡིན་ན། དེ་རང་ཐུང་གི

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡེ་ཤེས་སུ་འདོད་མི་འོས་པས། གལ་ཏེ་དེ་འདྲ་ཡིན་ན། ཡེ་ཤེས་དེའི་ངོ་བོ་ཐ་མལ་་་
བའི་དུས་སུ་ཕྱི་གསལ་བ་ཙམ་མིན་པར། སངས་རྒྱས་པའི་དུས་སུ་གློ་བུར་སད་པ་ཡིན་
ན། དེ་འདུས་བྱས་རེ་འགའ་བར་འགྱུར་བས། དེ་ལྟར་ཁས་བླངས་ན་ཡོན་ཏན་
ལྷུན་གྲུབ་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འམ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ཁས་ལེན་མི་འོས་པས།
དེ་འདྲ་འདོད་མི་འོས་སོ་ཞེས་བཤད། རྙིང་མ་བ་རྣམས་ལྟར་ན། དེ་བཞིན་་་་་་་་་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་གནས་ཚུལ་གྱི་སྟེང་ནས་ཕྱེ་བ་ལས་དོན་དངོས་སུ་གདོད་མ་་་་
ཉིད་ནས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པས། དེ་མི་རྟག་པ། འདུས་བྱས། རེ་འགའ་བ་སོགས་
སུ་འདོད་ན་ནི་འགལ་བའི་ཕུང་བོ་འགལ་ཞིག་ཏུ་འགྲོ་བ་མཁས་མང་བོས་བཞེད་དོ།།

གཉིས་པ། དགེ་ལུགས་པའི་དགག་ཚུལ།

རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་
པོའམ་རང་བཞིན་གྱི་གནས་རིགས་དེ་ནི། ཆོས་སྐུར་འགྱུར་རུང་གི་སེམས་ཅན་་་་་་་་
རྣམས་ཀྱི་སེམས་བདེན་པས་སྟོང་བའི་རང་བཞིན་དེ་ལ་གོ་བས། དེ་ནི་དྲི་མ་མེད་པའི་
རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་གསར་དུ་བཞག་པ་མེད་ལ། རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་སྔར་
ཡོད་གསར་དུ་གསལ་བར་མེད་པའི་དྲི་བཅས་ཀྱི་སེམས་བདེན་པར་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་
ཆོས་ཉིད་ཅིག་ལ་བཞེད་དོ།།

དགེ་ལུགས་པ་དག་གིས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ན་དྲི་མ་མཐའ་དག་་་་
དང་བྲལ་བའི་དག་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཞིག་ཡོད་ན། སེམས་ཅན་་
ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དྲི་མ་སྦྱངས་ཟིན་ལ། དེ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་དྲི་མ་སྦྱང་བའི་་་
ཐབས་གསུངས་པའི་དགོས་པ་མེད་པར་འགྱུར་བས། དེ་ལྟར་འདོད་མི་རུང་བར་་་་་
བཤད་ལ། སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་དྲི་མ་གདོད་མ་ནས་སྤངས་པའང་འདོད་མི་རུང་སྟེ།
དེ་ལྟར་ས་ལམ་བགྲོད་པའི་དགེ་བ་མེད་པར་འགྱུར་བ་དང་། གློ་བུར་རྣམ་དག་གདོད་
མ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ན་ཡོད་པ་མི་འཐད་དེ། དེ་འདྲ་ཡིན་ན་དྲི་མ་འདག་པའི་
ཐབས་གསུངས་པའི་དགོས་པ་མེད་པར་འགྱུར་བ་སོགས་ཀྱིས་དགག་ལ། དགེ་ལུགས་
པ་ལྟར། སེམས་ཆགས་སོགས་ཀྱི་དྲི་མ་དང་བསལ་བཞག་བྲལ་བའི་བདེ་གཤེགས་་་་
སྙིང་པོ་ཞེས་སོ་སོར་དབྱེ་བར་མི་རུང་ལ། གལ་ཏེ་དབྱེ་ན་སྐྱོན་འབབ་པ་དཔེར་ན།
གང་ཟག་གཅིག་གི་རྒྱུད་ལ་ལྡན་པའི་བདེ་བཤེགས་སྙིང་པོ་ཆགས་སོགས་ཀྱི་དྲི་མ་་་་་་་
གཉིས་ཀ་མཉམ་དུ་གནས་པ་ཡོད་མི་སྲིད་དེ། དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་ཉོན་མོངས་དང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་བླ་གཤེགས་སྐྱོང་གཉིས་ཕན་ཚུན་སྲང་འགལ་གྱི་དངོས་འགལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།
དེའི་ཕྱིར་གང་ཟག་གཅིག་གི་རྒྱུད་ཀྱི་བདེ་གཤེགས་སྐྱོང་པོ་དེ་དེ་མ་དང་བླ་བ་ཡང།
དེ་མ་དང་ལྡན་པ་ཡང་ཡིན་ཟེར་ན་འགལ་བ་ཆེན་པོ་རྡུ་འགྱུར་བས། གཞན་ཡང།
གལ་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱོང་པོ་དེ་དེ་མ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ཟེར་ན། དག་པ
གཉིས་ལྡན་གྱི་ཆོས་སྐུ་ཡང་གློ་བུར་གྱི་དེ་མ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པར་ཐལ་བས། དེ
ལྟར་འདོད་མི་རུང་བ་བཞིད་ཁོགས་ཡིན་ལ། མདོར་ན། དགེ་ལུགས་པས། རྣྲིང
མ་བས་འདོད་པའི་གཤེགས་སྐྱོང་ཐ་མལ་པའི་རྒྱུད་གདོད་མ་ནས་ཡོད་པའི་བས
བཞག་མེད་པ། རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་དང་རྒྱ་ཆ་ཁོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་དེ། བདེ
གཤེགས་སྐྱོང་པོ་དང་དེ་མ་གཉིས་ཀྱི་བར་གྱི་འགལ་འབྲེལ་དང། གཅིག་ཐ་དད
རྒྱ་འབྲས་ཁོགས་ཀྱི་འབྲེལ་བའི་རིགས་ལམ་བཀོལ་ནས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་ལ། དེ་ཡང་ཁོ
ཚོའི་འདོད་ཚུལ་དགག་ཚུལ་ཐུགས་བསྟན་སུ་བཟོད་ན།

1 གཅིག་ཐ་དད་ཀྱི་རིགས་ལམ་གྱིས་དགག་པ།

ཡོད་པ་ཡིན་ན་གཅིག་ཐ་དད་གང་རུང་ཡིན་དགོས་པའི་རིགས་ལམ་ལྟར། བདེ
གཤེགས་སྐྱོང་པོ་དེ་དེ་མ་དང་གཅིག་ཐ་དད་གང་རུང་དུ་ཡོད་དགོས་ལ། དེ་མ་དང
གཅིག་ཏུ་འདོད་མི་འོས། དེ་མ་དང་ཐ་དད་དུ་འདོད་ན། གང་ཟག་གཅིག་གི་རྒྱུད
ན་དེ་མ་འོད་གསལ་བ་གཉིས་དུས་མཉམ་དུ་ཡོད་པར་ཐལ་བ་ཁོགས་ལས་ཁམས་བདེ
གཤེགས་སྐྱོང་པོ་ཞེས་གདོད་མ་ནས་འོད་གསལ་བ། རང་བཞིན་གྱིས་ཐུབ་པ།
བསལ་བཞག་གང་ཡང་མེད། ཆོས་ཀྱི་སྐུ་དག་པ་གཉིས་ལྡན་ཞིག་སེམས་ཅན་ཐ་མལ
བའི་རྒྱུད་ན་ཡོད་པ་འགལ་བར་སྒྲུབ།

2 འགལ་འབྲེལ་གྱི་རིགས་ལམ་གྱིས་དགག་པ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱོང་པོ་དང་ཆགས་ཁོགས་ཀྱི་དེ་མ་གཉིས་འགལ་འབྲེལ
གང་རུང་ཡིན་མིན་གྱི་སྟེང་ནས་དགག་པ་གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།

3 རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་ལམ་ནས་དགག་པ།

གློ་བུར་གྱི་དེ་མ་མཐའ་དག་དང་བླ་བའི་དག་པ་གཉིས་ལྡན་གྱི་ཆོས་སྐུ་དང་ཁྱད
པར་མེད་པའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱོང་པོ་ཞིག་གདོད་མ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་ན།
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དེ་མ་མཐའ་དག་སྲང་བར་ཟད་པས། འབྲས་བུ་གདོད་མ
ནས་མངོན་དུ་གྱུར་ཡོད་ལ། དེ་ལྟར་རྒྱ་དུས་སུ་འབྲས་བུ་ཡོད་པར་ཐལ་པས་ཏ་ཅང

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གིས་གནོད་ལ། རྒྱུ་དུས་སུ་འབྲས་བུ་མི་གསལ་པའི་རྣམ་པར་ཡོད་པར་འདོད་པ་ཕྱི་་་
རོལ་བའི་ལུགས་ཡིན་པ་སོགས་བཤད།

༤ རང་བཞིན་གནས་རིགས་མེད་དགག་མ་ཡིན་པར་རང་དབང་བའི་རྟག་པ་
ཡིན་པ་ཏ་ཅང་གིས་ཐལ་བ།

རང་བཞིན་གནས་རིགས་གདོད་མ་ནས་རང་དབང་བའི་རྟག་པ་ཡིན་ན། དེ་ལ་
སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ། བདག་པས་གཞན་གཅེས་སོགས་ཀྱི་གསོས་་་་
གདབ་པའི་དགོས་པ་ཅི་ཡང་མ་མཆིས་པས་ན། ས་ལམ་སོགས་ཀྱི་དགོས་པ་མ་་་་་་་་
མཆིས་པ་གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།།

༥ རང་བཞིན་གནས་རིགས་སམ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་མེད་
དགག་ཡིན་དགོས་པ།

དེ་ཡང་དགེ་ལུགས་པ་རྣམས་ལྟར་མེད་དགག་ཡིན་ན་ཆད་སྟོང་ཡིན་མི་དགོས་ཏེ།
ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། མེད་དགག་དེ་རང་བློས་དགག་བྱ་བཅད་ཙམ་ལས་གཞན་་་་
གང་ཡང་མི་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ་ཞིག་ལ་གོ་བའི་ཕྱིར།

༧ རང་བཞིན་གནས་རིགས་རྟག་པ་ཡིན་པ་མི་འཐད་པ།

དེ་ཡང་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་དང་ཐ་མལ་གྱི་གཞུག་་་་
མའི་ཤེས་པ་སོགས་སུ་འདོད་མི་རིགས་ཏེ། གལ་ཏེ་འདོད་ན། རང་བཞིན་གནས་་་
རིགས་ཤེས་པ་ཡིན་ན། ཤེས་པ་ལ་རྟག་པ་མི་འོས་ལ། རང་རྒྱུད་ལས་མ་སྐྱེས་པའི་་་་
ཤེས་པ་མེད་པས། ཤེས་པ་རང་རིགས་འདྲས་སྔ་མ་ལ་བརྟེན་པས་ན་རྟག་པ་ཁས་ལེན་
མི་འོས་སོ། གཞན་ཡང་། སངས་རྒྱས་འཕགས་པའི་རྒྱུད་ན་དབྱིངས་རིག་དབྱེར་་་
མེད་ཀྱི་ཤེས་པ་ཡོད་ན་མི་འཐད་དེ། སངས་རྒྱས་འཕགས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཤེས་པ་ཡིན་ན་
ཚད་མ་ཡིན་དགོས་ལ། དེ་ལྟར་ཁས་བླངས་ན། ཚད་མ་ལ་རྟག་པ་ཡོད་པར་འགྱུར་
པས་འགལ་ཟླ་ཆེན་པོར་བཤད་དོ།།

༨ དབྱིངས་རིག་དབྱེར་མེད་ཀྱི་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་
འདོད་མི་འོས་པ།

དབྱིངས་རིག་དབྱེར་མེད་ཀྱི་རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ཙམ་ཆོས་སྐུར་འདོད་ན། དེ་་་་
ཙམ་ལ་སྒྲིབ་གཉིས་སྤོང་བའི་ནུས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཡོད་མི་འོས་པའི་ཕྱིར། དེ་་་
ལྟར་ན། རྙིང་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཤེས་སྒྲིབ་སྤོང་བ་ལ་སྟོང་ཉིད་སྒོམ་པ་ཙམ་གྱིས་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མི་ཆོག་པར་སླར་ཡང་ཚོགས་མཐའ་ཡས་བས་བརྒྱན་དགོས་ཟེར་བ་དང་འགལ་བར་་་
གྱུར་འདུག་པ་སོགས་ཀྱི་གནོད་བྱེད་གཏོང་ངོ།།

༡༠ རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས་རྟག་པར་འདོད་པ་ནི་ཕྱི་རོལ་བའི་དབང་ཕྱུག་ལ་སོགས་པ་
གཞན་སྡེ་རྟག་པ་རང་བྱུང་གི་ཀུན་མཁྱེན་འདོད་པའི་ལུགས་དང་གཅིག་ཏུ་འདོད་པ།

རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་སམ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དེ་མི་རྟག་པ་ཡིན་པར་འདོད་་
པ་ཙམ་གྱིས་འགྱུར་བའི་སྡུག་བསྔལ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པར་བཤད་ན། སྐྱེས་བུའི་་་་
ཤེས་བརྒྱུད་ཀྱིས་མ་བསྡུས་པའི་རྩི་ཤིང་དང་རྡོ་བ་སོགས་ཀྱང་སྐད་ཅིག་སྐད་ཅིག་ལ་་་་
འགྱུར་བས་ན། དེ་དག་ཀྱང་སྡུག་བསྔལ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་དགོས་་་་
པར་འགྱུར་བས་མི་རུང་ལ། མི་རྟག་པ་ཡིན་ན་མཐའ་ཀུན་ལས་མ་འདས་པར་་་་་་་
འདོད་པའང་“ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པའི”འདོད་པར་འགྱུར་བས་མི་འགྲིག་ལ།
མྱང་འདས་ཆེན་པོ་དང་། དཀོན་མཆོག་བརྩེགས་པ། ཕལ་ཆེན་སོགས་ནས་གསུངས་
པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྟག་པར་གསུངས་པ་ཡང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སྐྱེ་་་་་
འཇིག་གཏན་ནས་མི་མངའ་བའི་རྟག་པའི་དོན་མིན་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་་་་
རྣམས་ཉོན་མོངས་པའི་དབང་གིས་སྐྱེ་འཆི་མི་མངའ་བ་དང་། མ་རིགས་བག་ཆགས་
ཀྱི་དབང་གིས་སླར་ཡང་འཁོར་བར་འཁྱམ་པ་མེད་པས་རྟག་པར་བཤད་པས། དེ་་་་
དག་ནི་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་འགྲེལ་དགོས་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ཡིད་
ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་ལུས་བླངས་པའི་སྐྱེ་བ་མེད་པས་ན་རྟག་པར་གསུངས་པ་རྒྱུད་བླའི་་་་
ལུང་གིས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དོ།།

དེའི་ཕྱིར། རི་བོ་དགེ་ལྡན་པའི་མཁས་གྲུབ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་སྐྱེ་འཆི་མི་མངའ་་་་
བའི་རྟག་པ་དང་སྐྱེ་འཇིག་མི་མངའ་བའི་རྟག་པ་གཉིས་ཀྱི་གོ་བ་གནད་ཤེས་དགོས་་་་
པར་འདོད་དེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུའམ། རང་བཞིན་གནས་རིགས།
རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་ནི་སྐྱེ་འཆི་མེད་པའི་རྟག་པ་ཡིན་པ་ལས་སྐྱེ་འཇིག་མེད་པའི་རྟག་་་
པར་མཁས་བླངས་ན་ཆད་མཐར་ལྷུང་བར་འགྱུར་བས་དེའི་གནད་གོ་དགོས་པ་མཁས་
པ་རྣམས་ཡང་དང་ཡང་དུ་བཤད་དོ།།

དེ་ཡང་བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས།

སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་འབྱུང་རུང་གི་གཞི། བྱུང་་་
ཆུབ་སེམས་དཔའི་རྒྱན་རྣམ་པ་བཞི་དང་། སྣང་བ་རྣམ་པ་བརྒྱད་དང་། སྙིང་རྗེ་རྣམ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པ་བཅུ་དྲུག་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ལས་རྣམ་པ་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་ཏེ་ཡོས་སྦྱོང་གི་ཆོས་དྲུག་ཅུས་ཡོངས་སུ་སྦྱང་བར་བྱ་བའི་གཞི་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་རང་་་་་་ བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་རང་བཞིན་གནས་རིག་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་གོམས་པ་ལས་ཉོན་མོངས་དང་ཤེས་བྱའི་སྒྲིབ་པ་ས་བོན་དང་བཅས་པ་སྤོང་ནུས་ཤིང་དེ་ལས་གཞན་སྒྲིབ་པ་གཉིས་པོ་འདི་དངོས་སུ་སྤོང་བར་བྱེད་པའི་རྒྱུའམ་ཐབས་་མེད་པའི་ཕྱིར། སྒྲིབ་གཉིས་སྤོངས་པའི་ཐབས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བ་ནི་སེམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མཐར་ཐུག་གི་རང་བཞིན་གནས་རིགས་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཡིན་ལ། ཤེས་རབ་དེའི་གཞིའམ་སྐྱེ་བའི་རྒྱུ་ནི། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་རྣམ་བཞག་སྟོན་པའི་བཅོམ་་་་་་ ལྡན་འདས་ཀྱི་བཀའ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་སོགས་ཀྱི་མདོ་སྡེ་དང་། རྒྱུད་བླའི་རྩ་འགྲེལ་ལ་སོགས་པའི་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཚིག་དོན་ཐོས་པས་ཐོས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་གཙོ་བོ་ཡིན་...[1] ཞེས་གསུངས་པ་ཇི་བཞིན།

དེའི་ཕྱིར་དགེ་ལུགས་པ་ལྟར་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བདེན་གྲུབ་ཀྱིས་སྟོང་བ་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་ལ། རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་རྡུལ་ཙམ་མེད་པའི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བའི་སྟོང་བ་ཉིད་ལས་གཞན་ཅི་ཡང་མེད་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ་ཞེས་པ་དོན་དངོས་་་་་་ སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ལ་གོ་འོས་པ་གསལ་བོར་བཤད་ཡོད།

དེ་ཡང་རྙིང་མ་དང་དགེ་ལུགས་པའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་རྩོད་པའི་གཞི་ནི་་་་་་ “རྟག་པ”དང་“སྟོང་བ”གཉིས་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཡོད་པ་འདྲ་ནའང་། མཐར་མཐུག་དེ་་འདྲ་མིན་པ་ཤེས་ནུས་ཏེ། མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ་གྱི་དོན་དམ་ཡང་དག་་་་་ འཕགས་ཀྱི་ལེའུ་ལས།

དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ངས་ངོ་བོ་ཉིད་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་དེ་དག་ལ་དགོངས་་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་བསྟན་ཏོ།། དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་དེ་ལ་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་དགོངས་ནས། ངས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ། མ་

---

[1]དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་་་་ ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་༣༤༢ནས༣༤༣་གསལ། བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བརྩམས།

Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འགགས་པ། གཟོད་མ་ནས་ཞེ་བ། རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་
པའོ་ཞེས་བསྟན་ཏོ།། དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། ངོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་འདི་ལྟར་
རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་མ་སྐྱེས་པ་ཡིན། མ་སྐྱེ་བ་གང་ཡིན་
པ་དེ་ནི་མ་འགགས་པ་ཡིན། མ་སྐྱེ་བ་དང་མ་འགགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི། གཟོད་
མ་ནས་ཞི་བ་ཡིན། གཟོད་མ་ནས་ཞི་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་
ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན། རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་གང་ཡིན་
པ་དེ་ནི། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་བརྒྱ་བར་བྱ་བ་ཚུད་ཟད་ཀྱང་མེད་དེ། དེའི་ཕྱིར་
མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཉིད་ལ་དགོངས་ནས་ངས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ། མ་
འགགས་པ། གཟོད་མ་ནས་ཞི་བ། རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་
པའོ་ཞེས་བསྟན་ཏོ།། [1]

ཞེས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ་དང་། མ་འགགས་པ། གཟོད་མ་ནས་ཞི།
ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་བ་ནི་འདི་ནི་དགེ་ལྡན་པ་ལྟར་ན། རང་བཞིན་
གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་ལ་གཞིགས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་པ་ལས། ཆོས་ཐམས་
གདོད་མ་ནས་ཡོངས་སུ་ཞི་བ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞིག་ཡིན་ན། དེ་ནི་བཅའ་བ་
བཅོས་པ་མེད་ལ། དེ་ལ་གཉིས་པ་སྟོབས་ས་ཐགས་ལ་བརྟེན་ནས་ཉོན་མོངས་སྤྱང་བའི་
དགོས་པའང་མ་མཆིས་ལ། དེ་ལྟར་ལགས་ན་རྟེན་འབྲེལ་དང་འགལ་འགྲོ་ལ།
དེའི་ཕྱིར་ཆོས་ཐམས་ཅད་རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་པས་ན། བཅོས་སུ་ཡོད་
པ་དང་བཅའ་བར་རྩང་བ། བྱ་བ་བྱེད་ཕྱུག་པ་ཡིན་པས་དེ་ནི་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་བཤད་
པ་ཡིན་པ་ལས། དེ་ནི་གདོད་མ་ནས་དག་པ་དང་གཟོད་ནས་ཞི་བ་ཞིག་ཏུ་ངོས་
བཟུང་ནས་སྟོང་བ་ཉིད་མ་ཡིན་པས། རྟེ་རིན་པོ་ཆེའི་རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པར།

རང་བཞིན་གྱིས་ནི་སྟོང་བ་དང་། བྱ་བྱེད་འཐད་པའང་མི་འགལ་ཞིང་།

དེ་ལས་ལྷོག་པར་མཐོང་བ་ནི། སྟོང་ལ་བྱ་བ་མི་རྩང་ཞིང་། བྱ་དང་བཅས་ལ་
སྟོང་མེད་པ། ཉམ་ངའི་གཡང་དུ་ལྷུང་བར་བཞེད།།[2]

---

[1] རྗེ་ནང་མདོ་སྡེགས་སྟོབ་གླིང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དགའ་ཚལ་གྱི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཆོས་གླིག་ཆོགས་
པས་པར་དུ་བསྒྲུན་པའི་ངེས་དོན་གྱི་མདོའི་ཆོས་སྐོར་ལས། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་
པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༢༠༠༥བོད་རྒྱ་ཟླ་༧༢པར། ཨོཾ་ཐང་གཅིག ༢༢ན་གསལ།

[2] མཆོ་ལྷོན་མི་རིགས་དལེ་བསྒྲུན་ཁང་གི་པར་དུ་བསྒྲུན་པའི་བསྟོད་སྟོན་ཐུགས་བཟླུགས། ༡༩༩༥བོད་དཔར་ཐེངས་
ཧ། རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ། ཨོཾ་ངོས་ཧཧ་ནས་ལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་སྟོང་བ་ཡིན་པའི་སྐབས་ཀྱིས་གངོད་མ་ནས་ཞི་བ་དང་། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ། མ་རྒྱུ་བ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་ལས། གལ་ཏེ། དེ་འགྲུར་མེད་རྒྱ་པའི་རང་བཞིན་གངོད་མ་ནས་ཞི་བ་བཅོས་སུ་མེད་པ་ཞིག་ཡིན་ན། དེས་བྱ་བ་བྱེད་མི་ཐུབ་ལ། དེ་ན་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོའམ་མཐར་ཚོས་སྐུས་ཀྱང་བྱ་བ་བྱེད་མི་ཐུབ་པས། སེམས་ཅན་གྱི་འགྲོ་དོན་མཛད་པ་སོགས་མེད་པར་ཐལ་བ་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་བརྗོད་ལ། དེ་ཡང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མདོ་ལས།

ཐུང་བོ་ལྟ་བོ་དེ་དག་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བར་ཡང་དག་པར་རྟོས་སུ་བལྟའོ།། གཟུགས་སྟོང་བའོ།། སྟོང་བ་ཉིད་གཟུགས་སོ།། གཟུགས་ལས་ཀྱང་སྟོང་བ་ཉིད་གཞན་མ་ཡིན་ནོ།། སྟོང་བ་ཉིད་ལས་ཀྱང་གཟུགས་གཞན་མ་ཡིན་ནོ།། དེ་བཞིན་དུ་ཚོར་བ་དང་། འདུ་ཤེས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་རྣམས་སྟོང་བའོ།། ཤྲཱ་རི་པུ་ཏྲ། དེ་ལྟ་བས་ན་ཚོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་ཉིད་དེ། མཚན་ཉིད་མེད་པ། མ་སྐྱེས་པ། མ་འགགས་པ། དྲི་མ་མེད་པ། དྲི་མ་དང་བྲལ་བ་མེད་པ། ཕྱི་བ་མེད་པ། གང་བ་མེད་པའོ།། ཤྲཱ་རི་پུ་ཏྲ། དེ་ལྟ་བས་ན། སྟོང་བ་ཉིད་ལ་གཟུགས་མེད། ཚོར་བ་མེད། འདུ་ཤེས་མེད། འདུ་བྱེད་རྣམས་མེད། རྣམ་པར་ཤེས་པ་མེད། མིག་ཅེས་ཟེད། •••[1]

ཞེས་པའི་ཚིག་འདི་དག་ལས་གོང་གི་"རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བའི"ཚིག་འདི་རྟོས་སུ་བཟློས་ནས། ཚོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བས་ན་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་བཤད་པ་དང་། སྐར་ཡང་ཚོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བས་ན། མ་སྐྱེ་བ་དང་། མ་འགགས་པ། དྲི་མ་དང་བྲལ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་པ་ལས། གངོད་ནས་ལྷུན་ཅིང་ཐུག་པ་ཁས་མི་ལེན་ལ། སྟོང་ཉིད་རྒྱ་པར་འདོད་པ་དེ་ལས་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་པ་ཡིན་མོད། རྒྱུ་ཆ་སོགས་གཞན་སྟོང་ཐ་རྣམས་ཀྱིས། ངེས་དོན་གྱི་མདོ། དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ཀྱི་ཞུས་པ་ལས།

དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདི་ལྟར་དོན་དམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་རབ་ཏུ་ཕྱེ་བ་ནི་རྒྱ་པ་རྒྱ་པའི་དུས་དང་། ཐེར་ཟུག་ཐེར་ཟུག་གི་དུས་སུ་རྣམ་པར་གནས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། དེ་ཚོས་རྣམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དུ་འདུས་མ་བྱས་པ་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་

---

[1]མཚོ་སྟོན་མི་རིགས་དཔེ་བསྐྱན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱན་པའི་བསྟོད་སྨོན་ཕྱིགས་བསྒྲིགས། ༡༩༩༩ཟླའི་དཔར་ཐེངས་ཅ་པ། མདོ། ཤོག་ངོས་༡༥༨ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དང་བླ་བ་ཡིན་ཏེ། རྒྱ་པ་རྒྱ་པའི་དུས་དང་། ཐེར་ཟུག་ཐེར་ཟུག་གི་དུས་སུ་
ཆོས་ཉིད་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཆོས་པར་གནས་པ་འདུས་མ་བྱས་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་འདུས་མ
བྱས་པའི་ཕྱིར་མ་སྐྱེ་བ་དང་མ་འགགས་པ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད
དང་བླ་བ་ཡིན་པས་གཙོ་མ་ནས་ཞེ་བ། རང་བཞིན་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས
འདས་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་ངོན་དམ་པ་ཅོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཆོས་ཉིད་བདག་མེད་པས
རབ་ཏུ་ཕྱེ་བ་ལ་དགོངས་ནས་ངས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེ་བ། མ་འགགས་པ། གཙོ་
མ་ནས་ཞེ་བ། རང་བཞིན་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའོ་ཞེས་བསྟན་ཏོ།[1]

ཞེས་"རྒྱ་པ་རྒྱ་པའི་དུས"དང་"ཐེར་ཟུག་ཐེར་ཟུག་གི་དུས"ཞེས་ཐ་སྙད
དངོས་སུ་གསུངས་ཡོད་པས། མཐར་ཐུག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ནི་གདོད
མ་ནས་ཞེ་བ། རྒྱ་པ། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན་པ་གསལ་བོར་གོ་ཡོད
པར་གསུངས།

གང་ལྟར། ཤེར་ཕྱིན་ཀྱི་མདོ་སོགས་དང་ཁྱད་པར་ཆོས་འཕོར་མཐའ་མའི་ངེས
དོན་ཀྱི་མདོ་ཆེན་ལས་བྱང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཁམས་དང་། རིགས། དེ
བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། མཐའ་ཐུག་ཡེ་ཤེས་ཆོས་སྐུ་ཆེན། མ་སྐྱེས་པ། མ
འགག་པ། གཙོ་མ་ནས་ཞེ་བ། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་སོགས་འགྲེལ
ཚུལ་མི་མཐུན་པར་བྱང་བ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡང་སྟོང་བ་ཉིད
དུ་ཁས་ལེན་པ་འདྲ་ནའང་། སྟོང་བ་ཉིད་ལ་གོ་བ་ལེན་སྤངས་མི་འདྲ་བ་བྱང་སྤངས
སྟོང་ཉིད་རྒྱ་པར་ཡུ་བ་ཆེན་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་རྒྱ་པར
འགྲེལ་ལ། སྟོང་ཉིད་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་འདོད་པ་ཆེན་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང
པོའང་རང་བཞིན་ཀྱིས་མ་ཐྲུབ་པའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་མེ་རྒྱ་པ་དེ་ལས་གོ་བས་ན
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཡུ་བ་མེ་འདྲ་ས་དེའང་སྟོང་བ་ཉིད་ལ་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ
བྱང་བ་ལས། གཞན་གཤེགས་སྙིང་རྒྱ་པར་འཛིན་མི་འཛིན་ཀྱི་སྟེང་ན་མེད་པ་གོང
དུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།།

[1]ཇོ་ནང་མདོ་སྡེགས་སྨོན་གྲོང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དགའ་ཚལ་ཀྱི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཚོམ་གྲྭ་ཆོགས
པས་དཔར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ངེས་དོན་ཀྱི་མདོའི་ཆེས་སྐོར་ལས། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ
ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༢༠༠༤ལོའི་རྒྱ་༧༢པར། ཤོག་གྲངས། ༢༢ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

5. 2 རོ་ནང་དང་དགེ་ལུགས་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས།

རོ་ནང་གིས་ལུང་དང་རིགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་བཅུན་ཐེར་ཟུག་ཏུ་བཞེད་པ་སྟེ།

ཆོས་འཁོར་གསུམ་པའི་ནང་དོན་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཐུབ་མཐའ་ཆེ་ཤོས་ནི་དཔལ་རྒྱལ་བ་རོ་ནང་བའི་ལུགས་ཡིན་ལ། རོ་ནང་བ་རྣམས་ཀྱིས་འཁོར་ལོ་གསུམ་པའི་མདོ། མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོ། རྒ་པོ་ཆེ། འཕགས་པ་ཕེར་མོ་ཕྱིང་བ་ལ་ཕན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། དཔལ་ཕྲེང་ཞིང་ཀེ་ང་རོ་ཚགས་ཀྱི་མདོ་ངེས་དོན་དུ་བཀལ་ནས། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་གཏན་ལ་འབེབས་པར་བྱེད་པས་ན། རང་སྟོང་དབུ་མའི་ལུགས་དང་ཁྱད་པར་ཐུང་བ་ཡིན། དེ་ཡང་འཕགས་པ་ཚར་མོ་ཕྱིང་བ་ལ་ཕན་པའི་མདོ་ལས།

ས་ངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་ནན་ཏན་དུ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་བཙལ་ཀྱང་། དབྱིངས་མ་ཐུང་བ་མ་བརྙེས་ཏེ། ས་མས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་མ་ཐུང་བའི་དབྱིངས། ས་ངས་རྒྱས་དབྱིངས་མཚན་དང་། དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་མཐའ་ཡས་བརྒྱན་པའི། དབྱིངས་ཡོད་དོ།། ས་ངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་ནན་ཏན་དུ་བདག་ཉིད་ཀྱིས་བཙལ་ཀྱང་དབྱིངས་མི་རྙེད་པ་མ་བརྙེས་ཏེ། ས་ས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་རྙེད་པའི། དབྱིངས་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དབྱིངས་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་མཐའ་ཡས་པས། བརྒྱན་པའི་དབྱིངས་ཡོད་དོ།། ས་ངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་ནན་ཏན་དུ་ཀློག་ཀྱང་། ཇི་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཐེར་ཟུག་མ་ཡིན་པ་མ་ཐུན་ཏེ། ས་ས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཐེར་ཟུག་གི་དབྱིངས་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དབྱིངས་མཚན་དང་། དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་མཐའ་ཡས་པས་བརྒྱན་པའི་དབྱིངས་ཡོད་དོ།། ས་ངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་ནན་ཏན་དུ་བཙལ་ཀྱང་། ཇི་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཁ་ཡུང་རྡུང་མ་ཡིན་པ་མ་ཐུན་ཏེ། ས་ས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་གཡུང་རྡུང་གི་དབྱིངས་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དབྱིངས་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་མཐའ་ཡས་པས་བརྒྱན་པའི་དབྱིངས་ཡོད་དོ།།[1]

---

[1] རོ་ནང་མདོ་སྡེ་གསོ་གླིང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དགའ་ཚལ་གྱི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཆོས་སྒྲིག་ཆོགས་པས་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ངེས་དོན་གྱི་མདོའི་ཆོས་སྐོར་ལས། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༢༠༠༤ཟླ་བ་བཅུ་པར། ཤོག་གྲངས། ༡༥༢ནས་༡༥༣་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་གསུངས་པའི་མདོ་འདི་རྣམས་ཀྱི་ནང་བ་རྣམས་ཀྱིས་ངེས་དོན་དུ་འགྲེལ་ཏེ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་རྒྱ་བཏུན་ཕེར་ཟུག་གཡུང་རྒྱང་མེ་འགྱུར་བར་ཁས་ལེན་དགོས་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོས་གནས་སྣང་གཉིས་སུ་བཤད་པ་ལས། གནས་ཚུལ་ལ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་""" མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ཀྱིས་རབ་ཏུ་བརྒྱན་པ་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་མདོ་སྡེ་ཤར་ཕྱོང་གི" དཔེ་"བུམ་ནང་གི་མར་མེ"ཤེགས་ལ་དཔེ་བླངས་ནས་རྒྱས་པར་བཤད་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། ཁོ་ཚོའི་མཐར་ཐུག་ཆོས་སྐུའི་འདོད་ཚུལ་དེ་ངེས་དོན་ཀྱི་མདོ་དང་། རྒྱུད་བླ་མ། རྒྱུད་བླའི་ཐོགས་འགྲེལ། སྨོན་དཔོན་གྲུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབུ་མ་ཆོས""" དབྱིངས་བསྟོད་པ། གཞན་ཡང་གསང་སྔགས་རྒོ་རྗེ་ཐེག་པའི་འདོད་ཚུལ་རྣམས་དང་ཡོངས་སུ་མཐུན་པར་བཀླལ་ཡོད་པར་འདོད། གཞན་ཡང་ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་རྒྱ་བཏུན་ཕེར་ཟུག་མཚན་དཔེ་རབ་ཏུ་བརྒྱན་པ་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ལ་དབྱེ་བ་མེད་པར་བཞུགས་པར་མི་འདོད་པ་ནི་འཕྲུལ་བ་ཆེན་པོ་ཡིན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་དངོས་སུ་གསུངས་ཡོད་པར་ཡང་འདོད་དེ། འཕགས་པ་ཤར་མོ་ཕྱོང་བ""" ལས།

མ་འོངས་པ་ན་སེམས་ཅན་གང་དག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་རྒྱ་པ་ལ་མི་རྒྱ་པར་བལྟ་བ་མཇོ་ན་བར་འགྱུར་བ་དེ་དག་ནི་གཞན་མ་ཡིན་ཏེ། བཙུན་པ་གང་པོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་རྒྱ་པ་ལ་སྨོད་པ་ཡིན་ནོ།། •••གང་སྟོན་ཕུན་སུམ་ཚོགས""" པའི་དུས་ན་རྒྱུད་པར་ཐུར་ཏེ། ནད་མང་བའི་སེམས་ཅན་རྣམ་པ་མང་པོ་དེ་དག་ནི" དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཡུང་དྲུང་གི་སྐུ་ལ་གཡུང་དྲུང་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ་ཡིན་ནོ།། ད་དུང་ཡང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་དུས་ན་རྒྱུད་པར་ཐུར་པའི་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཡུང་དྲུང་གི་སྐུ་ལ་གཡུང་དྲུང་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ་ཡིན་ནོ།། ••• སྟོན་གང་དེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཕེར་ཟུག་ལ་ཕེར་ཟུག་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བའི་སེམས་ཅན་དེ་དག་ནི་རྒྱལ་པོའི་བཙུན་མོ་དམ་པའི་མངལ་དུ་སྐྱེས་ནས་ཤི་སྟེ་མི་རྒྱ་པར་ཐུར་ཏོ།།[1]

---

[1]ཇོ་ནང་མདོ་སྡེ་གསོ་སྨོན་གླིང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དཀའ་ཚལ་ཀྱི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཐོམ་སྒྲིག་ཚོགས་པས་པར་དུ་བསྒྲན་པའི་ངེས་དོན་ཀྱི་མདོའི་ཚོས་སྐོར་ལས། འཕགས་པ་དགོངས་པ་ངེས་པར་འགྲེལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། ༡༩༩༤ལོའི་རྒྱ།།ཀ་པར། ཤོག་གྲངས། །ཀ།ཞ་ཁ་ལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་དྲངས་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་པ། གཡུང་དྲུང་། མི་འགྱུར་ཐེར་ཟུག་ཏུ་གོ་བ་ལེན་པ་མ་ཟད། དེ་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ལ་ཁྱད་པར་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པར། མཚན་དཔེ་རྫོགས་པ། སྟོབས་བཅུ་ཚངས་པ། ཉོན་མོངས་སོགས་དྲི་མ་ཡེ་ནས་མེད་པ། བུམ་ནང་གི་མར་མེ་དང་། སྤྲིན་གསེབ་ཀྱི་ཉི་མའི་དཔེ་རུ་འཇོག་བཞིན་ཡོད།

དེ་ལ་དགེ་ལུགས་སོགས་ཀྱིས་གནོད་བྱེད་གཏོང་ཚུལ།

༡ སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཁྱད་མེད་དུ་བཞུགས་ན། ཁྱི་ཕག་སོགས་ཀྱང་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ཀྱིས་བརྒྱན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡིན་པར་འགྱུར་བས། དེ་ནི་ཧ་ཅང་གིས་མི་འཐད་པར་འདོད་དོ།། ཇོ་ནང་བ་རྣམས་ན་རེ། དེ་དེ་ལྟར་ཁས་ལེན་རུང་བ་ཡིན་ཏེ། སེམས་ཡོད་ན་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་པ་འདྲ་མཉམ་་་ཡིན་པས། ཁྱི་ཕག་ར་ལུག་སོགས་སངས་རྒྱས་དངོས་ཡིན་པར་ལུང་དང་སྒྲུབ་བྱེད་དུ་མས་བསྒྲུབ་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ།།

༢ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་བོ་རྟག་བརྟན་ཐེར་ཟུག་གི་བདག་ཡིན་པར་་་་་ཁས་བླངས་པས། ཕྱི་རོལ་བའི་རྟག་གཅིག་རང་དབང་ཅན་གྱི་བདག་དང་ཁྱད་མེད་པར་བཤད་པ་རྣམས་ལ། ཇོ་ནང་བ་རྣམས་ན་རེ། ཁོ་བོ་ཅག་ཕྱི་རོལ་བ་དང་དངོས་སྨྲ་རྣམས་ཀྱིས་འདོད་པའི་བདག་དེ་གཏན་ནས་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཁོ་བ་ཅག་གིས་གང་ཟག་གི་བདག་གིས་སྟོང་བ་དང་ཆོས་ཀྱི་བདག་གིས་སྟོང་བ་གཉིས་བཀག་པ་གཅིག་པ་ཡིན་སོགས་ཀྱི་སྒྲུབ་བྱེད་འགོད་དོ།།

༣ གལ་ཏེ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ངོ་བོ་སྟོང་ཉིད་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་ན། དེ་བདེན་གྲུབ་རྟག་པ་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་སྲོལ་ཇི་ལྟར་གྲུབ་ཅེས་ན། ཇོ་ནང་བ་རྣམས་་་་་ཀྱིས་འཕགས་པ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ཆེན་པོའི་མདོ་སོགས་ཀྱི་ལུང་གིས་བསྒྲུབ་པར་བྱེད་དེ། གསེར་རྟའི་བླ་མ་རུང་བའི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་བློ་གྲོས་ཀྱིས་གཞན་སྟོང་དབུ་་་་མའི་དོགས་གཅོད་བསྡུས་པ་ངེས་དོན་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་པར་འཕགས་པ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོའི་ལུང་དྲངས་ཏེ། “དེ་ལྟར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་བཞིན་དེ་ནི། དངོས་པོ་རྣམ་པ་བདུན་དང་ལྡན་ཏེ། རྟག་པ་དང་བདག་དང་བདེན་དང་། དགེ་བ་སྟེ་དེ་ནི་རྣམ་པར་ཕྱེ་ནས་ལན་བཏབ་པ་ཞེས་བྱའོ།། ཞེས་དང་། ཡང་དག་པར་་་་་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བདག་མེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བདག་ཅེས་བྱ་པ་ནི་ཆོས་གང་བདེན་པ། ཡང་དག་པ། རྟག་པ། གནས་པ། བདག་པོར་གྱུར་བ། མི་འགྱུར་བ། མི་འཕོ་བ་དེ་ནི་བདག་""" ཅེས་བྱ་སྟེ། རིགས་ཀྱི་བུ། བདག་ཅེས་བྱ་བ་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ""" ཡིན་ནོ།། ཞེས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་བདག་ཡིན་པ་དང་དེ་ཡང་བདེན་པར་གྱུར་པ""" ཡིན་པ་ཡང་ཡང་གསུངས་པའི་ཕྱིར"[1]ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཤེས་ཆུས།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ངོ་བོ་སྟོང་ཉིད་ཡིན་ཚུལ་དང། སྟོང་ཉིད་དང་རྟག་པ་མི་འགལ་ཚུལ་འདི་ཇོ་ནང་བའི་ལྷ་བའི་གནད་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་མ་ཡིན་པར"རྟག་པ"དང"མི་འགྱུར་བ"སོགས་ཀྱིས་ལྷ་བ་ངན་པར་བཤད་པ་ནི""" དཔྱད་པའི་པོགས་མ་ཐོན་པའི་རྟགས་སུ་གསལ་ལ། སྟོང་ཉིད་དང་རྟག་པ་ཟུང་དུ""" སྒྲིལ་བའི་ཟ་མོའི་གནས་ལུགས་འདི་ཇོ་ནང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི""" ཐུན་མིན་ཚལ་དུ་གོ་འོས་པས། ཇོ་ནང་བའི་གཤེགས་སྙིང་འདི་རྒྱ་བརྒྱད་གཤེགས""" སྙིང་གི་མདོའི་འགྲེལ་བ་དག་དང་གཞི་ཚའི་སྟེང་ནས་མི་འདྲ་ས་ཡོད་པ་ཇེས་སུ་གསལ་ བཤད་ཕྱིད་འདོད་དོ།།

5. 3 དགེལུགས་པ་དང་བཀའ་བརྒྱད་པའི་འདོད་ཚུལ་ཀྱི་ཁྱད་པར།

བཀའ་བརྒྱད་ཇོག་ལོ་ཆེན་པོ་རྗེས་འཐད་པ་ཅན་བཅས་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས""" པའི་སྙིང་པོ"ངོ་ནམ་བདེན་པ"། དེ་ནི་ངོ་ནས་ཐུ་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་ཟླ་བ""" རྣམས་ཀྱིས་བཤད་པའི"མེད་པར་དགག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་གྱི་སྟོང་བ་ཉིད"ཡིན་ པར་ཁས་ལེན་ལ། གཞན་ཡང། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་ ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོར་བཤད་པ་དང། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ ཟློ་བུར་གྱི་དྲི་མ་མེད་པ་དེ་བཞིན་ཉིད་ནི་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ཁྱད་པར་མེད""" པར་ཡོད་པས་དེ་ལ་སྙིང་པོར་བཙོད་པ་སོགས་དང། གཞན་ཡང་འགོས་ལོས"དེ""" བཞིན་གཤེགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ནི་སངས་རྒྱས་དངོས་ཡིན་པ་དང། སེམས་ཀྱི་རང""""""" བཞིན་ཟློ་བུར་གྱི་དྲི་མ་མེད་པའི་རང་བཞིན་ནི་སངས་ཅན་དང་སངས་གཉིས་ཀྱི་ཆ""""

[1]མདོ་སྨྲ་འཛིན་ཐང་ངེས་དོན་འཇམ་དབྱངས་ཤེས་རིག་ཕྲེ་གནས། ངེས་དོན་དགའ་ཚལ། ༡༩༩༥ལོའི་སྨྱིའི་དེབ""""" གྲངས་༤པ། ཇོམ་སྨིག་འགན་འཛིན་པ། གྲགས་པ་ཇོ་རྗེ། གཙང་ཆོས་འཛིན། ཥོག་གྲངས་༣༣ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཛིན་པ་དང་། ཕུང་པོ་ལ་སོགས་པ་ས་བཅས་རྒྱས་དང་ཚ་འདྲ་བའི་རིགས་ནི་བཏགས་པ་བ་ཡིན་"[1]པར་བཞེད་པ་ཡོད།

གཞན་ཡང་། བཀའ་བརྒྱད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་"ས་ལྷོ་ལྷོ་ཟུང་འཇུག" གི་གཏུག་མའི་ཤེས་པ་དེ་ལ་གོ་བ་དང་། དེ་ལྟ་བུའི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དེ་ཟུང་འཇུག་རང་བཞིན་རྒྱུ་ལ་རྟོགས་པ་རྒྱེས་མ་རྒྱེས་ཙམ་ལས་སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་ཁྱད་པར་ཅུང་ཟད་མེད་པ་དང་། ས་སོ་ཐ་མལ་བའི་དུས་ཀྱི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་སངས་རྒྱས་པའི་དུས་ཀྱི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པ་གཉིས་ལ་བཟང་ངན་གྱི་ཁྱད་པར་གང་ཡང་མེད་པ་སྟེ། ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ།

1 ངོ་བོ་སྟོང་པ།

2 རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ།

3 རྣམ་པ་འགག་པ་མེད་པ།

གསུམ་གའི་ཁྱད་ཚོས་ཅན་གྱི་གཤེགས་སྙིང་དེ་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ནི་རང་ཚས་སུ་ཡོད་པ་ཁས་ལེན་ཕྱིར། རྒྱུད་བླའི[2]"འདི་ལ་གསལ་བྱ་ཅི་ཡང་མེད།། བཞག་པར་བྱ་བ་ཅུང་ཟད་མེད།། ཡང་དག་ཉིད་ལ་ཡང་དག་ལྟ།། ཡང་དག་མཐོང་ན་རབ་ཏུ་གྲོལ།། ཞེས་པ་དང་། གཞན་ཡང"ཇི་ལྟར་སྦར་བཞིན་ཕྱིས་དེ་བཞིན"[3]ཞེས་གསུངས་པའི་ལུང་གིས་བསྟན་པར་བྱེད།

དགེ་ལུགས་པས་དགག་ཚུལ། དགེ་ལུགས་པ་ལྟར་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ངོ་བོས་སྟོང་བ་དང་། རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ། རྣམ་པ་འགག་པ་མེད་པ་གསུམ་ཁས་ལེན་ནའང་། དེ་གདོད་མ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ནི་རང་ཚས་སུ་ཡོད་པ་ཁས་མི་ལེན། དེ་ལྟར་ཁས་བླངས་ན། གོང་དང་འདྲ་བར། སེམས་ཅན་གྱི་ཀུན་སྐྱབས་ནས་དྲི་མ་མཐའ་དག་སྤངས་ཟིན་པར་འགྱུར་བས། སྤར་ཡང་དྲི་མ་ཕྱུངས་པའི་དགོས་པ་མེད་པར་འགྱུར་བ་དང་། གཞན་ཡང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དྲི་མ་གདོད་མ་ནས་ཟློག་ཟིན་པ། ས་ལམ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་མི་འཐད་

[1]བྱང་ཟུར་མཁས་ཆེན་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའི་འདོད་ཚུལ་ལྟར་བཀྲལ་བ།

[2] ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་ཚོག

[3] ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་ཚོག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པར་འགྱུར་བ་ས་གས་གནོད་པ་མང་ངོ།།

དེའི་ཕྱིར་བཀའ་བརྒྱད་པའི་ལྷ་བ་འདི་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ས་གས་ཀྱི་དབུ་མ་"""" གཞན་སྟོང་གི་ལྷ་བ་དང་འདྲ་ཆེ་བ་ཞིག་ཏུ་མངོན་ནས་འདང། ཁོ་ཚོས་"སྟོང་ཉིད་"དང་ "གཤེགས་སྙིང་"ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་བཤད་པ་ཤུགས་ཆེ་ནས་འདང། "སྟོང་ཉིད་""""" གནད་དུ་ཕྱུངས་ནས་བཤད་པའི་རི་པོ་དགེ་ལུགས་པའང་དབུ་མ་ར་ང་སྟོང་འཛིན་པ""" རྣམས་ཀྱི་ལྷ་བ་ལའང་ཐུགས་ཡོད་པས་ཁ་ཚོན་གཅོད་དཀའ་ནས་འདང། ཁོ་ཚོའི་"ཟུང་འཇུག"གནད་དུ་འཛིན་པའི་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྷ་བ་འདི་ཅ་ཅང་ཁྱད་ཆོས་དང་ལྡན"" པ་ཞིག་ཡིན་པ་ཁོ་བོས་མཐོན་པ་བཏེགས་ནས་སྒྲ་བར་སྤེལས་ས།།། བོད་བརྒྱད་གྱུས་ མཐའ་ཁག་གི་ལྷ་བའི་སྲོག་ཤིང་ནི་ཐུན་ནང་བ་ས་ངར་རྒྱས་ཀྱི་བས་མ་བློའི་ནང་སྟེང""" "ཟླ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་"དང་གཏན་དུ་ཁ་འབྲལ་མེད་པ་ཤེས་ཐུབ་ལ། སྟོང་ཉིད་དང་ མ་འབྲེལ་བའི་ལྷ་བ་འདི་དག་ས་ངར་རྒྱས་པའི་བས་མ་བློ་དང་རྒྱབ་འགལ་དུ་ས་ངར་བས། སྟོང་ཉིད་དང་མ་འབྲེལ་བའི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འཆད་པ་ནི། ཁ་ཆེ་ དང་།(Islam)1 ཟླ་ཎ།(Judaism)2 མོར་མན།(Mormonism) 3 པ་ཧ་ཡི། (Bahá'í Faith)1

---

[1] **Islam** (Arabic: الإسلام *al-ʿislām*, pronounced is the religion articulated by the Qur'an, a book considered by its adherents to be the verbatim word of the single incomparable God (Arabic: الله, Allāh), and by the Islamic prophet Muhammad's demonstrations and real-life examples (called the Sunnah, collected through narration of his companions in collections of Hadith). The word *Islam* is a homograph, having multiple meanings, and a triliteral of the word salaam, which directly translates as *peace*. Other meanings include submission, or the total surrender of oneself to God (see Islam (term)). When the two root words are put together, the word 'Islam' gives the meaning 'Peace aquired by submission to the will of God'.

[2] **Judaism** (from the Latin *Iudaismus*, derived from the Greek *Ioudaïsmos*, and ultimately from the Hebrew יהודה, *Yehudah*, "Judah";[1][2] in Hebrew: יַהֲדוּת, *Yahadut*) is a set of beliefs and practices originating in the Hebrew Bible, also known as the Tanakh, and explored and explained in later texts such as the Talmud. Jews consider Judaism to be the expression of the covenantal relationship God developed with the Children of Israel—originally a group of around a dozen tribes claiming descent from the Biblical patriarch Jacob and later the Jewish people.[3] According to most branches, God revealed his laws and commandments to Moses on Mount Sinai in the form of both the Written and Oral Torah.[4] However, Karaite Judaism maintains that only the Written Torah was revealed,[5] and liberal denominations such as Humanistic Judaism may be nontheistic

[3] **Mormonism** comprises the religious, institutional, and cultural elements of the early Latter Day Saint movement and its modem denominations deriving from the leadership of Brigham Young and/or the religious innovations introduced by founder Joseph Smith, Jr. in 1840s Nauvoo, Illinois. Most specifically, the term Mormonism is used to refer to The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints (LDS Church). The term also applies to Mormon fundamentalism, and to various reformist churches such as the Restoration Church of Jesus Christ and the defunct Godbeites. The term does not generally refer to other branches of the Latter Day Saint movement such as the Community of Christ (formerly the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints) that are not "Brighamites" (followers of Brigham Young), even

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡེ་ཤུ་བ་པ(Christianity)2་སོགས་རང་བྱུང་གི་“རྟག་པ”ཁས་ལེན་པའི་“སྐྱབས་གཅིག་”སྨྲ་བའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཆོས་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་དང་གཅིག་ཏུ་སོང་འདུག་པ་ཞར་བྱུང་གི་ངག་གོ།།

5.4 དགེ་ལུགས་པ་དང་ས་སྐྱ་བའི་འདོད་ཚུལ་གྱི་རྩོད་པ།

ས་སྐྱ་བས་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་བརྒྱུད་དེ་འོངས་པའི་“གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་”དང་“རིག་སྟོང་ཟུང་འཇུག་”གི་སེམས་དེ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་བཤད་པ་དང་། དེ་འདྲའི་གཞི་དེ་འཁོར་འདས་གཉིས་ཀའི་གཞི་ཡིན་ཏེ། ཐབས་ཁྱད་པར་ཅན་དང་འཕྲད་ན་འཆིང་གྲོལ་གྱི་གཞི་ཡིན་པ་དང་། ཐབས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱིས་ཟིན་པ་མེད་ན་འཁོར་བའི་གཞི་ཡིན་པ་སོགས་རྒྱས་པར་བཤད་ལ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་ཆོས་དབྱིངས་སངས་རྒྱས་པའི་དུས་སུ་ཁྱབ་ཀྱང་། རིགས་ནི་སངས་རྒྱས་པའི་དུས་སུ་མི་འདོད་ལ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདུས་བྱས་དང་འདུས་མ་བྱས་པ་གང་རུང་དུ་འདོད་ཚུལ་ཡོད། གཞན་ཡང་། རང་བཞིན་གནས་རིགས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཡོད་པས། སེམས་ཅན་ཡིན་ན་སངས་རྒྱ་བ་ཡིན་པས་ཁྱབ་ཀྱང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱ་བའི་དུས་མེད་པ་སོགས་རིགས་ལམ་ཕྲ་མོ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

དགེ་ལུགས་པས། སེམས་བདེན་གྲུབ་གྱིས་སྟོང་པའི་ཆོས་ཉིད་ཙམ་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་འདོད་པས། དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དུས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་མི་འདོད་ལ། དེའི་ཕྱིར་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དྲི་མ་ཅན་དུ་གསུངས་པ་ཁས་ལེན་ནའང་། དྲི་མ་དེ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་རང་བཞིན་ལ་ཞུགས་པ་མ་ཡིན་པ་སོགས་

---

though they believe in the Book of Mormon. The term *Mormonism* derives from the, *Book of Mormon*, one of the faith's religious texts. Based on the name of that book, early followers of founder Joseph Smith, Jr. were called *Mormons*, and their faith was called *Mormonism*. The term was initially considered pejorative but is no longer considered so.

[1] The **Bahá'í Faith** is a monotheistic religion founded by Bahá'u'lláh in nineteenth-century Persia, emphasizing the spiritual unity of all humankind. There are an estimated five to six million Bahá'ís around the world in more than 200 countries and territories.

[2] **Christianity** (from the Greek word Χριστός, *Khristos*, "Christ", literally "anointed one") is a monotheistic religion based on the life and teachings of Jesus of Nazareth as presented in the New Testament.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བསྒྲུབས་ལ། ས་སྐྱ་བ་དང་རྩོད་པ་གཙོ་བོའང་གོང་གི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་དང་འདྲ་བར། སངས་རྒྱས་པའི་དུས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཡོད་པར་ཁས་ལེན་པ་འདིའི་་་་་ གནད་འདི་ལ་ཐུག་འདུག་པས། གཞན་དུ་རྒྱས་པར་ཤེས་འདོད་ན། ས་སྐྱའི་ལམ་་་ འབྲས་སོགས་གཞུང་གཞན་དུ་མང་བས་དེ་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།

དེའི་ཕྱིར་ས་སྐྱ་བ་དང་བཀའ་བརྒྱུད་པས་འདོད་པའི་“ཟུང་འཇུག་”གི་གཤེགས་སྙིང་འདི། དབུ་མ་གཞན་སྟོང་དང་དབུ་མ་རང་སྟོང་གང་གི་གྲས་སུའང་མི་གཏོགས་པ་འདྲ་ནའང་། སྙིང་པོ་མཐར་ཐུག་“སྟོང་ཉིད་”དང་སྦྲེལ་ཡོད་པས་ན། བོད་་་་་་ བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་ཁྱད་ཆོས་སྤྱི་དང་ཁ་འབྲལ་དུ་མེད་པ་ཤེས་ནུས་ལ། དེའི་་་ ཕྱིར་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་བའི་ལམ་འབྲས་སྨོན་ལམ་ལས།

མ་བཅོས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ལུས་ཀྱི་རྩ།། གདན་གསུམ་ཚང་པའི་སྐུ་རུ་སྒོམ་པ་ཡི། །རྩ་རླུང་རྒྱལ་བས་བྱིན་གྱིས་རླབས་བྱས་ནས།། སྣང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ་པར་ཤོག། སྣ་ཚོགས་ཀུན་རྟོག་སྐྱེད་བྱེད་ལས་ཀྱི་རླུང་།། སྦྱོར་བ་བདུན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡི།། གཏུམ་མོའི་མེ་དྲོད་ཕྱོགས་མེད་རབ་སྦར་ནས།། གསལ་སྟོང་ཟུང་འཛིན་ཡེ་ཤེས་སྐྱེ་བར་ཤོག།[1]

ཞེས་གཞི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི“གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་ཡེ་ཤེས་”དང་“སྣང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་ཡེ་ཤེས་”སོགས་ལ་གོ་བ་འདིའང་། དོན་དངོས་སྟོང་བ་ཉིད་དང་འབྲལ་མེད་དུ་གསུངས་པ་ཧ་ཅང་གསལ་ལོ།།

དྲུག་པ། བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གནད་ཁ་ཤས།

བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་མགོ་ཁུངས་གཙོ་བོ་ནི། རྗེས་བཙུན་་ བྱམས་པས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ་དང་། སློབ་དཔོན་ཐོགས་་་་་ མེད་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྒྱུད་བླའི་ཐོགས་འགྲེལ། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་་་་་་་་་

[1]ས་སྐྱ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅེས་བསྡུས། མཚོ་སྔོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྱུ་རྩལ་ལྟེ་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁང་ནས་བསྒྲིགས། ༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་བ་བརྒྱད་པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས། ཤོག་གྲངས་༢༨༣ནས༢༨༤ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བསྟོད་པ། སེམས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་བསྟོད་པ་སོགས་ཐུན་མོང་གིས་ཁས་ལེན་པའི་གཤེགས་སྙིང་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གཞུང་རྣམས་ཡིན་ནའང་། བོད་དུ་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་དང་རང་སྟོང་ཞེས་དབུ་མའི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་འདི་གཉིས་བྱུང་བ་ལས། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་ཚུལ་ཀྱང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བ་་་་་་ བྱུང་བ་ཡིན་འདུག

དབུ་མ་གཞན་སྟོང་སྨྲ་བ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི། མི་་་་་་་་ འགྱུར་པའི་ཆོས་སྐུ་དང་། རྟག་བརྟན་གཡུང་དྲུང་། སྟོབས་དང་ཡོན་ཏན་རང་་་་་ ཆས་སུ་བཞུགས་པའི་གཉུག་མའི་ཡེ་ཤེས་ལ་གོ་བ་དང་། ཁོ་ཚོའི་ལུང་དང་མདོ་ཁུངས་དག་ནི་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་མང་དུ་ཡོད་པ་སྟེ། དཔལ་ཕྲེང་གི་མདོ། འཕགས་པ་སེར་མོ་ཕྲེང་བ་ལ་ཕན་པའི་མདོ། དྲི་མེད་ཉི་མ་ཟླ་བའི་མདོ། སྤྱོད་བསྡུས་སྒྲོན་མ། ལྷའི་ཟླ་བས་བསྒྱུར་བའི་མྱང་འདས་ཆེན་པོ། དཔལ་དགོངས་པ་ལུང་སྟོན་པའི་རྒྱུད། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཐིག་ལེ་རྒྱུད། དཔལ་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་མངོན་པར་བརྗོད་པ་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྙིང་པོ་གསང་བ། ཨུ་དུམ་ཝ་རའི་མེ་ཏོག་ལྟར་དཀོན་པའི་མདོ། སེར་ཕྲེང་གི་མདོ། མཁའ་འགྲོ་མ་རྡོ་རྗེ་གུར། བློ་གྲོས་མི་ཟད་པར་བསྟན་པ། རྡོ་རྗེ་སྙིང་་་་་ འགྲེལ། མདོ་སྡེ་རྒྱན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པའི་མདོ། ཡོན་ཏན་རིན་ཆེན་བསྡུད་པ། མྱང་འདས་ཆེན་པོ། གསེར་འོད་དམ་པའི་མདོ། ལང་ཀར་གཤེགས་པ། མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ། ལྷ་མོ་དཔལ་ཕྲེང་གིས་ཞུས་པ། གཟུངས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་རྒྱལ་པོས་ཞུས་པ་སོགས་མདོ་སྡེ་དག་ལས་བསྟན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་ཁས་བླངས་ནས། དེ་ནི་མཐར་ཐུག་གི་དགོངས་པ་ཡིན་པ་སོགས་རིགས་པ་མང་པོས་བསྒྲུབས་པར་བྱེད།

དབུ་མ་རང་སྟོང་སྨྲ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གོང་གི་མདོ་སྡེ་དེ་དག་ཁས་མི་ལེན་པ་མིན་ནའང་། དེ་དྲང་ངེས་དང་དགོངས་ལྡེམ་དགོངས་སོགས་ཀྱི་རིགས་པས་བརྡར་ཤ་་་་ བཅད་ནས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་པར་གསུངས་པའི་མདོ་སྡེ་དག་གི་ཚིག་དོན་རྣམས་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་ཁས་བླངས་ནས། ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་་་་་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ངོ་བོས་སྟོང་བ། རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ། འཚང་རྒྱ་རུང་གི་ནུས་པ་ཙམ་ལ་གོ་བ་ཡིན་ནོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

6. 1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་དཔེ་དགུ་དང་དེ་དག་གི་འགྲེལ་ཚུལ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་དགུ་འདྲེན་ཚུལ་འདི་ནི་འཕགས་པ་དེ་་་་་་་་ བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ལས་བྱུང་པའི་དཔེ་་་་་་་་་ རྣམས་ཕྱོགས་སུ་བསྡུས་པ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས།

པད་མའི་སྙིང་པོ་རེ་རེ་ལ་ཡང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་དཀྱིལ་མོ་ཀྲུང་བཅས་ཏེ་ བཞུགས་ཤིང་འོད་ཟེར་འབུམ་རབ་ཏུ་འགྱེད་པར་ཀུན་ཏུ་སྣང་ལ། པད་མ་དེ་དག་་་་ ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཁ་ཕྱེ་བར་གྱུར་ཏོ།། དེ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས་་ པད་མ་དེ་དག་གི་འདབ་མ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་མོག་མོག་པོ་དང་། ནོག་ནོག་པོ་་་ དང་། དྲི་ང་བ་དང་། སྨད་པར་འོས་པ་དང་། མངོན་པར་དགའ་བར་འགྱུར་རམ་ གྱུར་ཏོ།། འོན་ཀྱང་པད་མའི་སྙིང་པོ་དེ་དག་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་རྣམས་སྐྱིལ་ མོ་ཀྲུང་བཅས་ཏེ་བཞུགས་ཤིང་འོད་ཟེར་འབུམ་དག་རབ་ཏུ་འགྱེད་པར་ཀུན་ཏུ་སྣང་་ ངོ།།

•••དེ་ནས་དེའི་ཚེའི་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་འདི་དག་བཀའ་ བསྩལ་ཏོ།།

ཇི་ལྟར་པད་མ་སྨད་པར་འོས་གྱུར་པ།། དེ་ཡི་འདབ་མ་སྦུབས་གྱུར་མ་གྱེས་ལ།། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མ་གོས་དེ།། •••དཔེ་དང་པོ།

ཇི་ལྟར་འདི་ན་སྦྲང་ཚང་ཡོད་པ་ལ།། བུང་པས་ཀུན་ཏུ་བསྲུངས་ཤིང་སྦས་གྱུར་པ། ། •••དཔེ་གཉིས་པ།

ཇི་ལྟར་འབྲས་སམ་སྣ་ལུའི་འབྲས་ཀྱང་རུང་།། ཅི་ཙེ་འམ་ནི་འོན་ཏེ་ནས་ཀྱང་རུང་། ། •••དཔེ་གསུམ་པ།

ཇི་ལྟར་མི་ཡི་གསེར་གྱི་གར་བུ་ནི།། ཉལ་ཉིལ་རྣམ་པའི་ནང་དུ་ལྷུང་གྱུར་ལ།། •••དཔེ་བཞི་བ།

ཇི་ལྟར་དབུལ་བོའི་ཁྱིམ་གྱི་འོག་ལོགས་ན།། དབྱིག་དང་གསེར་གྱིས་གང་བའི་་་་་ གཏེར་ཡོད་པ།། •••དཔེ་ལྔ་བ།

ཇི་ལྟར་སྤ་ཡི་འབྲས་བུ་ཐམས་ཅད་ནི།། ནང་ན་སྤ་ཡི་མྱུ་གུ་ཡོད་པ་སྟེ། •••དཔེ་་་ དྲུག་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རྗེ་ལྷར་དྲི་ང་སྨྲ་བའི་འོས་ཆམས་ཀྱི། ཡོངས་སུ་དགེས་པ་བདེ་བར་གཤེགས་ཀྱི་གཟུགས། ...དཔེ་བཏུན་པ།

རྗེ་ལྷར་བྱང་མེད་མཚོན་མེད་ཀྱུར་བ་ཞིག། ཁ་དོག་ངན་ཅིང་གཟུགས་ནི་མི་སྡུག་ལ། ...དཔེ་བརྒྱད་པ།

རྗེ་ལྷར་གཟུགས་ནི་ཕྱི་རོལ་འཇིམ་པས་གཡོགས། ནང་ནི་སྦུ་གུ་ཡོད་ཅིང་གསོག་ཡིན་པ། ...དཔེ་དགུ་བ།[1]

ཞེས་རིམ་པར་བསྟན་པའི་དཔེ་དགུ་པོ་འདི་ནི་རྟེས་སུ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་མཚོན་བྱེད་ཀྱི་དཔེ་རྒྱུགས་ཆེ་བ་དག་ཡིན་ལ། དཔེ་དེ་དག་མདོར་བསྡུས་ནས་ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བློ་མ་ལས་གསུངས་པ་བཞིན་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱང་བྱུང་བ་ཡིན་པར་མངོན་ཏེ། རྒྱུད་བློ་ནས་དཔེ་དེ་དག་སྨར་ཡང་ཁྱད་དུར་བཀོད་པའི་ཚོགས་བཅད་ནི།

པད་མ་སྲོག་ཆགས་བྱང་བ་དང་། སྦྲན་པ་དང་ནི་མི་གཙང་ས།། འབྲས་བུ་གོས་རྒྱལ་བྱང་མེད་

1 2 3 4 5 6 7

ཀྱི།། མངལ་དང་ས་ཡི་སྦྱབས་ན་ཡང། ས་ངམ་རྒྱས་སྦྲང་རྩི་སྙིང་པོ་བཞིན།།[2]

8 9

ཞེས་གོ་རིམ་བཞིན་གསལ་བོར་བཀོད་པས་རྟེས་འཇུག་མཁས་པ་དག་གིས་ཀྱང་དེ་འདྲ་བར་བཀྲལ་མོད། དེ་དཔེ་དགུ་དང་དཔེ་ཅན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གཅིག་པོ་ཡིན་པས་ན། དཔེ་དགུ་པོའི་ཁྱད་ཆོས་དང་རང་བཞིན་སོགས་ལ་སྦྱར་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་དོན་དངོས་གང་འདྲ་ཞིག་ཏུ་གོ་བ་ལེན་དགོས་པ། ཞིབ་ཏུ་བཤད་ཡོད།

དེ་དག་གསལ་བོར་བཀོད་ན།

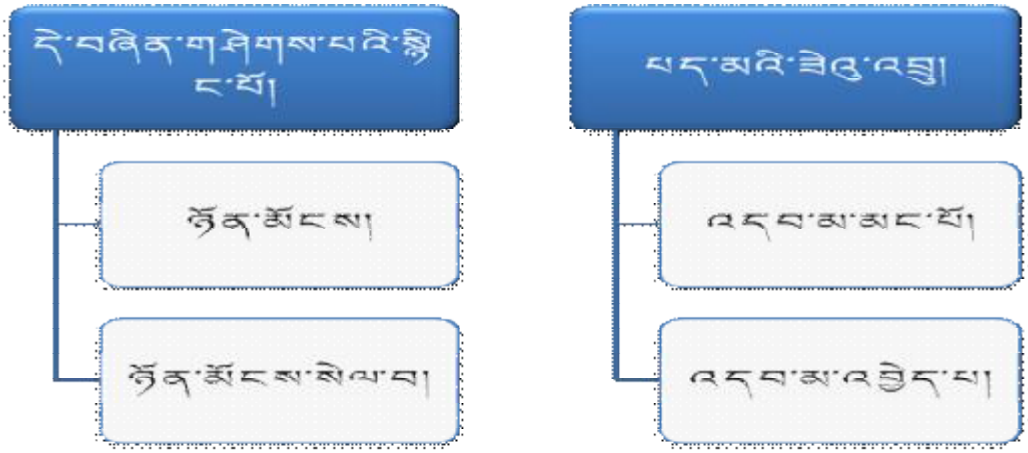
---

[1] རྗེ་ནང་མདོ་སྡེ་གསོ་གླིང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དགའ་ཚལ་གྱི་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཚོམ་སྒྲིག་ཆོགས་པས་པར་དུ་བསྐྲུན་པའི་ངེས་དོན་གྱི་མདོའི་ཆོས་སྐོར་ལས། འཕགས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐེག་པ་ཆེན་མོའི་མདོ། ༢༠༠༥བོད་ཟླ་༡༢པར། ཤོག་གྲངས། ༡༡༥ནས་༡༢༥ན་གསལ།

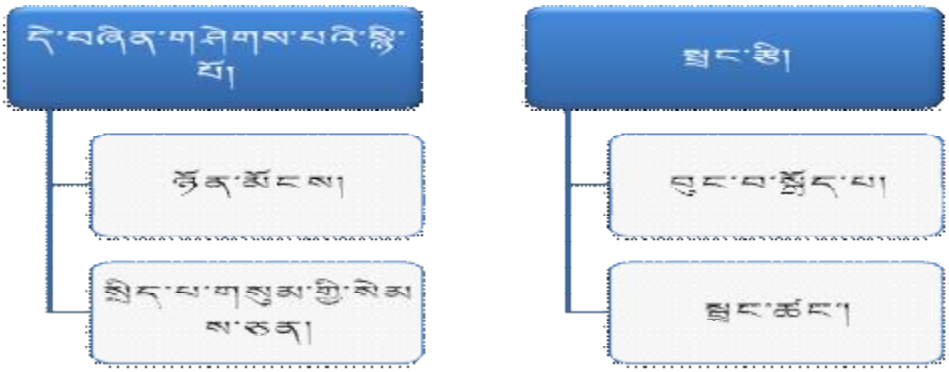
[2] ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བློ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྟེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཏོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང། ༡۹۸۹བོད་ཟླ་༥པར། ཤོག་གྲངས་༡۹ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

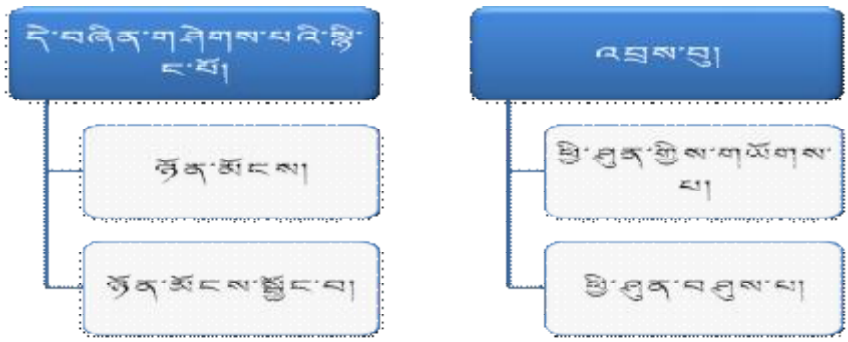
དཔེ་དང་པོ། པད་མའི་ཟེའུ་འབྲུ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ།



དཔེ་གཉིས་པ། སྦྲང་ཚང་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ།

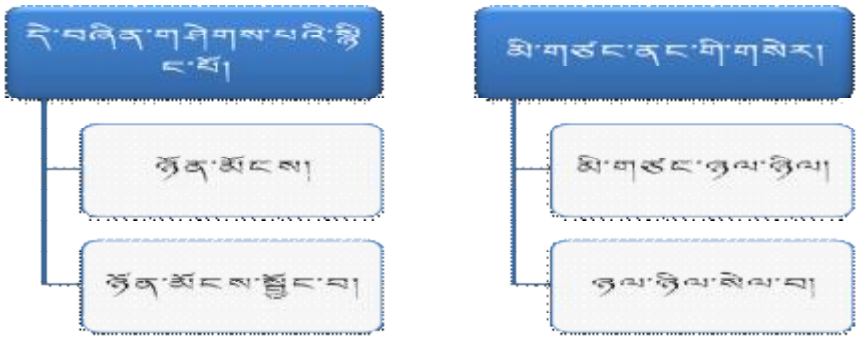


དཔེ་གསུམ་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དང་ཤུན་པ་བསལ་བའི་དཔེ།

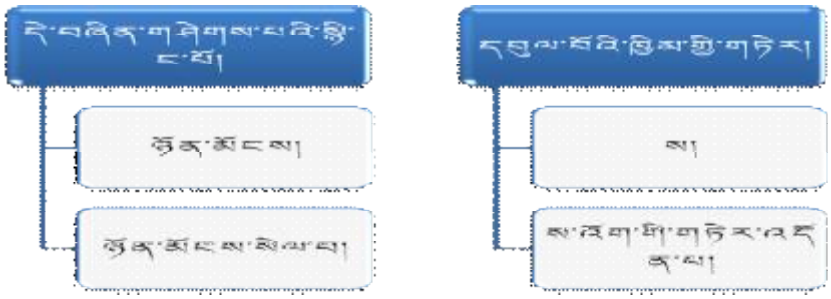


PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

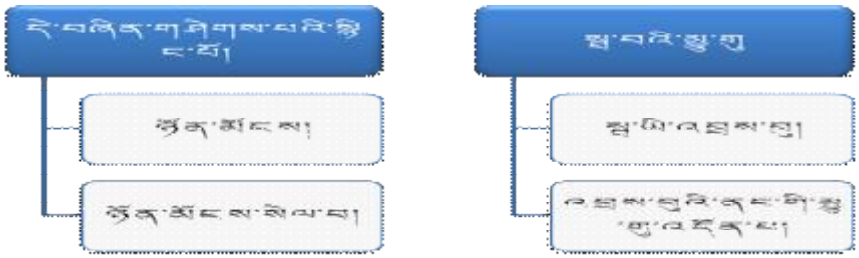
དཔེ་བཞི་བ།　དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་མི་གཙང་བའི་དཔེ།



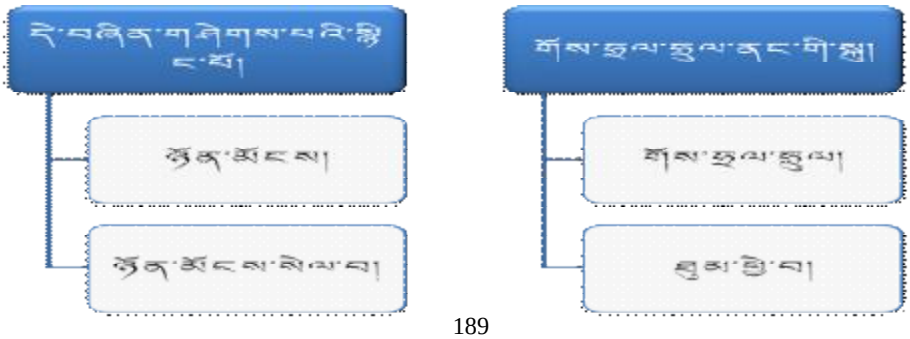
དཔེ་ལྔ་བ།　དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དབུལ་བོའི་ས་འོག་གི་གཏེར་གྱི་དཔེ།



དཔེ་དྲུག་པ།　དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྦྲ་ཡི་འབྲས་བུའི་དཔེ།

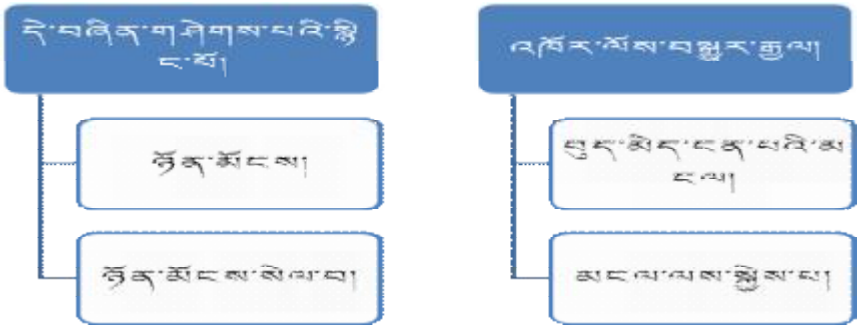


དཔེ་བདུན་པ།　དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གོས་ཧྲལ་ཧྲུལ་ནང་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གཟུགས་སྐུ་རིན་ཆེན་དུ་མས་བརྒྱན་པ་གསལ་བ།

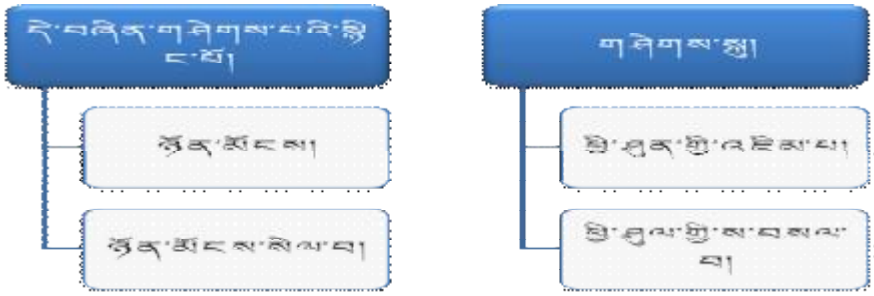


PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དཔེ་བརྒྱད་པ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བུད་མེད་ངན་པའི་མངལ་གྱི་་་་ དཔེ།



དཔེ་དགུ་བ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ས་ཡི་སྦུབས་ཀྱི་གསེར་སྐུའི་དཔེ།



འདི་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས་བྱུང་བའི་ཁམས་བདེ་བར་་་་ གཤེགས་པའི་དཔེ་དགུའི་གྲུབ་ཚུལ་ལས། བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་དག་གིས་བཤད་་་ པའི་ཆོས་བརྒྱུད་སོ་སོའང་འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཧ་ཅང་གསལ་ཏེ། དཔེར་ན། རྙིང་མའི་ལུགས་ཀྱི་“གཞོན་ནུ་བུམ་པའི་སྐུ”་ལྟ་བུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་་ པོའི་དཔེ་འདི་དག་ཏུ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་བླངས་པ་ཧ་ཅང་གསལ། དེ་བཞིན་དུ་“འོད་་་་་་་ གསལ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ” དང་“ དམ་ཆོས་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་”སོགས་ཀྱི་གཞིའི་ལྟ་བ་ གཏན་ལ་འབེབས་དུས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་འདི་དག་ལ་གཞི་བཅོལ་ བའི་ཤུལ་རྗེས་ཧ་ཅང་གསལ་འདུག་པ་སོགས་ལེའུ་རྗེས་མར་ཅུང་རྒྱས་པར་སྤྲོའོ།།

དེ་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་དགུ་འདི་ནི་བོད་བརྒྱུད་བདེ་་་་་་་་་་ གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་མགོ་ཁུངས་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། དེ་ནི་ལྟ་བ་གྱེས་་ པ་བྱུང་སའི་གཞིའང་ཡིན་པས། བོད་དུ་དར་བའི་དབུ་མའི་འགྲེལ་ཚུལ་དབུ་མ་་་་་་་ གཞན་སྟོང་དང་རང་སྟོང་ཞེས་པའང་། ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་་་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་སྙིང་པོའི་དཔེ་འདི་དག་གི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པར་སྙམ།

འདིར་ང་ཚོས་དཔྱད་པ་བྱེད་དགོས་པའི་གནས་ནི་དཔེ་འདི་དག་འབྱུང་སའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ནི་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་རུ་བཤད་པས་ན། དེ་ནི་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་བརྗོད་བྱ་ཞིག་མིན་འདུག་ལ། དེ་ན། དཔེ་འདི་དག་འདྲེན་སྲོལ་སོགས་ཀྱང་རྗེས་སུ་བྱུང་བ་ཞིག་ཏུ་ངེས་མོད། མདོ་འདིའི་སྐོར་ལ་ད་དུང་དཔྱད་པ་བཏངས་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འབྱུང་ཁུངས་སོགས་དེ་ལས་གོ་བ་གཏིང་ཟབ་ལེན་ཐུབ་པ་ཤེས་སོ།།

6.2 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འགྱུར་མེད་རྟག་བརྟན་དུ་འདོད་ཚུལ།

བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་འགྱུར་མེད་གཡུང་དྲུང་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི། གོང་ནས་བཤད་པ་ལྟར་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་རྣམས་སུ་རྒྱས་བར་གསུངས་ལ། ལྷག་པར་དུ་འཕགས་པ་སོར་མོ་ཕྲེང་བ་ལ་ཕན་པའི་མདོ། མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ། ལང་ཀར་གཤེགས་པ། མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོ། དཀོན་མཆོག་བརྩེགས་པ་སོགས་མདོ་རྣམས་ལས་འབྱུང་བས་ན། འདོད་ཚུལ་འདི་དག་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། གནའ་བོའི་རྒྱ་གར་གྱི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་སུའང་དར་ཁྱབ་ཆེ་བའི་འདོད་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་པ་ཤེས་ཐུབ། གཞན་ཡང་། མདོ་སྡེ་ཕལ་བོ་ཆེ་དང་། མདོ་སྡེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ། ལང་ཀར་གཤེགས་པ། རྒྱན་སྟུག་པོ་བཀོད་པ་བཞི་ནི་སེམས་ཙམ་གྱི་མདོ་ཆེན་བཞི་རུ་གྲགས་པས་ན། ཁམས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་རྟག་པ། ཐེར་ཟུག མི་འགྱུར་གཡུང་དྲུག་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི་རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་སེམས་ཙམ་པའི་ལྟ་བ་ལ་ཐུག་ཡོད་པའང་ཧ་ཅང་གསལ་མོད། སེམས་ཙམ་པའི་གྲུབ་མཐའ་འདི་རྗེས་ཀྱི་ཐེག་ཆེན་གྲུབ་མཐའི་མགོ་ཁུངས་སུ་བརྩི་ཆོག་པས་ན། རྒྱ་གར་དུ་གཤེགས་སྙིང་རྟག་པར་འདོད་པའི་ལྟ་བ་ནི་རྗེས་སུ་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ཤེས་ནུས། དེ་ཡང་སེམས་ཙམ་པའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་དང་སློབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་གཉིས་བགྲངས་ལ། དེ་དག་གི་བསྟན་བཅོས་གཙོ་བོ་ནི་ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད། དབུས་མཐའ་རྣམ་འབྱེད། ཆོས་དབྱིངས་རྣམ་འབྱེད། བྱམས་ཆོས་སྡེ་ལྔ་སོགས་སུ་གཤད་པས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་གྱི་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་འགྲེལ་མཁན་ནི་ཐོགས་མེད་དང་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་སོགས་སེམས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཙམ་པའི་པ་ཏ་གྱུབ་ཆམས་ཡིན་པ་གསལ་ལོ།།

བོད་དུ་གྱུབ་མཐའ་ས་སོས་རང་ཉིད་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་དབུ་མ་བ་ཡིན་པར་བཤད་ཀྱང་ནའང། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམ་བཤད་ཐེག་ཟུག་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་སེམས་ཙམ་པ་ལ་ཕྱོགས་ཆེ་བ་གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་ཡིན་ལ། དེ་ལས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་གཞན་སྟོང་དབུ་མ་བ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་བདུན་དུ་འདོད་པ་ཕྱོགས་ཆེ་བ་མ་ཟད། དེ་ལས་ཀྱང་ཇོ་ནང་བ་ཆམས་ཀྱིས་ལྷ་བ་དེ་གནད་ཆེན་པོར་བཟློས་ནས་བཤད་སྒོལ་ཆགས་པ་རེད། དེའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་བདུན་ཀྱི་ལྷ་བ་འདི་ཁྱིད་མ་ཆམས་ཀྱིས་ཁས་ལེན་ནའང་ཁོ་ཚོས་ལྷ་བ་དེ་དེ་འདྲའི་གནད་དུ་མི་འཛིན་པར་ཁོ་ཚོས་"སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ"གཅིགས་སུ་བཟུང་ནས་བཤད་པར་མངོན་ལ། ཇོ་ནང་བ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་པར་བཤད་པའི་ལྷ་བ་རིམ་ཀྱིས་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཏང་པའང་ཡིན་པར་མངོན་ནོ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་བདུན་དུ་བཙོད་པའི་བོད་གཞུང་ཆེས་གལ་ཆེ་བ་ནི། ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་རྟོན་པ་བཞི་ལྔན་ནམ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན(1292-1361)ཀྱིས་མཛད་པའི་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་པ་དེ་ཡིན་ནོ།།། རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་བུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྣམ་བདུན་ཀྱི་ཚུལ་འདི་ལྷར་གསུངས་ཡོད་དེ། གཞུང་འདིའི་མཆོད་བཙོད་དུ།

གང་ཞིག་ཆོས་ཆམས་ཀུན་ཀྱིས་དབེན་ཡང་དཔག་མེད་བཀྲང་ཡས་ཆོས་ཀྱི་སྐུ།།

ཆོས་དང་གང་ཟག་བདག་དང་བྲལ་ཡང་དེ་བཞིན་ཉིད་བདག་དག་པའི་བདག།

ཡོད་མེད་རྣམ་ཚད་མཐའ་ལས་འདས་ཀྱང་རྣམ་བཏན་གཡུང་རྒྱང་ཉིད་དུ།།།།།།།།།

བཞུགས།།

དངོས་ཆམས་ཀུན་ཀྱི་རང་བཞིན་མེད་ཀྱང་རང་བཞིན་འོད་གསལ་ལ་བཏུད་ནས།།

རང་ཕྱིམ་ས་འོག་གཏེར་ཆེན་བཞིན་དུ་ཤེས་པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་པ།།[1]

ཞེས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ནི་"རྣམ་བདུན་གཡུང་རྒྱང་མི་འགྱུར་བ"ཉིད་དུ་རྒྱས་པར་བཤད་ཡོད། གཞན་ཡང་ཇོ་ནང་གྱུབ་མཐའི་སྙིང་ཕེག་ལས།

[1] མི་རིགས་དགེ་སྐྱེན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱེན་པའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ༡༩༩༢བོད་ཀྱི་བོ་བ་༡༠ ། ཐོག་གཉིས་༡ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

“བདག་ནི་མི་རྒྱ་དེ་ནི་རྒྱ་པའི་གཙོ་”[1]ཞེས་པ་དང་། དེ་ནི་“གཙང་བདེ་བདག་རྒྱ་ཕ་རོལ་ཕྱིན”[2]ཞེས་དང་། “དེ་ནི་རྒྱ་བརྒན་ཞི་བ་གཡུང་རྒྱང་ཉིད་”[3]ཞེས་དང་། གཞན་ཡང“རྒྱ་ཉིད་ཕྱིར་ན་དུས་གསུམ་ཀུན་ཁྱབ་ཅིང།། ཆ་མེད་ཉིད་ཕྱིར་ཡུལ་ཀུན་ཅིག་ཅར་ཁྱབ།། ས་ངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་གང་ཡིན།། སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་འང་དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་ཡོད། ”[4]སོགས་བཤད་ཚུལ་དུ་མ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ“དག་པའི་བདག”དང“འགྱུར་མེད་རྒྱ་པ”དང“གདོད་མའི་སངས་རྒྱས” དང“འཁོར་འདས་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ།”སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་རྒྱས་པར་བཤད་ཡོད།

6. 3 སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་འདོད་ཚུལ།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་འདོད་ཚུལ་འདི་བཀའ་མཐའ་མཉའ་མའང་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་རྒྱ་གྲགས་པ། ལང་གཤེགས་སོགས་ཀྱི་ནང་དུ་བཤད་མེད་པས་ན། འདི་ནི་རྗེས་སུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྒོམ་དཔོན་རྣམས་ཀྱི་སྐབས་སུ་དར་བའི་བཤད་ཚུལཞིག་ཡིན་པ་ཤེས་ལ། ཤེར་ཕྱིན་བརྒྱ་སྟོང་བ་སོགས་ཀྱིས་ཚོག“སེམས་ལ་སེམས་མ་མཆིས་ཏེ། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནི་འོད་གསལ་བའོ། ”[5]ཞེས་དང། བྱང་རྩེ་མཁན་བྱང་རྩེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་དེ་ཇི་གསལ་དུ་བཏང་ནས།

---

[1] མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱོན་པའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ༡༩༩༢ཟླ་བ་༡༠། ཤོག་གྲངས།།ཇ།ཤ་ཀ་གསལ།

[2] མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱོན་པའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ༡༩༩༢ཟླ་བ་༡༠། ཤོག་གྲངས།།ཇ།ཤ། ན་གསལ།

[3] མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱོན་པའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ༡༩༩༢ཟླ་བ་༡༠། ཤོག་གྲངས།།ཇ།ཤ།ཀ།ལ།ན་ཀ་གསལ།

[4] མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱོན་པའི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། ༡༩༩༢ཟླ་བ་༡༠ ཤོག་གྲངས།།ཇ།ཤ།ཀ།ལ།ན་ཀ་གསལ།

[5] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་ཕྱིད་པའི་རྒྱ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་ངོས་༤༠᳘ན་གསལ། བྱང་རྩེ་མཁན་བྱང་རྩེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བཙན་མས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

“སེམས་ལ་བདེན་པར་གྱུར་པའི་སེམས་མ་མཆིས་ཏེ། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་
གསལ་བ་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ངང་ནས་རྒྱུན་སྦྱོང་བ་དང་ཡོན་ཏན་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དགོས་
པས་དེའི་གཞིའམ་རྟེན་ནི་དྲྭ་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་ཡིན་ནོ།། ”[1]
ལྷག་པར་དུ་ཐུམས་མཚོན་གྱིས་མཛད་པར་གྲགས་པའི་ཕེག་ཆེན་བརྒྱད་བླ་ལས་བཤད་
ཚུལ་དེ་མཚོ་བརྩམས་པ་ཞིག་ཏུ་ཅང་གསལ་ཏེ། ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་ལས། “སེམས་ཀྱི་
རང་བཞིན་ནམ་མཁའ་ཡི།། ཁམས་ལྔར་རྒྱུ་མེད་རྒྱན་མེད་དེ།། (ཤོག་གྲངས་༥)
”[2]ཞེས་དང་“སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་གང་ཡིན་པ། དེ་ནི་ནམ་མཁའ་
བཞིན་དུ་འགྱུར་མེད་དེ།། (ཤོག་གྲངས་༥)”[3]དང་གཞན་ཡང། “སེམས་དེ་རང་བཞིན་
འོད་གསལ་བས་ན་ཉོན་མོངས་ཀོ་བ་མེད་གཟིགས་པས།། (ཤོག་གྲངས་༦)”[4]སོགས་ཀྱི་
ཚོགས་གྲོས་གོ་ཐུས་ལ། ཕེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་འདོ
ད་ཚུལ་འདི་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡིན་མིན་ཐད། གོང་
གི་དབུ་མ་རང་སྟོང་དང་གཞན་སྟོང་གཉིས་ཀའི་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་བྱུང་བར།།།།།
མངོན་ཏེ། གཞན་སྟོང་པ་ཆེན་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད།།།
གསལ་བ་ནི་དོན་དངོས་ཀུན་ཁྱབ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་མིང་གི་རྟེན་གྱང་སུ་འདོད་
པ་དང། རང་སྟོང་སྣ་བའི་དབུ་མ་བ་ཆེན་ཀྱིས་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ
བ་དེ་ནི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་མ་ཡིན་པར། སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་ངོ་བོ།།
སྟོང་བ། དྲྭ་མ་དང་བཅས་པ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ཡིན་ཚུལ་བཤད་ཡོད། གང་ལྟར།
གཞན་སྟོང་དབུ་མ་སྣ་བ་ཆེན་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་“ཀུན་གཞིའི་ཡེ
ཤེས”དང་“གཞུག་མའི་ཡེ་ཤེས་”སོགས་སུ་ཁས་ལེན་པས་ན། “ཡེ་ཤེས་”དང་

---

[1]དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་གོང་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་བླ་གཞོན།།
ཞེས་བྱ་བའི་ཤོག་དོས་ཨ་ཅ་ཀ་གསལ། ཐུང་ཁེ་མཁན་ཟུར་རྡེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགས་བརྩམས། Classic Indian
Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031,

[2]ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྡེ་བཙུན་ཐུམས་པ་མཚོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཏྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་
ཁང། ༢༠༠ཅ་ལའི་བླ་ཡ་པར།

[3]ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྡེ་བཙུན་ཐུམས་པ་མཚོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཏྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་
ཁང། ༢༠༠ཅ་ལའི་བླ་ཡ་པར།

[4]ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྡེ་བཙུན་ཐུམས་པ་མཚོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཏྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་
ཁང། ༢༠༠ཅ་ལའི་བླ་ཡ་པར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

“སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་”གཤིས་ཇི་ལྟར་འགྲེལ་ཚུལ་དང། རང་སྟོང་དབྱེ་མ་སྦྱར་བ། ཆེམས་ཀྱིས“སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་བདེན་གྲུབ་ཀྱིས་སྟོང་བ་འོད་གསལ་བ”དེ། གཤེགས་སྙིང་དུ་འདོད་ན། “འོད་གསལ་བ”དང“ཁོན་མོང”གཤིས་ཇི་ལྟར་མཉམ་དུ་གནས་ཚུལ་སོགས་དཔྱད་གཞི་འདི་དག་སོ་སྐྱེ་དཔྱད་པ་མ་ཇོ་གས་པ་ཆེམས། ལ་མཚོན་ན་ཅ་ཅང་གནད་དུ་འཕྲུམས་སོ།

6. 4 ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐུའི་འདོད་ཚུལ།

ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐུ་འདོད་ཚུལ་འདི་དག་ཀྱང་གོང་གི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བའི་འདོད་ཚུལ་དང་འདྲ་བར། སེམས་ཙམ་པ་དང་དགེ་མའི་སློབ། དཔོན་ཆེམས་ཀྱིས་རིགས་དང་ཁམས་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འཕེལ་རྒྱས་སུ་བཏང་པའི་དེ། བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདོད་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་ཏེ། སློབ་དཔོན་ལྟ་སྦྱོང་ཀྱི་དགེ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ་ལས།

གང་ཞིག་ཀུན་ཏུ་མ་ཤེས་ན། སྲིད་པ་གསུམ་དུ་ཆམ་འཁོར་བ། སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཇེས་གནས་པའི། ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། དེ་ཉིད་སྦྱངས་པ་བྱས་པ་ལས། དག་པ་དེ་ཉིད་མྱ་ངན་འདས། ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཡང་དེ་ཉིད་དོ།[1]

ཞེས་ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐུ་གཉིས་དོན་གཅིག་ཏུ་བསྟན་ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་ སློབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་བླར་ཡང“ཞེ་བ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ཅན་ཕྱིར། ཤོག་གྲངས་༣”[2] ཞེས་དང། “ཏྲི་མེད་དབྱིངས་ལ་ཆགས་མེད་དང། (ཤོག་གྲངས་༥)”[3]ཞེས་དང། “ ཆོས་སྐུ་རྒྱལ་བའི་ཡེ་ཤེས་དང། (ཤོག་གྲངས་༧)”[4]སོགས་ལས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ།

---

[1]འཕགས་པ་བློ་སྦྱོང་ཀྱི་མཛོད་པའི་དབུ་མ་ཆོས་དབྱིངས་བསྟོད་པ། ཤད་ཀང་ཞིན་ལ་རལ་སྐྱེན་ལང། ཕྱག་བསྟན་ཕེ་ལྷམ་དཔེ་ཚོགས། དེབ་ཀཁྱོས་པ། ༢༠༠ཅ་ལོར། ཤོག་གྲངས། ༢པ་ན་གསལ།

[2]ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ལང། ༡༩༩༧ལའི་བླ་པར།

[3]ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ལང། ༡༩༩༧ལའི་བླ་པར།

[4]ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པ། ཟི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ལང། ༡༩༩༧ལའི་བླ་པར།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དང་ཆོས་སྒྲ་གསུམ་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་འདུ་པས། བོད་དུ་དར་བའི་གྲྭབ་མཐའ་དག་ གིས་འདི་དག་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་ལེན་ལ། ལྷག་པར་དུ་རྒྱོང་མ་དང་ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱིས་ འདི་དག་གཙོགས་སུ་བཟུང་ནས་བཤད་པ་སྟེ། གླིང་ཆེན་མཛོད་བདུན་དུ་གྲགས་""" པའི་ཆོས་དབྱིངས་མཛོད་ལས།

འགྲོ་བ་རིགས་བྱག་རྒྱུ་གནས་བཞི་བོ་ཡང།། ཆོས་དབྱིངས་ངང་ལས་གཡོས་པ""" རྒྱལ་ཙམ་མེད།། ལྷང་སྲིད་ཡུལ་བྱག་གཟུང་འཛིན་ལྷང་བ་ཡང།། ཆོས་དབྱིངས་ངང་ ན་མེད་ལྷང་ལྷུ་མའི་ཚུལ།། རྟེན་མེད་ས་ངང་སེང་ལེ་སྟོང་ཡངས་པ་ཆེ།། རང་གས་ལ་ཇི""" བཞིན་ཆོས་དབྱིངས་རྒྱན་དུ་ཤར།།[1]

ཞེས་ཆོས་དབྱིངས་ཀྱི་གོ་བ་གཏིང་ཟབ་རྒྱ་ཕྱུབ་ཏུ་འགྲེལ་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་ནི""" སྨོན་དཔོན་ཟླ་ལྷུ་ལྷ་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་དབྱིངས་ལས་རིང་དུ་འགོངས་པ་ཞིག་ཏུ""" གསུངས་ཡོད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཆོས་དབྱིངས་ཀྱི་ལྷ་བའི""""""""" འཕེལ་རྒྱས་ཀློང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པ་སོགས་རྒྱུ་མའི་མཁས་གྲུབ་དག་ལ་བྱས་རྟེས་ཆེ་ བ་བསྟོན་དུ་མེད་ལ། གཞན་ཡང། ཇོ་ནང་བ་ཆུམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི" སྙིང་པོ་ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐྱའི་འདོད་ཚུལ་རྒྱས་པར་སྦྱོ་བ་སྟེ། ཁོ་ཆོས་འཕགས་ པ་སེར་མོ་ཕྲེང་པའི་མདོ་ལས་བྱུང་པའི་"ས་བས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཤིན་ཏུ་ནན""" ཏན་ཏུ་བཙལ་ཡང་དབྱིངས་མི་རྙེད་པ་མ་བརྟེས་ཏེ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་རྙེད""" པའི་དབྱིངས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དབྱིངས་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་བཟང་པོ་མཐའ་ཡས་པས་ བརྒྱན་པའི་དབྱིངས་ཡོད་པའི་ཕྱིར།"[2]སོགས་ལུང་མང་པོ་དྲངས་ནས་དེ་བཞིན""""""""" གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་ཆོས་དབྱིངས་གཅིག་ཏུ་གོ་བ་མ་ཟད། འཕེལ་བ་དང""""""""" འགྲིབ་པ་མེད་པའི་མདོ་སོགས་ཀྱི་ཚིག་དང། མོའུ་འགལ་གྱི་བུས་ཞུས་པའི་ལྷུང""""""""" འདས་ཆེན་པོ་སོགས་ཀྱི་ཚིག་གིས་ཆོས་དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐྱ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི" སྙིང་པོ་གསུམ་ཀ་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་དོ།།

ཡིན་ནའང། རང་སྟོང་དབུ་མ་བ་དག་གིས་དེ་ལྟར་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་པར""""""

---

[1]གླིང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པ་ཏི་མེད་འོད་ཟེར་ཀྱིས་མཛད་པའི་གླིང་མཛོད་བདུན་ལས་ཆོས་དབྱིངས་མཛོད་དུ་གསལ།

[2] ཇོ་ནང་མདོ་སྡེགས་སློབ་གླིང་ངེས་དོན་རིག་པའི་དགའ་ཚལ་གྱི་དེབ་ཕྲེང་དགུ་བ་ལས། ངེས་དོན་གྱི་མདོའི་ཆོས་སྐོར། འཕགས་པ་སོར་མོའི་ཕྲེང་བ་ལ་ཕན་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ། རྒྱ་གྱར་བ་ཀ་ཅ་ཟླ་ ཀ་ཀ་ཅ་པར་དུ་བསྐྱན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མངོན་ཏེ། ཁོ་ཚོས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ཆོས་སྐྱར་འགྱུར་རྒྱུ་གི་
ས་མས་ཅན་གྱི་ས་མས་བདེན་པས་སྟོང་པའི་ཆོས་ཉིད་དེ་ལ་ཞོ་བ་ལས་ཆོས་སྐྱ་དང་
གཤེགས་སྨོན་གཅིག་ཏུ་ཞོ་མི་རྒྱང་བར་བཤད་དོ།།

དེའི་ཕྱིར། བོད་བརྒྱད་གྱི་མཐའ་དག་ལས་བདེ་གཤེགས་སྨོན་པོ་"ཆོས་
དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐྱའི"ལྷ་བ་ཙལ་དུ་བཏོན་ནས་བཤད་པའི་གྱི་མཐའ་ནི་རྣམ་
དང་ཇོ་ནང་ས་ཁགས་གཞན་སྟོང་དགུ་མའི་ལུགས་འཛིན་པ་དག་ཡིན་ལ། ཁོ་ཚོའི་མངོ་
ཞུངས་དག་ནི་བཀའ་མཐའ་མར་བཙོ་བའི་མངོ་སྐོ་ཕལ་ཆེན་དང་། འཕེལ་འགྲོ་མེད་
པའི་མདོ། ས་མ་ཕྱེང་བའི་མདོ། ཐུ་ངན་ལས་འདས་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ས་ཁགས་ཀྱི་
ལུང་ཚོག་མང་པོས་བསྟན་པར་བྱེད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ཆོས་
དབྱིངས་དང་ཆོས་སྐྱ་གཅིག་ཏུ་འདོད་པའི་ལྷ་བ་འདི་བོད་ལ་འཕེལ་རྒྱས་ཤ་ཅང་ཆེ་བ་
ཡིན་ནོ།།

བདག་གིས་གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་ཆོས་
དབྱིངས། ཆོས་སྐྱ་གཅིག་ཏུ་འདོད་པ་འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་རྒྱ་
པར་བསྟན་པའི་སྐྱབ་བྱེད་ཅིག་ཏུ་བཙོ་བཞིན་ཡོད་པས་ན། དབུ་མ་གཞན་སྟོང་བ་
ཆམས་ཀྱིས་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་སྡེ་ཇི་བཞིན་པར་འགྲེལ་བ་ལས་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་པ་ཞིག
ཡིན་པའང་ཤེས་ཐུབ་པོ།།

6.5 གདོང་མའི་མཚན་པོ་དང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གའི་འདོད་ཚུལ།

གཞན་སྟོང་དབུ་མ་སྡེ་བ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་དགོངས་པ་
དང་འགྲེལ་ཚུལ་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱིར་དུ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཐ་སྙད་མང་དུ་སྤྱད་ཡོད་ལ།
དེ་བཞིན་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་འདི་འཁོར་འདས་བཏུན་གཡོ་ཀུན་ལ་ཁྱབ
པ་དང་། གདོང་མའི་གནས་ལུགས་ཤག་གཅིག་ཡིན་པ། ངོ་བོ་སྟོང་པ་དང་། རང་
བཞིན་གསལ་བ། ཐུགས་རྗེ་འགག་པ་མེད་པ་སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་དུ་མར་ཡོད་པས།
གདོང་མའི་མཚན་པོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་རྣྀང་མའི་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་གདགས་པར
མཛད་པ། ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། གདོང་མའི་མཚན་པོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ནི
གཞན་སྟོང་སྡེ་བ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོའི་ངོས་འཛིན་ཚུལ་ཁྱད
པར་བ་ཞིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། འདི་ནི་ནུ་བ་ཕྱོགས་སྒྲབས་གཅིག་སྡེ་བའི་ཆོས་དང་ལྷ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཅིག་ལྷ་བའི་ཆོས་དང་འདྲ་ཆེ་བས་ན་འཕྲལ་ཉིན་ཆེ་བའི་ཐ་སྙད་ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པར་མངོན། ཁྱོད་མ་བས་བཤད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་ལ་གདོད་མའི་""" མཚོན་པོར་བཤད་པ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ།

ཆོས་དབྱིངས་རིན་པོ་ཆེའི་མཛོད་ལས། གདོད་ནས་ལྷུན་གྱུབ་ངོ་མཚར་ཆད་ཀྱི" ཆོས།། རང་བྱུང་ཡེ་ཤེས་འོད་གསལ་བྱང་ཆུབ་སེམས།། སྣང་སྲིད་སྟོང་བཅུད་འཁོར་འདས་འབྱུང་པའི་མཛོད།། མི་གཡོ་སྟོས་དང་བྲལ་ལ་ཕྱག་ལ་འཚལ་ལོ།།[1]

ཞེས་དང་། རྒྱལ་སྲས་གཞན་ཕན་མཐའ་ཡས་ཀྱིས་བཙུམས་པའི་རྒྱུད་སྡུ་འཕྲལ་བ་ཙ་རྒྱུད་གསང་བའི་སྐྱེང་པའི་འགྲེལ་པ་ཀུན་བཟང་ཐུགས་ཀྱི་ཏི་ཀ་ཞེས་བྱ་བ་ལས།

གང་གི་རང་བཞིན་ཟབ་ཞི་སྟོས་དང་བྲལ་བའི་དབྱིངས།། ཀུན་ནས་རྟོག་བྲལ་འོད་གསལ་མཆོག་གི་བདག་ཉིད་ནི།། སྲིད་ཞིར་མི་གནས་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་རྒྱ་བཞུགས" པའི།། ཆོས་སྐུའི་སྟོན་མཆོག་རང་རིག་ངང་ལས་དབྱེར་མི་ཕྱེད།།[2]

གཞན་ཡང་། ཁྲག་འཐུང་བདུད་འཇོམས་རྡོ་རྗེའི་གནས་ལུགས་རང་བྱུང་གི་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་སྐྱེང་པོ་ལས།

དག་སྣང་ཡེ་ཤེས་སོ། ཁྱབ་བདག་གདོད་མའི་ལོ། དུས་གསུམ་རྒྱལ་བ་གསོལ། གདོད་མའི་གནས་ལུགས་ཀ་དག་གསོལ།[3]

སོགས་ལས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་དེ་གདོད་མའི་མཚོན་པོར་བཤད་པའི་ རྒྱ་མཚན་ནི་འཁོར་འདས་བརྒན་གཡོ་ཀུན་གྱི་གདོད་མའི་གནས་ལུགས་ཉག་གཅིག"" ཡིན་པས་ན། དེ་ལྟར་བཤད་ལ། དེ་ནི་དོན་དངོས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་ཇི་ལྟ་ཇི་སྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཉིད་ཟབ་མོ་མཐར་ཕྱུག་གི་གནས་ལུགས་ཉག་གཅིག་ཡིན་པར་ཁས་བླངས་པ་ཙམ་ལས། རྒྱབས་གཅིག་སྟེ་བའི་ལྟ་བ་ལྟར་འཇིག་རྟེན་བྱེད་པོར་བཤད་པ་མེན་པ་ཉ་ཅང་གསལ་ལོ།།

ཁྱོད་མའི་མ་ཁས་པ་དག་གིས་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་ལ་གདོད་མའི་མཚོན་པོ་སོགས་

---

[1]གློང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པ་ཏྲི་མེད་འོད་ཟེར་གྱི་ཆོས་དབྱིངས་མཛོད། སྡེ་དགེའི་ཤིང་པར།

[2]རྒྱལ་སྲས་གཞན་ཕན་མཐའ་ཡས་ཀྱི་རྒྱུད་འཕྲལ་བ་ཙ་རྒྱུད་གསང་བ་སྐྱེང་པའི་འགྲེལ་པ་ཀུན་བཟང་ཐུགས་ཀྱི་ཏི་ཀ། དཔལ་བཅོགས་པོད་ཡིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་བསྐྱོགས། པོད་སྡེངས་མི་དམངས་དཔེ་བསྐྱན་ཁང་། ༡༩༩༤ཟླ་ཟླ་ ༡༢དཔར་དུ་བསྐྱན། ཤོག་གྲངས་༡ན་གསལ།

[3]ཁྲག་འཐུང་བདུད་འཇོམས་རྡོ་རྗེས་བཙུམས་པའི་གནས་ལུགས་རང་བྱུང་གི་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་སྐྱེང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་། ༡༩༩᜹ཟླ་༢པར། ཤོག་གྲངས་༡ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཐར་ཐུག་ཆོས་ཉིད་མཚོན་པའི་ཐ་སྙད་མཛད་པ་ནི། ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་ནི་དེ་ཉིད་ཉག་གཅིག་ཏུ་ཁས་བླངས་པ་མཚོན་པ་ཙམ་ལས། དེ་ཚོས་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོ་ཞེས་"འཇིག་རྟེན་སྐྱོབ་པ་པོ"དང་"བསྐྱེན་པ་པོ"དང་"འདྲེན་པ་པོ་"ཞེག་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་པའང་ཉ་ཙང་ཐལ་ཏེ། ཁོ་ཚོས་བདེ་གཤེགས་སྨྲིང་པོ་"ཇོ་བོ་སྟོང་པ་"ཞེས་པ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཁས་ལེན་པ་འདིས་ཆོང་པ་མཐའ་དག་ཟེལ་པ་མ་ཟད། དོན་དངོས་གདོད་མའི་མཚན་པོ་འདི་འང་ཇོ་བོ་སྟོང་པའི་"སྟོང་པ་ཆེན་པོར"ཁས་ལེན་སྟབས། ཤེར་ཕྱིན་ཀྱི་དགོངས་དོན་"ཟབ་མོ་སྟོང་པ་ཉིད་""དང་འགལ་མེད་པས་ནི། འཕྲལ་བ[1]གཞན་དག་ཞར་ལ་ཟེལ་ཐུབ་པའོ།།

གཞན་ཡང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨྲིང་པོ་དོན་དངོས་སུ་དགོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་ཡིན་ཚུལ་ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བས་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ན་གསལ་པོར་""""""

འདུན་ནོ།། དགེ་འདུན་ནི་འདུས་མ་བྱས་པའོ།། འདུས་མ་བྱས་པ་ནི་རྒྱུ་པའོ།། ཞེས་རིགས་ཀྱི་བུ་གཞན་ཡང་སངས་རྒྱས་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་རྒྱ་དྲན་ཞིང་ནན་ཏན་བྱའོ།། ཆོས་ཟམ་པ་གསུམ་པོ་འདི་ནི་ཐ་དད་པ་མ་ཡིན་པའི་མཚན་ཉིད། མི་རྒྱ་པ་མ་ཡིན་པའི་མཚན་ཉིད། ཞེས་གསུངས་སོ།།[1]

མཐར་ཐུག་དགོན་མཆོག་གསུམ་ཀ་དོན་དངོས་སུ་གདོད་མའི་ཆོས་དབྱིངས་སམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་སུ་འགྱུར་ལ་འདི་ནི་དཔལ་རྒྱལ་བ་ཇོ་ནང་བའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ལུགས་ཤིག་ཏུ་གོ་ན་འགྱུར་མོད། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་བཤད་པའི་ཇོ་ནང་བའི་ལུགས་འདིས་"ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་རང་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གོ་བོ་ཡིན་པ། "[2]སོགས་གཡག་ཞར་བས་རྫ་ཟ་བ་བཞིན་ཚོག་རིས་ཀྱི་གོ་བ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཇོ་ནང་བའི་ལྷ་ཐོམ་ཐྱོད་གསུམ་ཀྱི་སྙིང་པོ་གཅིག་ཏུ་ཏེལ་ཡོད་པར་འདོད་པ་ནི། གཞུང་མང་མ་བཀླགས་བྱིས་པའི་ཅ་ཅོ་ཙམ་ལས་གཞན་ཅི་ཡང་མ་མཆིས་ལ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ས་བོན་ལ་གསུངས་པའི་དགོས་པ་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བའི་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་བུ་གསལ་བོར་གསུངས་ཡོད་པས། ཇོ་ནང་བའི་ལྷ་བ་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་ན་མ་མཐའ་ཡང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ་ཐེངས་མང་ཟློག་པའི་ཁུས་པ་མེད་ན། དཔྱད་པའི་བློ་མེག་མེད་པས། ཁྱོད་པོ་སྣ་བ་ཁུང་ན་མཇོས་པའི་དཔེ་བཞིན་ཁ་རོག་ཀེར་བསྡད་ན་འོས་སོ།།

---

[1]ཀུན་མཁྱེན་རྗེན་པ་བཞི་ལྡན་ཀྱི་ཇོ་ནང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོ། རོག་ཀྱངས་༧ཤ་ཀསལ། དཔལ་འཛོམ་ཐང་གི་ཇོ་ནང་དཔེ་ཚོགས་ལས་འཐས་སྒྱངས་དཔེ་མཛོད་ཡིག་རྩིང་མི་འདྲ་བཞི་དང་། འཛོམ་ཐང་སྒར་མ་བཅས་ལས་ཞུ་དག་ཞུས་པ།

[2]ཧྭན་ཞིའི་ཞན་ཡུང་གོང་ལྷོངས་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་ཁྲན་(西藏民族学院,陕西,咸阳,712082)ཆོའོ་ཁིན་སོ(乔根锁)ཞེས་པས་བྱིས་པའི་ཐོམ་ཡིག་གོང་ཁྱུད་ནང་བསྟན་ཇོ་ནང་པའི་མཚན་ཉིད་ལྷ་བ་ཞེས་པའི་ཐོམ་ཡིག་ནུབ་ཐྱང་མི་རིགས་"ལྷོ་ས་གྲྭ་ཆེན་མོའི་རི་ཁ་གཞུང་དུས་དེ་ཕ་མཚན་ཉིད་སྒྲོ་ཆོགས་རི་ཁ་པ 西藏民族学院学报（哲学社会科学版） 2001 22(4) ལ་བཀོད་ཡོད་པས། ཀློག་མཁན་ཐུང་ནས་ཁེབ་ཏུ་ཟིགས་རོགས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བདུན་པ། བོད་ཀྱི་ཆོས་བརྒྱུད་ཁ་ཤས་དང་གཤེགས་སྐྱེང་གི་ལྟ་བ།

7. 1 འོད་གསལ་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་དང་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ།

“རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ནི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་ཏོ་པོ་སྟོང་པ་ཆོས་སྐུ། རང་བཞིན་གསལ་བ་ལོངས་སྐུ། ཕྱགས་རྗེ་ཀུན་ཁྱབ་སྤྲུལ་སྐུ་སྟེ་སྐུ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་བཅུ་ཕམས་ཅད་ལྷུན་གྱིས་རྫོགས་པ་ནི་ཆོས་ཕམས་ཅད་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཡིན་པས་ཆེན་པོའོ།།”[1]ཞེས་སྐུ་གསུམ་མངོན་དུ་གྱུར་བ་ལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་ཕ་སྟངས་བྱེད་ཅིང་། འདི་ནི་སྔ་འགྱུར་རྙིང་མ་བ་རྣམས་ཀྱིས་རི་ཁྲོད་དབེན་པའི་ཉམས་ལེན་ལས་བྱུང་པའི་སེམས་ཀྱི་མྱོང་སྣང་གིས་བཏགས་པའི་ཕ་སྟངས་ཅིག་དང་། གཞན་ཡང་དེ་ནི་རྙིང་མ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་འཛིན་རྒྱས་ལ་བཞག་པའི་ཆུབས་ཆེ་བའི་བྱས་རྗེས་ཤིག་ཏུ་བཙོ་འོས། རྗེས་སུ་རིམ་བཞིན་རྫོགས་པ་ཆེན་མོའི་ཆོས་བརྒྱུད་འདི་བོད་བརྒྱུད་གྱི་ཐོག་མཐའ་མང་པོའི་ཁྲོད་དུ་དར་ཁྱབ་ཏུ་ཕྱིན་པས། རྫོགས་ཆེན་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་སྲོའི་ཐུན་མོང་གི་ཁྱད་ཆོས་ཤིག་ཏུ་གྱུར་འདུག་ དེ་ནི་དམ་ཆོས་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ་འདི་སྒྲུབ་ཚུལ་སོགས་ཀྱི་ཚ་ནས་ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་དང་ཁྱད་པར་ཡོད་ནའང་། མཐར་ཐུག་གི་ལྟ་བ་ནི། གཞི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་པའི་རྙིང་མ་སོགས་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བ་ལས་གཞན་དུ་མེད་དེ། འཇམ་དཔལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་དབྱེར་མེད་པའི་ངོན་ལ་སྨོན་པ་རིག་སྟོང་ཇོ་རྗེ་རང་མདངས་ཞེས་བྱ་བ་ལས།

བསམ་བརྗོད་བྱལ་ལ་མཐོང་བ་གང་མེད་ཀྱང།། མ་མཐོང་ལྟག་མར་ཐུར་བ་གང་ཡང་མེད།། རང་སེམས་ཁོ་ཐག་ཆོད་པ་ཟབ་མོའི་ངོན།། མཆོན་པར་དཀའ་བ་དེ་ཉིད་རྟོགས་པར་ཤོག།[2]

---

[1]ཟི་བྱོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྨོན་གྲས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱུད་ཀྱི་བསྟུས་འགྲེལ་གང་ཅས་ཅན། རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྲའི་སྐུ་རིང་ས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༡༩༩༩ཟླའི་རྒྱ་ཡར་དཔར་དུ་བསྐྲུན། ཤོག་གྲངས་༢༢༢ན་གསལ།

[2]སྔ་འགྱུར་རྙིང་མའི་བཀའ་གཏེར་རྒྱུན་འདོན་ཐོག་བསྒྲིགས། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་འདེགས་སྐྲ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཞན་ཡང།

སྒོས་ཀུན་ཀ་ནས་དག་ཕྱིར་ཡོད་མཐའ་སྦང་ས།། རིག་གངས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པས་མེད་མཐའ་བྱ།། གཉིས་སུ་བཙོད་ཀྱང་རྟོག་པའི་འཇུག་ཚུལ་ཙམ།། དབྱེར་མེད་བཙོད་བྱ་ལ་མཉམ་པའི་དོན་མཐོང་ཤོག[1]

དཔེ།

འདི་ལ་བསལ་བར་བྱ་བ་མ་མཐོང་ཞིང།། བཞག་སྟེ་སྒྲུབ་པར་བྱ་བ་མ་དམིགས་པ།། དགག་སྒྲུབ་རྩོལ་བས་མ་བསླད་ཆོས་ཉིད་ངང།། ལྷུན་གྱིས་གནས་པའི་དོན་ལ་འཇུག་པར་ཤོག།[2]

སོགས་ཀྱི་ལྷུན་གྲུབ་རྩོགས་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ནི་དོན་དངོས་སུ། ཀ་དག་སྒོས་བྱ། བསལ་བཞག་མེད་པའི་གདོང་མའི་ཡེ་ཤེས་ས། གདོང་མའི་མཚོན་པོ་ཀུན་ཕྱབ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོ་མངོན་དུ་གྱུར་ཚུལ་ལ། གཞོན་ནུ་བྱམ་སྐྱ་མ་གསལ་བར་བྱེད་ཚུལ་ལས་གཞན་མེད་པ་སྟེ། གཞན་ཡང་གསོལ་འདེབས་དེ་ལས་“སྒྲོས་མེད་གཤིས་ལ་མི་གནས་མཐོང་གྱུར་ཅིག”དང་“ཆལ་མའི་དོན་ལ་བབ་ཀྱིས་གནས་གྱུར་ཅིག”དང། “ཟུག་རྩུ་ཀུན་བལ་ཆོས་ཉིད་མཐོང་བར་ཤོག།”དང། “རང་བཞིན་ཆལ་མའི་དོན་ལ་མཁས་གྱུར་ཅིག ”དང། “རྒྱ་ལས་མ་བྱང་མཐར་ཕྱག་འབྲས་བུའི་དོན།། རང་ལ་ཡེ་ནས་གནས་པ་མཐོང་བར་ཤོག།”དང། “ས་མས་ལས་མ་བྱང་རང་བྱང་ཡེ་ཤེས་སྐུ།། ངེས་པ་དོན་གྱིས་ས་ངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག། ”དང། “མི་གནས་ཆོས་སྐྱའི་གཏན་གྲོད་ཟིན་པར་ཤོག། ”དང། “ཆོས་ཟད་གདོང་མའི་དབྱིངས་སུ་སྦྱངས་གྱུར་ཅིག”དང། ཐེག་བཙལ་འབྲས་བུའི་མཐར་ཕྱག་ཐོབ་པར་ཤོག་”ཞེས་པ་སོགས་ལས་དོན་དངོས་སུ་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པ་མངོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་དང། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའམ་གདོང་མའི་གནས་ལུགས། གཞུག་མའི་ཡེ་ཤེས། མཐར་ཕྱག་དབྱིངས་སོགས་ཐ་སྙད་དུ་མས་མཚོན་ཏེ། དེ་མངོན་དུ་བྱས་ཏེ་

ཁཁ། གསེར་རྒ་ལྕ་རིག་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་ནས། ༢༠ཀ་ནས་༢༠༤ན་གསལ།

[1]སྟ་འགྱུར་རྣྀང་མའི་བཀའ་གཏེར་རྒྱུན་འདོན་ཐོག་བཞྱིགས། བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་འདེགས་སྐོ་ཁཁ། གསེར་རྒ་ལྕ་རིག་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་ནས། ༢༠༤ན་གསལ།

[2]སྟ་འགྱུར་རྣྀང་མའི་བཀའ་གཏེར་རྒྱུན་འདོན་ཐོག་བཞྱིགས། བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་འདེགས་སྐོ་ཁཁ། གསེར་རྒ་ལྕ་རིག་ནང་བསྟན་སློབ་གླིང་ནས། ༢༠ཁ་ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཐར་ཐུག་ས་ངས་རྒྱས་དངོས་སུ་གྱུར་པ་ཡིན་ཚུལ། དེ་རང་སེམས་ལ་གདོད་མ་ནས་
བཞུགས་ཚུལ་སོགས་ནི། འོད་གསལ་ཟློག་པ་ཆེན་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་ཡིན་ལ།
ཟློག་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའང་དོན་དངོས་སུ་རང་སེམས་གདོད་མ་ནས་དག་པ། འོད་
ཟེར་འཕྲོ་བ། མཚན་དཔེས་བརྒྱན་པ། མཐར་ཐུག་ཆོས་སྐུ་མངོན་དུ་ཟློག་པ་དེ་ལ
ཟེར་བ་རྣོག་ཐུབ་པོ།། དེ་ཡིན་པ་ཉ་ཅང་གསལ་ཏེ། ཁྱོང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པའི
ཁྱོང་ཆེན་སྟེང་ཕིག་གི་གཞི་ལམ་འཐས་བྱའི་སྟོན་ལམ་ལས།

གདོད་མའི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་སྟོས་དང་བཅས།། ཡོད་པ་མ་ཡིན་རྒྱལ་བས
འདི་མ་གཟིགས།། མེད་པ་མ་ཡིན་འཁོར་འདས་ཀུན་གྱི་གཞི།། འགལ་འདུ་མ་ཡིན།།
བཟློད་བྱའི་ཡུལ་ལས་འདས།། ཟློག་ཆེན་གཞི་ཡི་གནས་ལུགས་རྣོག་པར་ཤོག།[1]

ཞེས་དང་།

ངོ་བོ་སྟོང་པས་རྟག་པའི་མཐའ་ལས་འདས།། རང་བཞིན་གསལ་བས་ཆད་པའི་མུ
དང་བཅས།། ཐུགས་རྗེ་འགགས་མེད་སྣ་ཚོགས་སྒྱུ་ལ་བའི་གཞི།། གསུམ་དུ་དབྱེ་ཡང།།
དོན་ལ་ཐ་མི་དད།།

ཟློག་ཆེན་གཞི་ཡི་གནས་ལུགས་རྣོག་པར་ཤོག།[2]

ཞེས་དང་།

བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་སྒྲོ་འདོགས་ཀུན་དང་བཅས།། ཡོད་དང་མེད་པའི་ཐུགས།།
འཛིན་རྣམ་པར་ཞིག། འདི་དོན་བཟློད་ལ་རྒྱལ་བའི་ལྷགས་ཀྱང་རྒྱགས།། ཐོག་མཐའ
བར་མེད་གཏིང་གསལ་ཆེན་པའི་དབྱིངས།། ཟློག་ཆེན་གཞི་ཡི་གནས་ལུགས་རྣོག་
པར་ཤོག[3]

གོང་གི་ཕིག་གིས་རྟགས་བཏབས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་དག་ལས་དོན་དངོས་སུ་ཟློག
པ་ཆེན་མོ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པའི་མེང་གི་རྣམས་གང་ཙམ་ཡིན་པ་ར།།
འཕྲོད་ལ། དེའི་ཕྱིར་འོད་གསལ་ཟློག་པ་ཆེན་མོའམ་དམ་ཆོས་ཟློག་པ་ཆེན་མོ།།

---

[1]མཆོ་ལྷོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁྲི་གནས་ནས་བསྒྲིགས་པའི་རྟེང་མ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅིས་བཏུས། ༢༠༠૩ཟླས་૭૦པར། ཤོག་૨૯૦ན་གསལ།

[2]མཆོ་ལྷོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁྲི་གནས་ནས་བསྒྲིགས་པའི་རྟེང་མ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅིས་བཏུས། ༢༠༠૩ཟླས་૭૦པར། ཤོག་૨૯૦ན་གསལ།

[3]མཆོ་ལྷོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁྲི་གནས་ནས་བསྒྲིགས་པའི་རྟེང་མ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅིས་བཏུས། ༢༠༠૩ཟླས་૭૦པར། ཤོག་૨૯૭ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་པའི་ལྷ་བའི་མཐར་ཐུག་ནི་རྒྱུད་མ་སོགས་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱིས་
འདོད་པའི་མཐར་ཐུག་གི་ཚོས་ཉིད་དང་། ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས། སྟོང་བ་ཉིད།
གདོད་མའི་མགོན་པོ་སྟེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལས་གཞན་མེད་པའང་ཤེས་
ནུས་སོ།།

7. 2 སྟོང་ཚན་ཕྱག་རྒྱ་ཚན་མོ་དང་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྷ་བ

ངེས་དོན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོའམ་སྟོང་ཆེན་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་ཚོས་བརྒྱད་འདི་
བཀའ་བརྒྱད་པའི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ལ་དར་ཆེ་བའི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་ཞིག་ཡིན་
ནའང་། གྲུབ་མཐའ་གཞན་གྱི་ཁྲོད་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་མཁན་མང་པོ་ཡོད་དོ།། ཕྱག་
རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པའི་དོན་ཅི་ཞིག་ཡིན་ཞེ་ན། ཕྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྟེ་བཙུན་བསོད་
ནམས་ཀུན་དཀའ་མཆོག་གིས། “བཀའ་གདམས་ཉམས་ལེན་པ་རྟེ་སྣམ་པོའི་ཞལ་
ནས་འོ་སྐོལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདིའི་གཞུང་ནི་བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱམས་པས་མཛད་
པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་ཤིང་།”[1] ཞེས་
གསུངས་པ་བཞིན། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདིའི་གཞིའི་ལྷ་བ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་
སྙིང་པོ་ལས་གཞན་དུ་མེད་ལ། དེ་སྔར་བཤད་པའི་ཞེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་
བ། ཐུང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་དབྱིངས། ཞེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་ནམ་མཁའ་དང་
དབྱེར་མེད་པ། ཞེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ལ་དབྱེར་མེད་པའི་ལྷ་བ་འདི་ལས་
གཞན་ནམ་དེ། བཀའ་བརྒྱད་པའི་གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་རྣམ་བཞག་ལས། ཁོ་ལ
ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོའི་དོན་མདོར་བསྡུ་ན། “ཞེམས་དངོས་པའི་གནས་ལུགས་ནི།
རང་བཞིན་གྱི་འོད་གསལ་བ་རྒྱར་མ་ཆད་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་ཐུས་པའི་མཐའ་དང་བྲལ་
བའི་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཏེ། ཁོ་ལ་ཐེག་ལས། ཟབ་གསལ་གཉིས་མེད་དུ་བཤད་པ་དང་
གཅིག་མའི་ཞེམས་དང་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་གསུངས་པའང་འདི་ཉིད་དེ།”[2]

---

[1] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བའི་ཕོག་ངོས་ ༧ ༩ཅ་གསལ། ཕྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྟེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དཀའ་བཙན་མས། Classic Indian Publication , X930, Chand Mohalla, Cndhi Nagar , Delhi110031, India

[2] ཟི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སྨོན་གྲས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གང་ས་ཅན་རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསྲུའི་སྒྲ་རིངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་། ༢༠༠ཅའི་ཟླ་ ༣ པར་གསལ། ཕོག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་གསུངས་པ་ལས་ཏ་ཅང་གསལ་ལ། གཞན་ཡང་བཀའ་བརྒྱད་པ་རྣམས་ཀྱིས་གཞི་
དེ་"སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སེམས་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
ཁྱབ་བདག་དེ་ལ་གཞི་གངོད་མའི་འོད་གསལ་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ"[1]ཞེས་པ་དང་། གཞན་
ཡང་། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་རང་བྱང་ཞི་ལྷག་གིས་ས་ལམ་བགྲོད་ཚུལ་བསྟན་པ་ལས།
"ལམ་དུས་སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཆོས་ཀྱི་སྐུ། ཐང་བ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་ཆོས་སྐུའི་འོད།
མ་ཡིན་མི་སྨོམ་བཟོ་མེད་གཤུག་མའི་ངང། "[2]ཞེས་པ་སོགས་ལས། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་
མོའི་ལྟ་བ་གཙོ་བོ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་འོད་གསལ་
བ། གཤུག་མའི་ཡེ་ཤེས། སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ་འདི་ལས་གཞན་མེད་པ་ཏ།
ཅང་གསལ་ལ། ང་དུང་། གཟར་རང་བྱང་ཇོ་ཇེ་དང་ཇེ་བཙུན་མི་ལ་སོགས་ཀྱི་གསུང་
ལས་ཀྱང་ར་སྒོད་ཀུས་ཏེ། གཟར་རང་བྱང་ཇོ་ཇེའི་ཕྱག་ཆེན་སྒོན་ལམ་དུ།

སྒྲང་གཞི་སེམས་ཉིད་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ལ། སྒྲོང་བྱེད་ཕྱག་ཆེན་ཇོ་ཇེ་ཆལ་
འབྱོར་ཆོས། སྒྲང་བྱ་སྨོ་བུར་འཕྲུལ་བའི་དྲི་མ་རྣམས། སྒྲངས་འབས་དྲི་བལ་ཆོས་སྐུ
མངོན་གྱུར་ཤོག

ཞེས་དང་।[3]

ཡུལ་ལ་བལྟས་པས་ཡུལ་མེད་སེམས་སུ་མཐོང་། སེམས་ལ་བལྟས་པས་སེམས་མེད
ངོ་བོས་སྟོང་། གཉིས་ལ་བལྟས་པས་གཉིས་འཛིན་རང་ས་ར་གྲོལ།[4]

ཞེས་གསུངས་པ་སོགས་ལས། བཀའ་བརྒྱད་གཙོ་བའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྒྲུབ་པ"
ཉམས་ལེན་གྱི་མཐར་ཐུག་གི་ལྟ་བ་ནི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་དུ་

གྲངས་ཁ་༢༠ནས་གསལ།

[1]ཟི་ཏོན་ཞིང་ཆེན་གོང་ཡིག་སྨོན་གྲས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟུས་འགྲེལ་གཅིག་ཅན"
རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མཏུན་བསྡུའི་སྐུ་རིངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༩༩༩ཟླ་༣པར་གསལ། ཤོག
གྲངས་ཁ་༤ཁ་ནས་གསལ།

[2]ཟི་ཏོན་ཞིང་ཆེན་གོང་ཡིག་སྨོན་གྲས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟུས་འགྲེལ་གཅིག་ཅན"
རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མཏུན་བསྡུའི་སྐུ་རིངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང་། ༡༩༩༩ཟླ་༣པར་གསལ། ཤོག
གྲངས་ཁ་༢᳘ཀ་ནས་གསལ།

[3]མཆོ་སྟོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྲུ་ཚལ་ཁྱེ་གནས། བཀའ་བརྒྱད་པའི་ཞལ་འདོན་གཅེས་བཏུས། ༡༩༩༣ཟླ"
᳘᳘᳘ ᳘᳘᳘ ᳘᳘᳘

བྱེད་ཚུལ་ལས་མ་འདས། དེའི་ཕྱིར་རྟོགས་ཆེན་དང་ཕྱག་ཆེན་གྱི་ཐ་སྙད་སོ་སོར་
གསལ་ནའང་གཞིའི་ལྟ་བ་གཙོ་བོ་ནི་དགེ་མ་གཞན་སྟོང་ཟླ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཕྱིན་མོང་
དུ་ཁས་ལེན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ལས་གཞན་མེད་པ་སླར་ཡང་
གཟུ་རང་བྱུང་རྒྱ་རྗེའི་ཕྱག་ཆེན་སྨོན་ལམ་ལས།

ཡིད་བྱེད་བཟླ་བ་འདི་ནི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ།། མཐའ་དང་བཟླ་བ་དགེ་མ་ཆེན་པོ་སྟེ།།
འདི་ནི་ཀུན་འདུས་རྟོགས་ཆེན་ཞེས་ཀྱང་བྱ།། གཅིག་ཤེས་ཀུན་དོན་རྟོགས་པའི་
གདངས་ཐོབ་ཤོག[1]

ཞེས་གསལ་བར་གསུངས་ལ། ཡིན་ནའང་། ཕྱག་ཆེན་གྱི་གཤེགས་སྟོང་ལ་ཟུང་
འཇུག་གི་རིག་པ་འདི་གནད་དུ་བཏོན་ནས་བཤད་པ་འདྲ་སྟེ། དཔེར་ན། མི་ལ་
རས་པའི་མགུར་ལས།[2]

སྣང་བའི་ནང་ནས་སྟོང་བ་ཉིད།། ང་དངོས་པོ་ཡོད་སྐྱམ་མི་འགྱེད་དོ།། སྟོང་པའི
ནང་ནས་ཆོས་སྐུ་རྟེད།། ང་བྱ་རྩོལ་ཡོད་སྐྱམ་མི་འགྱེད་དོ།། (རྗེ་གཅང་པ།)

ཞེས་དང་།

ཀུན་རྫོབ་ནང་ནས་དོན་དམ་རྟེད།། རང་སེམས་ནང་ནས་སངས་རྒྱས་རྟེད།

ཞེས་དང་། (རྗེ་གཅང་པ།)

ཞེས་དང་།

སྣང་བ་སེམས་སུ་ཐག་ཆོད་ཅིང་།། སེམས་ཉིད་ཆོས་སྐུར་ངོ་འཕྲོད་དེ།།

ཞེས་དང་། (རྗེ་གཅང་ཁ)

ཞེས་དང་།

སྣང་སྟོང་གཉིས་མེད་ཆོས་ཀྱི་སྐུ།། འཕོར་འདས་གཅིག་ཏུ་ཉམས་སུ་ཚུད།།

སངས་རྒྱས་སེམས་ཅན་འདྲེས་པ་ནི།། ངོ་གཅིག་ཟེར་ཞིང་དུ་མར་སྨྲ།། རྗེ་
ཅང་ཁ

---

[1]མཆོ་སྨོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྣུ་ཚལ་ཉེ་གནས། བཀའ་བརྒྱུད་པའི་ཞལ་འདོན་གཅེས་བཏུས། ༢༠༠༤ཟླའི་རྒྱ་
༧༠པར། རྗེ་ཅང་པ།༢ཅ་ནས།

[2]རྒྱལ་འཕྱོར་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པའི་རྒྱམ་ཐར་དང་མགུར་འབྱམ་ཀྱི་རྩོར་བཞུগས། ཀ་ས་པའི
ཚད་ཡིག་དཔེ་སྐྱན་ཁང།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞེས་དང་།

སྣང་དང་སྟོང་པ་དབྱེར་མེད་ན།། ལྟ་བ་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

ཆོ་ལམ་ཉིན་པར་ཕྱད་མེད་ན།། སྒོམ་པ་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

བདེ་དང་སྟོང་བ་ཕྱད་མེད་ན།། སྤྱོད་པ་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

འདི་དང་ཕྱི་མ་ཕྱད་མེད་ན།། གནས་ལུགས་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

སེམས་དང་ནམ་མཁའ་ཕྱད་མེད་ན།། ཆོས་སྐུ་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

…

ཉོན་མོངས་ཡེ་ཤེས་ཕྱད་མེད་ན།། རྒྱ་ཆད་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།།

རང་སེམས་སངས་རྒྱས་ཕྱད་མེད་ན།། འཕགས་བུ་བློ་དུ་ཐུར་བ་ཡིན།། (ཤོག་གང་ས་ལ་ཟ)

ཞེས་པ་ས་སོགས་ལས། ཕྱག་ཆེན་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་སྐབས་སུ་"སྣང་སྟོང་ཟུང་འཇུག་གི་རིག་པ་"འདི་གནད་དུ་འཛིན་པས། ང་ཆོས་དབྱ་མ་གཞན་སྟོང་བ་ཟློས་ཀྱིས་གཤེགས་སྙིང་དེ་བཀའ་བར་བའི་"སྟོང་ཉིད་"ལས་བཤད་པའི་གཤེགས་སྙིང་ཞེག་འདོད་ཚུལ་མེད་པ་ཡང་བསྟན་ར་འཕྲོད་ལ། ལྷག་པར་བཀའ་བཀྲུད་སོགས་ཀྱིས་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འདིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ལ"ཟུང་འཇུག་གི་རིག་པ"གནད་དུ་བཏོན་ནས་འགྲེལ་བས་ན། དེ་ནི་ཁོ་ཚོས་ནང་བསྟན་འཕེལ་རྒྱས་ལ་བཞག་པའི་ཏྲས་རྟེས་སུ་ཁས་མི་ལེན་ཀ་མེད་རེད། བཀའ་བཀྲུད་པ་དག་གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྟོང་བ་ཉིད་ཡིན་པ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཁས་ལེན་པ་སྟེ། ཀན་རང་བྱུང་རྒྱ་རྟེས།

སེམས་ནི་སེམས་མེད་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོས་སྟོང་།། སྟོང་ཞིང་མ་འཁགས་ཅིར་ཡང་ས་ལ་ཟ།། ལེགས་པར་བརྟགས་ནས་གཞི་རྩ་ཆོད་པར་ཤོག[1]

ཞེས་པ་དང"ཐོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ནི་ཡུལ་རྣམ་པ་ཀུན་ལྡན་ཀྱི་སྟོང་པ་ཉིད་དང། ཡུལ་ཅན་འགྱུར་མེད་ཀྱི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་གཉིས་དབྱེར་མེད་ཟུང་དུ་སྦྱར"" བའོ།།"[2]ཞེས་བཤད་པ་དག་ལས་ཀྱང་རྟོགས་ནུས་སོ།།

---

[1]མཆོ་སྟོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁྲི་གནས་ནས་བསྒྲིགས་པའི་རྒྱུང་མ་བའི་ཞལ་འདོན་གཅེས་བཏུས། ༢༠༠ཆ་པའི་༧༠པར། ཤོག་༢༥ར་ནས་ལ།

[2]ཟི་ཁོན་ཞིང་ཆེན་གོང་ཡིག་སྨོན་གྱས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བཀྲུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཀྲུད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གངས་ཅན"""" རིགས་བཀྲའི་ཉིན་ཕྱིད་མའུན་བསྲའི་སྐུ་རིངས་དང་པོ། མི་རིགས་དལེ་སྒྲན་ཁང། ༢༠༠ཆ་པའི་རླ་༤པར་ནས་ལ། ཤོག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

7. 3 ཁྲིགས་ཆོད་དང་ཐོད་ཀལ་སོགས་སྐྱན་བརྒྱད་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་གཤིས་སྟྲིང།

ཁྲིགས་ཆོད་དང་ཐོད་ཀལ་གཉིས་ནི་གསང་སྦྱགས་རྫོགས་པ་ཆེན་མོའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་དམ་པ་ཡིན་པས། དེ་ཉམས་ལེན་གྱི་རིམ་པ་སོགས་མ་བརྒྱད་པར་གནད་གོ་བ་མི་སྲིད་པ་ཞིག་ཏུ་འདུག་མོད། འདིར་ས་བཅད་མི་སྟོང་ཕྱིར་ཚོག་རིས་ཙམ་བཟོད་ན། དེ་ཡང་ཡང་གསང་ཁ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་རྫོགས་ཆེན་ཁྲིད་ཡིག་ཚོག་དབང་དང་འབྲེལ་བའི་ཀ་དག་ཁྲིགས་ཆོད་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་སངས་རྒྱས་ལག་བཅོང་ལས།

དེ་ལ་ཏོ་སྒྲོད་པ་ལ་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་གཉིས། དང་པོ་ཡང་བཞི་སྟེ། རྩ་བ་ལས། ཆུ་མ་ཏྲི་གེ་ས་ལས་ལུ་ཏོ་སྒྲོད་པ། ས་ཟས་སྟོང་བར་ཏོ་སྒྲོད་པ། སྟོང་བ་སྐང་བར་ཏོ་སྒྲོད་པ། སྐང་སྟོང་གཉིས་མེད་དུ་ཏོ་སྒྲོད་པ།། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། 1

ཞེས་"སྐང་བ"དང་"ས་ཟས་པ"གཉིས་ཏོ་འགྲོད་པའི་ལྟ་བ་འདི་ས་ལུ་བ་སོགས་ཀྱི་སྒོམ་ཐབས་དང་འདྲ་ལ། དེ་བཞིན་དུ"སྐང་སྟོང་གཉིས་མེད་"ཀྱི་ལྟ་བ་འདི་བོད་བརྒྱད་དེ་བཞིན་གཤིས་པའི་སྟེང་པོ་འགྲེལ་བའི་ཐབས་བླ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་འདུག"པས། ཁྲིགས་ཆོད་སོགས་སྐྱན་ནས་བརྒྱད་པའི་མན་ངག་ཟབ་མོ་དག་ཀྱང་མཐར"""""" ཀཏུགས་ན"ཐོང་བ་ཉིད་"ཀྱི་སྒོམ་ཚུལ་ཁྱད་པར་བ་དག་ཡིན་འདུག་ལ། ཀཱཥ""""" ཡང"ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་སེམས་ལ་གནས་སོ།། སེམས་ནི་ནམ་མཁའ་ལ་གནས་སོ།། ནམ་མཁའ་ནི་ཅི་ཡང་མེ་གནས་སོ།།"2ཞེས་དགོངས་འདུས་ཀྱི་ཆོག་དྲངས་ནས། སེམས་དེ་ནམ་མཁའ་ལ་གནས་པའི་ལྟ་བ་འདི། ངོན་དངོས་སུ་གཤིས་ཐོང་ནམ་མཁའི""""" དཔེ་རྒྱ་འཇྱེན་པའི་ལྟ་བ་དང་མགོ་ལྡེངས་གཅིག་ཏུ་འདུག ད་ལན"ཁྲིགས་ཆོད་ཀྱི""" ཐུབས་སུ། སེམས་དེ"ཐུ་བ་མེད་པ"དང"འགག་པ་མེད་པ། "ཀཏུགས་དང་ཁ"ངོ་ཀྱེད་ལས་ཅི་ཡང་མེད་པའི་ཐོང་ཉིད་ཐོས་བཟལ" སོགས་སུ་གསུངས་པས་ན། དེ་ནི་དེ་བཞིན་གཤིས་པའི་ཐོ་ཐུ"འགག་མེད་པ། ཐི་གང་མེད་པ་སོགས་སུ་བཤད་

གྲངས་༥ ༧ ནས་གསལ།

1 སྒྲགས་མང་དཔེ་ཚོགས། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རོ་རྗེས་མཛད། ཡང་གསང་ཁ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་རྫོགས་ཆེན་ཁྲིད་ཡིག མི་རིགས་དཔེ་སྒྱུན་ཁང། ཤོག་གྲངས།༢༥ ནས་གསལ། ༢༠༠༥པའི་ཟླ་བ།

2 སྒྲགས་མང་དཔེ་ཚོགས། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རོ་རྗེས(1784-?)མཛད། ཡང་གསང་ཁ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར"""བུའི་རྫོགས་ཆེན་ཁྲིད་ཡིག མི་རིགས་དཔེ་སྒྱུན་ཁང། ༢༠༠༥པའི་ཟླ་བ།། ༢༥ ཤ་ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པ་གསལ་ལ། ཡིན་ནའང། དེ་ནི་སེམས་སྟོང་པར་ཇོ་སྦྱོང་པ་གཙོ་བོ་ཡིན་པས་ན། ལུགས་འདིས་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་དོན་དངོས་སུ་"སྟོང་བ་ཉིད་"ལས་གཞན་མེད་པའང་གསལ་འདུག གཞན་ཡང་གཞུང་འདི་ལས"རང་སེམས་ཇོ་བོ། སྟོང་པ་ནི་ཆོས་སྐུ། རང་བཞིན་གསལ་བ་ལོངས་སྐུ། ཐུགས་རྗེའམ་སྙིང་རྗེ་གཤིས་ཀྱི་འཚར་གཞི་མ་འགག་པ་སྤྲུལ་སྐུ། དེ་གསུམ་ཚ་ཚར་དབྱེ་ཡང་དོན་ལ་ཇོ་བོ་གཅིག་པ་ཇོ་བོ་ཉིད་སྐུ་ཡིན་ཏེ། "[1]ཞེས་གསུངས་པ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཇོ་བོ་སྟོང་བ། རང་བཞིན་གསལ་བ། ཐུགས་རྗེས་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པ་དང་གཅིག་ཏུ་འདུག དེ་ནི་མཐར་གཏུགས་ན"ཇོ་བོ་ཉིད་སྐུ"ཉིད་དུ་གྱུར་པ་དང། དེ་ཡང། རང་བཞིན་ལྷུན་གྲུབ"""ཀྱུར་པ། མ་བཅོས་ཚོས་སྐུ། ཡེ་ནས་ལྷུན་གྲུབ་ཀྱུར་པ་ས་ཕགས་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རང་བཞིན་སྟོང་པར་ཁས་ལེན་པ་འདི་ཡིན་པར་ཡང་དང་ཡང་དུ་བཤད་པས་ན། ལུགས་འདིའང་གཤེགས་སྙིང་སྒྲ་བའི་རྫོགས་ཆེན་ཚོས་མཆོག་ཀུན་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཡིན་འདུག ལྷག་པར"སྟོང་ཉིད"གནད་དུ་ཕྱུངས་ནས"སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན"གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཚོས་བརྒྱད་ཡིན་ནོ།།

དེ་ཡང་ཐོད་ཀལ་གྱི་ཁྲིད་འདི་ཁྲིགས་ཆོད་ལས་ཀྱང་ཁྱད་དུ་འཕགས་ཚུལ་རྫོགས"""ཆེན་ཚོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རྣོ་རྗེས། "རང་རིག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཡེ་ཐོག་དང་པོ་ནས"ལྷ་ལྟ་ཡེ་ཤེས་བདག་ཉིད་ཅན་ལྷུན་གྲུབ་ཏུ་བཞུགས་ཤིང། ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཀྱི"""""ཞུང་གནས་སྐྱོན་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བར་ཁྲིགས་ཆོད་ཀྱིས་བསྟན་ཀྱང་མངོན་སུམ་དུ་སྟོན་མི་ནུས། ལམ་འདི་ལས་མངོན་སུམ་དུ་སྟོན་ནུས་པས་ན་ཐེག་པ་འདི་ཐེག"""""""ཁྱད་ལས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་ཡིན་ཏེ"[2]ཞེས་གསུངས་པ་ལས། ཐོག་མ་ཉིད་ནས""""བཞུགས་པའི་ཡེ་ཤེས་ཏེ། སྐྱོན་ཟད་ཡོན་ཏན་རྫོགས་པའི་གདོང་མའི་མཚོན་པ་ཞིག""""བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་འགྲེལ་བ་ཡིན་ལ། གནད་ཟབ་མོ་འདི་ཐོད་ཀལ་ཁོ་ནས་མངོན་དུ་བྱེད་ཐུབ་པར་བཤད་པ་མ་ཟད། ཐོད་ཀལ་ལ་འདི་ཁྲིགས་ཆོད་ལས་གནད་བདུན་གྱིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པར་བཤད་དེ། དེ་དག་ནི།

---

[1]སྒྲགས་མང་དཔེ་ཚོགས། རྫོགས་ཆེན་ཚོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རྣོ་རྗེས་མཛད། ཡང་གསང་རྒྱ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར"""བྱའི་རྫོགས་ཆེན་ཁྲིད་ཡིག མི་རིགས་དཔེ་སྐྱྲན་ཁང། ཨོག་གྲངས་འ།ཅ། ། །

༡ སྣང་པ་འོད་ཀྱི་ཁྱད་པར།

༢ ཉམས་ལེན་ལག་ལེན་དུ་འདྲིལ་བའི་ཁྱད་པར།

༣ རང་གནད་མངོན་སུམ་དུ་གཟིར་བའི་ཁྱད་པར།

༤ ལུས་གནད་རྩའི་ཁྱད་པར།

༥ མཐོང་བ་དབང་པོའི་ཁྱད་པར།

༦ རང་རིག་ཡུལ་གྱི་ཁྱད་པར།

༧ ཉམས་མྱོང་གོང་འཕེལ་གྱི་ཁྱད་པར།

དེ་ཡང་ཐོད་རྒལ་གྱི་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་བཞུགས་ཚུལ་འདི་ལྟར་བརྗོད་ཡོད་དེ། "ངོ་བོ་ཀ་ནས་དག་པའི་ཆ།། སྟོང་གསལ་འདུས་པ་སྐུ་ཡི་མདངས།། ཞལ་ཕྱག་རྫོགས་པ་བུམ་སྐུའི་ཚུལ།། ལྷུན་གྲུབ་འོད་ཀྱི་གང་བུར་གནས།། ཐུགས་རྗེ་ཁ་དོག་སོ་སོར་གནས།། "[1]ཞེས་གསུངས་པ་འདི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་བཞུགས་ཚུལ་རྙིང་མ་བའི་འདོད་ཚུལ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་ལ། གཞན་ཡང་། ཐོད་རྒལ་གྱི་ཡིག་ཆ་སྣ་ཚོགས་སུ་་་་་་་་་ "རང་བྱུང་སངས་རྒྱས་"དང་"གདོད་མའི་མགོན་པོ"། "མ་བཅོས་རང་བྱུང་་་་་་་་་་ "སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་མང་པོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གདོད་མའི་རང་བྱུང་གི་གནས་ལུགས་རྙིང་མ་སོགས་གཞན་སྟོང་སྨྲ་བར་བཤད་པའི་ལུགས་སུ་བཀྲལ་འདུག་་་་ པས། བོད་དུ་དར་བའི་ཐེག་པ་འདི་དག་གི་གཤེགས་སྙིང་གི་ཉམས་ལེན་དེ་གྲུབ་་་་་་་་ མཐའ་གཞན་གང་ལའང་མེད་པའི་ཁྱད་ཆོས་གསལ་པས་ནས་རྗེས་སུ་འདིའི་སྐོར་ན་་་ ཞིབ་འཇུག་བྱེད་རྒྱུ་ནི་ཧ་ཅང་གིས་གལ་ཆེའོ།།

7.4 གཅོད་སོགས་ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་དག་གི་ལྟ་བ་དང་གཤེགས་སྙིང་།

བོད་དུ་དར་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཆོས་གཞན་གང་ཡིན་རུང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་ཁོ་ཚོའི་གཞི་ལྟ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གཞི་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་ནའང་། གཞི་མངོན་དུ་བྱེད་སྟངས་ལ་ཁྱད་པར་བྱུང་བས་ཆོས་བརྒྱུད་མི་གཅིག་པ་དུ་མའི་ཐ་་་་ སྙད་བྱུང་བ་ཡིན། ཡིན་ནའང་། སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོར་འཛིན་པའི་གྲུབ་་་་་་

[1]སྔགས་མང་དཔེ་ཚོགས། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རྡོ་རྗེས་མཛད། ཡང་གསང་རྟ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར་་་ བུའི་རྫོགས་ཆེན་ཁྲིད་ཡིག མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༢༨༢ན་གསལ། ༢༠༠༦པའི་ཟླ་བ༡།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཐའ་འདི་དག་ནི་བཀའ་མཐའ་མའི་དགོངས་པ་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་རྣམས་སུ་བསྟན་་་་ པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འོད་གསལ་བ། རང་བཞིན་སྟོང་བ། ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ། གདོད་མ་ནས་བཞུགས་པའི་ལྟ་བ་འདི་དག་དང་ཁ་འབྲལ་ཐབས་མེད་་་་་་་་་ འདུག ཞི་བྱེད་གཅོད་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཀྱང་དེ་དང་འདྲ་བར་གཞི་དེ་་་་་་་ བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བརྗོད་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཅིག་ཡིན་པ་ཧ་ཅང་གསལ། རྒྱ་གར་གྱི་གྲུབ་ཐོབ་ཆེན་པོ་ཕ་དམ་པའམ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཞེས་པའི་གསུང་མགུར་་་་་ ཞལ་གདམས་དིང་རི་བརྒྱད་ཅུ་པ་ཞེས་པ་རུ།

ཆོས་ཉིད་དོན་རྟོགས་ལྷུགས་པའི་རྨི་ལམ་འདྲ།། ཚིག་དང་ཐ་སྙད་མེད་དོ་དིང་རི་བ།། རྟོགས་པ་གཞོན་ནུ་མ་ཡི་བདེ་བ་བཞིན།། དགའ་བདེ་བརྗོད་དུ་མེད་དོ་དིང་་་་་ རིང་བ།། གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ཆུ་ཟླ་ཤར་བ་བཞིན།། གང་ལ་ཆགས་ཐོགས་མེད་དོ་ དིང་རི་བ།། སྣང་སྟོང་དབྱེར་མེད་ནམ་མཁའ་སྟོང་བ་འདྲ།། སེམས་ལ་མཐའ་དབུས་ མེད་དོ་དིང་རི་བ།། རིག་སྟོང་དབྱེར་མེད་མེ་ལོང་གཟུགས་བརྙན་འདྲ།། སྣང་ལ་སྐྱེ་་་་ འགགས་མེད་དོ་དིང་རི་བ།། བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་གངས་ལ་ཉི་ཤར་འདྲ།། དེ་ལ་ངེས་ བཟུང་མེད་དོ་དིང་རི་བ།[1]

ཞེས་སེམས་ནི་གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་དང་། བརྗོད་མེད་སྤྲོས་བྲལ། སྐྱེ་བ་མེད་ པ། འགག་པ་མེད་པ་སོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའམ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ དེ་ཉིད་འཚོལ་བ་ཡིན་ནོ།། ཡིན་ནའང་། ཞི་བྱེད་གཅོད་འདིའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ ཁྱད་ཆོས་ནི། ཤེར་ཕྱིན་གྱི་གཞུང་རྣམས་ཀྱི་ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་སྒོམ་ནས་ཆོས་ཐམས་ ཅད་ཀྱི་དེ་ཉིད་གནས་ལུགས་རྟོགས་པ་གཙོགས་སུ་འཛིན་པ་ནི་མ་ཅིག་ལབ་སྒྲོལ་གྱིས་ “ཤེར་ཕྱིན་བཀླགས་པས་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་སྐྱེས”[2]སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་ལས་ཤེས་ལ། གཞན་ཡང་། ཁོ་ཆོས་“ཤེར་ཕྱིན་ཡི་གེ་མེད་པའི་གདམས་པ་”སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་ ལས། གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན་ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་

---

[1] ཟི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སློབ་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གངས་ཅན་་་ རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསུའི་སྐྱ་རེངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༠ལོའི་ཟླ་༣པར་དཔར་དུ་་ བསྐྲུན། ཤོག་གྲངས་༥༦༠ན་གསལ།

[2] ཟི་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སློབ་གྲྭས་བསྒྲིགས་པའི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གངས་ཅན་་་་་་་ རིགས་བརྒྱའི་ཉིན་བྱེད་མདུན་བསུའི་སྐྱ་རེངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༠ལོའི་ཟླ་༣པར་དུ་བསྐྲུན། ཤོག་གྲངས་༥༧༩ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པོ་དབྱེར་མེད་ཟུང་འཇུག་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བ་ཡིན་པའང་ཞར་ལ་རྟོགས་ཐུབ་བོ།། འདིར་ཉམས་ལེན་ཆོས་བརྒྱུད་གཞན་བོན་གྱི་རྫོགས་པ་ཆེན་མོ། སྦྱོར་དྲུག་སོགས་ཀྱང་ཧ་ཅང་འདྲ་བས་ཟུར་དུ་བཤད་པའི་དགོས་པ་མ་མཆིས་སོ།།

བརྒྱད་པ། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་།

8. 1 དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་དགེ་ལྡན་ལུགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་།

བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་དོན་དངོས་སུ་རྒྱ་གར་གྱི་དབུ་མའི་སློབ་དཔོན་དག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ་འགྲེལ་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་སྟེ། སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་“སྟོང་བ་ཉིད་སྟོང་བ་”སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུ་ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན། དེ་ཡང་བོད་དུ་དར་བའི་དབུ་མའི་ལུགས་ཆེན་གཉིས་ལས་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལ་དོགས་སློང་གི་ལྟ་བའི་འགོ་་་་་་་་་ཁུངས་ཡིན་ནོ། དེ་ན་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ཇི་ལྟར་བརྒྱུད་ཚུལ་ལ་ནི་གཤམ་གསལ་ལྟར།

ཀླུ་སྒྲུབ། དུས་རབས༢~༣།

།

དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ།

།

ལྷ་དབང་བློ། དུས་རབ༢~༣།

།

དབུ་མ་བཞི་བརྒྱ་བ།

།

སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། དུས་རབས༥~༦།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

།

སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་འགྲེལ་བ།

།

དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པ། དུས་རབས་༧།

།

དབུ་མ་ལ་འཇུག་པ། ཚིག་གསལ།

།

པ་ཚབ་ཉི་མ་གྲགས། དུས་རབས་༡༡~༡༢།

།

རྗེ་ཙོང་ཁ་བ། དུས་རབས་༡༩~༡༥།

།

བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོ།

གོང་གི་རེའུ་མིག་འདི་ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་མཁས་པ་ཧ་ཁ་མ་ཡ་ནོར་བུ་ཡ་ཁེ་ Hakamaya Noriaki འདོད་ཚུལ་བཞིན་བྲིས་པ་ཡིན་ནའང་། ལྷ་དབང་བློ་དང་པ་ཚབ་ཉི་མ་གྲགས་པ་སོགས་ཐལ་འགྱུར་བ་ཡིན་མིན་ད་དུང་དཔྱོད་པའི་གནས་སོ།།

དེ་ཡང་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་འདི་བཀའ་བར་བ་མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོའམ་སྟོང་བ་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ལུགས་འདི་ལ་གཞོལ་ཆེ་བ་ཞིག་ཏུ་མངོན་པས། ཁོ་ཆོས་བདེན་པ་གཉིས་ལས་དོན་དམ་བདེན་པ་ཉིད་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་མ་གྲུབ་པའི་སྟོང་བ་འདི་ལས་གཞན་མེད་པར་འདོད་ལ། ཐ་སྙད་དུའང་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་མེད་ལ། ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་གྲུབ་པའམ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་རྡུལ་ཙམ་ཡང་མེད་པས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་མེད་པ་ཁས་ལེན་དགོས་པར་འདོད། དེའི་ཕྱིར། ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ལྟར། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱི་སྟོང་པའི་སྟོང་བ་ཉིད་ཤེར་ཕྱིན་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ་ལས་གསུངས་པ་དང་འདྲ་བར། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་སེམས་ཅན་གྱི་སེམས་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བ་དེ་ལས་གཞན་ལོགས་སུ་མེད་པར་འདོད་པ་ཡིན།

དེ་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བའི་སྟོང་བ་ཉིད་ལས་གཞན་མེད་པར་འདོད་ན། ངེས་དོན་གྱི་མདོ་རྒྱས་སུ།
གསུངས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། རྒྱ་པ། དམ་པ། མི་འགྱུར་བ་རྒྱས་
ཇི་ལྟར་འགྲེལ་ཞེ་ན། བཀའ་མཐའ་མར་གཏོགས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་
པོའི་མདོ་ཕོགས་ནི་བྱང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་འགྲེལ་དགོས་པ་ལྷང་དང་རིགས་པ
ཏུ་མའི་སྒོ་ནས་སྒྲུབ་པ། དེ་ཡང་དགེ་ལུགས་པས་འདོད་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ
ལྟར་ན། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་དགོངས
པ་ནི་“རྟེན་འབྲེལ”ལམ་“རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་སྟོང་བ་ཉིད”ལས་གཞན་ན
མེད་ལ། དེའི་བཀའ་བར་བའི་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་རྒྱས་ནི་ངེས་དོན་དུ་ཁས་ལེན
དགོས་པ་མ་ཟད། དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་རྒྱས་ནི་རང་ལུགས་ལ་ཁས་ལེན་དང
བྱལ་བར་བཤད་པ་ནི། དོན་དངོས་སུ་གཞན་ལུགས་དགག་པའི་ཐལ་བ་འཕེན་པ
བརྟེན་ནས་རང་གི་འདོད་ལུགས་ཤུགས་ལ་སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་འདུག་པས། ས་ངས་རྒྱས
ཀྱི་གཞུང་ཆོད་སྒྲུབ་ཀྱི་རིགས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་དགོས་པ་ཡིན་པ་ལས། དེ
བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་ཆོད་དུ་མེད་པ། དག་པའི་བདག ཏུ་ག་པ་ཞིག་ཏུ
ཁས་ལེན་པ་ནི་ཅ་ཅང་ཐལ་བ་འདོད་དོ།།

དེ་ན་དགེ་ལུགས་པས་འདོད་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་རྒྱས་ཀྱིས་དེ་བཞིན
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གཏན་ནས་མི་འདོད་པ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ལྟ་མིན་ཏེ། ཁོ་ཚོའི
འདོད་ཚུལ་ལ། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན་དྲི་མ
རྒྱུད་ལ་ཞུགས་པ་མེད་པ། རང་བཞིན་མེད་པ་དེ་ལ་ཞོ་དགོས་པ་ལས། དེ་བཞིན
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་“བདག”ཕོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ནི་ངེས་དོན་དུ་ཁས་མི་ལེན་པ
ཡིན་ནོ།།

དེའི་ཕྱིར་དགེ་ལུགས་པས་འདོད་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་ལྟར་ན། ས་ངས
རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་རྟོགས་པའི་ཐབས་ནི་དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་ཡིན་ལ།
དྲང་ངེས་ལེགས་པར་འབྱེད་ཤེས་ན། ད་ཀཱ་ཏ་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་གང་ཡིན་པ
གསལ་བོར་རྟོགས་ཐུབ་པར་བཞེད་པ་ཡིན། དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་རྒྱས་ལ་རང
ཉིད་ལ་ཁས་ལེན་དང་བྱལ་ལ། གཞན་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་དགག་པའི་སྒོ་ནས་རང་གི
འདོད་ཚུལ་ཤུགས་ལ་མི་འཕེན་པའི་གཏན་ཚིགས་ཀྱི་རིགས་པ་བརྟེན་ནས་གཞུང་གི
གནད་རྟོགས་དགོས་པར་འདོད་པས་ན། རང་བརྒྱུད་དང་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཁྱད་པར

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཏན་ཚིགས་འགོད་སྟངས་ཀྱི་སྟེང་ནས་འབྱེད་པ་སོགས་མང་ངོ།། གང་ལྟར། དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་ལྟར། སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་གཞན་གྱི་ལུགས་དགག་པ་གཏན་ཚིགས་ཀྱི་རིགས་པ་འབའ་ཞིག་ཡིན་པས་ན། མཐར་ཐུག་དོན་དམ་གཏན་ཚིགས་་་་་ཁས་ལེན་པ་ནི་མི་འོས་པར་འདོད་པས་ན། ད་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའང་་་་་་་་ མཐར་ཐུག་གི་དོན་དམ་དུ་ཁས་ལེན་པར་མི་འོས་པར་བཤད་པ་ཡིན།

8. 2 དེང་རབས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཁྲོད་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་དོགས་སློང་།

ཉིང་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ཁོ་མ་ཟོ་བ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་་་་ རྒན་Komazawa University་མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོMatsumoto Shirō1 དང་ཧ་ཁ་མ་ཡ་ནོར་བུ་ཡ་ཁེ་Hakamaya Noriaki2གཉིས་ཀྱིས་ལོ་རབས་བརྒྱད་ཅུ་བའི་སྨད་དུ་བཏོན་པའི་དོགས་སློང་གི་རིགས་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ནི་“ནང་བསྟན་ནི་དོགས་སློང་འབའ་་་་ ཞིག་”ཡིན་པར་བཤད་པ་མ་ཟད། ཁྱད་པར་དུ་མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་ཡིས་“དེ་བཞིན་་་་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན།”ཞེས་པའི་རྩོད་གཞི་ཞིག་བཏོན་པ་ནས། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཁྲོད་དུ་དགག་སྒྲུབ་ཀྱི་རླུང་འཚུབ་ཞིག་ཉི་ཧོང་དང་། ཁོ་རེ་ཡ། རྒྱ་ནག་སོགས་སུ་གཡོས་ལ། ཉི་ཧོང་གི་“རྣམ་སད་སྒྲ་བ་”དང་རྒྱ་ནག་གི་“ཏིང་འཛིན་པ་”སོགས་ཀྱི་མཁས་པ་ཚོས་རྩོད་ཡིག་མང་པོ་བྲིས། ཁོས་དེ་བཞིན་་་་་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མ་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ལ།

༡ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ནི་dhatu-vada སྟེ་བདག་ཏུ་ལྟ་བ་ཡིན།

---

[1]མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ(Matumoto Shiro) ཉི་ཧོང་གི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཞིབ་འཇུག་གི་མཁས་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། ཁོ་ད་ལྟ་ཉི་་་་་ ཧོང་གི་ཁོ་མ་ཟོ་བ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་སྡེ་ཁག་གི་དགེ་རྒན་ཡིན། ཁོང་གི་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁ་ཕྱོགས་གཙོ་བོ་རྒྱ་གར་དང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་དབུ་མའི་བསམ་བློ་དང་། གདོད་མའི་ནང་བསྟན་བསམ་བློ། གཤེགས་སྙིང་སོགས་ཡིན་ལ། ཁོང་གི་བརྩམས་ཆོས་ལ། རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་པ། -གཤེགས་སྙིང་ལ་དགག་པ་ཞེས་པ་དང་། ཏིང་འཛིན་པའི་ལྟ་བ་ལ་དགག་པ་ཞེས་པ་དང་། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་མཚན་ཉིད་བསམ་བློ་སོགས་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

[2]ཧ་ཁ་མ་ཡ་ནོར་བུ་ཡ་ཁེ་ (Hakamaya Noriaki) ནི་ཁོ་མ་ཟོ་བ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་སྡེ་ཁག་གི་སློབ་དཔོན་ཆེན་མོ་ཡིན་ལ། ཁོང་གིས་མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་ཡི་ནང་བསྟན་དག་ཐེར་གྱི་བསམ་བློ་ལ་ཕྱོགས་སྐྱོར་གྱི་རྩོམ་མང་པོ་བྲིས་ལ། ཁྱད་པར་དུ་རྒྱ་ནག་གི་ཏིང་འཛིན་སྒྲ་བའི་གཞུང་ལ་དགག་པ་དྲག་པོ་བཏངས་ཡོད།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

༢ dhatu-vadaསྟེ་བདག་ཏུ་ལྟ་བ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགག་པའི་ཡུལ་ཡིན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དགོངས་པ་ནི་dhatu-vadaསུན་འབྱིན་པའི་རིགས་པ་ཡིན།

༣ ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་ལ་མཚོན་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་་་་་་་་་ འདོད་ཚུལ་སུན་འབྱིན་པ་ནི། བསྟན་པ་དག་ཐེར་གྱི་གནད་དམ་པ་ཡིན།

ཁོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་“ལུགས་འབྱུང་ལྡོག་གི་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་”ལ་བརྟེན་ནས་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་་་་ ཡིན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་གཙོ་བོའང་“རྟེན་འབྲེལ་”དང་“སྟོང་བ་ཉིད་་་་་་་་་ ”ལས་གཞན་པའི་“རྟག་”དང་“དག་པའི་བདག་”སོགས་ཁྱད་དུ་མཐོ་བ་གདོད་མ་ནས་གྲུབ་པ་སོགས་ནི་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པར་རིགས་པ་དུ་མས་བསྒྲུབས་ཡོད།

ཉི་ཧོང་ནང་བསྟན་དག་ཐེར་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ། ཉི་ཧོང་དང་རྒྱ་ནག་ཁོ་རེ་ཡ་སོགས་ཀྱི་ནང་བསྟན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་མང་པོ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་་་་་ པོའི་གཞུང་གི་རྨང་གཞི་ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། བདག རྟག་པ། དངོས་པོ་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཁས་ལེན་པའི་རྨང་གཞི་ལས་བྱུང་་་་ བའི་ནང་བསྟན་ཞིག་ཡིན། གདོད་མའི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ནི་་་་ རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིགས་པ་བརྟེན་ནས་བཙུགས་པའི་“སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ”ཁོ་ན་ཡིན་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་མི་འགྱུར་བར་ཁས་ལེན་པའི་ལྟ་བ་་ ཡོད་ཚད་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པས་ན། ཉི་ཧོང་གི་རྣམ་སད་སྒྲ་བ་དང་། རྒྱའི་ཏིང་་ འཛིན་སྒྲ་བ་སོགས་ནི་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་ཞེས་དགག་པ་བྱས་ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་དུ་་་ ནང་བའི་གཞུང་གི་ཐ་སྙད་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་ཕྱི་རོལ་བའི་ཐ་སྙད་གཡར་བ་ལས་ནང་བ་ བས་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་པ་སོགས་ལྟ་བ་མང་དུ་བཤད་ཡོད།

མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་སོགས་མཁས་པ་འདི་དག་ནི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་གི་མཁས་པ་ ཡིན་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོ་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ཞིབ་འཇུག་ལའང་གསལ་ཆ་ཧ་་་ ཅང་ཡོད། མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་ཡིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་མཚན་ཉིད་ཞེས་པའི་དཔེ་ཆ་ བརྩམས་ཡོད་པ་དང་། རི་བོ་དགེ་ལྡན་པ་དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་བ་ཞེས་པའི་རྩོམ་སོགས་་་་་ བྲིས་ཡོད་ལ། གཞན་ཡང་མཁས་པ་འདིའི་དགེ་རྒན་ནི་ཉི་ཧོང་བོད་རིགས་ཞིབ་འཇུག་ གི་མཁས་པ་ཆེན་མོ་ཡ་མ་ཁོ་ཆེ་ཟོའུ(山口瑞凤)༼ཡིས་ཡིན་པ་སོགས་ལ་གཞིགས་ན། ཁོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ཤན་ཡོད་པ་བཤད་ཆོག་ལ། ཁོས་བཏོ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ནས།།།པའི་ལྷ་བ་འདི་དག་རྟེ་ཅོང་ཁ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དགོངས་པ་དང་ཉ་ཅང་མཐུན་ཆེ
།།།བས་ན། རེ་བོ་དགེ་ལུགས་པའི་ལྷ་བའི་ཤན་ཞུགས་འདུག་པར་བཤད་ཆོག་སྟམ།

འདིར་བཤད་དགོས་པ་ཞིག་ལ། བོད་བརྒྱད་གྱུབ་མཐའ་དག་གིས་"སྟོང་ཉིད་" དང་"གཤེགས་སྙིང་"ཟུང་དུ་འབྲེལ་ནས་བཤད་པ་དང། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ སྙིང་པོའང་མཐར་ཐུག་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་པ་ཀུན་གྱིས་བཞེད་པས་ན། "སྟོང་ཉིད་" དང་བླལ་བའི་"དངོས་པོའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་"[1]ཞིག་བོད་ཀྱི་གྱུབ།།།།།།། མཐའ་གང་གིས་ཀྱང་ཁས་མི་ལེན་པས་ན། བོད་བརྒྱད་གྱུབ་མཐའ་དག་ལ་ཉེ་ཏོང།།། མཁས་པའི་གནོད་དེ་དག་འབབ་དཀའ་ན་འང། ཇི་ནང་ས་གཞོས་གཞན་སྟོང་ཐུ་ བ་ཆམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལ་གཞོལ་ཆེ་བ་དང། འཇིག་རྟེན་རྒྱ་ པ་མཚོན་པའི་ཐ་སྙད་བཀོལ་བ་མང་བས་ནས། གཞུང་ལ་ཞིབ་ཏུ་མ་ཐུབ་པར།།།།།། གཤེགས་སྙིང་གི་གོ་བ་ལོག་པར་འགྲོ་བའི་ཉེན་ཁང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཡིན་པོ།།

དགུ་བ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དང་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་བས་མ་བློ

9. 1 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དེ་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱི་བས་མ་བློའི་གྱུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ ཞིག་ཡིན།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱི་བས་མ་བློ་ནི་སངས་རྒྱས་ཆོས།།།།།། ལུགས་སྒྲིའི་བས་མ་བློ་ལས་འགོངས་པ་ཞིག་བཤད་དུ་མེད་མོད། ཡིན་ནའང། བོད་ བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱུབ་མཐའི་མཁས་པ་དག་གིས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ལུགས།།།

[1] རྒྱ་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གཙོ་བྱས་པའི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་སྟོང།།།།། ཉིད་དང་སྒྲེལ་ནས་མི་བཤད་པར། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཡོད་པ་དང་གནས་པ། དངོས་པོ། རྒྱ་པ་ཞིག་ཏུ་ འགྲེལ་ཚུལ་འདི་ནི་གཞུང་གི་གནད་ལ་གོ་བ་མ་ལོན་པའི་རྒྱས་སུ་འདོད་དོ། འདི་དག་ནི་བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱིས་ བཤད་པའི་དངོས་སྒྲ་པ་ལས་ཀྱང་མཐར་ཕྱུང་བས་ན། དེ་ལ་གནས་སྐབས་སུ"དངོས་པོའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་ པོ"ཞེས་སུ་མིང་ཚམ་གདགས་པར་ཐེབ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལག་ལེན་ཁྲོད་དུ་རང་གི་མྱོང་བ་དང་ཉམས་ལེན་ལས་བྱུང་བའི་རྟོགས་པ་དག་ཕྱི་་་་་་་་
རབས་པ་རྣམས་དང་ཐུན་མོང་གི་བགོ་བསྐལ་དུ་བཞག་ཡོད་པས་ན། ང་ཚོས་ཀྱང་ཁོ་
ཚོའི་གྲུབ་འབྲས་ལ་གདེང་འཇོག་དང་བསྟོད་སྔགས་མི་བྱེད་ཀ་མེད་རེད།

ནང་བསྟན་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བསམ་བློའི་གཞུང་ལུགས་སྤྱི་ཁོག་མདོར་བསྡུས་ན། ལྟ་
བ་བཀར་བཏགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་བཞི་ལས་མེད་པར་བཤད་ལ། དེ་དག་ཞིབ་ཏུ་རྒྱས་་་་་
པར་སྤྲོས་ན་ཆོས་ཀྱི་ཕུང་པོ་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དུ་བཤད་པའི་ནང་དོན་ཡིན་ནོ།།
ཡིན་ནའང་། དེང་རབས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་བཤད་སྲོལ་ལྟར་ན། གདོད་་་་
མའི་ནང་བསྟན་ཏེ། སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཀྱི་མདོ་
རྣམས་ནི་ཕལ་ཆེར། འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་དང་། རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་
གཉིས། ཕུང་པོ་ལྔ། ལས་འབྲས་ཀྱི་རིག་པ། བྱང་ཕྱོགས་སོ་བདུན། མྱ་ངན་ལས་་་་
འདས་པ་སོགས་མཚན་ཉིད་དང་གཞུང་མདོར་བསྡུས་ལས་ཡོད་པར་མི་མངོན་ལ།
རྗེས་སུ་ཉན་ཐོས་སྡེ་བ་དང་། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་སློབ་དཔོན་ཚོས་གདོད་མའི་ནང་་་་་
བསྟན་གྱི་ཤེས་རིག་བསམ་བློ་"བདག་མེད་"དང་"སྟོང་ཉིད་"། "རྟེན་འབྲེལ"་
སོགས་ཀྱི་གོ་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོར་སྤེལ་ལ། ནང་བསྟན་བསམ་བློ་དེའང་རིམ་བཞིན་་་་་་་
གཞུང་ལུགས་འཐུས་འཚང་ལ། བསམ་བློ་རྒྱ་ཆེ་བ་ཞིག་ཏུ་བཏང་པ་མ་ཟད། སྒྲུབ་
ཐབས་དང་ཆོས་བརྒྱུད་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ལུགས་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མར་སྤེལ་བས། ནང་བསྟན་
གཞུང་ལུགས་སྣ་མང་ལ། བསམ་བློ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ། ནང་དོན་གཞལ་བར་་་་་
དཀའ་བའི་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་མ་ལག་ཅིག་ཏུ་ཆགས་པ་རེད།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་ལ་མཚོན་ན། བདེན་བཞི་དང་། སྟོང་པ་ཉིད།
བདག་མེད། རྟེན་འབྲེལ་སོགས་ཀྱི་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་ཞིབ་ཏུ་་་་་་་
བླངས་པ་མ་ཟད། ཉན་ཐོས་སྡེ་བའི་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་དང་། ཐེག་པ་ཆེན་མོའི་
སློབ་དཔོན་དག་གི་དགོངས་པ་མ་ལུས་པར་བསྒྱུར་ཅིང་། འཆད་ཉན་ཐོས་བསམ་་་་
སྒོམ་གསུམ་སོགས་ཀྱི་ཐབས་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་གཞུང་གི་དགོངས་དོན་བརྡར་ཤ་བཅད་་་
པས། རིམ་གྱིས་བོད་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་བྱུང་པ་རེད།

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་དེ་ཕྱོགས་གཉིས་སུ་་་་་
བགོས་ནས་བཤད་ཆོག་པར་སྣང་སྟེ། དང་བོ་ནི། བཀའ་གསུམ་པ་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་
རྣམས་གཙོགས་སུ་བཟུང་ནས་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་གཙོ་བོ་བྱེད་པའི་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བའི་གྲྭབ་མཐའ་ལྷ་བ་དང་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་གངོད་མ་ནས་དག་
པ། ཡོན་ཏན་ལྡན་གྱིས་གྲུབ་པ། ས་མས་ཅན་དང་ས་ངས་རྒྱས་ཏོ་བ་དབྱེར་མེད་པའི་
འདོད་པ་དག་ཡིན་ཏེ། འདི་དག་གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་མཐར་ཕྱུག་གི་
ངེས་པའི་ངོན་དུ་ཁས་ལེན་པས་ན། ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བ་མཐར་ཕྱུག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་
པའི་སྐྱེང་པོ་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་དགོས། གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་ནི། རྟེང་མ་བ་གཙོ་བོ་
ཡིན་པའི་ཕྱོགས་པ་ཆེན་མོ་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཚོས་བརྒྱད་དག་དང་། བཀའ་བརྒྱད
གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་འོད་གསལ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཚོས་བརྒྱད་དག
གཞན་ཡང་། ལམ་འབྲས་དབྱེར་མེད་དང་། ཡུལ་སེམས་མཉམ་དུ་བྱེད་པ། རྒྱ་འཆི
ཆུང་འདས་ཀོ་བོ་དབྱེར་མེད་པ་དང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་འཛིན་དུ་མེད
པ་བཟློད་དུ་མེད་པའི་ལྟ་བ་འཛིན་པའི་ས་རྒྱ་བ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་རང
བཞིན་མི་སྟོང་བར་བཤད་པའི་ཐ་ནང་བའི་གཞན་སྟོང་དབུ་མའི་ལུགས། གཞན
ཡང་། བཀའ་བརྒྱད་ཆེ་བཞི་ཆུང་བརྒྱད། ཞི་བྱེད་པ། སྨྱོར་དྲུག་པ། བསྟེན་སྦྱོར་པ
ས་གས་སྦྱོར་པའི་ཤིང་ཏ་བ་དག་གི་ལྟ་བའི་གནད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་ལ
ཕྱག་ཡོད་པས། པོད་བརྒྱད་གྲུབ་མཐའ་མང་ཤོས་དེ་སྦྱོར་པ་ཉམས་ལེན་པའི་སྟེ་ལ
གཏོ་གས་པས་ནས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་ལྟ་བ་དེས་པོད་བརྒྱད་ནང
བསྟན་གྱི་བས་མ་བློའི་གྲུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་ཡིན། ཡིན་ནའང
གོང་དུ་བཤད་པ་བཞིན། གཞི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་གྲུབ་མཐའ
འདི་དག་གིས་བཀའ་བར་བ་ཤེར་ཕྱིན་སོགས་ཀྱི་དགོངས་དོན་“སྟོང་བ་ཉིད་”མི
འདོད་པ་གཏན་ནས་མ་ཡིན་པར། ཁོ་ཚོས་“གཤེགས་སྐྱེང”་དང་“སྟོང་ཉིད
”ཟུང་དུ་སྦྱོལ་ནས་འཆད་པ་ཡིན་ནོ།།

གཉིས་པ་ནི། ཤེར་ཕྱིན་དང་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་དང་། དེ་ཡང
གཙོས་སྟོན་དགོན་གྱུ་སྦྱོན་དང་ཟླ་བ་གྲགས་པ་ས་སོགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པ་ཕྱུགས་ཆེ
བའི་དབུ་མ་རང་སྟོང་སྦ་བ་ནམས་ཡིན་ལ། དེའི་མི་ཐ་གཙོ་བོ་ནི་རྗེ་ཙོང་ཁ་བ་ཡིན
ནོ།། རང་སྟོང་སྦ་བའི་དབུ་མ་བ་དག་གིས་བཀའ་བར་བ་ཤེར་ཕྱིན་སོགས་ཀྱི་མདོ
ནམས་གཙོགས་སུ་བཟུང་ནས་འཆད་ཅན་བྱེད་པ་མ་ཟད། སྟོན་དགོན་གྱུ་སྦྱོན་ཀྱི
དབུ་མ་ཙ་བ་ཤེས་རབ་དང་དེའི་འགྲེལ་བ་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བ་གྲགས་པའི་དབུ་མ་ལ
འཇུག་པ་སོགས་གཙོ་བོར་འཛིན་པས་ན། ཁོ་ཚོའི་ལྟ་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཐར་ཕྱུག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གི་དགོངས་པ་ནི་“རྟེན་འབྲེལ་”ལམ་“ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱི་སྟོང་བའི་སྟོང་བ་ཉིད་”ལས་གཞན་མེད་པས་ན། ཤེར་ཕྱིན་སོགས་ཀྱི་དགོངས་དོན་ངེས་དོན་དུ་་་་་་་་ འཛིན་ལ། “སྟོང་བ་ཉིད་”སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཡིན་པར་འདོད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བའང་“རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་བའི་་་་་ སྟོང་བ་”ལས་གཞན་དུ་མེད་པས་ན། དེ་ནི་རྟག་པ། དག་པའི་བདག་སོགས་ནི་་་་་་ ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན། དེའི་ཕྱིར། དབུ་མ་རང་སྟོང་བའི་ལུགས་འདི་ལའང་རྗེས་་་་་་་ འཇུག་མཁས་པ་མང་བོའི་འགྲེལ་སྲོལ་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་ཡོད་ནའང་། མཐར་གཏུགས་་ ན། “སྟོང་ཉིད་”གཙོ་བོར་བཟུང་ནས“རིགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་དཔྱད་པའི་་་་་་་་ ”གྲུབ་མཐའ་ཞིག་ཡིན།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མ་བཤད་པར་བོད་ཀྱི་གཞན་སྟོང་དབུ་མ་དང་རང་སྟོང་དབུ་མ་དབྱེ་མཚམས་འབྱེད་དུ་མེད་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལས་་་ ལོགས་སུ་བོད་དུ་“ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ”དང་“ཁྲེགས་ཆོད”། “ཐོད་རྒལ་” “རྫོགས་་ པ་ཆེན་མོ”སོགས་སྙན་བརྒྱུད་དུ་གྲགས་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་གྲགས་ཆེན་འདི་དག་གླེང་དུ་ མེད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་ གྲུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ཞིག་ཡིན་པ་ཁོ་བོས་སྨྲ་བར་སྤོབས་སོ།།

9. 2 བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་ལ་ཐོན་པའི་ནུས་པ།

༡ ཆོས་ཀུན་འདྲ་མཉམ་གྱི་ལྟ་བ།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་དགོངས་པ་ནི་གནའ་བོའི་རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་དང་རྗེས་ ཀྱི་ཐེག་ཆེན་པའི་བསམ་བློའི་སྲོལ་རྒྱུན་རྒྱུད་འཛིན་བྱས་ཡོད་པ་མ་ཟད། དེ་ལས་་་་་ ཀྱང་མི་དང་མིའི་བར། མི་དང་རང་བྱུང་ཁམས། མི་དང་ཕྱི་རོལ་སྲོག་ཆགས་ཀྱི་བར་ ལ་ཐུན་མོང་གི་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཁྱད་པར་ཅན་བཏོན་ཡོད། མི་ དང་སྲོག་ཆགས། ཐ་ན་རང་བྱུང་གི་རྩི་ཤིང་སོགས་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པའི་ལྟ་བ་འདིའི་ འགོ་ཁུངས་ནི། “བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ”་དང་་་་་་་་ “གཤེགས་སྙིང་ཆོས་ཉིད་མཐར་ཐུག་ཡིན་པ”སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་ལ་ཐུག་ཡོད་མོད། བོད་ཀྱི་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་སྨྲ་བ་གཙོ་བྱས་པའི་གཤེགས་སྙིང་སྨྲ་བའི་གྲུབ་མཐའ་དག་ ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྒང་བན་བདག་གི་ལྟ་བ་ནི། ཆོས་ཉིད་དོན་དམ་བདེན་པ་སྟེ། ཚ་མེད་ཀུན་
འགྲོ་ས་ངམ་རྒྱས་ནི། བརྟན་གཡོ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པར་འདོད།[1]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་བརྟན་པ་སྟོང་དང་གཡོ་བ་སེམས་
ཅན་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པས་ན། རི་ར་བ། ཁང་ཁྱིམ་ཉི་ཟླ། འབྱུ་ཕྲེན། གཅན་གཟན་
དུད་འགྲོ་ཀུན་ལ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའམ་ཆོས་དབྱིངས་ཀྱིས་ཁྱབ་པས་ནས། དེ་དག
ཀུན་ལ་འདྲ་མཉམ་གཅིག་མཚུངས་ཀྱི་ལྟ་བ་འཛིན་པ་འདི་ནི། སྟོང་བཅུད་དོ་མཉམ
པའམ། ཞི་བདེ་མཉམ་གནས་ལ་ཕན་པའི་རིགས་པའི་རྒྱབ་རྟེན་ཞིག་ཏུ་བཙུན་མི་འོས
པ་མེད་དོ།།

། སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གཅིག་མཚུངས་ཀྱི་ལྟ་བ།

སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་ཅོ་པོ་དབྱེར་མེད་པའི་ལྟ་བ་འདིའི་མཁོ་ཤུངས་ནི་དེ
བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མཚན་དང་དཔེ་བྱད་ཀྱིས་བརྒྱན་པ། སྟོང་བས་བཅུ་དང
མི་འཇིགས་པ་བཞི་སོགས་ཡོན་ཏན་མཐའ་དག་ཇོགས་པ་གང་མ་ཉིད་ནས་དངོས་སུ
བཞུགས་ཡོད་པའི་ལྟ་བ་འདི་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་པར་མངོན། དེ་ཡང་ཀུན་མཁྱེན་དོལ
པོ་བས།

གཞི་ལ་བཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་ནི།། མཚན་དང་དཔེ་བྱད་རྒྱན་དང་ལྡན།།
སྟོང་བས་བཅུ་མི་འཇིགས་བཞི་ལ་སོགས།། ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གདོད་ནས་ཇོགས།།[2]

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། སེམས་ཅན་དང་སངས་རྒྱས་གདོད་མ་ནས་ཁྱད་པར
མེད་ལ། རྒྱ་མཚན་ནི་གཞི་ལ་བཞུགས་པའི་ཆོས་དབྱིངས་ས་མ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི
སྙིང་པོ་འདྲ་མཚུངས་ཡིན་པས་ན། མིའི་རིགས་ཚང་མ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པའི་ལྟ་བའི
རྒྱ་རྟེན་ཀྱི་མཁོ་ཤུངས་ལེགས་ཤོས་ཤེག་ཏུ་མི་བཙུན་ཀ་མེད་རེད། ང་ཆོས་ད་ལྟའི་སྒྲ
ཆོགས་ལ་དཔེ་བཞག་ནས་བཤད་ན། འཇམ་གླིང་དུ་མིའི་རིགས་འདྲ་མཉམ་ཡིན།
དགོས་པའི་འཕོད་སྐལ་མང་པོ་གཏོང་བཞིན་ཡོད་ནའང། རིགས་པ་དང་གཞུང

---

[1]ཕྱི་ནང་གྱུབ་མཐའི་ཁྱེ་བྱག་ཆོག་ཁུང་དོན་གསལ་ཞེས་བྱ་བ། ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན། མདོ་སྨད་
འཇམ་ཐང་འཇམ་དབྱངས་ཤེས་རིག་སྟེ་གནས། ཅེས་དོན་དགའ་ཚལ། ཐྲི་ཧི་དེའ་གྲངས་༤ ༡༩༩༧ལོར། ཤོག
གྲངས་༢ན་གསལ།

[2]ཕྱི་ནང་གྱུབ་མཐའི་ཁྱེ་བྱག་ཆོག་ཁུང་དོན་གསལ་ཞེས་བྱ་བ། ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཚན། མདོ་སྨད་
འཇམ་ཐང་འཇམ་དབྱངས་ཤེས་རིག་སྟེ་གནས། ཅེས་དོན་དགའ་ཚལ། ཐྲི་ཧི་དེའ་གྲངས་༤ ༡༩༩༧ལོར། ཤོག
གྲངས་༢ན་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལུགས་དུ་མས་རྒྱབ་རྟེན་བཙལ་ནས་སྒྲུབ་ཐུབ་པ་ཅི་ཙང་ཞུང་ལ། ཆོས་ལུགས་དང་། གྲུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་མི་རིགས་ལ་"གདོད་མའི་ཉེས་པ་"ཡོད་པར་སྒྲུབ་པ་མ་ཟད། ཁ་ཤས་ཀྱི"བྱང་མེད་ལ་ནག་ཉེས་ལྟག་ཏུ་ལྷོ་བ"དང། ཁ་ཤས་ཀྱིས"ཆོས་གཞན་སྒྲ་བ་དག་བདུད་དུ་བཙི་བ"སོགས་ཕྱོགས་སུ་ལྟུང་བཞམ་རང་གི་ཁེ་ཕན་ཙམ་ཀྱི་དབང་གིས་གྲུབ་མཐའི་རྒྱབ་བརྟེན་འཆོལ་བ་ཅི་ཙང་མང་བས་ན། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཤངས་རྒྱས་དང་གཉིས་སུ་མེད་པས་ན། སྐྱེ་བ། བྱང་མེད། ཕྱུག་པོ་དབྱལ་བོ། དཔོན་དང་གཡོག མི་ཡོད་ཚད་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟེང་པོ་ཡོད་པའི་ཆ་ནས་ས་ངས་རྒྱས་དང་ཁྱད་འབྱེད་དུ་གཏན་ནས་མེད་པས་ན། ང་ཆོ་ཚང་མ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་པའི་ལྟ་བ་འདི་ཅི་ཙང་ཡིད་སྨོན་བྱེད་སའི་གཞུང་ལུགས་ཤིག་ཡིན་པར་འདོད་དོ།།

། སྐྱེ་འཆི་མྱང་འདས་གཅིག་ཏུ་ལྟ་བ།

ཚན་རིག་དང་མཁའི་རིགས་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཇི་ལྟར་འཕེལ་རྒྱས་སོང་ནའང། མཚན་ཉིད་རིག་པའི་གནད་དོན་ཁ་ཤས་དེ་ང་ཚོའི་མེའི་རིགས་ལ་མཆོན་ད་དུང་ལན་མེད་པས་པའི་དོ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། འཇིག་རྟེན་ཇི་ལྟར་བྱུང་བ་དང། འཆི་བ་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པ་སོགས་སོ།། མི་རིགས་ཀྱིས་དེ་བ་འདི་དག་གི་ལན་ཤེས་པའི་ཕྱིར་ཏུ་གྲུབ་མཐའ་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་རྩེས་སུ་འཐད་པས་ནས་ལྟ་བ་འཆད་ནས་འང། ང་དུང་ནམ་ཡང་དེ་བ་འདི་དག་ལ་ལན་གསལ་བོ་ཞིག་ཐོབ་མེད།

དེའི་ཕྱིར་བོད་ཀྱི་བར་དོའི་ཐོས་གྲོལ[1]སོགས་ཕྱི་གླིང་དུ་དར་ཁྱབ་ཆེ་བའི་རྒྱ་མཚན་ཀྱང་དེ་དག་ལ་ཐུག་ཡོད་ལ། ང་ལྟ་འཛམ་གླིང་ལ་མཆོན་ན། འཆི་བ་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པའི་སྐོར་ཀྱི་ལན་གཞུང་དང་རིགས་པ་གཉིས་ཀྱིས་སྒྲུབ་ཐུབ་པ་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལས་མེད་པར་བཤད་ཚོག ཡིན་ནའང། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཀྱི་འཆི་བའི

[1] སྒྲོབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེའི་གསུང་དུ་ཀྱགས་པའི་བར་དོའི་ཐོས་གྲོལ་ནི་གསང་སྔགས་རྒྱུན་མའི་ཐུབ་མཐའ་འཛིན་པ་"ཏ་ཡིན་ཇིའི་སྐད་ལ་ཐོགས་པ་མི་མངའ་བའི་འབྲས་སྟངས་བློ་ཆགས་ཏེ་མངམ་དགེ་བཤེས་ཟླ་བ་བསམ་འགྲུབ(Lama Kazi Dawazsamdup1868-1922)མཆོག་གིས་ལོ་རབས་ཉི་ཤུ་བ་ཡས་མས་སུ་བསྒྲུར་གནང་མཛད་ལ། རྒྱས་སུ་རྒྱལ་ཁོངས་ཨ་རྒྱ"ཡིན་པའི་འབྲེལ་རམས་པ་བན་ཌོ་སི(Dr. W. Y. Evans Wentz)'མཆོག་གིས་དག་བསྒྲིགས་བྱས་རྒྱས་པ།ཀ ཀ ཀ ལོར་ཐོག་མར་དཔར་དུ་བཏབ་ལ། རྒྱས་སུ་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོའི་ཡིག་གེར་ཕབ་པ་མ་ཟད། ཀ ཀ ཁ ལོར་སྲུཊ་ཚོར་གྱི་ཡི་གེར་ཕབ་པའི་འགོ་བརྗོད་སེམས་ཀྱི་རྒྱམ་འབྱེད་སྒྲ་བའི་དབང་པོ་ཧོང་ཀུར(Carl Gustar Jung1875-1961)'ཀྱིས་མཛད་ལ། ཁོང་གི་མགོ་བརྗོད་དུ"ཆུབ་ཐོགས་མངལ་ཀྱི་ཤེས་པ་སྒྲ་བ"ཞེ་ཁྱབ་ཁོངས་ལས་བརྒལ་ཏེ"མངལ་ལས་འདས་པའི་ཤེས་པ་"འཆོལ་བའི་ཆ་རྒྱུན་བསྒྲུན་ཡོད་པར་བསྟན་པས། ཁོང་གིས་དཔེ་དེབ་དེ་མིག་ལྟར་གཅིག་པའི་སྐོར་བཤད་ཡོད་པས། དེབ་འདི་ནི་ཆུབ་ཐོགས་སུ"བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དར་བའི་དབུ་ལ་བཙི་ཆོག་པ་ཞིག་གོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སྐོར་ཀྱི་བརྗེད་པ་དག་དོན་དམ་ཡིན་མིན་ང་ཚོའི་འགྲོ་བ་མིའི་རིགས་ཀྱི་མངོན་སུམ་གྱི་
རིགས་པས་སྒྲུབ་ཐབས་མེད་པས་ན། རིགས་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁྲོད་དུ་ཁས་མི་
ལེན་པའང་མང་པོ་ཡོད་པ་སྣ་མེད་རེད། གང་ལྟར། འཆི་བ་ལ་སྐྱག་པའི་སྣང་བ་
འདི་མིའི་རིགས་ཐུན་མོང་ལ་སྣང་བས་ན། ང་ཚོས་མི་འདོད་པའི་སྣང་ཚུལ་འདི་
ལའང་བསམ་བློ་མི་གཏོང་ཐབས་མེད་རེད། དེའི་ཕྱིར། བོད་བརྒྱད་ནང་བསྟན་གྱི་
བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདིས་འཆི་བ་ལའང་ལན་གསལ་པོར་བརྗོད་ཡོད་དེ།
སྐྱེ་འཆི་སོགས་ཀྱི་སྣང་ཚུལ་འདི་དག་ནི་ཕྱི་རོལ་གྱི་སྣང་ཚུལ་ཙམ་ལས། དོན་དུ་གྲུབ་
པ་མེད་ལ། རང་ཉིད་གདོད་མ་ནས་མྱ་ངན་ལས་འདས་པས་ན། ཀུན་མཁྱེན་བློང་
ཆེན་རབ་འབྱམས་པའི་ཆོས་དབྱིངས་མཛོད་ལས།

འཁོར་བའི་རང་བཞིན་འགྲོ་རྒྱ་གྱོང་ཁྱེར་བློང་། ཆོས་དབྱིངས་ངང་ལས་
གཟུགས་བརྟན་ཤར་བ་ཙམ། སྐྱེ་ཤི་བདེ་སྡུག་སྣ་ཚོགས་སྣང་བ་ཡང། སེམས་ཉིད་
བློང་འདིར་སྤྲུལ་བའི་ལྟད་མོ་བཞིན། མེད་ལ་ཡོད་ལ་སྣང་ལ་གཞི་མེད་པས། མཁའ་
ལ་སྒྲིན་བཞིན་གློ་བུར་ཅིན་ཐུང་བས། ཡོད་མིན་མེད་མིན་རང་བཞིན་མཐའ་འདས་
པས། སྒོས་བྱལ་ཕིག་ལེ་ངང་དུ་ཎེབ་ཆུབ་པོ། སེམས་ཉིད་ཐུང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་རང་
བཞིན་ནི། མཁའ་ལྟར་དག་པས་སྐྱེ་ཤི་བདེ་སྡུག་མེད། དངོས་པོ་རིས་མེད་འཁོར་
འདས་ཆོས་ལས་གྲོལ། འདི་ཞེས་མི་མཚོན་མཁའ་བློང་རབ་ཡངས་པས། མི་འགྱུར་
མི་འཕོ་ལྷུན་འགྲུབ་འདུས་མ་བྱས། འོད་གསལ་ཏོ་ཏེ་སྙིང་པོར་སངས་རྒྱས་པས།
•••[1]

སོགས་ཆོས་དབྱིངས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དབྱིངས་སུ་སྐྱེ་འཆི་གཉིས་
སུ་མེད་པ། ཐུང་འདས་དང་འཁོར་བ་གཉིས་སུ་མེད་པ་སོགས་འཆི་བ་ལ་སྣང་ཚུལ་
གཞན་ལྟར་དུ་འཇུ་མཉམ་དང་མི་སྐྱེ་བའི་ལྟ་བ་བཏོན་ཡོད་ལ། མཆི་བའང་སྐྱེ་བ་དང་
གཉིས་སུ་མེད་པས་ན་ཡིད་སྐྱེ་བའི་གནས་མ་ཡིན་པར་བཤད་ཡོད་པས། མིའི་རིགས་
ཐུན་མོང་གིས་སེམས་ཀྱི་སྐྱག་སྣང་སེལ་བར་ནུས་པ་མི་དམན་པ་ཐོན་ཡོད་པར་བཤད་
ཆོག

བོད་བརྒྱད་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བའི་ནུས་པ་དང་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ།

---

[1]སྐོང་ཚེན་རབ་འབྱམས་པའི་སྐོང་ཚེན་མཛོད་བཏུན་ལས། ཆོས་དབྱིངས་མཛོད། ཤིང་དཔར་མའི་ཕོག་གངས་༧ཁ་ཀ་ལ། ༢༠༠༤ལོར་དཔར་དུ་བཏབས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

༡ བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བའི་ནུས་པ།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་གཞི་བྱས་ཏེ་རིམ་གྱིས་སྒྲུབ་བརྒྱུད་དུ་མར་གྱེས་པ་བྱུང་བར་འདོད་ལ། སྒྲུབ་བརྒྱུད་སོ་སོས་རང་རང་་་་ གིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་གྱི་ཉམས་མྱོང་དང་ལག་ལེན་་ ཁྲོད་དུ། རང་གི་གཞུང་ལུགས་དང་ལྟ་བ་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་བཏོན་ཡོད། དཔེར་ན། རྙིང་མ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་པའི་“གཞོན་ནུ་བུམ་པའི་སྐུ་”སོགས་ཀྱི་བཤད་ཚུལ་དེ་་ རྒྱུད་བླ་སོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་“བུམ་ནང་མར་མེ”ཞེས་པའི་ལྟ་བ་་ དག་འཕེལ་རྒྱས་ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་གསལ་ལ། ཡིན་ནའང་། རྙིང་མ་བ་་་་་་་་་ རྣམས་ཀྱིས་བུམ་ནང་མར་མེའི་དཔེ་ཇེ་གསལ་དུ་བཏང་པ་མ་ཟད། དེ་བཞིན་གཤེགས་ པའི་སྙིང་པོ་སོ་སོ་ཕལ་བའི་དུས་ནས་གདོད་མ་ནས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པ་བུམ་པའི་ནང་གི་ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་ཇི་བཞིན་འོད་ཟེར་འཕྲོ་བ་བཞུགས་པ་ཁས་བླངས་བས། “གཞོན་ནུ་བུམ་པའི་སྐུ”ཞེས་པའི་ལྟ་བ་འདི་བཏོན་པ་རེད། དེ་ལྟར་བོད་དུ་ཀརྨ་བ་ ཁ་ཤས་ཀྱིས་འདོད་པའི་“རང་སེམས་ཀེའུ་མའི་”ལྟ་བ་འདི་ཡང་དེ་དང་མཚུངས་པ་་ ཡིན་པས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བས་བོད་ཀྱི་སྒྲུབ་བརྒྱུད་སོ་སོའི་ལྟ་་ བ་གཏིང་ཇེ་ཟབ་དང་གཟུགས་ཅན་དུ་ཤར་བ་ལ་ནུས་པ་གལ་ཆེན་ཐོན་ཡོད་པ་མ་ཟད། སྒྲུབ་རྒྱུད་འདི་དག་གི་ལྟ་བ་ནི་བོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་་་་ འཕེལ་རྒྱས་ལས་བྱུང་བ་ཞིག་ཏུའང་ངོས་འཛིན་ཆོག

༢ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ།

བོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ་ནི་་་་་་་་ སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་“སྟོང་བ་ཉིད”ལས་གཞན་དུ་་་ མེད་ལ། སྒྲུབ་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་མང་ཤས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་་་་་་་ “གསལ་སྟོང་འདུས་མ་བྱས་པར་”ཁས་ལེན་པ་མ་ཟད། གསེར་རྟ་ལྔ་རིག་ནང་་་་་་་་ བསྟན་སློབ་གླིང་གི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་བློ་གྲོས་ཀྱིས་“ཆོས་འཁོར་བར་བའི་གཟུགས་ ནས་རྣམ་མཁྱེན་བར་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་ཉིད་སྤྲོས་བྲལ་དུ་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དེ་་་་ འཁོར་ལོ་མཐའ་མ་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་ངོ་བོ་སྟོང་བའི་ཆ་དེ་ཡིན་ལ། འཁོར་ལོ་་་་་་ མཐའ་མའི་སྙིང་པོ་བསྟན་པའི་མདོ་རྣམས་ལས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡེ་ལྡན་དུ་བཤད་པ་དེའང་འཕོར་ལོ་བར་བའི་སྟོང་ཉིད་དེའི་སྦང་ཆ་ཡིན་པས…”[1] ཞེས་བཤད་པ་འདི་དོན་ལ་གནས་འདུག་སྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྒྱ་པ་གངོད་ནས་བཞུগས་པའི་གྱུབ་མཐའ་དག་གིས་ཀྱང་“དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ”དང་“སྟོང་ཉིད་”གཅིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པས་ན། ཀུན་མཁྱེན་རྗེན་པ་བཞི་ལྡན་“དག་པའི་བདག་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་ཤེར་ཕྱིན་དོན་གཅིག་ཏུ་འདོད་པ”དང་“དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མི་སྟོང་བའི་སྟོང་བ་ཡིན་པ”འདོད་པ་དང་། འཇུ་མི་ཕམ་ཁོགས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འདི་ལ“སྟོང་བ་ཉིད་ཆེན་པོ”ཁོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་དུ་བྱེད་ཅིང་། གཞན་ཡང། བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་མང་པོ་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་དང་དབུ་མ་རང་སྟོང་གཉིས་མཐར་ཐུག་དོན་གཅིག་ཏུ་གོ་བ་སྟེ། རྒྱལ་ཁབ་ལྟ་བ་ཆེན་པོ། འཇུ་མི་ཕམ་ཆུ་མ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ། པཎ་ཆེན་བློ་བཟང་ཆོས་རྒྱལ། གྱང་ཏུ་རྒྱལ་མཚན་བཟང་པོ། རྒྱལ་དབང་བཙུ་བཞི་བ་ཁོགས་མཁས་པ་མང་པོ་བཀང་ཏུ་ཡོད་པས་ན། བོད་བརྒྱད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དེ་ཤེར་ཕྱིན་ཁོགས་ཀྱི་དོན“ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་”ལས། གཞན་དེང་རབས་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་ཀྱི་འདོད་པ་ལྟར། གཤེགས་སྙིང་གཙོ་བོར་བཤད་པའི་བསྟན་བརྒྱད་འདི་དག་གིས་མཐར་ཐུག་རྒྱ་ཆེ་ཆུང་ངམ། གཅིག་པ། མི་འགྱུར་པའི་མཚོན་སྐྱབས་ཤིག་འཇིག་རྟེན་ཏུ་ཡོད་པ། དེ་ལ་སྐྱབས་བཙོ་ལ་རང་ཉིད་འདྲེན་པ་ཁོགས“ཤར་ཕྱོགས་པའི་ལྷ་”[2]དུ་ཁས་ལེན་པའི་སྐྱོན་དེ་གཏན་ནས་མི་འབབ།།

དེ་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མཚོན་དང་སྐྱབས་དང་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བ། བློ་ན་མེད། འཇིག་རྟེན་བྱེད་པོ། རྒྱ་པ་བདག་དང་། གཅིག་ཏུ་བཞུগས་པ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་སུ་ཁས་ལེན་པ་ནི་རྒྱ་ནག་གི“བསམ་གཏན་པ”དང་ཉེ་རྟོང་གི“ཆུ་ས་ད་པ”ཁོགས་ལ་འབེབས་པའི་སྐྱོན་ཡིན་པར་ཉེ་རྟོང་གི་ཁས་པ་ཆོས་འདོད་མོད། དེ་དག་རྟེས་སུ་དཔྱད་པའི་གནས་ས།། བོད་བརྒྱད་ཀཤེགས་སྙིང་གི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ཡུལ་ནི་མཐར་མཐུག་གི་གཞི། མཐོ་བ། ཟླ་མ་

---

[1] དཔལ་ཟླ་ཏུང་གི་མཁན་པོ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཟླ་ཕོ་ས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་དེ་བ་གསུམ་པ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཟླ་ཕོ་ས་ཀྱི་བཙན་མས། མི་རིགས་དཔེ་སྐྱེན་ཁང། ༡༩༩༧ལོར་འཛིན་བ་༢ཕོར། ཤོག་གངས་༣༥ཅན་གསལ།

[2] དེང་རབས་ཞིབ་འཇུག་པ་ཁ་ཤས་དང་ལྷག་པར་དུ་ས་མེམས་ཙམ་ཡིན་པར་ཁ་གཡར་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འཕོར་འདས་ཡོངས་ཀྱི་ཐེབ་པོ་དང་། རྒྱ་བརྒྱན་མི་འགྱུར་བར་བཤད་པའི་ལྷ་བ་འདི་ལ“ཤར་ཕྱོགས་པའི་ལྷ་དབང”དུ་བཏགས་པའོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མེད་པ། འཇིག་རྟེན་བྱེད་པོ་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ཞིག་གཏན་ནས་མེད་པ་མ་ཟད། ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་བ་ཉིད་དུ་ཁས་ལེན་པས་ན། དེ་བཞིན་བཤེགས་པའི་སྙིང་..... པོའང་སྟོང་བ་ཉིད་ལས་མ་འདས་པ་གྲུབ་མཐའ་ཀུན་ཁ་མཐུན་པར་སྨྲའོ།།

བཅུ་བ། བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་དང་བོད་ཀྱི་རིག་གནས།

10. 1 གཤེགས་སྙིང་དང་བོད་མིའི་ནང་སེམས་ཀྱི་འདུ་ཤེས།

འདུ་ཤེས་འཛིན་སྟངས་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་རྩོད་གཞི་མང་བའི་ཐ་སྙད་ཅིག་ཡིན་ནའང་། སྤྱིར་བཏང་དུ་མིའི་བསམ་བློ་གཏོང་སྟངས། འཚོ་བ་རོལ་སྟངས། ཆབ..... སྲིད་ལ་འཛིན་པའི་ལྟ་སྟངས་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ལ་བཟུང་བའི་རྣམ་འགྱུར་སོགས་ལ..... ཟེར་བར་བཤད་ལ། མིའི་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྟངས་ཀྱིས་དོན་དངོས་སུ་མིའི་སྤྱི་ཚོགས་ལ་འགྱུར་བ་དང་གསར་བརྗེ་བཟོ་གིན་ཡོད་འདུག འདུ་ཤེས་ཐུན་མོང་པ་དེ་ལ་ང..... ཚོས་ཕྱོགས་སུ་མ་ཆད་པའི་འདུ་ཤེས་སུ་བཤད་ལ། སྐེར་གྱི་གཤིས་ཀ་ཤུགས་ཆེ་བའི... འདུ་ཤེས་ལ་ང་ཚོས་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་པའི་འདུ་ཤེས་ཞེས་སུ་བཤད་ཀྱིན་ཡོད་འདུག

བོད་ལ་མཚོན་ན། འདུ་ཤེས་ཀྱི་ཁྱབ་ཁོངས་སུ་ནུས་ཤུགས་ཆེ་ཤོས་ནི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་ཡིན། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློས་བོད་ཀྱི་ཆབ..... སྲིད་དང་། སྤྱི་ཚོགས་སྒྲིག་གཞི། དཔལ་འབྱོར་སོགས་ལ་ནམ་ཡང་ཤུགས་རྐྱེན་ཆེན་པོ་ཐེབས་བཞིན་ཡོད་པས་ན། བོད་བརྒྱུན་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློས་བོད་མིའི་འདུ་ཤེས་ལའང་གཡོལ་དུ་མེད་པའི་ཤུགས་རྐྱེན་ཐེབས་པ་མངོན་སུམ་ཡིན། དེའི་ཕྱིར་བོད་མིའི་བསམ་བློའི་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྟངས་དེ། ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་སྤྱི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་མ་ཟད། བོད་དུ་དར་བའི་གྲུབ་མཐའ་སོ་སོའི་ལྟ་བ་དང་སྒོམ་སྒྲུབ་ཀྱི་བསམ་བློ་སོགས་ལའང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཧ་ཅང་གསལ།

དཔེར་ན། རྙིང་མའི་གྲུབ་མཐའ་དང་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་ཤུགས་ཆེ་བའི་དམངས་ཁྲོད་དུ། ཁྱིམ་པ་སྒོམ་རྒྱག་མཁན་མང་དུ་ཡོད་པ་མ་ཟད། འཕོ་བ.....

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སོགས་སྒོམ་སྒ་ཤོས་དག་ལ་ཉམས་རྟོགས་ཐོན་མེད་དཔྱད་པ་གཏོང་བ་དང་གོས་བསྡུར་བྱེད་པའི་སྒོལ་ཀྱང་ཡོད་ལ། དེའི་ཕྱིར། གྲུབ་མཐའ་འདི་དག་གི་དམངས་ཁྲོད་དུ་མི་རང་ཉིད་ཀྱིས་རང་ཉིད་སྒྲོལ་ཐུབ་པའི་འདུ་ཤེས་ཆགས་ཡོད་པས། "འཕོ་བ་མ་སྒོམ་སངས་རྒྱས་མ"ཞེས་པའི་བཤད་སྒོལ་ཡོད་ལ། དེ་ལས་མི་ཚང་མས"རང་གི་སེམས་ནས་སངས་རྒྱས་བཞུགས"ཞེས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་་་་་་ འདིའི་ཤུགས་རྒྱུན་འོག། རང་གི་སེམས་ཉིད་དང་སངས་རྒྱས་ངོ་འཕྲད་དགོས་པའི་་ འདུ་ཤེས་བཟང་ནས། རང་ཉིད་ཀྱི་སྒྲུབ་སྒྲོང་གཙོ་བོར་འཛིན་པ་ལས། ཕ་རོལ་བོ་སྒྲུབས་ཤིག་འཚོལ་འདོད་པའི་ཀུན་སློང་ཤུགས་ཆུང་བར་སྣང་། "སེམས་ཉིད་ལས་ནི་ཕྱིར་ཐུར་བའི།། ཕྱི་རོལ་མེད་ལ་སངས་རྒྱས་མེད།། "ཞེས་པའི་ལྟ་ཚུལ་འདིས་ཀྱང་ཁོ་ཚིའི་ཐུ་བ་གང་ལའང་སྟེ་ཁྱིད་པ་ལྟ་བུའི་འདུ་ཤེས་ཆགས་འདུག

དེའི་ཕྱིར"དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རང་གི་སེམས་དང་ངོ་བོ་དབྱེར་མེད་པའམ"ཡང"རང་ཉིད་སངས་རྒྱས་ཡིན་པའི་འདུ་ཤེས"འདི་ནི། བོད་མིའི་སྒྱུ་ཚོགས་འདྲ་་་ མཉམ་དང། དབང་མཉམ། སྒྱུ་མཐུན་དང། མཉམ་གནས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་ཀྱི་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་རྒྱབ་བརྟེན་ཡིན་ཞེས་བཤད་ཚོ། ཡིན་ནའང། འདུ་ཤེས་་་ འདི་དག་ནི"ས་པའི་ཚུལ་གྱིས་གནས་པའི་འདུ་ཤེས"ཡིན་པས། དེ་འདྲ་གསལ་བོ་ཞིག་མ་ཡིན་པར་མངོན།

དགེ་ལུགས་སོགས་ཡོད་ཚད་རིགས་པ་ལ་གཏུགས་པའི་གྲུབ་མཐའ་མ་ཐུང་པའི་་ ཐོན་དུ། ལོ་རྒྱུས་ཐུ་ཤོས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་ཏྲི་མ་དང་ཇོ་ནང། བཀའ་བརྒྱུད་སོགས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་རང་གི་སེམས་དང་དབྱེར་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་ཤུགས་ཆེ་བས་ན། རི་ཁྲོད་དུ་གཅིག་ཕུར"སེམས་འཚོལ་ཁ"འམ"དེ་བཞིན་་་་་་ གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མངོན་དུ་བྱེད་པར་སྒྲུབ་པའི"ཉམས་ལེན་པ་ཏ་ཙང་མང་བས། བོད་ཀྱི་སྒྱུ་ཚོགས་སུ་གཅིག་ཕུར་རི་ཁྲོད་འགྲེམས་མཁན་གྱི་མི་གང་མས་ནི་ཁྱད་ཤོས་ཤིག་ཡིན་པ་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཚ་དག་ལས་ཤེས་ལ། གཞན་ཡང་ཉམས་མཐུར་དང་ལྟ་མཐུར་་་་ སོགས་ནི་རི་ཁྲོད་པ་དག་གིས་རི་ཁྲོད་འགྲེམས་པའི་ལྟ་བའི་གནད་ཁ་ཟིན་པ་ཆེས་གྲུ་ཏུ་བླངས་པ་ཡིན་པ་གསལ་ལ། ཁོ་ཚོའི་ཉམས་མཐུར་དག་གིས་བོད་ཀྱི་སྒྲུ་ཚོགས་སུ་་ མིའི་འདུ་ཤེས་འཛིན་སྟངས་ལ་ཤུགས་རྒྱུན་ཆེན་པོ་ཐེབས་ཡོད་པ་རེད། ཉམས་མཐུར་ལེན་པའི་རི་ཁྲོད་པ་དག་སྒྲུ་ཚོགས་སུ་ཞུགས་ནས་འཛིག་རྟེན་མཐུན་འཛུག་གི་ལས་ལ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཞུགས་པ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོའི་ཤུགས་རྐྱེན་དང་ཆོས་ལུགས་སློབ་གསོའི་འོག་སླར་ཡང་ཁྱིམ་
ན་གནས་པ་དག་རི་ཁྲོད་འགྲིམས་ནས་ཆོས་ལུགས་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་གོམས་སྲོལ་ཡོད་
པས་ན། ཁོ་ཚོའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་མི་ཚང་མ་འདྲ་མཉམ་དུ་བཞུགས་པ་
དང་། སེམས་ཅན་ལ་ཁྱད་མེད་དུ་ཡོད་པས་ན། ཆོས་ལུགས་དང་མི་སེར་འབྲལ་……
མེད་ཀྱི་ལྟ་བ་དང་། རང་ཉིད་རང་གི་མགོན་དུ་འཛིན་པའི་འདུ་ཤེས། མི་སེར་དང་
ཆོས་ལུགས་པའི་བར་དུ་གྲལ་རིམ་གྱི་འདུ་ཤེས་ཤུགས་ཆུང་བ་སོགས་སུ་བཤད་ཆོག

ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། རྗེས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་བཀའ……
མཐའ་མ་ངེས་དོན་དུ་མི་བརྩི་བའི་གྲུབ་མཐའ་དག་དར་བ་ནས་བཟུང་། གཞུང་……
ལུགས་ཀྱི་ཤུགས་ཆེ་ལ་ལྷག་པར་དུ་“སྟོང་ཉིད་དང་བདག་མེད་སོགས་རིགས་པས……
གཏན་ལ་འབེབས་པའི་”རྟོགས་པར་དཀའ་བའི་རིགས་པ་དག་དར་བ་ནས། ཆེད་
དུ་དགོན་པར་གནས་པའི་རབ་བྱུང་བ་ལས། གཞན་ཁྱིམ་ན་གནས་པ་དག་ལ་ཉམས་
སུ་ལེན་པའི་བློ་གྲོས་ཀྱི་རྩལ་གྱིས་དབེན་པས་ནས། ཆོས་ལུགས་པ་དང་བོད་ཀྱི་སྤྱི……
ཚོགས་བར་གྱི་བར་ཐག་ཇེ་རིང་དུ་སོང་ལ། རིམ་གྱིས་ཆོས་ལུགས་དེ་གསང་བ་དང་།
ཟབ་མོ། བློ་ལ་ཆུན་དཀའ་བའི་འདུ་ཤེས་ཇེ་དྲག་ཏུ་སོང་བས། རབ་བྱུང་བའི་སྡེ……
དང་འབངས་ཕལ་བའི་བར་ལ་གྲལ་རིམ་གྱི་འདུ་ཤེས་ཀྱང་མངོན་གསལ་དུ་གྱུར་ལ།
ལྷག་པར་རྗེ་ཙོང་ཁ་བ་ཆེན་མོས་“ཡོད་ཚད་མཐར་གཏུགས་ན་རིགས་པ་ལ་ཐུག་ཡོད་
པའི་”རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་དང་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་ཤུགས་ཆེ་བའི་ལྟ་བ་བཏོན་པ་
ནས། ནང་བའི་གཞུང་ལ་མི་སྤྱིར་བཏང་པ་དག་གིས་གོ་བ་ལོན་དཀའ་བར་གྱུར……
བས། སྒོམ་དང་ཉམས་ལེན་པའང་ཇེ་ཉུང་དུ་ཕྱིན་པར་མངོན་ལ། “མར་གྱུར……
སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་”དང་“བདག་གཞན་མཉམ་བརྗེ་”སོགས་དགོངས་པ་ཟབ་
པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྙིང་སྟོབས་དག་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་ཡོད་པ་ལས། སྤྱི་ཚོགས་
སུ་མིའི་འདུ་ཤེས་ལ་ཤུགས་རྐྱེན་མི་ཆེ་ལ། དེ་ལས་ཀྱང་སྤྱི་བཏང་གི་མི་ལ་མཚོན་ན།
“དགེ་བཅུ་”སོགས་ཀྱི་ཀུན་སྤྱོད་དང་། “ཁ་བཏོན་”ཙམ་ལས། འདུ་ཤེས་ཀྱི……
གཏིང་ཟབ་ས་ན་རང་ཉིད་ལ་ལྟ་བའི་ངོས་ཟིན་ཟབ་མོ་གང་ཡང་མེད་ལ། དོན……
དངོས་སུ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་གང་འདྲ་ཞིག་ཡིན་པ་སྤྱིར་བཏང་གི་མི་སེར་ལ་ཧ……
ཅང་ཆ་རྒྱུས་མེད་པར་གྱུར། དེའི་ཕྱིར། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དེ། རིམ་གྱིས……
རིག་པ་དང་ཆ་རྐྱེན་འཛོམས་པའི་མཐོ་རིམ་མི་སྣའི་ཁྲོད་ཀྱི་རིག་གནས་ལས། མི་སྤྱིར་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བཏང་པ་དག་གི་བསམ་བློའི་འདུ་ཤེས་ཐད་ཤུགས་རྐྱེན་ཧ་ཅང་ཆུང་བར་གྱུར་འདུག

དེའི་ཕྱིར་ཁོ་བོའི་བསམ་ཚུལ་ལ། གཞུང་ལུགས་ཀྱི་གཏིང་ཟབ་ས་ནས་གླེང་ན་..... བོད་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་དག་གིས་བཤད་པའི་“དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་”དང་..... “ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་”གཉིས་དོན་གཅིག་ཏུ་འདུག་ནའང་། རྒྱུགས་ཆེ་བའི་འདུ་... ཤེས་འཛིན་སྟངས་ལ་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པས་ན། བོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཞག་དང་འཇོག་བཞིན་པའི་འདུ་ཤེས་ལའང་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་སྣང་།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་གཞུང་སོགས་འཁོར་ལོ་མཐའ་མའི་དོན་རྣམས་..... ངེས་དོན་དུ་འཛིན་པའི་བོད་བརྒྱུད་གྲུབ་མཐའ་དག་གིས་“སེམས་ཅན་”ནམ་“རང་ཉིད་”ནི་ཡོད་ཚད་ལྟེ་བ་ཡིན་པ་དང་། རང་ཉིད་ཀྱིས་རང་ཉིད་སྐྱོབ་པའི་འདུ་ཤེས་ཤུགས་ཆེ་བས་ན། མིའི་གྲལ་རིམ་གྱི་འདུ་ཤེས་དང་། ཐོབ་ཐང་གི་འདུ་ཤེས་སོགས་ལ་འདྲ་མཉམ་ཀྱི་བག་ཆགས་འཇོག་སླ་ལ། ཁོ་ཚོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཆོས་ལུགས་དེ..... གསང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། དེ་ནི་རང་གི་འཁྲིས་སུ་ཡོད་པའི་དུས་རྒྱུན་འཚོ་བ་ནི་“སྣང་ཚུལ་གྱི་གཤེགས་སྙིང་ཡིན་པ”དང་“དེ་ཉིད་སྒོམ་ན་གནས..... ལུགས་རྟོགས་ཐུབ་པ”སོགས་གཞུང་ལུགས་སླ་མོ་དག་གིས་སློབ་གསོ་བྱེད་པས་ན། དེས་ནི་མི་རྣམས་ལ་བག་ཆགས་འཇོག་ཅུང་ཟད་སླ་འདུག

ཤེར་ཕྱིན་སོགས་“ཟབ་མོ་སྟོང་བ་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གྲུབ་མཐའ”འམ་བཀའ་བར་བ་ངེས་དུ་ཁས་ལེན་པའི་གྲུབ་མཐའ་དག་ལ་མཚོན་ན། གཞུང་ལུགས་ཀྱི་གནད་ཁ་འབྱིན་ལ། ཡོད་ཚད་རིགས་པས་སྒྲུབ་པའི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་དང་..... མཚན་ཉིད་རིག་པའི་ལྟ་བའི་ཤུགས་ཆེ་བས་ན། མིའི་ཤེས་རབ་ཀྱི་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི..... འགྲོས་དང་བསྟུན་ལ། སློབ་གསོ་མཐོན་པོ་མྱངས་པའི་མི་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཁྲོད་དུ་སླ་བར་མངོན་ནོ།།

ཡིན་ནའང་། རང་རང་ལ་ཐུན་མོང་གི་ཁྱད་ཆོས་ཡོད་པ་བསྟོན་དུ་མེད་པས་ན། ཁོ་བོ་ནི་མཆོག་དམན་གྱི་དབྱེ་བ་འབྱེད་པའི་སྤོབས་པ་མ་མཆིས་སོ།།

10. 2 གཤེགས་སྙིང་གི་ལྟ་བ་དང་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་སྙན་ངག

བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་སྙན་ངག་ཅུང་ཙམ་བཤད་པ། ཤར་ཕྱོགས་མི་རིགས་འདི་དག་ལ་སྙན་ངག་འཕེལ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཧ་ཅང་རིང་བ.....

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ལྷར་དུ་བོད་དུའང་སྐྱན་ངག་དར་བའི་མཚོ་ཚུགས་པ་སྤྱི་ཚོད་དུ་འདུག་ རིག་གནས་
འཚོ་བ་དང་འདུ་ཤེས་ཤོགས་འགྲོག་པའི་རིག་གནས་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་བོད་ལ་མཚོན
ན། གནའ་སྤྱི་མོའི་དུས་ནས་གཏམ་ཕན་ཚུན་གྱུར་ལེན་པ་དང། ཆོས་པ་ཆོས་མཁྱར
གྱི་ལམ་ནས་དམངས་ལ་ཆོས་འཛིན་པ། ཞོ་མོའི་བར་གྱི་བཟོ་དུང་ཤོགས་ཀྱང་གཞས
ཀྱི་ཆུམ་པས་མཚོན་པ། དེ་མིན། ལེད་དང། བཤད་པ། ལྷ་གསོལ། གླུ་འབོད་
ཤོགས་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་ཆུམ་པ་ཅ་ཅང་མང། དཔྱད་བརྗོད་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་མིའི
རིགས་ལ་སྐྱན་ངག་དར་བ་ནི་ཤེས་རིག་འཛིལ་ཆུས་ཀྱི་གོམ་སྟབས་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ
བཤད་པ་བཞིན། སྐྱན་ངག་གིས་མི་རིགས་ཤིག་གི་ཤེས་རིག་དར་བའི་ལོ་ཆུས་དང་བློ
ཕྱིས་མཚོན་ཞིས་བཤད་ཚོག་ བོད་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་འཛིལ་ཆུས་ལ་མིག་གིས་བཤེར་ན།
གངོད་མའི་སྐྱན་ངག་གམ་གནའ་རབས་སྐྱན་ངག་གིས་བོད་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་གླབ་ཆ
གལ་ཆེན་བཟང་ཡོད་མོད། དེ་ལ་ལོ་དང་དུས་ཚོགས་ཤོགས་ཀྱིས་དཔྱ་བའི་རིགས་པ
མེད་ནའང། ཕལ་ཆེར་ཡི་གེ་མེད་པའི་དུས་སུ་ལ་ནས་ལ་བ་བཆུད་པའི་ངག་ཐོག
སྐྱན་ངག་གླུ་ཡི་ལུས་ཅན་དང། རྟེས་སུ་ཡི་གེ་བྱང་ནས་ཚུལ་ལྟན་ཤེས་རིག་གི་མཚོ
ཚུགས་རྟེས་ཀྱི་བོད་བཙན་པོའི་སྒྲབས་ཀྱི་ཡིག་ཐོག་གི་སྐྱན་ངག་ཤོགས་ཏེ། ལྷ་མ་སྲིད
པ་ཆགས་གླུ་དང་གནའ་དཔེ་བྱིས་སྣུང། ཕྱི་མ་ནི། གནའ་རབས་མཁྱར་གླུ་དང།
བཙན་པོའི་དུས་ཀྱི་རྟེ་བློན་བར་གྱི་མཁྱར་ཤོགས་ལས་བྱང་བའི་སྐྱན་ངག་གི་ཆུམ་པ
དག་ལ་གོ་དགོས།

དེ་ཡང་གངོད་མའི་སྐྱན་ངག་ལས་གླུ་ཡི་སྐྱན་ངག་དང་མཁྱར་གྱི་སྐྱན་ངག་འདི
གཉིས་ནི་བོད་ཀྱི་སྲོལ་ཆུན་སྐྱན་ངག་གི་ལུས་དང་ཆུམ་པ་གཙོ་བོ་གཉིས་ཡིན་པས་ན།
མཁྱར་ནི་བོད་ཀྱི་རི་ཁྲོད་ཉམས་ལེན་པ་དག་གི་སེམས་ཀྱི་ཐྲོང་བ་དང་རྟོགས་པ་མཚོན
ཐབས་གཙོ་བོ་ཞིག་ཏུ་འདུག

མཁྱར་འདིའང་མང་ཞོས་ནི་རི་ཁྲོད་ཉམས་ལེན་པ་དག་གིས་རང་གཅིག་ཕྱུ་དབེན
པའི་རི་ཁྲོད་དུ་ཡུན་རིང་བོར་དཀའ་བ་སྦྱོང་ནས་ཆོས་ཀྱི་དོན་ལ་ཐུག་པ་ཟབ་མོ་བྱང་བ
ན། འཕོར་བ་འཇིག་རྟེན་དང་ཆོས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ལ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བའི་ལྷ་ཐ
བྱང་སྟབས་དེའི་དོན་གྱུ་ཏ་ཆེན་ནས་སེམས་ཅན་གཞན་ལ་གོ་བར་བྱེད་པ་ཡིན།
བོད་ཀྱི་སྒྲུབ་བཆུད་ཤིང་ཏ་འདི་དག་ལས་བྱང་བའི་དཀའ་བ་སྤྱོད་པ་པོ་དག་གིས།
གསུང་པའི་མཁྱར་ཀྱི་ནང་དོན་ཀྱི་ཚ་ནས་ཕོ་ཚོའི་ཆུད་ལ་སྐྱེས་པའི་ཉམས་ཏོག་ཏེ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གནས་ལུགས་ཟབ་མོ་དང་ཚོས་ཀྱི་དེ་ཁྱད་སོགས་རང་གི་ཐུང་བ་གཙོ་བོར་བཟུང་ནས་
མཁྱར་དུ་གསུངས་ལ། ཞར་དུ་རང་བྱུང་རི་ཆུ། འདབ་ཆགས་ས་མས་ཅན་སོགས།།
འཇིག་རྟེན་རྟེན་འབྲེལ་ལས་བྱུང་བར་འདོད་པའི་སྣང་ཚུལ་དག་ལའང་རང་གི་མཐོང་
ཚུལ་བརྗོད་དེ། དེ་ཡང་བོད་ཁམས་ན་གྲགས་ཆེ་བའི་རི་ཁྲོད་པ་དག་ནི། མཁྱར།།
གསུངས་པའི་སྐྱན་པའང་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། མི་ལ་རས་པ། རྗེ་གྲྭ་བསྟན་པའི་
ཞི་མ། ཇ་དཔལ་སྦྱལ། ཞབས་དཀར་ཚོགས་རྒྱ་རང་གྱོལ་སོགས་མང་པོ་ཡོད།
དེ་ཡང་རྗེ་གྲྭ་ཆེན་གྱིས།

ཞི་གཞོན་འོད་ཀྱིས་ཞུགས་པས་རེག་མ་ཐག། དྭངས་ཤེལ་ཁ་དོག་འཇོན་པའི་ཆུ་
ཐིག་ཏུ། ཞུ་བའི་གཟིགས་ཅན་ཁ་བ་མོའི་རྩལ། ཤེང་ལོའི་འགྱམ་པར་ཡང་དང་
ཡང་དུ་འཕྱེལ། ཁྲེམ་བྱང་ཁེངས་པས་ཏེ་གས་པའི་ནགས་ཀྱི་ཟླུང་། ཁུར་ཆེན་ལྷོད།།
ཀྱིས་སྨ་བབས་བཀྲོའོ་ཞེས། ཁ་བའི་ཆུ་རྒྱུན་ཀུད་མྱད་དོག་པ་བཞིན།[1]

ཞེས་པའི་སྐྱན་ངག་འདི་ནི་རི་ཁྲོད་པས་མཐོང་བའི་རང་བྱུང་གི་ཆམ་པ་ཤ་སྟག།།
ལས། དགོན་སྟེ་དང་གྲོང་ན་གནས་པ་དག་གི་རང་བྱུང་གི་ཐུང་བ་དེ་འདྲའི་མིག་ལ
གཟིགས་ཅན་དུ་ཐོན་དཀའ་སྐྱམ།

དེ་ཡང་རི་ཁྲོད་པ་འདི་དག་གི་མཁྱར་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་གཙོ་བོའང་རང་གི་ལྟ་བ་ཡིན།།
པས་ན། ལྟ་མཁྱར་ཀྱི་སྐོར་འདིས་བོད་ཀྱི་མཁྱར་གྱུ་འཕེལ་རྒྱས་ལ་བྱས་རྗེས་བཞག།།
ཡོད་ཅེས་བཤད་ན་ཆོག

དེ་ཡང་རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པས།

རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཆམས་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ།། སྒོས་བཀའ་དྲིན་ཅན་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི།།
བུ་ཁྱོད་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་ངོར།། ང་བར་ཏོ་འདི་ལ་དབྱངས་གཅིག་ལེན།། ཐུ
ར་ཁམས་གསུམ་འཚོར་བའི་སེམས་ཅན་དང་། ཆུ་ངན་འདས་པའི་སངས་རྒྱས་གཉིས།
། དཔོས་པའི་གཤིས་ལ་གནས་ལུགས་གཅིག། ལྟ་བའི་བར་ཏོ་དེ་ལ་མཇོད།། ས་ཆོགས་
ཤར་བའི་དཀར་དམར་དང་། བཙོང་དུ་མེད་པའི་སེམས་པ་གཉིས།། དབྱེར་མེད།།
གཉུག་མའི་ངང་དུ་གཅིག། སྒོམ་པའི་བར་ཏོ་དེ་ལ་མཇོད།། ས་ཆོགས་སྣང་བའི།།
འཕྲལ་སྣང་དང་། རང་སེམས་རྒྱས་པ་མེད་པ་གཉིས།། གཉིས་མེད་ལྷན་ཅིག་རྒྱས་པ།

---

[1] རྗེ་གྲྭ་བསྟན་པའི་ཞི་མའི་གསུང་ཆོས་རྒྱུ། མགོ་ལོག་ཁུལ་ཡིག་བསྒྱུར་ཆུས་ནས་བཟློག། མཆོ་ལྷོན་མི།།།།།
རིགས་དཔེ་སྒྱུན་ཁང་ནས་པར་དུ་བསྒྱུན། ༧ཀ་༢༥ལོར། ཤོག་གྲངས།།ཧ་ནས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཅིག། སྒྲོད་པའི་བར་དོ་དེ་ལ་མཚོད།།[1]

ཞེས་པའི་མགོར་འདི་ལས། "ས་མས་ཅན་" དང་"ས་ངས་རྒྱས་" གཅིག་ཏུ་འཛིན་པ། "ཐུང་བ་" དང་"ས་མས་པ་" གཅིག་ཏུ་འཛིན་པ། "ཡོད་ཚད་གཉིས་མེད་" གཅིག་" ཏུ་འཛིན་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོའི་འགྲོ་ལུགས་ཚུལ་ཁྱད་པར་བ་འདི་ལྟ་བའི་སྐྱེ་བོར་བཟུང་ནས་བཤད་ཡོད།

གཞན་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་སྐྱན་ངག་གི "སྲོག" ཅེས་པའི་བཞེད་སྲོལ་བྱང་བ་ནས་" བཟུང། སྲོག་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་འཐུག་ཁམས་སྤྱལ་དང། བོད་མཁས་པ། རྒྱལ་དབང་ལྷ་བ་ས་སྐགས་ཀྱི་བཞེད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་བྱང་བ་ནི་བོད་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་གཞུང་གི་རྩོད་པ་ཞིག་ཡིན་ལ། དེས་བོད་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་གཞུང་ལ་བརྟར་ཤ་དང་ཞིབ་ཚ་མི་དམན་པ་བཏོན་འདུག ཆགས་ས་སྐགས་ཀྱི་སྐྱན་ངག་གི་ནམ་པ་འདི་ལ་གཞུང་ལུགས་ཤེག་གི་ཚད་གཞི་མེད་མོད། གལ་ཏེ་མགོར་ལ "སྲོག" ཅེས་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་" བཤད་སྲོལ་བཀོལ་ན། མགོར་གྱི་སྲོག་ནི་གྲྭབ་མཐའ་ས་སའི་ཕྱི་བའི་གནད་ཉམས་ལེན་ལས་བྱང་བའི་རྟོགས་པ་གླུ་ཏུ་ལེན་པ་ཡིན་པས་ན། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་" པའི་སྐྱེ་བོ་འདི་བོད་ཀྱི་མགོར་མའི་སྐྱན་ངག་གི་སྲོག་ལ་བརྩི་དགོས་པ་ཡིན་མོ།།

ཇི་ལྟར་བོད་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན་པ་འདི་དག་གིས་རང་གི་ལྟ་བ་ཉམས་སུ་ལེན་" པའི་གོ་རིམ་ཁྲོད་དུ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པའི་ཉམས་རྟོགས་གླུ་ཏུ་བླང་ཤིང། གནོད་པར་" དཀའ་བའི་ས་མས་ཀྱི་ངེས་འབྱང་མཁྱར་བ་འདི་སྐྱན་ངག་ལ་བཞག་པའི་བྱས་རྟེས་ཤིག་ཏུ་བརྩེས་ནས་མི་ཚུགས་པ་ཁ་ལ་ཡོད། ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོ་འདི་ཏྲི་ང་དང་བཀའ་བརྒྱད། ཇོ་ནང་དང་ས་སྐྱའི་མཁས་གྲྭབ་མང་པོའི་ཁྲོད་དུ་ཉམས་སུ་ལེན" པ་ཅ་ཅང་མང་པས། དེ་ཚོའི་ལྟ་མཁྱར་ཀྱིས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སྲོལ་རྒྱུན་སྐྱན་ངག་གི་གྲངས་ཀ་དང་སྤུས་ཀ་འཕེལ་རྒྱས་ལ་ཉམས་པ་མེད་པའི་བྱས་རྟེས་བཞག་ཡོད་པ་ཐུང་མེད་" རེད།

---

[1] མི་ལ་རས་པའི་མགོར། ཏུས་པའི་རྒྱུན་ཅན་ཀྱིས་བཙུམས། མཚོ་ལྷོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་གིས་བསྐྱོན། ཤོག་" ངོས་ཁ૯ཁ་ནས་གསལ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

10. 3 མ་འོངས་པའི་བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁ་ཕྱོགས།

༡ བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློའི་ཞིབ་འཇུག་གི་གནས་ཚུལ།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དེ་དགོན་སྡེ་སོ་སོ་དང་ཆོས་ལུགས་ཉམས་ལེན་པ་སོ་སོའི་ཁྲོད་དུ་དཔྱད་པ་བྱེད་མཁན་མང་ནའང་། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་ངོས་ནས་དཔྱད་པ་དང་ལག་ལེན་བྱེད་མཁན་བོད་མི་མཁས་པ་ཚོའི་ཁྲོད་དུ་ཧ་ཅང་ཉུང་། མིག་སྔའི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་འབྲས་བུ་ལ་མཚོན་ན། རྒྱལ་ཁོངས་མི་འདྲ་བའི་མཁས་པའི་ཁྲོད་དུ་ཅུང་མང་བ་ལས། རང་རེའི་བོད་ཀྱི་ཕྱི་རབས་ན་གཞོན་མཁས་པའི་ཁྲོད་ཅུང་ཟད་ཉུང་།

ཞིབ་འཇུག་པ་རྣམས་ཀྱི་ཞིབ་འཇུག་དེ་ཕྱི་ཚུལ་ཙམ་གྱི་ཞིབ་འཇུག་གནད་དུ་འཛིན་པ་མང་ཤོས་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་འཕེལ་རྒྱས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་། དགོན་པའི་འཛུགས་བསྐྲུན། དགོན་པའི་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་གཞི། སྤྲུལ་སྐུའི་ལམ་ལུགས། ཆོས་སྲིད་ཟུང་འབྲེལ། དགོན་པའི་འཚོ་བ་སོགས་ལས། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ནང་སྙིང་སྟེ། དེའི་མཚན་ཉིད་དང་བསམ་བློ་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་མཁན་ཧ་ཅང་ཉུང་།

རྒྱལ་ཁོངས་མི་འདྲ་བའི་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཁྲོད་དུ་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ལས། ནང་བསྟན་བསམ་བློ་དང་དེའི་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་ལྟ་བ་སོགས་གནད་དུ་བཟུང་ནས་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པའི་མཁས་པ་ཚོའི་ཁྲོད་དུ་རྒྱལ་ཁོང་ཨ་རི་བ་ཡིན་པའི་ཀི་ལོན་པི་ཡColumbia University ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་རྒན་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་ར་པིར་ཟིར་མན (Robert Thurman1941)དང་། བུ་ལྗིན་ནེ་ཡ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་University of Virginia དགེ་རྒན་ཧ་ཕི་ཀེན(Jeffrey Hopkins 1940)སོགས་མཁས་པ། ཧ་བར་རྡི་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའོ་དགེ་རྒན་ལྗང་ནེ་ཐི་རྒྱ་མཚོ། (Janet Gymsto)སོགས་དང་། ཁང་དཀར་ཚུལ་ཁྲིམས་སྐལ་བཟང་། ཆོས་རྒྱལ་ནམ་མཁའི་ནོར་བུ། ཆོས་རྒྱལ་སྟོན་པ། མཁར་མེ་བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ལས་མང་པོ་མེད་ལ། ཉི་ཧོང་དང་ཐེ་ཝན་ན་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ཀྱང་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ལྟ་བའི་སྐོར་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་བཞིན་ཡོད་ལ། གྲུབ་འབྲས་ཀྱང་མི་དམན་པ་བླངས་ཡོད་མོད། འདིར་རེ་རེ་བཞིན་འགོད་པའི་ངལ་བ་ཁུར་དུ་མ་བླངས་སོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

། ས་བརྒྱད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོའི་ཞིབ་འཇུག

ས་ཀྱི་སྟོན་ཕྱོན་མཁས་པ་ཆོར་མཆོན་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོའི་ཁོར་ལ་དཔྱད་པ་མ་བཏང་བའི་མཁས་པ་ཕལ་ཆེར་མེད་ལ། དེ་ལས་ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོ་ཉམས་ཐུ་མ་བླངས་པའི་མཁས་པ་དེ་བས་མེད་ཅེས་བཤད་ཆོག ཡིན་ནའང་། མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་དེའི་གཞུང་ལ་གནད་ཁ་ལྟག་ཏུ་བཏོན་ནས་གསུངས་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེ་བོའི་མཇོས་རྒྱུན་དང་དེའི་རང་འགྲེལ། བློང་ཆེན་རམ་འབྱམས་པའི་ཆོས་དབྱིངས་མཇོད། འཇུ་མི་ཕམ་ཆམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོའི་བདེ་གཤེགས་སྐྱེ་བོའི་སྟོང་ཕྲན་ཞེང་གི་ང་ར་ས་གས་དང་། ལྷག་པར་དུ་གྲུབ་མཐའ་ས་ས་པའི་མཁས་པས་མཇད་པའི་བརྒྱད་བླའི་འགྲེལ་བ། སྨོན་དཔོན་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་འགྲེལ་བར་གྲགས་པའི་རྒྱད་བླའི་ཐོགས་འགྲེལ། དགེ་ལུགས་པའི་རྒྱལ་ཚབ་རྗེའི་འགྲེལ་བ། ཇོ་ནང་པའི་ཀུན་མཁྱེན་རྟོན་པ་བཞེ་ལྡན་གྱི་འགྲེལ་བ། ཀཱན་ཌ་ཀ་དབང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཆོའི་འགྲེལ་བ། ས་སྐྱ་བའི་རོང་སྟོན་སྨྲ་བའི་སེང་གེ་ཤེས་བྱ་ཀུན་གཟིགས་ས་ས་ཀྱི་འགྲེལ་བ་ས་ས་འགྲེལ་བ་གྲགས་ཆེ་བ་དག་ཡིན་ལ། ཕེག་ཆེན་པ་ཆེན་པོ་རྒྱད་བླ་མའི་འཚང་ཁན་ལ་བྱས་རྗེས་ཆེ་བའི་མཁས་པ་ཆེས་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེ་བོའི་ཞིབ་འཇུག་ལ་བྱས་རྗེས་ཆེ་ཤོས་དག་ཏུ་བཀྲངས་འདས་ས། གཤམ་དུ་རྒྱད་བླའི་འཚང་ཁན་གྱི་དར་ཚུལ་རི་མོའི་ལམ་ནས་མཆོན་པར་བྱ།

1 འཚང་ཁན་གྱི་འཕྲིན་ལས།

རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ། ཕེག་ཆེན་རྒྱད་བླ།

↓

ས་ཐོབ་ཐོགས་མེད། ཐོགས་འགྲེལ

↓ ↓

དབྱིག་གཉེན། ཉི་འགྲེལ

↓

མངའ་བདག་མེ་ཏྲི་བ།

↓

དགའ་བའི་གྲགས་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

↓

བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ།

↓

ས་ཛ་ན་སྐྱེ་བོ་དམ་པ།

↓ --------ནག་ཚོ་ལོ་ཙྪ་བའི་འགྱུར།

↓ ↓

ཤར་པ་ཆེན་པོ།

↓ --------པ་ཚབ་ལོ་ཙྪ་བ། མར་བ། དོ་བ་སོགས་ཀྱི་འགྱུར།

↓

རྔོག་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ། རྒྱུད་བླ་བསྒྱུར། བརྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་མཛད།

↓

གྲོ་ལུང་བ་གློ་གྲོས་འབྱུང་གནས། ཞང་ཚེ་སྤང་ཆོས་ཀྱི་བླ་མ།

↓

ཞང་གི་སློབ་མ་ཉང་བྲན་པ་ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ།

↓

ཕྱྭ་བ་ཆོས་སེང་།

↓

གཙང་ནག་པ་བརྩོན་འགྲུས་སེང་གེ། དན་འབགས་པ་སྨྲ་བའི་སེང་གེ།

↓

གློ་གྲོས་མཚུངས་མེད། ཕག་གྲུ་རྒྱལ་མཚན། རོང་སྟོན་ཤེས་བྱ་ཀུན་གཟིགས།

༢ ཉམས་ལེན་གྱི་བརྒྱུད་པ།

ས་ཛ་ན།

↓

བཙན་ཁ་བོང་།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

↓

གཟུས་དགའ་བའི་རྡོ་རྗེ།

↓

ཀརྨ་རང་བྱུང་རྡོ་རྗེ།

↓

ཀརྨ་དཀོན་གཞོན།

↓

ཀརྨ་འཕྲིན་ལས་པ་ཆེན་པོ།

↓

འགོས་ལོ་ཙྭ་གཞོན་ནུ་དཔལ།

↓

ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ཆེན་པོ།

↓

ཇོ་ནང་ཏྲ་ར་ནྲ་ཐ།

↓

དཔལ་ཆེན་པོ་ཆོས་ཀྱི་དོན་གྲུབ།

↓

ཀུན་གཟིགས་ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས།

↓

ལྷ་ལུང་བ་ཀརྨ་བསྟན་འཕེལ།

(རེའུ་མིག་འདི་ནི་བྱང་རྩེ་མཁན་ཟུར་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའི་གཞུང་ལྟར་སྒྲིག་པ་ཡིན།)

དེ་བཞིན་དུ་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་དག་གིས་རྒྱུད་བླའི་འཆད་ཉན་དང་ཉམས་ལེན་ལ་གྲུབ་མཐའ་གཞན་ལ་མེད་པའི་བྱས་རྗེས་བཞག་ཡོད་པ་ཧ་ཅང་གསལ་ལ། འགྱུར་་་་་་་ གཅིག་པོ་ལའང་ནག་ཚོ་ལོ་ཙྭ་བའི་ནག་འགྱུར་དང་། རྔོག་ལོ་ཙྭ་བའི་རྔོག་འགྱུར། པ་ཚབ་ལོ་ཙྭ་བའི་འགྱུར་དང་། མར་བ་ལོ་ཙྭ་བ་དང་། དོ་པོ་བ་སོགས་མཁས་པ་མང་པོ་ཡོད་ལ། རྔོག་འགྱུར་དང་ནག་འགྱུར་གཉིས་ནི་རྗེས་ཀྱི་འཆད་ཉན་ལ་ཤུགས་རྐྱེན་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཆེ་བའི་འགྱུར་ཡིན་པར་མངོན་ནོ།།

དེ་བཞིན་དུ་ང་ལྟའི་དུས་སུ་གྱུབ་མཐའ་ས་སོའི་མཁས་པའི་ཁྲོད་དུ་བརྒྱུད་བྱའི་
འཆད་ཉན་དར་ཡོད་ལ། དེ་འཇོན་སྨྲོང་སྒྲིལ་གསུམ་ལ་བྱས་རྗེས་ཆེ་ཤོས་ནི་རྟྲིང་མ་
དང་། ཇོ་ནང་། ཀཱཥ་པ་སོགས་གྱུབ་མཐའི་མཁས་པ་དག་ཡིན་ལ། ལྷག་པར་དུ་ཇོ་
ནང་བྱ་མ་ཡིན་ཏན་བཟང་པོ་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་མཁྱེན་རྒྱན་གྱི་དེ་བཞིན་
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་གཞུང་རི་ཆོས་ངེས་དོན་རྒྱ་མཚོའི་འཆད་ཉན་སོགས་ལ་བྱས་
རྗེས་མི་དམན་པ་བཞག་ཡོད།

བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་བསམ་བློའི་གྱུབ་ཆ་གལ་ཆེན་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་
སྙིང་པོའི་ཞིབ་འཇུག་ལ་མཚོན་ནས་བཤད་ན། དེ་སྔར་བོད་ནང་གི་ཞིབ་འཇུག་པ་
ཆམས་ལས་ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་འབྲམ་རམས་པའི་ཁྲིད་སྟོན་དགེ་
ཏན་དཔལ་འབར་རྗེ་རྗེ་ལགས་ཀྱིས་ཇོ་ནང་ལྟ་དགོངས་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པའི་རྩོམ་
ཁ་ཤས་ཡོད་ལ། ལྷག་པར་དུ་ཁོང་གིས་ཕྱིས་པའི་རྒྱ་ཡིག་གི་དཔེ་ཆ་བོད་བརྒྱུད་ནང་
བསྟན་ཀྱི་ནང་བསྟན་མཚན་ཉིད་ལྟའི་རིམ་པ་ཞེས་པའི་དེབ་ཏུ། དེ་བཞིན
གཤེགས་པའི་སྙིང་པོར་གཙོ་བོར་འཇོན་པའི་གྱུབ་མཐའ་དག་རགས་པར་བཤད
འདུག ཡིན་ནང་ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། དཔེ་ཆ་དེ་ནི་དེང་རབས་ཞིབ་འཇུག་གི་ལྟ
བ་ཁོངས་སུ་བྱས་ནས། ཆོས་ལུགས་འཇིག་རྟེན་པའི་ལུགས་སུ་བཀླལ་བ་ཤུགས་ཆེ་ལ།
ལྷག་པར་དུ་ཕྱོགས་སུ་བསྡུས་པའི་ལྟ་བ་ཁ་ཤས་དེ། ཆོག་རིས་ཀྱི་གོ་བ་གནད་དུ
བཟུང་ནས། མཁས་པ་ས་སོའི་དགོངས་འགྲེལ་གོ་བསྡུར་བ་མེད་པར། རང་ཉིད་ཀྱི
ཤེས་རབ་དང་ཚོད་ཀྱིས་དཔག་པ་ཤུགས་ཆེ་བས་ན། བོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས
པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བའི་གསང་བ་བསམ་མི་ཁྱབ་པ་དང་། ནུས་པ་བློ་ན་མཐོ་བ།
མཁས་པ་དུ་མས་དབེན་པའི་རི་ཁྲོད་དུ་ཉམས་སུ་ཟློང་པའི་ལྟ་བ་བློས་དཔག་པར
དཀའ་བའི་རིན་ཐང་ལ་མཚན་ཉིད་སྣ་ཕོས་བཞག་ཡོད་པས། བདག་ལ་ནི་དཔེ
དེབ་དེའི་ལྟ་བའི་ཟབ་ཚད་གནད་ལ་ཥོག་མི་འདུག་པའི་འདུ་ཤེས་སྐྱེས་ས།།

ཉེ་བའི་ཡ་ཤས་རིང་བྱུང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་སྐོར་ཀྱི་དཔེ་ཆ
གཞན་ཞིག་ནི་འབྲས་ལྡན་སྒྲ་ཚང་གི་བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་ཐུ་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀྱན
དགས་བཙུམས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོན་རྒྱ་བོད་ཀྱི་མཁས་པའི
བཞེད་སྒྲོལ་མ་འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཟླ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཡིན། བྱང་ཆུ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

མཁན་ཟུར་གྱི་གཞུང་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཐོག་མའི་འཇུང་ལུངས།།།།།
རིགས་ཀྱི་ཆས་བཞག་ཡིན་པ་ཁས་བླངས་ནས། རྒྱ་གར་གྱི་ནང་བའི་གྲྭབ་མཐའ་ས།།
ས་པའི་རིགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་དང་། རྟེས་སུ་ཐུང་བའི་པོད་ཀྱི་གྲྭབ་མཐའ་ས་ས་པའི་རིགས་
དང་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ་ཆུང་རྒྱས་པར་གསུངས་ཡོད་ལ། ཁོང་གིས་མཐར་ཐུག།།།།
ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་འདོད་པའི་བསྟན་པའི་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་ཚུལ་ཀྱི་རིགས་པ།
གཞིར་བཟུང་ནས་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་འདོད་ཚུལ། དགག་ཚུལ། སྒྲུབ་ཚུལ་སོགས་
མ་འདྲེས་པར་ཕྱེས་ཡོད་པས་ན། རྟེས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཞེབ།།།།།
འཇུག་ལ་རིན་ཐང་གཞལ་དུ་མེད་པའི་ཡིག་ཆ་བསྒྲུན་ཡོད། ཡིན་ནའང་དཔེ་ཆ།།།།།
འདིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་དོ་མ་སྦྱངས་ཚུལ་ཀྱི་ལྟ་བ་གནད་དུ་བཟུང།།།།
ནས་གསུངས་ཡོད་པ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེབ་འཇུག་གི་ཡུལ་གཙོ་
བོར་བཟུང་མེད་པ་དང་། བོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འཆད་ཉན་
གཙོགས་སུ་འཛིན་པའི་ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱི་ལྟ་བ་ལ་དབྱེ་ཞིབ་བྱས་མེད་པ་མ་ཟད། ཞི་
བྱེད་གཙོད་དང་། བསྟེན་སྒྲུབ་སོགས་སྒྲུབ་བརྒྱུད་གཞན་དག་གི་ལྟ་བ་ལའང་གོ།།།།།
འབྱེད་པའི་ཞིབ་ཚ་དོད་མེད། དེ་ལས་ཀྱང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ།།
བཙུ[1]་སོགས་མདོར་གྲགས་པའི་གཞུང་ཆེན་སུ་བཤད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ལྟ་
བ་གཞིར་བཟུང་ནས་དབྱེ་ཞིབ་བྱས་མེད་པས་ན། གཞུང་འདི་ལའང་དཀྲུང་ཁ་སྐོན་
དང་ཟུར་ཞུ་བྱེད་དགོས་པ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།

ཁོ་པའི་སློབ་དཔོན་མཁས་པའི་དབང་པོ་དོར་ཞི་རིན་པོ་ཆེས "དེ་བཞིན་གཤེགས་
པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་སྙིང་པོའི་སྙིང་པོ་"[2]ཡིན་པའི།།།།།
བཀའ་གདམས་གནང་པ་བཞིན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་ནི་ནང་
དོན་རིག་པའི་གཞུང་གི་ལྟ་བའི་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་ན། དེང་རབས་མཁས་པའི་རིག
གཞུང་ཞིབ་འཇུག་ཐབས་ཤེས་བཀོལ་ནས་བརྡར་ཤ་གཙོད་པ་ནི། ནང་དོན་རིག།།།།

---

[1] དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་བཙུ་ནི། ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ། ། གཟུངས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་རྒྱལ་པོས་ཞུས་པའི་མདོ། ། ཐུང་འདས་ཆེན་པོ། ། ས་བོ་ཕྲེང་བ་ལ་ཕན་པར་གདགས་པའི་མདོ། ། དཔལ་ཕྲེང་སེང་གེ་ང་རོས་ཞུས་པའི་མདོ། ། ཡེ་ཤེས་སྙིང་བ་རྒྱན་གྱི་མདོ། ། འཕེལ་འགྲེབ་མེད་པར་བསྟན་པའི་
མདོ། ། ཏ་པོ་ཆེའི་མདོ། ། ནམ་པར་མི་རྟོག་པ་ལ་འཇུག་པའི་མདོ། ། མདོ་ཐེ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ།

[2] བདག་གི་འབྱམ་རམས་པའི་དཔྱད་ཟོམ་གྱི་ཐུ་གོན་དམ་བཅའི་སྙིང་ནས་གསུངས་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

པའི་“ས།ག་”ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པ་ཡིན་པས་ན། རྟེས་ཕྱོགས་བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཆོས་ལུ་མཐུད་དུ་འདིར་འབད་པ་བྱེད་དགོས་སྐྱེ་མོ།།

སྒྲིར་ནང་བསྟན་ཆོས་ལུགས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོར་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པ་ཉི་ཧོང་དང་རྒྱ་ནག ཁོ་རེ་ཡ། ཡོ་རོབ་པ། ཨ་མེ་རི་ཁ་བ་སོགས་ཀྱི་མཁས་པ་མང་པོ་ཡོད་ལ། དེ་དག་དཔེ་མཚོན་ཙམ་བརྗོད་ན། གོང་དུ་བཤད་པའི་ཉི་ཧོང་གི་མཁས་པ་གཉིས་ལས་གཞན་ཡང། ཉི་ཧོང་བ། (高奇直道) ཡིས་བརྩམས་པའི་དེ་བཞིན་""""""

པའི་དཔེ་དེབ་ཁ་ཤས་ཡོད་མོད་འདིར་རེ་རེ་བཞིན་མི་འདྲེན་ནོ།། ནང་སྒོས་སུ་བོད་བརྒྱུད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་སྒོར་ལའང་ཨ་རི་བ་ཏ་ཁན(Hookham Shanpen) གྱིས་"""" གཞན་སྟོང་ལུགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་འགྲེལ་ཚུལ། (Buddha Within Tathagatagarbha Doctrine According to Shentong) ، Sri Satguru 1991 ཞེས་པའི་གཞུང་དང་། གཞན་ཡང་། ཟེ་རོས(Cyrus Stearns) ཀྱིས་བཙན་པའི་ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བ་ནས་བརྒྱུད་པའི་སངས་རྒྱས་ཞེས་པ་དང་། ཀུན་མཁྱེན་དོལ་པོ་བའི་རྣམ་པར་ཐར་བ་དང་གཞི་ལམ་ཞེས་པའི་ (The Buddha From Dolpo A study of the Life and Thought of Tibetan Master Dolpopa Sherab Gyaltsen) དེབ་འདི་གཉིས་ནི་ནུབ་ཕྱོགས་སུ་ཤྲཱ་ཝས་རྒྱེན་ཐུང་ཡོད་པའི་པོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པའི་དཔྱད་པ་ཡིན། གཞན་ཡང་ ཛེ་མེས(Jamie Hubbard) ཀྱིས་བྲིས་པའི་དཔྱད་རྩོམ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པ། སྟོང་པ་ཉིད། རྒྱ་གཅིག་སྒྲ་བ། (Tathagatagarbha, Emptiness, and Monism) ཞེས་པ་དང་ ལྷ་ལེམ(William H.Grosnic) ཀྱིས་བསྒྲུར་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པའི་མདོ་དང་དེའི་འགྲུར་འགྱེལ། (Tathagatagarbha Sutra)སོགས་རྩོམ་ལེགས་གྲས་ཡོད། ང་ཚོའི་ཚོས་ལུགས་རིག་གཞུང""" ཞིབ་འཇུག་པ་རྣམས་ཀྱིས་ངེས་པར་དུ་བགྱིན་འོས་པའི་གཞུང་དུ་ཁོ་བོ་འདོད་དོ།།

གོང་གི་ཞིབ་འཇུག་པ་དག་གིས་བོད་བརྒྱུད་གཤེགས་སྙིང་ལ་ཞིབ་འཇུག་བྱས་པའི་འབྲས་བུ་ལ་གཞིགས་ན། ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་མཁས་པ་དག་གིས་"དེ་བཞིན་གཤེགས""" པའི་སྙིང་པ་"དང་"སྟོང་ཉིད་"གཉིས་ཀྱི་གཞི་མཐུན་འཚོལ་བའི་རིགས་པ་གཙོ་བོར་སྒྲུབ་ལ། བོད་དུ་དར་བའི་དབུ་མ"གཞན་སྟོང"དང"རང་སྟོང"གཉིས་ཀྱང""""" "སྟོང་ཚུལ་མི་འདྲ་བའི"སྐྱེ་ནས་དབྱེ་བ་འབྱེད་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པ་དང་སྟོང་ཉིད་གཅིག་ཏུ་སྒྲར་ནས་བཤད་ལ། དབུ་མ་གཉིས་ཀྱི་སྟོང་ཉིད""""" འཇིག་སྲེན་ཀྱི་ཐོག་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པ་འདོད་ཚུལ་གྱི་དབྱེ་བ་འབྱེད་པས་ན། ཁོ་བོ་ནི་ནུབ་ཕྱོགས་པའི་མཁས་པའི་རྟེས་སུ་འཇུངས་པར་འདོད་ནའང། ནུབ་ཕྱོགས་པ་རྣམས་རིགས་པའི་རྟེས་སུ་འཇུངས་པ་ཤྲཱ་ཝས་ཆེ་ལ། གཞུང་ལུགས""" དང་ཐ་སྙད་ཡོངས་རྫོགས་སོ་སོར་གཏོར་ཏེ། བྱ་བྲག་དང་ཞིབ་ཚ་དོད་པར་ཏ་ཅང""" དགའ་སྟེ། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི"ཟུང་འཇུག"གི་རིགས་པ་དང་། "ཟུང""" འབྲེལ"རིགས་པ། གཞན་ཡང་། "གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི"རིགས་ལམ་དག་སོ་སོར་དགར་ནས་བཤད་པས་ན། ང་ཚོའི་བོད་ཀྱི་གདོད་མའི་སྲོལ་རྒྱུན་དག་ཡན་ལག་ཏུ"

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཕྱེད་པའི་དཔྱད་ཚུལ་འདི་བོད་པ་དག་ལ་མཚོན་ན་ཧ་ཅང་དང་ལེན་བྱེད་ཁག་པོ་ཞིག་ཏུ་འདུག

རྒྱའི་མཁས་པ་ཚོར་མཚོན་ན། ཁོ་ཚོས་བོད་བརྒྱུད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་ཐེར་ཟུག་ཏུ་འདོད་པའི་ཚིག་རིས་ཀྱི་གོ་བ་གནད་དུ་འཛིན་ལ། དེ་བཞིན་དུ་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་བཅུ་སོགས་གོ་བསྡུར་ནས། བོད་དུ་དར་བའི་རྙིང་མའི་ཕྱག་ཆེན་དང་། གཤེགས་སྙིང་། ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་ནི་ངེས་པའི་དོན་སྟོང་བ་ཉིད་མ་ཡིན་པ། རྟག་པ། ཐེར་ཟུག་པ། གཅིག་པ་ཞིག་ཏུ་ཁས་ལེན་པ་འདི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པའི་མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་ན། ཇོ་ནང་དང་རྙིང་མའི་འདོད་ཚུལ་གཙོགས་སུ་འཛིན་དགོས་པའི་འདོད་ཚུལ་ཡོད་ལ། ཁྱད་པར་དུ་མཁས་པ་ཕྱོགས་སུ་ཆད་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས། རྒྱའི་ཏིང་འཛིན་པའི་རིག་པ་དང་བོད་ཀྱི་ཇོ་ནང་བ་སོགས་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་དངོས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པའི་འགྲེལ་བ་ཡིན་ལ། དེ་མིན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་རྟག་བརྟན་ཐེར་ཟུག་ཏུ་མི་འདོད་པའི་གཞུང་དང་གྲུབ་མཐའ་རྣམས་ནི་སངས་རྒྱས་པ་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ཤུགས་ཆེ་བ་མ་ཟད། ཁོ་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་སོགས་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་གོ་བ་བླངས་པས། བོད་དུ་དར་བའི་བཀའ་བརྒྱུད་དང་རྙིང་མ། ཇོ་ནང་སོགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་རྒྱ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་ཁ་ཤས་ཀྱི་གཤེགས་སྙིང་གི་འདོད་དང་ཚུལ་མཐུན་པར་བསྒྲུབས་ནས། གཅིག་བསྟོད་གཅིག་སྨད་པའི་ཅོལ་ཆུང་གི་ལས་ཀ་འདི་ལ། དམིགས་ཡུལ་གཞན་མེད་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པ་དང་ཆོས་ལུགས་ཉམས་ལེན་པ་གང་གིས་བལྟས་ཀྱང་ཕུགས་མི་བཙན་པས་ན། རེ་ཞིག་བཏང་སྙོམས་སུ་འཇོག་པར་འོས། གཞན་ཡང་རྒྱའི་མཁས་པ་ཁ་ཤས་ཀྱིས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་འཁོར་འདས་ཀུན་གྱི་འབྱུང་ཁུངས་ཉག་གཅིག་དང་། ཡོངས་ཀྱི་སྐྱབས་མགོན་གཅིག་བུ། ཇི་ལྟ་ཇི་སྙེད་ཀྱི་ཆོས་མཐའ་དག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལས་འདར་མེད་པ་སོགས། བདག་ཆེན་པོ་དང་གཅིག་པུ་བ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་སུ་བཤད་པ། སྐྱབས་གཅིག་སྨྲ་བའི་ལྟ་བ་གཉིས་སུ་མེད་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཕྱོགས་སྐྱོར་བར་འདོད་ནས་སངས་རྒྱས་ལ་དགག་པ་གཏོང་བ་ཡིན་ལ། ནང་བ་སངས་རྒྱས་པའི་གཞུང་མཐའ་དག་ནི་“རྟེན་འབྲེལ་”དང་“སྟོང་ཉིད་”དང་། “བདག་མེད་པའི་”རིགས་པ་ལ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གཞི་བཀྲེན་དགོས་པ་ལས།　　འཇིག་རྟེན་པས་འདོད་པའི་“བདག”དང་“སྐྱབས་གཅིག་པུ”ཞེས་སུ་ལྷུང་ཆེ་བ་ནི་ནང་བ་ས་ངས་རྒྱས་པའི་ཁྱད་ཆོས་ལས་འདའ་བའི་རྒྱས་སུ་ཉ་ཅང་གསལ་ལོ།།

དེའི་ཕྱིར་གོང་བརྒྱད་གཤེགས་སྐྱེང་གི་ཞིབ་འཇུག་ལ་མཆོན་ན། ད་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་དེ་ས་ངས་རྒྱས་པའི་དགོངས་པའི་སྒྲོ་ཁོག“སྟོང་བ་ཉིད”དང“རྟེན་འབྲེལ”ལས་མ་འདས་པའི་ཞེས་གསུ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་འོས། ད་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོའི་ལྷ་བ་འདི། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ལྷ་བའི་ནང་སྐྱེང་ཡིན་པས་ན། མེའི་རིགས་འཇམ་ཏམ་དང། ཏྲམས་དང་སྐྱེང་རྡེ། ཞི་བདེ་མཉམ་གནས། འཚོ་མེད་བག་ཕེབས་ས་གོང་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་དགོངས་པ་སྒྲོ་དང་འགལ་མི་ཉན་པར་འདོད་ལ། ལྷག་པར་དུ་མཁས་པ་གོང་མ་ཆམས་ཀྱི“ཏང་ངེས”འབྱེད་པའི་རིགས་ལམ་དང“རྟོན་པ་བཞིའི”དགོངས་དོན་རྒྱུན་བསྐྱངས་ནས། མེའི་ས་ཆམས་ཀྱི་འཚོ་བཅུད་ཇི་ལྟ་བ་ཏུ་འགྲོ་བའི་གཞུང་ལུགས་ཤིག་ཏུ་སྒྲུབ་པ་ལས། ཁྱོད་རྒྱལ་ང་ཙམ་གྱི་གྲུབ་མཐའི་རྩོད་ཉོག་དང། ཆོས་ལུགས་ལ་གོ་བ་མེད་པའི་དམངས་ལ་མགོ་ཆོངས་པར་བྱེད་པའི་ལག་ཆ་འདི་དག་ནི། ང་ཆོས་གཞི་ནས་གང་སྐྱེགས་སུ་བསྐྱར་རན་པས་ན། “བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོས་ས་ཆམ་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ་དང།”དང“འགྲོ་རྣམས་རྒྱ་ཏུ་ས་ངས་རྒྱས་སྐྱེང་པོ་ཅན”དུ་འདོད་པའི་འཇམ་ཏམ་གྱི་བསམ་བློ་ནི་ང་ཆོའི་མེས་པོས་བཞག་པའི་སྒྲོ་ནོར་ཡིན་པ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་པོ་རྒྱ་མི་རྒྱ་གི་ཀ་རིག་པ་ནི་ཐ་སྙད་པའི་རིགས་ལམ་ལ་ཕན་པ་ཙམ་ནས་སྒྲོ་ཆོགས་ལ་ཕན་པའི་བསམ་བློ་མ་ཡིན་སྙམ་མོ།།

སྒྲས་པ།

བློ་དང་སྤྲོ་བས་པའི་ཚལ་དང་བང་ཆེན་ཀྱིས།།

ཟླ་བ་དོན་ནམ་མཁའི་དབྱིངས་འདི་གཅོད་དཀའ་ཡང།།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐྱེང་རྡེ་མཆོ་མོ་ལས།།

འཕྲུངས་པའི་ཤེས་རབ་རིག་པའི་བཙུད་དུ་ཕྱིམས།།

རི་ཥ་ཧི་མ་ལ་ཡའི་གངས་ཁྲོད་དུ།།

རྩེ་གཅིག་གཞུག་སེམས་འཚོལ་བའི་རྒལ་འབྱོར་བ།།

ཚོགས་དང་གལ་ཀྱི་རིགས་པས་འཕྲལ་འཚར་ཀྱིས།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ཉིད་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་གཏན་འབེབས་པའི།།
གང་ཙན་མཁས་པའི་སྒོལ་བཟང་འོ་མ་འདི།།
ཅེས་ཏོན་རྒྱ་མཚོར་འདྲེས་པའི་དན་རྒྱས་སུ།།
རིག་པའི་ལྷུར་བོ་རང་གི་ལྷག་བསམ་གྱིས།།
འལྷུར་བའི་སྟོར་བ་སོར་མོའི་ཚལ་གྱིས་བྱས།།
ཆགས་དང་ཉོན་མོངས་སྟུག་པའི་རི་བོ་དག།
རང་གི་འདྲེན་བྱེད་ཡུན་དུ་སྐྱོས་པའི་ཕྱིར།།
འདི་ལ་མཁས་པའི་ཐུགས་དང་འགལ་བ་དང་།།
ཉམས་ལེན་ཕྱག་གི་རྒྱུན་ལ་གནོད་པ་དང་།།
སྙན་ནས་ཐོས་པའི་བློ་མའི་བྱིན་རླབས་དང་།།
ལུང་གིས་གདམས་པའི་དམ་ཚིག་ཟབ་མོ་ལ།།
འགལ་ཆམས་རྒྱལ་བའི་ཐུགས་ཀྱིས་བཤགས་པ་མཛོད།།
རང་ལ་སྨོམ་དང་སྙན་ཀྱི་རྒྱུད་མེད་པས།།
ཕྱིམ་གྱི་མལ་ནས་དཔྱད་པའི་བཀུལ་ཞུགས་འདི།།
ཉམས་དང་ལྡོང་བ་ཟབ་པའི་ཆལ་འཕྱོར་བས།།
བལྟས་ན་འཕྲོ་ཆུང་ཁྲོལ་བའི་རྒྱུ་ཡིན་ཡང་།།
རང་དང་རིགས་མཐུན་གྱོགས་ཀྱི་མིག་འདྲེན་དུ།།
རང་གི་ཤར་ཚུལ་ཤར་གྱིས་བྱིས་བ་ལགས།།

བཀྲ་ཤིས་པར་གྱུར་ཅིག　ཇོ་གས་སོ།།　ཨ་རོར་གྱིས་ལན་གྱུ་ནས་༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་
༡༡པར་ཇོ་གས་པར་བྱིས་པ་འདིས་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་གི་བཀྲི་བ་ཡར་
ངོའི་དཔལ་ལ་འགྲན་གྱུར་ཅིག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དཔྱད་གཞི་དེ་པས་ཚོགས།

བོད་ཡིག་གི་སྐོར།

།། འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་ངག་དབང་བཟོན་འགྲུས་ཀྱིས་བཙལ་ཞུ་མའི་མཐའ་དཔྱོད་ལུང་རིག་གཏེར་""" མཛོད། ཀུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་གིས་བསྒྲུན་ཏེ་བཏབ། ༢༠༠ཆའི་ཟླ།།༢ དཔར་གཞི་ཐོག་མ།

། ཁང་དཀར་ཚུལ་ཁྲིམས་སྐལ་བཟང་གིས་བཙལ། ཁང་དཀར་ཚུལ་ཁྲིམས་སྐལ་བཟང་གི་གསུང་རྩོམ་ཕྱོགས""""" བསྒྲིགས། ཀུང་གོའི་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྒྲུན། །།།།ཟླའི་ཟླ།།

། ས་ཁྲོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཡིག་སློབ་གྲྭས་བསྒྲིགས། སྒྲུབ་བརྒྱད་ཤིང་རྡ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྡུས་འགྲེལ་གངས་ཅན""" རིག་བརྒྱའི་མདུན་བསྲུའི་སྐུ་རིངས་དང་པོ། མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང་གིས་བསྒྲུན་ཞིང་འགྲེམ་སྒྲིལ་བྱས། །།།།ཟླའི་ཟླ་།།

། རྫོ་ཚོང་ཁ་བས་བཙལ། དབུ་མ་ཙ་བའི་ཚོག་ལེའུར་བྱས་བ་ཤེས་རབ་ཅེས་བྱ་བའི་རྒྱམ་བཤད་རིགས་པའི་རྒྱ""" མཚོ་ཞེས་བྱ་བ།། སྲེ་དགེ་དཔར།

། བསྟན་དར་ལྷ་རམས་པས་བཙལ། རྡེན་འབྲེལ་བསྟོད་པའི་དཀའ་གནད་ལས་བཙལ་པའི་དོན་འགྲེལ། ཏཱ""" བང་ཤིང་དཔར།

། རྫོ་ཚོང་ཁ་བས་བཙལ། ཏང་བ་ངེས་བའི་དོན་རྒྱས་པར་ཕྱི་བའི་བསྟན་བཅོས་ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ།། ས""" ཁྲོན་ཏ་བ་སྨོ་མང་དགོན་བསྟན་སྲུང་འགྲོ་ཕན་ཚོགས་པས་བསྒྲིགས། །།།།ཟླའི་ཟླ་།ཁའི་ཚེས་།།

། རི་ཁྲོད་པ་ངག་དབང་བྱམས་པ། ཆོགས་བཟོད་འདུན་ལེགས་མ་དང་རྡེན་འབྲེལ་བསྟོད་པའི་འགྲེལ་བ། མདོ་སྨད་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རྒ་ཡུལ་སྒོ་མང་དགོན་གྱི་མདོ་ལུགས་བཤད་སྒྲུབ་གྲྭ། ༢༠༠༩ཟླ་བ་༡༠བའི་ཚེས་༡༩

༦ གྱང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེས་བརྩམས། བསྟོད་པ་དོན་ལྡན་མའི་འགྲེལ་བ། མདོ་སྨད་རྒ་ཡུལ་སྒོ་མང་དགོན་གྱི་ཕ་

མདོ་ལུགས་བཤད་སྒྲུབ་གྲྭ། ༢༠༠༩ཟླ་བ་༡༠བའི་ཚེས་༡༦

 ཨ ཨཁས་མཆོག་ཏྲཱི་ཨས་པ་བཀྲ་ཤིས། དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་རྒྱས་བཤད་དགོངས་པ་རབ་གསལ་གྱི་དཀའ་བའི་

གནད་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ལེགས་བཤད་སྐལ་བཟང་མཁྱེན་རྒྱུན་ཞེས་བྱ་བ། མཚོ་ལྷོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྲུ

རྩལ་ཞབས་ཞུ་ཡིག་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁང། ༢༠༠᠔ཟླ

 ཁལ་ཁ་ཅག་དབང་དཔལ་ལྡན་གྱིས་བརྩམས། དཔལ་ལྡན་ཚེས་རྗེའི་དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་ཆོག་འགྲེལ་དང

བདེན་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། ཟིལ་དཀར་དགོན་སྐལ་བཟང་དཔེ་མཛོད་ཁང། སྐལ་བཟང་དཔེ་ཚོགས་ལས་ཡོད་ཕྱིང

དང་ཡོ།

 ཤར་ཡུལ་ཕུན་ཚོགས་ཚེ་རིང། ཆོས་འབྱུང་མཁས་པའི་དགོངས་རྒྱན། བོད་སྦྱངས་མི་དམངས་དཔེ་བསྒྲུན

ཁང། ༢༠༠᠓ཟླ་བ་ཀ

 མི་ཕམ་རྣམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོ། གཞན་སྟོང་ཁས་ལེན་ས་ཀེ་ང་ར།

 ཁང་ས་བསྟན་པའི་དབང་ཕྱུག་གིས་བརྩམས། ཁང་ས་བསྟན་པའི་དབང་ཕྱུག་གི་གསུང་འབུམ་བཞུགས

ས། དེབ་བཞི་བ། དེབ་ལྔ་བ། མི་རིགས་དཔེ་བསྒྲུན་ཁང། ༢༠༠᠕ཟླ་བ་᠓བར།

 བྱ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་བསྟུས་དོན་རིན་ཆེན་གསེར་གྱི་ལྷེ་མིག ཟླ་བྱང་ཤིང

དཔར།

 བྱ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པའི་མཇོས་བར་བྱེད་པའི་རྒྱན། ཟླ་བྱང་ཤིང་དཔར།

 ཨ ཨ ཨ

འི་རྒྱ་༧༠པར་དཔར་ཕེངས་དང་བོ།

།།། མཁར་ཆེའུ་བསམ་རྒྱ་མཚོས་བརྩམས། མདའ་དང་འཕང་། མཁར་ཆེའུ་བསམ་གཏན་གྱི་གསུང་རྩོམ་ཕྱོགས་བསྒྲིགས (ཀྱོད་ཚ) ཀུང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་། །།།།ཟླས་ཀྱི་ཟླ་/ཕར་ཕེངས་དང་བོ་བཏབ།

།།། རྡེ་བཙུན་ཐུ་ར་ནུ་ཕས་མཛད། རྩོགས་ལྡན་ཆོས་མཆོག་དབུ་མ་གཞན་སྟོང་གི་ཆོས་སྐོར། དེབ་བདུན་པ། ཤང་ཀང་ཕེན་ལྷ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་། །།།།

།།། རིག་པའི་གླིང་བརྩོད། འགར་ཁྲི་དགོན་ཕུབ་བསྟན་ཆོས་འཁོར་གླིང་གི་རིག་པའི་གླིང་བརྩོད་རྩོམ་སྒྲིག་ཁང་ཀྱི་ཁས་བསྒྲིགས། །།།།

།།། རིགས་སྨོན་འགན་འཛིན་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོས་སྒྲུར་བའོ། མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་དབུ་བ་ཐལ་འགྱུར་བའི་བློའི་ཟན་བཞགཆེས་ཆེར་གསར་བར་ཕྱིད་པའི་བློ་རིགས་གོང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུগས་སོ།།

།།། ནལ་འཕྱོར་པ་སྨོས་ནི་མ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་མཛད། སྨོས་ཤེ་དབུ་མའི་ཐྱི་དོན། །།།།

།།། ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པ་དང་ཀུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྨོན་མེས་མཛད། ཏེན་འབྲེལ་གྱི་མཐའ།།།།། དཔྱོད་ལུང་རིགས་གཏེར་མཛོད་དང་། ཏེན་འབྲེལ་གྱི་ལུང་རིགས་བང་མཛོད་བཅས་བཞུগས་སོ།། མཚོ་སྟོན་ནང།།།།། བསྟན་རིག་གནས་སྒྲུ་རྩལ་ཞབས་ཞུ་ཁྱེ་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁང་ནས་དཔར་དུ་བསྒྲན།

།།། ཀུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྨོན་མེ། ཕར་ཕྱིན་སྐབས་དང་པོའི་མཐའ་དཔྱོད་ཀྱི་མཆན་འགྲེལ་རྩོམ་འཕྲོ་བཞུগས་སོ།། མཚོ་སྟོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྲུ་རྩལ་ཞབས་ཞུ་ཁྱེ་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁང་ནས་པར་དུ་བསྒྲན།

།།། སྒས་ངག་དབང་བཀྲ་ཤིས། ཞུགས་པ་དང་གནས་པའི་འཕགས་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་རྒྱམ་གཞག་གི་མཐའ།།།།། དཔྱོད་སྐལ་བཟང་འཇུག་ངོགས། མཚོ་སྟོན་ནང་བསྟན་རིག་གནས་སྒྲུ་རྩལ་ཞབས་ཞུ་ཁྱེ་གནས་ཞབས་ཞུ་ཁང་ནས་པར་དུ་བསྒྲན།

།།། རྩོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡང་རྩེ་བློ་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ། ནྭང་མཐའ་བསྟན་འཛིན་ཁེ་མས་བསྒྲིགས། ཞང་བོད་ཤེས་རིག་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་གིས་བསྒྲན་ཞིང་བཀྲམ།

།།། དབུ་མ་ཚོས་དབྱིངས་བསྟོད་པའི་རྩ་འགྲེལ། རྩ་བ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་། འགྲེལ་བ་རྗེ་གདན་བསོད།།།།།། ནམས་བཟང་པོས་མཛད། ཤང་ཀང་ཕེན་མ་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་།

།།། རྒྱུད་ཟླའི་འགྲེལ་བ་ཏིཀྐ། ཟླ་བཟང་དགོན་པའི་ཤིང་དཔར་མ། རྒྱལ་ཚབ་རྗེས་མཛད།

།།། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་སྟོང་ཐུན་ཕེང་གི་ང་རོ། འཇུ་མི་ཕམ་འཇམ་དབྱངས་ནམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོས་མཛད།

།།། དཔལ་རྒྱལ་བ་ཇོ་ནང་པའི་ལྷ་ཤན་འབྱེད་ཡིད་ཀྱི་མྱུན་ལེལ། ཇོ་ནང་ཀུན་མཁྱེན་ཐུ་ར་ན་ཕྲས་མཛད། མི།།། རིགས་དཔེ་བསྒྲན་ཁང་། །།།།

།།། རྡེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོས་མཛད་པ། ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་ཟླ་མའི་བསྟན་བཅོས། ས་ཁྲོན་མི་རིགས།།།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དལེ་བསྐྱན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱན།

૩૮ རོང་སྟོན་སྒྲ་པའི་ས་ཅིང་གིས་བཙུམས། ཕེག་པ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་ལེགས་པར་བཤད་པ། ས་ཁྲོན་མི་རིགས་དལེ་བསྐྱན་ཁང་གིས་དཔར་དུ་བསྐྱན།

૯૦ ནམ་མཁའི་ནོར་བུས་བཙུམས། ནམ་མཁའི་ནོར་བུའི་གསུང་རྩོམ་ཐོག་བསྒྲིགས། ཀུང་གོ་གོང་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཁང་།

૯૧ བྱ་རྒྱལ་བ་གཡུང་རྒྱང། ཉམས་རྒྱུད་རྒྱལ་བའི་ཕྱག་ལྷེད། ས་ངས་རྒྱས་གཡུང་རྒྱང་གོན་ཀྱི་དལེ་ཚོགས། ས་ཁྲོན་དལེ་སྐྱན་ཚོགས་པ། ས་ཁྲོན་མི་རིགས་དལེ་སྐྱན་ཁང་། ༢༠༠૨ཟླ་བ་૯པར་པར་ཕེངས་དང་བོ་དཔར།

૯૨ བྱང་ཆུ་མཁན་ཟུར་ཇི་བཙུན་བསོད་ནམས་ཀུན་དགའ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་གཅིག་རྟོག་ཀྱི་མཁས་པའི་བཞེད་སྲོལ་མ་འདྲེས་པར་གསལ་བར་བྱེད་པའི་རྒྱ་གཞོན་ཞེས་བྱ་བ།

གཞན་སྟོང་གི་མདོ་ལུང་ས་ཕྱོགས

૯૩ དཔལ་ལྷོང་གི་མདོ།

૯૯ འཕགས་པ་ས་ཆོ་ལྷོང་བ་ལ་ཕན་པའི་མདོ།

૯૫ དྲི་མེད་ཉི་མ་རྒྱ་བའི་མདོ།

૯૬ སྒྱུད་བསྡུས་སྒྲོན་མ།

૯૭ ལྷ་རྒྱ་བས་བསྡུར་བའི་ཐུང་འདས་ཆེན་པོ།

૯૮ དཔལ་དགོངས་པ་ལུང་སྟོན་པའི་རྒྱུད།

૯૯ ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་ཕེག་ལེ་རྒྱུད།

૫૦ དཔལ་རྡེ་རྡེ་ལྷོང་བ་མངོན་པར་བརྗོད་པ་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྙིང་པོ་གསང་བ།

૫૧ ཞུ་དུམ་ལ་རའི་མེ་ཏོག་ལྟར་དགོན་པའི་མདོ།

૫૨ ས་ལྷོང་གི་མདོ།

૫૩ ངས་དོན་ཀྱི་མདོ་བཞུ།

૫૪ མཁའ་འགྲོ་མ་རྡོ་རྡེ་ཀུར།

૫૫ བླ་གྲོས་མི་ཟད་པར་བཏུན་པ།

૫૬ རྡོ་རྡེ་སྙིང་འགྲེལ།

૫૭ མདོ་ལྷ་རྒྱན།

૫૮ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་གསང་བ་བསམ་མི་བྱེད་པའི་མདོ།

૫૯ ཡོན་ཏན་རིན་ཆེན་བསྡུད་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

༄༠ མྱང་འདས་ཆེན་པོ།

༄༡ གསེར་འོད་དམ་པའི་མདོ།

༄༢ ལང་ཀར་གཤེགས་པ།

༄༣ ཁྲོ་རུ་ཚེ་རྣམ། གངས་ལྗོངས་རྒྱལ་བསྟན་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་ཕྱི་མོ་སྔ་འགྱུར་རྙིང་མའི་ལུགས་ཀྱི་ལྟ་སྒོམ་སྤྱོད་་་་་ གསུམ་གྱི་རྣམ་བཞག་མདོ་ཙམ་བརྗོད་པ་ཆེས་པའི་ཟླ་བ་ཞེས་བྱ་བ། མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བཏབས། ༡༩༨༩ ཟླ་༩པར་པར་ཐེངས་དང་བོ།

༄༤ མཁས་དབང་དུང་དཀར་བློ་བཟང་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་གསུང་འབུམ། གྲུབ་མཐའི་སྐོར་གྱི་རྣམ་བཤད། ཀྱུང་་་ དབྱང་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་བ་༣དཔར་དུ་བསྐྲུན།

༄༥ ཐུབ་བསྟན་འོད་གསལ་བསྟན་པའི་ཉི་མས་བརྩམས། བསྟན་པའི་སྙིང་བོ་གསང་ཆེན་སྔ་འགྱུར་ངེས་དོན་་་་ ཟབ་མོའི་ཆོས་ཀྱི་བྱུང་བ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ལེགས་བཤད་མཁས་པ་དགའ་བྱེད་ངོ་མཚར་གཏམ་གྱི་རོལ་མཚོ་ཞེས་བྱ། གླེགས་བམ་དང་བོ་དང་གཉིས་པ། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༡༩༩༢ལོའི་ཟླ་༣པ།

༄༦ ཡེ་བར་མཆི་མེད་རྡེ་རྗེས་བརྩམས། བསྟན་པའི་མངའ་བདག་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱ་བའི་ལྟ་གྲུབ་ཐེག་པའི་རྣམ་་་་ དབྱེ་ཀུན་དགའི་བསྟན་པ་མཛེས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱན་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་པོའི་དོ་ཤལ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༡༩༨༩ ཟླ་བ་༡༢

༄༧ ཞང་སྟོན་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་འཁོར་ལོ་མཐའ་མའི་གསལ་བྱེད། མི་རིགས་དཔེ་་་་ བསྐྲུན་ཁང་གིས་པར་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་༡༠

༄༨ ས་བཟང་མ་ཏི་པན་ཆེན་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚན་གྱིས་བརྩམས། ཐེག་པ་ཆེན་མོ་རྒྱུད་བླ་མའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་རྣམ་་ པར་བཤད་པ་ངེས་དོན་རབ་གསལ་སྣང་བ། མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་པར་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་༡༠

༄༩ རྗེ་བཙུན་ཏྲ་ར་ནྲ་ཐས་བརྩམས། ཐེག་མཐོག་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པའི་དབུ་མ་ཆེན་པོ་རྣམ་པར་ངེས་པ་ཞེས་བྱ་བ། མི་རིགས་དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་དཔར་བསྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་༡༠

༧༠ ཀུན་མཁྱེན་རྟོན་པ་བཞི་ལྡན། རྒྱུད་བླའི་འགྲེལ་བ་ཉིཀྐ། མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་༡༠

༧༡ ཇོ་ནང་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ། གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་རྣམ་བཤད་ཡང་དག་དོན་གསལ། མི་རིགས་་་་་ དཔེ་བསྐྲུན་ཁང་གིས་པར་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་༡༠

༧༢ རྗེ་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། དམ་ཆོས་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ཐར་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན།

ཟིན་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། ༢༠༠༨ལོའི་ཟླ་བ་༦པ།

༧༣ སངས་རྒྱས་གཡུང་དྲུང་བོན་གྱི་ཞལ་འདོན་ཉུང་བསྡུས་ཕྱོགས་སྒྲིག

༧༤ རྫོགས་ཆེན་ཆོས་དབྱིངས་སྟོབས་ལྡན་རྡོ་རྗེས་མཛད། ཡང་གསང་རྟ་ཕག་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུའི་རྫོགས་ཆེན་་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

རྒྱ་ཡིག་གི་སྐོར།

汉文文献

1朱丽霞著;《宗喀巴佛学思想研究》,中国社会学出版社2007.4月第一版。

2班班多杰:《拈花微笑-- 藏传佛教哲学境界》,青海人民出版社1996年版。

3班班多杰著:《藏传佛教思想史纲》,三联书店上海分店1992年版.

4[美]杰米·霍巴德,保罗·史万森主编,龚 艾译:《修剪菩提树一批判佛教风暴》，上海古籍出版社2004年版。

5[日]松本史郎著，褚俊杰《宗喀巴中观思想研究》，载《国外藏学研究译文集》第八辑。

6张曼潇主编：《中观思想论集》，台北，大乘文化出版社1978年版。

7曹志成：《请辨〈中观心论〉及其〈思择炎〉对瑜伽行派三性思想之批判》，载《东方宗教研究》1996年第五期。

8《缘起佛性成佛—隋唐佛学三大核心理论的建议之研究》，宗教文化出版社2003年出版。

9谈锡永、邵颂雄著译:《如来藏二诗见—不败尊者说如来藏》中国藏学出版社，2007年11月第一版第一次。

10谈锡永、沈卫荣、 邵颂雄著译《圣人无分别兑持经对勘与研究》，中国藏学出版社，2007年11月第1 版第一次。

11唐忠毛著；《佛教本觉思想论争的现代性考察》，上海古籍出版社，2006年3月第一版。

12方立天文集[第四卷]；佛教哲学，中国人民大学出版社，2006年10月。

13吕澄著；《印度佛教学源治大讲》，上海世纪出版集团，上海人民出版社，2005。

14杜继文主编；《佛教史》，江苏人民出版社，2006年1月一次，6月2次。

15季羡林著：《佛教十五题》，中华书局2007年版。

16多识仁波切著,《佛教理论框架》,甘肃民族出版社出版.2006年6月

17多识仁波切著，《佛教著名经典选析》,甘肃民族出版社出版,2006年7月

18多识仁波切著,《佛教三宝原理奥义解》,甘肃民族出版社出版,2006年8月

19多识仁波切著，《宗喀吧大师佛学名著译解》,甘肃民族出版社出版

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

20多识仁波切著，《藏学研究甘露》，甘肃民族出版社出版

21多识仁波切著，《藏传佛教疑问解答集萃》，甘肃民族出版社出版

22多识仁波切著，《密海灯塔》，甘肃民族出版社出版

23多识仁波切译 《西藏佛法修正之王—热罗大师传》，甘肃民族出版社出版

24多识仁波切著，《活佛说佛—佛教理论框架及导读》，甘肃民族出版社出版,2007年6月

25多识仁波切著，《破魔金刚箭雨论—反击萧平实对佛教正法的恶毒进攻》，天祝藏族自治县佛教协会,2006年1月

26[日][左佐木教捂 高崎直道 冢本启祥著,扬曾文、姚长寿译,《印度佛教史概说》,复旦大学出版社出版1989年10月第一版

27[英]渥德尔著 王世安译《印度佛教史》,商务印书馆出版,1987年4月第一版

28黄复年主编,《近现代著名学者佛学文集 吕澄集》,中国社会科学出版社出版,1995年12月

29[英]A·B·凯思著 宋立道 舒晓炜译《印度和锡兰佛教哲学—从小乘佛教到大乘佛教》,上海古籍出版社2004年11月第一版

30王森,《关于西藏佛教史的十篇资料》,中国科学院民族研究所,少数民族社会历史研究室编印,1965年四月 北京

31霍夫曼著李有义译《西藏佛教诸派宗义》,今日中国出版社,1995年 北京

32 姚卫群，《印度哲学》，被进大学出版社，1996年4月第2次印刷。

33 汤用胆， 《印度哲学史略》， 中华书局出版社，1998年4月第一次印刷。

34 许明银 智军的《见差别》蕃本试译 辅仁大学法学院 东方宗教研究 新二期

35 阿旺洛追扎巴著 许得存 译 《觉囊派教法史》， 西藏人民出版社 1999年9月

36 赛仓。罗桑华丹著 王世镇 译注 《藏传佛教格鲁派史略》， 宗教文化出版社，2002年3月

37 措如次朗 著 王世镇 译注 《藏传佛教噶举派史略》 宗教文化出版社 2002年4月

38 刘立千 著 《藏传佛教各派教义及密宗漫谈》，人民出版社 1997 年4 月

39 尕藏加 《人类奥秘大开放—藏传佛教密宗》 中国社会科学出版社 1995 年 3月

40 破瞋虚明 著译 《大般涅槃经今译》中国社会科学院出版社出版 2003年7月

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

41 （法）戴明威 著 耿昇译《西藏僧诤记》中国敦煌吐鲁蕃学会著编 甘肃人民出版社出版 1984年10月

42.（日）松本史朗 著 肖平 杨金萍 译 《缘起与空—如来藏思想批判》，中国人民大学出版社出版 2006年9月

43. (美) 伊丽莎白 纳珀 著 刘宇光 译 《藏传佛教中观哲学》，中国人民大学出版社 2006年12月

44. 许明银 著 《西藏佛教史》 佛哲书舍出版发行 2006年10月

45 宿白 著 《佛教寺院考古》 北京文物出版社 1996 年发行

46 台北市佛教正觉同修会 编印 《三乘唯识—如来藏系经律藏编》

47 李安宅 《藏族宗教史之实地研究》 上海世纪出版集团 2005年5月

48 山口瑞凤 《西藏》（上）（下） 台湾全佛文化事业有限公司出版 2003年8月

49 《宝积经》（今译）中国社会科学院出版 2003年7月

50 《胜鬘经》（今译）中国社会科学院出版 2003年7月

51 《大般涅槃经》（今译）中国社会科学院出版 2003年7月

52 伊曼努尔.康德 著 李秋零 编译 《康德论上帝与宗教》 中国人民大学出版社2004年10月

53 麦克.阿盖尔 陈彪 译 高师宁 校 《宗教心理学》导论 中国人民大学出版社2005年10月

54 罗德尼.斯达克 高师宁 张晓梅 刘殿利 译 高师宁 审校 《宗教的未来》 中国人民大学出版社2005年10月

55 威尔弗雷.坎特韦尔.史密斯著 董江阳 译 《宗教的意义与终结》

中国人民大学出版社2005年6月

56 觉群 赖永海 主编 杨维中 著《中国佛教心性论研究》宗教文化出版社出版 2007 年9月1日

57 赖永海 著 《中国佛性论》 中国青年出版社出版 1998年8月发行

58 陈兵 著 《佛法真实论》 宝庆讲寺丛书 中国佛教学者文集 朗宇法师主编 宗教文化出版社出版 2007年4月发行

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

58 赖永海 著 《 佛典辑要》中国人民出版社出版 2007年7月

59 李林 著 《 退回释尊之侧》 华夏出版社 2009年1月

60 陈兵 著 《生与死-佛教轮回说》 内蒙古人民出版社 2005年1月

61 多识仁波切 著 《藏传佛教常识300题》 甘肃民族出版社 2009年9月

62 多识仁波切 著 《西藏的心灵智慧》 甘肃民族出版社 2008年9月

62 马鸣 著 真谛译 《大乘起信论》 中国佛教典籍选刊 1992年4月

63 舍尔巴茨基 著 立人译 《佛教中心概念与法的意义》 汉译世界佛学名著 中国社会科学出版社 1994年1月

64 舍尔巴茨基 著 立人译 《佛教的涅槃概念》 汉译世界佛学名著 中国社会科学出版社 1994年1月

དབྱིན་ཡིག་གི་སྐོར།

1 Buddha Within: Tathagatagarbha Doctrine According to the Shentong Interpretation of the Ratnagotravibhaga (S U N Y Series in Buddhist Studies) by S. K. Hookham (Jul 1991)

2.The Buddhist Feminine Ideal: Queen Srimala and the Tathagatagarbha by Diana Mary Paul (Jan 1980)

3.TATHAGATAGARBHA: An entry from Macmillan Reference USA's Encyclopedia of Buddhism by WILLIAM H. GROSNICK

4.The Two Truths of the Tathagatagarbha: A study of two Mi pham rgya mtsho's works on the teaching of the Tathagatagarbha by Tam Shek-Wing and Henry C.H. Shiu

5.The Lion's Roar of Queen Srimala: A Buddhist Scripture on the Tathagatagarbha Theory by Alex Wayman

6.The Lion's Roar of Queen Srimala: A Buddhist Scripture on the Tathagatagarbha Theory Buddhist Traditions, Vol. 10 by Alex Wayman (1990)

7.The lion's roar of Queen Srimala: A Buddhist scripture on the Tathagatagarbha theory

8.The Buddha Nature: A Study of Tathagatagarbha and The Alayavijnana by Brian Edward

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

Brown

9.The Buddha Nature : A Study of the Tathagatagarbha and Alayavijnana (Buddhist Tradition Series Vol.11) by Alex Wayman and Brian Edward Brown (Jan 1, 1994)

10.A study on the Ratnagotravibhaga (Uttaratantra),: Being a treatise on the Tathagatagarbha theory of Mahayana Buddhism (Serie orientale Roma) by Jikido Takasaki (1966)

11.The Heart of the Buddha's Teaching by Thich Nhat Hanh (Paperback - Jun 8, 1999)

12.Contemplative Science: Where Buddhism and Neuroscience Converge (Columbia Series in Science and Religion) by B. Alan Wallace (Sep 29, 2006)

13.Indo-Tibetan Buddhism: Indian Buddhists & Their Tibetan Successors by David Snellgrove (Mar 18, 2003)

14.Secret of the Vajra World: The Tantric Buddhism of Tibet (Ray, Reginald a. World of Tibetan Buddhism ; V. 2.) by Reginald A. Ray (Jul 23, 2002)

15.Approaching the Great Perfection: Simultaneous and Gradual Methods of Dzogchen Practice in the Longchen Nyingtig (Studies in Indian and Tibetan Buddhism) by Sam Van Schaik (Dec 25, 2003)

16.The Tibetan Assimilation of Buddhism: Conversion, Contestation, and Memory by Matthew T. Kapstein (Feb 7, 2002)

17.Mipham's Beacon of Certainty: Illuminating the View of Dzogchen, the Great Perfection Studies in Indian and Tibetan Buddhism by John W. Pettit (Nov 25, 1999)

18.Essence of Buddhism (Shambhala Dragon Editions) by Traleg Kyabgon (May 1, 2001)

19.Freedom from Extremes: Gorampa's "Distinguishing the Views" and the Polemics of Emptiness (Studies in Indian and Tibetan Buddhism) by Jose Ignacio Cabezon and Geshe Lobsang Dargyay (Mar 1, 2007)

20.The Bridge of Quiescence: Experiencing Tibetan Buddhist Meditation by B. Alan Wallace and Tson-Kha-Pa Blo-Bzan-Grags-Pa (Mar 1998)

21.Self, Reality and Reason in Tibetan Philosophy: Tsongkhapa's Quest for the Middle Way' (Curzon Critical Studies in Buddhism, 18) by Thupten Jinpa (Oct 25, 2002)

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

22.Profound Buddhism: From Hinayana to Vajrayana by Kalu Rinpoche (Sep 1995)

23.Losing the Clouds, Gaining the Sky: Buddhism and the Natural Mind by Doris Wolter (May 16, 2007)

24.Indestructible Truth: The Living Spirituality of Tibetan Buddhism (Ray, Reginald a. World of Tibetan Buddhism, V. 1.) by Reginald A. Ray (Jul 23, 2002)

བཀའ་དྲིན་ཞུ་ཡིན།

དཔྱད་རྩོམ་འདིའི་སྦྱོར་དངོས་རྗེས་གསུམ་གང་ལའང་ཁོ་བོའི་ཁྲིད་སྟོན་དགེ་རྒན་རིན་པོ་ཆེ། སྙིགས་དུས་ཀྱི་མཁས་མང་སྐར་ཚོགས་བྱེ་བའི་ཁྲོད་དུ་མཚན་མོའི་མགོན་བཞིན་ལྷམ་མེ་བ་དོར་ཞི་རིན་པོའི་ཆེའི་ཐུགས་བརྩེ་བས་རྗེས་སུ་བཟུང་སྟེ། ལོ་ངོ་གསུམ་གྱི་རིང་རྟགས་རིགས་དང་བློ་རིགས། ཀུན་མཁྱེན་གྲུབ་མཐའ་ཆེན་མོ། དབུ་མའི་སྐོར་སོགས་རིག་པའི་ཉིང་བཅུད་རྣམས་ཕངས་མེད་དུ་བསྩལ་བ་དང་། ཁོང་གི་བཀའ་སློབ་དང་སྐུལ་སློང་མིན་ན། བློ་དམན་ཁོ་བོར་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སོགས་ཟབ་མོའི་དོན་ལ་འཇུག་པའི་སྤོབས་པ་ནི་ཡེ་ནས་མ་མཆིས་པས་ན། གངས་ཅན་རིག་པའི་དེད་དཔོན་ཁོང་ཉིད་ཡུན་ནས་ཡུན་དུ་བཞུགས་པའི་སྐྱབས་འཇུག་སྨོན་འདུན་ཞུ་བ་དང་ལྷན་དུ། དཔྱད་རྩོམ་འདི་ལ་དངོས་ཤུགས་གང་རུང་ནས་རོགས་སྐྱོར་དང་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱོར་མཁན། བོད་སྐད་ཡིག་རིག་གནས་སློབ་གླིང་གི་མཁྱེན་རྒྱ་ཡངས་པའི་སློབ་དཔོན་རྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་དང་། ཁོ་བོའི་གྲོགས་ཀྱི་དྭངས་མ་འབུམ་རམས་པ་གདུགས་དཀར་བཀྲ་ཤིས། འབུམ་རམས་པ་རིན་ཆེན་སྐྱིད། སི་ཁྲོན་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་ཆོས་ལུགས་རིག་གནས་སློབ་གླིང་གི་བོན་རིག་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་འབུམས་རམས་པ་ངག་དབང་རྒྱ་མཚོ། ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དགེ་འོས་སློབ་གྲྭའི་དགེ་རྒན་དང་བདག་གི་མཆེད་གྲོགས་སྐལ་བཟང་བཀྲ་ཤིས། ནུབ་བྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་རི་མོའི་སྡེ་ཁག་གི་སྒྱུ་རྩལ་བ་དང་བདག་

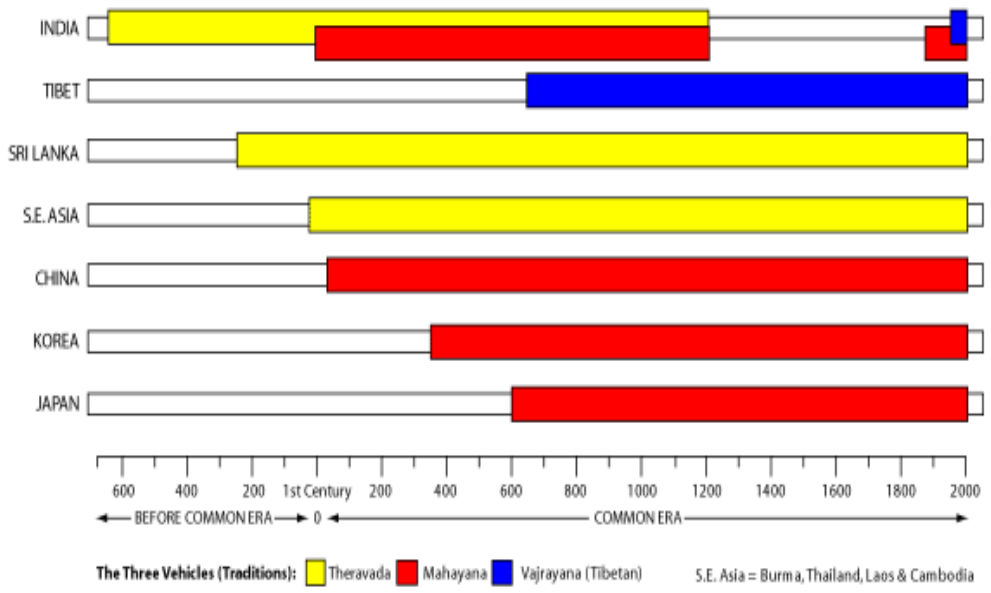
PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གི་གཙུགས་གྲོགས་སྒྲག་ལྡ་ཚེ་བརྟན། སྒྲན་ངག་པ་དང་རྩོམ་པ་པོའི་སྐྱབས་ཆེན་བདེ་གྲོལ། ཁམ་ཟམ་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་ཆོས་ལུགས་རིག་པའི་འཕྲུམ་རམས་པ་ལྷ་ཁི་ལེན་ཏོ་ཡུ་ས(Jackline Hobbs) ལོའི་ཡུས་ཡ་ན་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་མིའི་རིགས་རིག་པའི་དགེ་ཏན་འཕྲུམ་རམས་པ་བདག་གི་གྲོགས་མཆོག་སྨ་ཡ(Maja Veslic)། ཨོ་ས་ཁྲི་ཇི་ཡའི་གྲོགས་མོ་ཡེའུ་ཐེ(Ute Wallenboeck)། ཡོན་ནན་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་ཏན་དང་ཁོ་བོའི་ཡུན་རིང་གི་གྲོགས་མོ་བསོད་ནམས་སྒྲོལ་མ། བོད་ལྷོངས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོའི་དགེ་ཏན་དང་བརྟན་ལེན་མཁས་པ་བསོད་ནམས་འཚོ་སོགས་ལ་བཀའ་དྲིན་ཞུ་བ་དང་། གཞན་ཡང་བདག་གི་སློབ་གཉེར་གྱི་ལོ་ངོ་འདི་དག་གི་རིང་ལ་ནང་སེམས་དང་ཕྱི་དངོས་པོ་གང་གི་ཐད་ནས་ཀྱང་རྟེས་སུ་མ་བོར་བའི་ཡུན་རིང་སྦྱོན་གྲོགས་བཀྲ་བློ། ཁའར་ལོ་སི(Carlos Walter Garelli) འཇམ་དབྱངས་རྒྱ་མཚོ། སྒྲོས་ཚང་ཏ་མཁྱེན་སྐྱབས། ཐོ་བཟང་རབ་རྒྱས། ས་ངས་ཐར། འཕྲུག་ཐར། ཆོས་སྐྱོང་བཀྲ་ཤིས་སོགས་དང་། ལྷག་པར་བདག་ལ་དལ་འབྱོར་གྱི་རྟེན་བཟང་སྟོལ་བའི་དྲིན་ཆེན་ཕ་ལོ་ཐུ་མ་བཀྲ་ཤིས་དང་། ཨ་མ་ཀླུ་མོ་ཐར་གཉིས་ལ་སྙིང་གི་ཁོངས་ནས་བཏུད་པ་ལགས་སོ།།

བཀྲ་ཤིས་པར་གྱུར་ཅིག

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཟུར་མཆན༡



སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཡུལ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་ཁྱབ་ཚུལ་རེའུ་མིག

གསལ་བཤད། རི་མོ་འདིར་སེར་པོ་ཡིས་ཐེག་པ་ཆུང་ངུ་དང་། དམར་པོ་ཡིས་ཐེག་ཆེན། སྔོན་པོ་ཡིས་གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་མཚོན་པ་ཡིན།

ནང་བསྟན་གྲུབ་མཐའ་གཙོ་བོ་དག་གི་ཁྱད་པར་བསྟུར་བའི་རེའུ་མིག

	ཐེག་ཆུང་།	ཐེག་ཆེན་།	གསང་་་་་་ སྔགས་རྡོ་ རྗེ་ཐེག་པ།
མཐར་ཐུག་གི་་་ དམིགས་ཡུལ།	དགེ་བཅུའི་ཁྲིམས་་་ ཀྱིས་གཅུན་པ། སྙིང་ རྗེ་དང་བཅས་པའི་་ བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ་ལ་ བསྐུལ་བ།	དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་་་་་་ བཀུར་ཅིང་རྗེས་སུ་ཡི་་་་་ རངས་པ་དང་། ཤེས་རབ་ དང་བཟོད་པས་རྒྱུད་ཀུན་ ནས་བརླན་པ།	ཕུང་སོགས་ ལ་བསྟེན་ ནས་དེ་་་་་ བཞིན་ཉིད་ རྟོགས་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེ།	རང་སངས་རྒྱས་ཏེ་ རང་ཉིད་འཆིང་བ་ ལས་གྲོལ་ཡང་སེམས་ ཅན་གྱི་དོན་དུ་སེམས་ བསྐྱེད་པ་མ་ཡིན་པ།	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ སྟེ།རང་ཉིད་འཁོར་བ་ལས ་གྲོལ་བ་མ་ཟད་གཞན་ དོན་སྒྲུབ་པའི་སེམས་ དཔའ་བ།	དེ་བཞིན་ གཤེགས་པ ་སྟེ། ཆོས་ གཉིས་ གསོག་ཅིང ་སྤྱོད་ གཉིས་སྒྲུང ་བ།
མཐར་བའི་ གནས་ལུགས།	ཏ་ཅང་དཀའ་བའི་ གནས་སུ་འདུག་ཀྱང ། རབ་བྱུང་ཞོ་མོ་ལ ་སྐྱེ་བ་མང་པོར་སྒྲུང ་ན་འཕས་བུ་མངོན་དུ ་བྱང་བ།	བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ ལྡན་པས་ཚངས་རྒྱ་རྒྱང ་ཡིན་ནའང་སྡུག་བདེན་ཀྱི ་ལུས་ལ་ཚངས་རྒྱ་བ་མེད ་པ།	གང་ཟག ་ གང་ཡང ་ ལམ་ཡང ་ དག་པར ་ ཞུགས ། སྟོགས་སྒྲུབ ་ སྒྲུང ་ཡང ་ དག་པར ་ བྱས་ན་ཚེ ་ འདི་ལ ་ འཕས་བུ ་ ཐོབ་པ ་ གངོན་མི ་ ཟ ་ བ།
ལྷ་ཆོགས།	དངོས་སུ་མ་གསུང ་ ཀྱང་མཚན་རེར ་ ཁས་ལེན ་ པ།	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ ་ རྣམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས ་ པ ་ ལ་གྲོགས་བྱེད ་ པ།	བྱང ་ ཆུབ ་ སེམས ་ ། ། །

			ནས་སོ།།།། ཤེས་སྒྲོལ་པའི་གོགས་བྱེད་པ།
ཕྱན་མིན་ཀྱི་ཆོ་ག་སྒྲུབ་སྟངས།	སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན།།། དང་སྤྱིན་སོགས་ཀྱི།། ཆོ་ག་སྤེལ་བ་ལས་ཆོ་ག་སྟ་ཆོགས་གཙོགས་ནུ་མི་འཛིན་པ།	འདོན་ཚ་དང་སྒྲུབ་སྤྱོང། ཆོ་ག་སོགས་གཙོ་བོར།།།།། འཛིན་པ།	ཆུ་ལ་འབྱོར་ཕྱག་རྒྱ།།། དང་སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན། མཆུ་ལ་ཆོ་ག། བསྟོད་པའི།།།།།།། གཟུངས།། འཛིན་པ།
བསྟན་བཅོས།།།། གཙོ་གྲས།	Tipitaka (Pali)པར་ལེ།། གཞུང།	སྤྱོད་འཇུག་ལེགས་སྦྱར།།། དང་རྒྱ་འགྱུར་མ།	གསང།།།།། སྔགས། བོད་དང་ལེགས་སྦྱར་གཉིས་ཀ།
ཁྱིམ་པའི་འདུལ་ཁྲིམས།	འདུལ་བ་དགོན་སྡེ་དང་བསྡུན་ཅི་ཕྱག་བྱེད་པ།	འདུལ་ཁྲིམས་རབ་བྱུང་ཚོ་མོ་དང་འདྲ་ནའང་བཙུ་བྱ་དམ་མི་དམ་ཀྱི་ཚད་ཕེག་མི་འདུ།	དགོན་སྡེ་དང་ཕལ་ཆེར་གཅིག་པ།
རབ་བྱུང་ཚོ་མོའི་འདུལ་ཁྲིམས།	འཇིག་རྟེན་ཀྱི་ངོ་བོ་རྣོ་གས་པ་དང། ཆོས་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ།	ཁྱིམ་པ་སོགས་སེམས་ཅན་ཕམས་ཅད་ཀྱི་དོན་སྒྲུབ་ཕ། བསྟོ་བ།	ཤེས་བྱ།།།། འབྲིང།།།།། སོགས་ཕར་བའི་ལམ་

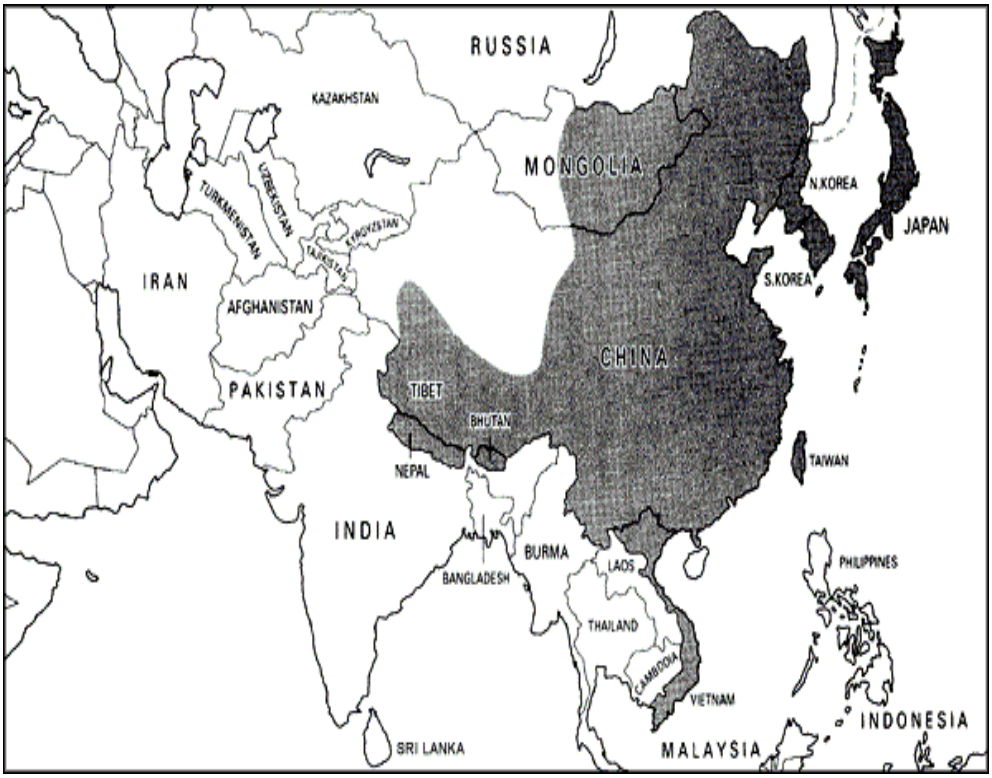
PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

			ལ་ཁྲིད་པ།
བརྒྱུད་པའི་་་་་་་་ དགོངས་པ།	ཚངས་རྒྱ་རུང་ཡིན་་ ཡང་གང་ཟག་གི་རྒྱུད་ ཀྱི་དྲི་མ་སྤངས་མིན་ ལ་རག་ལས་སོ།།	སྙིང་རྗེ་དང་ཐབས་ཟུང་་་ དུ་འབྲེལ་ནས་ཐོབ་པའི་་ རྣམ་མཁྱེན་གྱི་གོ་འཕང་།	ལྷ་ཚོགས་ དང་བྱང་ ཆུབ་སེམས་ དཔའ་་་་་ དག་ལས་ ཆོས་ཐོབ་ ནའང་ཐེག་ ཆེན་ལས་ དམན་པ།
སྟོན་པར་བཟུང་ བའི་ལྟ་བ།	ལོ་རྒྱུས་སུ་བྱུང་པའི་ ཤ་ཁྲག་གི་ཕུང་པོ་་་་་ དང་ལྡན་པའི་སྐྱེ་བུར་ ཁས་ལེན་ལ། ད་ལྟ་ འཁོར་བ་ལས་ཐར་་ ཏེ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་་ ན་བཞུགས་པའི་སྐུ་་ ཡིན་པར་འདོད་དོ།།	སྐྱོབ་པ་འཇིག་རྟེན་་་་་་་་་ མགོན་པོ་སྟེ། སླར་ཡང་་་ འགྲོ་སྒྲོལ་བའི་ཁུར་འཁྱེར་ ཕྱིར་འཇིག་རྟེན་དུ་སྐྱེ་བ་ བཞེས་པ།	ཆོས་ཀྱི་དེ་ ཉིད་རྟོགས་ པའི་ཤེས་ རབ་མངའ་ བ་འགྲོ་བ་ སྒྲོལ་ཕྱིར་ སླར་ཡང་ མི་མཇེད་ འཇིག་རྟེན་ གྱི་ཁམས་ འདིར་འགྲོ་ དོན་་་་་་་་ མཛད་པ།
གནས།	.སེ་རེ་ལན་ཀ། འབར་ མ། ཐེ་ལན་རྡི། སོགས	རྒྱ། ཉི་ཧོང་། ཁོ་རེ་ཡ།	བོད་དང་ སོག་པོ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

གསུམ་པ། ཐེག་པ་ཆུང་དུ་ཡུལ་གྲུ་སོ་སོར་དར་ཚུལ།

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ཡུལ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་དར་ཚུལ།



PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཛམ་གླིང་ནང་བསྟན་གྱུབ་མཐའ་ས་སོ།

དང་པོ། པོད་བཙུང་ནང་བསྟན་གྱི་གྱུབ་མཐའ་ཁག

སྤ་འགྱུར་རྣོང་མའི་གྱུབ་མཐའ།

ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད། སྟོབ་དཔོན་པདྨ་འབྱུང་གནས། དུས་རབས་དགུ་བའི་མི།

བསྟན་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་བུ། པདྨ། བོར། བི་མ། གནུབས་ཆེན། ཌ་གཱུ་ཀ་""""""

སོ་གས་སོ།

བསྟན་པའི་གཞུང་ཤིང་། བཀའ་མ་འདུས་པའི་མདོ། ཐུན་འཕྲུལ། ས་མས་བདེ""""

ལུ་གས་གཉིས།

ཉམས་ལེན་གཙོ་བོ། ཡོ་গ་རྒྱམ་གསུམ་སྟེ། ཨནི་ཡོ་গ། ཨཏི་ཡོ་গ → ཇོ་গས་ཆེན།

མཁའ་ཡོ་গ

བླ་ཆེན། གོང་ས་པཎ་མ་ནོར་བུ། (1932-2009) ཆོས་རྗེ་འཇིགས་མེད་ཕུན་ཚོགས་

(1933-2004) སོ་গས་མང་ངོ།།

དཔེ་ཚ་ཀ་ས་ཆེན། བར་ངོའི་ཐོས་གྲོལ་গཏེར་མཛོད་ཆེན་མོ།

བཀའ་བཙུད་པ།

ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད། མར་པ་ལོ་ཙྪ་བ་དང་སྒམ་པོ་བ། (1077-1152) ནོ་རོ་པ།

(1016-1100)

བསྟན་འཛིན་གྱི་རྒྱལ་བུ། ཏིལ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་པ་སོགས་གྱུབ་པའི་དབང་ཕྱུག

དཀ

བསྟན་པའི་གཞུང་ཤིང་། གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་གདམས་ངག

ཉམས་ལེན་གཙོ་བོ། ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག

ཞལ་བཞུགས་པའི་བླ་ཆེན། གཱམ་སྐུ་ཕེང་བཞུ་དྲུ་པ་ཡུན་འཕེན་ལས་རྗེ་རྗེ།

དཔེ་ཚ་ཀ་ས་ཆེན། གྲོལ་ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མཚའི་གཞུང་སོགས།

བླ་ཆེན་ཀ་ས་ཆེན། ཌ་ས་ཏཱ།

ས་སྐྱ་པ། གནས་མིང་གྱུབ་མཐའ་ལ་ཐོགས་པ།

ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད། འཁོན་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ། (1034-1102)

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ས་སྐྱ། གནས་མིང་གྲུབ་མཐའ་ལ་ཐོགས་པ།

གདུང་རྒྱུད། འཁོན་གྱི་གདུང་རྒྱུད་དང་། ཟངས་ཚའི་གདུང་རྒྱུད་གཉིས།

བསྟན་པའི་གཞུང་ཤིང་། ས་སྐྱ་བའི་ལམ་འབྲས།

སྒྲུབ་པ་ཉམས་ལེན། དཔྱིད་ངེས་འབྱུང་། ཐེག་ཆེན་བྱམས་དང་སྙིང་རྗེ། བློ་་་་་་ སྦྱོང་སོགས་སོ།

ཞལ་བཞུགས་པའི་བླ་ཆེན། ས་སྐྱ་གོང་མ་རིན་པོ་ཆེ་སོགས།

བླ་མ་གྲགས་ཆེན། ས་སྐྱའི་བླ་མ་འཇམ་དབྱངས་བསྟན་འཛིན་རིན་པོ་ཆེ།

བསྟན་བཅོས་གྲགས་ཆེན། གཞི་ལམ་འབྲས་བུའི་རྣམ་བཞག ཚད་མ་རིགས་་་་་ གཏེར་སོགས་སོ། གཞན་ཡང་གོ་རམས་པ་སོགས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་བཞུགས་སོ།།

རི་བོ་དགེ་ལྡན་པ།

དགེ་ལུགས་པ། ཨ་ཏི་ཤ(982-1054) ཙོང་ཁ་བ། (1355-1417)

དགོན་གནས་གྲགས་ཆེན། སེ་འབྲས་དགེ་གསུམ། བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོ།

བསྟན་པའི་གཞུང་ཤིང་། བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་སྒྲོན་མེ།

ཉམས་ལེན་གཙོ་བོ། ལམ་རིམ། སྔགས་རིམ།

ཁྲི་འཕང་མཐོ་ཤོས། དགའ་ལྡན་ཁྲི་བ་རིམ་བྱོན།

བླ་ཆེན་གྲགས་ཆེན། རྒྱལ་དབང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ། པན་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ་་་་ སོགས་སོ།།

གཞུང་གྲགས་ཆེན། རྒྱལ་བ་ཙོང་ཁ་བའི་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པ།

རྒྱ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་དག་ངོ་སྤྲོད་རགས་བསྡུས།

གཉིས་པ། རྒྱ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྲུབ་མཐའ་ཁག་གི་ཐོ་ཡིག

༡ མཛོད་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ།

༢ དྲང་དོན་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ།

༣ བསྟན་བཅོས་གསུམ་ཚད་མར་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ།

༤ པདྨའི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པ།

༥ མདོ་སྡེ་ཕལ་པོ་ཆེ་འཛིན་པའི་གྲུབ་མཐའ།

༦ ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་གྲུབ་མཐའ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

.། འདུལ་བའི་སྟེ་སྣོད་འཛིན་པའི་གྲྭབ་མཐའ།

། གསང་སྔགས་ཀྱི་སྟེ་སྣོད་འཛིན་པའི་གྲྭབ་མཐའ།

། ཆོས་ཀྱི་གཞི་འཛིན་པའི་གྲྭབ་མཐའ།

།། རྣམ་དག་ལམ་གྱི་གྲྭབ་མཐའ།

ནང་བ་ས་ངས་རྒྱས་པའི་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་ཁྱད་པར་གསལ་བའི་རེའུ་མིག

	འདྲེན་པ་མཆོག་གི་མཚན།	ཐེག་པ་དམན་པའི་ལུགས།	ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ལུགས།
1	ས་ངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས།	ལོ་རྒྱུས་སུ་དངོས་སུ་བྱུང་བའི་""ཎྜ་ཀ་ཡི་རིགས་སུ་འཕྲུང་པའི""རྒྱལ་པོ་གོཿ་ཏ་མ། འདས་པའི""""ས་ངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་འབང་ཁས་ལེན།	ས་ངས་རྒྱས་ཎྜ་ཀ""ལས་གཞན། རྒྱལ་བ་བྱམས་པ་དང་། ས་ངས་རྒྱས་སྨན་བླ་སོགས་ཀྱང་ཁས་ལེན་པ་ཡིན།
2	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ།	རྟེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་ཁོ་ན་ཁས་ལེན་པ། འཕགས་པ་སྒྲུན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་ཁས་ལེན་པ།	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ། འཕགས་པ་སྒྲུན་རས""གཟིགས་དབང་ཕྱུག་དང་། ཕྱུགས་རྟེ་ཆེན་པོ་ཕྱུག་སྟོང་སྒྲུན་སྟོང་ཅན།
3	ཉམས་ལེན་གྱི་དམིགས་པ།	རྣལ་འབྱོར་གྱི་གོ་འཕང་ངམ་ཉན་ཐོས།	མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བ།
4	རྒྱལ་བའི་བཀའ་བསྟྭ།	ཕར་ལེ་མདོ་གསུམ། བསྟན་བཅོས་ལྔ། འདུལ་བ་པོད་གསུམ་བཅས་སོ།	མདོ་སྡེགས་ཟུང་དུ་སྦྱོལ་བའི་རྒྱལ་བའི་བཀའ་མདོ་རྒྱུད་དགོངས་འགྲེལ་ཡོངས་ཏོ་ཅོག
5	བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས།	རང་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་།	རང་ཉིད་འཚང་རྒྱ་ལ་གཞན་དག་རྒྱོབ་བྱེད་པ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

6	སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསུམ།	ལོངས་སྐུ་དང་ཆོས་སྐུ་གཅིགས་སུ་འཛིན་པ།	ཐེག་ཆེན་སྐུ་གསུམ་གཅིག་ཏུ་འཆར་བའི་འགྲེལ་བ།
7	བསྟན་པ་སྤེལ་ལུགས།	ལྷོ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན། སི་ལེ་ལན་ཁ། ཐེ་ལན། འབར་མ། ལོ་བ། ཁན་པོ་རྡི་ཡ། ཨེ་ཞི་ཡའི་ལྷོ་ཁུལ།	ནུབ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན། བོད། རྒྱ་ནག ཐེ་བན། ཉི་ཧོང་། ཁོ་རེ་ཡ། སོག་པོ། ཨེ་ཞི་ཡའི་ལྷོ་ནུབ་མཚམས། :
8	ཆོས་ཀྱི་སྐད།	ཕར་ལེ་སྐད་དང་ཡུལ་སྐད་འདྲེས་མ།	འགྱུར་མི་ཆོག་པའི་བཀའ་ལྔ་ཞེས་པ་ལས། བསྟན་བཅོས་མཐའ་དག་རང་གི་ཡེ་གེར་བསྒྱུར་པ་སྟེ། བོད་སྐད། རྒྱ་སྐད། ཉི་ཧོང་གི་སྐད། སོག་སྐད། ཁོ་རེ་ཡི་སྐད་སོགས་ཀྱི་སྟེང་ནས་འཆད་ཉན་བྱེད།
9	མྱ་ངན་ལས་འདའ་བ།	མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན་ན་མཐར་ཐུག་དགྲ་བཅོམ་རང་རྒྱལ་སོགས་དབྱེ་བ་མེད་པས། མཐར་ཐུག་གི་གོ་འཕང་ཡིན་པ་ཁས་ལེན་ནོ།།	མྱང་འདས་ལ་ཁྱད་པར་མང་དུ་ཕྱེས་སུ་ཡོད་པ་ལས། མཐར་ཐུག་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པ་ནི་ལྷག་མེད་མྱང་འདས་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་པ།
10	སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཉན་ཐོས་དག	ལོ་རྒྱུས་སུ་བྱུང་བའི་ཉན་ཐོས་དང་སློབ་བུ་དག	འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་སོགས་ཁས་ལེན་པ།
11	ཆོ་ག་དང་འདོན་ཆ།	ཆོ་ག་ཆུང་དུ་ཙམ་ལས་མེད་དོ། .	དྲག་སྔགས་དང་རིམ་གྲོ་ཆོ་གའི་བྱེད་ཚུལ་མང་དུ་ཡོད་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

			པ།
12	སྔགས་དང་བྱིན་རླབས་འཇུག་ཚུལ།	སྔགས་དང་ཆོ་ག་མེད།	གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལ་ཆོ་ག་དང་རིམ་གྲོ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།
13	འཆི་བ།	འཆི་བ་སོགས་བརྗོད་པའི་གཞུང་སོགས་མེད། འཆི་བ་ནི་མི་རྟག་པ། སྟོང་ཉིད། མི་བཟད་པའི་སྡུག་བསྔལ་སོགས་ཀྱིས་འགྲེལ་བ་བྱེད།	གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཆི་བ་ཟབ་རྒྱས་སུ་སྤྲོ་ལ། ཕྱི་ནང་རླུང་གི་འདུ་བ་སྙོམས་མ་སྙོམས་སོགས་ཀྱི་འཆི་བ་འགྲེལ་བ་བྱེད། འཆི་བའི་རྗེས་སུ་བར་དོ་འགྲིམས་ནས་སླར་ཡང་སྐྱེ་བ་ལེན་པའི་གཞུང་སོགས་མང་དུ་བཤད་དུ་ཡོད་དོ།།
14	བར་དོ།	ཐེག་པ་ཆུང་ངུའི་ལུགས་སུ་བར་དོ་ཁས་མི་ལེན་ནོ།	ཐེག་ཆེན་སྤྱིས་བར་དོ་ཁས་ལེན་པ་ཡིན།
15	གོང་ཚིགས།	ཉིན་གུང་ལ་གསོལ་ཚིགས་བཞེས་པ།	གསོལ་ཚིགས་སོགས་འདུལ་བ་ཡུལ་དུས་དང་བསྟུན་དགོས་པར་བཤད།
16	དཀར་ཟས་སྤྱོད་པ།	དམར་ཟས་སོགས་བསྟེན་རུང་བར་བཤད་པ།	བོད་ལས་ཐེག་ཆེན་པ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་དཀར་ཟས་ཁོ་ན་བསྟེན་པ་ཡིན་མོད། བོད་ལ་ས་གཤིས་དང་ནམ་ཟླ་ སོགས་ཀྱིས་དམིགས་གསལ་ལོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

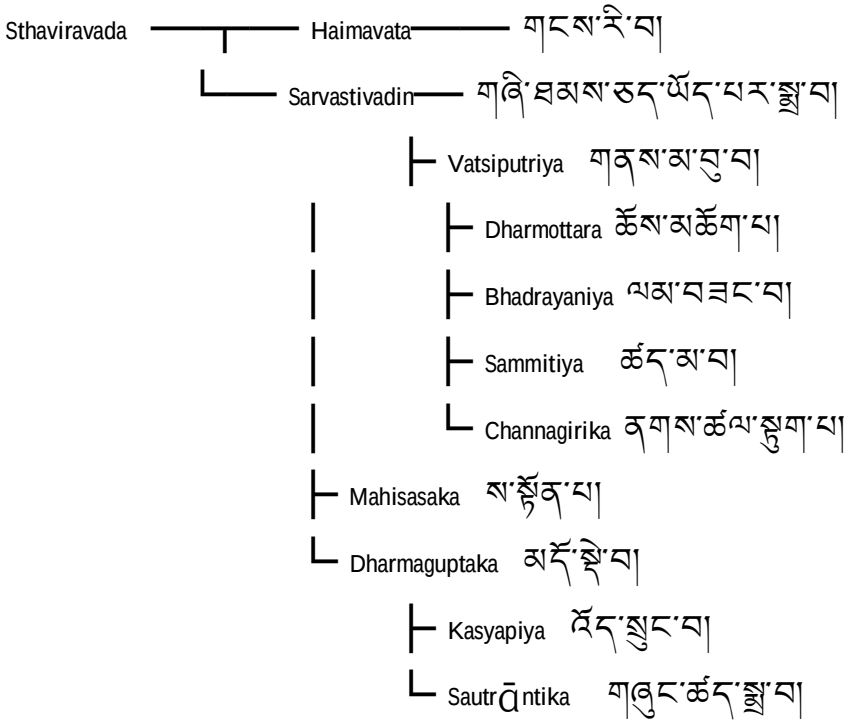
17	ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ།	སྟོན་པ་ཇི་བཞིན་ནགས་སུ་ཆོས་ལ་སྤྱོད་པ།	སྟོན་པ་དང་མཆོག་ཟུང་གི་རྗེས་སུ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས། ཚོགས་ཞུགས་པ་དང་། སངས་རྒྱས་སྨན་བླ་དང་ འོད་དཔག་མེད་སོགས་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེ་སྐྱེ་བ་ལ་འབད་དགོས་པར་ སྐུལ་ལོ།།
18	གྲུབ་མཐའ།	ཉན་ཐོས་སྡེ་བ་བཅོ་བརྒྱད་སོགས།	སེམས་ཙམ་པ་དང་དབུ་མ་བ། གཞན་ཡང་བོད་དུ་སྒྲུབ་བརྒྱུད་ཤིང་རྟ་ཆེན་མོ་བརྒྱད་སོགས་མང་ལ། རྒྱ་ནག་ལ་ཏིང་འཛིན་སོགས་གྲུབ་ མཐའ་བཅུ་གྲངས་ ཡོད་པ་དང་། གཞན་ཡང་། ཉི་ཧོང་དང་ཁོ་རེ་ཡ་སོགས་ན་རྣམ་སད་པའི་གྲུབ་མཐའ་སོགས་ཡོད་དོ།།
19	ཕྱི་རོལ་བའི་ཤུགས་རྐྱེན།	མུ་སྟེགས་སྟོན་པ་དྲུག་སོགས་སངས་རྒྱས་ཞལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་བའི་གྲུབ་མཐའ་མང་པོ་སྟེ། དཔེ་ཀརྨ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་རྣམས་ལས་ཤེས་སོ།།	རྒྱ་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སོགས་ལ་ཁོ་ཚོའི་ཏོ་ལུགས་དང་རུའུ་ལུགས་ཀྱི་ཤུགས་རྐྱེན་ཆེ་ལ། ཉི་ཧོང་ལ་དེ་བཞིན་དང་། བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་གྱི་ཡུལ་ལྷ་གཞི་བདག་དང་། གཉན་འབོད་ལྷ་གསོལ་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

			སོགས་ལ་གདོད་མའི་བོན་གྱི་ཤུལ་རྗེས་འདུག་པར་འདོད་དོ།།
20	དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་འདོད་ཚུལ།	ཐེག་པ་ཆུང་ངུའི་ལུགས་སུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཁས་མི་ལེན་ནོ།།	དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཁས་ལེན་ནོ།།

གནའ་བོའི་ནང་བསྟན་གྲུབ་མཐའ་གནས་བརྟན་སྡེ་བ་ཉི་ཤུའི་གྱེས་པ་བྱུང་ཚུལ།
གནས་བརྟན་སྡེ་བ་བཅུ་གཅིག་གི་གྱེས་པ་བྱུང་ཚུལ།

Sthaviravada — Haimavata — གངས་རི་བ།
Sarvastivadin — གཞི་ཐམས་ཅད་ཡོད་པར་སྨྲ་བ།
Vatsiputriya གནས་མ་བུ་བ།
Dharmottara ཆོས་མཆོག་པ།
Bhadrayaniya ལམ་བཟང་བ།
Sammitiya ཚད་མ་བ།
Channagirika ནགས་ཚལ་སྐུག་པ།
Mahisasaka ས་སྟོན་པ།
Dharmaguptaka མདོ་སྡེ་བ།
Kasyapiya འོད་སྲུང་བ།
Sautrāntika གཞུང་ཚད་སྨྲ་བ།



PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཕལ་ཆེན་པ་སྡེ་བ་དགུ་རུ་གྱེས་ཚུལ།

Mahasanghika ─┬─ ཕལ་ཆེན་པ།

╭ ----------{

├ Ekavyaharaka ཐ་སྙད་གཅིག་པ།

├ Caitika རྒྱལ་བྱེད་ཚལ་གནས

།

├ Lokottaravadin འཇིག་རྟེན་འདས་པར་སྨྲ་བ།

├ Aparasaila ནུབ་རི་བ།

├ Kaukkutika ས་སྒྲོག་རི་བ།

└ Uttarasaila ཤར་རི་བ།

├ Bahussrutiya མང་ཐོས་པ།

└ Prajnaptivada གཏགས་པར་སྨྲ་བ།

ཟུར་ལྟའི་དྲ་ཚུགས་ཁ་ཤས།

http://en.wikipedia.org/wiki/Schools_of_Buddhism

http://www.iloveulove.com/spirituality/buddhist/buddhistschools.htm

http://en.wikipedia.org/wiki/

www.tibetcul.com

www.tibetcm.com

www.tibettl.com

http://www.webspawner.com/users/bodhisattva/index.html

http://books.google.com/books

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་དང་འབྲེལ་བའི་སྒོ་བོད་ཕ་སྐད་ཤན་སྦྱར།

๑ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ། tathagatagarbha དཔལ་གཏགས།

๒ སེམས་ཀྱི་རང་བཞིན། Cittaprakrti སེམ་ཚར་ཀཱ་ཏི།

๓ སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད། cittadhramata སེམ་ཆོས་ཏཱ།

๔ སེམས་ཀྱི་རང་གཞིན་གཙོ་མ་ནས་དག་པ། citta-prak rti-prabhasvara

๕ འོད་གསལ་བ། pabhasvara ཨ་བས་ཝ་ར།

๖ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རང་བཞིན། Buddha-dhatu བུདྷ་ཏུ།

๗ དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ། tathagatagarbha Sutra བ་པ་ག་ཏ་ག་ཏ་ས།

๘ ཌིག་ནཱ་གཱ། Dignagaདི་ཌ་ཀ།

๙ དབྱིག་གཉེན། Vasubhanduབ་ས་ཏ།

๑๐ གླུ་རྒྱུན། Nagarjunaན་ཀ་ཛུ་ན།

๑๑ ཐོག་མེད། Asangaཨ་ས་ཏ

๑๒ དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ། Mulamadhyamikakarika པཱ་ཏ་ན་མ་ཌ་ལ་ཀ་ར་ཀ།

๑๓ ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་མོ། Mahamudraubhatata མ་ཧ་ཨ་ཏ།

๑๔ ཇོ་གས་པ་ཆེན་མོ། Mahasanya མ་ཧ་ས་ཏ།

๑๕ སེམས་ཉིད་རང་གྲོལ། ཙི་ཏ་ཏ་ཝ་ར་ཏ

๑๖ སྡུག་བསྔལ་བདེན་པ། Dukkha དུ་ཁ ཿ

๑๗ ཀུན་འབྱུང་བདེན་པ། Sumadaya ས་མ་དཱ་ཡ

๑๘ འགོག་པའི་བདེན་པ། Nirodha ནི་ར་ཏ

๑๙ ལམ་གྱི་བདེན་པ། Marga མ་ཀ

๒๐ བདེན་པ་བཞི། Catvariaryasatyani ཙ་ཏ་ཝ་ར

๒๑ རྟེན་འབྲེལ། (pratityasamutpada) པ་ཏི་ཏྱ་ས་མུ་ཏ་ཕ ཕ་ཏི་ཏ་ས་མ་ཏ་ཕ

๒๒ གྲངས་ཅན་པ། samkhya ས་ཁ་ཡ ཿ

๒๓ རྒྱང་འཕེན་པ། Lokayada ལོ་ཀ་ཡ་ཏ ཿ

๒๔ གཅེར་བུ་པ Jaina ཛཻ་ན ཿ

๒๕ མ་རིག་པ། avijja ཨ་བི་ཛ ཿ

๒๖ འདུ་བྱེད། sankhara ས་ཀ་ར ཿ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

།།ཤ་ རྣམ་ཤེས། Vnnana བཀྲོལ་ནས།

།།ཧ་ མིང་ག
་གས། namarupa ནུམདུལ།

།།ཀ་ སྐྱེ་མཆེད། salayatana ཕྲ་ཐུ་ཏ་ནས།

།།ཁ་ རེག་པ། phassa ཟླ་ཏུ་ཡིས།

།།ག་ ཚོར་བ། vadana ཕྲ་ཐམ།

།།ང་ སྲེད་པ། tanha ལོ་ལ།

།།ཚ་ ལེན་པ། upadana ཨདཀར་ནས།

།།ཆ་ སྲིད་པ། bhava བཏུས།

།།ཇ་ སྐྱེ་བ། jati ཇོ་ཆུས།

།།ཉ་ རྒ་ཤི། jarama ཇ་ནས།

།།ཏ་ དུག dosa དོ་ཏཀླུ།

།།ཐ་ འཁོར་བ། Samsara ས་སྒ་ར།

།།ད་ བསམ་པ། vicara cinta ཅི་ཆུ།

།།ན་ འགྱུར་བ་མེད་པ། avikara nirvikara ཨཀླར།

།།པ་ རྣམ་པར་འགྱུར་བ་མེད་པ། avikara nirvikara ནུ་ཐ་ཀར།

།།ཕ་ རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ། avikalpa nirvikalpa ཨཐ་ཀ་ལ།

།།བ་ བྱེ་བྲག་སྨ་བ། Vaibhasika བཅུ་ཁ་ཀ

།།མ་ མངོན་པ་མཛོད། abhidharmakosa

།།ཙ་ མདོ་སྡེ་བ། Sautrantika ས་ཏ་ན্ত্রི

།།ཚ་ རིག་བྱེད། Vedas ཝ་ད

།།ཛ་ འཇིག་ལྟ་Satkayadrishti ས་ཀ་ཡ་ཏ

།།ཝ་ ཤེས་རབ་འཆལ་བ། ངོ་ཤ་ཟླ

།།ཞ་ ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་པ། ཆ་ཆ་ཆ་ཏ་ས་ཤ

།།ཟ་ ཆོས་ཐུ། ཆ་ཆ་ཀ

།།འ་ ཆོས་དབྱིངས། ཆ་ཆ་ཆ

།།ཡ་ ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་སྟེང་པོ། ཨ་ཆ་ཆ་ཆ་ཏ་ཀ

།།ར་ ཡོངས་པ། དེ་ཏ་ལ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

། ། ནས་པོ་གྱ་ཏ་མཚུ་ལྷ་ཡ།[1]

།རྒྱུ། ཇི་ལྟར་ཆོས་ཅན། རྟོགས་པ་ཡི་ནི་ཆོས་རྣམ་དང། ཞེ་ས་གས་ཀྱི་གཞུང་། འདི་གང་ལས་འཕྲས་པ་ཡིན་ཞེ་ན། མདོ་ལས། དེ་ནས་ཆོ་དང་ལྡན་པ་རབ་འབྱོར། གྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་གསོལ་ཏེ། བཅོན་ལྡན་འདས་བྱང་ཆུབ་ཞེས་བགྱི་བའི་ཆོ་ག་གི་དོན་གང་ལགས། དེ་སྐད་ཅེས་གསོལ་བ་དང། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་རབ་འབྱོར་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྩལ་ཏེ། རབ་འབྱོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཆོ་ག་གི་དོན་མེད་པ་སྟེ། ཞེས་སོགས་མདོ་འདི་ལས་འཕྲས། འཕྲས་ཚུལ་མདོ་འདི་ཡི། སྐབས་སུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཁམས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྨོན་པོ་དེ་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་དཔྱ་མ་གློ་བུར་དང་བླལ་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུར་འགྱུར་ཚུལ་དེ་ཇི་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེ་ན། དེའི་ལན་དེ་ཉིད་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ལ། དྲངས་མ་ཐག་པའི་གཞུང་འདི་བྱང་བ་ཡིན། པའི་ཕྱིར།

།རྒྱུ། ཇི་ལྟར་ཆོས་ཅན། དེ་དེ་ལས་འཕྲས་པ་མི་འཐད་པར་ཐལ། དེ་ལྟར་འཕྲས་ན་སྐབས་འདིར་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ལ་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ལ་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རྒྱུད་དེ་འོང་པ། ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ། ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་དེ་དྲུག་པ་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་ལ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་འདོད་ཅིང། དེ་ཉིད་ཐོས་སོགས་ཀྱི་གསོས་མ་བཏབ་ནས་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང། དེ་ཉིད་ཐོས་པའི་རྒྱུན་གྱིས་གསོས་ཏེ་ཁྱད་པར་དུ་ཐྱུར་བ་ནས་རྒྱས་འགྱུར་གྱི། རིགས་སུ་འདོད་ཅེས་ཞལ་བཞེས་གནང་རིགས་པ་དང། སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས། འདིར་རིགས་ཅན་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་ལ་རང་རང་གི་བྱང་ཆུབ་འགྱུར་རྒྱང་གི་རིགས་ཐ། དང་པ་གསུམ་ཡོད་ཅིང། ལྷག་མེད་དུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ཚེ་རིག་པ་རྒྱུན་ཆད་པ་ཡིན་ཞེས་ཞལ་བཞེས་གནང་རིགས་པ་གང་ཞིག་མི་རིགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར།

---

[1] ཐོམ་འདི་འབྲི་མཁན་གྱི་མཚན་བྱང་དངོས་སུ་བཀོད་མེད་པས་ཤེས་དཀའ་མོད། བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོ་དང་ཀུན་གཞི། རང་བཞིན་གནས་རིགས་སོགས་ཀྱི་ཁྱད་པར་རིགས་པས་གསལ་ཁ་ཕྱིས་ཡོད་པ་མ་ཟད། ལུང་དང་རིགས་པ་""གཉིས་ཀྱི་ས་ལེགས་པར་བསྟན་པས་ཡོད་པས་ན། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པ་ཆོར་ཕན་པའི་ཡིག་ཆ་ཡིན་པར་བསམ་ནས་རང་ཐོམ་གྱི་མཇུག་ཏु་བཀོད་པ་ལགས། གཞན་ཡང། བདག་གི་བསམ་ཆོད་ལ། རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་དམིགས""ཡུལ་གཙོ་བོ་ཞིག་ནི་རང་དང་རིགས་མཐུན་གྱི་ཞིབ་འཇུག་པ་དག་ལ་རྒྱ་ཆ་འཕོ་འདོན་དང། རྟེས་ཐོགས་འདིའི་སྐོར་ལ་མི་མང་པོ་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པར་སྣལ་མ་གཏོང་རྒྱ་དག་ཡིན་པས་ན། རྟེས་ཐོགས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ""""གཙོགས་སུ་བཟུང་ནང་བསྟན་མཚན་ཉིད་རིག་པར་འཇུག་འདོད་པ་དག་ལ་ཕན་པར་སྣམ་ཏེ་འདིར་ཟུར་རྒྱན་དུ་བཀོད་པའོ།།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཙ་རྟགས་ཞལ་བཞེས་གནང་ཚུལ་དེ་མི་འཐད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ཡིན་པར་ཐལ། དེ་ལྟར་ཡིན་པ་དེ་ནི་བསྐལ་བཟང་སངས་རྒྱས་སྟོང་གི་དབུས་ན་མེ་ཏོག་པདྨ་དཀར་པོ་ལྟར་བསྔགས་པ་ཐུབ་པ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཞེས་སྙན་པའི་བ་དན་དཀར་པོ་ས་གསུམ་ན་ཆེ་ཆེར་གཡོ་ཞིང་། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་དབྱངས་ཕྱོགས་བཅུར་སྒྲོག་པར་མཛད་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་དང་པོ་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་ཐུགས་བསྐྱེད། བར་དུ་བསྐལ་ཆེན་གྲངས་མེད་གསུམ་དུ་ཚོགས་བསགས། མཐར་མངོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས། ཉིད་ཀྱིས་བརྙེས་པའི་སྐུ་བཞི་ཡེ་ཤེས་ལྔ་ལྡན་གྱི་གོ་འཕང་དེ་ཉིད་ལ་མཁའ་ཁྱབ་ཀྱི་་་་་་་ སེམས་ཅན་རྣམས་འགོད་པའི་ཕྱིར་དུ་ཆོས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཇི་སྙིད་ཅིག་གསུངས་པའི་ནང་ནས་ཆེས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་བ་ནི། ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་ཡིན་ཞེས་ཞལ་བཞེས་གནང་རིགས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ཡིན་པར་ཐལ། དེ་ལྟར་ཡིན་པ་ཐུབ་པ་་་་ སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འཁོར་གསུམ། ཡིན་པར་ཐལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་མདོ་ལས། དེ་ནས་ཚེ་དང་ལྡན་པ་རབ་འབྱོར་་་་ གྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་གསོལ་ཏོ་ཞེས་སོགས་དྲངས། མངོན་རྟོགས་རྒྱན་དང་། མཐའ་དཔྱོད་ཅེས་དྲངས།

གཞན་ཡང་དེ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་ལུགས་ལ། སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བརྒྱུད་དེ་འོངས་པ། ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ། ནང་གི་སྐྱེ་མཆེད་དེ་དྲུག་པ་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་སུ་འདོད་ཅིང་། དེ་ཉིད་ཐོས་སོགས་ཀྱིས་གསོས་མ་་་་ བཏབ་ན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་དང་། དེ་ཐོས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་གསོས་བཏབ་ཏེ་ཁྱད་པར་དུ་གྱུར་བ་ན་རྒྱས་འགྱུར་གྱི་རིགས་སུ་འདོད་ཅེས་ཞལ་བཞེས་གནང་རིགས་པ་་་་་ ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ལྟར་ཞལ་བཞེས་གནང་རིགས་པར་ཐལ། འདོད་པའི་ཕྱིར། འདོད་ན། སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ལ་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ཏེ། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་ལ་ཁས་ལེན་རིགས་པར་ཐལ། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱིས་བག་ཆགས་འཛིན་པར་རིགས་པར་ཐལ། ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱིས་བག་ཆགས་་་་ འཛིན་པ་ཁས་ལེན་རིགས་པར་ཐལ། ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་བག་ཆགས་སྒོ་གཞིར་ཁས་་་ ལེན་རིགས་པར་ཐལ། སྒོ་གཞི་ལ་ཁྱད་པར་ལྔ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི་སྒྲ་གློག་ལྟ་བུ་ཤིན་ཏུ་མི་བརྟན་པ་རྣམས་སྒོ་གཞིར་མི་རུང་བ་མ་ཡིན་པ་ཐལ། གསེར་ཕྲེང་དྲངས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འཁོར་གསུམ། འགོག་པ་ལ་སྟོམས་པོར་འཇུག་པ་སོགས་སེམས་མེད་པའི་གནས།
སྐབས་ནི་དེ་མེད་པའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་སྒོ་གཞིར་མི་རྟོང་བ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། འཁོར
གསུམ། འགོག་པ་ལ་སྟོམས་པོར་འཇུག་པའི་ཚེ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཡོད་པར་ཐལ། རྒྱ
ཆེར་འགྲེལ་བ་དྲངས། འཁོར་གསུམ། འདུ་ཤེས་མེད་པ་ལ་སྟོམས་པོར་འཇུག་པའི་ཚེ
ཚོགས་རྒྱ་མི་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ་དྲངས་ནས་ཡར་སྒོག
འཁོར་གསུམ་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་མེད་པར་ཐལ།
ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ས
བོན་རེགས་མ་ཡིན། ཁེ་སྦྱང་དྲངས། འཁོར་གསུམ། རང་བཞིན་གནས་རེགས་ལ
ཁྱད་ཆོས་གསུམ་ལྡན་ཡིན་མི་དགོས་པར་ཐལ། ཀུན་བཏུས་དང་། བྱང་ས། ཐེ
ངོན་སོགས་དྲངས།

ཡིད་ཀྱི་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་རང་བཞིན་གནས་རིགས
མ་ཡིན་ཏེ། དེའི་སྟེང་དུ་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་མེད་པའི་ཕྱིར་ཟེར་རྒྱུ་ཡིན་པར
ཐལ། དེའི་ཕྱིར། འགོག་པར་ལ་སྟོམས་པོར་འཇུག་པའི་སྐབས་སུ་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས
མེད་པར་ཐལ། ཚད་མ་སྔོ་བདུན་རྒྱན་ཡིད་ཀྱི་མྱུན་སེལ་དྲངས། འཁོར་གསུམ།
འགོག་པ་ལ་སྟོམས་པོར་འཇུག་པའི་བདེ་བ་མེད་པར་ཐལ། དེའི་ཕྱིར། ཀུན་བཏུས
དང་། སྐབས་བཞི་བའི་སྒྲུ་ངོན་དྲངས་ཏེ་ཡར་སྒོག འཁོར་གསུམ། ཡིད་ཀྱི་ཤེས་པའི
སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་རང་བཞིན་གནས་རིགས་ཡིན་པར་ཐལ། རང
བཞིན་གནས་རིགས་ལ་ཀུན་གཞིའི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་ཡིན་མི་དགོས
པར་ཐལ། གསེར་ཕྲེང་དང་། ཆོས་བཤད། ཏོགས་སྦྱང་བཅས་དྲངས། འཁོར
གསུམ། བག་ཆགས་སྒོ་གཞི་ལ་ཀུན་གཞི་ཡིན་མི་དགོས་པར་ཐལ། དེའི་ཕྱིར། འཇིག
རྟེན་ལས་འདས་པའི་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་དེ་ཀུན་གཞི་ལས་གཞན་ལ་གནས་སུ་མི་རྟོང་བ
མ་ཡིན་པར་ཐལ། དེའི་ཕྱིར། ཐེག་བསྡུས་དྲངས། འཁོར་གསུམ། རང་བཞིན
གནས་རིགས་ལ་ཀུན་གཞིའི་སྟེང་གི་ཟག་མེད་སེམས་ཀྱི་ས་བོན་ཡིན་མི་དགོས་ཏེ།
དགྲ་བཅོམ་པའི་རྒྱུད་ལ་ཀུན་གཞི་མེད་པའི་ཕྱིར་གསུང་རྒྱུ་ཡིན་པར་ཐལ། དགྲ
བཅོམ་པའི་རྒྱུད་ལ་ཀུན་གཞི་མེད་པར་ཐལ། སྐབས་ལྔ་བའི་སྒྲུ་ངོན་དྲངས་ནས་ཀུན
གཞི་དེ་ས་ངམ་ས་རྒྱས་ཀྱི་བར་དུ་རྒྱུན་མི་ཆད་དུ་འཇུག་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། རྒྱུན
ཡིད་ཀྱི་མྱུན་སེལ་དྲངས། ཐེག་དམན་དགྲ་བཅོམ་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་འགོག་སྟོམས་དེ

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དགག་གཞི་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་དང་། མེ་ལོང་ལྟ་བུའི་ཡེ་ཤེས་གང་རུང་ལ་བརྟེན་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། སྐབས་བཞི་བའི་སྤྱི་དོན་དྲངས་ནས་ཡར་སློག རང་བཞིན་་་་་་ གནས་རིགས་རྒྱུད་ལ་ལྡན་ན་ཀུན་གཞི་རྒྱུད་ལ་ལྡན་པའི་མ་ཁྱབ་པར་ཐལ། དེའི་རྒྱུད་ལ་ཀུན་གཞི་ཡོད་པར་ཐལ། ཀུན་རྩ་དྲངས། དགྲ་བཅོམ་པའི་རྒྱུད་ལ་རྣམ་སྨིན་རྣམ་ཤེས་ཡོད་ཀྱང་ཀུན་གཞི་མེད་པའི་ཞིབ་ཆ་འབྱེད་མི་རིགས་པར་ཐལ། རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ་དྲངས་ནས་ཡར་སློག

གཞན་ཡང་དེ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ལ་རིགས་ཅན་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་ལ་རང་རང་གི་བྱང་འགྱུར་རུང་གི་རིགས་ཐ་དད་པ་གསུམ་ཡོད་ཅིང་། དེ་་་་་ ལམ་ལ་མ་ཞུགས་པའི་གནས་སྐབས་སུ་ཁམས་མི་འདྲ་བ་གསུམ། དེར་ཞུགས་པའི་་་་་་ གནས་སྐབས་སུ་མོས་པ་མི་འདྲ་བ་གསུམ། ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ཚེ་སྒྲུབ་པ་མི་འདྲ་བ་གསུམ། དེའི་དབང་གིས་མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་ཐ་དད་པ་གསུམ་ཡོད་ཅེས་ཞལ་་ བཞས་གནང་རིགས་པར་ཐལ། སྐབས་འདིར་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་པར་ཐལ། སེམས་ཙམ་པས་ཉན་ཐོས་དགྲ་བཅོམ་པ་རྣམས་ལྷག་མེད་མྱ་་་ ངན་ལས་འདས་པའི་ཚེ་རྟེན་རིགས་རྒྱུན་ཆད་པ་ཁས་ལེན་པར་ཐལ། ལྷག་མེད་མྱ་་ ངན་ལས་འདས་པའི་ཚེ་བེམ་རིག་རྒྱུན་ཆད་པར་བཤད་པ་ཉན་ཐོས་སྡེ་བའི་ལུགས་་་་་ ཡིན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་ལུགས་ལ་དེའི་གནས་སྐབས་ན་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་་་ ཤེས་རབ་ཀྱི་རིགས་འདྲ་ཕྱི་མ་ཡོད་པ་ཁས་ལེན་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། རྣམ་ངེས་དར་ཏྲི་ཀ་དྲངས། འཁོར་གསུམ། ལྷག་མེད་མྱ་ངན་ལས་འདས་ཁའི་དགྲ་བཅོམ་པའི་སེམས་ཀྱི་སྐད་ཅིག་ཐ་མ་དེར་སེམས་ཅན་དུ་བགྲང་བའི་སྐད་ཅིག་གཞན་གྱིས་ཉེར་ལེན་མ་་་་ བྱེད་པའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་ཐ་མ་ཞེས་བྱའི་དེ་ཉིད་ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཞིབ་ཆ་འབྱེད་མི་རིགས་པར་ཐལ། རྣམ་ངེས་དྲངས། འོ་ན་འཁོར་གསུམ། ལྷག་མེད་་ མྱང་འདས་ལ་གནས་པའི་ཉན་ཐོས་དགྲ་བཅོམ་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་ཟད་ཀྱང་སྐྱོན་ཅན་མ་ཡིན་པའི་སེམས་ནི་རྣམ་པར་ཆད་པ་མི་འོས་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། རྒྱན་འགྲེལ་་་་་ རྒྱལ་བ་ཅན་གྱི་མཛད་པ་དྲངས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་སྒྲིབ་པ་མི་མངའ་བ་དེ་་་་་་་ བཞིན་དུ་དགྲ་བཅོམ་པ་ལའང་སྒྲིབ་པ་མི་མངའ་བ་ཡིན་ན། ཅིའི་ཕྱིར་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མི་མཛད་ཅེ་ན། སྨོན་ལམ་གོམས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཞེས་ལན་འདེམས་མི་རིགས་་ པར་ཐལ། བསྡུ་བ་དྲངས་ནས་ཡར་སློག དམ་བཅའ་གྲུབ་མཐའ་དྲངས། སེམས་

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཙམ་པས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་གྱུར་པ་ཁས་མི་ལེན་པར་ཐལ། དེའི་ཕྱིར། ཐར་ལམ་གསལ་བྱེད་དང་བློ་ཆེན་དང་། མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་མ་གྱུར་པ་ མ་ཡིན་པར་ཐལ། དེའི་ཕྱིར། ལྷང་སྐྱ་གྱུར་མཐའ་དང་། པཎ་དཀར་བོའི་མདོ་ཁོགས་ལས་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གཅིག་ཏུ་གསུངས་པ་དེ་སྐབས་འདིར་དང་དོན་དུ་ འཚད་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང་ལྷང་གྱུར་དང་། འཕར་གསུམ། དགེ་བཅོམ་པ་ལྔ་མེད་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་ཚེ་འདུས་བྱས་ཐམས་ཅད་ཉེ་བར་ཞི་ བས་མྱང་འདས་མངོན་དུ་བྱས་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། བློ་ཆེན་དང་ནས་ཡར་སྨོན་ དེ་མ་གོ་བུར་བ་འདོད་པའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་སེམས་རྒྱུད་སྒྲིབ་པ་དང་འཐལ་རུང་དུ་ བསྒྲུབ་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། གསེར་ཕྲེང་དང་། དབུ་སེམས་གཉིས་ཀྱི་དེ་མ་གོ་ བུར་བ་འདོད་པ་མི་མཚུངས་ཐལ། གསེར་ཕྲེང་དང་། སེམས་ཅན་ཡིན་ན་རིགས་ རྒྱུད་ལྡན་ཡིན་པའི་མ་ཁྱབ་པར་ཐལ། དཔལ་ཕྲེང་གི་མདོ་དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན། དཔྱིག་གཉིན་ཀྱི་འགྲེལ་བ་བཅས་དང་ནས་ཡར་སྨོན་ རྒྱུད་ཀ་ཉིན་ཀྱི་ཁ་ལྗོ་ལ་ཐུན་ཏུ་ཐུང་བ་དང་མི་ཐུང་བས་རྒྱུད་ལ་རིམ་པ་ལྔར་ཕེག་ཆེན་དང་། ཕེག་ དམན། རིགས་ཆད་པར་བཤད་པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། གསེར་ཕྲེང་དང་།

བཀའ་ཆེན་ལྔ་སོགས་མདོ་རྒྱུད་གཙུག་ལག་ཀུན།།
ཐུགས་སུ་ཆུད་པའི་མཁས་མང་བརྒྱ་ཕྲག་གིས།།
ཚོས་སྡེ་བཀྲ་ཤིས་གཡང་འཕྲེལ་ཡོངས་གང་བས།།
འཕོར་ལོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཡར་རྒྱས་ཤོག། །།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོའི་ལྷ་བ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན།[1]

རྫོགས་མཁན།[2] མ་ཅོ་མོ་ཏོ་ཤ་རོ།

སྒྱུར་འགྲེལ་མཁན། ཙ་ངོར།

I. དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོ་དང་ནང་བསྟན།

བོད་པོས་༡༩༥༧བོར་ཉི་ཏོང་གི་རྒྱ་གར་རིག་པ་ལས་ནང་བསྟན་བགྱི་གྲེང་གི་ཚོགས་སྟེང་ནས།ཏེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོའི་བསམ་བློ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན།[3] ཞེས་པའི་དཔྱད་རྫོགས་བསྒྲགས་སྐྱོང་། ཐོག་མར་བདག་གིས་འདིའི་སྐོར་གསལ་བཤད་བྱེད་འདོད་ལ། དེའི་རྗེས་ནས་གདོད་ནས་སངས་པའི་ལྷ་བ་གྲེང་བར་བྱ།[4]

---

[1] རྫོགས་འདིའི་ཁ་བྱང་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོ་དང་གདོད་ནས་སངས་པའི་ལྷ་བ་ཞེས་བཏགས་ཡོད་མོད། བོད་པོས་ཐོག་མར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོའི་སྐོར་ཁོལ་བུ་ལྷུངས་ཏེ་བསྒྲར་བས་ན་འདི་ལྷར་བཏགས་པ་ཡིན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོའི་བསམ་བློ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་ཉི་ཏོང་གི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་མཁས་པ་མ་ཅོ་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་ཡིས་བཏོན་པ་ཡིན་ལ། འདི་ལ་མཁས་པ་ཁོ་ས་ཁོས་དགག་སྒྲུབ་ཀྱི་བསམ་བློ་ཅི་རིགས་བཏོན་ཏེ། ནང་བསྟན་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁ་ཕྱོགས་ཤིག་དང་། མཐོ་རྩྭས་ཤིག་ཏུ་ལྷུར་བ་མ་ཟད། འདི་ལ་མཁས་པ་མང་པོས་ལེགས་ཉེས་ཀྱི་དཔྱད་ཚོམ་མང་དུ་གྱེལ་ཏེ། འཕད་ཕྱོགས་དང་མི་མཐུན་ཕྱོགས་མང་དུ་བསྒྲུབས་ཡོད་པས་ན། རྒྱ་དང་བོད་རི་ཡ། ཉི་ཏོང་གི་ནང་བསྟན་ཁོགས་ཤར་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་པ་དག་གིས་བསྟོད་དང་སྨོད་པའི་ཚོགས་མང་དུ་སྣྲ་བ་འདི་ལ། རྗེས་སུ་ཉི་ཏོང་པའི་ནང་བསྟན་དག་ཐེར་བསམ་བློ་ཆུ་འཕོད་པ་ཡིན་ལ། བོད་པའི་འདོད་ཚུལ་ལ། ཉི་ཏོང་མཁས་པའི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་སྟེང་སྟོས་ཤའི་ཁ་ཚོའི་བོད་ལའང་དགོས་རིས་ཤིག་ཡིན་པ་མ་ཟད། བོད་ཏུ་དར་བའི་གྲུབ་མཐའ་དག་ལས་ཡིག་ཆ་གཤིབ་བསྒྲར་གྱི་ལམ་ནས་དཔྱད་པར་བྱ་བ་ནི་ཏ་ཙང་གིས་གལ་ཆེ་བས། བོད་པོས་རྗེས་ཕྱོགས་ཁོད་ནང་བསྟན་དག་ཐེར་ཞེས་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁ་ཕྱོགས་ཤིག་ཚགས་ཐུབ་ན་བསམ་པ་དང་། བོད་ཀྱི་མཁས་པ་མང་པོས་བོད་བཏུད་ནང་བསྟན་ནི་ནང་བསྟན་ཡང་དག་པ་ཡིན་པར་བློས་ནས་རང་བསྟོད་གཞན་སྨད་པའི་ལས་འདི་ནོར་འཁྱལ་ཅིག་ཏུ་ཤེས་པའང་ཏ་ཙང་གིས་གནད་དུ་ཚེའོ་སྙམ། སྒྲུར་པ་པོའི་མཚན།

[2] བོད་མ་ཐོ་པ་སྒོ་གྱ་ཆེན་མོའི་ནང་བསྟན་ཐེ་ཁག་གི་སློབ་དཔོན། 驹泽大学佛学部教授 松本使朗

[3] 伊藤隆寿：《缘起与空》， 1989， 第 1-9 页。

[4] གདོད་ནས་སངས་པའི་ལྷ་བའི་དཔྱད་པ་ནི་ཚོམ་འདིའི་ཁག་གཉིས་པ་ཡིན་པས་འདིར་འགོད་མེད། དེ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟེང་པོའི་བསམ་བློ་དང་གདོད་ནས་སངས་པའི་ལྷ་བའི་འབྲེལ་བ་གླེང་བ་ཡིན་པས་ཕྱི་བསྒྲར་འགྲེལ་བྱེད་ངེས་སོ།། བསྒྲར་པ་པོའི་མཚན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཐོག་མར་བདག་གི་ཏེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོའི་ལྷ་བ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་རྒྱ་ཆེན་གསུམ་ལས་བྱུང་བ་སྟེ། དང་པོ། (a) དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོ་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན། ཐོག་མར་བདག་གིས(a)དེ་དེ་བཞིན་པའི་གཤེགས་སྨིང་པོའི་བསམ་བློ་ཡིན་པར་བྱས། གཉིས་པ། (b) ནང་བསྟན་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན། (b) དེ་ཁོ་བོས་ནང་བསྟན་བསམ་བློ་ཡིན་པར་བྱས་ན། གསུམ་པ། (a)དང་(b)ཐ་དད་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བཞིན་ཡོད།

དེ་ལས་ནང་བསྟན་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པའི་དྲི་བ་འདིར་གཞིགས་ན། དེ་ནི་ནང་བསྟན་རིག་པས་རྒྱུན་པར་འཚོལ་བའི་གནད་དོན་ཡིན་པས་ན། ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་དྲི་བ་དེ་ཇི[1]ངོས་ནས་རྟོག་གཞིག་བྱས་ན་ད་གཟོད་ལན་རྒྱུད་པར་འདོད། དེ་ཡང་རྟོག་གཞིག་འདི་ལྟ་བུ་ལ་མཚོན་ན་ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་ནང་བསྟན་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་རྣམ་པས་བརྒྱུད་པའི་གཞུང་ལ་མ་བརྟེན་པར་རིག་པས་བསྟུབ་ཕྱུབ་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པ་རྟོད་མེད་རེད།

ས་ངས་རྒྱས་ཚོས་ལུགས་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པའི་དྲི་བ་འདིར་འགྲེལ་བཤད་བྱེད་སྐབས་ཁོ་བོས་ནི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིགས་ལམ་འདི་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བྱེད་ཀྱིན་ཡོད། ནང་བསྟན་ནི་རྟེན་འབྲེལ་འབབ་ཞིག་ཡིན་པའི་གནས་ལུགས་འདི་ར་སྒོད་སྐབས། 宇井伯寿ཡིས་འདི་ལྟར་འགྲེལ་བརྗོད་གནང་འདུག

(1) བདག་གིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པ་འདི་ནང་བསྟན་གྱི་བརྗོད་དོན་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་དང་། དེ་ནང་བསྟན་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཕྱི་མོ་དང་། དེའི་ལྷ་བའི་སྨིང་པོའང་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་ཀྱིན་ཡོད།[2]

གོང་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི་ཉེ་ཏོང་གི་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པའི་གལ་དུ་རྒྱུགས་ཆེ་བའི་ལྷ་བ་ཡིན་མོད། ཁོ་བོའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་འགྲེལ་བརྗོད་ལ་འདི་ལྟ་བུའི་ཁྱད་ཚོས་ཤིག་ཡོད་པར་བསམ་སྟེ། <u>བདག་གིས་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཚེ་བ་བྱས་ཏེ། ཞ་ཕྱོགས་ངོས་ཅན་ཡོད་པའི་དུས་ཚོད་ཀྱི་རྒྱ་ཆེན་རྟེན་འབྲེལ་དུ་གོ་བ་བླང་ས་ཡོད།</u>(ཕིག་འདི་སྒྲུར་པ་པོས་བསྟན་པ་ཡིན)

དེའི་ཕྱིར་ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལྟར་གོ་བ་བླང་ན། ཆུ་དང་མཐའ་མེད་པའི་ཆོས་དབྱིངས་རྟེན་འབྲེལ་དང་། ཐོག་རེག་མེད་པའི་ཕལ་ཆེན་པའི་ལྷ་བ། 宇井ཀྱིས་བཤད་པའི་ཏེ་བཞེན་པའི་

[1] མ་ཅོ་མོ་ཏོ་ཥ་རོ་ལྷར་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོ་དེ་ནང་བསྟན་གྱི་ལྷ་བ་མ་ཡིན་པས་ན། དེ་ནང་བསྟན་གྱི་དྲི་བར་བཞག་ནས་ལན་འདེབས་ཐབས་མེད་པར་འདོད་ལ། ཁོས་གཞན་ཡང་ཏེ་ནང་བསྟན་ནི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པ་ཁོ་ན་ལས་གཞན་མ་ཡིན་པ་དང་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོ་ནི་ཉིན་རྩའི་ཆོས་ལུགས་རྒྱ་ཆེན་གྱི་རྒྱ་བར་བཞག་ནས་ལན་འདེབས་མ་ཡིན་པ་དང་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྨིང་པོ་ནི་ཉིན་ཏེ་ཁ་ཅིག་ཏུ་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ཅིག་ཤོས་ཡིན་ལ། ཁོ་ཚོ་ཡང་ཏེ་ཁ་ཅིག་ཏུ་ཆོ་ཅ་ཅ་ཡིན་ཟེར་ཏེ། ཁ་ཅིག་ཏུ་ཆ་ཤས་ཡོད་ཅེས་ཟེར་ཞིང་

རྟེན་འབྲེལ་ཀྱི་སོགས་སྟོན་པས་གསུངས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་འགྲེལ་བ་དག་ལ་གནོད་བྱེད་བབས་འདུག

གཞན་ཡང་། ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལྟར་ན། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པ་འདི་ལ་བདག་མེད་ཀྱི་རིག་པའང་འདུས་འདུག[1] ཡང་ཅིག་བཤད་ན། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཡན་ལག་ཏུ་གྱུར་བའི་ཆོས་མཐའ་དག་(dharmaདྷརྨ,རང་བཞིན)གཞི་མ་(super-locus)ལས་བརྒལ་བ་ཡིན་ལ། རྒྱུ་མཚན་དེའི་འབྱུང་གཞི་(dhātuདྷཏུ, locus)བདག(ātmanཨཱཏྨ)མེད་པ་ཡིན་པས། དེའི་ཕྱིར་དོན་དམ་དུ་གནས་པ་མ་ཡིན། དེའི་ཕྱིར་མ་རིག་པ་སོགས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཡན་ལག་རྣམས་འཇིག་པ་ཡིན། མ་རིག་པ་སོགས་འཇིག་པའི་སྟབས་ཀྱིས་རིམ་གྱིས་སྡུག་བསྔལ་འཇིག་པའི་ཆོས་ལུགས་དུས་ཚོད་ཀྱི་རང་བཞིན་[2]གྲུབ་པ་ཡིན། ཡང་ཅིག་བཤད་ན། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པ་འདི་བདག་མེད་པའི་རིག་པའི་རྨང་གཞི་ལས་བྱུང་བས་ན། དེས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་དུས་ཚོད་རང་བཞིན་བསྟན་ཡོད། འདི་ནི་བདག་གི་འགྲེལ་བརྗོད་བྱེད་སྟངས་ཡིན། 宇井གྱིས་དུས་ཚོད་དེ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པའམ་ནང་བསྟན་ལས་ཁོལ་དུ་དབྱུང་བའི་ལྟ་བ་གསལ་མོད། བདག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ་དེས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་དུས་ཚོད་རང་བཞིན་གསལ་བར་བྱས་ཡོད་ན་ད་གཟོད་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པའི་དོན་སྙིང་ཆེ་ཤོས་ཡིན་འདུག་སྙམ།[3]

ཁོ་བོའི་འགྲེལ་སྟངས་འདི་དང་ཉི་ཧོང་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པའི་ཁྲོད་དུ་སྐད་གྲགས་ཡོད་པའི་中村元ལགས་ཀྱི་འགྲེལ་བ་གཉིས་རྒད་དེ་ལྡོག་འདུག ཡང་ཅིག་བཤད་ན། ཁོང་གིས་suttanipataསོགས་སྒྲ་རྒྱན་གྱི་མདོ་འདི་དག་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་ལས་དུས་སྔ་ཤོས་དག་ཏུ་བརྩིས་ཏེ། དེ་དག་གཞིར་བཟུང་ནས་སླར་ཡང་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་བསམ་བློ་བསྒྲུན་པ་དང་།

---

[1] ཁོང་གི་འདོད་ཚུལ་ལ། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིག་པ་འདི་བདག་མེད་པའི་ལྟ་བའི་རྨང་གཞི་ལས་བྱུང་ཡིན་ལ། རྟེན་འབྲེལ་ཅེས་པའང་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ཡག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཁོ་ན་ལ་གོ་བ་ཡིན་འདུག དེ་ལས་ཀྱང་ལུགས་འབྱུང་ལྡོག་གི་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་འདི་ཆོས་ལུགས་རང་བཞིན་གྱི་དུས་ཚོད་ཡིན་ལ། འདིར་བཤད་པའི་དུས་ཚོད་ཟེར་བའང་། གཏན་ཚིགས་དང་། ནམ་མཁའ། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ། ཡོངས་སུ་འགྲེལ་བརྗོད་ཐུབ་པའི་དུས་ཚོད་དེ་མ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ཥ་དུས་རྒྱུན་མཐོང་བའི་དུས་ཚོད་ཀྱི་དེ་ཡང་མ་ཡིན་ལ། ཥ་རྒྱུན་ཀྱི་དུས་ཚོད་དེ་ལའང་གོ་བའང་མ་ཡིན་པར། དེ་ནི་སྡུག་བསྔལ་དུ་འཚོ་བའི་མིའི་འདུ་ཤེས་ཁྲོད་ཀྱི་ཆོས་ལུགས་རང་བཞིན་གྱི་དུས་ཚོད་དེ་ལ་ཟེར་བ་ཡིན། སྒྱུར་པ་པོའི་མཆན།

[2] མ་ཙི་མོ་ཏོ་ཤ་རོ་ཡིས་ཥ་རྟེན་འབྲེལ་གླེང་པ། ཁོ་བོའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པོའི་སྙིང་པོའི་དགག་ཡིག་ཀྱེས་པར་འདི་ལྟར་བཤད་ཡོད་དེ། ཆོས་ལུགས་ལ་མཚོན་ན་དུས་ཚོད་ལས་ལྷག་པའི་ངོ་བོ་ཞིག་འཚོལ་དུ་མེད། དུས་ཚོད་མེད་པར་ཆོས་ལུགས་གྲུབ་པ་ཡེ་མེད་ལ། ཡང་ན། ཁོ་བོར་མཚོན་ན་དུས་ཚོད་ཟེར་བའང་ཆོས་ལུགས་དུས་ཚོད་ལས་གཞན་དུ་ཡོད་པ་མི་མཐོང་ངོ།། རྩོམ་འདི་ཁོང་གིས་བྲིས་པའི་ཥ་རྟེན་འབྲེལ་དང་སྟོང་ཉིད། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོར་དགག་པ་ཀྱེས་པར་ཡོད། དེའི་རྒྱ་འགྱུར་མ། 《缘起与空-如来藏思想批判》，中国人民出版社， 肖平 杨金萍 译 སྒྱུར་པ་པོའི་མཆན།

[3] 参照《缘起与空》第 17-35 页，伊藤隆寿《佛教思想论上》，大藏出版，2004，第 24-33 页。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

དེ་ཐུབ་པའི་དགོངས་པ་ལེན་པའི་ཐབས་ལམ་དུ་གོ་འདུག་པ་སྟེ།

(2) ཐོག་མར་ནང་བསྟན་རང་ཉིད་ལ་གཏན་དུ་འཚེལ་བའི་ཁས་ལེན་ཞིག་མེད་པ་ཡིན།[1]

(3) གདོད་མའི་ནང་བསྟན་ཁོད་ཙ་ཐི་མན[2]'མི་དགག་པ་མ་ཟད། ཙ་ཐི་མན་ཐེ་མི་ཚོམ་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན།[3] དེ་ལས་ནང་བསྟན་དེ་རྒྱན་འཕྲེལ་གྱི་རིག་པ་དང་། བདག་མེད་པའི་རིག་པ་ཞིག་ཏུ་བཤད་མེད་པས་ན། བདག་ཏུ་འདོད་པའི(ātma-vāda)འགྲེལ་ཚུལ་དུ་གྱུར་འདུག ཆུ་མཚན་དེའི་ཕྱིར་ན་ཁོ་བོས་ཐོན་ཚད中 村ཀྱི་ཐབས་དང་འགྲེལ་བཤད་ལ་ཞིབ་པར་དགག་པ་ཡིན་ལ[4] དེ་ལས་གནད་ཅིག་ནི། ཁོང་གིས་གཙོགས་ཆེན་དུ་འདོད་པའི་གདོད་མའི་ནང་བསྟན་གྱི་མདོ་ཏ་བཤད་པ་སྒྲ་ཆུན་གྱི་བསྟན་བཅོས་Suttanipataསོགས་ནི་བདག་ཏུ་འདོད་པའི་པའི་ཁ་ཁོད་པའི་རྩོམ་རིག(ascetic literature)[5] འབའ་ཞིག་ཏུ་ཁས་མི་ལེན་ཐབས་མེད་རེད།

རྒྱན་འཕྲེལ་ཁོ་ན་ནང་བསྟན་ལྟ་བའི་ཕྱིང་པོ་ཡིན་པའི་ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་འདིར། ཁ་ཅིག་གིས ཡང་དག་པའི་ནང་བསྟན་ཀྱི་དང་ ཁོག་པའི་ནང་བསྟན་ཀྱི་ཁྱད་གཞི་ནས། ནང་བསྟན་གྱི་གཞི་རྩའི་ངོ་བོ་དེ་Paul Williamsཡི་སྐད་ཆ་བཀོལ་ན་ ངོ་བོ་དང་འགལ་བའི་ཡང་དག་མིན་པའི་ལྟ་བ(essentialist fallacy)ཡིན་པར་བཤད་དེ། དེ་ནི་རང་བཞིན་མེད་པ་ དང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་སོགས་ནང་བསྟན་འགལ་གྱུར་གྱི་ལྟ་བ་དང་འགལ་བ་ཡིན་པར་བཤད། འདི་ལྟར་བསམ་བློ་བཏང་ན། གནད་དོན་འདི་ནི་ནང་བསྟན་དུ་ཆོས་ནས་བརྒྱུད་པའི་ཚོས་དང་། བསམ་བློ། ལག་ལེན་དག་ནང་བསྟན་ཡིན་པའི་སྟེང་ནས་བཤད་དགོས་ལ། དེ་ནི་末木文士美ཡིས་གསུངས་པ་ནང་བཞིན་ཏེ[6] འདི་ལྟར་འདང་རྒྱབ་ན། ང་ཚོས་ ཁབདག་གིས་བཤད་ཚད་ནང་ བསྟན་མིན་མི་སྲིད་པའི། བཅ་ཅོལ་གྱི་གཏམ་དུ་མི་འགྱུར་གྱང་།

གཞན་ཡང་ཁོ་བོས་བལྟས་ན་རང་བཞིན་མེད་པའི་སྟོང་ཉིད་ཁོ་ན་ལྟ་བ་མེད་པ་ (a-pratijnaཨཔྲ་ཏི་ཇ্ঞ་ན)ཉིད་ལ་ངོས་བཟུང་ན་ཡང་། སྟོང་ཉིད་ལ་བཟུང་བའི་ལྟ་བ་ཡང་དག་མ་

---

[1] 中村元：《乔达摩 · 佛陀》，春秋社，1969 年，第 192 页。

[2] ātman འདི་མ་ཅོ་ཝོ་ཏོ་ཥ་ཀ་རོ་ལགས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་ལ་ཕྱི་རོལ་བའི་རྒྱ་གཅིག་རང་དབང་ཅན་ཁྱད་གྱི་བདག་གི་ འདོད་ཚུལ་ཡིན་པས་ན། འདི་ལ་ས་ངར་ཆུས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་རིགས་པས་གནོད་པ་མ་ཟད། དེ་ནི་ས་ངར་ ཆུས་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་དགག་བྱའི་ཡུལ་ཡིན་པར་བཤད། སྒྱུར་བ་བོད་མཚན།

[3] 中村元：《原始佛教的思想 上》， 春秋社， 1970 年， 第 167 页。

[4] 参照 《佛教思想论 上》， 第 3-23 页。

[5] De jong ལགས་ཀྱིས་ཀྱང 中村元ལ་དེ་ཕྱར་དགག་ཡོད་ལ། Cf.de jong, “the Buddha and his teaching, “ Wisdom, Compassion , and the Search for understanding , ed. By J.Silk, Honolulu, 2000, p.2.

[6] 参照末木文士美：《佛教-----语言的思想史》， 岩波书店， 1996， 第 275-277 页。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཡིན། དབུ་མ་རྩ་བ་ཤེས་རབ་ལས་བསྟན་པའི་(13-8) ཤཱཀ་དཀྱོང་བ་ཉིད་ལྟ་བ། དེ་དག་བསྟན་ཏུ་མེད་པར་གསུངས།། ཞེས་དུ་གོ་བ་ལེན་དགོས་ནའང། ཤཱཀ་བ་ཉིད་ལའང་འཇོན་པ་མེད་ཅེ་དང་ཤཱཀ་པ་ཆེན་པོ་སྟོང་བ་དང་ཡོད་པ་ལས་བཀལ་བ་ཞེ་སྟོང་བ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་རྒྱ་ནག་གི་མདོ་གསུམ་འཇོན་པའི་གྲྭབ་མཐའ་དང་བོད་ཀྱི་ཤཱཀ་པ་བདག་ཏུ་ལག་དབུ་མའི། [1] ལྟ་བ་ས་གསུམ་དང་ཕྱོགས་མཐུན་ནའང། སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་འདི་ལྟ་བུ་རྣམ་པར་བཀག་ནས་དབུ་མ་བའམ་ཐ་ན་ནང་བསྟན་ཡོངས་སུ་སྟོང་ཉིད་དང་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཁས་ལེན(pratijnaཕྱིའི་རྩོད་)ཡོད་པར་སྣ་བ་འདི་ཙོང་ཁ་བ་ཡིན་འདུག [2] དེའི་ཕྱིར་ཙོང་ཁ་བའི་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་འདི་ཚད་མར་འཇོན་པའི་ཁོ་བོར་མཚོན་ན། [3] williams ལགས་ཀྱིས་འདོད་པའི་ཤཱཀ་བོ་དང་འགལ་བའི་ཡང་དག་མིན་པའི་ལྟ་བ་ཞེ་བའི་གནོད་བྱེད་འདི། ཡང་དག་མ་ཡིན་པའམ་རགས་པའི་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་གོ་བ་ཞིག་ཏུ་འཐུམས་སོ།།

དེ་ལས་ཀྱང། ཤཱཀ་ཉིད་རྟོགས་པའི་འདུ་ཤེས་འཇོན་ཡོད་ཞེ་དུ་འདོད་པའི་ལྟ་བའི་ལུགས་འདི་ནི། ཡོད་པ་ལ་ཕྱོགས་པའི་འདོད་ཚུལ་ཞིག་ཡིན། འདི་ནི་ང་ཚོས་རྒྱའི་མདོ་གསུམ་འཇོན་པའི་གྲྭབ་མཐའ་བ་吉藏ཀྱི་ལྟ་བའི་གནད་ལ་ཐེབས་པའི་ཕྱོགས་རྒྱན་ལས་ཤེས་ལ། དེ་ནི་伊藤隆寿ཡི་ཤཱཀ་དང་ལུགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཞེས་པ [4] ཇི་བཞིན་ཡིན་འདུག ཁོ་བོས་བསྟན་ན་ 吉 藏ཀྱི་ལྟ་བ་དེ་མ་མཐའ་ཡང་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ངོ་བོའི་རིགས་ལམ་ཀྱི་རྩ་བའི་

---

[1] ཁོང་གིས་དགེ་ལུགས་པ་དང་ཙོང་ཁ་བ་ཞེས་པའི་ཆོས་དེར་རྗེ་ཙོང་ཁ་བས་བོད་རྒྱ་མའི་རྒྱུགས་ཆེ་བའི་ཤཱཀ་བཟླས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་ཞེས་ཤཱཀ་ཡོད་མིན་མེད་མིན་ཞེ་གྱི་དབུ་མའི་འདོད་ཚུལ་རྣམ་པར་བཀག་ཡོད་ལ། འདོད་ཚུལ་འདི་ཤཱཀ་དོན་དམ་བདེན་པ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་མེད་པ་མ་ཡིན་པར། དེ་ནི་མཐའ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཡིན་པར་ཞེ་འདོད་པའི་དབུ་མའི་ལྟ་ལ་གོ་འདུག་པ་ཤེས་རྒྱས། 《宗喀巴中观思想研究》松本使朗 著 褚俊杰 译 སྒྲུར་བ་པའི་འགྲེལ།

[2] 参照伊藤隆寿：《西藏佛教哲学》， 大藏出版， 1997 年，

[3] མ་ཅོ་མོ་ཏོ་ཤ་ར་ཡི་ཙོང་ཁ་བ་དང་དགེ་ལུགས་པ་ཞེས་པའི་ཆོས་ཀྱི་ནང་བུ། ཙོང་ཁ་བས་བོད་བཀྲུད་ནང་བསྟན་ཀྱི་བསམ་བློ་བ་མཚོན་པ་འདི་གཅིག་ཐུར་ཡིན་ནའང། ཁོའི་ལྟ་བ་དོན་དངོས་སུ་ཅི་ཞིག་ཡིན་པ་དང། དེས་ནང་བསྟན་བསམ་བློའི་ལོ་རྒྱུས་ལ་དོན་སྙིང་གང་འདུ་ཡོད་པ། གནད་དོན་འདི་དག་ལ་བ་ཏུ་ཏུ་ལན་གསལ་པོ་ཞིག་མེད་ལ། ཏྲི་པ་འདི་དག་ལ་ལན་འདེབས་དགོས་ན། བོད་བཀྲུད་ནང་བསྟན་ཁོ་ན་མ་ཡིན་པར། ནང་བསྟན་ཐྱི་ལ་ཁྱབ་པའི་ངོ་བོ་གང་འདུ་ཡིན་པའི་གལ་ཆེ་བའི་དོན་རྩོགས་པར་རག་ལས་ཡོད་པས་ན། མདོར་ན། ཙོང་ཁ་བ་མེད་པར་ང་ཚོས་ཤཱཀ་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པའི་ཏྲི་པར་ལན་འདེབས་ཐབས་མེད་པ་ཡིན། ཞེས་བཤད་ཡོད་པ་མ་ཟད། ཁོང་གིས་དངོས་སུ་ཙོང་ཁ་བས་ནམ་ཡང་ཏྲིང་ངེ་འཇོན་སོགས་ཀྱི་རྣང་རྟོའི་ལྟ་བ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི། ཤཱཀ་པར་སྣ་ཞེ dhātu-vādaཔའི་འདོད་ཚུལ་ལ་རབ་ཏུ་དགག་ཡོད་པར་བཤད་འདུག ཁྱུ་མཚན་དེ་དག་གིས་དབང་གིས་མ་ཅོ་མོ་ཏོ་ཤ་ར་ཡིས། ནང་བསྟན་དག་ཐེར་ཀྱི་བསམ་བློ་ཞེ ཙོང་ཁ་བའི་ལྟ་བའི་རྣང་གཞི་ལས་ཐྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པ་ཤེས་ལ། དེ་ལས་ཀྱང། རྟེའི་ཏེན་འབྲེལ་གྱི་ལྟ་བ་འདིར་མོས་མཐུན་ཆེན་པོ་ཡོད་ཚུལ་ཐུགས་མང་པོ་ནས་བསྟུན་འདུག ཁྱུ་པའི་ཕལ་ཆེ་ཆགས།

[4] 参照伊藤隆寿：《中国佛教批判性研究》， 大藏出版社， 1992 年， 第 23-25 页；第 5 章《吉藏与僧肇》，第 6 章《三论教学的根本结构》等。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

dhātu-vādaརྒྱུད་ད(གཞི་མ་སྨོ་བ)གྱུར་ཚུལ་ལས་མ་འདས། གཞན་ཡང་། williamsདང་འདོད་ཐོག་འཛིན་པ་前天慧学ལགས་ཀྱིས་འདི་ལྟར་བྱིས་ཡོད་དེ།

(4) དེང་འདིར་ཥཱི་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་གྱིས་ཆོགས་བློང་ལ་ཐེ་ཚོམ་པར་བྱས་ཡོད་ལ། བདག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ། དེ་ནི་ང་ཚོས་ཇི་ལྟར་ནང་བསྟན་གྱི་ངོ་བོ་ངོས་འཛིན་ཚུལ་ལ་རག་ལས་འདུག ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་ཡིན་ནའང། དེ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པར་བཤད་མཁན་དེ་དག་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པར་འགྲོ་བས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པར་འདོད་མཁན་དག་གིས་ལྟག་འོག་ཁམས་འདུའི་མཐུག་འབྲས་ཉོ་བ་ལས་འོས་མེད། .....འདི་བསྟོད་གཞན་སྨད་ཀྱི་ལས་འདི་ད་གཙོད་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པ་ཤེས་ནུས།[1]

བཤད་ཚུལ་འདི་ལ་རིགས་པས་གཞོད་པ་ཤེས་ནའང། 前田ལ་མཚོན་ནས་བཤད་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་ཡིན་པ་རྩོད་མེད་དུ་གྱུར་འདུག དེ་ལས་ཕྱོགས་སྐྱེ་ཥཱི་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་དེ་ཥཱ་འདི་བསྟོད་གཞན་སྨད་པའི་ལས་ཀ་ལ་བརྟེས་འདུག དེ་ནི་ད་གཙོད་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པར་བཤད། དེ་ལྟར་བཤད་ཚེ་ཉི་ཧོང་གི་ཥཱ་ལིན་ཙང་དུས་ཀྱི་ནང་བསྟན་གསར་མའི་[2] ཐོག་དཔོན་དག་གི་བཀའ་ཐོག་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པ་ཤུགས་ཀྱིས་གྱུར་འདུག

II དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་དང་dhātu-vāda།

གལ་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་ཅི་ཞིག་ཡིན་པ་བཞུག་དགོས་ཚེ། ཁོ་བོ་ནི་དེ་ནི་dhātu-vāta(གཞི་མ)ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལ་འདི་ལྟར་གསལ་བཤད་བྱེད་ངེས་ཏེ།

ཐོག་མར་ཅིའི་ཕྱིར་ལྟ་བ་འདི་ལ་ས་ངར་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས་ཞེས་མི་བཀོལ་བར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་ལམ་ནས་བཏགས་པ་ཡིན། རྒྱ་མཚན་ཥས་ངར་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས་ཀྱི(buddha-dhātuབྱང་ཆུབ་ཆུད)ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་འདི་ཐོག་མར་མདོ་རྒྱང་འདས་ལས་བྱུང་བ་དང་། དེ་དང་བསྟུར་ན། ཥཱ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ(tathāgata-garbhaདཔལ་ཁམས)ཞེ ས་པའི་

[1] 前田慧学：《佛教是什么， 佛教学应该怎么存在》， 《佛学》36， 1994 年， 第 26-27 页。
[2] 日本镰仓时代的佛教。所谓镰仓时代，是指建久三年（1192）源赖朝在镰仓成立幕府，以迄元弘三年（1333）北条氏灭亡的时代。镰仓时代前半期，佛教展开惊人的革新运动，并产生不少新宗派。对既成诸宗而言，新宗派即被称为‘镰仓新佛教’。 ---译者 ལེན་ཙང་ནང་བསྟན་གསར་མ་ཞེས་པ་དེ། ཉི་ཧོ་ངའི་ལེན་ཚང་རྒྱལ་རབས་འགོ་ཚུགས་པ་རྒྱ་སྐྱེ་ལོ་༡༩༨༤ནས་༡༩༣༣མཇུག་ཏུ་གསོ་ཆོགས་ལ་གོས་པ་དང་། བར་འདིར་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ལ་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོ་བྱས་པས་ན། གྱུབ་མཐའང་མང་དུ་བྱུང་བ་དེ་དག་ལ་ལེན་ཙང་གསར་མའང་ཟེར། སྐྱེར་པ་པོའི་མཚན།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཐ་སྙད་འདི་ཐོག་མར་གོང་ལས་སྤྱ་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ནས་བྱུང་། ཡང་ཅིག་བཤད་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དེ་ཐོག་མར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ནས་མདོ་ཆུང་འདས་དང་། དེ་ནས་དཔལ་ལྡེང་གི་མདོ། དེ་ནས་འཕེལ་འཕྲིན་མེད་པའི་མདོ་སོགས་སུ་བཀྲལ་ལ། ཆེས་རྗེས་མར་རྒྱུད་བླ་མ་ལས་ལྷ་བའི་ཕྱོགས་མཚོན་པའི་ཐ་སྙད་དུ་གྱུར་བའི་འདོད་ཚུལ་འདི་འཕྱོར་དཀའ་བ་ཞིག་ཏུ་འདུག

འབྲུམ་རམས་པ་高　奇　直　道ལགས་ཀྱིས།དོ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་གྲུབ་ཚུལ་ལ(1974)ཅེས་པའི་དེབ་ཏུ། རྒྱུད་བླ་མའི་དངོས་གཞི་དེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་ཡིན་པར་བྱས་ཏེ། རྒྱུད་བླའི་ཡུང་ཁུངས་དག་ལ་གཞི་བཙོལ་ནས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བའི་གྲུབ་ཚུལ་རྩལ་དུ་བཏོན་ཏེ་བཤད་ལ། ལྷག་པར་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་དེ་རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་གི་ཁྱབ་ཁོངས་སུ་བཞག་ཡོད་མོད། ལུང་ཚོག་གི་ཐ་སྙད་དག་འབྱུང་སའི་ལུང་ཁོངས་ནི་ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས་བྱུང་བའི།དོ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བཤད་པ།(tathāgatagarbha-vādaཏཐཱགཏགརྦཱཝཱད) དང་། ཐུ་རན་སུར་ཉར་བའི་ཐེག་ཆེན་ལ་དད་པར་བྱ་བའི་གཞུང[1]་གི་བརྗེད་བྱང་གི།རྒྱུན་འཛིན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་སྣ་བ། དག་ཡིན་ལ། འདི་ལ་བློ་རྣལ་དུ་ཕབ་ནས་དཔྱད་པར་འོས་སོ།།[2]

ཁོ་བོ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྷ་བ་འདི་dhātu-vādaཡིན་པར་ངོས་བཟུང་སྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་གཞི་རྩའི་རིགས་པ་གྲུབ་ཚུལ་dhātu-vādaཡིན་པ་མ་ཟད། རྒྱ་གར་ནང་བསྟན་གཞུང་དུ་dhātu-vādaཡོད་པར་མི་མངོན། གཞན་ཡང་། dhātu-vāda ཐོག་མ་ཉིད་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་རིགས་པའི་གྲུབ་ཚུལ་སྟོན་ཕྱིར་བཏགས་པ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་དཔལ་ལྡེང་དང་། དམ་ཆོས་པདྨ་དཀར་པོའི་རྒྱ་སྨན་གྱི་ལེའུ། མདོར་རྟོགས་རྒྱན་གཞིར་བཟུང་ནས་རྟོག་པས་བཏགས་པ་ཞིག་ཡིན།[3] ཁྱོད་པར་རྒྱ་སྨན་གྱི་ལེའུ་ལས་རྩི་ཤིང་ས་ལས་འབྱུང་བའི་དཔེ་ཡི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་རྟོག་བཏགས་འདི་འབྱུང་ས་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་ཆ། གཞན་ཡང་། མདོར་རྟོགས་རྒྱན་ནི་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་བ་དང་ས་ཅམས་ཙམ་པའི་ཐུན་མོང་གི་གཞུང་དུ་བརྩི་མོད། གཤེགས་སྙིང་གི་ལྷ་བ་དང་ས་ཅམས་ཙམ་པའི་ལྷ་བ་གང་ཡིན་ཡང་dhātu-vādaཡིན་ལ། ཁོ་བོའི་འདོད་ཚུལ་ལ་དེ་དང་དབྱ་མའི་ལྷ་ཕྱེང་གི་sunyata-vādaགྲུབ་ཚུལ་དང་ཕན་ཚུན་སྦྲེལ་འགལ་དུ་སོང་འདུག dhātu-vāda ཡི་གྲུབ་ཚུལ་རི་མོའི་ལམ་ནས་འདི་ལྟར་མཚོན་དགོས་ཏེ།

---

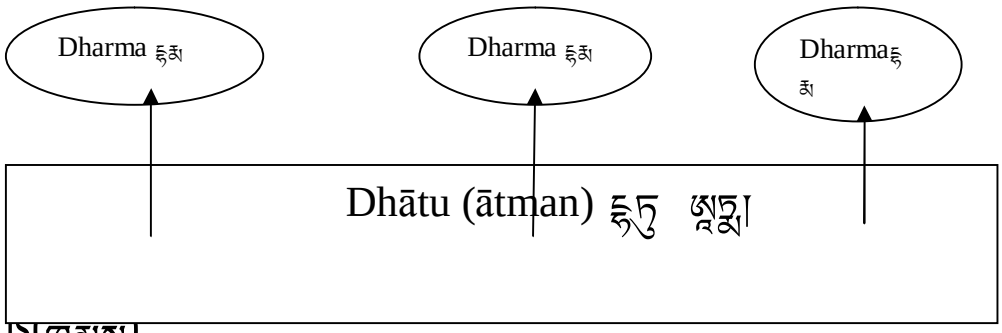
[1] 《大乘起信论》བསྟན་པ་ཚིགས་མཚན།

[2] 参照高奇直道： 《如来藏思想的形成》， 春秋社， 1974 年， 第 3-12 页。

[3] 参照《缘起与空》第 5-7 页， 第 7 章关于《<胜鬘经>的一乘思想》。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

=super-locus(ཆོས)



=locus(ཁམས)

འདི་ལས་ ༼dhātu༽ནི་ ༼འབྱུང་གནས་༽ཡིན་ལ། དེས་ནི་གཞི་མ(locus)[L]མཚོན། ༼dharma༽ནི་ ༼ཁུར་ཐེག་པའི་དངོས་པོ་༽ཡིན་པས། དེས་གཞི་མ་ལས་བརྒལ་བ(super-locus)[S]མཚོན། གོང་གི་རི་མོ་གཞིར་བཟུང་ན། འོག་གི་གཞི་མ[L]དང་གཞི་མ་ལས་བརྒལ་བ[S]གཉིས་ཀྱི་དབྱེ་བ་བྱུང་ལ། དེ་བཞིན་dhātu-vāda འདི་ལྟར་མཚོན་ནུས་འདུག

① L ནིSཡི་གཞི་མ་ཡིན།

② དེའི་ཕྱིར་Lནི་ Sའབྱུང་པའི་རྒྱུ་ཡིན།

③ Lནི་རྐྱང་བ་དང་། Sནི་དུ་མ་ཅན་ཡིན།

④ Lནི་རྫས་ཡོད་ཡིན། Sནི་རྫས་ཡོད་མ་ཡིན་པ་ཡིན།

⑤ LནིSཡི་རང་བཞིན་(ātman)ཡིན།

⑥ Sནི་རྫས་ཡོད་མ་ཡིན་པ་ཡིན་ནའང་། Lནི་དེའི་ངོ་བོར་གྲུབ་ལ། Lལས་བྱུང་བ་ཡིན་པས་ན། རྫས་ཡོད་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་སམ་རྫས་ཡོད་ཀྱི་གཞིའི་རང་བཞིན་ཡོད་པར་བཤད་ཆོག

དེའི་ཕྱིར། dhātu-vādཞེས་པ་ནི་ ༼རྟག་གཅིག་རྫས་སུ་ཡོད་པ་ལས་ཆོས་དུ་མ་འབྱུང་(dharma)༽པའི་རིགས་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལའང་རྒྱུ་གཅིག་སྨྲ་བའམ་རྫས་འབྱུང་དུ་གོ་བ་བླངས་ནའང་མི་ཆོག་པ་མི་འདུག

འདི་འདྲའི་dhātu-vādaདེ་ནི་བདག་སྟེ་(ātman)གྱི་ངོས་ནས་འགྲེལ་དགོས། བདག་གིས་བལྟས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་ཉིན་རྟུའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་བདག་སྟེ་(ātman)

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་རྣམ་པར་བཤད་པ(buddhist version)་ལས་གཞན་མེད། གཞན་ཡང་། ཉིན་རྟུའི་ཆོས་ལུགས་(ātman)ལྟ་བ་དེ། ཐེག་ཆེན་དར་རྗེས་སུ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ནང་དུ་བཙན་གྱིས་འཛུལ་ལ། སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་རྣམ་པས་དར་རྒྱས་བཏངས་པ་དེ་ནི་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདི་ཡིན་འདུག (དེའི་ཕྱིར་ལྷོ་རྒྱུད་ནང་བསྟན་དུ་ཕལ་ཆེར་ལྟ་བ་འདི་མི་དར།) ཀུན་གྱིས་ཤེས་གསལ་ལྟར། མདོ་མྱང་འདས་དང་དཔལ་ཕྲེང་གཉིས་ཀའི་རྟག་བདེ་བདག་དག་བཞི་ཀ་མདོ་མྱང་འདས་ཀྱི་གཞི་རྩའི་ātmanལྟ་བ་འདི་བཀྲལ་བ་ཡིན་འདུག[1]

昙无谶གྱི་འགྱུར་དང་བོད་འགྱུར་མ་གཉིས་བསྡུར་ན། མདོ་མྱང་འདས་ཀྱི་ཐོག་མའི་གནས་སྐབས་ཀྱི་རྣམ་པ་法显(Cunda) ཀྱི་ལེའུའི་འགྱུར་ལས།

(5) དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ་ནི་གདོས་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་མ་ཡིན་ནོ།། (正大 12,860b11)

ཚིག་འདི་ལས་ཥདེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ(dharma-kaya)ནི་ཤ་ཁྲག་གདོས་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ(amisa-kaya)་མ་ཡིན་པའི་ཉེ་འདོད་ཚུལ་ནི་མདོ་མྱང་འདས་ཀྱི་རང་རྒྱ་ཐུབ་པའི་རིགས་པ་ཡིན་ལ། འདི་ཡང་། ཥདེ་བཞིན་གཤེགས་པ།=ཆོས་སྐུ།ཉེ་གཉིས ātman ཡིན་པར་འགྲེལ་འདུག 法显གྱི་འགྱུར་དུ་ད་དུང་འདི་ལྟར་བྲིས་ཡོད་དེ།

(6) སངས་རྒྱས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བདག་དང་། ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ནི་རྟག་པའོ། (大正 12, 862a13-14)

(7) བདག་ནི་མངོན་སུམ། བདག་ནི་རྟག་པ། མི་འགྱུར་བའི་ཆོས། ཉམས་པ་མེད་པའི་ཆོས། བདག་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ། བདག་ནི་གནས་པ་ཤེས་པར་བྱ། (གོང་དང་འདྲ། 863a13-14)

(8) དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནི་རྟག་པ། མི་འགྱུར་བ། ཉམས་པ་མེད་པ་ཤེས་པ། (གོང་དང་འདྲ། 865a9-10)

གོང་གི་མདོ་ཚིག་འདི་གསུམ་ལས་ཐོབ་པའི་མཉམ་བྱ་ནི།

དེ་བཞིན་གཤེགས་པ། = ཆོས་སྐུ།= བདག = རྟག་པ། =མངོན་སུམ། = མི་འགྱུར་པའི་ཆོས། = ཉམས་པ་མེད་པ། = གནས་པ།

ཡང་གཅིག་བཤད་ན། ཥདེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཆོས་སྐུ་ནི་མི་འགྱུར་མི་ཉམས་པའི་རྟག་པའི་བདག་ཉེ་ལ་ངོས་འཛིན་བཞིན་འདུག མདོ་མྱང་འདས་ལས་འདི་ལྟར་ātmanཇི་བཞིན་འགྲེལ་བ་གཞིགས་ན་sallie King གཤམ་གྱི་བཤད་སྟངས་འདི་གྲུབ་མི་ཐུབ་སྟེ།

[1] 拙稿《涅槃经>与阿特曼》， 《我的思想》春秋社， 1991 年，第 126-151 页。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

(9) My first conclusion, then, is that the assertion concerning Buddha-nature thought as a form of dhātu-vāda is false, for Buddha-nature is a soteriological device and is ontologically neutral [1].

ཡང་བསྡུར་བཤད་ན། མདོ་རྒྱུད་འདས་ལས་བྱུང་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ། =ཚོས་སྐུ། = ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས།ེ་ད་ཁགས་གྱུབ་སྣ་བའི་ལུང་མ་བསྟན་གྱི་འདོད་ཚུལ་ེ (ontologically -neutral)ཞེས་ཏུ་གཏན་ནས་མི་འགྱོ་བར། ད་ནི་གཞི་གྱུབ་སྣ་བའི་དངོས་ཡོད་འདོད་ཚུལ་ལ་བབས་འདུག་ལ། ད་ནི་རྒྱ་བརྒན་མི་འགྱུར་བའི ātman འབའ་ཞིག་གོ། King ལགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ཁོད་བསྟན་ཡིན་པ་རྟོག་མེད་དུ་གྱུབ་པའི། (impeccably Buddhist) ཐུགས་མཉམ་མ་བཞག་པའི་ཕྱ་བ་འདི་དང་དགེ་མ་རྩ་བར་འཇོན་པའི་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དང་བསྡུར་ནས་བསམ་གཞིགས་བཏང་ན། ང་གཙོད་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཕྱ་བ་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་རྒྱ་ནག་དང་། ཁོ་རེ་ཡ། ཉི་ཧོང་སོགས་ཞེ་ཤ་ཡ་ཤར་མར་བརྒྱུད་པའི་ནང་བསྟན་དག་ནང་བསྟན་དག་མར་ཆོས་ནས་བསྟན་པ་འདི་སྲུང་(ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་མཁས་པ་མང་ཆེ་བར་ཡོད་པའི་ཚོས་ལུགས་སྲུང་པའི་འདུ་ཤེས)ཞེང་སྒེལ་བའི་རྒྱ་མཚན་དག་གོ་ཐུབ་པ་ལས། དེ་ལས་ཕྱོག་སྟེ། མདོ་རྒྱུད་འདས་ནས་བཤད་པའི་ātman ལ་ཕྱོགས་སྒྲོར་ཁུལ་གྱིས། ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་ཁམས་ནི་འཇིག་རྟེན་སྒྲོལ་པའི་ཐྱོར་ལམ།ེ (soteriological device)དུ་བཤད་པ་ནི་ཏ་ཅང་གིས་ཐལ་ཆེ་བར་མངོན།

ཁོ་བོ་ནི་རྒྱུན་པར་ཞིབ་འཇུག་གི་ལས་ཀ་དག་ཐེར་འབའ་ཞིག་ཏུ་འདོད་ཡོད་པས། དེ་ལ་བསྟོད་ཅིང་བསྔགས་པའི་ལས་ཁོ་ན་གཉིར་ན། ཉི་ཧོང་ནང་བསྟན་ཞིབ་འཇུག་པ་ཚོས་ཉི་ཧོང་གི་ནང་བསྟན་ནི་ཐེག་ཆེན་དར་པའི་ཡང་རྩེ་ཡིན་པའི་ཐོན་ཆད་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་བདེན་པར་རློམ་པའི་ནོར་འཁྲུལ་དང་དུང་འཐུང་ཉེན་ཏ་ཅང་ཆེ་འདུག

གཞན་ཡང་། ང་ཚོས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཕྱ་བའི་འཐུང་གནས་ཤིག་ལ་བརྟེ་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་འདི་ཡང་བདག་ཏུ་ཕྱ་བའི་གཞུང་ཡིན། ཡང་ཅིག་བཤད་ན། མདོ་འདིའི་དགོངས་པ་གཙོ་བོ་ནི་རྫི་ཕྱར་བད་མར(padma)ནི་བཞིན་གཤེགས་པ་བཞུགས་པ་ཇི་བཞིན། ས།ལས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོས་ཁྱབ།ེ་པའི་

[1] Sallie King, “the Doctrine of Buddha-nature is Impeccably Buddhist, “ Pruning the bodhi Tree, Honolulu, 1997,p.190. གོང་གི་དཔྱིད་ཇིའི་ཡི་གེ་བོད་ཡིག་ལ་བསྒྱུར་ན། ཁོད་ལས་དཔོག་ཐུབ་པ་ནི། ཐོག་མར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་གདེང་ཚོད་འདི་ཚུགས་མི་ཐུབ་ལ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ནི་འཇིག་རྟེན་སྒྲོལ་པའི་སྒྲུར་ལམ་དང་གཞི་གྱུབ་སྣ་བའི་ལུང་མ་བསྟན་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་འབའ་ཞིག་ཏུ་འདུག་གོ། ེ ཕྱུར་པ་བོས།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

འདོད་ཚུལ་འདི་ཡིན་ལ། འདི་ལས་ཁས་ལྟར་ཁས་ཀློའི་སྙིང་པོར་བཤད་པ་འདི་དོན་དངོས་སུ་ཁ་ཅིག་(hrdaya)ལ་གོ་བ་ཡིན་པ་འདུ། ཁས་ལྟའི་འདབ་མའི་དབྱིབས་དང་འདྲ་བའི་ཁ་ཤའི་གོང་བུའི་ཁ་ཅིག་ལ་ātmanགནས་པའི་ཕྱ་བ་འདི་ཐུམ་ཟེ་བའི་ཟབ་མོའི་གཞུང[1] ནས་བརྒྱུད་པའི་ātmanའཛིག་ཚུལ་ཡིན་ལ། དེའི་ཕྱིར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས་བྱུང་བའི་ཁས་ལྟའི་ནང་དུ་དོ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་བཞུགས་པ་འདིའང། དོན་དངོས་སུ་ཁ་ཅིག་ātmanগནས་པའི་ཚུལ་ཡིན་ལ། [2]དེའི་ཕྱིར་ཁ་ཅིག་གཤེགས་པ=བདག་ལ་མཚན་པའི་མདོ་ཕྱང་འདས་ཀྱི་ཏ་ཙང་གས་ལ་བའི་ātman གྱི་ཕྱ་བ་འདི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་མདོ་ལས་བྱུང་བའི་ātmanཀྱི་ཕྱ་བ་ཁ་ཏེ་གས་ལ་དུ་བཏང་པ་ལས་མ་འདས། གཞན་ཡང། ཁ་ཅིག་ལ་དེ་ཁས་ལྟའི་ དབྱིས་ཀྱི་ཁ་ཤའི་གོང་བུའི་ལས་པ་ནི། ཀོ་ཙའི་འདོད་ཚུལ་ལ་བཙུན་པ་临济བརྗེད་བྱང་ལས་[3] ཁ་ཤའི་གོང་བུ་ལ། མི་མངོན་སུམ་བཞུགས་ལ་ཅས་པའི་ ཁ་ཤའི་གོང་བུ་ལ། ཁ་ཅིག་ལ་ གོ་བ་ དང། ཁ་ཅིག་ལ་ཁ་ཅིག་ātmanལ་གོ་དགོས་པ། ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཤད་ན། ཀོ་ཙས་ནི་ བཙུན་པ་临济བརྗེད་བྱང་དུ་ཐུང་བའི་ཕྱ་བ་འདི་དག་ཀྱང་ātmanཀྱི་རིགས་པ་ཡིན་པར་ངོས་འཛིན་བཞིན་ཡོད།[4]

གོང་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་དག་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཕྱ་བ་དེ་ātmanཀྱི་རིག་པ་ཡིན་པའི་ཀོ་ཙའི་འགྲེལ་ཤྱངས་ཡིན། འོག་ནས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ཕྱ་བ་དེ་འདུ་མཁན་མིན་པའི་བསམ་བློ་ཡིན་པའི་སྐོར་གྱེང་བར་བྱ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་བསམ་བློ་ལས་ཁོད་གཤེགས་སྙིང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱབ་པ།[5] དང་ཁའི་ནམས་རྒྱ་ཆུ་ཡངས་ཤིང་ཕ་ཆགས་ཀྱང་ཕ་ཅན་གྱི་ཁོངས་ཀྱི་ལའོ་ཙཱ་ལས་ཀྱང་ཁ་ཅིག་ལ་ཁ་ཅིག་ལ་ཡ་ཁ་ཡ་ཁ་ཅན་ཡ་ཁ་ཅན་ལ། མདོ་ཕྱང་འདས་ཀྱི་ལའོ་ཙཱ་ལ་ཁ་ཅིག་ཀུན་ལ་ཁ་ཅིག་ཀློ་ལ། 昙无谶ཀྱི་ འགྱུར་མའི་ནང་དུ་འདི་ལྟར་འགྲེལ་བཤད་ཡོད་ཀི།

[1] ཀུ་གར་ཐམ་ཟེ་ཚོས་ལུགས་གཞུང་ཆེ་ལུགས་ཀྱི་གཞུང་ཆེ། རིག་བྱེད་ཀྱི་གཞུང་ཞིག་ཏུལང་འདུ་ལ། ཀུ་ཡིག་ཏུ་《奥义书》ཏུ་བཤད་པ་དེ་ཡིན་ནོ། ·

[2] 参照《禅宗思想的批判性研究》第 4 章《莲花藏与如来藏》。此外， 被视为《天台本觉法门》文献之一的《本觉赞》开头， 有“归命本觉心法身， 常住妙法心莲台”（《天台本觉论》第 98 页）二句， 这也是说示 atman 的语句。 换言之， “心莲”意味着“心脏”， 以及“本觉”= “心法身”有关“心莲”意味着“心脏”， 参照《本觉赞释》（《天台本觉论》第 104 页，11.8-11 ）， 参照《禅思想的批评性研究》第 255-257 页。 此外，《菩提心义抄》（正大 75， 454b27-29； 457b4-26； 470c5-8）。 进而， 住于“心莲”之物位 ätman 的说法， 空海《心灵集》中的“真言大我， 本住心莲”（《三教指归 · 性灵集》， 岩波书店， 1965 年， 第 311 页）的表述。

[3] 临济义玄（？ ～866）ཀྱི་བཙན་མས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཀྱི་བརྗེད་ཟིན་ལ་བཤད་པ་ཡིན། ཐུགས་པ་ཡོས།

[4] 同上， 参照第 3 章 《关于临济的基本思想》。

[5] 对于《如来藏经》的“sarvasattvas tathägatagarbhah”一句， 严格来说应该翻译为“一切众生拥有如来之内核”， 这就是我现在的理解。 《佛教思想论 上》第 453-454 页 n.138.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

(11) འགྲོ་རྣམས་རྒྱུ་ཀུ་ལངས་རྒྱས་སྟོང་པོ་ཅན། ཁམས་ཀྱི་དབང་གིས། བསྐལ་བ་གྲངས་མེད་པའི་ཉོན་མོངས་རྣམས་བསལ་ནས། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ།། (大正 12,404c4-6)

(12) རིགས་ཚད་ལ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོང་པོ་ཡོད་ནའང། དེ་ཚད་མེད་པའི་ཐྲིག་པས་བཅིངས་ཏེ། ཐར་དཀའ་བས་ན། དར་འཐུ་སྦོང་ཤུན་ཏུ་ལུས་པ་བཞིན། ལས་ཀྱི་རྣམ་པར་སྨིན་པ་བཞིན། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱུ་མི་མངའ་བས་ན། འགོར་བར་འཁྱམས་ནས། མཐའ་མེད་པའོ།། (གོང་དང་འདྲ།419b5-7)

གོང་གི་བཤད་ཚུལ་འདི་ལ་གནད་དོན་ཡོད་པ་ནི། དེ་ལས་ཤ་རིགས་ཚད་ལ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོང་པོ་མེད་པར་ལ་བཤད་མི་འོས་ཏེ། རྒྱུ་མཚན(12)ཤ་རིགས་ཚད་ལ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོང་པོ་ཡོད་ནའང་ལ་ཞེས་དངོས་སུ་བཤད་པའི་ཕྱིར། གོང་གི་ཚོགས་འདི་དག་ལས་ཤ་རིགས་ཚད་ལ་ 'ལ་ཁྱབ་པ་བཅད་པ་གསལ་ལ། དོན་དངོས་སུ་རིགས་ཚད་ལ་ཤ་འཚང་རྒྱ་བའི་གོ་སྐབས་ཡོད་པ་ལ་བཅད་པས་ན། གོང་དུ(11)ཤ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་མི་ཐོབ་ལ་བ་དང་། (12)བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱུ་མི་མངའ་བ་སོགས་ཀྱིས་ཤེས་ནུས། ཡང་བསྟར་བཤད་ན། ཤ་རིགས་ཚད་ལ་ཤ་ས་ངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོང་པོས་ཁྱབ་ཀྱང་། དེ་ལ་ནམ་ཡང་ཤ་འཚང་རྒྱ་བའི་གོ་སྐབས་མེད་ལ་མེད་པར་འགོར་བར་འཁྱམས་པས་ན། གཤམ་གྱི་མི་མཉམ་ཚུལ་འདི་ཐོབ་པོ།

འགྲོ་རྣམས་རྒྱུ་ཀུ་ལངས་རྒྱས་སྟོང་པོ་ཅན་ ≠ གང་ཟག་ཐམས་ཅད་འཚང་རྒྱ་རུང་བ།

ཡང་གཅིག་བཤད་ན། མདོ་ལྟར་འདས་ལས་ཤ་འགྲོ་རྣམ་རྒྱ་ཀུ་ལངས་རྒྱས་སྟོང་པོ་ཅན་ལ་དུ་བཤད་ནའང་ཤ་གང་ཟག་ཐམས་ཅད་འཚང་རྒྱ་རུང་ལ་དུ་འདོད་པ་མིན་ལ། ཤ་གང་ཟག་ཡིན་ན། འཚང་རྒྱ་རུང་ཡིན་པའི་ལ་ཁྱབ་པའང་བཅད་འདུག་པས་ན། དེ་ལས་ཤ་འཚང་མི་རྒྱ་བའི་གང་ཟག་ཡོད་པར་ཐལ། རིགས་ཚད་ཀྱི་གང་ཟག་ཆོས་ཅན། འཚང་མི་རྒྱ་བར་ཐལ། ནམ་ཡང་འཚང་རྒྱ་བའི་གོ་སྐབས་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ་ཕྱར་དུ་འདོད་པས་ན། ཁོ་བོས་ནི་དེ་ལ་འདྲ་མཉམ་མིན་པའི་བསམ་བློ་རྩ་བཤད་བཞིན་ཡོད།

ཁོ་བོས་ཀྱང་བཙུན་པ道 生ལགས་ཀྱི་ཤ་རིགས་ཚད་ལ་འཚང་རྒྱ་བར་ཡོད་པའི་ཕྱ་བ་དང་། 昙无谶ཀྱིས་བསྟར་བའི་མྱང་འདས་བློགས་བམཿ০བ་ལས་བློགས་བམ??དང་ཏཿས་ཀྱི་བློགས་བམ৩০བ་སོགས་ཁག་གི་འདོད་ཚུལ་མ་ཤེས་པ་མིན་ལ། 法显ཀྱི་འགྱུར་མ་དང་བོད་འགྱུར་མ་གཉིས་སུའང་ཤ་རིགས་ཚད་ཀྱི་ཤ་འཚང་རྒྱ་བའི་འདོད་ཚུལ་འདི་གསལ་ཏེ།

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

(13) སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐྱེང་པོ་ཡོད་པས། རིགས་ཚད་སོགས་གང་དོད་མའི་སེམས་དང་བྲལ་བ། རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ། (大正 12,505c14-16)

(14) རིགས་ཚད་ལའང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ཐོབ་པ་ཡོད་དོ།། (གོང་དང་འདྲ 519a-7-8)

ཡིན་ནའང་། གོང་གི་ཚོགས་འདི་དག་གསར་ཏུ་བསྣན་པ་ཡིན་པ་ཅི་ཅང་གིས་གསལ་ཏེ། རྒྱུ་མཚན་རྒྱ་གར་གྱི་གཞུང་དུ་ཚོགས་འདི་དག་མི་རྟེད་པས། གོང་དུ་བཤད་པའི་མདོ་ཐུང་འདས་ཀྱི་ཤ་རིགས་ཚད་ཀྱི་གང་ཟག་ནམ་ཡང་འཚང་མི་རྒྱ་བའི་ཤ་ཁྱབ་པ་གཅོད་ཚུལ་དེ་ཁས་མི་ལེན་ཀ་མེད་རེད། དེ་དང་འདྲ་བའི་སྐྱོན་དེ་ཐེག་པ་གསུམ་སོ་སོར་སྣ་བའི་མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལའང་འབད་པ་ཤེས་ལ། ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་བཤད་ན། མདོ་འདི་དག་གིས་ཕྱོགས་གཅིག་ནས་ཤ་བདེ་གཤེགས་སྐྱེང་པོས་སེམས་ཅན་ཡོངས་ལ་ཁྱད་པར་ཅེ(LX,37)བཤད་པ་དང་། ཕྱོགས་གཞན་ཞིག་ནས་ཤ་རྒྱ་མེད་ཅེ(III,11)པའི་སེམས་ཅན་ཆུ་ངན་ལས་འདའ་བ་མེད་པར་ཁས་བླངས་ཡོད།

རིགས་པ་འདི་འད�་ལ་ནས་ཀ་ཤ་ཁ་ཁ(ཁ)ཡ(ཁ)ཡ(ཁ)ཡ

པ་ཞིག་ཏུ་འདུག་ལ། དེས་ནི་དོན་དངོས་སུ་རྒྱ་གཅིག་སྟེ་བ་མཚོན་པ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་འདི་མི་བཤད་ཀ་མེད་རེད། [1] རྒྱ་མཚན་ནི། ཐེག་པ་ཆེན་མོའི་བསྟན་བཅོས་བསྡུ་བ་མ་མཛད་པའི་ཡར་ལྷོན་དུ་ཉིན་རྟའི་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་མདོ་ཀུན་གྱི་སྙིང་པོར་བཤད་པའི་བསྟན་བཅོսBhagavadgita [2] བྱུང་ཡོད་ལ། བསྟན་བཅོས་འདིའི་ནང་དུ་ samaའི་རྒྱ་ཆེར་བཀོལ་ཡོད་པ་མ་ཟད། samaའི(འདྲ་མཉམ)དེ་Bhagavadgitaབརྗོད་བྱའི་སྙིང་པོར་གྱུབ་འདུག ཀཱཊན་ཡང། Bhagavadgitaཡིས་འདྲ་མཉམ་བཀཱཊ་ནས་འདྲ་མཉམ་མ་ཡིན་པའི་ལྷ་བའི་ཕྱོགས་རྒྱོར་དང་ཏིང་གཞོན་བྱས་ཡོད་དེ། དེ་ལས།

(15) རིགས་བཞིའི་དབྱེ་བ(caturvarnya)་དེ་བདག(Krsna=ལྷ)གིས་བྱས་པ། (IV,13) དེ་ལས་ཀྱང་འདྲ་མཉམ་མ་ཡིན་པའི་ samaའི་ལྷ་བ་བསྒྲགས་ཡོད་དེ།

(16) ཐོ་དང་ལྷན་པ་དག་གིས་ནི། ཤེས་རབ་དང་རིག་པ་མངའ་བའི་བྲམ་ཟེ་དང། ནོར་དང། ཐང་ཆེན་དང། ཁྱི་དང། ཁྱིའི་བདག་པོ། (svapaka)གང་ལའང་འདྲ་མཉམ་གྱི་དངོས་པོ་ལས་གཞན་མཐོང་བ་མ་ཡིན་ནོ།།

ཆོག་འདི་ལས་ཉིན་རྟའི་ཆོས་ལུགས་འདྲ་མཉམ་མ་ཡིན་པའི་ samaའི་གྱི་ལྷ་བ་ཉ་ཅང་གསལ་སྟེ། གཞན་ཡང། འདྲ་མཉམ་ཡིན་པའི་དངོས་པོ(sankara)ལྷར་འགྱེལ་ན། དེ་ནི་ རང་རྒྱ་ཐུབ་པ་ཀ(eka)དང་ མི་འགྱུར་བbrahmanའི་དག་ལ་འཇུག་པས། [3] གོང་གི་སྟན་ཆོག་འདི་ལས་བཤད་པའི་ ཁེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་རང་རྒྱ་ཐུབ་པའི་brahmanའི་གྱེས་ཁྱབ་པ་ དང། མདོ་ཆུང་འདས་ཀྱི་ ཁའི་རྣམས་རྒྱ་ཏུ་སངས་རྒྱས་སྙིང་པོ་ཅན་དེ་གཉིས་ཀྱི་འདོད་ཚུལ་གྱུབ་སྟངས་གཅིག་པ་ཡིན། དེ་ན་ཆོག་འདིས་འདྲ་མཉམ་གྱི་ལྷ་བ་དང་འགལ་བའི་འདོད་ཚུལ་བཏོན་ཡོད་པ་ཏ་ཅང་གསལ། གཞན་ཡང། ཁsvapakaའི་ཡི་ཆོག་རིས་ལྷར་ན་ ཁཁྱི་གསོ་མཁན་ནི་ལ་ཁོ་བ་དང། Radhakrishnanདེ་ ཁoutcasteའི་ལྷར་ཏུ་བསྒྱར་འདུག [4] ཁོ་ཆོ་ནི་རིགས་ཀྱི་ཆེས་དམན་པར་བརྗི་བ་ཏ་ཅང་གསལ་ལ། གོང་གི ·(16)ཆོག་བཞིན་ཏུ་གོ་བ་ཟླངས་ན་ཁོ་ཆོ་ཁྱི་ལས་

[1] 《缘起与空》第 243-247 页， 参照拙稿 “Buddha-nature as the Principle of Discrimination”,《驹泽接 p107 大学佛教学部论文集》27、1996 年， 第 314-306 页。 此外， 值得注意的是， 援引自《摄大乘论》的《大乘阿毗达摩经》的偈中基本（dhätu, äsraya）

[2] **薄伽梵歌**的字面意思是“主之歌”或“神之歌”，这里的主或者神就是黑天，薄伽梵相当于上帝，梵相当于圣灵。薄伽梵歌是印度教的重要经典与古印度瑜珈典籍，为古代印度的哲学教训诗，收载在印度两大史诗之一《摩诃婆罗多》中（位于 Bhisma-Parva 章节的 23–40)，也简称为《歌（**Gītā**）》。它是唯一一本记录神而不是神的代言人或者先知言论的经典，共有 700 节诗句。学术界认为它成书于公元前五世纪到公元前二世纪，也有人译为“博伽梵歌”。འདི་ལ་བོད་སྐད་དུ་དཔལ་ནག་མོ་ཐོ་ཡོད་པའི་ལྷ་ཞེས་མཁས་དབང་དགེ་འདུས་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་བསྒྱུར་ཡོད་ལ། ལྷན་ངག་རིང་མོ་འདི་ལེའུ་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་གྱུབ་པ་ལ། ཁོང་གིས་ལེའུ་ཁ་ཤས་ཁོལ་དུ་ཕྱེས་ཏེ་བསྒྱུར་བ་ལས་ཡོངས་སུ་འགྱུར་པ་མ་མཐོང་ངོ།། ཐུགས་བ་ཡོས།

[3] “ekam avikriyam brahma” (Sribhagavadgita, ASS, No, p.89, 1.14)

[4] Radhakrishnan, The Bhagavadgita, Second ed., London, 1949, p.181, 1.2.

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

ཀྱང་དམན་པའི་གང་ཟག་ལ་ངོས་འཛིན་བཞིན་ཡོད་པ་ཉ་ཅང་གིས་གསལ། དེའི་ཕྱིར། སྙན་ཚིག་འདིས་ནི dhātu-vāda ཤ་གཅིག་གི་རང་བཞིན་(འདྲ་མཉམ)་ལ་དོན་དངོས་སུ་འདྲ་མཉམ་མ་ཡིན་པའི་རྟིང་གནོན་ཀྱི་བྱས་ཡོད་པའི་གཞི་རྩའི་གྲུབ་ཚུལ་ཡིན།

རྗེས་མར། བདག་གི་འདོད་ཚུལ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོའི་ལྟ་བ་འདྲ་མཉམ་གྱི་ལྟ་བ་རྐྱང་བར་ངོས་འཛིན་མཁན་དག་གིས་མདོ་མྱང་འདས་ཀྱི་ཤ་འགྲོ་རྣམས་རྟག་ཏུ་སངས་རྒྱས་སྙིང་པོ་ཅན་ཀྱི་མདོ་ཚིག་ཀློག་དགོས་པ་མ་ཟད། མདོ་མྱང་འདས་ཉིད་ཀློག་དགོས་འདུག་སྟེ། དཔེར་ན། 昙无谶གྱི་འགྱུར་དུ་གཤམ་གྱི་ཚིག་འདི་ཡོད་དེ།

(17) བུད་མེད་སྐྱོན་ཀུན་འདུས་པའི་གཞི། (大正 12, 422a16-17)

ཚིག་འདིའི་མཇུག་ཏུ།[1] བུད་མེད་ལ་དམོད་པའི་སྨད་ཚིག་གིས་མཇུག་བསྡུས་ཡོད་པས་ན། མདོ་འདི་བཀླགས་ནས་མཚམས་འདིར་ཐོན་ན་བྱིས་པ་བཞིན་མདོ་མྱང་འདས་ཀྱིས་འདྲ་མཉམ་གྱི་ལྟ་བ་བཏོན་འདུག་ཞེས་བསྟོད་པའི་མཐེ་བོང་གང་བྱུང་དུ་སྒྲེང་ག་ལ་སྲིད།

འདི་ལྟར། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྙིང་པོ་ལྟ་བ་འདིའི་གྲུབ་ཚུལ་ནི་འདྲ་མཉམ་མིན་པའི་ལྟ་ཚུལ ātman སྨྲ་བའི་dhātu-vāda གྲུབ་ཚུལ་ཤ་སྟག་ཡིན་ལ། ནང་བསྟན་གྱི་ངོ་བོ་སྨྲ་བའི་གཞུང་ལུགས་རྟེན་འབྲེལ་དང་ dhātu-vāda མི་འདྲ་སྟེ། རྒྱུ་མཚན་ནང་བའི་བསྟན་པ་འདི་ནི་ལྟ་བ་འདི་ཁེགས་པའི་ཕྱིར་བྱུང་བའི་གཞུང་ཡིན་པས་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་སྙིང་པོ་ནང་བསྟན་མ་ཡིན་པའི་འདོད་ཚུལ་ཉ་ཅང་གིས་འཐད་པར་བཤད་པ་ཡིན།

ཆོས་ལུགས་ཞིབ་འཇུག་ཅེས་པའི་དུས་དེབ༢༠༠༤ལོར་པར་ཏུ་བཏབས་ལས་བསྒྱུར་ཅིང་འགྲེལ་ལོ།།

[1]大正 12， 422a17-27. 经将此部分与法显译（大正 12，894c20-24）相比较， 我们可以知道， 此昙无谶译的部分有大幅增加， 其中差别的表述也凸显出来。 这样差别倾向的增大， 恐怕对应着当时印度社会印度教化得一般倾向吧。

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

研究特长

一， 硕士期间：

（1）.藏族教育研究，本人常年致力于藏族现代教育研究，目前这方面的未发表的研究成果有《藏族性教育》、《女性社会地位和性教育》等，论文。

(2).藏族文学，在西北民族大学攻读藏语言文学专业硕士研究生，毕业论文为《藏族新诗精神和方法》。

（3） 《藏区教育论坛》第三期上发表的论文《浅谈西方现代教育和藏族教育对比》荣获首届“夺尔科杯”优秀论文奖。

(4) 现为藏传佛教中观哲学方向研究.

二， 博士期间

发表论文：

1. 《印度佛教哲学大师陈那与九句因剖析》，西北民族大学论文集，2008年10月（增刊）
2. 《藏族当代小说艺术研究》，章恰尔文学刊物，2008年8月 第二期
3. 《藏族新诗研究》，西藏文学.2007年6月 第二期
4. 《藏传佛教觉囊派佛性论研究》2010， 西藏研究第三期
5. 《藏传佛教如来藏思想与藏族文化关系研究》 中国藏学 第二期 （待发）
6. 《藏传佛教如来藏思想的发展趋势研究》 《康朵研究》第二期 ，甘肃人民出版社，2010.

翻译作品：

1. 《佛教二谛论解析》 （汉翻英）
2. 《宗喀巴缘起理赞新译释》（藏翻英）
3. 《佛教根本理论解析》（藏翻汉）
4. 《菩提道次第广论笔录》（藏翻汉） （西藏人民出版社2010年将要出版）
5. 《中观奥义镜论-格鲁派中观思想纲要》 ，多识 著 （藏翻汉）
6: 《辨析佛教之无我观》， 多识， （藏翻汉）

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

关于学位论文使用授权的声明

本人在导师指导下所完成的论文及相关的作品，知识产权归属西北民族大学。本人完全了解西北民族大学有关保存、使用学位论文的规定，同意学校保存或向国家有关部门或机构送交论文的纸质版和电子版，允许论文被查阅和借阅；本人授权西北民族大学可以将本学位论文的全部或部分内容编入有关数据库进行检索，可以采用任何复制手段保存和汇编本学位论文。本人离校后发表、使用学位论文或与该论文直接相关的学术论文或成果时，第一署名单位仍然为西北民族大学。

保密论文在解密后应遵守此规定。

论文作者签名：_____导师签名：_____ 日期：___

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn

原创性声明

本人郑重声明：本人所呈交的学位论文，是在导师的指导下独立进行研究所取得的成果。学位论文中凡引用他人已经发表或未发表的成果、数据、观点等，均已明确注明出处。除文中已经注明引用的内容外，不包含任何其他个人或集体已经发表或撰写过的科研成果。对本文的研究成果做出重要贡献的个人和集体，均已在文中
以明确方式标明。

本声明的法律责任由本人承担。

论文作者签名：_____日期：_____

PDF 文件使用 "pdfFactory Pro" 试用版本创建 www.fineprint.cn